

CITTO' di LUGANO



consuntivo 2023

CITTÀ di LUGANO

CONSUNTIVO ANNO 2023

Messaggio Municipale no 11857

*Approvato:
dal lod. Municipio il: 28.03.2024
e
dall'on. Consiglio Comunale il:*

INDICE

	Testi pagina	Conti pagina
Messaggio municipale no. 11857	9	
Tabella ricapitolazione		273
Tabella riassunto per dicasteri		275
Tabella ripartizione funzionale: gestione corrente		280
Tabella ripartizione funzionale: investimenti		282
Tabelle distribuzione spese ed entrate		288
Dispositivo finale di risoluzione per approvazione dei conti consuntivi 2023 e degli investimenti del Comune	297	
Dispositivo finale di risoluzione per approvazione dei conti consuntivi 2023 delle Fondazioni e Legati	298	
Dispositivo finale di risoluzione per approvazione dei conti consuntivi 2023 e degli investimenti dell'Azienda Acqua Potabile	299	
 COMUNE		
Risorse umane	97	
Istituzioni	121	303
Consulenza e gestione	157	315
Immobili	173	327
Sicurezza e spazi urbani	185	335
Formazione, socialità e sostegno	225	353
Cultura, sport ed eventi	243	369
Sviluppo territoriale	259	383
Bilancio del Comune		389
Tabelle delle partecipazioni, elenco debiti e impegni eventuali, tabella riassuntiva debitori d'imposta, conto dei flussi di mezzi liquidi		da pag. 395
Osservazioni al conto investimenti e tabelle investimenti, riepilogo liquidazioni investimenti, tabelle dei cespiti		da pag. 415
 FONDI COMUNALI		
Fondi e Legati		483
Borsa d'architettura fratelli P. ed E. Somazzi	269	492
Fondazione Faure-Soldini	269	494
 AZIENDA ACQUA POTABILE		
	da pag.	497

MESSAGGIO MUNICIPALE
No. 11857

Città di Lugano

Messaggio generale accompagnante il

CONSUNTIVO 2023

Sommaro

1	CONSIDERAZIONI GENERALI.....	11
2	CONTESTO ECONOMICO 2023.....	17
3	SINTESI DEI CONTI 2023.....	19
3.1.	Sviluppo di taluni significativi indici di carattere finanziario.....	21
4	NEL MERITO DEL CONSUNTIVO 2023.....	25
4.1	Scostamento del risultato d’esercizio rispetto al Preventivo.....	25
4.2	Consuntivo 2023 – Riepilogo per Dicastero	26
5	CONFORMITÀ DEL CONSUNTIVO 2023 CON GLI OBIETTIVI STRATEGICI DEL MUNICIPIO E DEI DICASTERI.....	28
5.1	Condizioni quadro.....	28
5.1.1	Mantenimento equilibrio finanziario	28
5.1.2	Amministrazione efficiente e digitalizzata	28
5.2	Aree di intervento e relativi obiettivi	34
5.2.1	Lugano Città attenta all’ambiente e alla qualità di vita	34
5.2.2	Lugano Città polo tra nord e sud delle alpi.....	37
5.2.3	Lugano Città dei quartieri.....	40
5.2.4	Lugano Città della conoscenza e della cultura	42
5.2.5	Lugano Città attenta all’occupazione	43
6	RIFORMA TICINO 2020	46
7	GETTITO FISCALE	48
7.1	Gettito provvisorio di consuntivo 2023 (moltiplicatore d’imposta al 77%)	48
8	CONTO INVESTIMENTI.....	52
9	PRINCIPALI FATTORI CARATTERIZZANTI I CONTI 2023.....	61

9.1	Consuntivo 2023 – Spese.....	61
9.1.1	Spese per il personale.....	63
9.1.2	Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio.....	64
9.1.3	Ammortamenti beni amministrativi.....	67
9.1.4	Spese finanziarie	68
9.1.5	Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali	70
9.1.6	Spese di trasferimento	74
9.1.7	Addebiti interni	78
9.2	Consuntivo 2023 - Ricavi.....	79
9.2.1	Ricavi fiscali	81
9.2.2	Regalie e concessioni	84
9.2.3	Tasse e retribuzioni	85
9.2.4	Ricavi diversi.....	87
9.2.5	Ricavi finanziari	88
9.2.6	Prelievi da fondi e finanziamenti speciali	90
9.2.7	Ricavi da trasferimento	91
9.2.8	Ricavi straordinari.....	93
9.2.9	Accrediti interni.....	94

ALL'ONORANDO CONSIGLIO COMUNALE
DELLA CITTÀ DI LUGANO

Onorevole Signora Presidente e
Onorevoli Signore e Signori Consiglieri,

1 CONSIDERAZIONI GENERALI

L'anno 2023 è stato caratterizzato da un contesto difficile in ambito geopolitico e macroeconomico che ha messo alla prova la ripresa economica successiva alla fine della pandemia Covid-19.

Il perdurare della guerra in Ucraina è stato affiancato dallo scoppio del conflitto mediorientale tra Israele ed Hamas ad ottobre 2023 e da crescenti tensioni tra Stati Uniti e Cina relativamente all'esistenza della Repubblica di Cina (Taiwan).

Le restrizioni al commercio internazionale ed alle relative catene di fornitura causate dalla pandemia sono state alla base dei rincari inflazionistici manifestatisi nel 2022 che, rafforzati dalle tensioni geopolitiche, hanno causato fenomeni di rimpatrio di produzioni industriali (c.d. "*reshoring*") con ulteriori aumenti di costi rispetto alle situazioni precedenti al Covid-19.

Le banche centrali dei principali paesi hanno risposto energicamente a questa dinamica dei prezzi intraprendendo una serie di politiche monetarie restrittive finalizzate a riportare sotto controllo l'inflazione, utilizzando anche la leva dell'apprezzamento dei tassi di cambio, come avvenuto nel caso della Svizzera.

Se da un lato gli aumenti dei tassi di riferimento hanno inizialmente fermato e successivamente invertito la spirale inflattiva in atto, dall'altra, rendendo più caro il costo del denaro, hanno contribuito ad un rallentamento economico in tutte le principali aree sviluppate.

A queste difficoltà macroeconomiche in atto nella primavera dell'anno trascorso, si sono aggiunti i timori che la stretta monetaria potesse mettere in difficoltà gli istituti di credito maggiormente detentori titoli a tasso fisso, come accaduto alla Silicon Valley Bank. Tali istituti, registrando significative perdite potenziali nei corsi dei propri attivi a tasso fisso, inducevano la clientela a prelevare i propri averi (c.d. "*bank run*") nel timore dell'insolvenza degli istituti stessi, con il rischio di generare un contagio sistemico. Il temuto effetto a catena non si è verificato a livello di sistema finanziario internazionale ma nel caso del Credit Suisse ha comportato un deciso intervento della Confederazione Svizzera e della FINMA, per consentirne il salvataggio da parte UBS.

Questi accadimenti sembrano non aver portato ad una recessione a livello mondiale, ma un rallentamento della crescita del prodotto interno lordo si è palesato in tutti i principali paesi nel corso del 2023 ed anche per il 2024 le attese sono per una crescita economica ridotta rispetto a quanto sperimentato negli anni precedenti.

In questo sfidante contesto economico la Città di Lugano ha conseguito risultati finanziari brillanti, frutto dell'attenta gestione messa in atto.

Vale la pena ricordare come il consuntivo 2023 sia il primo redatto in conformità al nuovo modello contabile armonizzato (MCA2): è ora quindi possibile presentare i dati secondo questo nuovo modello confrontandoli con il preventivo, già redatto alla luce dei medesimi principi. Diversamente, proprio per le importanti modifiche introdotte, un confronto con il consuntivo 2022 non sarà possibile se non limitatamente alle poste non oggetto di cambiamenti.

La sintesi dei risultati del consuntivo 2023 e le relative differenze rispetto al preventivo sono presentate nella tabella sottostante:

CONTO ECONOMICO	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
- Spese operative	463'204'754.18	465'499'472.00	-2'294'717.82	-0.49%
+ Ricavi operativi	433'232'268.74	417'188'860.00	16'043'408.74	3.85%
Risultato operativo	-29'972'485.44	-48'310'612.00	18'338'126.56	-37.96%
- Spese finanziarie	14'893'617.54	12'512'700.00	2'380'917.54	19.03%
+ Ricavi finanziari	42'202'541.50	41'388'170.00	814'371.50	1.97%
Risultato finanziario	27'308'923.96	28'875'470.00	-1'566'546.04	-5.43%
Risultato ordinario	-2'663'561.48	-19'435'142.00	16'771'580.52	-86.30%
- Spese straordinarie				
+ Ricavi straordinari	15'019'397.17	14'075'000.00	944'397.17	6.71%
Risultato straordinario	15'019'397.17	14'075'000.00	944'397.17	6.71%
Risultato totale d'esercizio	12'355'835.69	-5'360'142.00	17'715'977.69	-330.51%
CONTO DEGLI INVESTIMENTI				
- Uscite per investimenti	77'284'900.18	94'784'000.00	-17'499'099.82	-18.46%
+ Entrate per investimenti	70'382'008.76	44'872'000.00	25'510'009.00	56.85%
Onere netto per investimenti	6'902'891.42	49'912'000.00	-43'009'108.82	-86.17%
CONTO DI FINANZIAMENTO				
Onere netto per investimenti	6'902'891.42	49'912'000.00	-43'009'108.82	-86.17%
Autofinanziamento	34'627'791.66	14'922'063.00	19'705'728.66	132.06%
Risultato globale	27'724'900.24	-34'989'937.00	62'714'837.48	-179.24%

A fronte delle indubbie spinte inflattive registrate, le spese operative che hanno raggiunto il valore di CHF 463.2 Mio sono risultate leggermente inferiori rispetto a quanto ipotizzato in sede di bilancio preventivo (CHF -2.3 Mio, -0.49%) grazie alle iniziative messe in atto da Municipio e Amministrazione, sebbene si siano registrati costi per contributi LALIA non preventivati per CHF 5.9 Mio su beni amministrativi e CHF 0.8 Mio su beni patrimoniali.

I ricavi operativi ammontano a CHF 433.2 Mio con una progressione del 4% rispetto al valore preventivato di CHF 417.2 Mio, per uno scostamento positivo di CHF 16.0 Mio, soprattutto relativo a maggiori imposte suppletorie delle persone fisiche e maggiori imposte alla fonte. Il perdurare di più incognite a livello sia economico che geopolitico, come l'impatto della pandemia sui redditi 2020-2022 o dei conflitti in atto sui redditi 2021-2023, suggerisce di mantenere ancora una volta un approccio prudente nella stima del gettito per l'anno appena trascorso che viene confermato al livello del preventivo di CHF 254 Mio. A questo riguardo l'anno appena trascorso ha visto il non raggiungimento dei CHF 40 Mio di sopravvenienze d'imposta a preventivo a testimonianza della loro difficile prevedibilità.

Il primo livello di risultato d'esercizio secondo il modello MCA2, il risultato operativo, per il 2023 chiude a CHF -29'972'485.44 con un miglioramento di CHF 18.3 Mio rispetto a quanto preventivato (CHF - 48.3 Mio).

Le spese finanziarie hanno raggiunto il totale di CHF 14.9 Mio, in aumento rispetto al preventivo di CHF 12.5 Mio (CHF +2.4 Mio, +19%) soprattutto per l'aumentato livello dei tassi di interesse.

I ricavi finanziari sono anch'essi risultati superiori al preventivo a CHF 42.2 Mio (CHF +0.8 Mio, +2%). Il risultato finanziario salda pertanto a CHF +27'308'923.96 con un peggioramento di 1.6 Mio rispetto al preventivo (CHF 28.9 Mio, -5%).

Dalla somma del risultato operativo e di quello finanziario si giunge al secondo livello di risultato d'esercizio previsto dal modello MCA2, il risultato ordinario, che per l'anno 2023 è pari a CHF -2'663'561.48 con una riduzione del disavanzo di CHF 16.8 Mio rispetto al preventivo (CHF -19.4 Mio).

L'esercizio 2023 ha visto la presenza di ricavi straordinari per CHF 15.0 Mio, relativi a rivalutazioni dei cespiti precedentemente ammortizzati riguardanti opere di canalizzazione e rese necessarie per la procedura di emissione dei contributi LALIA, tale importo è superiore a quanto preventivato per CHF +0.9 Mio.

Il terzo livello di risultato d'esercizio previsto dal nuovo modello contabile, denominato risultato totale di esercizio, consuntiva un utile di CHF 12'355'835.69 con un significativo miglioramento rispetto a quanto iscritto a preventivo (CHF -5.4 Mio) per uno scostamento di CHF 17.7 Mio.

Il conto degli investimenti ha registrato uscite per investimenti per CHF 77.3 Mio a fronte di CHF 94.8 ipotizzati in sede di preventivo, soprattutto a causa di minori investimenti per Altre Opere del Genio Civile per CHF 7.4 Mio e minori investimenti in Beni Immateriali per CHF 5.3 Mio. Le entrate per investimenti hanno raggiunto la cifra di CHF 70.4 Mio a fronte di una valutazione a preventivo di CHF 44.9 Mio. L'importante aumento nelle entrate per investimenti, pari a CHF 25.5 Mio (+57%), è riconducibile alle modificate modalità di contabilizzazione MCA2 rispetto al modello precedente. In ambito di preventivo infatti, erano considerati CHF 35.0 Mio, corrispondenti alle aspettative di incasso 2023 dei contributi LALIA. La contabilizzazione concordata con la Sezione degli Enti Locali prevede invece la corrispondenza delle entrate per investimenti con la quota di cespiti a bilancio a fine 2022 per le voci di opere del genio civile o contributi per investimento ai consorzi depurazione acque (CHF 60.3 Mio). Ne consegue un onere netto per investimenti di CHF 6.9 Mio contro un preventivo di CHF 49.9 Mio (-86%).

Gli ammortamenti di beni amministrativi del 2023 ammontano a CHF 18.1 Mio rispetto al budget preventivato di CHF 16.8 Mio (CHF +1.4 Mio, +8%).

L'autofinanziamento, alla luce dei valori sopra elencati, raggiunge la cifra di CHF 34.6 Mio che ci confronta con un preventivo di CHF 14.9 Mio (CHF +19.7 Mio, +132%). La positiva dinamica dell'autofinanziamento è quindi il frutto della citata operazione di azzeramento della sostanza amministrativa a bilancio relativa alle opere finanziate con i contributi LALIA, unitamente al già citato miglioramento del risultato totale di esercizio per CHF 17.7 Mio e ad altri costi non monetari (ammortamenti, versamenti a fondi, accantonamenti) per CHF 2.0 Mio. Il grado di autofinanziamento risultante dopo queste poste straordinarie è pari al 519%.

Per quanto riguarda i debiti a medio e lungo termine, gli stessi si assestano a CHF 930.8 Mio, in crescita di CHF 74.7 Mio (+9%) rispetto al saldo ad inizio anno che era pari a CHF 856.1 Mio. L'aumento dei debiti corrisponde quasi integralmente al valore dell'emissione obbligazionaria digitale di CHF 100.0 Mio, collocata a gennaio 2023, ma è da considerarsi anche alla luce della riduzione degli impegni correnti ridotti di CHF 52.5 Mio, in massima parte sotto forma di riduzione del conto corrente verso il cantone per CHF 46.0 Mio e dei debiti verso intermediari finanziari per 5.0 Mio.

Il costo medio del debito, complice l'aumento dei tassi di interesse, è risultato in aumento; questa la sua evoluzione nel corso degli ultimi anni:

Anno di consuntivo:	2010	2015	2020	2022	2023
Tasso medio:	2.69%	2.14%	1.23%	1.04%	1.08%

Il capitale proprio si fissa a CHF 188.1 Mio, rispetto a CHF 175.2 Mio ad inizio esercizio.

Il nuovo modello contabile MCA2 propone due nuove modalità di calcolo del debito pubblico:

- Debito Pubblico Netto I (capitale di terzi - beni patrimoniali): CHF 598.7 Mio rispetto a CHF 625.4 Mio all'01.01.2023 con una riduzione in corso di esercizio pari a CHF 26.7 Mio.
- Debito Pubblico Netto II (beni amministrativi - "144 prestiti" - "145 partecipazioni, capitali sociali" - capitale proprio): CHF 266.0 Mio rispetto a CHF 292.6 Mio all'01.01.2023 con una riduzione in corso di esercizio pari a CHF 26.6 Mio.

Il Debito Pubblico Netto II mostra un valore più coerente di quanto debito residuerebbe dopo aver alienato sia i beni patrimoniali sia le attività finanziarie comprese tra i beni amministrativi.

Si presentano di seguito tabelle e grafici che mostrano l'evoluzione degli scostamenti generali e la loro evoluzione nel tempo.

La tabella seguente, mostra in particolare il raffronto del risultato totale di esercizio tra consuntivo e preventivo, per gli anni 2016-2023, con la variazione totale indicata come miglioramento del risultato (segno negativo):

importi in migliaia di franchi	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Risultato totale di esercizio								
di consuntivo	8'912	-120	8'212	6'766	1'818	6'195	12'701	12'356
di preventivo	-22'461	-13'338	-8'095	-3'156	-2'600	-21'617	-24'203	-5'360
variazione (miglioramento)	-31'373	-13'218	-16'307	-9'922	-4'418	-27'812	-36'904	-17'716

Entrando di più nel dettaglio, si può notare che, per l'anno 2023, nel confronto tra spese e ricavi, sono questi ultimi a generare la differenza con impatto positivo sul risultato (+3.8% rispetto al preventivo):

importi in migliaia di franchi	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Spese								
di consuntivo	470'658	475'618	507'116	530'715	462'256	469'337	478'916	478'098
di preventivo	472'831	471'195	477'272	517'511	463'177	469'527	476'518	478'012
variazione	-2'173	4'423	29'844	13'204	-921	-190	2'398	86
variazione in %	-0.5%	0.9%	6.3%	2.6%	-0.2%	0.0%	0.5%	0.0%
Ricavi								
di consuntivo	479'570	475'497	515'327	537'481	464'074	475'532	491'618	490'454
di preventivo	450'369	457'856	469'177	514'355	460'577	447'910	452'315	472'652
variazione	29'201	17'641	46'150	23'126	3'497	27'622	39'303	17'802
variazione in %	6.5%	3.9%	9.8%	4.5%	0.8%	6.2%	8.7%	3.8%

Considerando tutti gli 8 anni lo scostamento medio annuale delle spese tra consuntivo e preventivo ammonta a CHF +5.8 Mio, pari all'1.20%. Per quanto riguarda i ricavi lo scostamento medio annuale delle spese tra consuntivo e preventivo si attesta a CHF +25.5 Mio, corrispondente al 5.53%. Gli scostamenti dei ricavi sono motivati da un lato dall'oggettiva incertezza nel determinare il gettito d'imposta, dall'altra da un approccio prudentiale alla determinazione delle entrate fiscali.

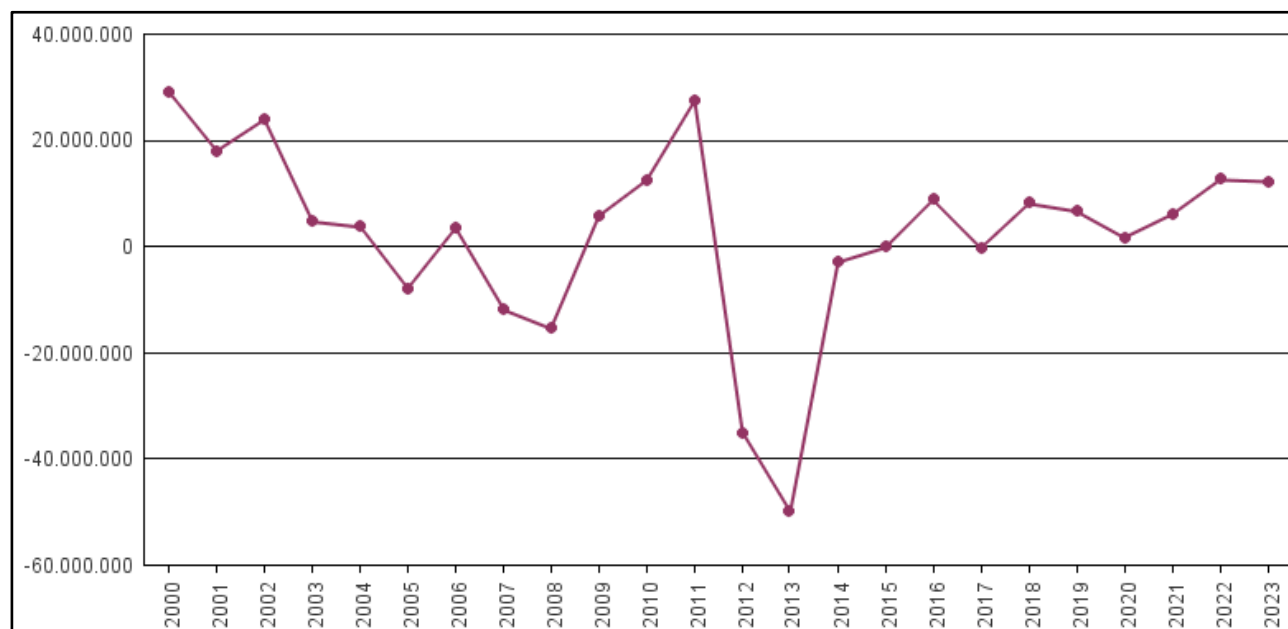
Come evidenziato dalla tabella precedente le spese operative e finanziarie del 2023 in aggregato non presentano scostamenti. Nel dettaglio questi sono gli scostamenti più significativi:

- Spese per il personale: massa salariale (docenti esclusi) inferiore di CHF 3.3 Mio rispetto al preventivo. Oneri sociali conseguentemente inferiori per CHF 1.1 Mio per AVS, cassa pensioni, cassa assegni per figli;
- Contributi LALIA relativi ad immobili amministrativi di proprietà della Città di Lugano per CHF 5.9 Mio non preventivati;
- Maggiori ammortamenti su beni amministrativi per CHF 1.4 Mio;
- Minori spese di trasferimento (contributi) come segue: minor contributo al CDALED (CHF -1.4 Mio), maggior contributo al Cantone per l'assistenza (CHF +1.1 Mio), maggiori contributi al Cantone per AVS, AI, PC e CM (CHF +4.4 Mio), maggiori contributi SPITEX (+1.6 Mio).

Relativamente ai ricavi si elencano di seguito le più significative variazioni tra consuntivo e preventivo, tutte concernenti ricavi fiscali:

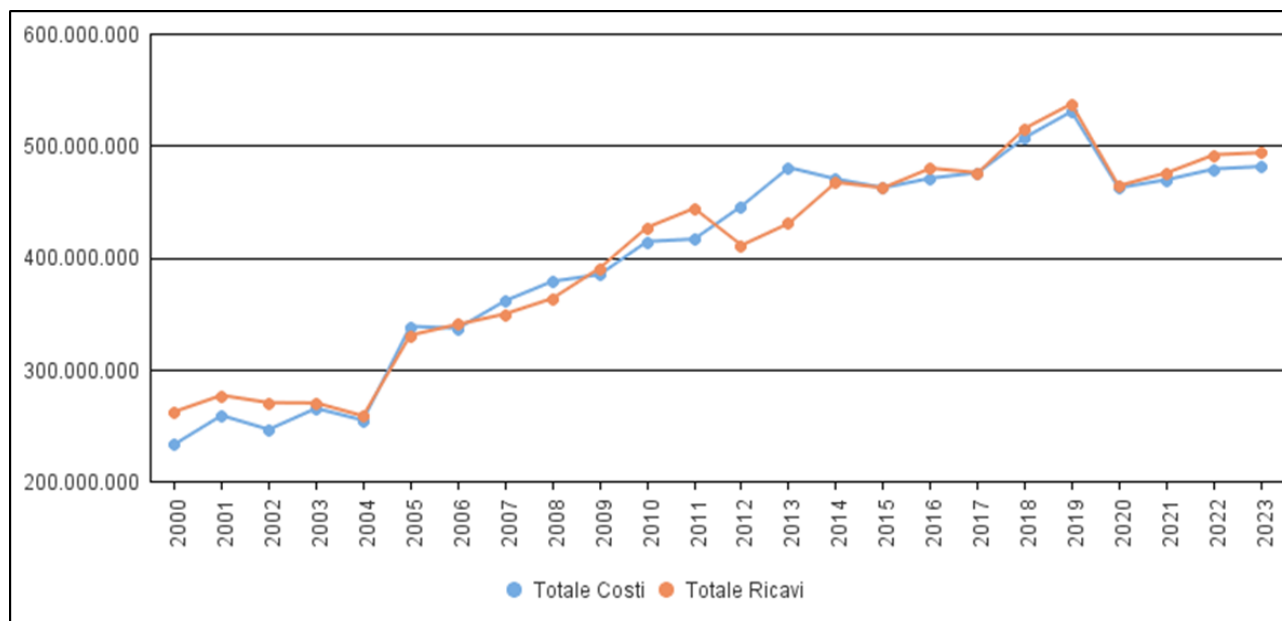
- Sopravvenienze d'imposta persone fisiche CHF +2.5 Mio;
- Sopravvenienze d'imposta persone giuridiche CHF -7.7 Mio;
- Imposte suppletorie persone fisiche CHF +11.0 Mio;
- Imposte alla fonte CHF +10.4 Mio;
- Imposte speciali CHF +1.0 Mio;
- Maggior costo per computo globale d'imposta persone giuridiche CHF +7.3 Mio.

Evoluzione del risultato totale di esercizio



Il consuntivo 2023 conferma la tendenza in atto nel corso degli ultimi esercizi: a fronte di un contesto economico sfidante la Città ha saputo ottenere risultati complessivamente positivi con avanzi progressivamente più importanti.

Evoluzione costi e ricavi



Le spinte inflattive registrate nell'ultimo biennio hanno contribuito all'aumento del totale dei costi registrato nel 2023 affiancato da un parallelo aumento dei ricavi totali.

2 CONTESTO ECONOMICO 2023

Il contesto geopolitico globale nel 2023 si è complicato ulteriormente; oltre alla guerra in Ucraina, vi è il conflitto Israele-Palestinese che è sfociato in una guerra nella Striscia di Gaza, dopo gli attentati da parte di Hamas il 7 ottobre 2023. Tale conflitto sta creando tensioni nella regione del Medio Oriente con conseguenze nell'approvvigionamento di materie prime via mare, allungando i tempi di 2 settimane tra Europa e Asia, creando quindi maggiori costi.

In questo contesto di grave incertezza, l'economia globale nel 2023 ha avuto una crescita inferiore rispetto agli anni precedenti. Le stime del Fondo Monetario Internazionale (FMI) indicano un aumento del PIL mondiale del 3,1% nel 2023, in calo rispetto al 3,5% del 2022.

Le economie avanzate hanno avuto un rallentamento significativo della crescita rispetto all'anno precedente. La crescita media è stata dell'1.6% nel 2023 rispetto al 2.6% del 2022, però, all'interno delle economie avanzate, ci sono state delle differenze significative. Gli Stati Uniti, ad esempio hanno avuto una maggior crescita del PIL nel 2023 (2.5%) rispetto al 2022 (1.9%). L'Eurozona invece ha avuto una diminuzione del tasso di crescita significativo. Nel 2022 si situava attorno al 3.4%, mentre nel 2023 allo 0.5%. Addirittura la principale economia europea, la Germania, ha avuto un tasso negativo di crescita del -0.3% nel 2023.

Le economie dei mercati emergenti e in via di sviluppo hanno avuto nel loro insieme un tasso di crescita nel 2023 del 4.1 %, pari a quello del 2022, con delle differenze significative tra le diverse regioni del globo. Sia la Cina che la Russia hanno avuto un tasso di crescita del PIL positivo. La Cina nel 2023 (5.2%) ha avuto un incremento del 2.2% rispetto al 2022 (3%); la Russia è passata da un PIL negativo del -1.2% al 3%.

L'America latina ha invece avuto una diminuzione significativa dal 4.2% al 2.5%. Parte di questo rallentamento può essere anche spiegato attraverso le politiche adottate dalle principali banche centrali per contrastare l'inflazione che, nel 2022, era diventata una criticità per l'economia globale. Anche nel 2023 le principali banche centrali hanno aumentato i tassi di interesse a livelli restrittivi, con conseguenti costi ipotecari elevati, difficoltà per le aziende nel rifinanziamento del debito, disponibilità di credito più ristretta e investimenti commerciali e residenziali più deboli. Ciò che tuttavia resta positivo è che il tasso di inflazione è effettivamente diminuito. A livello globale è passato dall'8.7% nel 2022 al 6,8% nel 2023. La diminuzione è stata maggiore nelle economie avanzate dove si è passati dal 7.3% nel 2022 al 4.6% nel 2023.

Il rallentamento della crescita economica globale ha avuto un impatto negativo anche sull'economia svizzera, fortemente orientata all'esportazione. L'apprezzamento del Franco svizzero ha reso le esportazioni più care e ha pesato sulla competitività delle imprese elvetiche.

In base alle prime stime della SECO, il tasso di crescita è dell'1.3% nel 2023, rispetto al 2.5% nel 2022. Nonostante il contesto estremamente complesso, il mercato del lavoro ha registrato una tendenza positiva, iniziata negli anni passati e proseguita anche all'inizio del 2023 per poi subire un'inversione a partire da marzo. Nel 2023 il tasso di disoccupazione complessivo ammontava al 2,0 %, il valore più basso mai registrato dal 2001.

L'indice dei prezzi nel 2023, per i parametri svizzeri, è sempre stato elevato rispetto agli anni precedenti, ma si è abbassato rispetto al 2022 diminuendo dello 0.7%, situandosi al 2.1%.

Nonostante il contesto difficile e il Franco forte, il settore del turismo svizzero ha ampiamente superato la soglia dei 40 milioni di pernottamenti, un livello mai raggiunto prima d'ora. Tutte le regioni turistiche della Svizzera, ad eccezione dei Grigioni e del Ticino, hanno registrato un aumento dei pernottamenti rispetto al 2022.

Per quanto riguarda la realtà ticinese, citiamo il paragrafo della pubblicazione: *Monitoraggio congiunturale, andamento e prospettive di evoluzione dell'economia ticinese dicembre 2023, pagina 10:*

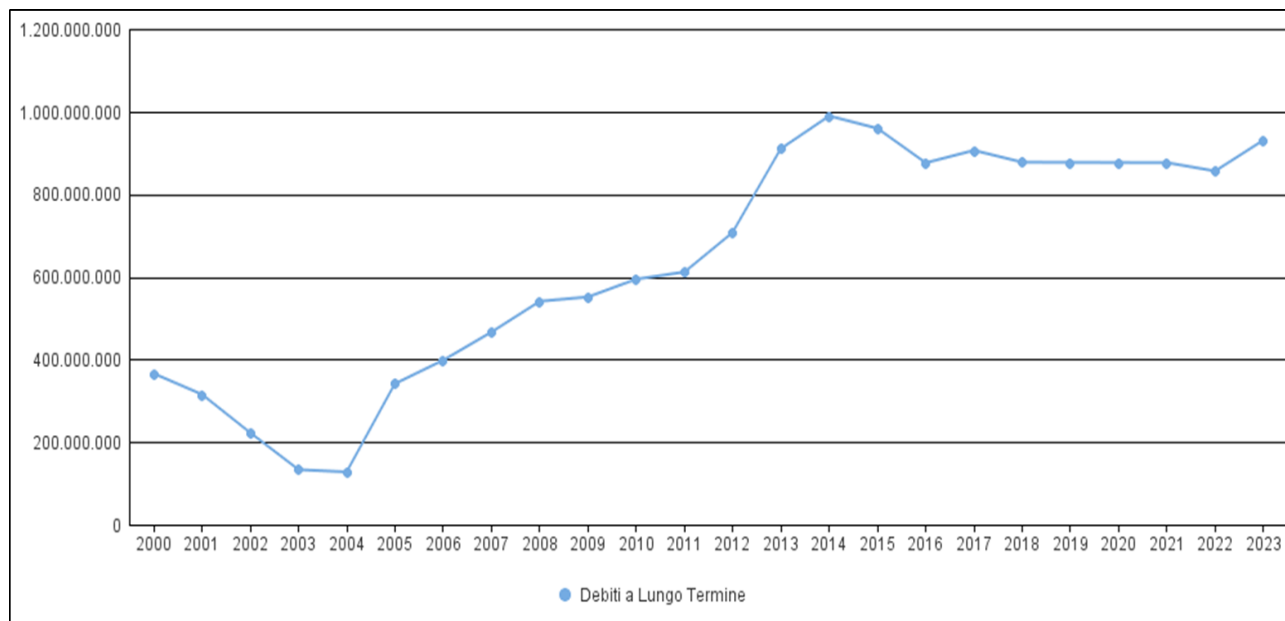
“Per il Ticino le stime più recenti sono quelle formulate nel mese di settembre dal BAK e tratteggiano un quadro economico un po' meno positivo rispetto al piano nazionale. Le proiezioni per l'economia cantonale indicano una crescita relativamente bassa per il 2023, pari al +0.3%. La nota positiva sta nel miglioramento delle stime nel corso dei mesi, basti pensare che a dicembre 2022 si stimava un calo del PIL del -0.5%.”

3 SINTESI DEI CONTI 2023

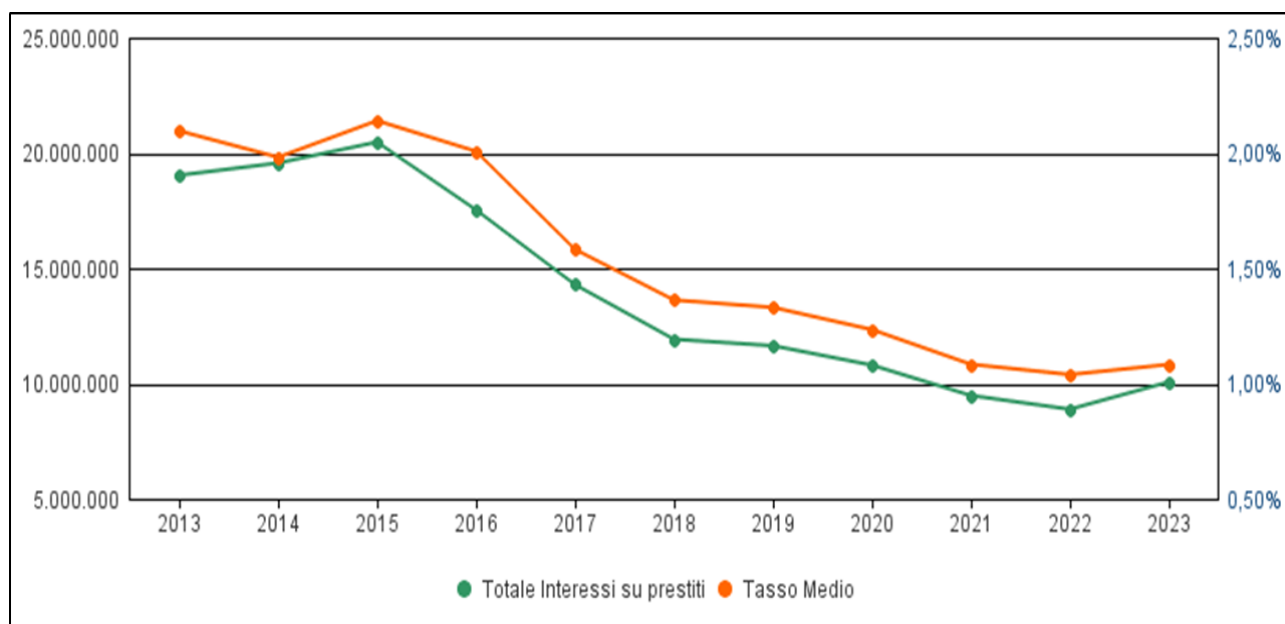
I dati principali del consuntivo 2023 sono così sintetizzabili:

Dati riassuntivi principali del consuntivo 2023	Consuntivo	Preventivo	Bilancio
	2023	2023	01.01.2023
Risultato d'esercizio	12'355'836	-5'360'142	
Gettito provvisorio (moltiplicatore 77%)	254'000'000	254'000'000	
- <i>Persone fisiche</i>	195'000'000	195'000'000	
- <i>Persone giuridiche</i>	59'000'000	59'000'000	
Investimenti netti in beni amministrativi	6'902'891	49'912'000	
- <i>Beni amministrativi uscite</i>	77'284'900	94'784'000	
- <i>Beni amministrativi entrate</i>	70'382'009	44'872'000	
Autofinanziamento	34'627'792	14'922'063	
- <i>grado di autofinanziamento</i>	501.64%	29.90%	
Debito pubblico I	598'695'864		625'395'601
Prestiti	1'195'000		1'300'000
Partecipazioni, capitali sociali	331'550'929		331'550'929
Debito pubblico II	265'949'935		292'544'671
Debiti a lungo termine	930'781'230		856'059'056
- <i>aumento dei debiti a lungo termine</i>	74'722'174		
Beni amministrativi	786'785'429		800'557'278
Beni patrimoniali	539'328'171		457'741'081
Capitale dei terzi	1'138'024'035		1'083'136'682
Capitale proprio	188'089'565		175'161'678
Calcolo dell'autofinanziamento:			
Risultato d'esercizio	12'355'836	-5'360'142	
Ammortamenti complessivi	20'444'741	19'067'755	
- <i>della sostanza amministrativa</i>	18'144'798	16'779'360	
- <i>su contributi per investimenti</i>	2'299'942	2'288'395	
Versamenti a fondi e finanziamenti speciali	3'307'251	2'700'000	
Prelievi da fondi e finanziamenti speciali	-1'480'035	-1'485'550	
Aliquota di ammortamento sulla sostanza ammortizzabile	2.34%	2.30%	

L'evoluzione del debito a lungo termine, dei tassi e del conseguente onere per interessi è ben rappresentata nei due grafici seguenti:



I debiti a lungo termine sono cresciuti a fronte dell'emissione del primo digital bond per CHF 100 Mio, incrementando la componente a lungo termine del debito pubblico. È importante sottolineare come a fronte di questo aumento vi sia una sostanziale diminuzione dei debiti a breve termine.



Nel corso del 2023 i tassi di interesse hanno continuato la loro ascesa e la Banca Nazionale Svizzera ha ritoccato al rialzo il suo tasso di finanziamento portandolo dall'1% all'1.75%. La composizione dell'indebitamento, che vede una preponderante porzione a lungo termine ha consentito di contenere significativamente l'aumento del tasso medio sul debito (come già ricordato dal 1.04% al 1.08%), collocandolo ad un livello inferiore al tasso di inflazione del 2023, risultato pari al 2.1%.

Nel corso del 2023 era in scadenza un prestito da CHF 25.0 Mio avente un tasso del 3.77%. L'emissione del primo digital bond per CHF 100.0 Mio con tasso del 1.625% ha permesso di contenere l'aumento complessivo degli oneri finanziari aumentando al contempo la quota di indebitamento a medio lungo termine, riducendo di conseguenza quella degli impegni correnti.

3.1. SVILUPPO DI TALUNI SIGNIFICATIVI INDICI DI CARATTERE FINANZIARIO

Come d'abitudine a consuntivo lo sviluppo degli indicatori finanziari viene riproposto in forma grafica con l'indicazione in viola dei valori di Lugano.

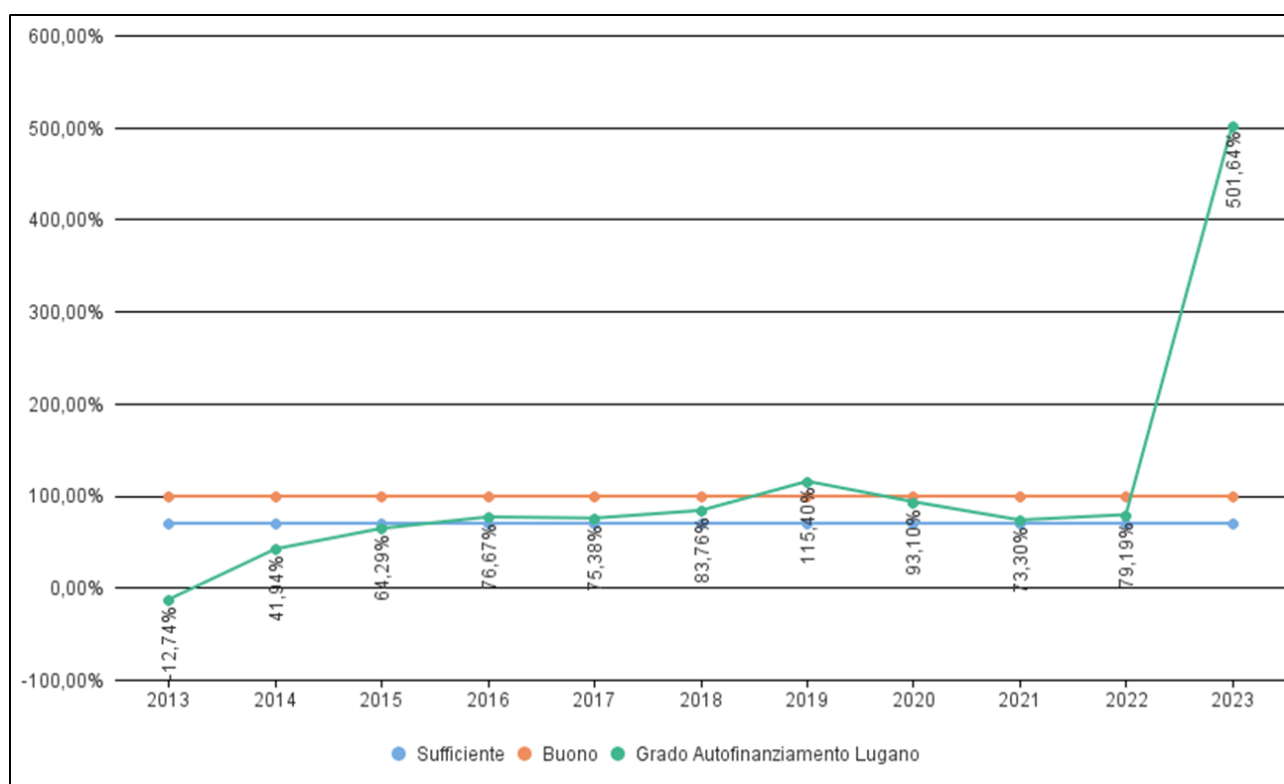
Tasso di indebitamento

(buono <100%, accettabile 100% -150%, **eccesivo >150%**)

Esercizio	Debito Pubblico Lugano	Ricavi Fiscali	Tasso di indebitamento
2023	598'695'863.91	353'639'772.23	169.30%

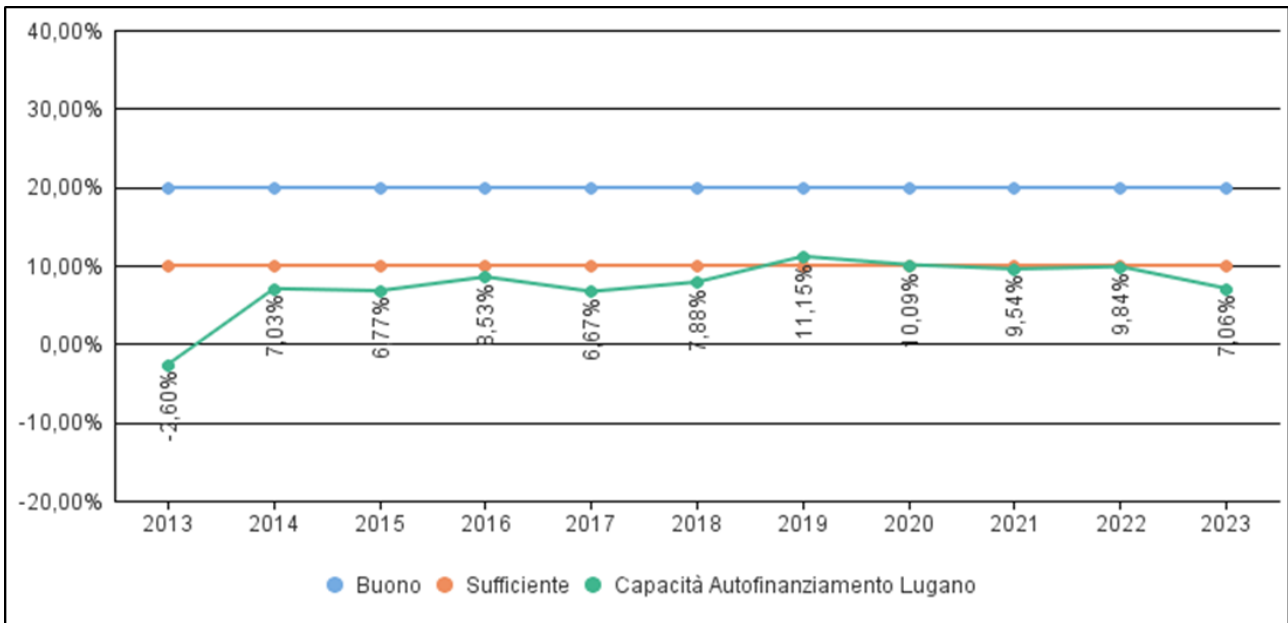
Evoluzione del grado di autofinanziamento

(buono >100%, normale 80%-100%, debole < 80%)

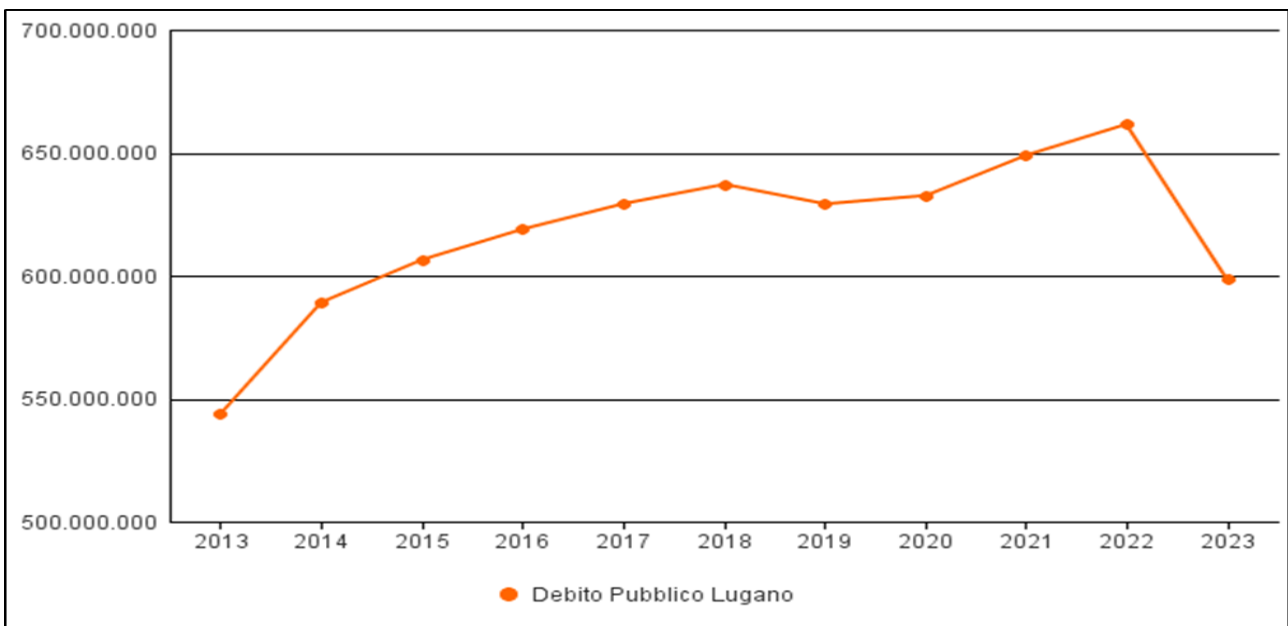


Evoluzione della capacità di autofinanziamento

(buona >20%, media 10-20%, debole <10%)



Evoluzione del debito pubblico I

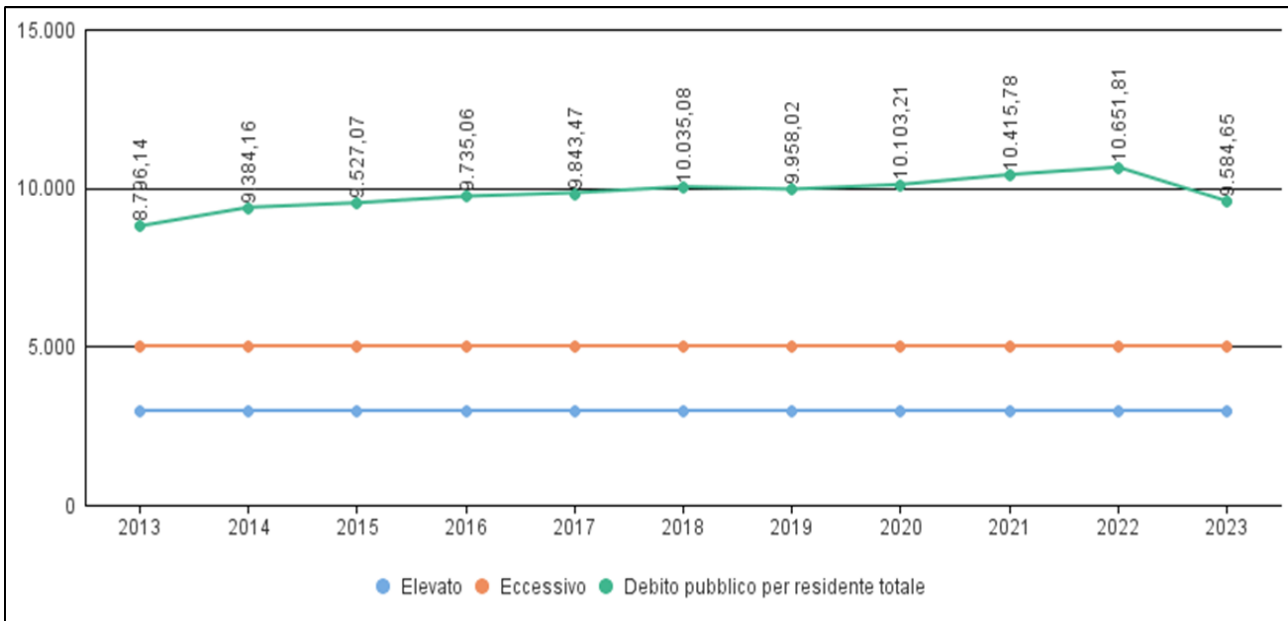


Debito pubblico II

Esercizio	Debito Pubblico II Lugano
2023	265'949'935

Evoluzione del debito pubblico I pro capite

(basso < CHF 1'000. medio CHF 1'000-3'000, elevato CHF 3'000-5'000, **eccessivo** > CHF 5'000)



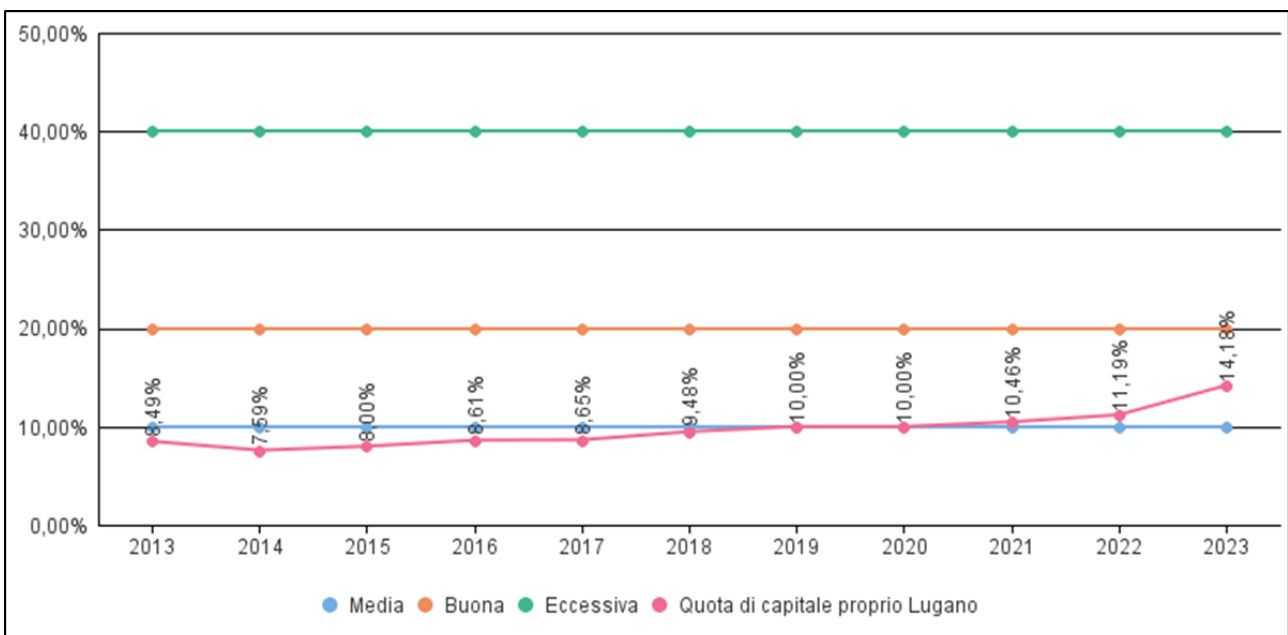
Debito pubblico II pro capite

(basso < CHF 1'000, medio CHF 1'000-3'000, **elevato** CHF 3'000-5'000, **eccessivo** > CHF 5'000)

Esercizio	Debito pubblico netto II pro capite
2023	4'257.65

Evoluzione della quota di capitale proprio

(eccessiva >40%, buona 20-40%, **media** 10-20%, debole <10%)



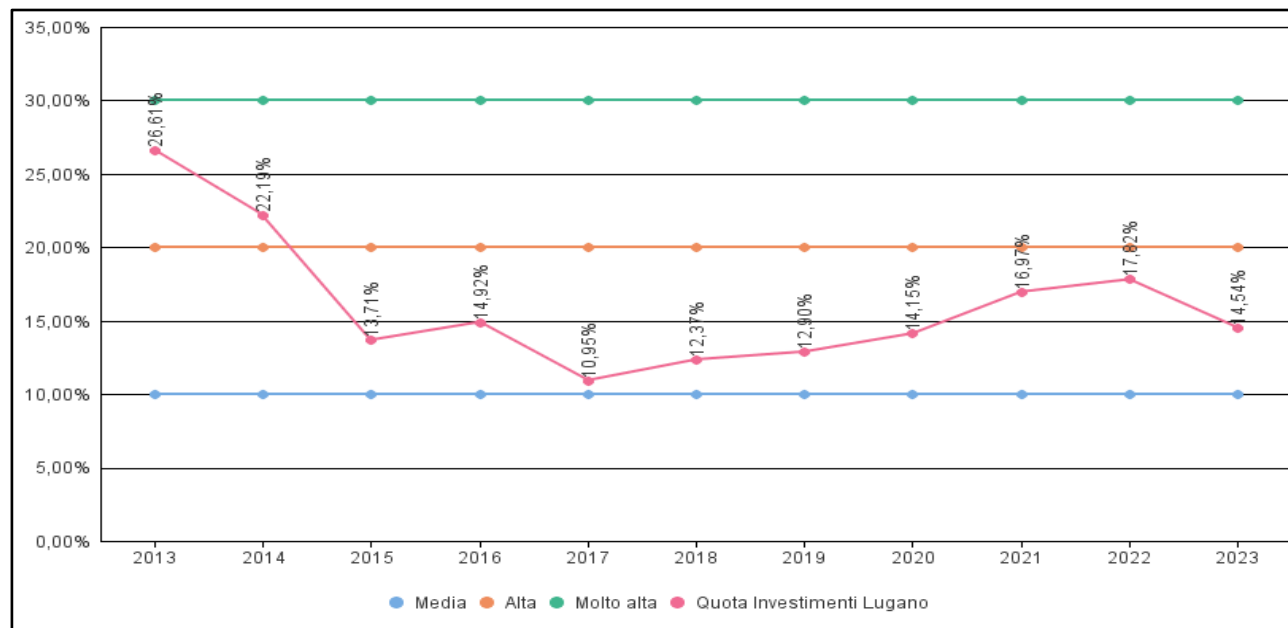
Quota degli interessi

(buona 0%-4%, sufficiente 4%-9%, non più sopportabile >10%)

Esercizio	Quota Interessi
2023	1.50%

Evoluzione della quota degli investimenti

(molto alta >30%, elevata 20-30%, media 10-20%, ridotta <10%)



4 NEL MERITO DEL CONSUNTIVO 2023

4.1 SCOSTAMENTO DEL RISULTATO D'ESERCIZIO RISPETTO AL PREVENTIVO

Prendendo in considerazione un approccio globale basato sui valori complessivi, si può effettuare una preliminare riflessione sulla localizzazione dei fattori che hanno contribuito al miglioramento del risultato d'esercizio, servendosi dei dati sintetizzati qui di seguito.

Dalla tabella sottostante si può notare come i maggiori ricavi (senza gettito e sopravvenienze) rappresentino l'elemento principale che ha impattato positivamente il risultato finale. Infatti, i ricavi hanno registrato un aumento di CHF 23.0 Mio rispetto a quanto previsto, principalmente riconducibili a maggiori imposte suppletorie persone fisiche (CHF +11.0 Mio) e a maggiori imposte alla fonte (CHF +10.4 Mio). Tuttavia, il miglioramento del risultato di consuntivo è stato in parte mitigato da minori ricavi da sopravvenienze per complessivi CHF -5.2 Mio, causato da minori sopravvenienze persone giuridiche per CHF -7.7 Mio, parzialmente compensate da maggiori sopravvenienze persone fisiche per CHF +2.5 Mio.

Risultato di preventivo 2023		-5'360'142.00	
Costi di preventivo 2023	481'051'542.00		
Costi di consuntivo 2023	481'110'123.87		
Maggiori costi		-58'581.87	-1.09%
Ricavi di preventivo 2023 (senza gettito e sopravvenienze)	181'691'400.00		
Ricavi di consuntivo 2023 (senza gettito e sopravvenienze)	204'664'106.56		
Maggiori ricavi (senza gettito e sopravvenienze)		22'972'706.56	428.58%
Gettito provvisorio di preventivo 2023	254'000'000.00		
Gettito provvisorio di consuntivo 2023	254'000'000.00		
Differenza di valutazione del gettito provvisorio		0.00	0.00%
Sopravvenienze per imposte di preventivo 2023	40'000'000.00		
Sopravvenienze per imposte di consuntivo 2023	34'801'853.00		
Minori ricavi da sopravvenienze		-5'198'147.00	-96.98%
Miglioramento complessivo del risultato di preventivo		17'715'977.69	330.51%
Risultato di consuntivo 2023		12'355'835.69	

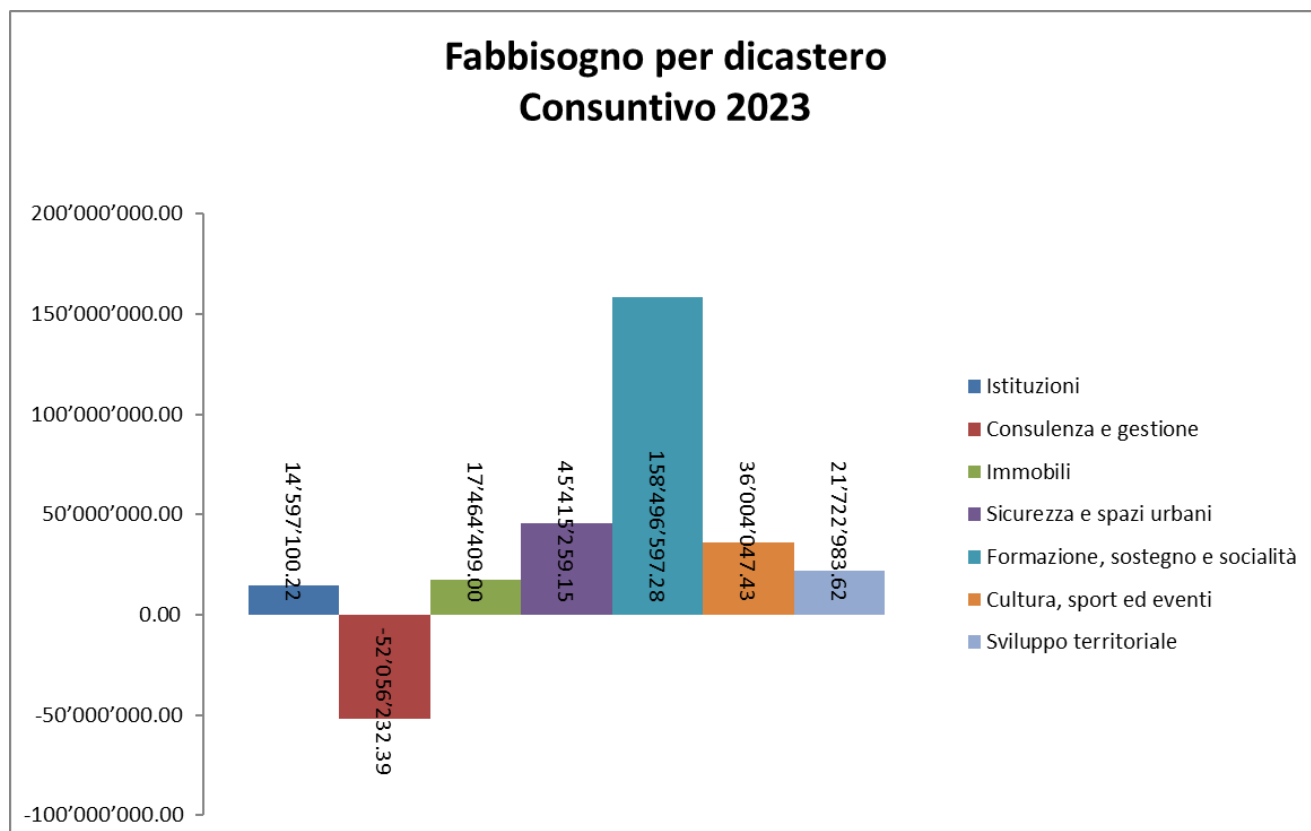
	Preventivo 2023	Consuntivo 2023	Differenza
Imposte suppletorie persone fisiche	3'500'000.00	14'474'268.05	10'974'268.05
Imposte suppletorie persone giuridiche	150'000.00	104'749.10	-45'250.90
Imposte alla fonte	28'500'000.00	38'932'611.58	10'432'611.58
	32'150'000.00	53'511'628.73	21'361'628.73

4.2 CONSUNTIVO 2023 – RIEPILOGO PER DICASTERO

Di seguito forniamo un riepilogo per dicastero della situazione contabile dell'anno 2023, che include il totale delle entrate, delle uscite e il fabbisogno. Per maggiori dettagli e informazioni sulla gestione corrente, si prega di consultare il capitolo 9 del presente messaggio.

Dicastero	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	C2023 / P2023
1 Istituzioni			
Spese	17'325'388.08	18'570'707.00	-1'245'318.92
Ricavi	2'728'287.86	2'180'550.00	547'737.86
Fabbisogno	14'597'100.22	16'390'157.00	-1'793'056.78
2 Consulenza e gestione			
Spese	114'182'418.15	110'720'845.00	3'461'573.15
Ricavi senza gettito	166'238'650.54	150'082'250.00	16'156'400.54
Fabbisogno	-52'056'232.39	-39'361'405.00	-12'694'827.39
Gettito	254'000'000.00	254'000'000.00	0.00
3 Immobili			
Spese	18'699'546.05	13'822'420.00	4'877'126.05
Ricavi	1'235'137.05	1'072'200.00	162'937.05
Fabbisogno	17'464'409.00	12'750'220.00	4'714'189.00
4 Sicurezza e spazi urbani			
Spese	88'786'434.90	94'895'490.00	-6'109'055.10
Ricavi	43'371'175.75	43'793'360.00	-422'184.25
Fabbisogno	45'415'259.15	51'102'130.00	-5'686'870.85
5 Formazione, socialità e sostegno			
Spese	169'226'184.41	166'145'910.00	3'080'274.41
Ricavi	10'729'587.13	10'091'100.00	638'487.13
Fabbisogno	158'496'597.28	156'054'810.00	2'441'787.28
6 Cultura, sport ed eventi			
Spese	44'743'302.64	45'015'500.00	-272'197.36
Ricavi	8'739'255.21	8'274'700.00	464'555.21
Fabbisogno	36'004'047.43	36'740'800.00	-736'752.57
7 Pianificazione territoriale			
Spese	28'146'849.64	31'880'670.00	-3'733'820.36
Ricavi	6'423'866.02	6'197'240.00	226'626.02
Fabbisogno	21'722'983.62	25'683'430.00	-3'960'446.38
Totali			
Spese	481'110'123.87	481'051'542.00	58'581.87
Ricavi senza gettito	239'465'959.56	221'691'400.00	17'774'559.56
Fabbisogno	241'644'164.31	259'360'142.00	-17'715'977.69
Gettito	254'000'000.00	254'000'000.00	0.00
Risultato	12'355'835.69	-5'360'142.00	17'715'977.69

Di seguito una panoramica del fabbisogno totale per dicastero:



5 CONFORMITÀ DEL CONSUNTIVO 2023 CON GLI OBIETTIVI STRATEGICI DEL MUNICIPIO E DEI DICASTERI

5.1 CONDIZIONI QUADRO

5.1.1 Mantenimento equilibrio finanziario

Nel raffronto degli obiettivi strategici fissati nell'aggiornamento del 2022 si rileva:

- Con il consuntivo 2023 si è registrata la nona chiusura consecutiva con segno positivo.
- Seppure grazie alle particolari incidenze positive delle contabilizzazioni relative alle emissioni dei contributi Lalia, impostate come richieste dalla SEL, il grado di autofinanziamento 2023 si è fissato al 501.6%.
- Il grado di autofinanziamento registrato a consuntivo per il periodo 2018 (pubblicazione delle prime linee strategiche) -2023, come evidenziato dalla sottostante tabella, non è mai stato inferiore al 73.2% e nel complesso dei 6 anni rappresenta il 98.2%

importi in mio di CHF	2018	2019	2020	2021	2022	2023	totale 2018-2023
investimenti netti in beni amministrativi	48.4	51.7	49.5	61.6	60.8	6.9	278.9
autofinanziamento di consuntivo	40.2	59.7	46.1	45.1	48.2	34.6	273.9
grado di autofinanziamento	83.1%	115.5%	93.1%	73.2%	79.3%	501.4%	98.2%

- L'aumento dei debiti a lungo termine registrato nel 2023 (+74.7 Mio) è principalmente riconducibile all'importante riduzione degli impegni a corto termine di CHF 52.5 Mio.
- Durante il 2023 si è costituito il gruppo di lavoro "analisi ottimizzazione risultati d'esercizio" con l'obiettivo di ridurre il disavanzo di gestione corrente per gli anni 2023-2026. Sono state formulate delle concrete proposte di risparmio. Uno dei due sottogruppi è stato dedicato alle ottimizzazioni in ambito Risorse umane. Il risultato complessivo del gruppo 30 per il 2024 è pari a CHF 2'172'837, per il 2025 pari a CHF 463'054 e per il 2026 pari a CHF 463'847.
- Dal 2023 le Risorse umane hanno iniziato a fatturare a terzi le prestazioni in materia di formazione, e chiesto una partecipazione per i nuovi corsi di lingua inglese e tedesco, diventando di fatto non solo un centro di costo ma anche un centro di profitto. Per il 2023 le entrate sono pari a CHF 23'073.

5.1.2 Amministrazione efficiente e digitalizzata

Nel 2023 sono state svolte le seguenti attività:

- A favore dei e delle docenti dell'Istituto scolastico è stato rinnovato e esteso l'applicativo di gestione delle richieste del materiale scolastico;
- la piattaforma di collaborazione utilizzata dai e dalle docenti dell'Istituto scolastico è stata migrata alla piattaforma gestita dal Centro di risorse didattiche e digitali del Cantone. Inoltre sono stati forniti laptop a tutti i docenti delle scuole elementari (170 apparecchi) e sono state aggiornate le stazioni di lavoro SE e SI (80 apparecchi) e le stazioni di lavoro del personale amministrativo;

- le funzionalità dello sportello online si sono arricchite di nuovi servizi smart per la richiesta di rateazione e dilazione del pagamento delle imposte comunali. Inoltre sono stati realizzati nuovi servizi smart per le richieste di occupazione dell'area pubblica e per le richieste di parcheggio temporaneo gestite in un nuovo applicativo a disposizione dei collaboratori e delle collaboratrici della SEMOB. L'applicativo gestisce automaticamente il ciclo di vita della documentazione relativa alle richieste. Infine è stato aggiornato il servizio smart di pagamento della piattaforma eGov integrando la nuova versione del servizio di PostFinance e introducendo la possibilità di eseguire pagamenti online tramite criptovalute; è stata migliorata la fruibilità della pagina di accoglienza creando una sezione per la pubblicazione delle novità e una sezione che elenca le pratiche di maggiore interesse; è stato rinnovato il sistema di sicurezza delle interfacce interne alla piattaforma e aggiornate varie componenti della piattaforma;
- l'applicativo di consultazione dei dati degli abitanti è stato aggiornato tecnologicamente e ampliato con nuove funzionalità;
- i servizi cantonali di trasmissione elettronica degli avvisi di mutazione dei dati dei contribuenti (AME) e di trasmissione delle informazioni relative ai permessi di soggiorno per stranieri (SIMIC) sono stati integrati nei sistemi e nei processi dell'Ufficio contribuzioni e rispettivamente dell'Ufficio controllo abitanti migliorandone l'efficienza e la qualità dei dati gestiti;
- lo scambio dati con il geometra revisore è stato automatizzato e reso quotidiano, garantendo in tal modo ai servizi cittadini la disponibilità di dati relativi alla misurazione ufficiale costantemente aggiornati;
- la digitalizzazione del processo di definizione degli obiettivi e di valutazione della performance dei collaboratori e delle collaboratrici è stato completato includendo la fase finale di valutazione;
- la procedura di pubblicazione di un progetto stradale e di versamento dell'indennità per esproprio o occupazione temporanea gestita dalla Divisione pianificazione, ambiente e mobilità è stata digitalizzata, automatizzando la gestione del ciclo di vita dei documenti;
- il sistema di gestione della corrispondenza in uscita è stato potenziato con la funzione di stampa unione per la creazione massiva di invii che possono essere stampati e imbustati tramite un servizio esterno evitando agli utenti un importante lavoro manuale;
- è stata completata la conversione del piano dei conti da MCA1 a MCA2 aggiornando il sistema di gestione finanziaria e contabile. Di conseguenza investimenti e cespiti sono stati ristrutturati secondo i principi dettati da MCA2. Inoltre le applicazioni per la gestione del ciclo passivo (acquisti e fatture) sono state aggiornate e migliorate. Infine sono stati implementati varie modifiche dettate dalle modifiche applicate all'IVA a partire dal 2024;
- l'applicativo di gestione degli incarti della Divisione finanze è stato aggiornato per allinearlo a standard più moderni rendendolo più fruibile;
- è proseguito il programma di sensibilizzazione dei collaboratori e delle collaboratrici con proposte formative bimestrali sul tema della sicurezza informatica. Inoltre è stato erogato a tutti i collaboratori e tutte le collaboratrici un corso di sensibilizzazione sul tema della privacy e della protezione dei dati;
- nel nuovo datacenter presso lo stabile ex Swisscom a Viganello e nel rinnovato datacenter della Polizia in via Beltramina è stata attivata la nuova server farm ad alte prestazioni e in configurazione ridondata per soddisfare le crescenti necessità di prestazione e continuità degli utenti. Sulla stessa sono stati migrati i circa 250 server virtuali produttivi e 150 server virtuali di test e sviluppo e la vecchia server farm è stata in seguito dismessa;

- è proseguito il rinnovo dell'infrastruttura di rete, sostituendo le apparecchiature prossime al termine del ciclo di vita e integrandole nella nuova architettura di rete basata sul nuovo standard tecnologico Software Defined Networking che permette una configurazione dinamica della rete, allo scopo di semplificare la gestione e migliorare il monitoraggio;
- è stato allestito e presentato in data 6 marzo 2024 il primo rapporto di sostenibilità della Città di Lugano relativo all'anno 2023. Esso descrive in modo accurato e trasparente le politiche settoriali e le misure promosse dal Municipio per orientare la crescita del Comune secondo i principi dello sviluppo sostenibile.
 - Il Rapporto di sostenibilità 2023 dà seguito alla mozione "Per l'introduzione di un bilancio ambientale e sociale", approvata dal Legislativo nel 2022, con cui si riconosce l'importanza di dotarsi di un bilancio ambientale e sociale, informando i diversi portatori d'interesse sui progressi compiuti verso il raggiungimento degli obiettivi di sostenibilità. Il documento è stato elaborato in conformità agli standard stabiliti da GRI ed evidenzia la centralità delle tematiche ESG (Environment, Social and Governance), pilastri fondamentali per il benessere e la prosperità della comunità locale.
 - Il report redatto è stato sottoposto al Global Reporting Initiative (GRI), l'organizzazione internazionale indipendente che definisce gli standard globali per la rendicontazione di sostenibilità. Il GRI ha verificato l'accuratezza della presentazione dei dati in esso contenuti e ha rilasciato il certificato "Content Index Service Mark".
- In collaborazione con la Divisione pianificazione ambiente e mobilità sono stati digitalizzati i processi di gestione delle procedure amministrative relative ai progetti stradali;
- in collaborazione con la Divisione pianificazione ambiente e mobilità è stato creato un servizio eGov di fornitura di geodati di Piano regolatore;
- in collaborazione con la Divisione pianificazione ambiente e mobilità e la Divisione Comunicazione e relazioni istituzionali è stata creata una pagina Internet dedicata alla raccolta completa degli atti di Piano regolatore in vigore e delle procedure in corso;
- in collaborazione con la Divisione Risorse umane, è stato attivato un corso di digitalizzazione di base, rivolto alle maestranze e al personale operativo (capisquadra, operai, personale pulizia);
- è stata implementata, ed è in fase test, la piattaforma per la digitalizzazione dei processi "richieste" (ticketing) della Divisione Gestione e manutenzione immobili al fine di poter gestire ed evadere in maniera più efficiente ed efficace le richieste dei servizi dell'amministrazione (entrata in funzione 2024);
- è stato attivato il portale cimiteri.lugano.ch che fornisce informazioni chiare e facilmente accessibili sui 23 cimiteri della Città di Lugano. Sviluppato dal Servizio cimiteri della Divisione gestione e manutenzione immobili - con il supporto della Divisione informatica, della Divisione comunicazione e relazioni istituzionali, della Divisione affari giuridici - il nuovo portale rappresenta uno dei numerosi tasselli verso una digitalizzazione dei processi di lavoro dell'Amministrazione comunale, con particolare attenzione all'offerta di maggiori e migliori servizi alla cittadinanza e, nel caso specifico, anche alle persone in visita a Lugano per rendere omaggio a una persona cara;
- in collaborazione con SUPSI è stata eseguita una campagna di monitoraggio della qualità dell'aria delle scuole, mediante sensori posizionati nelle aule di tutte le sedi di scuola dell'infanzia ed elementare, con la finalità di analizzare il comfort indoor e migliorare il benessere di alunni e docenti. La campagna proseguirà anche nel 2024;
- è stato selezionato lo strumento informatico per la gestione dei dati relativi al patrimonio immobiliare di proprietà della Città di Lugano;

- MyLugano, l'applicazione che fornisce supporto alle piccole e medie imprese locali attraverso un circuito fedeltà e una valuta digitale che incentiva l'acquisto in Città, è stato insignito del prestigioso IEEE Smart City Award; un riconoscimento che premia questo innovativo progetto nel panorama Smart City a livello globale;
- sempre nell'ambito dell'app MyLugano è stato implementato un sistema automatizzato di controllo delle transazioni tramite algoritmi di intelligenza artificiale al fine di monitorare l'utilizzo e segnalare anomalie o la presenza di potenziali rischi;
- è proseguita l'attività di puntodigitale in partenariato con l'USI coinvolgendo studenti in formazione della facoltà di comunicazione con l'obiettivo di fornire consulenza puntuale sul digitale alla cittadinanza ma anche ai collaboratori dell'amministrazione; questa iniziativa rientra a pieno titolo nei progetti a favore del rafforzamento delle competenze di base della cittadinanza adulta (campagna nazionale Semplicemente Meglio!). Durante il 2023 sono state effettuate 256 sessioni di assistenza della durata di un'ora ciascuna, 111 i cittadini che si sono rivolti al servizio e 19 sono stati gli studenti USI coinvolti. Lo spazio è aperto due mezze mattinate a settimane e chiuso durante il periodo di vacanze scolastiche;
- nel 2023 il progetto eQuiD, dopo la sua concezione, implementazione e una prima fase sperimentale sviluppata all'interno di Lugano Living Lab è stato trasferito, per competenza e finalità nelle attività, alla Divisione socialità. Il progetto mira alla "raccolta, rigenerazione, valorizzazione e distribuzione di computer usati, dalla comunità, per la comunità". Il progetto eQuiD ha quindi 4 obiettivi e aree di intervento: fornire un computer a chi ne ha bisogno, promuovere la cultura del riuso e della solidarietà, ridurre i rifiuti elettronici (e-waste) e diffondere le conoscenze informatiche. Gestito nell'ambito delle attività del settore Lavoro della Divisione Socialità, le sinergie con le aziende fornitrici di macchine come pure il contatto con i potenziali beneficiari è un valore aggiunto e ne favorisce la durata del progetto sul medio-lungo termine. Nel corso del 2023 sono stati consegnati 85 computer a cittadini di Lugano che ne hanno fatto richiesta;
- la Statistica urbana ha proseguito lo sviluppo e l'ampliamento dell'offerta dei dati in formato OGD (Open Government Data), degli strumenti d'analisi interattiva on-line (statistica.lugano.ch) e dei prodotti di diffusione pubblica (nuova versione grafica e contenutistica di Lugano in cifre e diverse analisi settoriali consultabili digitalmente sul sito del Servizio) nell'ottica di rafforzare ulteriormente le basi per un dialogo democratico e lo sviluppo e il monitoring delle politiche settoriali attraverso l'utilizzo di dati di qualità e fatti oggettivi;
- è stato creato il nuovo database dedicato agli operatori culturali indipendenti (professionisti e non professionisti) che richiedono contributi alla città di Lugano e predisposizione delle operazioni necessarie alla creazione dello sportello cultura nell'ambito dell'egov la cui attivazione è prevista per autunno 2024.

➤ ***Il Municipio promuove la crescita delle competenze personali e professionali delle sue collaboratrici e dei suoi collaboratori, presupposti essenziali al mantenimento e allo sviluppo della capacità di svolgere i compiti richiesti da parte dell'Amministrazione. La formazione deve sostenere e agevolare il cambiamento culturale e le nuove tendenze, come la digitalizzazione, che stanno modificando il mondo del lavoro***

→ mappa il livello di competenze digitali presenti nell'Amministrazione e definisce un piano formativo per poter rispondere alle effettive necessità della Città entro il termine dell'attuale legislatura (2024);

Nel 2023 sono state svolte le seguenti attività:

- il servizio Formazione e Sviluppo delle Risorse umane ha centralizzato il budget formativo della Città, inglobando i budget della Polizia, DSU, Socialità, formazione continua dei docenti e Sicurezza e salute.

Questa nuova organizzazione ha permesso di avere una visione e un controllo ad ampio raggio, consentendo anche, per la prima volta, un rilevamento dei dati della formazione nell'applicativo SAP HR di tutte le formazioni svolte dal personale della Città di Lugano (senza la formazione professionale specialistica dei pompieri che sono gestiti in modo separato);

- nel corso del 2022 è stata lanciata una prima mappatura delle competenze digitali con lo scopo di comprendere lo stato generale della situazione tra i collaboratori e le collaboratrici. Questa ha permesso di disporre di una prima fotografia delle competenze e mindset digitali tra gli oltre 700 partecipanti all'indagine. Da questi risultati sono stati predisposti dei corsi specifici con lo scopo di mettere a disposizione delle formazioni mirate ai bisogni. Nel corso del 2023 sono state conseguentemente offerte diverse tipologie di corsi: Guidare la trasformazione digitale per N-1 (23 partecipanti); Digital workshop (188); Digital mentoring (32); Introduzione all'AI (10); Introduzione all'IoT (24); Competenze digitali di base (10). Un totale di 269 collaboratrici e collaboratori hanno quindi potuto approfondire e riflettere su differenti temi legati al mondo digitale, per un totale di 2'106.5 ore di formazioni complessive erogate.

➤ ***Provvede all'elaborazione di un piano annuale di formazione continua che aggiorni e aumenti le competenze professionali delle collaboratrici e dei collaboratori per accompagnare il cambiamento e una maggiore professionalizzazione dei diversi ruoli;***

→ ***garantisce una formazione continua che coinvolga un numero crescente di collaboratrici e collaboratori (+10% all'anno) entro la fine dell'attuale legislatura (2024);***

- durante il 2023 i corsi erogati sono stati 298 in 493 edizioni (112 interni e 186 esterni) per un totale di 24.008.5 ore, pari a 3.001 giorni, che ha coinvolto 1344 collaboratrici e collaboratori (pari all'81.36 % di tutto il personale);
- le tipologie di corsi sono i seguenti: specialistici, competenze digitali, conduzione, gestione di sé, comunicazione, gestione progetti, formazione continua dei docenti, formazione PolCom, sicurezza e salute, progetto Lugano al femminile e lingue.

➤ ***Il Municipio persegue l'obiettivo della trasformazione digitale. In questo senso definisce e implementa una strategia di digitalizzazione con orizzonte quadriennale con particolare attenzione all'aspetto culturale e organizzativo. Ne saranno una diretta conseguenza la riduzione dei tempi di esecuzione dei processi amministrativi, il miglioramento della loro qualità e il contenimento della crescita delle risorse necessarie alla gestione amministrativa***

→ ***ha come scopo di digitalizzare completamente i processi interni, abbandonando progressivamente il formato cartaceo, entro la fine del 2027 (entro il 2024 si dovrà raggiungere una riduzione del 50% dei fogli stampati);***

A partire dal mese di gennaio 2023 il nuovo applicativo digitale per la valutazione della performance è stato introdotto in sostituzione del supporto cartaceo usato fino al 2023. Questo processo ha coinvolto tutti i collaboratori e collaboratrici della Città che hanno utilizzato un computer, iPad o smartphone per valutare e/o essere valutati per gli obiettivi e mansionari relativi all'anno 2023.

➤ ***Il Municipio, tramite Lugano Living Lab, promuove l'innovazione digitale e tecnologica:***

→ ***favorisce l'implementazione di soluzioni digitali e l'utilizzo di nuove tecnologie in "condizioni reali" integrando progetti di ricerca e sviluppo per rendere Lugano una città innovativa e comunque sempre a misura d'uomo, con lo scopo di migliorarne la qualità di vita e la competitività;***

Nello specifico Lugano Living Lab (L*3) coordina per la Città di Lugano i seguenti progetti di ricerca applicata, agendo come application partner e facilitatore tra le attività di ricerca degli atenei e i servizi della Città:

- progetto Digicities, finanziato dall'Ufficio federale dell'energia con un contributo per la Città di CHF 13'230.-- (2023) e CHF 23'140.-- (2022). Il progetto è svolto in collaborazione con IDSIA USI-SUPSI ed è dedicato allo sviluppo di architetture di dati per facilitare lo scambio di informazioni per l'energy planning e operation;
- progetto SweetLantern, finanziato dall'Ufficio federale dell'energia con un contributo per la Città di CHF 28'020.-- (2023) e CHF 4'025.-- (2022). Il progetto è svolto in collaborazione con SUPSI ed è dedicato al tema della transizione energetica, nello specifico il tema della decarbonizzazione delle pratiche di viaggio e svago; e il potenziale di risparmio energetico dei nuovi modelli di lavoro d'ufficio, con particolare enfasi sull'uso efficiente e ridotto degli spazi lavorativi;
- progetto InclusiveMicromob coordinato da SUPSI: il progetto prevede il test di un nuovo prodotto di micromobilità destinato all'intera cittadinanza. L*3 ha coordinato la realizzazione di un evento divulgativo sul tema e test urbano presso il Parco Ciani in collaborazione con i servizi;
- progetto MixMyRide coordinato da SUPSI: il progetto prevede l'esplorazione dell'uso di un'app dedicata che combina trasporto pubblico, carpooling e mobilità attiva per ridurre l'utilizzo individuale dell'auto. L*3 ha contribuito alla sensibilizzazione pubblica del progetto, mettendo inoltre a disposizione degli incentivi in LVGA per promuovere il servizio presso la popolazione;
- collaborazione con l'Ente Regionale dello Sviluppo del Luganese alla piattaforma inRete promossa e sviluppata dall'Ente. La piattaforma rende visibili le iniziative nate nei comuni del Luganese che possono fungere da spunto per altri enti, permette di coordinare la creazione di nuovi progetti collaborativi e consente ai Comuni e a ERSL di lavorare insieme su dossier istituzionali come le consultazioni cantonali. L*3 è stato parte del progetto pilota di test della piattaforma.

→ **accompagna la trasformazione digitale organizzando eventi e proponendo contenuti divulgativi.**

- Nel 2023 si sono consolidate le attività a favore del rafforzamento delle competenze di base della cittadinanza più fragile con un'intensificazione dei momenti di formazione in piccoli gruppi orientate alle tematiche del lavoro, Promosse dalla Divisione Socialità. Le persone domiciliate nella Città di Lugano che stanno cercando un lavoro o una formazione infatti possono usufruire gratuitamente di Spazio lavoro e formazione, un ambiente accogliente dotato di postazioni PC per poter condurre ricerche e stampare documenti. In sede è sempre presente un consulente per offrire gratuitamente supporto a chi ha difficoltà nella preparazione del curriculum vitae e/o nella redazione di una lettera di motivazione efficace, così da valorizzare al massimo le proprie capacità ed esperienze. Allo Spazio lavoro e formazione è possibile avere supporto anche per la redazione di documenti di altro tipo, quando le difficoltà sono di natura linguistica o digitali. Spazio lavoro e formazione propone corsi di formazione, per lo più gratuiti, che possono costituire un valido supporto a chi sta cercando un lavoro, una nuova formazione o vuole migliorare le proprie competenze digitali e seguire formazioni per adulti in lingua italiana su temi differenti. Per la sua attività ha ricevuto un finanziamento cantonale nell'ambito dei progetti "Caffè Apprendo". Durante il 2023 sono stati svolti 773 appuntamenti della durata indicativa di 1h30. 179 sono stati i nuovi utenti;
- Nel 2023 è stato anche avviato un nuovo programma di formazione e sensibilizzazione al digitale dedicato alle piccole e medie imprese della Città. Lugano Living Lab ha curato l'organizzazione di due serate gratuite nelle quali sono stati affrontati temi legati al Marketing Digitale e all'utilizzo degli strumenti di Intelligenza Artificiale come ChatGPT per le imprese;

- Sempre nel corso del 2023 è stato sviluppato un primo progetto partecipativo dedicato alle dipendenze digitali chiamato #digitaleOnOff realizzato da Lugano Living Lab in collaborazione con la Fondazione IBSA per la ricerca scientifica. Il progetto ha previsto la realizzazione di video di sensibilizzazione realizzati con RSledu e WeTube e pubblicati sulla piattaforma web di RSledu con il patrocinio del Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS). Inoltre è stato svolto un video concorso rivolto a studentesse e studenti delle medie e superiori del Ticino con l'obiettivo di far raccontare direttamente alle giovani generazioni, attraverso il video animato, in cosa consistono alcune dipendenze digitali al fine di generare sensibilizzazione e partecipazione. Il concorso è culminato in un evento pubblico di sensibilizzazione sul tema e premiazione dei migliori video.

5.2 AREE DI INTERVENTO E RELATIVI OBIETTIVI

5.2.1 Lugano Città attenta all'ambiente e alla qualità di vita

- ***Il Municipio aumenta le superfici verdi e di svago accessibili al pubblico e ne incrementa la fruibilità, durante tutto l'anno.***
 - È stato avviato uno studio per la creazione di una passeggiata a lago e punti di accesso lungo la riva di Barbengo;
 - A favore della salvaguardia e della valorizzazione del patrimonio naturalistico e della biodiversità sul territorio comunale: mappatura delle antiche varietà di alberi da frutto, divulgazione delle informazioni raccolte tramite piattaforme digitali e preservazione delle varietà pomologiche scoperte; pubblicazione online di schede botaniche delle specie che crescono lungo il sentiero di Gandria, un luogo con caratteristiche uniche in Svizzera (prato secco d'importanza nazionale);
 - Prosegue la lotta alla proliferazione delle specie alloctone invasive secondo quanto stabilito con il Piano di Gestione del Cassarate e dei suoi principali affluenti. Prosegue inoltre il contenimento alla proliferazione della zanzara tigre;
 - Per il parco Viarno è stato approvato il MM per il credito di costruzione. La realizzazione del nuovo parco permetterà di raggiungere e superare l'obiettivo fissato dal Municipio di 25'000 m2 di nuove aree verdi;
 - Si conferma l'avvenuta realizzazione e trasformazione dell'area giochi presso le SI SE di Sonvico con la consegna alla popolazione nel giugno 2023. In generale si rileva un ottimo grado di apprezzamento e condivisione dei nuovi concetti sviluppati nelle aree gioco riaperte al pubblico;
 - I cantieri per i rinnovi del parco di villa Carmine e degli Ulivi sono terminati. Il risultato ottenuto soddisfa le aspettative, avendo permesso con un investimento contenuto di adeguare agli standard attuali le infrastrutture ivi contenute;
 - Terminata la realizzazione del nuovo parco Brentani. Nel corso del 2023 è stato aperto alla popolazione aumentando le aree verdi fruibili alla popolazione di circa 4'000 m2;
 - Approvato il messaggio municipale per l'acquisto del sedime del Parco San Grato a Carona, al momento ancora pendente il rogito;
 - Terminati i lavori per il recupero e la valorizzazione dei 3 biotopi umidi inventariati di importanza locale;
 - Messa in funzione la pompa per la captazione a lago dell'acqua necessaria all'irrigazione del parco Ciani, sgravando i consumi dalla rete dell'acqua potabile;
 - Proseguono gli interventi selvicolturali sulle pendici del Monte Boglia e del Brè per la cura del bosco di protezione;
 - Sono terminati gli interventi per il rifacimento del percorso vita presso la collina di Breganzona, così come gli interventi selvicolturali e la riqualifica dell'arboretum;

- A favore della futura accessibilità delle rive lago è stato finalizzato lo studio di fattibilità a Barbengo;
- Valutazione e studio preliminare su tutte le rive di possibili futuri accessi a lago.
- Progetto d'inclusione presso il Lido San Domenico a Castagnola, progetto preso come esempio dall'associazione inclusione handicap Ticino;
- Riqualificato il Parco urbano di Villa Carmine con nuove alberature e nuovi arredi urbani nell'ottica di renderlo più fruibile alla cittadinanza del quartiere e favorire attività di animazione coordinate dalla Divisione Socialità in collaborazione con la commissione di quartiere;
- Con il MM 11192 il CC ha approvato il credito di costruzione per la realizzazione del Parco Viarno. Questa realizzazione permetterà di raggiungere e superare l'obiettivo fissato dal Municipio di 25'000 m2 di nuove aree verdi;
- Inaugurata ad ottobre la nuova SE di Molino Nuovo con i relativi campi rionali e la realizzazione di un nuovo parco giochi progettato in sinergia con l'Accademia di Mendrisio;
- Avviati i lavori di realizzazione del nuovo "Parco dello sport e del tempo libero" al Maglio di Canobbio, opera che prevede la creazione di tre campi di calcio circondati da un parco a disposizione della popolazione, su una superficie complessiva di circa 90'000 m2.

➤ ***Il Municipio persegue l'obiettivo di riqualificare e proseguire nella pedonalizzazione del centro cittadino e della moderazione del traffico sul Lungolago.***

- Per perseguire questo obiettivo il Municipio si è dotato di un Masterplan, i cui contenuti sono stati definiti nel 2021 attraverso un mandato di studi paralleli. Nel 2022, i risultati del MSP sono stati sintetizzati in un documento di facile lettura e in grado di fungere da strumento operativo (masterplan). Per il 2023, meritano di essere segnalati in particolare: conclusione del concorso di architettura relativo alla funicolare degli Angioli e al parco del Tassino, che include anche il tratto di riva antistante il LAC e i Giardini Belvedere; conclusione del concorso di architettura relativo all'area del Piazzale ex-Scuole; approfondimenti tecnici per una via ciclabile tra Paradiso e il LAC;
- Procedura di concorso per il comparto della scalinata degli Angioli. Tratta del lungolago dal busto Washington a piazza Luini, collegamento pedonale e ciclabile tra città bassa e città alta, nuovo debarcadere. Nonché il rinnovamento del giardino del LAC, migliorandone l'accessibilità, e del parco del Tassino;
- Inserimento della pedonalizzazione di via della Posta nel concorso per il nuovo assetto di piazzale ex Scuole;
- La Divisione eventi e congressi continua a contribuire promuovendo attività a favore della pedonalizzazione del lungolago, garantendo una serie di chiusure al traffico durante l'anno.

➤ ***Il Municipio persegue l'obiettivo dell'aumento progressivo della quota di trasporto pubblico e della mobilità lenta (pedonale e ciclabile).***

- Conclusione del concorso di architettura relativo all'area del Piazzale ex-Scuole, con integrazione del capolinea tram-treno nel maggior nodo cittadino del trasporto pubblico;
- Potenziamento del trasporto pubblico locale con interessate le linee TPL 10, 15, 16 e ARL 19;
- Sono stati implementati i percorsi di pronto intervento sulla rete ciclabile locale;
- Si è completata la realizzazione dei percorsi ciclabili di pronto intervento e di conseguenza la loro messa in esercizio;

- Si è avviata la progettazione di alcuni percorsi ciclabili volti a completare e meglio collegare la rete locale degli esistenti percorsi ciclabili (via Ronchi – Ronchetto a Molino Nuovo, via Taddei – via Boschina fra Pregassona e Viganello);
- Allestito la richiesta di credito per l'estensione delle zone a velocità limitata a 20/30 km/h nei diversi quartieri cittadini; attualmente la richiesta di credito è al vaglio delle Commissioni del Consiglio Comunale;
- Procedura di concorso per il nuovo assetto di piazzale ex scuole, arrivo tram-treno, nodo intermodale del trasporto pubblico cittadino. Nuovo autosilo per moto e biciclette. Pedonalizzazione di via della Posta;
- Il progetto dei parchi temporanei a Besso è stato presentato a Berna in un workshop dell'associazione mobilità pedonale svizzera;
- La Divisione eventi e congressi contribuisce all'obiettivo gestendo e promuovendo l'uso e lo sviluppo del sistema di bike sharing;
- Lugano Living Lab ha collaborato con SUPSI, Idsia e BePooler per testare una nuova soluzione di mobilità multimodale denominata Mix My Ride. L'app permette di integrare in un unico spostamento tratte con mezzi pubblici e car pooling offrendo all'utente la soluzione a lui più congeniale. La Città ha messo a disposizione anche degli incentivi in LVGA per promuovere il servizio presso la popolazione. Il progetto di ricerca applicata mira a testare nuovi modelli di mobilità sostenibile e raccogliere dati su abitudini e comportamento degli utenti utili per definire i modelli di mobilità futura.

➤ **Il Municipio orienta la crescita della Città secondo i principi dello sviluppo sostenibile**

→ **definisce le modalità e un piano d'intervento per l'ottenimento del label "Fair Trade Town" nel corso del 2022.**

- La Città di Lugano ha ottenuto nel 2023 la seconda certificazione "Città dell'energia", riconoscimento federale che premia le politiche promosse dal Municipio in ambito energetico e ambientale. Nel reaudit di certificazione la Città ha conseguito un punteggio più alto (64.9%) rispetto a quello ottenuto nell'ambito della prima certificazione (2019, 55.7%). L'incremento del punteggio attesta il percorso virtuoso compiuto da Lugano nel settore energetico e ambientale;
- Nel corso del 2023 sono iniziati i lavori di coordinamento della strategia di adattamento ai cambiamenti climatici della Città. La DPAM ha infatti condotto numerosi incontri interni all'Amministrazione comunale in modo da definire quanto già in fase di realizzazione e quanto invece necessario realizzare o elaborare in futuro. Con questo primo giro di incontri sono state peraltro poste le basi di un futuro gruppo di lavoro in questo ambito definito "Tavolo Clima";
- Nell'ambito della gestione dei rifiuti:
 - in accordo alle linee guida emanate dal Cantone, il ciclo di valorizzazione delle plastiche (PE-PP) viene chiuso in Ticino; sempre nell'ottica di abbattere l'impatto dei trasporti sul bilancio ambientale, per la raccolta delle plastiche sono state installate 3 benne compattatrici presso gli ecocentri in modo da compattare i volumi da trasportare;
 - È stata attivata su parte del lungo lago la raccolta differenziata dei rifiuti grazie a isole ecologiche attualmente in fase di test. Visti i buoni risultati ottenuti, la raccolta differenziata sul lungo lago verrà estesa nel corso del 2024;
 - È stato avviato un progetto con gli asili le scuole d'infanzia volto ad educare i bambini sul tema rifiuti, in particolare verrà trattato il tema economia circolare ed il corretto smaltimento dei rifiuti riciclabili. Verranno inoltre sviluppati dagli alunni dei progetti a tema negli ecocentri della Città.

- Nell'ambito della gestione della flotta dei veicoli comunali, si adottano sempre più veicoli a propulsione elettrica o ibrida. In particolare, nel corso del 2023 la flotta veicoli elettrici è aumentata di 6 unità ed è stato deliberato l'acquisto di un camion totalmente elettrico per la raccolta dei rifiuti che sarà in consegna nel mese di giugno. È stato inoltre aumentato di 3 unità il parco biciclette a pedalata assistita in dotazione alla DSU;
- la Divisione Socialità continua nel suo impegno a portare avanti, in collaborazione con altre divisioni la campagna #luganosostenibile, rafforzando sinergie con enti e realtà esterne e l'obiettivo di perseguire il messaggio nei confronti della cittadinanza. Il lavoro nell'ottica del raggiungimento dei 17 obiettivi dell'Agenda 2030 resta uno degli obiettivi cardine delle linee di sviluppo del Municipio, come valorizzato nel rapporto di sostenibilità in corso di progettazione.

➤ ***Il Municipio è attento alla conservazione e alla tutela del patrimonio artistico e storico naturalistico e dei beni culturali a livello locale (Patrimonio culturale diffuso).***

- È stata istituita una zona di pianificazione per una migliore considerazione dei valori urbanistici e architettonici del comparto di Montarina a livello di Piano regolatore;
- Sono stati elaborati gli atti definitivi della variante "Beni culturali 2" (messaggio previsto nel 2024);
- Promosso e realizzato il restauro urgente di monumenti e opere nello spazio pubblico;
- Sono stati ultimati i lavori di risanamento delle coperture, delle facciate e degli elementi oscuranti delle Case del '48 in via Trevano;
- È stato inaugurato e aperto l'Asilo Ciani, quale struttura di supporto al Palazzo dei Congressi per eventi e manifestazioni;
- Sono stati completati gli interventi di risanamento e restauro delle cancellate in ferro delle cappelle storiche (lato nord) del cimitero di Lugano;
- È stata avviata una campagna di monitoraggio sullo stato di conservazione dei monumenti cittadini con la realizzazione di un documento di pronto intervento che delinea le operazioni di gestione sia ordinarie che straordinarie; realizzazione di 6 interventi di pulitura e restauro il cui esempio più importante è l'obelisco di Piazza Indipendenza;
- È stato concluso il restauro conservativo del torchio inserito nella sostanza della vecchia Masseria di Trevano ed iscritto nella lista dei monumenti da proteggere a livello cantonale. Concluso pure il restauro completo della Masseria (monumento di interesse locale), concessa in diritto di superficie alla Fondazione Francesco;
- Sono stati avviati i lavori di riqualifica conservativa dell'ex-asilo Bossi (monumento di interesse locale) in Via Ferri a Molino Nuovo.

5.2.2 Lugano Città polo tra nord e sud delle alpi

➤ ***Il Municipio promuove l'offerta coordinata turistica-culturale-congressuale-sportiva della Città con eventi durante l'intero arco dell'anno e distribuita sul territorio, facendo leva sui bacini a nord e sud delle alpi.***

- Si è proceduto con la seconda tappa della segnaletica turistica e monumentale;
- È continuata la collaborazione tra le tre Divisioni del Dicastero cultura, sport ed eventi insieme a Lugano Region e all'Ente Autonomo del LAC per la pianificazione del calendario degli eventi e delle attività offerte su tutto il territorio cittadino;
- Sono state implementate azioni di promozione dell'offerta oltralpe per fidelizzare il turismo conquistato nell'ultimo periodo e incentivare nuovi arrivi;

- È stata realizzata, per il quanto anno consecutivo, la campagna di comunicazione mensile tramite affissioni, realizzata in collaborazione con Lugano Region, dal titolo "Lugano destinazione cultura" presso la stazione di Zurigo e zone limitrofe per promuovere in maniera congiunta il meglio della programmazione di LAC, Lugano Musica, MUSEC, MASI e OSI;
 - Sono stati acquisiti diversi nuovi eventi per i quali è già prevista una continuità negli anni, tra i quali il Lugano Business Forum 2023 a maggio, evento per il settore privato interessato alla ricostruzione dell'Ucraina scaturito dalla conferenza di Lugano URC 22; "ESG meets Blockchain Summit 2023" nel mese di luglio e l'annuncio del primo "DCAT Summit in Lugano" nel mese di maggio 2024; la "NFT Fest" a settembre; oltre alla seconda edizione del "Lugano's Plan B Forum" a fine ottobre, già confermato anche per l'edizione 2024.
- ***Il Municipio agisce per consolidare rapporti istituzionali stabili e continui con rappresentanti politici, amministrativi, economici, ecc. del Cantone, del resto della Svizzera e del Nord Italia.***
- La Divisione eventi e congressi cura i legami locali, nazionali e internazionali con associazioni del mondo accademico, economico, medico-sanitario, eccetera, che propongono eventi congressuali e incentive a Lugano;
 - Partecipazione come relatori a eventi dedicati al settore fintech e blockchain in Svizzera (Svizzera tedesca e Romandia), rafforzamento dei contatti con associazioni di categoria a livello nazionale nei medesimi ambiti;
 - Nel corso dell'anno Lugano è diventata membro della "stiftung Baukultur der Schweiz" e partecipa regolarmente agli incontri con i rappresentanti delle Città elvetiche;
 - Alla fine dell'anno la rinomata rivista d'architettura Hochparterre ha dato alle stampe un numero monotematico su Lugano in collaborazione con i servizi dell'Amministrazione legati al Territorio.
- ***Il Municipio opera per fare in modo che Lugano rappresenti un polo di innovazione digitale:***
- **sostiene il consolidamento delle competenze in ambito ICT (tecnologie dell'informazione e della comunicazione) per trasformare Lugano in un centro d'eccellenza svizzero nell'ambito dell'innovazione digitale;**
 - **realizza e promuove progetti concreti in ambito blockchain.**
- Alla fine del 2023 il circuito MyLugano vantava quasi 400 attività commerciali affiliate, oltre 13'000 utenti con un wallet attivo e 32'000 persone che avevano scaricato l'app MyLugano. Grazie alla campagna natalizia, che nel 2023 ha per la prima volta in modo mirato all'acquisto in Città grazie all'App MyLugano, sono stato iniettati circa CHF 130'000.-- nel circuito MyLugano in meno di 12 giorni; la disponibilità di LVGA nei portafogli degli utenti è quindi aumentata fino a quasi mezzo milione di franchi;
 - Durante l'anno quattro aziende legate al territorio hanno offerto ai propri dipendenti delle gratifiche in LVGA, contribuendo ulteriormente all'aumento del circolante e dimostrando un sostegno tangibile all'economia locale;
 - Nel corso del 2023, il consolidamento della soluzione completamente digitale per l'ottenimento della MyLugano Pass introdotta a fine 2022, ha permesso di ampliare il suo utilizzo a oltre 2'000 cittadini non residenti a Lugano. Questa espansione ha trasformato l'applicazione in un efficace strumento di marketing territoriale, con una particolare attenzione rivolta ai turisti, grazie anche alla collaborazione con l'ufficio di Lugano Region in Piazza Riforma;
 - A giugno 2023 l'Ente regionale per lo sviluppo del Luganese (ERS-L) ha concesso un contributo a fondo perduto a MyLugano per le migliorie apportate all'app pari a CHF 25'000.--.

- Inoltre, in accordo con l'ERS-L per l'ottenimento del credito, il circuito MyLugano è stato esteso a diversi attrattori turistici al di fuori del Comune di Lugano, come a titolo di esempio gli impianti di risalita di Airola-Pesciüm, la Swissminiatur di Melide e lo Splash e Spa di Rivera;
- In collaborazione con il gruppo TIO è stato implementato un sistema che permette agli utilizzatori dell'app MyLugano di acquistare e prenotare eventi sulla piattaforma di biglietteria.ch utilizzando i LVGA e beneficiando del cashback. Questo progetto rientra nelle attività che mirano a promuovere la digitalizzazione e l'utilizzo del token cittadino presso piattaforme e stakeholder della Città;
- Nel corso del 2023 l'app MyLugano ha introdotto delle nuove funzionalità Web3 collaborando con importanti player del settore. Queste permettono agli utenti che lo desiderano di accedere ad esperienze web3 direttamente dall'app e sperimentare l'utilizzo di tecnologie innovative come token e token non fungibili (NFT) direttamente dal wallet dell'applicazione;
- A settembre MyLugano si è aggiudicato il prestigioso IEEE Smart City Award, un riconoscimento che premia il progetto più innovativo al mondo in ambito Smart City;
- 3Achain, l'infrastruttura blockchain promossa dalla Città, si è arricchita di nuovi partner e di nuove applicazioni che sfruttano questa tecnologia per i loro servizi. La 3Achain valida in media circa 15mila transazioni al mese. Nel corso del 2023 sono stati organizzati Workshop con i partner del network 3Achain, a scopo formativo e per promuovere possibili nuove iniziative facenti capo a questa tecnologia. Anche in questo caso vi è stata un'importante collaborazione con l'accademia, in particolare USI e SUPSI, che ospitano direttamente uno dei nodi della blockchain e portano competenze all'interno dei vari tavoli di lavoro. L'infrastruttura è stata inoltre utilizzata nelle attività didattiche, di sperimentazione e di ricerca e quale supporto nelle attività e dei partner. Con USI e SUPSI si è potuto inoltre collaborare proficuamente nell'organizzazione di eventi, incontri divulgativi, ecc. mirati a diffondere la conoscenza della tecnologia blockchain;
- Nella primavera 2023, in collaborazione con gli atenei locali è stata organizzata la prima edizione del percorso formativo "B4B – Blockchain for Business". Una formazione destinata a persone o aziende interessate a conoscere e avvicinarsi a questa tecnologia. Questa proposta ha riscosso un grande successo che ha visto l'esaurimento dei 30 posti disponibili in meno di 48 ore. Visto il forte interesse si è quindi deciso di raddoppiare l'offerta permettendo a un totale di 63 persone di seguire il percorso formativo;
- Durante l'estate, in collaborazione con gli atenei locali, è stata organizzata la seconda edizione della Lugano's Plan B Summer School. Un percorso formativo di due settimane - ospitato nuovamente presso il campus della Franklin University - relativo alla tecnologia bitcoin e peer to peer. Poco meno di un centinaio di partecipanti da una dozzina di paesi con una folta delegazione da Taiwan;
- Nell'autunno è stata inoltre organizzata la seconda edizione del Plan B Forum Lugano. Un evento internazionale che ha permesso di portare a Lugano oltre 2'000 persone interessate a questo settore economico e a questa tecnologia. La conferma della data a fine ottobre ha permesso di portare a Lugano persone da tutto il mondo sfruttando un periodo abitualmente non considerato di alta stagione con benefici e indotto a favore dell'economia locale (negozi, ristorazione, settore alberghiero, ecc.). Sono state inoltre riproposte parallelamente al palinsesto del forum principale, una serie di attività aperte, fruibili da parte di tutti in maniera gratuita e senza dover necessitare di particolari competenze tecniche; un'occasione di condivisione, discussione e confronto grazie alle quali poter aumentare la propria conoscenza su questi temi. La terza edizione del Plan B Forum Lugano è confermata (25-26 ottobre 2024);
- Anche nel 2023 la Città è stata presente a Davos nel contesto del Forum Economico Mondiale (WEF) per presentare il Lugano Plan B e i progetti concreti in ambito blockchain ad un pubblico svizzero e internazionale;

- Nel gennaio del 2023, la Città ha emesso il primo bond digitale del settore pubblico sulla piattaforma digitale SDX (SIX Digital Exchange), piattaforma di proprietà del gruppo SIX basata sulla tecnologia Blockchain, e prima piattaforma al mondo ad essere completamente regolamentata. Lo storico prestito obbligazionario è stato poi incluso nel Swiss Bond Index e inserito, come primo bond digitale della storia, nel Global Collateral basket della Banca Nazionale;
 - Nel dicembre 2023, la città ha introdotto la possibilità per cittadini e aziende di pagare in criptovalute qualsiasi fattura emessa dall'Amministrazione cittadina, attraverso un processo completamente automatizzato.
- ***Il Municipio sostiene attivamente lo sviluppo di un polo di riferimento internazionale nell'ambito lifestyle-tech (settori moda, design, alimentare, turismo e salute) sul territorio di Lugano.***
- Il Municipio ha licenziato nel mese di marzo 2023 il Messaggio per l'approvazione di un contributo di CHF 250'000.-- all'anno al fine di agevolare il trasferimento a Lugano e l'ampliamento del Centro di competenza del settore Lifestyle Tech. L'apertura degli spazi in Via Peri 21, circa 2'000 metri quadrati, ha avuto luogo a fine febbraio 2024. Il Centro di competenza è parte dell'iniziativa federale Switzerland Innovation Park, che ha come obiettivo quello di rafforzare il ruolo della Svizzera come "Paese delle innovazioni", e diventando così attrattivi per aziende estere e spingerle a insediarsi nel territorio. Questo progetto, che coinvolge in modo diretto le università e che è sostenuto finanziariamente anche dal Cantone, permette di rafforzare ulteriormente "Lugano città polo tra Nord e Sud delle Alpi" e in particolare "Lugano polo di innovazione digitale". Oltre a quanto è già visibile, questo progetto parteciperà alla creazione di nuovi posti di lavoro e di attivi immateriali (brevetti) così come all'indotto diretto e indiretto generato dalle sinergie create dai vari attori che saranno presenti all'interno del Centro di competenza. Durante l'anno la Città ha inoltre sostenuto attivamente diversi eventi legati al settore, mettendo in evidenza l'attrattività di Lugano.

5.2.3 Lugano Città dei quartieri

- ***Il Municipio promuove la vita sociale, la sicurezza, l'integrazione e la partecipazione attiva nei quartieri.***
- A favore della partecipazione, potenziato il coinvolgimento della popolazione e/o delle Commissioni di quartiere negli eventi istituzionali della Città, con l'obiettivo di ampliare l'integrazione e la conoscenza dei momenti istituzionali, dei luoghi e delle nuove opere pubbliche sia del quartiere di riferimento sia degli altri quartieri;
 - Progetti puntuali nei quartieri: free-library ad Albonago. Intervento artistico sulla parete dei servizi igienici a Brè, casetta per le associazioni a Davesco;
 - Progetto di arredo verde nel centro città in collaborazione con i commercianti;
 - Sviluppo per un progetto pilota di integrazione e socializzazione presso i parchi temporanei a Besso con la fondazione Ingrado;
 - La Divisione eventi e congressi supporta e favorisce l'organizzazione di numerosi eventi nei diversi quartieri, in diversi periodi dell'anno, implementandone l'impatto anche attraverso canali di promozione;
 - Nell'ambito della creazione delle condizioni quadro entro le quali le associazioni possano agire a favore della vita di quartiere, sono proseguiti gli interventi per la realizzazione degli SPIN (case di quartiere) - MM 10480. Nello specifico, è stata inaugurata la Casa Rossa di Pregassona con il nuovo corpo aggiuntivo, è stato completato e aperto lo SPIN di Breganzona e sono iniziati i lavori presso la ex SI di Castagnola;

- Nel corso dell'anno si sono gettate le basi per ampliare e rafforzare i momenti di incontro di quartiere e la popolazione nell'ambito dei "caffè quartiere". Oltre a Molino Nuovo vi è stata l'occasione di approfondire l'interesse con Carona e la possibilità di sviluppare un progetto con Viganello per attivare un progetto presso il Parco giochi di via Taddei;
- L'attività di prevenzione peer-to-peer "Via vai, ma se vuoi stai" nata inizialmente solo in prossimità del Foce si è consolidata e sviluppata su più mesi dell'anno e anche in altre zone della città frequentate da giovani. L'obiettivo consiste nel sensibilizzare i giovani al rischio rispetto al consumo di farmaci, alcol e altre sostanze. L'intento in futuro è di accrescere ulteriormente la presenza considerata l'efficacia di questi momenti e l'aumento di consumo di sostanze dannose mostrato dalle recenti statistiche;
- Avvio nel quartiere di Sonvico del progetto "Mappe di comunità" per raccogliere e valorizzare il patrimonio culturale immateriale dei quartieri attraverso la raccolta di testimonianze e conoscenze messe direttamente a disposizione dai cittadini e condividere il patrimonio materiale e immateriale che ci circonda;
- Continuano i momenti di incontro degli agenti di quartiere e la popolazione degli stessi, nell'ambito dei "caffè quartiere" a Cadro, Pazzallo, Carona, Barbengo e Davesco. Nel 2024, saranno anche presenti alcuni agenti del progetto VIDO+ (disagio familiare) oltre che per promuovere l'informazione anche per agire in modo preventivo sul fenomeno;
- Si è implementato un sistema di videosorveglianza mobile che permette di monitorare in modo dinamico le problematiche e i disagi puntuali constatati, al fine di agire in modo diretto e preventivo sugli stessi, garantendo così un accresciuto senso di sicurezza senza necessariamente dover procedere ad implementare costosi sistemi "fissi" (es controllo dei parchi gioco);
- La Polizia in collaborazione con la Divisione Socialità e la Polizia Cantonale ha lanciato nel 2023 il progetto Vido+, una strategia volta a sostenere i nuclei familiari in possibile stato di disagio e a prevenire un'escalation dei conflitti grazie a misure preventive.

➤ **Il Municipio definisce lo sviluppo territoriale della nuova Lugano.**

- Nel 2020 l'elaborazione del Piano direttore comunale è stata avviata con la selezione dei tre gruppi di progettazione che hanno partecipato al mandato di studi paralleli e che hanno proposto ognuno una propria visione di questo nuovo strumento e dei suoi contenuti. Il 24 gennaio 2022 si è tenuta al Palazzo dei congressi una serata pubblica di informazione sui risultati con cui è stato dato avvio a un ampio coinvolgimento della popolazione (fase di informazione e partecipazione) e che comprendeva una mostra presso Villa Saroli, un sito specifico (www.pdcomlugano.ch), una pubblicazione, serate pubbliche, tavoli di lavoro ecc. Parallelamente si è passati alla fase di elaborazione vera e propria del PDcom con il team dell'architetto Paola Viganò, che su raccomandazione del Collegio d'esperti è stato selezionato per quest'ultima fase. I lavori sono entrati nel vivo nella seconda metà del 2022. Nel corso del 2023 è stata elaborata la bozza finale del PDcom e la proposta è stata sottoposta al Municipio a luglio 2023;
- Avvio dei lavori di realizzazione di un importante tassello del quartiere di Cornaredo, il Polo Sportivo e degli Eventi, in partenariato pubblico-privato;
- Avvio della progettazione di tutto il comparto di Cornaredo Sud con la creazione di nuove strutture sportive dedicate prevalentemente all'atletica.

➤ **Il Municipio persegue la valorizzazione del patrimonio immobiliare della Città**

- L'intervento di restauro del Grotto Roccia a Castagnola ha ottenuto il premio del voto popolare dei visitatori del Ticino SAY 23 dell'Istituto Internazionale di Architettura;
- Sono proseguiti gli interventi di manutenzione straordinaria degli edifici scolastici (MM 9611), sportivi (MM 9810) e dei cimiteri (MM 10619);

- Con la sopraelevazione della SE di Viganello, l'intervento ha permesso di valorizzare l'edificio esistente aggiudicandosi una menzione nell'ambito del "Premio SIA";
- Portati a termine i lavori di miglioria e conservazione del patrimonio architettonico della Casa Anziani di Colla (L'orizzonte) con interventi di messa a norma e ottimizzazioni funzionali;
- Avviata la progettazione per i lavori di manutenzione straordinaria dell'impiantistica della Corner Arena a Porza.

5.2.4 Lugano Città della conoscenza e della cultura

➤ ***Il Municipio sostiene la formazione intesa come formazione di base, superiore e continua quale fondamentale investimento nelle generazioni future.***

- Nel corso del 2023 sono stati avviati gli studi per definire il futuro assetto pianificatorio del comparto del Liceo 1 in vista della realizzazione del nuovo complesso scolastico;
- In considerazione degli obiettivi dell'implementazione della strategia digitale del Municipio come pure la volontà di accrescere i cittadini in termini di competenze, si sono attuate iniziative nei confronti della popolazione più fragile la quale, secondo pure studi nazionali, oggi è confrontata a delle difficoltà causate da competenze di base insufficienti (digitali, matematiche e nella lettura e scrittura). La Divisione Socialità è particolarmente sensibile al tema e collabora con partner istituzionali facenti parte della strategia cantonale e federale sulle competenze di base; per una miglior informazione ha promosso all'interno dei suoi servizi momenti di sensibilizzazione sul tema e favorito la promozione della campagna nazionale "Semplicemente meglio!". Durante l'anno sono stati implementati i corsi di digitalizzazione (2 corsi intensivi di 10 lezioni l'uno e corsi di breve durata durante tutto l'anno), consolidato il mandato con il cantone per un contributo finanziario per il "Caffè apprendo", consolidato il progetto eQuiD di distribuzione pc usati e il progetto punto digitale nato con l'obiettivo di offrire consulenza gratuita puntuale alla cittadinanza rispetto a problematiche digitali.

➤ ***Il Municipio sostiene gli atenei locali e collabora con loro per realizzare la vocazione universitaria di Lugano e per promuovere a livello locale, nazionale e internazionale la città come destinazione universitaria.***

- Nel corso del 2023 è stata elaborata una variante di Piano regolatore per il comparto ex Macello con l'intento di creare un nuovo polo para-universitario che accoglierà, tra le altre cose, anche un alloggio per studenti. Il Messaggio municipale sarà presentato nel 2024;
- Consolidamento operativo del progetto Learn Lugano: il portale di informazione della Città di Lugano in collaborazione con gli atenei USI-SUPSI-FUS dedicato al vivere Lugano per il segmento universitario. Al contempo è un progetto di city branding dedicato alla promozione di Lugano come destinazione universitaria. Nel corso del 2023 è stato finalizzato il branding e finalizzato lo sviluppo della piattaforma web Learn.Lugano.ch in collaborazione con un'agenzia esterna. È stata avviata una collaborazione con Lugano Region per la sezione dedicata al tempo libero e con Lugano Eventi per la sezione agenda eventi. Il lancio della piattaforma è stato programmato nel 2024;
- Nel corso del 2023 è stato ideato un sondaggio comune tra i tre atenei USI-SUPSI-FUS dedicato alla comprensione della percezione di Lugano da parte del segmento universitario. Il sondaggio sarà ultimato nel corso del 2024.

➤ ***Il Municipio sostiene la creazione di uno spazio aperto allo scambio e al confronto con contenuti innovativi e attrattivi legati in particolare all'innovazione digitale, alla tecnologia, alla scienza, alla società, all'arte, alla ricerca e alla formazione:***

→ **attiva i primi laboratori dell'Atelier dei venti nel corso del 2023.**

- Sulla base del concorso per la nuova sede della Città della Musica, presso gli ex stabili RSI di Besso, è stata avviata una modifica di piano regolatore per definirne i contenuti ammessi;
- È stato eseguito uno studio di fattibilità per l'elaborazione di un concetto globale di nuova destinazione del comparto ex PTT a Viganello, sviluppato sulla base delle indicazioni delle Linee di sviluppo: innovazione, digitale, tecnologia, scienza, sostenibilità, apertura alla popolazione, intergenerazionalità;
- sono proseguiti i lavori di ristrutturazione dell'edificio ex Swisscom con il risanamento delle facciate e dei serramenti. Sono iniziati i lavori di risanamento del P1 lato sud per l'attivazione degli spazi destinati alla Socialità per i servizi aperti all'utenza (LuganoNetwork, Spazio Lavoro, progetto eQuiD, ecc);
- Realizzazione del terzo corso di "cultura e salute" presso la facoltà di scienze biomediche dell'USI in collaborazione con la Fondazione IBSA e aperto anche al pubblico generico per promuovere le arti e la cultura come strumento di integrazione alle cure mediche fornite dalla medicina tradizionale.

5.2.5 Lugano Città attenta all'occupazione

➤ ***Il Municipio persegue una politica economicamente e socialmente responsabile riguardo i propri posti di lavoro, la conciliabilità di famiglia e lavoro, il sostegno delle persone in cerca di lavoro e, nel contempo, incoraggia chi si impegna in questa rete.***

- La Divisione eventi e congressi collabora con Sotell che offre opportunità di lavoro occasionale e circa 250 giovani all'anno e organizza diverse misure di programmi occupazionali per circa 200 disoccupati all'anno (durata massima di 3 mesi a testa);
- Il Municipio sostiene per il tramite della Divisione Socialità numerosi progetti e iniziative a sostegno dell'occupazione rivolte a target diversi della popolazione. Questo è uno degli elementi chiave nella lotta alla povertà che il Municipio intende perseguire con misure diverse. In particolare questi obiettivi vengono conseguiti grazie all'operato di Luganonetwork e Spazio Lavoro che nel corso dell'anno hanno seguito un numero importante di utenti con momenti di consulenza mirata. 773 appuntamenti a Spazio lavoro durante 193 giorni di apertura. Per Luganonetwork svolti 433 colloqui. Durante l'anno sono state portate avanti pure nuove iniziative fra cui il "progetto primo impiego" rivolto a giovani di Lugano che hanno terminato l'apprendistato e il progetto "È il momento di scegliere" – con un invio a oltre 2000 famiglie - a sostegno dei ragazzi delle scuole medie per favorirli nella scelta formativa. Sempre molto attivo l'impegno a favore delle persone in assistenza con misure che vedono l'attivazione di circa 70 programmi AUP all'interno dell'amministrazione. La collaborazione con enti e partner presenti sul territorio è stata rafforzata.

→ **aumenta l'offerta di nuovi posti di apprendistato e stage curricolari e professionali per supportare l'inserimento dei giovani nel mondo del lavoro, ampliando ogni anno la scelta delle professioni;**

Nel 2023 sono stati offerti degli apprendistati nei seguenti ambiti:

Titolo	
Apprendista impiegato/a di commercio	17
Stagisti di commercio 52 settimane	12
Apprendista giardiniere/a paesaggista	3
Apprendista informatico/a	2
Apprendista meccanico di biciclette	2
Apprendista autista di veicoli pesanti	1
Apprendista falegname	1
Apprendista giardiniere/a floricoltore	1
Apprendista operatrice per comunicazione con la clientela	1
Gestrice dell'informazione e della documentazione	1
Apprendista interactive media designer	1
Apprendista meccanico macchine agricole	1
Apprendista operatore edifici infrastrutture	1
Apprendista pittrice	1
Totale	45

Nel 2023 sono stati offerti degli stage per sostenere 22 giovani nel loro percorso professionale o universitario grazie alla disponibilità delle diverse divisioni e in collaborazione con USI e SUPSI.

Sono stati attivati 92 stage di osservazione professionale di cui 83 presso le scuole dell'infanzia o elementari. Sono stati attivati 2 stage progetto LIFT (in collaborazione con le scuole di Viganello e Pregassona), tutti e due presso la Divisione eventi e congressi.

➤ **Il Municipio persegue una politica di sostegno alle persone alla ricerca di un impiego.**

- Persegue il lavoro a favore delle persone a beneficio dell'assistenza con l'implementazione di programmi AUP e un lavoro di rete con il servizio Luganonetwork e Spaziolavoro mirato a sostenere questi utenti nella ricerca attiva di impiego; attivata pure la risorsa di coaching finanziata dal Cantone mirata all'utenza in modo particolare AUP nell'ottica di inserirli alcuni aup nel mercato nel lavoro.
- Proseguono con successo i momenti di formazione breve (jobclub) portati avanti nell'ambito delle attività promosse da Spazio Lavoro per supportare la cittadinanza nella ricerca di impiego, in particolare le persone più fragili con competenze di base limitate (lettura, scrittura, digitalizzazione e lingua italiana). Grazie all'assunzione di una figura aggiuntiva dal 2022 i momenti di formazione sono aumentati. Nel 2023 sono stati 39 per un totale di 118 ore di formazione erogata.
- Il servizio LuganoNetwork, ormai consolidato negli anni, prosegue la sua attività con significativi benefici a favore delle persone in cerca di lavoro. Numerose le aziende che si rivolgono per la ricerca di personale.

- ***Il Municipio sostiene la conciliabilità famiglia-lavoro tramite un adeguamento delle strutture scolastiche.***
- Il Municipio sostiene con particolare attenzione questo obiettivo. Nel corso dell'anno sono stati inaugurati gli spazi della nuova sede di scuola dell'infanzia di Sonvico dove all'interno vi è ubicata la nuova sede di mensa che ha sostituito il prefabbricato ora divenuto spazio biblioteca. Sono proseguiti i lavori di edificazione della nuova scuola elementare di Cadro che sarà pronta solo nel 2024 e dove sarà ubicata la futura mensa del quartiere e sostituirà quella attuale di Davesco-Soragno con l'aggiunta pure del doposcuola. Rispetto ai servizi extrascolastici delle riorganizzazioni interno come pure lavori di manutenzioni sono sempre in corso al fine di migliorare la fruibilità e garantire la risposta al bisogno. È il caso di Probello dove a seguito della grande richiesta si è dovuto utilizzare in aggiunta lo spazio dell'ex-sala comunale a supporto dall'attuale spazio mensa;
 - Con ris. mun. del 25/05/2023 il Municipio ha licenziato il MM per la costituzione di un diritto di superficie a favore del LIS per l'edificazione di un nuovo Nido d'Infanzia a Pregassona;
 - Conclusa in agosto la realizzazione della nuova SI (3 sezioni) e mensa scolastica SE a Sonvico, compreso il parco giochi aperto alla cittadinanza e annesso alla struttura.
 - Avviati i lavori di realizzazione della nuova SI (4 sezioni) e mensa scolastica SE a Cadro.

6 RIFORMA TICINO 2020

Il cantiere “Riforma Ticino 2020” ha portato alla presentazione da parte del Consiglio di Stato del documento finale redatto dalla direzione di progetto e messo in consultazione tra i comuni.

Il parere della Città di Lugano, in gran parte condiviso anche dalle altre città sul documento finale presentato, è critico.

Iniziamo la nostra disamina del contenuto del rapporto di direzione di progetto ricordando gli obiettivi inizialmente attesi dalla riforma:

- Rilancio della democrazia reale a livello locale grazie al recupero di autonomia decisionale;
- Promuovere l'efficienza e l'efficacia dell'azione pubblica;
- Semplificare i rapporti (amministrativi e finanziari) tra cantone e comune;
- Gestire una maggiore trasparenza ed efficienza della perequazione;
- Garantire ai cittadini che i comuni e il cantone continueranno a fornire servizi di qualità, in modo economico, vicino ai cittadini e in modo trasparente.

Successive decisioni del Consiglio di Stato hanno portato ad una limitazione degli obiettivi e ad una diversa proposta di soluzioni operative dei vari gruppi di lavoro; in particolare la ricerca della neutralità finanziaria per i vari attori:

- Neutralità della riforma sui cittadini (garanzia dello standard delle prestazioni e del relativo costo);
- Neutralità finanziaria della riforma per il Cantone;
- Definizione di un periodo transitorio a garanzia della neutralità finanziaria tra i comuni;

ha fortemente compromesso la possibilità di raggiungere gli obiettivi alla base del progetto.

Le principali proposte formulate di riforma dei compiti e dei flussi sono così riassumibili:

Assicurazioni sociali:

- Contributi prestazioni complementari AVS e AI per l'80% a carico dei comuni e per il 20% a carico del Cantone (prima comune 9% gettito cantonale);
- Sussidio premi casse malati a carico del Cantone (prima comune 9% gettito cantonale);
- Morosi Lamal: a carico del Cantone;
- Assistenza: a carico del Cantone (prima Cantone 75 % - comune 25 %);
- Politica di sostegno alle famiglie: a carico del Cantone (cade però l'attuale modalità di riversamento diretto del comune ai propri asili nido; prima 1/3 a carico comuni – recuperabili al 50%);
- Autorità regionale di protezione: a carico del cantone (prima a carico comune dedotto sussidio cantonale a parziale copertura stipendi);
- Istituti per anziani – case medicalizzate: per l'80% a carico dei comuni e per il 20% a carico del Cantone (invariato);
- Spitex e servizio d'appoggio: per l'80% a carico dei comuni e per il 20% a carico del Cantone (invariato);
- Anziani: aiuti per il mantenimento a domicilio: a carico del Cantone (prima 80% comune e 20 % Cantone).

Scuole comunali:

- Cade il sussidio cantonale calcolato in base al numero delle sezioni;
- Si introduce il concetto di compensazione dei bisogni in ambito scolastico (dispersione degli insediamenti e degli allievi sul territorio), costi legati alla struttura socio demografica (numero allievi per classe): Lugano non ne beneficia.

Trasporti:

- Contributi per le agevolazioni tariffarie: a carico del Cantone; i comuni possono intervenire direttamente e volontariamente sussidiando il costo dell'abbonamento a carico dell'utente (prima 50% cantone e 50% comune);
- Finanziamento del trasporto pubblico: 60% del costo a carico del Cantone e 40% a carico dei comuni senza più distinzione tra linee locali e regionali; (prima linee regionali di importanza cantonale 72.5% Cantone e 22.5% comuni; linee urbane di importanza cantonale 50% cantone e 50% comuni).

Riforma della perequazione:

- Abbandono della perequazione indiretta;
- Il nuovo calcolo si basa sull'indice della potenzialità fiscale di ogni comune (composto da gettito PF, gettito PG, gettito imposte alla fonte, ricalcolo dei gettiti degli ultimi 5 anni e in deduzione le perdite fiscali comprovate precedenti l'anno di accertamento per l'importo che supera lo 0.5% del precedente gettito cantonale) e non più le risorse fiscali;
- Si considera la media di due anni delle componenti di potenziale fiscale (prima 5 anni);
- Si elimina dal calcolo l'uso del moltiplicatore politico;
- Cantonalizzazione dell'imposta immobiliare comunale, dell'imposta personale e soppressione contributi riforma fiscale III.

Risultato finanziario «indicato» della riforma:

- Minori oneri per contributi (diversa ripartizione dei compiti e eliminazione perequazione indiretta): beneficio CHF 42.1 Mio;
- Eliminazione partecipazione al finanziamento dei compiti cantonali: beneficio CHF 5.6 Mio;
- Cantonalizzazione imposta immobiliare comunale, imposta personale e soppressione contributi riforma fiscale III: perdita CHF 19.7 Mio;
- Maggiore onere per la perequazione delle risorse: perdita CHF 25.2 Mio;
- Saldo a favore della città: beneficio CHF 2.8 Mio;
- Contributo transitorio a garanzia della neutralità finanziaria per i comuni: perdita CHF 4.8 Mio;
- Saldo finale a favore della città: perdita CHF 2.1 Mio;

Conclusioni (criticità)

- Mancato raggiungimento degli obiettivi prefissati:
 - nessun miglioramento nell'ambito dell'autonomia comunale;
 - nessuna promozione dell'efficienza e efficacia dell'azione pubblica (in particolare mancata discussione standard prestazioni e valutazione correttivi per contenimento costi);
- Successivo inserimento neutralità finanziaria per il Cantone;
- Inserimento di un periodo transitorio di gestione della riforma della perequazione a garanzia della neutralità finanziaria per i comuni.

Conclusioni (vantaggi)

- Abbandono perequazione indiretta;
- Semplificazione nei flussi finanziari cantone-comuni;
- Definizione contributo di livellamento comunicato prima dell'anno di gestione di competenza (vantaggio nell'allestimento del preventivo).

7 GETTITO FISCALE

7.1 GETTITO PROVVISORIO DI CONSUNTIVO 2023 (MOLTIPLICATORE D'IMPOSTA AL 77%)

Il gettito di consuntivo 2023 applicando il moltiplicatore d'imposta del 77% ammonta a complessivi CHF 254.0 Mio (CHF 254.0 Mio a preventivo) così suddivisi:

- gettito persone fisiche CHF 195 Mio (escluse imposte personali, imposte alla fonte e imposte comunali, rilevate separatamente a consuntivo)
pari al 76.8% del gettito totale
(76.1% a consuntivo 2022)
- gettito persone giuridiche CHF 59 Mio (escluse le imposte immobiliari comunali rilevate separatamente a consuntivo)
pari al 23.2 del gettito
(23.9% a consuntivo 2022)

In merito al gettito provvisorio di consuntivo impostato possiamo evidenziare:

- Il consuntivo è stato allestito con il moltiplicatore d'imposta al 77% come deciso dal Consiglio Comunale il 19 dicembre 2022 in occasione dell'approvazione del preventivo 2023;
- Il gettito delle persone fisiche è determinato in CHF 195.0 Mio e ricalca il dato di preventivo (a consuntivo 2022 impostati CHF 191.0 Mio);
- Stabile rispetto al preventivo anche il gettito delle persone giuridiche che si fissa in CHF 59 Mio (CHF 60.0 Mio a consuntivo 2022);
- Nella definizione del gettito impostato a consuntivo 2023 si è applicata l'usuale valutazione prudenziale determinata dalle diverse situazioni particolari che hanno coinvolto l'economia tra gli anni 2020 – 2023 e tutt'ora non ancora completamente superate.

La più volte descritta procedura di accertamento fiscale che, soprattutto per le partite d'imposta più interessanti può comportare un'attesa di tre o più anni, determina gli scostamenti, più o meno importanti, tra il gettito finale accertato e il gettito provvisorio iscritto a consuntivo del singolo anno di gestione.

Scostamenti che si concretizzano negli anni successivi attraverso le sopravvenienze d'imposta.

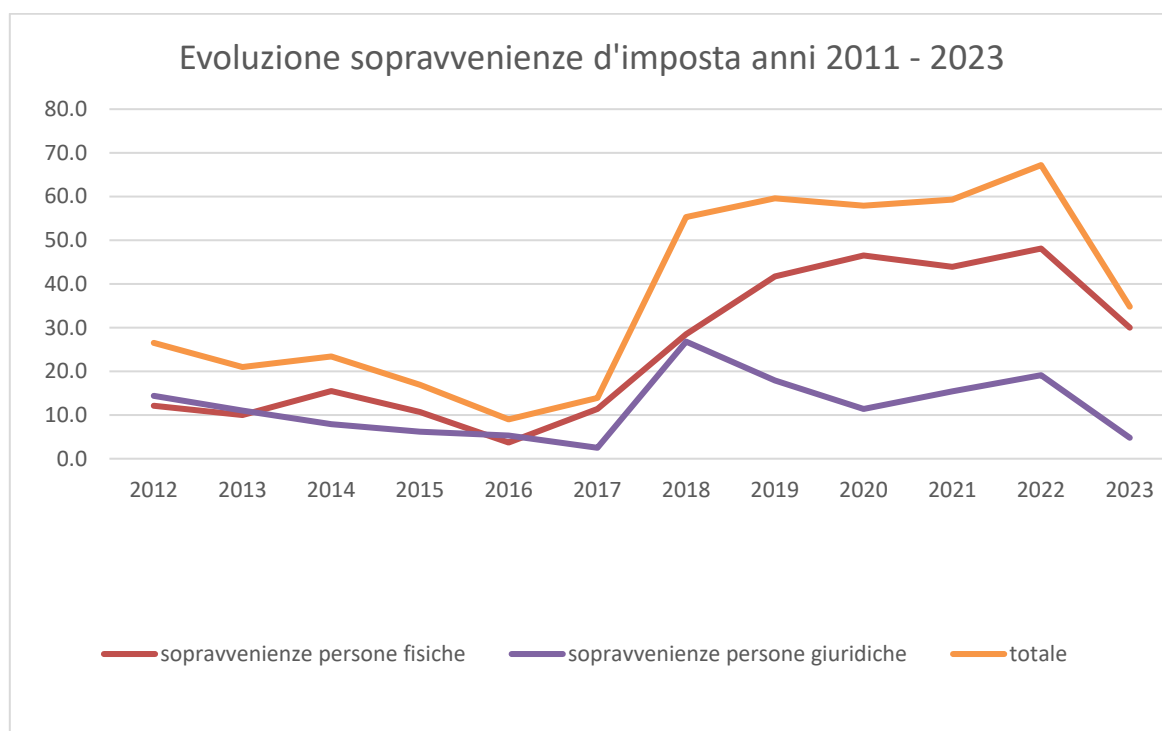
Come d'uso di seguito evidenziamo le sopravvenienze d'imposta realizzate nel 2023 suddivise tra PF e PG e per anno d'imposta. I dati con segno negativo rappresentano correzioni d'imposta successive alla notifica d'imposta.

Sopravvenienze d'imposta contabilizzate nell'anno 2023

importi in CHF 1'000.--	Persone fisiche	Persone giuridiche	Totale cumulato
anno d'imposta:			
2013	21	5	26
2014	230	-308	-78
2015	178	-888	-710
2016	1'158	950	2'108
2017	5'238	3'552	8'790
2018	13'043	1'500	14'543
2019	10'122	0	10'122
totale	29'990	4'811	34'801

La tabella ed il grafico seguenti riprendono le sopravvenienze d'imposta realizzate negli ultimi anni evidenziandone la discontinuità di realizzazione delle stesse:

importi in Mio di franchi	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
sopravvenienze persone fisiche	12.1	10.0	15.5	10.7	3.7	11.4	28.5	41.7	46.5	43.9	48.1	30.0
sopravvenienze persone giuridiche	14.4	11.0	7.9	6.2	5.3	2.5	26.8	17.9	11.4	15.4	19.1	4.8
totale	26.5	21.0	23.4	16.9	9.0	13.9	55.3	59.6	57.9	59.3	67.2	34.8



Interessante segnalare nuovamente come quest'anno per la prima volta dal 2017 l'ammontare delle sopravvenienze d'imposta complessive risultano essere inferiori alle aspettative di preventivo (realizzate CHF 34.8 Mio contro i CHF 40.0 Mio preventivati).

Se per le persone fisiche risultano essere superiori al preventivo (realizzate CHF 30.0 Mio contro i 27.5 Mio di preventivo) il dato complessivo del 2023 complessivo è significativamente inferiore a quanto realizzato negli ultimi 4 anni.

Per le sopravvenienze delle persone giuridiche l'importo concretizzatosi di CHF 4.8 Mio (CHF 12.5 Mio a preventivo) è il secondo peggiore risultato nella serie temporale 2012-2023.

La forte flessione registrata nelle emissioni sulle persone giuridiche è parzialmente giustificata da importanti correzioni fiscali intervenute a seguito della revisione di tassazioni a livello federale.

La significativa contrazione delle sopravvenienze contabilizzate nel 2023, rispetto ai precedenti 5 anni, testimonia dell'oggettiva difficoltà di prevedere o di intervenire sulla loro realizzazione che dipende esclusivamente dall'attività di notifica delle imposte eseguite dai servizi cantonali.

La tabella sottostante mostra l'evoluzione del gettito dal 2013 al 2024 (stato al 23.2.2024):

Anno	Valori con moltiplicatore comunale							Totale gettito al 100 %
	moltiplicatore comunale		Persone fisiche	% partite emesse	Persone giuridiche	% partite emesse	Totale gettito previsto	
2013	70.00%		163.70	100.00%	75.40	100.00%	239.10	341.6
2014	80.00%		202.60	100.00%	87.30	100.00%	289.90	362.4
2015	80.00%		208.00	100.00%	87.90	100.00%	295.90	369.9
2016	80.00%	*	228.10	100.00%	84.70	100.00%	312.80	391.0
2017	80.00%		228.00	99.80%	87.50	99.80%	315.50	394.4
2018	78.00%		223.00	99.60%	72.50	99.40%	295.50	378.8
2019	77.00%		213.50	98.80%	67.80	96.35%	281.30	365.3
2020	77.00%		206.50	98.15%	67.00	94.20%	273.50	355.2
2021	77.00%		212.00	95.20%	63.00	86.50%	275.00	357.1
2022	77.00%		207.50	81.50%	61.50	50.60%	269.00	349.4
2023	77.00%		195.00	1.00%	59.00	1.80%	254.00	329.9
2024	77.00%	**	198.00	0.00%	59.00	0.00%	257.00	333.8

** dati di preventivo

Detto del gettito e delle sopravvenienze d'imposta, tra le altre voci a consuntivo 2023 a carattere fiscale segnaliamo:

- In forte crescita l'emissione di imposte suppletorie delle persone fisiche + CHF 11.0 Mio rispetto al preventivo e + CHF 5.2 Mio rispetto al consuntivo 2022. In questa voce contabile segnaliamo un'importante procedura di ripresa d'imposte anni precedenti che ha prodotto oltre CHF 5.0 Mio;

- Nel 2023 ci è stato notificato un computo globale d'imposta per un contribuente fisico che ha contribuito in modo importante all'onere per la Città di CHF 7.3 Mio. Anche in questo caso non siamo assolutamente in grado di prevedere queste situazioni puntuali e particolari,
- la ripresa dei settori economici a forte presenza di personale frontaliero ha prodotto importanti maggiori riparti a favore della Città di imposte alla fonte (incassati CHF 38.9 Mio contro i CHF 28.5 Mio di preventivo e i CHF 26.2 Mio del consuntivo 2022),
- stabili a circa CHF 1.95 Mio le imposte personali,
- maggiori incassi per CHF 1.0 Mio di imposte speciali,
- il contributo cantonale a compensazione degli oneri della riforma fiscale sono risultati superiori alle previsioni di poco più di CHF 0.5 Mio.

Con il consuntivo di quest'anno presentiamo una statistica dei contribuenti persone giuridiche suddivisi per categoria di attività svolta relativamente ai periodi di imposta 2017-2018 (ultimi anni disponibili con percentuale di emissione >99%). Questi dati possono offrire degli spunti di riflessione alla politica, e danno un'indicazione della struttura dei contribuenti persone giuridiche della Città di Lugano.

	2017			2018		
Percentuale di emissione in %	99.78			99.32		
Moltiplicatore	80%			78%		
	CHF	% su CHF	N°	CHF	% su CHF	N°
Alberghi e ristorazioni	789'630	0.91	408	569'648	0.80	388
Altre attività finanziarie e holding, società di investimenti, ect	12'252'115	14.18	1'763	8'350'718	11.75	1'734
Altri settori d'attività	7'913'041	9.16	3'340	8'202'139	11.54	3'342
Assicurazioni	5'468'477	6.33	135	3'158'932	4.45	129
Banche	15'286'538	17.69	50	12'402'512	17.46	47
Commercio al dettaglio	1'712'446	1.98	629	1'661'899	2.34	624
Commercio all'ingrosso (senza considerare commodity, farmaceutica)	4'944'351	5.72	1'057	3'969'276	5.59	1'022
Commodity e energia	13'370'436	15.47	536	11'447'626	16.11	509
Costruzioni, architettura e ingegneria	4'708'099	5.45	1'037	4'476'690	6.30	994
Farmaceutica e biomedica	3'409'923	3.95	228	4'704'779	6.62	221
Fiduciarie e consulenze contabili, legali (anche gestione brevetti) aziendali, attività di gestione immobiliari	16'566'216	19.17	3'584	12'106'583	17.04	3'565
	86'421'271	100	12'766	71'050'802	100	12'575

Dati in base all'emissione in Gecoti in data 31.01.2024

Il dato complessivo ci mostra una significativa riduzione del gettito da CHF 86.4 Mio a CHF 71.0 Mio per una riduzione assoluta del 17.8%, solo minimamente imputabile alla riduzione del moltiplicatore d'imposta comunale dall'80% al 78% (-2.5%).

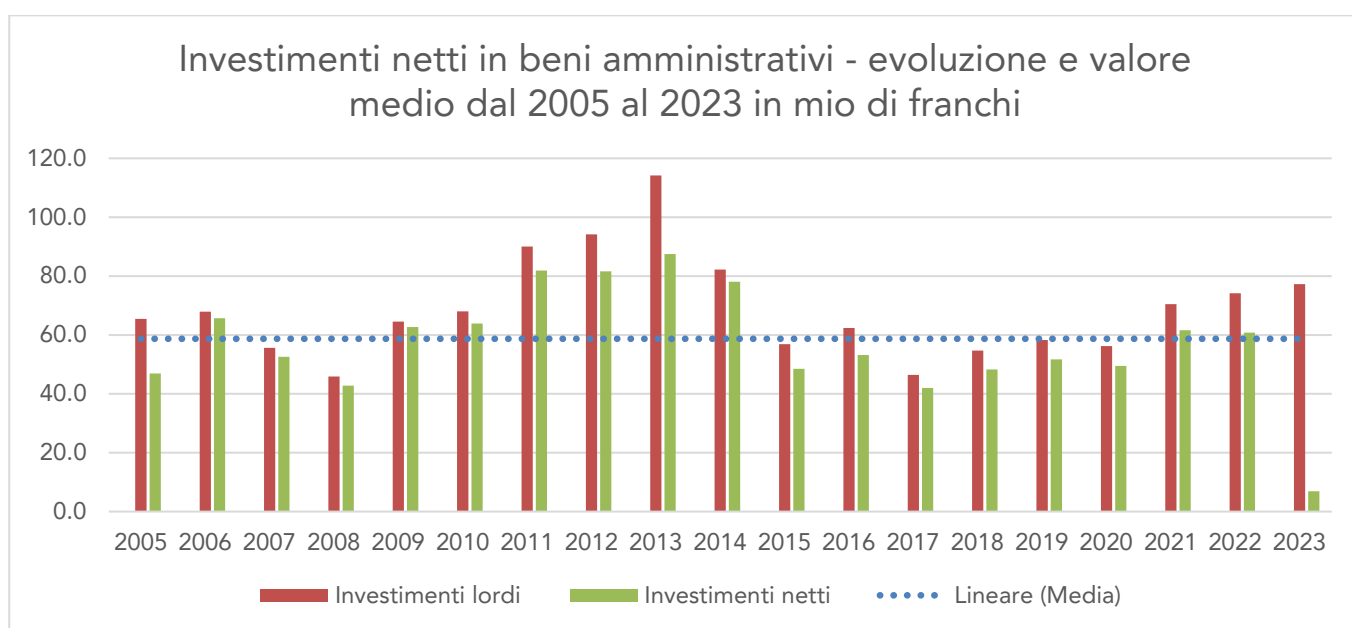
Dando uno sguardo alla composizione settoriale, si nota come il settore più significativo nel 2017 è stato quello delle "Fiduciarie e consulenze contabili, legali, aziendali e attività di gestione immobiliari" che rappresenta circa il 19% del gettito delle PG. Il settore bancario, che in passato poteva rappresentare addirittura il 50% del gettito delle PG, nel 2017 era circa il 17.70%. Però in base ai dati attualmente disponibili è il settore che versa più imposte per il 2018 (17.46%) anche se la differenza è minima rispetto al settore "Fiduciarie e consulenze etc."

Risulta in controtendenza il settore "Farmaceutica e biomedica" che mostra un aumento di gettito di CHF 1.3 Mio (+38%) e che passa da una quota del gettito totale dal 4% al 7% e il settore "altri settori d'attività" che ha un incremento di circa CHF 0.3 Mio. Gli altri settori hanno generato meno gettito rispetto all'anno precedente.

8 CONTO INVESTIMENTI

Nel grafico sottostante viene presentata l'evoluzione degli investimenti netti, in beni amministrativi, a partire dal 2005 fino al 2023 (importi espressi in Mio di franchi):

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Media	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7
Investimenti lordi	65.4	67.9	55.6	45.9	64.5	68.0	90.0	94.2	114.2	82.2	56.9	62.4	46.4	54.7	58.3	56.2	70.5	74.2	77.3
Investimenti netti	46.9	65.7	52.6	42.8	62.7	63.9	81.9	81.6	87.5	78.1	48.5	53.2	42.0	48.3	51.7	49.5	61.6	60.8	6.9



Con l'introduzione di MCA2 i beni patrimoniali non vengono considerati nel totale degli investimenti ma sono stati direttamente contabilizzati nell'attivo di bilancio e quindi non sono contemplati nei totali del grafico soprastante. La totalità degli esborsi in beni patrimoniali sono però elencati separatamente nelle tabelle successive.

Le uscite lorde degli investimenti amministrativi sono state di ca. CHF 77 Mio di cui circa CHF 75 Mio di crediti votati dal Consiglio Comunale e circa CHF 2 Mio di crediti di Competenza Municipale.

Le entrate dell'anno si attestano a circa CHF 70 Mio dei quali circa CHF 60 Mio riguardanti gli incassi Lalia.

Se consideriamo quanto percepito con la Lalia, nel 2023, il costo netto degli investimenti è di circa CHF 7 Mio se invece escludiamo il citato introito, il totale delle uscite nette è pari a circa CHF 67 Mio, come esplicitato nella prossima tabella.

INVESTIMENTI AL 31.12.2023	AMMINISTRATIVI	Uscite	Entrate	Netto
Totali		77'284'900.18	70'382'008.76	6'902'891.42
Investimenti in beni amministrativi: Crediti votati dal Consiglio Comunale		74'933'088.44	10'332'347.00	64'600'741.44
Investimenti in beni amministrativi: Crediti votati di competenza Municipale		2'351'811.74	13'000.00	2'338'811.74
Entrate per investimenti LALIA		-	60'266'661.76	-60'266'661.76
Assestamento fondo FER		-	-230'000.00	230'000.00
INVESTIMENTI AL 31.12.2023	PATRIMONIALI	Uscite	Entrate	Netto
Totali		3'115'416.49	889'040.00	2'226'376.49
Investimenti in beni patrimoniali: Crediti votati dal Consiglio Comunale		3'115'416.49	889'040.00	2'226'376.49
TOTALE COMPLESSIVO		80'400'316.67	71'271'048.76	9'129'267.91

Di seguito citiamo le opere che hanno avuto i movimenti amministrativi più significativi:

Strade, piazze, vie di comunicazione

Manutenzione e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano – 2° tappa	ca.	0.9 Mio
Infrastrutture per la mobilità ciclabile	ca.	0.7 Mio
Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale	ca.	0.8 Mio
Progettazione e realizzazione di opere di sostituzione o potenziamento del PGS di Lugano – Fase 1	ca.	1.5 Mio
Riqualifica Nucleo di Sonvico: opere di sottostruttura e pavimentazione	ca.	1.2 Mio
Quartiere di Cadro – Via Circonvallazione, Via Campagna e Via Bondola: moderazione del traffico e sostituzione canalizzazioni	ca.	1.0 Mio
Quartiere di Cadro: nuova rotonda al capolinea della linea S (TPL) al Piano della Stampa	ca.	1.2 Mio
Completamento degli interventi su strade cantonali in territorio di Lugano sul periodo 2020-2025	ca.	3.6 Mio
Carona – Via Nodivra: sistemazione generale	ca.	0.7 Mio

Altre opere del genio civile

Sentieri Castagni, riale Canvetto e Via Albonago: opere di sottostruttura e di pavimentazione	ca.	0.7 Mio
Consolidamento e messa in sicurezza strada Aldesago – Brè	ca.	1.7 Mio
Messa in sicurezza Ponte del Diavolo e Sasso di Gandria	ca.	0.6 Mio

Immobili

Nuova sede della Divisione Spazi Urbani (DSU): realizzazione	ca.	9.9 Mio
Stabile Ex Swisscom a Viganello: sistemazione degli spazi	ca.	0.8 Mio
Interventi di sicurezza e manutenzione edifici scolastici	ca.	1.0 Mio
Nuova SI Molino Nuovo: realizzazione	ca.	2.1 Mio
SI Sonvico: realizzazione e nuova mensa SE Sonvico	ca.	2.3 Mio
SI e mensa SE Cadro: realizzazione	ca.	2.6 Mio
Polo Sportivo e degli Eventi (PSE) Centro Sportivo al Maglio: realizzazione	ca.	10.0 Mio
Ex Asilo Ciani: ristrutturazione/restauro e sistemazione spazi esterni	ca.	1.2 Mio
SPIN – Spazi Insieme: adeguamento spazi per la popolazione	ca.	0.6 Mio
Interventi di manutenzione straordinaria e migliorie Centro Orizzonte, Meridiana e Casa Primavera	ca.	4.1 Mio

Boschi

Piano di indirizzo forestale comunale – interventi prioritari 2020-2024	ca.	0.7 Mio
---	-----	---------

Beni mobili

Rinnovamento dell'infrastruttura informatica dell'amministrazione	ca.	2.1 Mio
---	-----	---------

Altri investimenti immateriali

Integrazione del PGS di Bogno, Cadro, Carona, Certara, Cimadera, Sonvico e Valcolla del PGS di Lugano: messa in opera del progetto	ca.	0.7 Mio
--	-----	---------

Contributi per investimenti

Partecipazione al fondo di realizzazione del PTL 2014-2033	ca.	5.2 Mio
Partecipazione alla realizzazione nuovo sottopasso pedonale di Besso:		
Tappa prioritaria rete tram-treno del Luganese	ca.	1.2 Mio
Partecipazione al fondo di realizzazione del PAL 3	ca.	1.3 Mio

CDALED: risanamento tubazioni cunicolo Lugano-Vedeggio
 CDALED: ammodernamento impianti trattamento acque

ca. 0.5 Mio
 ca. 2.7 Mio

La prossima tabella riassume la movimentazione, suddivisa per categorie di opere, del previsto e rispettivamente del consunto per l'anno 2023:

importi in CHF 1'000.-

	Consuntivo 2023			Preventivo 2023			Variazione
	Uscite	Entrate	Netto	Uscite	Entrate	Netto	
Investimenti in beni amministrativi	77'285	70'382	6'903	94'784	44'872	49'912	-43'009
Terreni	-	-	-	450	-	450	-450
Strade, piazze, vie di comunicazione	13'431	2'034	11'396	13'004	1'807	11'197	199
Parcheggi pubblici	3	-	3	290	-	290	-287
Parchi e giardini	570	-	570	4'810	-	4'810	-4'240
Canalizzazioni	1'550	60'464	-58'914	4'915	35'575	-30'660	-28'254
Altre opere del genio civile	3'236	361	2'876	2'800	250	2'550	326
Immobili Amm. generale, UTC, sicurezza	11'232	1'690	9'542	12'900	250	12'650	-3'108
Immobili Raccolta ed elim. rifiuti	4	-	4	300	-	300	-296
Immobili Scuole	9'165	5'319	3'846	9'020	3'790	5'230	-1'384
Immobili Impianti sportivi	11'374	17	11'357	10'700	500	10'200	1'157
Immobili Cultura e tempo libero	1'788	59	1'729	2'045	180	1'865	-136
Immobili Case anziani e altri istituti di cura	4'586	48	4'538	4'650	1'500	3'150	1'388
Immobili diversi	394	-	394	320	-	320	74
Boschi	1'109	502	606	2'130	1'020	1'110	-504
Beni Mobili Amm. generale, UTC, sicurezza	4'749	-	4'749	4'996	-	4'996	-247
Beni Mobili Scuole	-	-	-	225	-	225	-225
Beni Mobili Impianti sportivi	105	-	105	-	-	-	105
Beni Mobili Cultura e tempo libero	75	-	75	-	-	-	75
Beni Mobili Case anziani e altri istituti di cura	-	-	-	527	-	527	-527
Beni Mobili diversi	9	-	9	-	-	-	9
Altri investimenti materiali opere d'arte	68	-	68	-	-	-	68
Altri investimenti immateriali - software	78	13	65	50	-	50	15
Altri investimenti immateriali - pianificazione	1'374	-	1'374	6'552	-	6'552	-5'178
Altri investimenti immateriali - diversi	23	-	23	150	-	150	-127
Prestiti diversi	-	105	-105	-	-	-	-105
Contributi Cantone	7'751	-	7'751	7'555	-	7'555	196
Contributi Comuni, Consorzi ed altri enti locali	4'138	-	4'138	6'175	-	6'175	-2'037
Contributi Imprese private	414	-	414	-	-	-	-
Contributi Organiz. private senza scopo lucro	55	-	55	200	-	200	-145
Contributi Economie private	4	-	4	20	-	20	-16
Assesamento fondo FER	-	-230	230	-	-	-	230
Investimenti in beni patrimoniali	3'115	889	2'226	2'200	250	1'950	276
Stabili di reddito	3'115	889	2'226	2'200	250	1'950	276
Totale Complessivo	80'400	71'271	9'129	96'984	45'122	51'862	-42'733

CREDITI QUADRO – MOVIMENTAZIONI 2023

INV.009325 Interventi di manutenzione aree esterne ad edifici e campi da gioco (2016-2020)

Credito: 600'000.00 Movimenti 2023: 26'234.65

Consunto al 31.12.23: 481'071.55 Movimenti 2023: 80%

- SE Probello: sistemazione recinzione
- SI Sonvico: adeguamento recinzione
- SE Gerra: assestamento recinzione

INV.009699 Manutenzione straordinaria dei parchi cittadini

Credito: 4'300'000.00 Movimenti 2023: 89'592.70

Consunto al 31.12.23: 2'962'484.29 Movimenti 2023: 80%

- Parco Villa Carmine: rifacimento piantagione, sedute e irrigazione
- Parco Lanchetta: studio progetto definitivo
- Parco Ulivi: rifacimento percorsi, parapetti e sedute

INV.009704 Manutenzione straordinaria delle aree gioco e dei campi rionali

Credito: 6'500'000.00 Movimenti 2023: 213'575.89

Consunto al 31.12.23: 4'983'844.83 Movimenti 2023: 76%

- PG Brentani: allacciamento H2O
- PG SE Fano: rifacimento scarpata e sedute campo basket
- PG Via Pico: realizzazione pavimenti

INV.009912 Interventi destinati ad arricchire e risanare il patrimonio arboreo cittadino

Credito: 1'500'000.00 Movimento 2023: 150'068.65

Consunto al 31.12.2023: 1'046'884.01 Situazione lavori: 69%

- Lungolago 5° tappa: strato usura pavimenti e alberatura
- Alberature diverse, filari alberati, alberi singoli e viali alberati

INV.010487 Piano indirizzo forestale comunale: interventi prioritari 2020-2024

Credito: 5'000'000.00 Movimento 2023: 689'901.00

Consunto al 31.12.2023: 1'003'400.70 Situazione lavori: 20%

- Selvicoltura Ponte di Valle: intervento selvicolturale, cura piantagioni
- Recupero selva castanile monte Roveraccio
- Selvicoltura Ronchi di Viganello: progetto definitivo
- Perato a Breganzona: progetto definitivo
- Progetto recupero habitat cima Fojorina
- Biotopi umidi inventariati: progetto di recupero e valorizzazione

INV.008367 Manutenzione e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano - 2.a tappa

Credito:	46'500'000.00	Movimento 2023:	935'397.75
Consumo al 31.12.2023:	35'033'820.94	Situazione lavori:	75%

Progettazione

- Intervento via Cortivallo a Lugano-Besso. Completata stesura progetto definitivo ed ottenuto l'approvazione per le opere di canalizzazione da parte del Cantone (Sezione protezione aria, acqua e suolo).
- Intervento via Polar a Breganzona. Completata la procedura di pubblicazione Legge Strade.
- Intervento via Alniscioni a Barbengo. Elaborato progetto di massima; resta da condividere con servizi cantonali.

In corso (cantiere)

- Intervento via Regazzoni zona Bertaccio a Lugano-centro. Conclusa posa manto d'usura.
- Intervento via del Sole a Pregassona. Conclusa la gestione degli espropri sulle proprietà private.

INV.008632 Infrastrutture per la mobilità ciclabile

Credito:	8'740'000.00	Movimento 2023:	718'555.38
Consumo al 31.12.2023:	7'709'937.84	Situazione lavori:	90%

- Esecuzione delle opere inerenti ai percorsi ciclabili di pronto intervento (opere di pavimentazione, segnaletica orizzontale e verticale e modifiche agli impianti semaforici)
- Proseguo attività inerente alla creazione di nuovi posteggi per biciclette.
- Avvio progettazione di nuove tratte dei percorsi ciclabili locali

INV.009705 Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale

Credito:	11'500'000.00	Movimento 2023:	761'286.70
Consumo al 31.12.2023:	3'721'535.64	Situazione lavori:	37%

Pubblicazione secondo L Strade (evasione opposizioni in corso)

- Davesco - Via Vecchio Tram
- Via Sorengo
- Cadro - Marciapiede Villa Luganese

Pubblicazione secondo L Strade (procedura conclusa)

- Marciapiedi passanti (quartieri di Molino Nuovo, Viganello, Castagnola)

Allestimento/affinamento progetti pubblicazione secondo L Strade

- Strada Ponte di Valle – Incrocio Casteldavesco
- Pregassona, Strada di Pregassona
- Passaggi pedonali via Ruvigliana (in collaborazione con Cantone)
- Altri passaggi pedonali su strade cantonali (in collaborazione con Cantone)

Esecuzione

- Completamento sistemazione passaggi pedonali sponda dx Cassarate (quartieri di Breganzona, Loreto, -Centro, Molino Nuovo)
- Esecuzione marciapiedi passanti via Pico (Castagnola) e Piazza dra Stazziòn (Dino)

INV.009814 Progettazione e realizzazione di opere di sostituzione o potenziamento del PGS di Lugano - Fase 1

Credito: 11'500'000.00 Movimento 2023: 1'475'815.49
Consumo al 31.12.2023: 10'479'421.38 Situazione lavori: 91%

Opere in fase di appalto:

- Via Bossi a Lugano

Opere terminate:

- Zona Piancheta Nava - Sonvico
- Diramazione Via Vedò – Via Ligaino a Pregassona

INV.010714 Opere a complemento degli interventi su strade cantonali in territorio di Lugano da parte del Cantone (posa manto fonoassorbente) sul periodo 2020-2025

Credito: 6'500'000.00 Movimento 2023: 3'574'275.62
Consumo al 31.12. 2023: 5'248'466.57 Situazione lavori: 80%

Opere in fase di esecuzione:

- Intervento 4 a Molino Nuovo (Corso Elvezia)
- Intervento 8 a Bogno (zona Bugertone)
- Intervento 11 a Cadro (via Villa Luganese)

Opere realizzate:

- Intervento 2 a Barbengo (via Rampiga - via Figino)
- Intervento 5 a Viganello (Via Ruvigliana)
- Intervento 9 a Molino Nuovo (Via Zurigo)
- Intervento 17 a Pregassona (Strada di Pregassona – zona Meridiana)

INV.008477 Ristrutturazione e/o edificazione nuove mense per le scuole elementari

Credito: 8'791'600.00 Movimento 2022: 110'162.65
Consumo al 31.12.2023: 9'518'870.88 Situazione lavori: 100%

- Mensa SE Viganello

INV.009611 Interventi di sicurezza e manutenzione edifici scolastici 2018 – 2023

Credito: 8'964'000.00 Movimento 2023: 999'118.59
Consumo al 31.12 2023: 9'034'533.78 Situazione lavori: 95%

- SE Maglio di Colla: sostituzione serramenti
- SE Maglio di Colla: risanamento tetto piano

INV.009810 Manutenzione e adeguamento normative infrastrutture sportive: credito quadro

Credito: 5'972'000.00 Movimento 2023: 371'235.49
Consumo al 31.12.2023: 5'553'952.06 Situazione lavori: 92%

- Piscina coperta: rivestimento piscina bambini
- Piscina coperta: sistemazione spogliatoio uomini
- Piscina coperta: nuova bussola entrata e accesso disabili
- Centro Pradello: risanamento illuminazione LED campetto sintetico
- Campo skater Cadro: levigatura campo

INV.010480 SPIN – Spazi insieme: adeguamento spazi per la popolazione

Credito:	3'300'000.00	Movimento 2023:	605'159.32
Consunto al 31.12.2023:	1'335'817.92	Situazione lavori:	40%

- SPIN Casa Rossa – Pregassona: Completamento lavori e consegna
- SPIN Breganzona: Conclusione interventi e consegna
- SPIN Castagnola: interventi di sistemazione in corso
- SPIN Pazzallo: progettazione e comanda di costruzione approvata

INV.010619 Cimiteri della Città: manutenzione straordinaria 2021-2025

Credito:	2'495'000.00	Movimento 2023:	491'151.77
Consunto al 31.12.2023:	1'584'050.58	Situazione lavori:	63%

- Cimitero di Sonvico: nuova pavimentazione
- Cimitero di Dino: esecuzione accesso disabili
- Cimitero di Castagnola: esecuzione accesso disabili
- Cimitero di Lugano: restauro cancelli, accesso disabili ai loculi e impianto audio al Famedio

INV.009569 Acquisto veicoli destinati ai diversi servizi comunali (2017- 2021)

Credito:	1'515'000.00	Movimento 2023:	91'921.95
Consunto al 31.12.2023:	1'480'316.06	Situazione lavori:	98%

- Acquistato un elevatore a forche per Dicastero Cultura sport ed eventi e un dumper per Dicastero Sicurezza e Spazi urbani servizio Manutenzione infrastrutture.

INV.010332 Acquisto attrezzature di servizio DSU per gli anni 2019 – 2022

Credito:	790'000.00	Movimento 2023:	114'241.64
Consunto al 31.12 2023:	611'966.26	Situazione lavori:	77%

- Attrezzi di lavoro medi e piccoli, tra gli oggetti finanziariamente più importanti si segnalano i cestini per la raccolta dei rifiuti in città, un escavatore, tre biciclette elettriche per il parco veicoli e una benna miscelatrice.

INV.010772 Strutture raccolta rifiuti e servizi igienici pubblici: adeguamento

Credito:	1'485'000.00	Movimento 2023:	87'591.73
Consunto al 31.12.2023:	438'542.20	Situazione lavori:	29%

- Nel 2023 si sono sostituiti alcuni contenitori interrati per rifiuti.
- Acquisto di 10 videocamere di sorveglianza per gli ecopunti e manutenzione varia alle videocamere esistenti.

INV.010792 Veicoli di servizio nel periodo 2021 – 2025: credito quadro

Credito:	2'900'000.00	Movimento 2023:	487'865.19
Consumo al 31.12.2023:	844'623.91	Situazione lavori:	52%

- Nel 2023 si sono acquistati diversi veicoli, come due trattori per lo sgombero neve per il servizio di manutenzione infrastrutture, un trattore per lo sport, l'acconto per l'autocarro dei rifiuti elettrico e relativa gru con cassone compattante, due moto per la Polizia, tre scooter per la Polizia, una pala gommata per lo sport, una spazzatrice per gli eventi e congressi, una mini pala caricatrice per gli immobili.

INV.009904 Acquisto di impianti e installazioni di condotta, di sicurezza e di controllo del traffico: credito quadro

Credito:	4'041'541.00	Movimento 2023:	217'403.55
Consumo al 31.12.2023:	2'346'203.81	Situazione lavori:	58%

- Sistema Integrato aiuto all'implementazione di un nuovo gestionale per la reportistica della CEOP.
- Telefonia mobile acquisto smartphones per gli agenti.

INV.010339 Informatica - Aggiornamento postazioni di lavoro 2020-2024

Credito:	1'927'450.00	Movimento 2023:	325'681.44
Consumo al 31.12.23:	1'796'736.55	Situazione lavori:	90%

- Attività di aggiornamento e sostituzione delle stazioni di lavoro:
- 233 monitor, 207 notebook, 41 PC, 22 docking stations, 27 tablet e accessori diversi

INV.010617 Rinnovamento infrastruttura informatica dell'amministrazione comunale

Credito:	15'498'000.00	Movimento 2023:	2'135'965.08
Consumo al 31.12.23:	6'035'197.28	Situazione lavori:	40 %

- Rinnovamento totale della server farm distribuita sui due datacenter di Via Guisan e di Via Beltramina.
- Sostituzione delle apparecchiature di rete. Questo progetto comprende anche l'implementazione di una nuova architettura della rete utilizzando la tecnologia Software Defined Networking.
- Ampliamento sportello eGov con nuovi servizi quali la richiesta di rateazione e la richiesta di dilazione del pagamento del pagamento delle imposte comunali, le pratiche relative alla richiesta di occupazione dell'area pubblica per lavori di breve durata o traslochi e per l'occupazione temporanea di parcheggi o aree di stazionamento.
- Nuova piattaforma per pagamenti di Postfinance e la piattaforma Utrust per pagamenti in criptovalute.
- Attivazione nuova versione dell'applicativo di gestione delle richieste di materiale scolastico in uso presso le scuole.

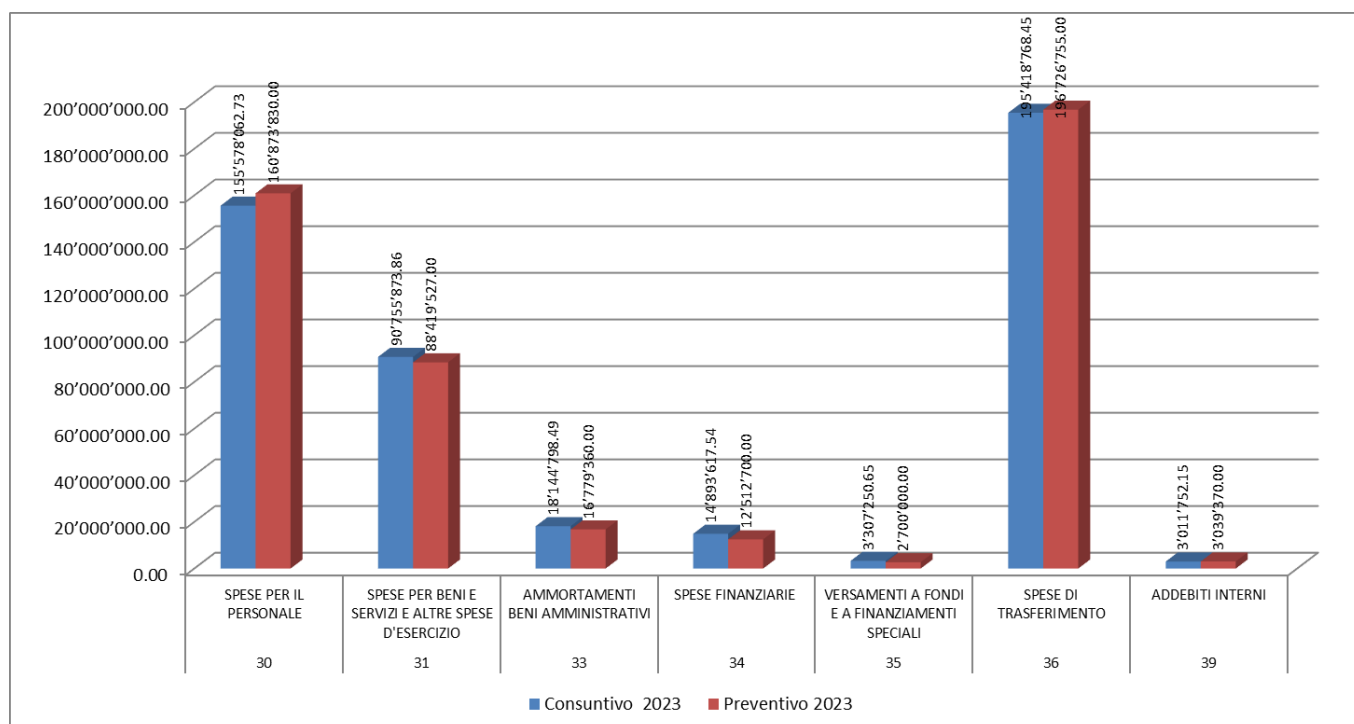
9 PRINCIPALI FATTORI CARATTERIZZANTI I CONTI 2023

9.1 CONSUNTIVO 2023 – SPESE

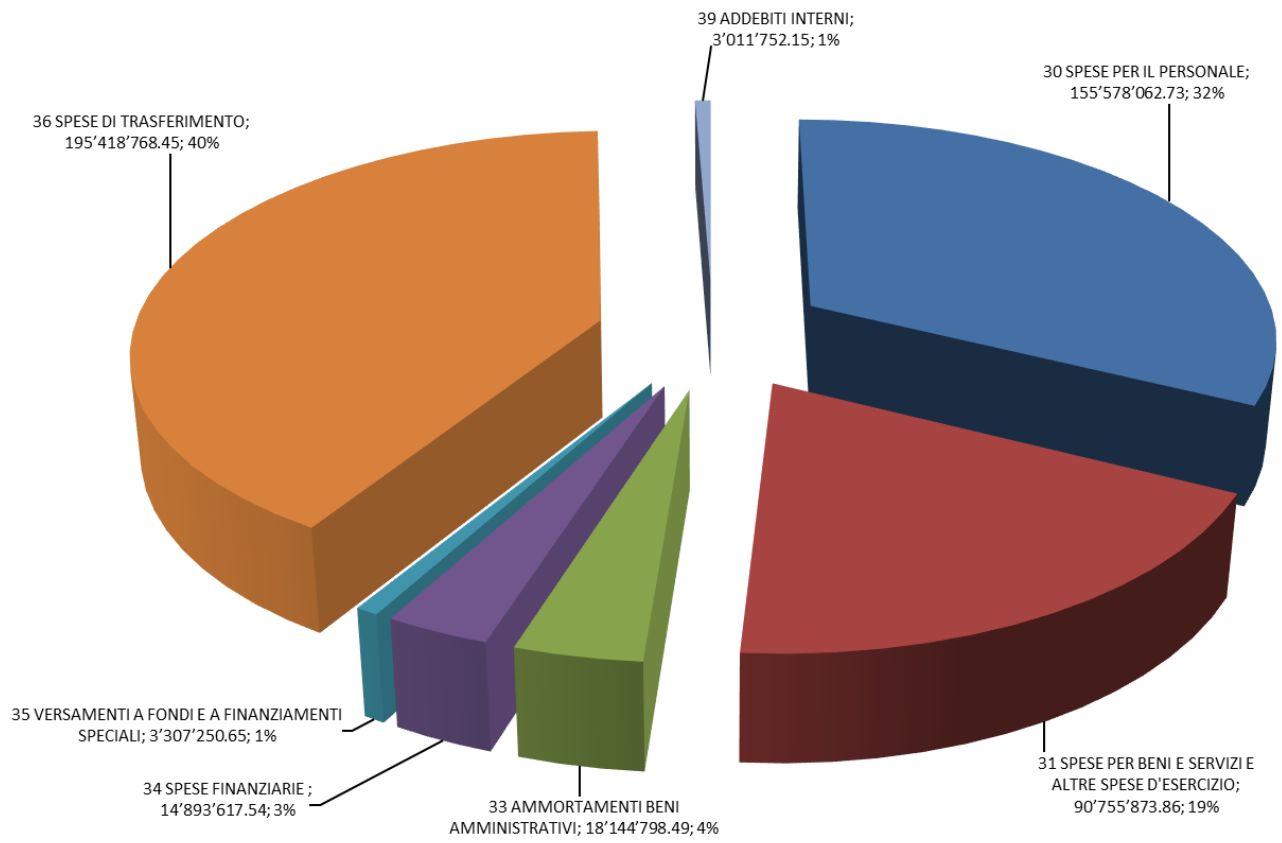
Consuntivo 2023 – riepilogo per genere di spesa

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
30	SPESE PER IL PERSONALE	155'578'062.73	160'873'830.00	-5'295'767.27	-3.29%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	90'755'873.86	88'419'527.00	2'336'346.86	2.64%
33	AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	18'144'798.49	16'779'360.00	1'365'438.49	8.14%
34	SPESE FINANZIARIE	14'893'617.54	12'512'700.00	2'380'917.54	19.03%
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	3'307'250.65	2'700'000.00	607'250.65	22.49%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	195'418'768.45	196'726'755.00	-1'307'986.55	-0.66%
39	ADDEBITI INTERNI	3'011'752.15	3'039'370.00	-27'617.85	-0.91%
TOTALE SPESE CORRENTI		481'110'123.87	481'051'542.00	58'581.87	0.01%

Consuntivo 2023 Spese



Consuntivo 2023 Spese

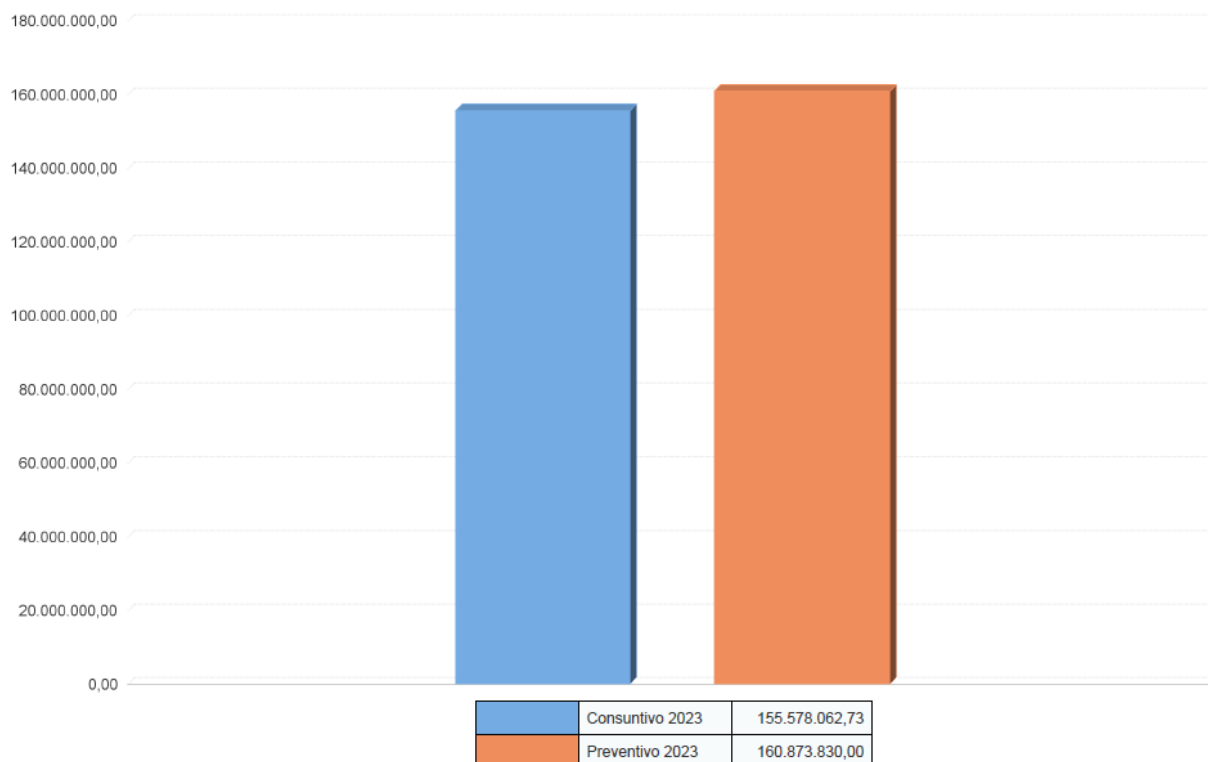


9.1.1 30 Spese per il personale

Il dettaglio completo e per natura delle spese per il personale è presentato qui di seguito:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
3	SPESE	481'110'123.87	481'051'542.00	58'581.87	0.01%
30	SPESE PER IL PERSONALE	155'578'062.73	160'873'830.00	-5'295'767.27	-3.29%
300	Autorità e commissioni	1'268'905.95	1'333'970.00	-65'064.05	-4.88%
301	Stipendi per il personale amministrativo e d'esercizio	102'287'738.40	105'629'660.00	-3'341'921.60	-3.16%
302	Stipendi dei docenti	22'653'919.85	22'889'220.00	-235'300.15	-1.03%
303	Personale temporaneo	95'847.85	100'000.00	-4'152.15	-4.15%
304	Assegni e indennità	1'561'281.30	1'647'790.00	-86'508.70	-5.25%
305	Contributi del datore di lavoro	26'149'390.90	27'248'590.00	-1'099'199.10	-4.03%
306	Prestazioni di previdenza del datore di lavoro	532'966.85	662'220.00	-129'253.15	-19.52%
309	Altre spese per il personale	1'028'011.63	1'362'380.00	-334'368.37	-24.54%

30 SPESE PER IL PERSONALE



Confronto: Consuntivo 2023/Preventivo 2023

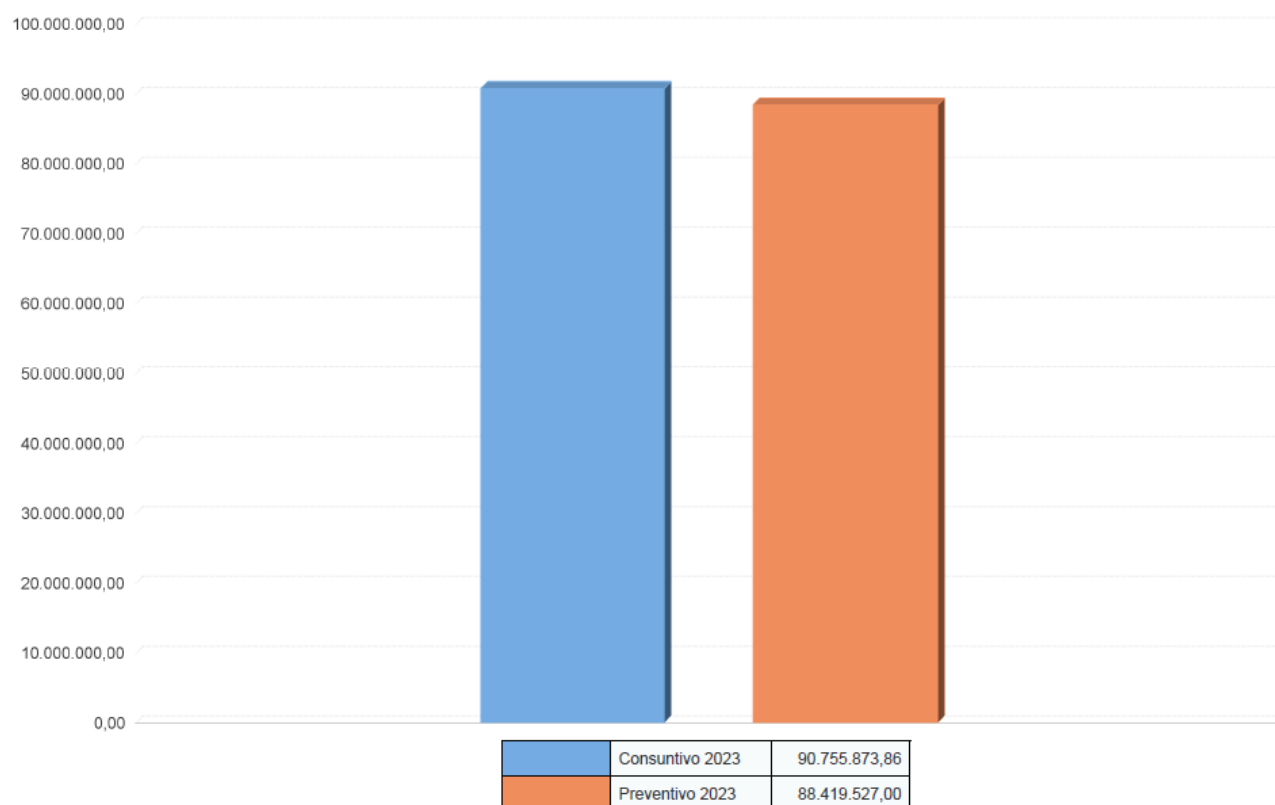
Il consuntivo 2023 registra un minor costo per il personale di CHF -5.3 Mio. Questa riduzione dei costi è principalmente attribuibile alla massa salariale del personale amministrativo e operativo (CHF -3.34 Mio), agli stipendi e agli onorari pagati alle Autorità e commissioni (CHF -0.07 Mio), agli Stipendi dei docenti (CHF -0.23 Mio) e ai corrispondenti minori oneri sociali (CHF -1.1 milioni). È da notare anche una diminuzione di CHF -0.10 Mio per i versamenti relativi alle Rendite ponte (supplemento temporaneo). Inoltre, si registra una diminuzione di CHF -0.15 Mio per la prevenzione professionale e non professionale presso il centro di responsabilità del Servizio sicurezza e salute.

9.1.2 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio

Il dettaglio per natura delle spese per beni e servizi è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
3	SPESE	481'110'123.87	481'051'542.00	58'581.87	0.01%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	90'755'873.86	88'419'527.00	2'336'346.86	2.64%
310	Spese per materiale e merci	11'053'292.67	11'269'310.00	-216'017.33	-1.92%
311	Investimenti non attivabili	3'217'155.72	3'162'050.00	55'105.72	1.74%
312	Approvvigionamento e smaltimento (BA)	10'391'983.88	11'405'270.00	-1'013'286.12	-8.88%
313	Prestazioni per servizi e onorari	35'806'414.54	31'798'970.00	4'007'444.54	12.60%
314	Manutenzioni immobili dei BA	14'519'351.66	14'097'600.00	421'751.66	2.99%
315	Manutenzione beni mobili e immateriali	2'898'686.74	3'048'350.00	-149'663.26	-4.91%
316	Pigioni, affitti, leasing, tasse di utilizzo	5'456'943.84	5'905'307.00	-448'363.16	-7.59%
317	Rimborsi spese	100'710.83	156'040.00	-55'329.17	-35.46%
318	Rettifica di valore e perdite su crediti	5'532'919.08	5'000'000.00	532'919.08	10.66%
319	Spese d'esercizio diverse	1'778'414.90	2'576'630.00	-798'215.10	-30.98%

31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO



Confronto: Consuntivo 2023/Preventivo 2023 (CHF +2.33 Mio)

Le principali variazioni di costi si rilevano ai gruppi:

- 310 Spese per materiale e merci (CHF -0.22 Mio):** le differenze principali sono riscontrate nel conto 31000000 Materiale d'ufficio CHF -0.08 Mio, nel conto 31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita CHF +0.11 Mio (principalmente Aeroporto CHF +0.5 Mio, Spazi Urbani CHF -0.37 Mio) e nel conto 31050000 Derrate alimentari CHF -0.16 Mio.

- **311 Investimenti non attivabili (CHF +0.05):** l'aumento è determinato dalla combinazione di un aumento di CHF 0.1 Mio per Acquisto di materiale storico e opere d'arte (conto 31190000) e di una diminuzione di CHF -0.07 per nella posizione contabile Acquisto, sviluppo software e licenze (conto (conto 31180000) e da altre piccole variazioni in altri conti.
- **312 Approvvigionamento e smaltimento BA (CHF -1.01 Mio):** la differenza deriva da una riduzione del costo dei consumi energetici dei BA (conto 31200010), che registra un CHF -0.98 Mio.
- **313 Prestazioni per servizi e onorari (CHF +4.0 Mio):** per il dettaglio sulle variazioni del gruppo 313, rimandiamo alla tabella di seguito allegata che riporta le singole voci contabili della natura 313. Segnaliamo tuttavia che nel conto 31373000 Contributi miglioria e costruz. opere canaliz. BA, l'aumento importante di CHF +5.9 Mio riguarda la registrazione dei contributi LALIA a carico della Città relativi ai propri mappali (Beni Amministrativi).
- **314 Manutenzione immobili dei BA (CHF +0.42 Mio):** in questo gruppo si registrano aumenti di costo per CHF +0.13 Mio per Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA (31440000), CHF +0.53 Mio per Manutenzione illuminazione pubblica (conto 31410200), CHF +0.14 alla posizione Manutenzione straordinaria delle canalizzazioni (31432000), mentre vi sono diminuzione per CHF -0.13 Mio per Pulizie eseguite da terzi (31440010), CHF -0.1 Mio Manutenzione parchi e giardini (31430000), CHF -0.1 Mio Manutenzione ecocentri (31434000).
- **315 Manutenzione beni mobili e immateriali (CHF -0.15 Mio):** la diminuzione deriva dalla combinazione di vari importi minori.
- **316 Pigioni, affitti, leasing, tasse di utilizzo (CHF -0.45 Mio):** per questo gruppo si segnala una diminuzione di CHF -0.19 Mio al conto Affitto immobili BA (31600000) e di CHF -0.18 Mio di Rate di leasing operativi.
- **318 Ratifica di valore e perdite su crediti (CHF +0.53 Mio):** l'aumento di costo in questo gruppo deriva essenzialmente da un aumento di costi al conto Perdite effettive su crediti (31810000).
- **319 Spese d'esercizio diverse (CHF -0.80 Mio):** i costi minori rispetto al Preventivo 2023 si registrano nelle posizioni 31991000 Progetti speciali e nuove iniziative CHF -0.49 Mio (Istituzioni CHF -0.37 Mio e Cultura Sport e eventi CHF -0.11 Mio), 31991100 Progetto Lugano Living Lab CHF -0.08 Mio, 31994000 Interventi edilizi sostitutivi CHF -0.08 Mio e 31900000 Danni non assicurati e franchigie CHF -0.15 Mio.

Di seguito presentiamo il dettaglio delle voci contabili della natura 313 prestazioni di terzi:

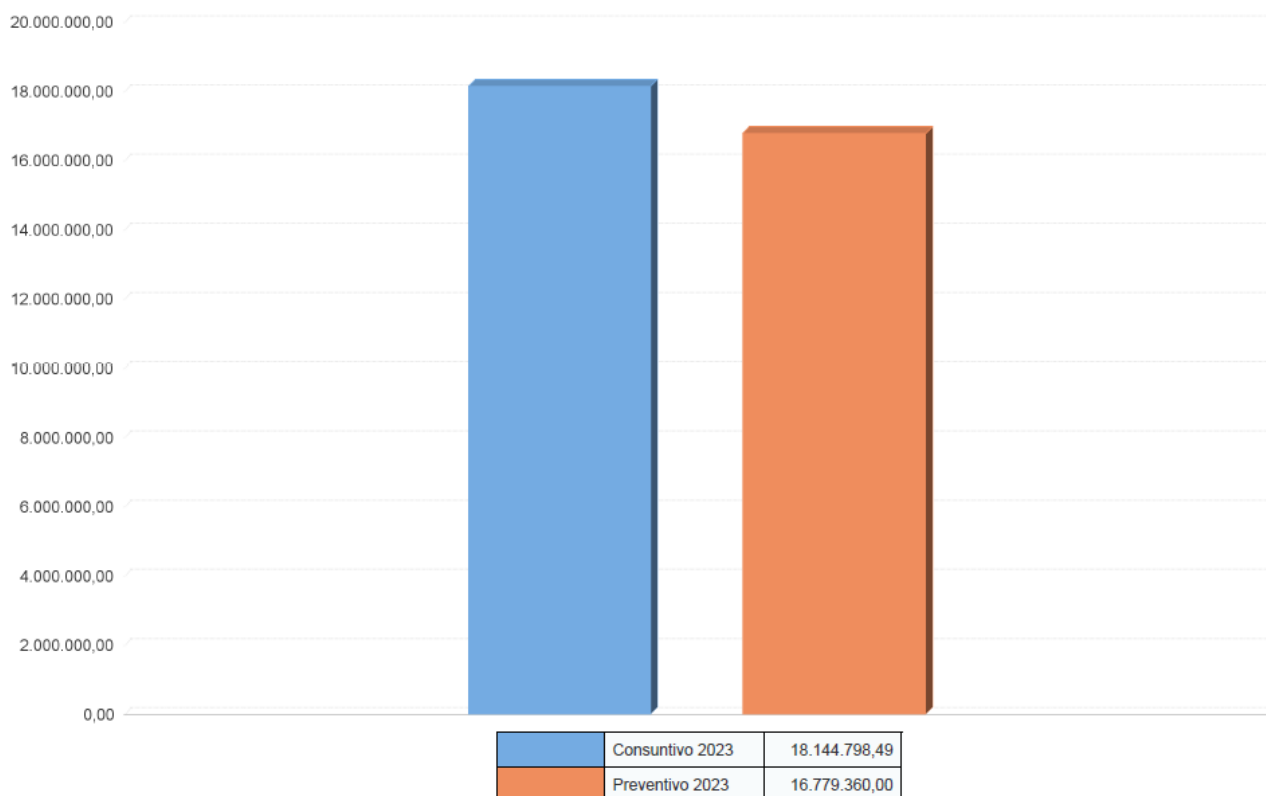
Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
313	Prestazioni per servizi e onorari	35'806'414.54	31'798'970.00	4'007'444.54	12.60%
31300000	Inumazioni, esumazioni, spurghi, servizi cimiteri	58'219.95	60'000.00	-1'780.05	-2.97%
31300100	Prestazioni: raccolta dei rifiuti	1'059'571.06	1'070'000.00	-10'428.94	-0.97%
31300200	Prestazioni: trasporti	1'510'742.16	1'527'900.00	-17'157.84	-1.12%
31300300	Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	1'521'558.50	1'872'470.00	-350'911.50	-18.74%
31300400	Prestazioni: preparazione e fornitura pasti	359'342.60	360'000.00	-657.40	-0.18%
31300500	Prestazioni: SOTELL	319'601.19	333'500.00	-13'898.81	-4.17%
31300600	Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	501'803.16	496'000.00	5'803.16	1.17%
31300700	Onorari per gestione immobili	364'666.10	312'930.00	51'736.10	16.53%
31300800	Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	808'805.29	1'233'000.00	-424'194.71	-34.40%
31300900	Smaltimento inerti propri (gestione corrente)	168'644.67	215'000.00	-46'355.33	-21.56%
31301000	Prestazioni: SGA per affissioni	1'690'906.50	1'500'000.00	190'906.50	12.73%
31301200	Credito d'istituto	106'505.56	145'600.00	-39'094.44	-26.85%
31301210	Spese escursioni, gite scolastiche, campi	337'882.08	366'900.00	-29'017.92	-7.91%
31301220	Spese manifestazioni ed eventi scolastici	32'243.10	35'000.00	-2'756.90	-7.88%
31302000	Spese postali	831'719.00	999'100.00	-167'381.00	-16.75%
31303000	Spese di telefonia	501'501.54	523'550.00	-22'048.46	-4.21%
31303001	Altre spese di telecomunicazione	17'579.98	44'900.00	-27'320.02	-60.85%
31304000	Spese gestione conti correnti e depositi	158'632.11	212'000.00	-53'367.89	-25.17%
31305000	Commissioni carte di credito	169'824.49	157'100.00	12'724.49	8.10%
31306000	Gestione e amministrazione giudicature di pace	40'313.35	42'000.00	-1'686.65	-4.02%
31309000	Altre prestazioni o servizi di terzi	4'677'501.31	5'321'030.00	-643'528.69	-12.09%
31309100	Anticipo spese: pratiche ARP	765'482.92	565'000.00	200'482.92	35.48%
31309900	Tasse sociali	210'583.39	215'540.00	-4'956.61	-2.30%
31309990	Costi Skyguide per avvicinamenti	6'998'552.76	6'378'000.00	620'552.76	9.73%
31310000	Progettazioni preliminari	264'112.06	350'000.00	-85'887.94	-24.54%
31320000	Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	1'577'361.67	1'900'650.00	-323'288.33	-17.01%
31320001	Consulenze: unità di gestione della mobilità	307'998.01	430'500.00	-122'501.99	-28.46%
31321000	Prestazioni del geometra ufficiale	80'875.65	180'000.00	-99'124.35	-55.07%
31322000	Prestazioni: controllo impianti di combustione	213'428.76	249'900.00	-36'471.24	-14.59%
31329000	Prestazioni di terzi non preventivabili ed imprevisibili	15'205.90	150'000.00	-134'794.10	-89.86%
31330000	Utilizzo strutture informatiche esterne	287'848.51	322'170.00	-34'321.49	-10.65%
31340000	Premi responsabilità civile	235'908.35	217'340.00	18'568.35	8.54%
31340010	Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	691'689.50	839'950.00	-148'260.50	-17.65%
31340020	Premi veicoli e protezione giuridica	295'004.25	306'500.00	-11'495.75	-3.75%
31340030	Premi opere d'arte	22'050.00	25'000.00	-2'950.00	-11.80%
31340090	Premi infortuni ospiti istituti comunali	1'425.00	1'500.00	-75.00	-5.00%
31350000	Sostegno occupazionale richiedenti asilo	1'775.00	30'000.00	-28'225.00	-94.08%
31360000	Prestazioni: servizi medici e sanitari	100'025.00	100'000.00	25.00	0.03%
31370000	Imposte federali, cantonali e comunali	135.10	1'500.00	-1'364.90	-90.99%
31370100	Imposte di circolazione	179'535.90	194'700.00	-15'164.10	-7.79%
31370101	Tassa sul traffico pesante	90'012.35	127'600.00	-37'587.65	-29.46%
31370200	Imposte alla fonte e permessi di lavoro	84'777.80	38'500.00	46'277.80	120.20%
31371000	Tasse demaniali	430'488.60	433'000.00	-2'511.40	-0.58%
31372000	IVA - Riduzione imposta precedente	196'783.13	100'000.00	96'783.13	96.78%
31372100	IVA forfetaria	1'040'113.18	1'088'640.00	-48'526.82	-4.46%
31373000	Contributi miglioria e costruz. opere canaliz. BA	5'913'828.05	105'000.00	5'808'828.05	5'532.22%
31375000	Tassa microinquinanti	563'850.00	620'000.00	-56'150.00	-9.06%

9.1.3 33 Ammortamenti beni amministrativi

Il dettaglio per natura degli ammortamenti beni amministrativi è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
3	SPESE	481'110'123.87	481'051'542.00	58'581.87	0.01%
33	AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	18'144'798.49	16'779'360.00	1'365'438.49	8.14%
330	Ammortamenti investimenti materiali	17'763'221.96	16'300'365.00	1'462'856.96	8.97%
332	Ammortamenti investimenti immateriali	381'576.53	478'995.00	-97'418.47	-20.34%

33 AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI



Rispetto a quanto preventivato, nel 2023 si registrano maggiori ammortamenti pari a CHF +1.37 Mio, che derivano da un aumento di ammortamenti su investimenti materiali pari a CHF +1.42 Mio e minori ammortamenti pari a CHF -0.09 Mio su investimenti immateriali.

Per il gruppo 330 Ammortamenti investimenti materiali, segnaliamo le differenze principali rispetto a quanto preventivato: 33001000 Ammort. pian. di strade e vie di com. CHF +0.54 Mio, 33004000 Ammort. pian. di immobili dei BA CHF +0.63 Mio, 33006000 Ammort. pian. di beni mobili dei BA CHF +0.61 Mio. Minori ammortamenti sono tuttavia stati registrati nei conti 33000000 Ammort. pian. di terreni CHF -0.06 Mio e 33003000 Ammort. pian. di altre opere del genio civile CHF -0.24 Mio.

Per quanto riguarda il gruppo 332 Ammortamenti investimenti immateriali, la differenza negativa con il preventivo 2023 deriva sostanzialmente dal conto 33209000 Ammort. pian. su altri investimenti immateriali.

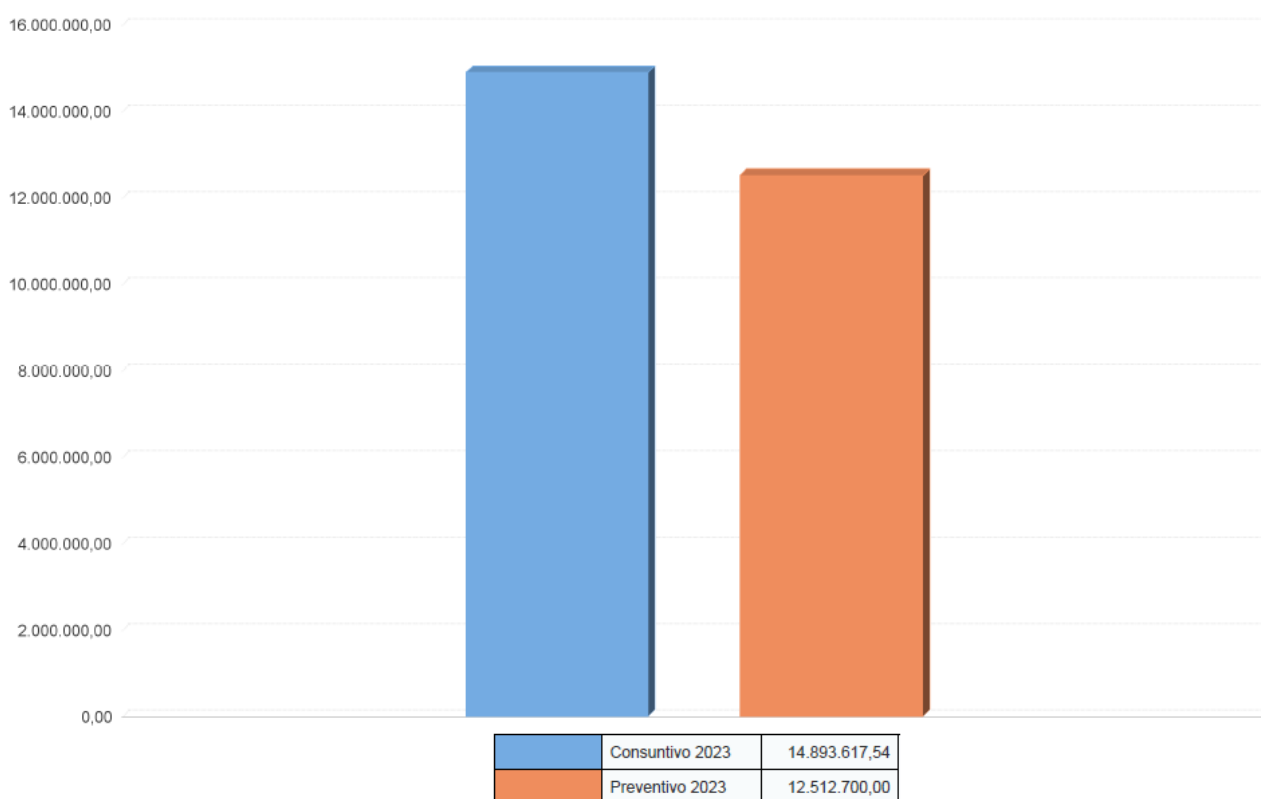
Ricordiamo che il 2023 è il primo anno di applicazione del nuovo modello contabile armonizzato 2 (MCA2) e che il nuovo modello prevede modalità differenti di ammortamento rispetto agli anni passati.

9.1.4 34 Spese finanziarie

Il dettaglio per natura delle spese finanziarie è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
3	SPESE	481'110'123.87	481'051'542.00	58'581.87	0.01%
34	SPESE FINANZIARIE	14'893'617.54	12'512'700.00	2'380'917.54	19.03%
340	Spese per interessi	10'445'836.30	10'032'780.00	413'056.30	4.12%
341	Perdite di corso realizzate	1'634.65	2'500.00	-865.35	-34.61%
342	Costi di raccolta e gestione del capitale	59'263.81	90'000.00	-30'736.19	-34.15%
343	Spese per immobili dei BP	3'315'823.15	2'187'420.00	1'128'403.15	51.59%
349	Altre spese finanziarie	1'071'059.63	200'000.00	871'059.63	435.53%

34 SPESE FINANZIARIE



Il gruppo 340 registra un maggior costo rispetto a quanto preventivato per CHF +0.41 Mio. Segnaliamo maggiori costi per interessi su finanziamenti a breve termine pari a CHF +0.1 Mio dovuti essenzialmente all'aumento dei tassi a breve termine pagati sulle necessità puntuali di liquidità. Inoltre, nel gennaio 2023 è stato emesso un nuovo prestito obbligazionario per il quale si sono ottenuti tassi interessanti, ma leggermente superiori a quanto preventivato. Per i costi in interessi per i prestiti a lungo termine si registra quindi un CHF +0.26 Mio.

Nel gruppo 343 registriamo maggiori costi per CHF +1.13 Mio, di cui CHF 0.17 Mio al conto 34300000 Manutenzione immobili BP, CHF 0.18 Mio al conto 34390000 Spese accessorie di immobili dei BP e CHF 0.78 Mio al conto 34390090 Contributi miglioria e costruz. opere canaliz. BP. Questi ultimi sono relativi al pagamento dei contributi LALIA dovuti dalla Città sui propri beni patrimoniali.

Il gruppo 349 Altre spese finanziarie presenta una differenza di CHF +0.87 Mio rispetto al preventivo. Questo aumento è composto da una diminuzione di CHF -0.1 Mio al conto 34990000 Interessi remuneratori e da un aumento di CHF +0.97 Mio al conto 34999000 Altre spese finanziarie. Queste ultime, sono il risultato di una registrazione contabile di abbattimento di posizioni ancora aperte di contributi LALIA emessi in passato e da incassare, che sono stati integrati nella nuova emissione. Si tratta quindi di un'operazione puramente contabile.

Di seguito presentiamo in forma tabellare maggiori dettagli del gruppo 34 Spese Finanziarie:

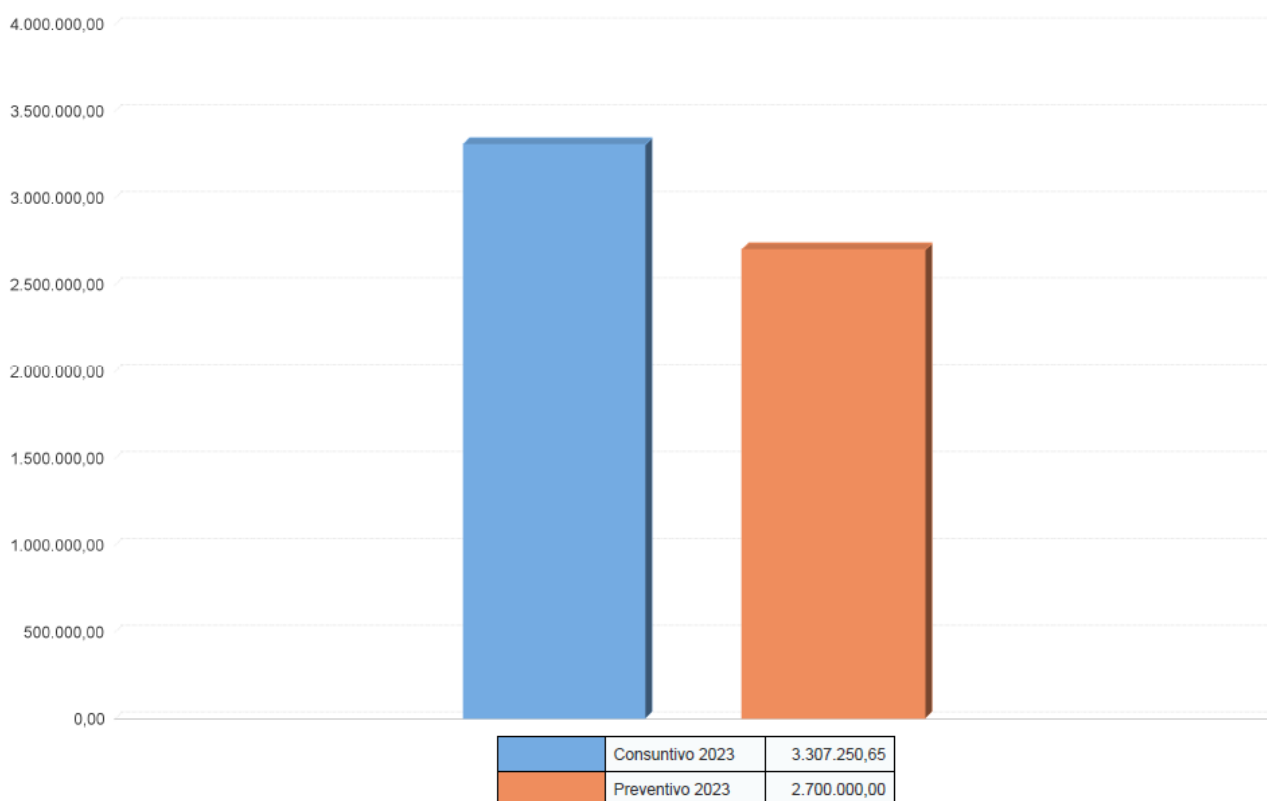
Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
34	SPESE FINANZIARIE	14'893'617.54	12'512'700.00	2'380'917.54	19.03%
340	Spese per interessi	10'445'836.30	10'032'780.00	413'056.30	4.12%
3400	Interessi passivi per impegni correnti	220'173.90	215'540.00	4'633.90	2.15%
3401	Interessi passivi per debiti a breve e lungo termine	10'177'461.00	9'817'240.00	360'221.00	3.67%
3409	Altri interessi passivi	48'201.40		48'201.40	
341	Perdite di corso realizzate	1'634.65	2'500.00	-865.35	-34.61%
3419	Altre perdite realizzate a partire da BP	1'634.65	2'500.00	-865.35	-34.61%
342	Costi di raccolta e gestione del capitale	59'263.81	90'000.00	-30'736.19	-34.15%
3420	Costi di raccolta e gestione del capitale	59'263.81	90'000.00	-30'736.19	-34.15%
343	Spese per immobili dei BP	3'315'823.15	2'187'420.00	1'128'403.15	51.59%
3430	Manutenzione edile di immobili dei BP	1'275'232.93	1'104'600.00	170'632.93	15.45%
3431	Gestione e manutenzione (non edile) di immobili dei BP	16'588.35	21'570.00	-4'981.65	-23.10%
3439	Altre spese per la gestione di immobili dei BP	2'024'001.87	1'061'250.00	962'751.87	90.72%
349	Altre spese finanziarie	1'071'059.63	200'000.00	871'059.63	435.53%
3499	Altre spese finanziarie	1'071'059.63	200'000.00	871'059.63	435.53%

9.1.5 35 Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali

Il dettaglio per natura dei versamenti a fondi e a finanziamenti speciali è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
3	SPESE	481'110'123.87	481'051'542.00	58'581.87	0.01%
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	3'307'250.65	2'700'000.00	607'250.65	22.49%
350	Versamenti a finanziamenti speciali del capitale di terzi	2'735'199.00	2'700'000.00	35'199.00	1.30%
351	Versamenti a fondi del capitale proprio (CP)	572'051.65		572'051.65	

35 VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI



Rispetto al quanto preventivato, si registrano in questo gruppo maggiori costi per un totale di CHF 0.6 Mio. La differenza concerne il versamento di CHF +0.57 Mio al conto 35113000 Versamenti al fondo Eliminazione dei rifiuti. Questa differenza è stata trasferita dal centro di responsabilità "Rifiuti" come previsto dal nuovo modello contabile MCA2, che indica il riporto obbligatorio nel corrispettivo fondo a bilancio delle differenze riscontrate nell'anno di riferimento.

Situazione Fondo Energie Rinnovabili (FER)

Con l'applicazione del nuovo modello contabile armonizzato 2 (MCA2) le informazioni contabili riguardanti i riversamenti al fondo FER sono rilevate nel gruppo 350 (conto 3500500).

La gestione 2023 del fondo FER ha portato alla seguente situazione contabile al 31.12.2023:

46310100 Contributi FER saldo al 31.12.2023 di CHF 2'432'389.00 che corrisponde al totale del contributo FER ricevuto dal Cantone nell'esercizio, così composto: CHF 241'356.00 a conguaglio del contributo 2022 e CHF 2'191'033.00 quale acconto per il 2023.

35005000 Riversamento al FER saldo al 31.12.2023 di CHF 2'432'389.00: versamento del contributo sul conto di bilancio (il totale deve corrispondere al saldo del conto 46310100).

45005000 Prelevamento contributi FER saldo al 31.12.2023 di CHF 1'140'064.05 pari al prelevamento di contributi a favore di attività di gestione corrente proprie o di terzi in ambito di efficienza energetica.

20905000 Fondo Energie Rinnovabili saldo al 31.12.2023 di CHF 1'958'541.30 sono i mezzi a disposizione per attività FER. Questo conto rileva in entrata il versamento al fondo ed in uscita gli utilizzi.

La situazione del FER al 31.12.2023, il cui saldo è – come sopra indicato – di CHF 1'958'541.30 viene rappresentata nella tabella successiva. I prelevamenti effettuati sono relativi a CHF 1'140'064.05 inerenti la gestione corrente e CHF 1'480'000.00 riguardanti gli investimenti.

Situazione fondo FER - riepilogo			
Descrizione	Versamenti Cantone	Prelevamenti effettuati	Saldo
2016 Definitivo	2'368'994.00	2'602'206.00	816'393.00
2017 Definitivo	2'348'794.00	1'463'161.50	1'702'025.50
2018 Definitivo	2'230'598.00	1'657'106.60	2'275'516.90
2019 Definitivo	2'378'816.00	2'570'955.45	2'083'377.45
2020 Definitivo	2'404'923.00	2'468'200.15	2'020'100.30
2021 Definitivo	2'436'808.00	2'622'083.00	1'834'825.30
2022 Definitivo	2'434'482.00	1'881'734.95	2'387'572.35
2023 Acconto	2'191'033.00	2'620'064.05	1'958'541.30

Le prossime tabelle, per contro, mostrano il dettaglio dei prelevamenti effettuati dal fondo, negli ultimi anni, a copertura di attività comunali (prima tabella) o di terzi (seconda tabella):

Investimenti o costi di gestione corrente propri							
Progetto	Messaggio Municipale	Opera	Credito concesso	Consumo	Prelevamento effettuato dal fondo annualmente	Anno di prelevam. dal fondo	Periodo attività realizzate
INV.009611	9611	Edilizia scolastica	8'964'000.00	3'448'968.00	806'000.00	2021	2021
INV.009810	9810	Edilizia sportiva	5'972'000.00	3'468'776.00	70'000.00	2021	2021
INV.009753	9753	SI Molino Nuovo	13'706'100.00	6'865'286.00	400'000.00	2021	2021
Gestione corrente	230110 / 48500000	Copertura interventi manutenzione edifici - efficienza energetica			241'956.00	2021	2021
Gestione corrente	2621100 / 48500000	Copertura costi Bike - sharing			100'000.00	2021	2021
Gestione corrente	279100 / 48500000	Quota di adesione 2021 Ebike Ticino			1'077.00	2021	2021
Gestione corrente	279100 / 48500000	Bando concorso COMO "Logistica merci sostenibile"			10'000.00	2021	2021
Gestione corrente	279100 / 48500000	Copertura sussidi abbonamenti trasporti e abbonamenti aziendali			650'000.00	2021	2021
INV.009611	9611	Edilizia scolastica	8'964'000.00	4'350'155.00	90'000.00	2022	2022
INV.009753	9753	SI Molino Nuovo	13'706'100.00	8'726'569.00	300'000.00	2022	2022
INV.010777	10777	Stabile Ex Swisscom	4'988'000.00	217'647.00	110'000.00	2022	2022
INV.010215	10215	Immobili di reddito	10'990'000.00	1'558'202.00	230'000.00	2022	2022
Gestione corrente	230110 / 48500000	Copertura interventi manutenzione edifici - efficienza energetica			344'000.00	2022	2022
Gestione corrente	262110 / 48500000	Copertura costi Bike - sharing			100'000.00	2022	2022
Gestione corrente	279100 / 48500000	Quota di adesione 2022 Ebike Ticino			1'077.00	2022	2022
Gestione corrente	279100 / 48500000	Copertura sussidi abbonamenti trasporti e abbonamenti aziendali			530'000.00	2022	2022
INV.009611	9611	Edilizia scolastica	8'964'000.00	4'689'273.78	660'000.00	2023	2023
INV.010777	10777	Stabile Ex Swisscom	4'988'000.00	382'075.85	190'000.00	2023	2023
INV.010215	10215	Immobili di reddito	10'990'000.00	3'327'587.87	630'000.00	2023	2023
Gestione corrente	231010 / 45005000	Copertura interventi manutenzione edifici - efficienza energetica			344'252.00	2023	2023
Gestione corrente	262110 / 45005000	Copertura costi Bike - sharing			100'000.00	2023	2023
Gestione corrente	279100 / 45005000	Quota di adesione Ebike Ticino			1'077.00	2023	2023
Gestione corrente	279100 / 45005000	Copertura sussidi abbonamenti trasporti e abbonamenti aziendali			530'000.00	2023	2023

Investimenti o costi di gestione corrente di terzi			
MM	Progetto	Prelevamento effettuato dal fondo	Anno del prelevamento dal fondo
50272	SNL: contributo per elettrificaz. MN Ceresio	150'000.00	2021
Gestione corrente	Navetta Menaggio-Barbengo (Pian Scairolo)	26'688.00	2021
Gestione corrente	Richiesta TPL bus elettrico	10'000.00	2021
Gestione corrente	Contributi e-Bike	103'872.00	2021
Gestione corrente	Incentivi a privati	52'490.00	2021
Gestione corrente	Contributi e-Bike	56'837.95	2022
Gestione corrente	Certificazione energetica degli edifici	15'000.00	2022
Gestione corrente	Incentivi a privati: risanamento energetico di base su immobili esistenti	41'868.00	2022
Gestione corrente	Incentivi a privati: bonus CECE per risanamento energetico di base particolarmente performante	62'952.00	2022
Gestione corrente	Contributi e-Bike	55'639.05	2023
Gestione corrente	Incentivi a privati: risanamento energetico di base su immobili esistenti	99'596.00	2023
Gestione corrente	Bonus CECE per risanamento energetico di base particolarmente performante	7'500.00	2023
Gestione corrente	Realizzazione di nuovi impianti solari fotovoltaici per la produzione di elettricità con i relativi sistemi di accumulo dell'energia prodotta	2'000.00	2023

Il regolare utilizzo a favore delle diverse attività di gestione corrente, così come per le nuove opere di investimenti, conferma la volontà della Città di migliorare costantemente l'efficienza energetica.

I privati dimostrano una notevole sensibilità a favore delle energie rinnovabili incrementando la richiesta di incentivi alla Città, soprattutto per il risanamento di immobili esistenti (cfr Ordinanza municipale sugli incentivi comunali destinati alla promozione dell'efficienza energetica negli stabili del 24.01.2019).

9.1.6 36 Spese di trasferimento

Il dettaglio per natura delle spese di trasferimento è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
3	SPESE	481'110'123.87	481'051'542.00	58'581.87	0.01%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	195'418'768.45	196'726'755.00	-1'307'986.55	-0.66%
360	Quote di ricavo destinate a terzi	1'744'039.85	1'196'700.00	547'339.85	45.74%
361	Rimborsi a enti pubblici	23'028'824.97	24'615'000.00	-1'586'175.03	-6.44%
362	Perequazione finanziaria	28'328'605.00	28'900'000.00	-571'395.00	-1.98%
363	Contributi ad enti pubblici e a terzi	140'017'356.36	139'726'660.00	290'696.36	0.21%
366	Ammortamenti su contributi per investimenti	2'299'942.27	2'288'395.00	11'547.27	0.50%



Il gruppo di conti 360 Quote di ricavo destinate a terzi presenta un aumento di costi pari a CHF +0.55 Mio. Questa differenza deriva sostanzialmente da maggiori versamenti di quote inerenti all'emissione di tasse caccia e pesca (CHF +0.19 Mio sul conto 36013000) e sull'emissione di documenti di identità (CHF +0.39 Mio conto 36014000). Leggera diminuzione del costo per le quote di versamento al Cantone per quanto concerne le domande di costruzione (CHF -0.04 al conto 36010000).

Per quanto concerne il gruppo 361 Rimborsi a enti pubblici, si segnala una diminuzione totale del gruppo pari a CHF -1.59 Mio. Le differenze principali concernono i conti Rimborso all'ACR per smaltimento rifiuti (36110000) con CHF -0.27 Mio, Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni conto 36121100 con CHF -0.98 Mio, Consorzio Protezione Civile Lugano Città conto 36121300 con CHF -0.11 Mio, Consorzio Casa Anziani Al Pagnolo conto 36121600 con CHF -0.20 Mio. Nella tabella seguente sono esposti tutti i dettagli dei conti per questo gruppo.

Per il gruppo 362 perequazione finanziaria, considerato il contributo al fondo di livellamento di CHF 28.03 Mio, si riscontra una differenza, rispetto a quanto preventivato, di CHF -0.47 Mio. Per quanto concerne il Contributo al fondo di perequazione, registriamo una differenza di CHF -0.1 Mio.

Dal canto suo, il gruppo 363 contributi ad enti pubblici e a terzi, presenta un maggior costo per +CHF 0.29 Mio, risultato di diversi aumenti e diminuzioni nei vari conti. Di seguito le più importanti variazioni: fondi centrali AVS, AI, PC e CM (CHF +4.3 Mio), Cantone: Assistenza (CHF -1.15 Mio), Cantone: Comunità Tariffale (CHF -2.48 Mio), Contributo linee urbane d'importanza cantonale (CHF -0.48 Mio), Mantenimento anziani a domicilio (CHF +0.2 Mio), Spitex (CHF +1.59 Mio), Linee locali di trasporto pubblico (CHF +0.32 Mio), Gestione Park & Ride (CHF -0.25 Mio), Contributo a sostegno delle PMI locali (CHF +0.13 Mio), Asili nido privati secondo la Lfam (CHF +0.25 Mio), Prestazioni comunali in ambito sociale (CHF -0.52 Mio), Incentivi a privati - efficienza energetica (FER) (CHF -0.19 Mio), Progetto lavoro 2020 (CHF -1.02 Mio). Rimandiamo alla tabella specifica per tutti i dettagli che concernono questo gruppo.

Ulteriori informazioni sulle motivazioni dei principali incrementi e diminuzioni di costo, sono presentate nei commenti ai singoli dicasteri di pertinenza.

Dettagli per il gruppo 361 Rimborsi a enti pubblici:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
361	Rimborsi a enti pubblici	23'028'824.97	24'615'000.00	-1'586'175.03	-6.44%
36110000	Rimborso all'ACR per smaltimento rifiuti	2'130'754.96	2'400'000.00	-269'245.04	-11.22%
36110101	Servizio dentario scolastico	505'555.10	510'000.00	-4'444.90	-0.87%
36110300	Quota parte costi comuni con il Cantone	52'907.75	53'000.00	-92.25	-0.17%
36110400	Coordinatore formazione Polcom ticinesi	62'167.00	71'000.00	-8'833.00	-12.44%
36121000	Rimborsi a Comuni per servizi	48'135.00	50'000.00	-1'865.00	-3.73%
36121100	Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni	6'613'815.83	7'590'000.00	-976'184.17	-12.86%
36121101	Consorzio Depurazione Acque Pian Scairolo	1'023'426.46	1'032'000.00	-8'573.54	-0.83%
36121200	Consorzio Man.opere arginatura Pian Scairolo	273'570.18	230'000.00	43'570.18	18.94%
36121201	Consorzio Pulizia Rive e Specchio Lago di Lugano	174'421.19	175'000.00	-578.81	-0.33%
36121202	Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano	677'836.85	633'000.00	44'836.85	7.08%
36121203	Consorzio Sistemazione Vedeggio Camignolo	109'362.25	187'000.00	-77'637.75	-41.52%
36121204	Consorzio Manut.Basso Ceresio - Melano	2'187.00	5'500.00	-3'313.00	-60.24%
36121205	Consorzio manut.Arginature Basso Vedeggio	80'715.40	70'000.00	10'715.40	15.31%
36121300	Consorzio Protezione Civile Lugano Città	1'969'631.15	2'080'000.00	-110'368.85	-5.31%
36121401	Consorzio Strada Marca Gola di Lago	3'656.60	5'500.00	-1'843.40	-33.52%
36121500	Consorzio Piazza di tiro Grancia	24'775.55	25'000.00	-224.45	-0.90%
36121600	Consorzio Casa Anziani Al Pagnolo	206'781.45	412'000.00	-205'218.55	-49.81%
36121700	Rimborso spese per prestazioni corpo pompieri	2'908.90	12'000.00	-9'091.10	-75.76%
36121704	Contributi: gestione di cimiteri e crematori	16'590.15	24'000.00	-7'409.85	-30.87%
36121900	Contributo: Ente autonomo LAC Lugano Arte Cultura	7'900'000.00	7'900'000.00	0.00	0.00%
36140000	Contributo Croce Verde	1'149'626.20	1'150'000.00	-373.80	-0.03%

Dettagli per il gruppo 363 Contributi ad enti pubblici e a terzi:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
363	Contributi ad enti pubblici e a terzi	140'017'356.36	139'726'660.00	290'696.36	0.21%
36310000	Cantone: AVS,Al,PC e CM (oneri sociali)	35'862'156.70	31'500'000.00	4'362'156.70	13.85%
36310100	Cantone: Assistenza	5'345'213.84	6'500'000.00	-1'154'786.16	-17.77%
36310200	Cantone: Legge famiglie	1'465'439.00	1'392'100.00	73'339.00	5.27%
36311000	Commissione Regionale dei Traporti	50'310.65	50'300.00	10.65	0.02%
36311010	Cantone: Comunità Tariffale	4'812'810.00	7'290'000.00	-2'477'190.00	-33.98%
36311020	Contributo linee urbane d'importanza cantonale	6'647'048.00	7'132'000.00	-484'952.00	-6.80%
36312000	Cassa Allievi scuola media	155'520.00	180'000.00	-24'480.00	-13.60%
36319000	Cantone: Partecipazione risanamento finanziario	5'708'547.00	5'750'000.00	-41'453.00	-0.72%
36319001	Cantone: spese progetto Ticino 2020	24'051.00	50'000.00	-25'949.00	-51.90%
36321000	Finanziamento delle case per anziani	36'884'143.86	37'000'000.00	-115'856.14	-0.31%
36321010	Mantenimento anziani a domicilio	1'658'664.09	1'450'000.00	208'664.09	14.39%
36321020	Asili nido comunali secondo la Lfam	418'239.00	600'000.00	-181'761.00	-30.29%
36321030	Servizi d'appoggio (SPITEX)	7'118'908.51	6'500'000.00	618'908.51	9.52%
36321040	Aiuto domiciliare (SPITEX)	10'969'313.35	10'000'000.00	969'313.35	9.69%
36321100	Oneri per interessi e ammortamenti Case Anziani	249'540.90	290'000.00	-40'459.10	-13.95%
36321200	Contributo legale a Org.Turistica Reg. di Lugano	349'543.20	335'000.00	14'543.20	4.34%
36321300	Culto e religioni	379'103.55	385'110.00	-6'006.45	-1.56%
36321400	Contributo per attività Commissioni di quartiere	63'775.53	60'000.00	3'775.53	6.29%
36321500	Contributi per Centro Sportivo Capriasca	6'000.00	2'000.00	4'000.00	200.00%
36340000	Linee locali di trasporto pubblico	4'465'388.65	4'147'000.00	318'388.65	7.68%
36341000	Contributo a TPL per gestione Park & Ride	450'964.65	700'000.00	-249'035.35	-35.58%
36350000	Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp.di risalita	421'155.00	455'000.00	-33'845.00	-7.44%
36350100	Partecipazione agli investimenti dei locatari	181'502.40	181'500.00	2.40	0.00%
36350201	Contributi a sostegno delle PMI locali	130'000.00		130'000.00	
36360000	Finanziamento ai partiti	293'787.00	297'000.00	-3'213.00	-1.08%
36361000	Rimborso spese di manutenzione piazze di tiro	299'200.00	299'200.00	0.00	0.00%
36362000	Scuole superiori, speciali, assoc. formazione	2'000.00	2'000.00	0.00	0.00%
36362001	Fondazione facoltà di Lugano dell'USI	630'000.00	630'000.00	0.00	0.00%
36362002	Convenzione: L'Ideatorio	80'000.00	80'000.00	0.00	0.00%
36362003	Assemblee genitori istituto scolastico	24'935.00	25'000.00	-65.00	-0.26%
36363000	Cultura	675'034.15	657'350.00	17'684.15	2.69%
36363001	Contributo Fondazione Museo d'Arte Svizzera Italia	3'300'000.00	3'300'000.00	0.00	0.00%
36363002	Contributo Fondazione culture e musei	1'680'000.00	1'680'000.00	0.00	0.00%
36363003	Festival Cinema di Locarno	20'000.00	20'000.00	0.00	0.00%
36363004	Fondazione Orchestra Svizzera Italiana	650'000.00	650'000.00	0.00	0.00%
36363005	Fonoteca Nazionale Svizzera	170'000.00	170'000.00	0.00	0.00%
36363006	Filarmoniche	305'500.00	305'500.00	0.00	0.00%
36363007	Istituto Svizzero di Roma	45'000.00	45'000.00	0.00	0.00%
36363008	Contributo a LuganoMusica	1'550'000.00	1'550'000.00	0.00	0.00%
36363009	Compagnia Daniele Finzi Pasca	250'000.00	250'000.00	0.00	0.00%
36363010	Contributo Corpo Volontari Luganesi	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%
36363100	Manifestazioni ed eventi a carattere sportivo	136'031.00	162'000.00	-25'969.00	-16.03%
36363101	Società sportive: movimenti giovanili	107'808.25	100'000.00	7'808.25	7.81%

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
36363102	Associazioni sportive	167'458.05	101'300.00	66'158.05	65.31%
36363200	Attività e associazioni di tempo libero	442'592.27	432'000.00	10'592.27	2.45%
36363201	Sostegno ad eventi congressuali e espositivi	322'888.80	370'000.00	-47'111.20	-12.73%
36363202	Palazzo dei Congressi e P.Conza: affitti condonati	324'204.35	250'000.00	74'204.35	29.68%
36363250	Enti e associazioni per la terza età	50'000.00	50'400.00	-400.00	-0.79%
36363901	LAC - affitti condonati	7'598.25	60'000.00	-52'401.75	-87.34%
36364000	Società di salvataggio	19'998.40	20'000.00	-1.60	-0.01%
36365000	Contributi sostegno	276'175.80	277'300.00	-1'124.20	-0.41%
36365050	Enti di previdenza sociale e aiuto umanitario	30'000.00	30'000.00	0.00	0.00%
36365100	Asili nido privati secondo la Lfam	1'047'200.00	792'100.00	255'100.00	32.21%
36365101	Culla Arnaboldi: sostegno docente SI	30'000.00	30'000.00	0.00	0.00%
36368000	Ente regionale per lo sviluppo del Luganese - ERSL	217'430.50	220'000.00	-2'569.50	-1.17%
36368001	Enti di promozione economica	54'258.81	40'000.00	14'258.81	35.65%
36369000	Contributi volontari a enti e organiz. turistiche	108'120.00	115'000.00	-6'880.00	-5.98%
36370000	Prestazioni comunali in ambito sociale	482'892.99	1'000'000.00	-517'107.01	-51.71%
36371000	Borse di studio	86'000.00	140'000.00	-54'000.00	-38.57%
36371010	Sussidio rette mensa SI e OP	675'243.83	680'000.00	-4'756.17	-0.70%
36371020	Sussidi per colonie e altri corsi	5'650.00	6'500.00	-850.00	-13.08%
36372000	Sovvenzioni: trasporti pubblici, mobilità sost	1'008'412.30	1'100'000.00	-91'587.70	-8.33%
36372001	Abbonamenti arcobaleno aziendali	34'568.55	34'000.00	568.55	1.67%
36372100	Contributi per affitto parcheggi Park & Ride	6'131.10	12'000.00	-5'868.90	-48.91%
36373000	Incentivi a privati - efficienza energetica (FER)	164'735.05	355'000.00	-190'264.95	-53.60%
36374000	Altri contributi o sovvenzioni a privati	68'066.25	76'000.00	-7'933.75	-10.44%
36375000	Incentivi alla locazione		12'000.00	-12'000.00	-100.00%
36379000	Progetto lavoro 2020 - contributi e altre spese	281'096.78	1'300'000.00	-1'018'903.22	-78.38%
36380000	Aiuti umanitari internazionali	60'000.00	40'000.00	20'000.00	50.00%

9.1.7 39 Addebiti interni

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
3	SPESE	481'110'123.87	481'051'542.00	58'581.87	0.01%
39	ADDEBITI INTERNI	3'011'752.15	3'039'370.00	-27'617.85	-0.91%
390	Acquisti di materiali e merci				
391	Prestazioni per servizi	1'841'213.82	1'866'940.00	-25'726.18	-1.38%
392	Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione	25'767.17	30'000.00	-4'232.83	-14.11%
393	Costi d'esercizio e amministrativi	178'622.55	170'000.00	8'622.55	5.07%
394	Interessi calcolatori e spese finanziarie	47'265.45	63'800.00	-16'534.55	-25.92%
395	Ammortamenti pianificati e non pianificati	728'000.00	638'700.00	89'300.00	13.98%
399	Altri addebiti interni	190'883.16	269'930.00	-79'046.84	-29.28%

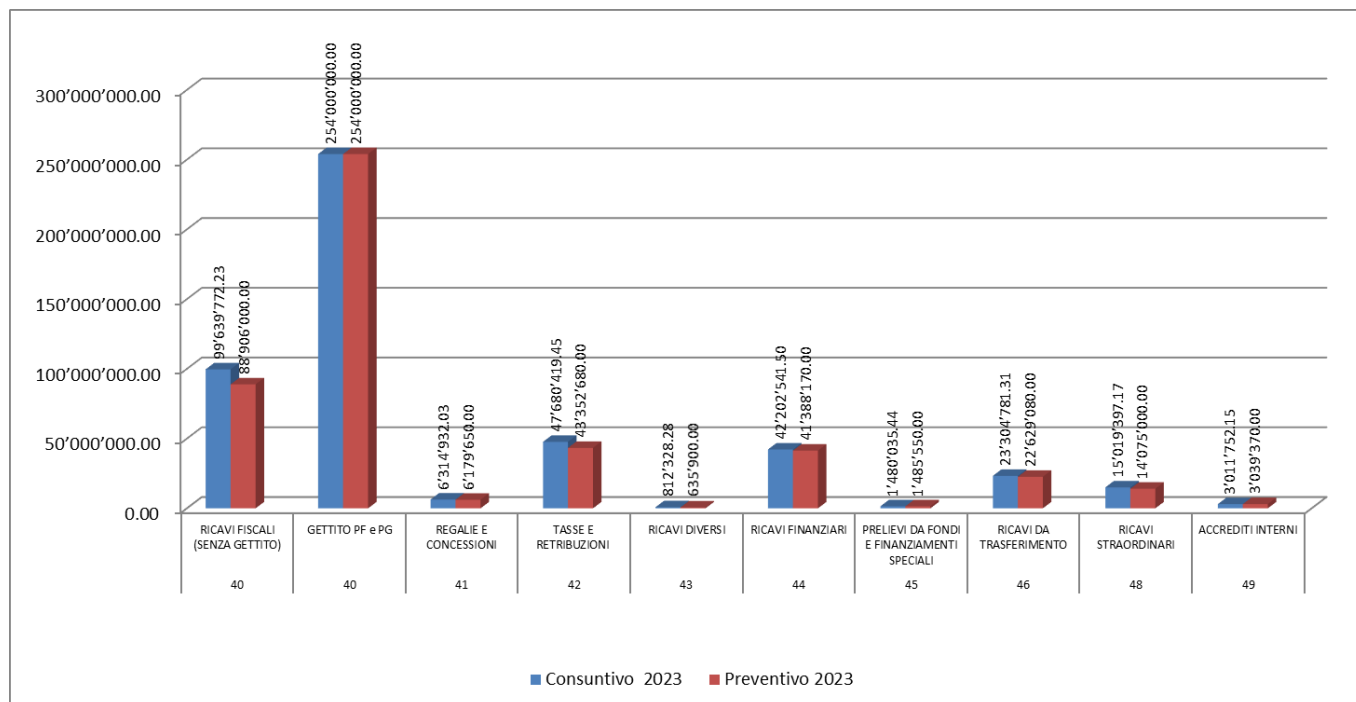
Nessuna osservazione particolare da segnalare.

9.2 CONSUNTIVO 2023 - RICAVI

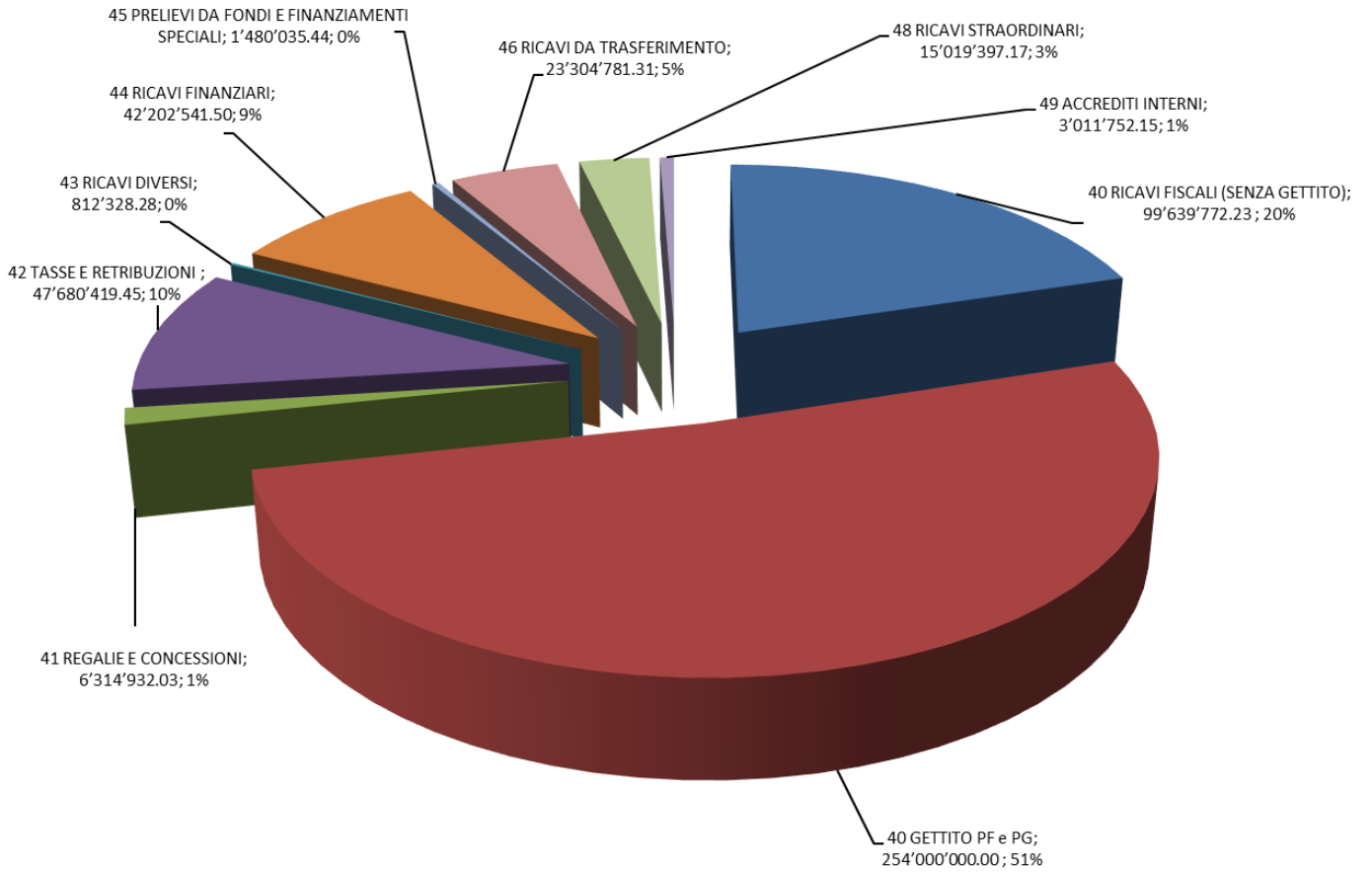
Consuntivo 2023 – riepilogo per genere di ricavo

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
40	RICAVI FISCALI	99'639'772.23	88'906'000.00	10'733'772.23	12.07%
41	REGALIE E CONCESSIONI	6'314'932.03	6'179'650.00	135'282.03	2.19%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	47'680'419.45	43'352'680.00	4'327'739.45	9.98%
43	RICAVI DIVERSI	812'328.28	635'900.00	176'428.28	27.74%
44	RICAVI FINANZIARI	42'202'541.50	41'388'170.00	814'371.50	1.97%
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	1'480'035.44	1'485'550.00	-5'514.56	-0.37%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	23'304'781.31	22'629'080.00	675'701.31	2.99%
48	RICAVI STRAORDINARI	15'019'397.17	14'075'000.00	944'397.17	6.71%
49	ACCREDITI INTERNI	3'011'752.15	3'039'370.00	-27'617.85	-0.91%
TOTALE RICAVI CORRENTI (SENZA GETTITO)		239'465'959.56	221'691'400.00	17'774'559.56	8.02%
Gettito imposta comunale		254'000'000.00	254'000'000.00		
TOTALE RICAVI CORRENTI		493'465'959.56	475'691'400.00	17'774'559.56	3.74%

Consuntivo 2023 Ricavi



Consuntivo 2023 Ricavi



9.2.1 40 Ricavi fiscali

Il dettaglio per natura delle imposte, incluso il gettito fiscale di consuntivo, è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
4	RICAVI	493'465'959.56	475'691'400.00	17'774'559.56	3.74%
40	RICAVI FISCALI	353'639'772.23	342'906'000.00	10'733'772.23	3.13%
400	Imposte dirette delle persone fisiche (PF)	276'280'632.38	258'400'000.00	17'880'632.38	6.92%
401	Imposte dirette delle persone giuridiche (PG)	63'680'008.95	71'150'000.00	-7'469'991.05	-10.50%
402	Altre imposte dirette	13'295'580.90	13'000'000.00	295'580.90	2.27%
403	Imposte sul possesso e sulla spesa	383'550.00	356'000.00	27'550.00	7.74%



In generale

Per il commento alle entrate fiscali rimandiamo al capitolo 7 "Gettito fiscale" del presente messaggio.

Un ulteriore dettaglio per il gruppo 40 Ricavi fiscali, che esclude il gettito di consuntivo, è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
40001000	Sopravvenienze imposta reddito e sostanza PF	29'989'995.00	27'500'000.00	2'489'995.00	9.05%
40002000	Imposte suppletorie reddito e sostanza PF	14'474'268.05	3'500'000.00	10'974'268.05	313.55%
40002100	Recupero imposte abbandonate PF e PG	386'736.40	150'000.00	236'736.40	157.82%
40006000	Computi globali di imposta PF	-7'273'236.95		-7'273'236.95	
40020000	Imposte alla fonte PF	38'932'611.58	28'500'000.00	10'432'611.58	36.61%
40080000	Imposta personale	1'982'405.40	1'950'000.00	32'405.40	1.66%
40090000	Imposte speciali	2'787'852.90	1'800'000.00	987'852.90	54.88%
40101000	Sopravvenienze imposte utile e capitale PG	4'811'898.00	12'500'000.00	-7'688'102.00	-61.50%
40102100	Imposte suppletorie utile e capitale PG	104'749.10	150'000.00	-45'250.90	-30.17%
40106000	Computi globali di imposta PG	-236'638.15	-500'000.00	263'361.85	-52.67%
40210000	Imposta immobiliare comunale	13'295'580.90	13'000'000.00	295'580.90	2.27%
40330000	Imposta sui cani	383'550.00	356'000.00	27'550.00	7.74%

Innanzitutto segnaliamo che con l'introduzione del nuovo modello contabile MCA2, la contabilizzazione dei computi globali d'imposta avviene ora nel gruppo 40, conto 4000600 (PF) e conto 40106000 (PG), con segno negativo, contrariamente al modello precedente che prevedeva la contabilizzazione nei costi con segno positivo.

Il gruppo 40 ricavi fiscali registra complessivamente un CHF +10.7 Mio di entrate. In generale segnaliamo una riduzione importante delle sopravvenienze d'imposta (PF + PG) rispetto alle entrate a consuntivo degli anni scorsi. Si registra infatti un totale per il 2023 di CHF 34.8 Mio, a fronte di un incasso totale di CHF 67.3 Mio nel 2022 e di CHF 59.3 Mio nel 2021. Si tratta quindi di una riduzione del 48% rispetto all'anno 2022. Le sopravvenienze incassate registrano quindi nel 2023 un CHF -5.2 Mio rispetto a quanto preventivato nel 2023. A fronte di queste minori entrate, sono invece stati registrati importanti aumenti per quanto riguarda le Imposte suppletorie PF (CHF +10.98 Mio) e le Imposte alla fonte (CHF +10.4 Mio). Di seguito i dettagli sui singoli conti:

Sopravvenienze imposta reddito e sostanza PF: per il 2023, le sopravvenienze d'imposta per le Persone Fisiche sono in linea con quanto preventivato, con comunque un CHF +2.49 Mio rispetto al dato di preventivo. Rispetto agli anni precedenti, le sopravvenienze per le persone fisiche sono in netta diminuzione (nel 2022 sono state di CHF 48.14 Mio, rispetto ai CHF 30 Mio registrate nel 2023)

Sopravvenienze imposte utile e capitale PG: per il 2023 le sopravvenienze per le PG si attestano a CHF 4.81 Mio, a fronte dei CHF 12.5 Mio attesi, registrando quindi un CHF -7.69 Mio rispetto a quanto preventivato. Questo dato è ancora più significativo se messo a confronto con gli anni precedenti: per il 2022 sono state registrate a consuntivo sopravvenienze per le PG per 19.15 Mio mentre per il 2021 le stesso sono state di CHF 15.38 Mio. Ne risulta quindi una diminuzione, rispetto al consuntivo 2022, del 75%.

Imposte suppletorie reddito e sostanza PF: le imposte suppletive PF, generate da autodenuce o verifiche dell'autorità cantonale, hanno raggiunto quest'anno un livello molto elevato (CHF 14.47 Mio), con un incremento sostanziale rispetto al consuntivo dell'anno precedente (CHF +5.16 Mio).

Computi globali di imposta PF e PG: si registrano complessivamente per le PF e PG CHF 7.5 Mio di computi globali d'imposta. Come indicato precedentemente questo dato era precedentemente rilevato in un unico conto nei costi (PF + PG). A titolo di confronto, per il 2022 sono stati registrati CHF 5.5 Mio.

Imposte alla fonte PF: le imposte alla fonte registrano un forte aumento rispetto agli anni precedenti. Infatti nel 2023 si attestano a CHF 38.9 Mio, rispetto ai CHF 26.18 Mio del 2022, e i CHF 24.78 Mio del 2021. Rispetto a quanto preventivato, si registra un aumento di CHF 10.43 Mio. Si nota quindi un forte aumento delle attività che generano queste entrate fiscali.

Imposte speciali: le imposte speciali si attestano a CHF 2.78 Mio, con un aumento rispetto a quanto preventivato di CHF +0.99 Mio. Ricordiamo che queste entrate non rappresentano un elemento strutturale. Malgrado il buon livello di incasso, segnaliamo una diminuzione rispetto ai CHF 3.85 Mio del 2022.

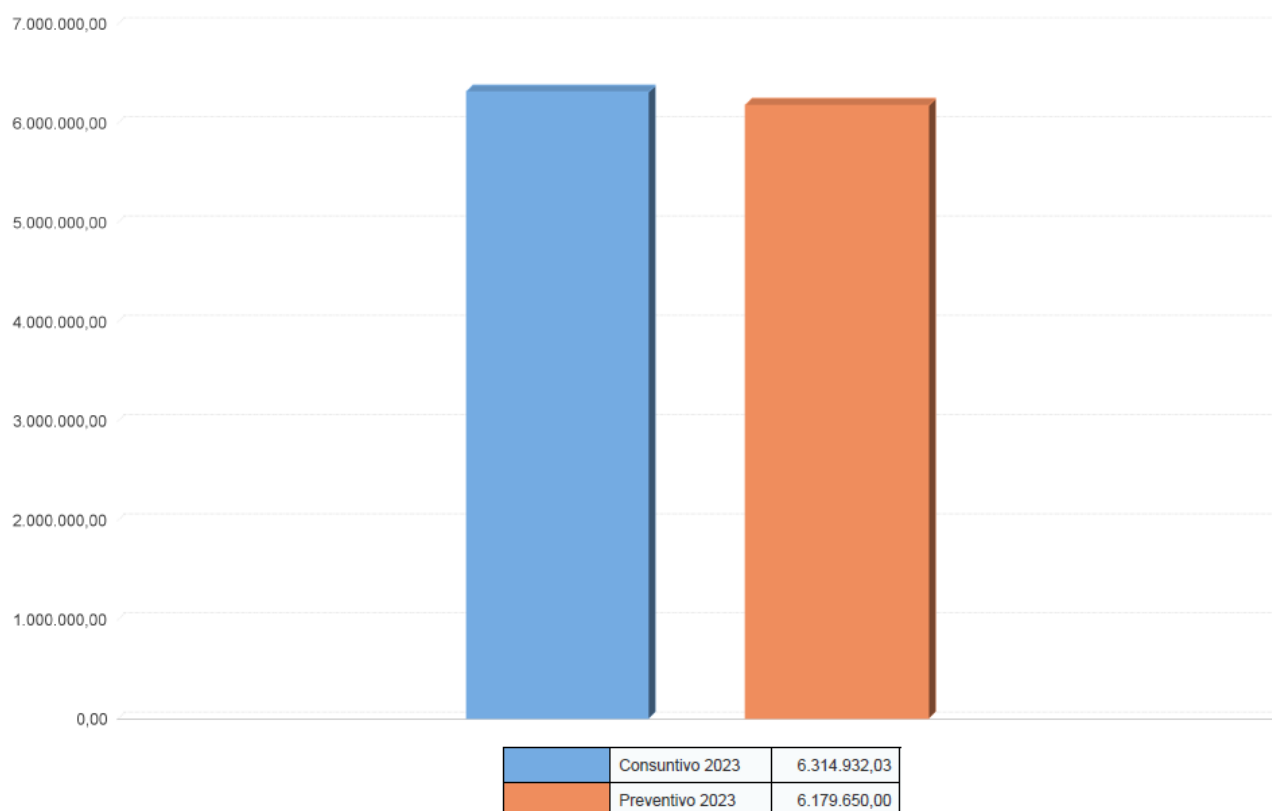
Per quanto concerne l'**Imposta immobiliare comunale** e l'**Imposta sui cani**, i dati di consuntivo sono in linea con quanto preventivato.

9.2.2 41 Regalie e concessioni

Il dettaglio per natura del gruppo 41 Regalie e concessioni è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
4	RICAVI	493'465'959.56	475'691'400.00	17'774'559.56	3.74%
41	REGALIE E CONCESSIONI	6'314'932.03	6'179'650.00	135'282.03	2.19%
412	Concessioni	6'314'932.03	6'179'650.00	135'282.03	2.19%

41 REGALIE E CONCESSIONI



Di seguito un maggiore dettaglio per questo gruppo:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
41	REGALIE E CONCESSIONI	6'314'932.03	6'179'650.00	135'282.03	2.19%
41200000	Tassa per l'uso speciale del suolo pubblico	1'724'269.00	1'725'000.00	-731.00	-0.04%
41200100	Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze	1'596'508.90	1'555'050.00	41'458.90	2.67%
41200200	Tasse affissioni, pubblicità	1'189'818.93	1'174'600.00	15'218.93	1.30%
41200201	Contributi SGA per affissioni	1'690'906.50	1'500'000.00	190'906.50	12.73%
41200300	Tasse autorizzazione circolazione zona pedonale	113'428.70	170'000.00	-56'571.30	-33.28%
41200400	Concessioni beni amministrativi		30'000.00	-30'000.00	-100.00%
41200500	Concessioni natanti		25'000.00	-25'000.00	-100.00%

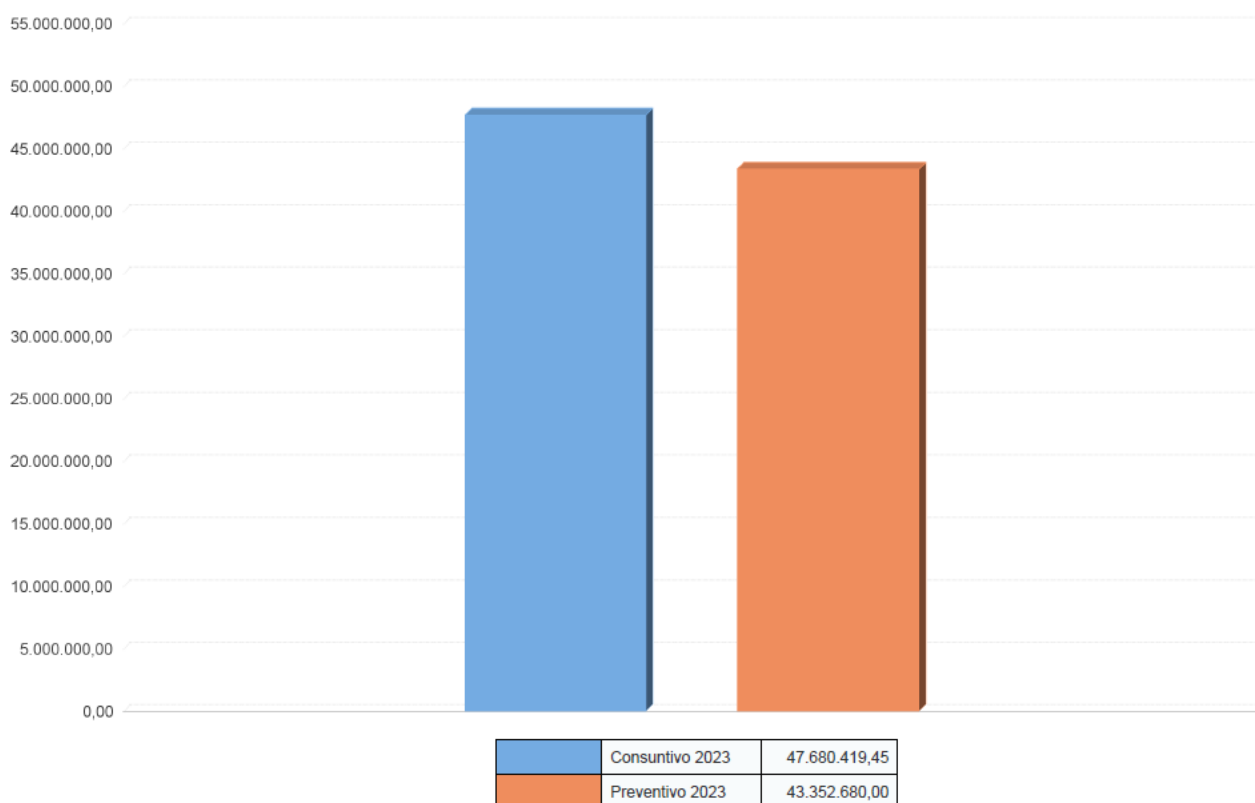
Segnaliamo le seguenti posizioni: Conto 41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze CHF +0.04 Mio: la differenza deriva sostanzialmente da un CHF -0.10 Mio presso il centro di responsabilità Eventi e congressi, compensato da un aumento di CHF +0.14 presso il centro di responsabilità Edilizia privata.

9.2.3 42 Tasse e retribuzioni

Il dettaglio per natura delle tasse e retribuzioni è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Consuntivo AC	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
4	RICAVI	493'465'959.56	475'691'400.00	17'774'559.56	3.74%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	47'680'419.45	43'352'680.00	4'327'739.45	9.98%
420	Tasse d'esenzione	102'810.00	100'000.00	2'810.00	2.81%
421	Tasse per servizi amministrativi	4'713'842.63	3'469'200.00	1'244'642.63	35.88%
423	Tasse scolastiche e per corsi	973'269.00	783'000.00	190'269.00	24.30%
424	Tasse d'uso e per prestazioni di servizio	24'054'485.43	23'168'480.00	886'005.43	3.82%
425	Ricavi da vendite	5'731'441.76	5'112'100.00	619'341.76	12.12%
426	Rimborsi	7'992'711.04	6'339'900.00	1'652'811.04	26.07%
427	Multe	4'107'721.44	4'378'000.00	-270'278.56	-6.17%
429	Diversi ricavi e tasse	4'138.15	2'000.00	2'138.15	106.91%

42 TASSE E RETRIBUZIONI



421 tasse per servizi amministrativi (CHF +1.24 Mio): in questo gruppo segnaliamo aumenti rispetto a quanto preventivato per quanto concerne le Tasse per naturalizzazioni (CHF +0.17 Mio), le Tasse di diffida (CHF +0.18 Mio), le Tasse rilascio documenti d'identità (CHF +0.73 Mio), le Tasse caccia e pesca (CHF +0.19 Mio).

423 tasse scolastiche e per corsi (CHF +0.19 Mio): sono rilevati maggiori introiti per Tasse scolastiche (CHF +0.25 Mio), di cui CHF +0.06 Mio al centro di responsabilità Attività scolastiche fuori sede e CHF +0.19 Mio presso il centro di responsabilità SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI. Mentre si rileva una diminuzione di CHF -0.06 Mio per Tasse attività form., colonie e corsi polisportivi.

424 tasse d'uso per prestazioni e servizi (CHF +0.89 Mio): il gruppo registra complessivamente più introiti per CHF 0.87 Mio. Gli aumenti principali sono registrati nei conti Tasse d'uso e per prestazioni di servizio CHF +0.21 Mio (principalmente dovute al centro di responsabilità Servizio accompagnamento sociale con CHF +0.18 Mio, Tassa controllo impianti combustione CHF +0.24 Mio, Abbonamenti, biglietti d'ingresso CHF +0.14 Mio, Tasse diverse e altre prestazioni del centro di responsabilità Gestione transitoria aeroporto CHF +0.62 Mio. Vi sono invece state minori centrate per quanto riguarda la Tassa raccolta e smaltimento rifiuti CHF -0.35 Mio e Tasse per mercati CHF -0.07 Mio.

425 ricavi da vendite (CHF +0.62 Mio): da segnalare un aumento delle vendite di carburante CHF +0.52 Mio, derivante da un CHF +0.61 Mio da parte dell'aeroporto e di un CHF -0.09 Mio degli Spazi urbani, CHF +0.23 Mio di Incassi bar al centro di responsabilità Eventi e tempo libero, nonché un CHF -0.13 Mio di Rivendita rifiuti speciali.

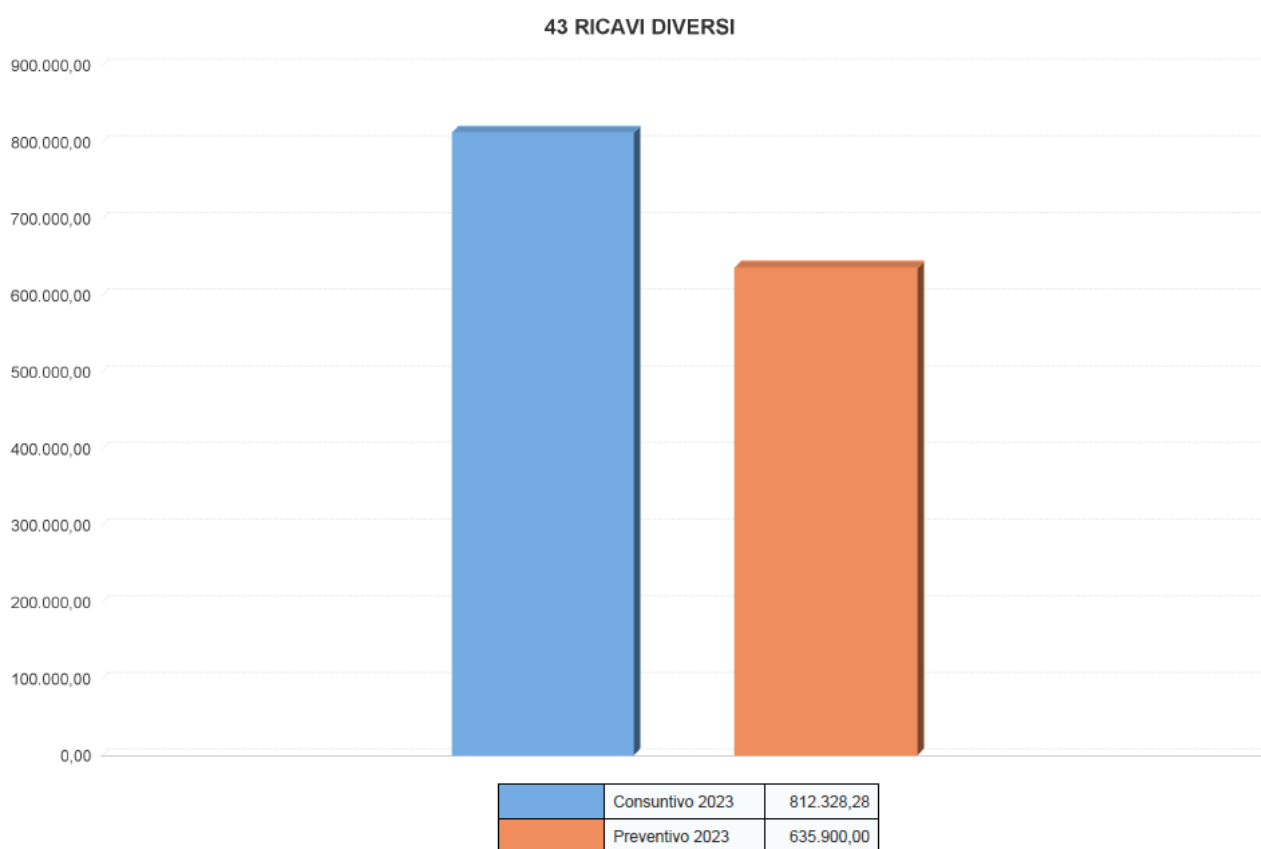
426 rimborsi (CHF +1.65 Mio): i maggiori aumenti di ricavi si registrano nei conti Rimborsi per stipendi dipendenti (CHF +0.9 Mio), Rimborso prestazioni diverse a terzi (CHF +0.35 Mio), Rimborso spese attività tutele e curatele (CHF +0.14 Mio) e Partecipazione alle eccedenze delle assicurazioni (CHF +0.36 Mio). Si registrano invece diminuzioni per Rimborso da terzi per danni (non immobili) (CHF -0.09 Mio) e per Rimborso interventi edilizi sostitutivi (CHF -0.08 Mio).

427 Multe (CHF -0.27 Mio): incassi minori per le Multe per infrazioni a legge e regolamenti (CHF -0.04 Mio) e per le Multe e contravvenzioni di polizia (CHF -0.23 Mio).

9.2.4 43 Ricavi diversi

Il dettaglio per natura dei ricavi diversi è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
4	RICAVI	493'465'959.56	475'691'400.00	17'774'559.56	3.74%
43	RICAVI DIVERSI	812'328.28	635'900.00	176'428.28	27.74%
430	Ricavi d'esercizio diversi	209'526.19	114'900.00	94'626.19	82.36%
431	Attivazione di prestazioni proprie	374'562.50	371'000.00	3'562.50	0.96%
439	Altri ricavi	228'239.59	150'000.00	78'239.59	52.16%



Il gruppo 343 presenta maggiori introiti per CHF 0.18 Mio così suddivisi:

430 ricavi diversi (CHF +0.10 Mio): suddivisi in Commissioni e provvigioni presso il centro di responsabilità Fiere e Congressi CHF +0.05 Mio e Entrate varie presso centro di responsabilità Altre spese e ricavi per beni e servizi Div. Finanze CHF +0.06 Mio.

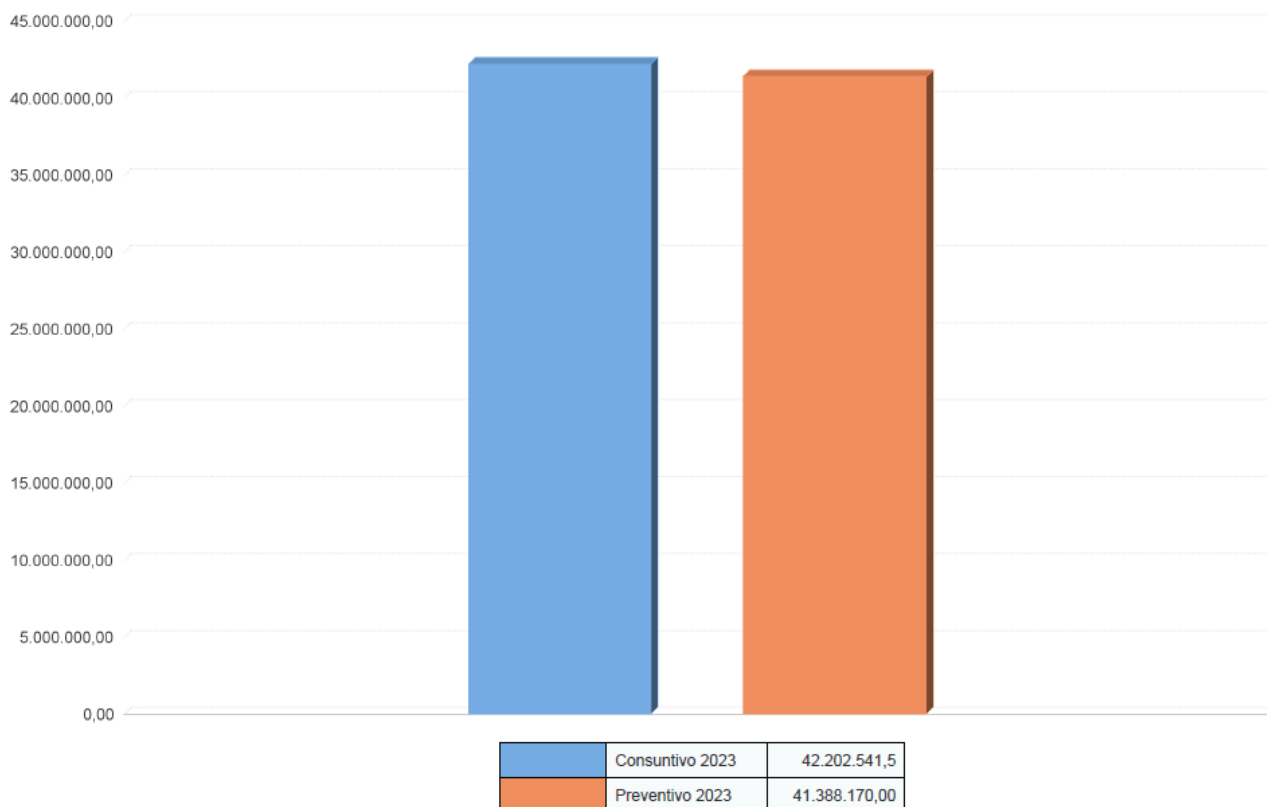
439 altri ricavi (CHF +0.08): differenza risultante principalmente da CHF +0.10 Mio per Partecipazione a successioni relitte e CHF -0.03 Mio di Sponsorizzazioni e pubblicità.

9.2.5 44 Ricavi finanziari

Il dettaglio per natura dei ricavi finanziari senza fine specifico è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
4	RICAVI	493'465'959.56	475'691'400.00	17'774'559.56	3.74%
44	RICAVI FINANZIARI	42'202'541.50	41'388'170.00	814'371.50	1.97%
440	Interessi attivi	3'078'557.24	2'796'330.00	282'227.24	10.09%
441	Utili realizzati su BP	706'930.57	2'000.00	704'930.57	35'246.53%
442	Redditi da partecipazioni dei BP	1'009'116.65	1'006'000.00	3'116.65	0.31%
443	Redditi immobiliari dei BP	6'803'743.72	6'738'700.00	65'043.72	0.97%
445	Ricavi finanziari da prestiti e partecipazioni dei BA	19'000.00	19'480.00	-480.00	-2.46%
446	Ricavi finanziari da imprese pubb. (cap. az. pubb. > al 50%)	14'213'622.50	14'000'000.00	213'622.50	1.53%
447	Redditi immobiliari dei BA	16'371'570.82	16'825'660.00	-454'089.18	-2.70%

44 RICAVI FINANZIARI



440 interessi attivi (CHF +0.28 Mio): grazie al rialzo dei tassi sui conti correnti e sui rendimenti dei piazzamenti a corto termine, si è potuto realizzare maggiori introiti per interessi su mezzi liquidi per un importo di CHF +0.35 Mio. Si segnalano inoltre CHF +0.30 Mio per Interessi mora su crediti e inter. da conti corr. e depositi e CHF -0.36 Mio di Interessi su contributi relativi all'emissione dei contributi LALIA, che essendo stati emessi nell'ultima parte dell'anno, e quindi in scadenza nella prima parte del 2024, gli interessi previsti sui pagamenti rateali da parte dei cittadini che sceglieranno questa opzione non erano ancora dovuti.

441 utili realizzati su beni patrimoniali (CHF +0.70 Mio): si segnala un utile di CHF 0.69 Mio derivante dalla vendita per espropriazione alle FFS di una parte del mappale 265 RFD di Vezia di proprietà della Città.

446 Ricavi finanziari da imprese pubbliche (CHF +0.21 Mio): l'introito maggiore di CHF 0.21 Mio rispetto al preventivo concerne un dividendo versato dalla Casinò Lugano SA non previsto in sede di realizzazione del preventivo 2023.

447 redditi immobiliari dei beni amministrativi (CHF -0.73 Mio): i minori introiti derivano principalmente da Affitti di spazi e installazioni, centro di responsabilità Fiere e congressi (CHF -0.23 Mio), Parchimetri autosili (CHF -0.47 Mio), Parchimetri esterni (CHF -0.62 Mio) ed altre differenze minori, parzialmente compensati da aumenti per Contrassegni autosili (CHF +0.18 Mio) e Agevolazioni di parcheggio (CHF +0.19 Mio) ed altre differenze minori.

9.2.6 45 Prelievi da fondi e finanziamenti speciali

Il dettaglio per natura dei Prelievi da fondi e finanziamenti speciali è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
4	RICAVI	493'465'959.56	475'691'400.00	17'774'559.56	3.74%
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	1'480'035.44	1'485'550.00	-5'514.56	-0.37%
450	Prelievi da FS del capitale di terzi	1'480'035.44	1'485'000.00	-4'964.56	-0.33%
451	Prelievi da fondi del capitale proprio		550.00	-550.00	-100.00%



450 prelievi da finanziamenti speciali del capitale di terzi (invariato rispetto al preventivo): segnaliamo un versamento supplementare sul conto Prelievi dal fondo acc. manut. Straord. Canaliz. per CHF 0.14 Mio (prelievo dal fondo), mentre è stato effettuato un prelievo inferiore rispetto a quanto previsto a preventivo dal fondo FER (CHF -0.15 Mio);

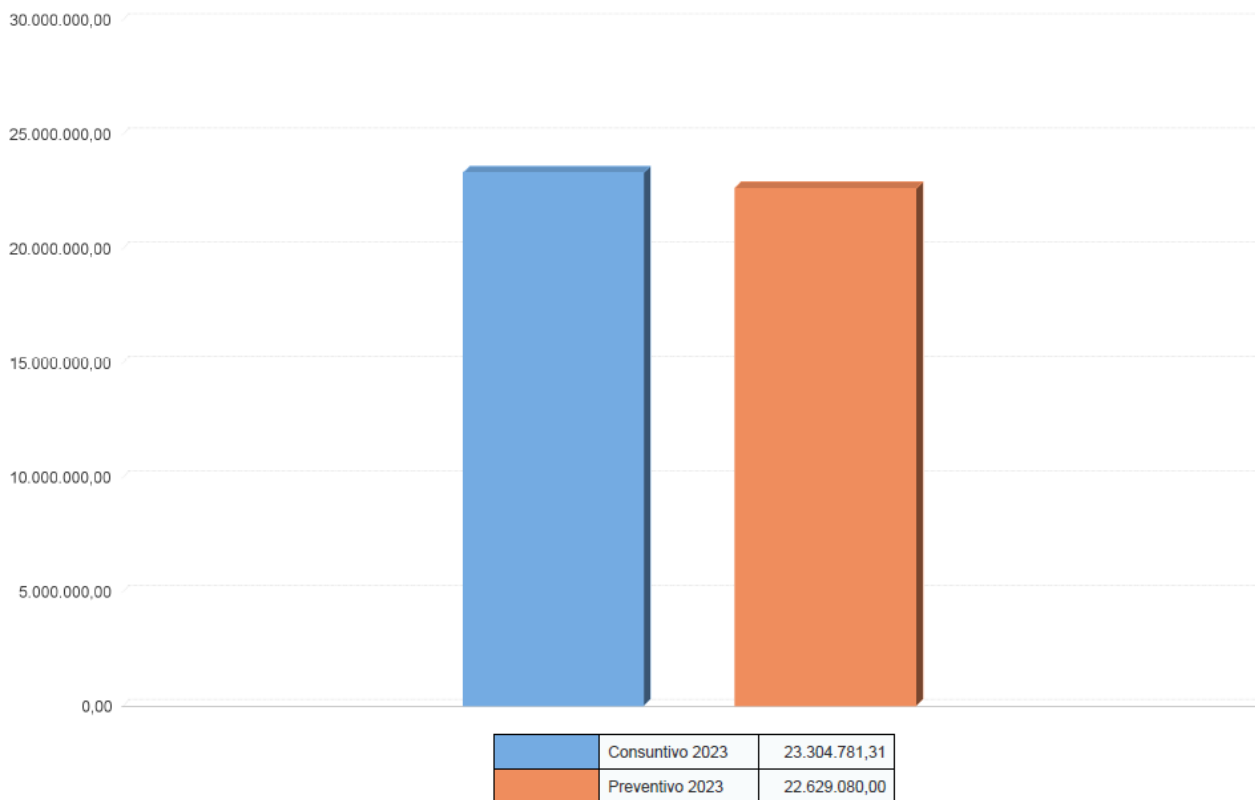
451 prelievi da fondi di capitale proprio (invariato rispetto al preventivo): nessun prelievo effettuato dal fondo Eliminazione dei rifiuti.

9.2.7 46 Ricavi da trasferimento

Il dettaglio per natura dei ricavi da trasferimento correnti è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
4	RICAVI	493'465'959.56	475'691'400.00	17'774'559.56	3.74%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	23'304'781.31	22'629'080.00	675'701.31	2.99%
460	Quote di ricavo da terzi	4'911'206.51	4'360'000.00	551'206.51	12.64%
461	Rimborsi da enti pubblici	3'995'392.05	3'983'300.00	12'092.05	0.30%
462	Perequazione finanziaria	401'000.00	400'000.00	1'000.00	0.25%
463	Contributi da enti pubblici e da terzi	13'918'792.50	13'824'780.00	94'012.50	0.68%
469	Altri ricavi da trasferimento	78'390.25	61'000.00	17'390.25	28.51%

46 RICAVI DA TRASFERIMENTO



Il gruppo 46 ricavi da trasferimento presenta maggiore entrato per CHF +0.68 Mio rispetto a quanto preventivato. Di seguito le maggiori differenze riscontrate:

460 Quote di ricavo da terzi (CHF +0.55 Mio): si registrano CHF +0.54 Mio di Contributo a compens. oneri riforma fiscale;

461 rimborsi da enti pubblici (invariato rispetto al preventivo): rinviamo alla tabella seguente per i dettagli sulle differenze nei singoli conti;

463 contributi da enti pubblici e da terzi (CHF +0.09 Mio): rinviamo alla tabella seguente per i dettagli sulle differenze nei singoli conti.

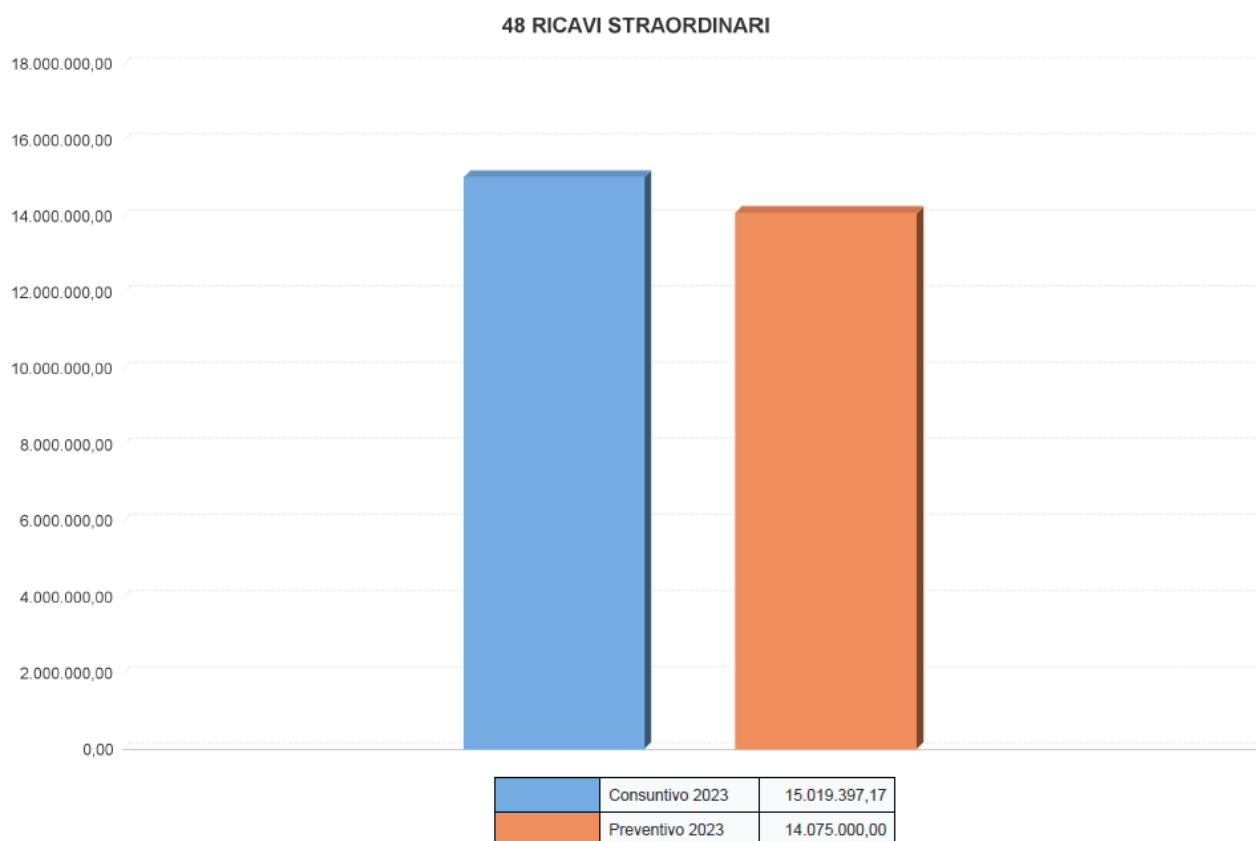
Di seguito il dettaglio per il gruppo 46 Ricavi da trasferimento:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	23'304'781.31	22'629'080.00	675'701.31	2.99%
460	Quote di ricavo da terzi	4'911'206.51	4'360'000.00	551'206.51	12.64%
4601	Quote di ricavo dal Cantone	4'911'206.51	4'360'000.00	551'206.51	12.64%
46010000	Partecipazione imposta immobiliare cantonale	5'415.00	0.00	5'415.00	#DIV/0
46019000	Contributo a compens. oneri riforma fiscale	4'900'455.82	4'360'000.00	540'455.82	12.40%
461	Rimborsi da enti pubblici	3'995'392.05	3'983'300.00	12'092.05	0.30%
4611	Rimborsi dal Cantone	1'018'198.60	771'400.00	246'798.60	31.99%
46110000	Rimborsi dal Cantone: agenzia AVS	127'607.40	130'000.00	-2'392.60	-1.84%
46110001	Rimborsi dal Cantone: sportelli LAPS	129'850.00	120'000.00	9'850.00	8.21%
46110003	Rimborsi dal Cantone: manutenzione strade	173'204.50	165'000.00	8'204.50	4.97%
46110006	Indennizzo forfettario per servizio chimico	356'365.00	356'400.00	-35.00	-0.01%
4612	Rimborsi da Comuni e altri enti locali	2'977'193.45	3'211'900.00	-234'706.55	-7.31%
46121000	Tasse per allievi domiciliati fuori comune	114'876.00	90'000.00	24'876.00	27.64%
46121001	Rimborsi per servizi a Comuni	2'802'317.45	2'906'900.00	-104'582.55	-3.60%
46121003	Rimborsi da Comuni per linee locali	60'000.00	30'000.00	30'000.00	100.00%
46121005	Rimborsi da altri Comuni gestione veicoli, attrez.	0.00	185'000.00	-185'000.00	-100.00%
462	Perequazione finanziaria	401'000.00	400'000.00	1'000.00	0.25%
4621	Contributi perequativi dal Cantone	401'000.00	400'000.00	1'000.00	0.25%
46216000	Contributo di localizzazione geografica	401'000.00	400'000.00	1'000.00	0.25%
463	Contributi da enti pubblici e da terzi	13'918'792.50	13'824'780.00	94'012.50	0.68%
4630	Contributi dalla Condederazione	6'756'153.95	6'649'580.00	106'573.95	1.60%
46300000	Sussidi federali	140'524.45	116'080.00	24'444.45	21.06%
46300001	Sussidi Gioventù e Sport	110'457.60	63'000.00	47'457.60	75.33%
46309900	Sussidio UFAC per costi Skyguide	6'505'171.90	6'020'500.00	484'671.90	8.05%
46309901	Sussidio UFAC per sicurezza		450'000.00	-450'000.00	-100.00%
4631	Contributi dal Cantone	6'665'747.05	6'629'700.00	36'047.05	0.54%
46310000	Sussidi cantonali	4'104'836.05	4'197'700.00	-92'863.95	-2.21%
46310100	Contributi FER	2'432'389.00	2'400'000.00	32'389.00	1.35%
46310200	Rimborsi dal Cantone: Legge sostegno alla cultura	31'150.00	25'000.00	6'150.00	24.60%
46310300	Sussidi Sport-Toto	7'500.00	7'000.00	500.00	7.14%
4634	Contributi da imprese pubbliche	230'000.00	228'000.00	2'000.00	0.88%
46340000	Contributi da imprese pubbliche	230'000.00	228'000.00	2'000.00	0.88%
4636	Contributi da organizzazioni private senza scopo di lucro	248'691.50	317'500.00	-68'808.50	-21.67%
46360000	Contributi da enti e istituzioni no lucro	247'691.50	267'500.00	-19'808.50	-7.41%
46360100	Contributi da fondazioni	1'000.00	50'000.00	-49'000.00	-98.00%
469	Altri ricavi da trasferimento	78'390.25	61'000.00	17'390.25	28.51%
4699	Ridistribuzioni	78'390.25	61'000.00	17'390.25	28.51%
46990000	Ridistribuzione tassa sul Co2	78'390.25	61'000.00	17'390.25	28.51%

9.2.8 48 Ricavi straordinari

Il dettaglio per natura dei ricavi straordinari è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
4	RICAVI	493'465'959.56	475'691'400.00	17'774'559.56	3.74%
48	RICAVI STRAORDINARI	15'019'397.17	14'075'000.00	944'397.17	6.71%
484	Ricavi finanziari straordinari	15'019'397.17	14'075'000.00	944'397.17	6.71%



In questa voce contabile è stato rilevato, presso la divisione finanze, il ricavo straordinario e non ripetibile relativo alla rivalutazione contabile dei cespiti precedentemente ammortizzati inerenti ad opere di canalizzazioni e a contributi per investimenti ai consorzi depurazione che sono stati oggetto, nel corso del 2023, dell'emissione dei contributi di costruzione impianti di depurazione (LALIA). L'importo stimato a preventivo della rivalutazione dei relativi cespiti era di CHF 14.07 Mio. Il calcolo finale ha portato ad una rivalutazione totale di CHF 15.02 Mio, con un conseguente maggior ricavo straordinario, rispetto a quanto preventivato, di CHF 0.95 Mio.

9.2.9 49 Accrediti interni

Il dettaglio per natura degli accrediti interni è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
4	RICAVI	493'465'959.56	475'691'400.00	17'774'559.56	3.74%
49	ACCREDITI INTERNI	3'011'752.15	3'039'370.00	-27'617.85	-0.91%
491	Servizi	1'841'213.82	1'866'940.00	-25'726.18	-1.38%
492	Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione	25'767.17	30'000.00	-4'232.83	-14.11%
493	Costi d'esercizio e amministrativi	178'622.55	170'000.00	8'622.55	5.07%
494	Interessi calcolatori e spese finanziarie	47'265.45	63'800.00	-16'534.55	-25.92%
495	Ammortamenti pianificati e non pianificati	728'000.00	638'700.00	89'300.00	13.98%
499	Altri accrediti interni	190'883.16	269'930.00	-79'046.84	-29.28%

Nessuna osservazione particolare da segnalare.

MESSAGGI AI SINGOLI DICASTERI

COMMENTO GENERALE RISORSE UMANE

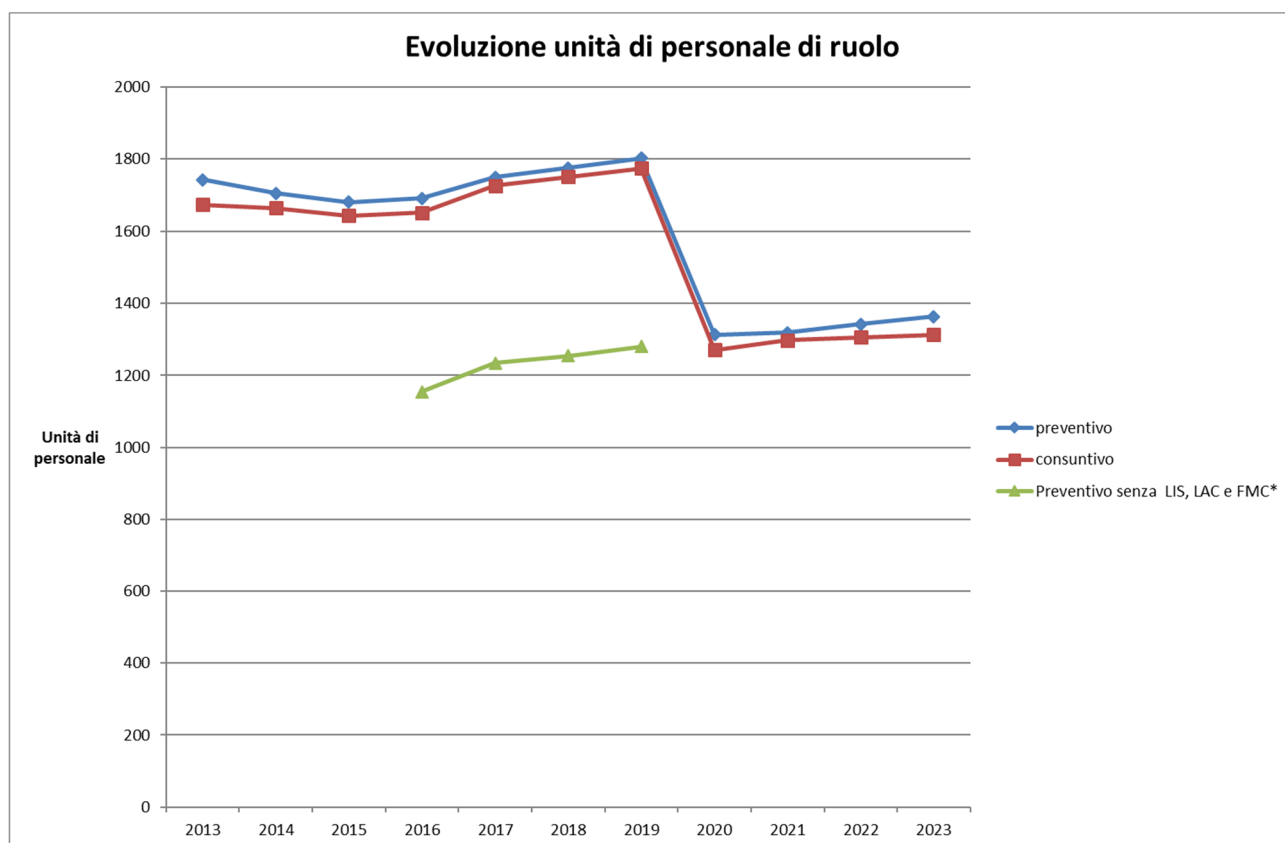
1. Commento generale sull'effettivo del personale del Comune

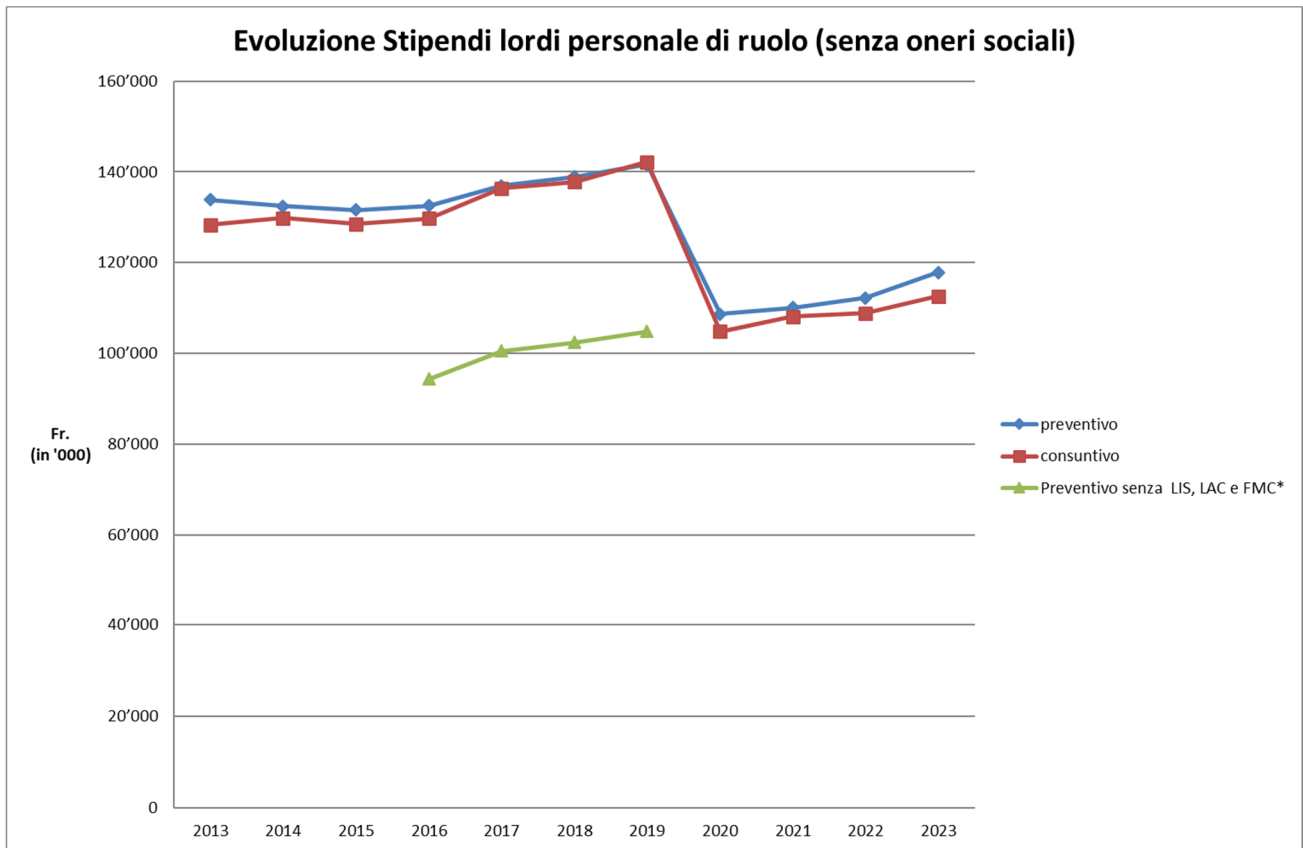
Per la gestione 2023, come viene illustrato nelle pagine seguenti, la Città di Lugano ha impiegato 1'313.14 unità lavorative consolidate di personale di ruolo con una spesa stipendiale lorda di CHF 112'618'366.85.

Rispetto al preventivo 2023 vi è stato un minor impiego di 49.5 unità e una minor spesa di CHF 5'206'643.15.

Rispetto al consuntivo 2022 si segnala un aumento di 7.89 unità e di CHF 3'814'440.45.

Nei grafici sottostanti è possibile osservare l'evoluzione di preventivi e consuntivi dal 2013.





Il dettaglio delle variazioni di unità di personale nella gestione 2023 è spiegato nel capitolo 2 "Commento dettagliato sull'effettivo per singolo Dicastero".

Nella **tabella 1** sottostante vengono illustrate le unità di ruolo e gli stipendi lordi per ogni centro di costo dell'Amministrazione comunale.

Tabella 1: dettaglio personale di ruolo (unità e stipendi lordi) suddiviso secondo dicastero e centro di costo

Dicasteri / centri di costo	CONSUNTIVO 2023		PREVENTIVO 2023		CONSUNTIVO 2022	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO ISTITUZIONI						
Controllo finanze						
11000 Controllo finanze	4.60	569'051.75	4.60	570'930.00	4.60	551'402.10
Cancelleria comunale						
12000 Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi	13.75	1'373'525.00	16.75	1'644'800.00	15.20	1'468'991.45
12010 Archivio amministrativo	2.00	196'727.05	1.85	182'760.00	2.00	188'831.40
12020 Statistica urbana	3.00	415'869.45	3.00	418'390.00	3.00	403'550.35
12100 Punto Città	10.00	797'274.60	10.00	801'920.00	10.00	778'390.65
12200 Ufficio quartieri	3.50	459'434.25	3.50	462'160.00	3.50	447'360.05
Comunicazione e relazioni istituzionali						
13000 Ufficio stampa e relazioni pubbliche	4.80	522'124.20	4.80	520'750.00	4.80	501'816.85
13010 Ufficio comunicazione	2.40	225'964.30	3.00	281'950.00	3.00	277'626.20
Risorse umane						
14000 Risorse umane	22.38	2'225'244.70	23.30	2'291'600.00	20.92	2'016'380.90
Sviluppo economico						
15000 Sviluppo economico	3.09	335'076.25	3.80	405'030.00	2.50	271'733.30
Totale	69.52	7'120'291.55	74.60	7'580'290.00	69.52	6'906'083.25
DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE						
Finanze						
20000 Servizi finanziari	18.09	2'055'783.00	19.25	2'186'670.00	18.13	1'927'813.35
20010 Contribuzioni	12.73	1'095'067.25	12.98	1'134'030.00	13.98	1'250'216.20
Affari Giuridici						
21000 Affari Giuridici	10.06	1'133'864.35	10.30	1'207'470.00	9.52	1'073'717.10
Informatica						
22000 Informatica	31.96	3'587'494.45	34.80	3'852'830.00	32.28	3'457'345.10
Totale	72.84	7'872'209.05	77.33	8'381'000.00	73.91	7'709'091.75
DICASTERO IMMOBILI						
Edilizia pubblica						
30000 Progettazione	7.95	842'256.05	8.20	870'880.00	7.49	778'291.85
30010 Realizzazione	7.80	912'976.65	7.80	913'760.00	7.80	886'015.40
Gestione e manutenzione immobili						
31000 Gestione	14.46	944'142.55	15.62	1'010'060.00	13.79	803'446.25
31010 Manutenzione edifici	22.09	1'846'985.50	23.50	2'054'200.00	21.92	1'787'007.55
31011 Supporto e logistica manifestazioni	5.50	416'417.20	5.50	419'140.00	5.50	403'531.40
31020 Cimiteri	7.41	528'368.20	7.00	515'470.00	7.74	549'788.10
Totale	65.21	5'491'146.15	67.62	5'783'510.00	64.24	5'208'080.55
DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI						
Spazi urbani						
40000 Direzione e amministrazione	9.94	1'219'637.10	9.40	1'193'830.00	8.47	1'043'914.55
40011 Logistica	5.00	387'154.35	5.00	389'500.00	5.00	375'734.70
40020 Spazi pubblici	2.00	196'857.85	2.00	195'660.00	2.00	187'406.35
40100 Genio civile	11.53	1'186'162.85	12.60	1'306'500.00	11.60	1'157'156.60
40110 Strade	29.00	2'318'896.30	30.00	2'425'240.00	28.59	2'221'173.75
40111 Zone collinari	41.84	2'936'371.60	44.00	3'133'960.00	42.50	2'945'886.75
40112 Canalizzazioni	1.91	165'023.35	2.50	207'720.00	2.00	148'181.80
40200 Produzione	5.00	375'162.60	4.00	315'090.00	4.33	331'930.55
40201 Parchi e giardini	45.14	3'361'681.60	48.20	3'649'460.00	46.27	3'351'582.00
40300 Pulizia	51.35	3'479'378.95	52.00	3'583'330.00	51.51	3'445'580.20
40310 Rifiuti	23.27	1'659'989.95	24.00	1'753'100.00	19.24	1'363'775.80
40320 Parco veicoli	7.00	526'301.30	7.00	534'710.00	7.00	507'946.00
Polizia						
41000 Comando e staff	7.21	909'655.55	9.90	1'210'030.00	8.80	1'028'952.80
41011 Servizi generali	9.00	795'297.25	9.00	804'060.00	8.25	700'820.10
41020 Centrale operativa	20.08	1'695'703.15	20.00	1'739'270.00	19.42	1'598'814.80
41100 Polizia traffico	23.90	2'100'239.65	25.00	2'197'120.00	22.34	1'937'309.65
41101 Polizia ordine pubblico	56.99	4'708'575.60	60.00	5'100'980.00	56.20	4'584'090.30
41102 Polizia quartieri	26.84	2'686'027.45	29.00	2'922'720.00	27.85	2'718'318.45
41103 Polizia specializzata	10.35	1'119'738.25	11.80	1'238'400.00	9.17	973'153.60
41200 Sezione amministrativa	10.97	962'179.70	11.80	1'023'300.00	11.62	1'003'436.00
41201 Servizio mobilità	6.00	519'730.25	6.00	520'980.00	6.25	532'261.55
41210 Controllo abitanti	21.62	1'797'175.25	22.01	1'841'010.00	21.73	1'736'349.50
41300 Servizio sicurezza e salute	3.40	305'340.70	3.60	324'270.00	2.90	262'817.40
Corpo civici pompieri						
42000 Corpo civici pompieri	40.92	3'136'494.35	44.00	3'387'340.00	39.31	2'958'468.70
Totale	470.26	38'548'774.95	492.81	40'997'580.00	462.35	37'115'061.90

Dicasteri / centri di costo	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITA' E SOSTEGNO						
Istituto scolastico						
50000 Direzione, segreteria e amministrazione	34.61	3'310'916.20	36.23	3'549'960.00	37.58	3'568'688.75
50100 Scuola dell'infanzia	145.11	11'271'712.95	149.06	11'710'750.00	146.57	10'990'058.65
50110 Scuola elementare	180.29	16'139'004.65	179.73	15'983'860.00	181.64	15'670'214.95
50120 Nante	4.18	310'269.20	4.18	311'080.00	4.22	302'484.55
50121 Breno	1.59	123'231.90	1.59	126'870.00	1.59	120'002.40
50122 Mascengo	0.27	21'217.00	0.27	20'330.00	0.30	21'150.55
50123 Campo Blenio	1.00	100'418.45	1.00	101'010.00	1.00	97'689.55
Socialità						
51000 Direzione, segreteria e amministrazione	1.40	177'561.45	1.50	194'450.00	1.32	162'697.60
51100 SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI	11.00	866'009.55	12.53	994'450.00	11.10	833'245.20
51110 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	22.86	1'557'453.70	23.99	1'764'160.00	22.62	1'463'470.70
51111 Attività estive e per la gioventù	0.56	43'920.00	0.56	42'630.00	0.51	35'961.80
51200 Prevenzione, promozione sociale e integrazione	1.70	137'254.05	1.70	138'110.00	1.70	132'620.70
51201 Servizio dentario e sanitario	0.20	18'152.40	0.20	18'260.00	0.20	17'726.15
51210 Prossimità e lavoro	4.22	358'307.80	4.30	362'010.00	4.40	352'722.20
51220 Centri giovanili	2.25	175'996.80	2.25	177'860.00	2.07	157'196.35
51300 Ufficio intervento sociale e agenzia AVS	12.60	1'009'895.35	12.90	1'037'620.00	12.78	990'837.55
51310 Servizio accompagnamento sociale	17.58	1'514'486.10	18.10	1'569'800.00	15.18	1'282'796.15
Autorità regionali di protezione						
52000 Autorità regionali di protezione	18.48	1'715'061.85	20.13	1'841'320.00	18.44	1'642'878.80
Totale	459.90	38'850'869.40	470.22	39'944'530.00	463.22	37'842'442.60
DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI						
Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo						
60600 Direzione	11.00	1'052'815.65	11.30	1'099'080.00	10.61	1'003'755.60
Sport						
61000 Direzione, segreteria e amministrazione	3.48	358'263.60	3.75	386'500.00	3.75	374'210.00
61100 Centro sportivo di Cornaredo	12.67	853'220.35	13.00	895'340.00	11.72	812'727.90
61101 Centro sportivo del Pradello	2.60	187'375.00	2.60	188'510.00	2.60	183'079.40
61200 Piste del ghiaccio	10.71	717'872.85	10.40	700'180.00	11.14	713'855.50
61300 Piscina coperta	7.31	471'858.40	7.38	478'370.00	6.00	385'169.55
61301 Lido di Lugano	16.15	1'037'212.65	16.50	1'063'010.00	16.78	1'038'418.65
61302 Piscina di Carona	2.50	184'097.35	3.00	215'640.00	2.50	179'747.15
61400 Altre strutture sportive	0.06	1'497.90	0.23	12'050.00	0.23	9'533.55
Eventi e congressi						
62000 Direzione segreteria amministrazione e marketing	8.34	768'520.05	9.10	820'250.00	10.19	883'704.95
62100 Eventi e tempo libero	34.42	2'561'334.25	35.10	2'586'970.00	31.24	2'217'295.35
62110 Bike sharing	3.00	210'206.00	3.00	211'430.00	3.00	204'096.85
62120 Porti e pontili	2.08	164'150.60	2.00	155'690.00	2.00	148'870.25
62200 Gestione fiere e congressi	15.00	1'162'467.75	15.00	1'168'570.00	14.91	1'123'913.30
62201 Acquisizione e organizzazione fiere e congressi	1.50	118'118.90	1.50	118'810.00	1.50	114'774.05
Totale	130.82	9'849'011.30	133.86	10'100'400.00	128.17	9'393'152.05
DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE						
Pianificazione ambiente e mobilità						
70000 Pianificazione ambiente e mobilità	16.19	1'771'082.70	17.60	1'909'980.00	15.43	1'640'930.75
Edilizia privata						
71000 Segretariato	3.50	311'583.90	3.60	310'090.00	3.74	310'816.40
71010 Edilizia privata	24.90	2'803'397.85	25.00	2'817'630.00	24.67	2'678'267.15
Totale	44.59	4'886'064.45	46.20	5'037'700.00	43.84	4'630'014.30
Totale Comune (unità e stipendi lordi)	1'313.14	112'618'366.85	1'362.64	117'825'010.00	1'305.25	108'803'926.40

Il consuntivo 2023 registra l'impiego di 240.58 unità di personale non di ruolo con un aumento di 19.89 rispetto al preventivo 2023 (hanno aumentato di 0.23 unità il Dicastero Immobili, di 0.06 il Dicastero Sicurezza e spazi urbani, di 32.42 il Dicastero Formazione, socialità e sostegno e di 0.18 il Dicastero Sviluppo territoriale. I Dicasteri Istituzioni -3.43, Consulenza e gestione -9.19, Cultura, sport ed eventi -0.38 hanno per contro occupato meno unità di personale non di ruolo rispetto a quelle preventivate). La spesa stipendiale personale non di ruolo a consuntivo 2023 è pari a CHF 11'007'385.30 con un incremento pari a CHF 2'170'895.30 rispetto al preventivo 2023. Nel dettaglio in seguito la stessa viene argomentata.

Nella **tabella 1a** sottostante vengono illustrate le unità non di ruolo e gli stipendi lordi per ogni centro di costo dell'Amministrazione comunale.

Tabella 1a: dettaglio personale non di ruolo (unità e stipendi lordi) suddiviso secondo dicastero e centro di costo

Dicasteri / centri di costo	CONSUNTIVO 2023		PREVENTIVO 2023		CONSUNTIVO 2022	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO ISTITUZIONI						
Legislativo ed Esecutivo						
10010 Municipio						
Controllo finanze						
11000 Controllo finanze	0.00	-				
Cancelleria comunale						
12000 Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi	2.66	99'937.80	1.59	28'470.00	1.46	23'721.30
12010 Archivio amministrativo	1.00	7'323.35	1.00	7'330.00	0.34	2'240.55
12020 Statistica urbana	1.00	86'764.95	1.00	87'970.00	0.80	65'449.90
12100 Punto Città						
12200 Ufficio quartieri						
Comunicazione e relazioni istituzionali						
13000 Ufficio stampa e relazioni pubbliche	0.05	3'299.00			0.02	1'000.00
13010 Ufficio comunicazione	0.00	-			0.01	500.00
Risorse umane						
14000 Risorse umane	31.02	556'427.20	35.57	530'570.00	32.93	520'068.35
Sviluppo economico						
15000 Sviluppo economico	0.00	-				
Totale	35.73	753'752.30	39.16	654'340.00	35.56	612'980.10
DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE						
Finanze						
20000 Servizi finanziari	0.69	41'529.20	0.33	20'000.00		
20010 Contribuzioni	0.00	-				
20230 Altre spese e ricavi per beni e servizi						
20240 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl.	32.04	449'372.20	41.01	505'670.00	31.23	461'958.70
20300 Gestione transitoria Aeroporto	26.26	2'021'366.80	26.20	2'013'950.00	23.25	1'736'044.35
Affari Giuridici						
21000 Affari Giuridici	0.50	15'600.00	1.00	31'200.00	0.87	27'181.80
Informatica						
22000 Informatica	2.33	42'312.20	2.10	23'850.00	1.34	13'081.25
29100 Altri contributi	0.63	37'701.95	1.00	36'790.00	0.61	36'782.20
Totale	62.45	2'607'882.35	71.64	2'631'460.00	57.30	2'275'048.30
DICASTERO IMMOBILI						
Edilizia pubblica						
30000 Progettazione	0.00	-			0.10	6'150.30
30010 Realizzazione	0.00	-				
Gestione e manutenzione immobili						
31000 Gestione	0.96	43'054.50	0.68	30'500.00	1.65	73'984.40
31010 Manutenzione edifici	2.00	31'362.25	2.00	33'650.00	2.52	27'489.40
31011 Supporto e logistica manifestazioni	0.00	-				
31020 Cimiteri	0.14	8'336.45	0.19	11'300.00	0.23	14'863.60
Totale	3.10	82'753.20	2.87	75'450.00	4.50	122'487.70
DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI						
Spazi urbani						
40000 Direzione e amministrazione	0.00	-				
40011 Logistica	0.00	-				
40020 Spazi pubblici	0.00	-				
40100 Genio civile	0.02	1'080.00			0.02	1'160.00
40110 Strade	0.07	4'104.30			0.15	8'789.35
40111 Zone collinari	0.17	10'284.10	0.50	30'000.00	0.20	12'246.85
40112 Canalizzazioni	0.00	-				
40200 Produzione	0.00	-			0.34	2'688.60
40201 Parchi e giardini	4.13	97'868.20	3.70	60'140.00	3.92	73'297.90
40300 Pulizia	0.00	-				
40310 Rifiuti	0.97	58'450.15	2.50	150'000.00	2.17	225'415.25
40320 Parco veicoli	1.00	9'407.65	1.00	9'410.00	0.34	3'087.45
Polizia						
41000 Comando e staff	0.60	34'031.60			0.60	31'110.65
41011 Servizi generali	0.00	-				
41020 Centrale operativa	0.00	-				
41100 Polizia traffico	0.00	-				
41101 Polizia ordine pubblico	0.00	-				
41102 Polizia quartieri	0.00	-				
41103 Polizia specializzata	0.00	-				
41200 Sezione amministrativa	0.74	43'020.15				
41201 Servizio mobilità	0.00	-				
41210 Controllo abitanti	0.00	-				
41300 Servizio sicurezza e salute	0.00	-			0.50	31'301.90
Corpo civici pompieri						
42000 Corpo civici pompieri	0.06	3'700.00				
Totale	7.76	261'946.15	7.70	249'550.00	8.24	389'097.95

Dicasteri / centri di costo	CONSUNTIVO 2023		PREVENTIVO 2023		CONSUNTIVO 2022	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITA' E SOSTEGNO						
Istituto scolastico						
50000 Direzione, segreteria e amministrazione	1.79	136'435.70	0.50	12'000.00	3.19	181'642.10
50100 Scuola dell'infanzia	10.51	598'116.55	5.20	390'000.00	10.64	640'782.95
50110 Scuola elementare	9.40	663'770.00	8.03	540'330.00	10.05	698'198.80
50120 Nante	1.52	99'784.65	1.51	70'000.00	0.84	39'926.30
50121 Breno	0.73	27'031.10	0.92	29'950.00	0.98	33'348.70
50122 Mascengo	0.73	29'441.95	0.67	23'500.00	0.72	27'787.60
50123 Campo Blenio	0.87	21'519.55	0.64	13'400.00	0.50	10'391.90
Socialità						
51000 Direzione, segreteria e amministrazione	0.05	3'229.95			0.24	4'200.00
51100 SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI	10.40	375'662.40	5.58	272'100.00	9.51	422'420.90
51110 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	6.33	245'621.35	4.55	147'150.00	7.58	239'275.20
51111 Attività estive e per la gioventù	4.52	245'756.20	5.21	220'000.00	4.04	241'346.70
51200 Prevenzione, promozione sociale e integrazione	0.55	42'966.10	0.57	43'230.00	0.55	42'008.90
51201 Servizio dentario e sanitario	0.70	42'033.95	1.05	63'000.00	0.74	44'488.00
51210 Prossimità e lavoro	11.53	709'542.85	2.00	114'000.00	8.75	519'835.05
51220 Centri giovanili	0.03	1'605.05			0.07	3'430.70
51300 Ufficio intervento sociale e agenzia AVS	1.28	79'963.75	1.50	90'000.00	0.08	7'049.55
51310 Servizio accompagnamento sociale	0.65	15'800.00	1.50	32'400.00	1.26	48'769.80
Autorità regionali di protezione						
52000 Autorità regionali di protezione	38.93	2'343'353.40	28.67	1'655'200.00	35.96	2'160'572.90
Totale	100.52	5'681'634.50	68.10	3'716'260.00	95.70	5'365'476.05
DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI						
Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo						
60600 Direzione	1.13	69'278.15	0.71	43'000.00	0.67	47'441.20
Sport						
61000 Direzione, segreteria e amministrazione	1.00	58'606.00				
61100 Centro sportivo di Cornaredo	1.00	11'916.65	1.00	11'920.00	1.00	9'316.65
61101 Centro sportivo del Pradello	0.00	-				
61200 Piste del ghiaccio	0.20	11'702.95	0.59	31'090.00	0.20	11'779.25
61300 Piscina coperta	0.17	10'092.50	0.51	26'800.00	0.17	10'158.85
61301 Lido di Lugano	9.53	482'183.00	10.61	525'120.00	9.24	448'145.90
61302 Piscina di Carona	1.68	101'058.05	2.18	130'610.00	1.73	102'119.65
61303 Lido San Domenico	0.51	30'564.10	0.61	36'500.00	0.42	24'963.05
61304 Lido Riva Caccia	1.04	64'582.05	1.33	80'210.00	1.08	62'875.95
61400 Altre strutture sportive	0.00	-				
Eventi e congressi						
62000 Direzione segreteria amministrazione e marketing	0.25	15'706.45	0.50	12'000.00	0.95	64'589.25
62100 Eventi e tempo libero	6.47	365'473.95	4.98	314'670.00	6.01	354'155.20
62110 Bike sharing	3.50	163'787.05	5.00	152'440.00	4.00	174'628.15
62120 Porti e pontili	0.10	5'981.20	0.08	4'650.00	0.08	8'870.70
62200 Gestione fiere e congressi	4.26	210'096.05	3.12	140'420.00	3.79	184'267.00
62201 Acquisizione e organizzazione fiere e congressi	0.00	-				
Totale	30.84	1'601'028.15	31.22	1'509'430.00	29.34	1'503'310.80
DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE						
Planificazione ambiente e mobilità						
70000 Pianificazione ambiente e mobilità	0.00	-			0.48	28'795.60
Edilizia privata						
71000 Segretariato	0.00	-				
71010 Edilizia privata	0.18	18'388.65				
Totale	0.18	18'388.65	0.00	-	0.48	28'795.60
Totale Comune (unità e stipendi lordi)	240.58	11'007'385.30	220.69	8'836'490.00	231.12	10'297'196.50

Nella **tabella 2** viene riportato il dettaglio del personale non di ruolo per l'anno 2023 suddiviso per categoria di impiego.

Alla categoria gruppo sociale appartengono le persone occupate in un impiego a carattere sociale che svolgono prevalentemente lavori di supporto ai rami della manutenzione e della pulizia (impiegati per lo più nelle Divisioni Spazi urbani, Polizia e presso l'Istituto scolastico). Per l'anno 2023 sono state occupate 5.44 unità (10 teste) per un totale di indennizzi di CHF 339'694.25. La riduzione rispetto al preventivo 2023 (CHF 39'975.75) è dovuta all'avvicendamento di un collaboratore che è stato pensionato.

Nel personale in formazione troviamo tutti i giovani impiegati in diverse formazioni nei servizi comunali (apprendistati e giovani che al fine del conseguimento della maturità professionale necessitano di frequentare un binomio scuola/lavoro). Per l'anno 2023 la Città di Lugano ha permesso l'impiego di 42.12 unità di personale in formazione (68 teste) con una spesa di CHF 582'898.90. La riduzione rispetto al preventivo 2023 (-7.80 unità e CHF -73'881.10) è principalmente dovuta al minor impiego di apprendisti in base alle possibilità ricettive delle Divisioni.

Nel personale in stage e impieghi estivi rientrano le persone a cui vengono offerte occupazioni temporanee, ovvero neolaureati / diplomati o disoccupati al primo impiego, che necessitano di compiere un'esperienza lavorativa; nel contempo durante l'estate e in risposta alle necessità effettive, sono state promosse azioni per occupare giovani durante le vacanze scolastiche. Per l'anno 2023 sono state impiegate 19.90 unità per una spesa di CHF 535'786.20, in sorpasso rispetto al preventivo di CHF 33'436.20. Il sorpasso è dovuto in particolare all'adeguamento della retribuzione degli stage SSPSS secondo le disposizioni cantonali.

Nel personale avventizio rientra quel personale temporaneo in aggiunta al personale di ruolo che svolge attività necessarie di supporto per il funzionamento del servizio. Nell'anno 2023 il consuntivo si attesta a 103.87 unità di personale con una spesa stipendiale di CHF 6'846'144.15. Rispetto al preventivo vi è un sorpasso di 13.74 unità per una maggior spesa di CHF 1'363'273.85. La maggior spesa è dovuta principalmente all'aumento dell'impiego di curatori / tutori dell'ARP e al costo del progetto "primo impiego" compensato con il conto credito occupazione.

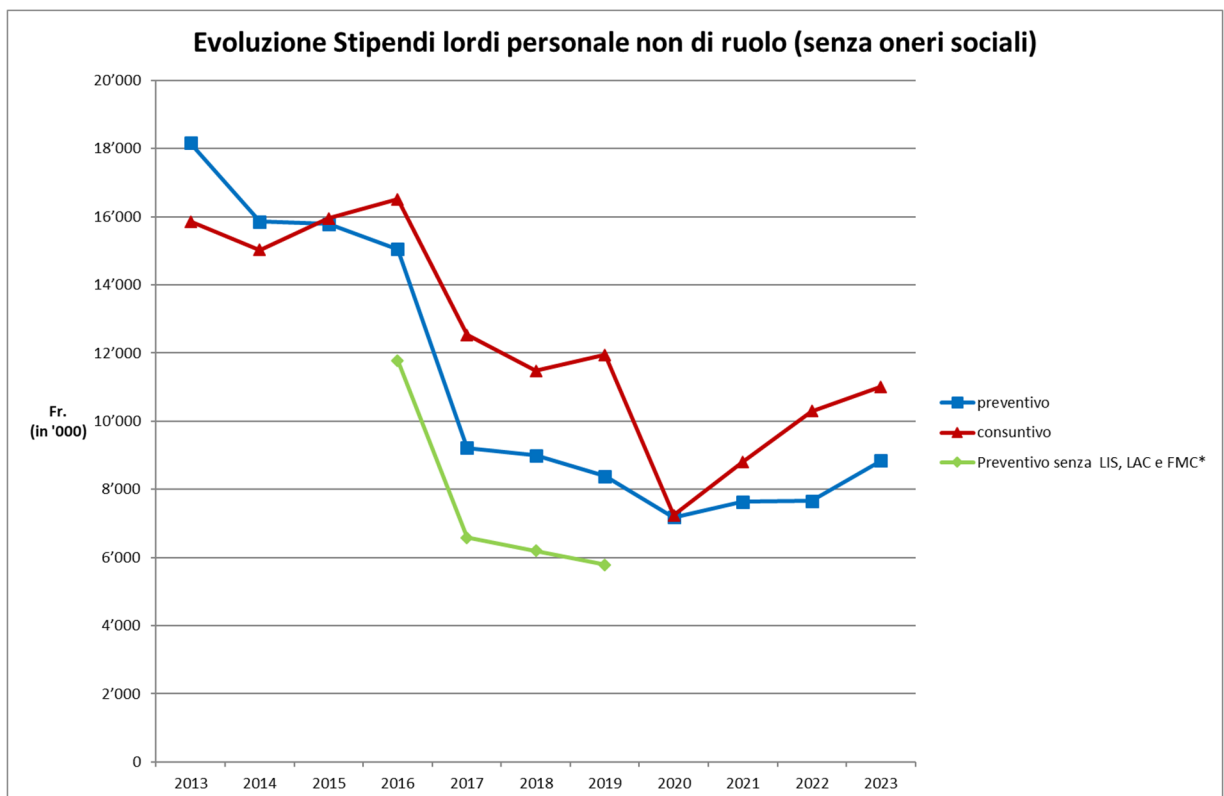
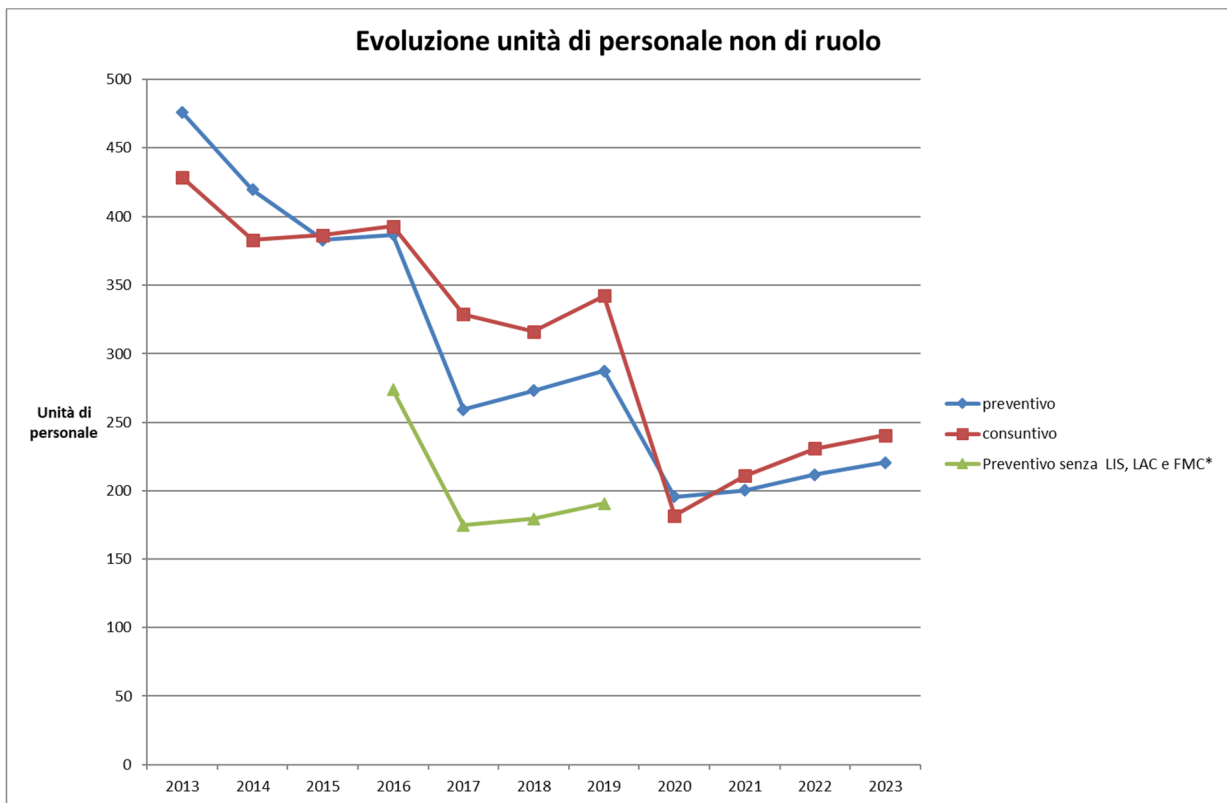
Nella categoria personale supplente vengono conteggiate le unità di personale non di ruolo a copertura del personale titolare per tutte quelle assenze non pianificate o già conosciute/prevedibili (assenza per congedo maternità, assenza di malattia/infortunio di lunga durata, congedi non retribuiti, ecc.), questo si verifica soprattutto per quanto concerne il personale dell'Istituto scolastico e dei Servizi extrascolastici della Socialità. Per l'anno 2023 si registrano 42.65 unità di supplenti (di cui il 73.46% relativo alle Divisioni Istituto scolastico e Socialità – personale docente e non docente) con una spesa di CHF 2'593'183.85. Anche per il 2023 si è registrata una maggior necessità di far capo a personale supplente ciò che ha comportato un aumento di 23.53 unità e di CHF 1'363'273.85 rispetto al preventivo.

Infine, nei programmi occupazionali vengono conteggiate le persone impegnate in attività d'utilità pubblica impiegate per lo più nelle Divisioni Spazi urbani, Polizia, Eventi e congressi e presso l'Istituto scolastico. L'anno 2023 ha permesso di impiegare 26.60 unità (71 teste) con una spesa di CHF 109'677.95.

Tabella 2: dettaglio personale non di ruolo (unità e stipendi lordi) suddivisi per categoria di impiego

	CONSUNTIVO 2023		PREVENTIVO 2023		CONSUNTIVO 2022	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
Gruppo sociale	5.44	339'694.25	6.01	379'670.00	5.87	359'297.35
Personale in formazione	42.12	582'898.90	49.92	656'780.00	43.74	575'877.55
Personale in stage e impieghi estivi	19.90	535'786.20	20.51	502'350.00	20.38	571'166.55
Personale avventizio	103.87	6'846'144.15	90.13	5'941'780.00	97.41	6'432'442.50
Personale supplente	42.65	2'593'183.85	19.12	1'229'910.00	38.36	2'255'751.20
Programmi occupazionali	26.60	109'677.95	35.00	126'000.00	25.36	102'661.35
Totale (unità e stipendi lordi)	240.58	11'007'385.30	220.69	8'836'490.00	231.12	10'297'196.50

Nel complesso il personale non di ruolo impiegato è stato di 240.58 unità lavorative consolidate (9.46 unità in più del consuntivo 2022) contro le 220.69 unità preventivate (+19.89), e una maggior spesa di CHF 2'170'895.30.



I grafici sopra esposti indicano l'evoluzione e il costo stipendiale lordo del personale non di ruolo.

Nella **tabella 1b** vengono illustrate le unità complessive di ruolo e non ruolo e gli stipendi lordi per ogni centro di costo dell'Amministrazione comunale. Complessivamente durante il 2023 sono state impiegate 1'553.72 unità di personale (-29.61 rispetto al preventivo 2023) per una spesa stipendiale di CHF 123'625'752.15 (CHF -3'035'747.85 rispetto al preventivo 2023).

Tabella 1b: dettaglio di tutto il personale (unità e stipendi lordi) suddiviso secondo dicastero e centro di costo

Dicasteri / centri di costo	CONSUNTIVO 2023		PREVENTIVO 2023		CONSUNTIVO 2022	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO ISTITUZIONI						
Legislativo ed Esecutivo						
10010 Municipio						
Controllo finanze						
11000 Controllo finanze	4.60	569'051.75	4.60	570'930.00	4.60	551'402.10
Cancelleria comunale						
12000 Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi	16.41	1'473'462.80	18.34	1'673'270.00	16.66	1'492'712.75
12010 Archivio amministrativo	3.00	204'050.40	2.85	190'090.00	2.34	191'071.95
12020 Statistica urbana	4.00	502'634.40	4.00	506'360.00	3.80	469'000.25
12100 Punto Città	10.00	797'274.60	10.00	801'920.00	10.00	778'390.65
12200 Ufficio quartieri	3.50	459'434.25	3.50	462'160.00	3.50	447'360.05
Comunicazione e relazioni istituzionali						
13000 Ufficio stampa e relazioni pubbliche	4.85	525'423.20	4.80	520'750.00	4.82	502'816.85
13010 Ufficio comunicazione	2.40	225'964.30	3.00	281'950.00	3.01	278'126.20
Risorse umane						
14000 Risorse umane	53.40	2'781'671.90	58.87	2'822'170.00	53.85	2'536'449.25
Sviluppo economico						
15000 Sviluppo economico	3.09	335'076.25	3.80	405'030.00	2.50	271'733.30
Totale	105.25	7'874'043.85	113.76	8'234'630.00	105.08	7'519'063.35
DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE						
Finanze						
20000 Servizi finanziari	18.78	2'097'312.20	19.58	2'206'670.00	18.13	1'927'813.35
20010 Contribuzioni	12.73	1'095'067.25	12.98	1'134'030.00	13.98	1'250'216.20
20230 Altre spese e ricavi per beni e servizi						
20240 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl.	32.04	449'372.20	41.01	505'670.00	31.23	461'958.70
20300 Gestione transitoria Aeroporto	26.26	2'021'366.80	26.20	2'013'950.00	23.25	1'736'044.35
Affari Giuridici						
21000 Affari Giuridici	10.56	1'149'464.35	11.30	1'238'670.00	10.39	1'100'898.90
Informatica						
22000 Informatica	34.29	3'629'806.65	36.90	3'876'680.00	33.62	3'470'426.35
29100 Altri contributi	0.63	37'701.95	1	36'790.00	0.61	36'782.20
Totale	135.29	10'480'091.40	148.97	11'012'460.00	131.21	9'984'140.05
DICASTERO IMMOBILI						
Edilizia pubblica						
30000 Progettazione	7.95	842'256.05	8.20	870'880.00	7.59	784'442.15
30010 Realizzazione	7.80	912'976.65	7.80	913'760.00	7.80	886'015.40
Gestione e manutenzione immobili						
31000 Gestione	15.42	987'197.05	16.30	1'040'560.00	15.44	877'430.65
31010 Manutenzione edifici	24.09	1'878'347.75	25.50	2'087'850.00	24.44	1'814'496.95
31011 Supporto e logistica manifestazioni	5.50	416'417.20	5.50	419'140.00	5.50	403'531.40
31020 Cimiteri	7.55	536'704.65	7.19	526'770.00	7.97	564'651.70
Totale	68.31	5'573'899.35	70.49	5'858'960.00	68.74	5'330'568.25
DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI						
Spazi urbani						
40000 Direzione e amministrazione	9.94	1'219'637.10	9.40	1'193'830.00	8.47	1'043'914.55
40011 Logistica	5.00	387'154.35	5.00	389'500.00	5.00	375'734.70
40020 Spazi pubblici	2.00	196'857.85	2.00	195'660.00	2.00	187'406.35
40100 Genio civile	11.55	1'187'242.85	12.60	1'306'500.00	11.62	1'158'316.60
40110 Strade	29.07	2'323'000.60	30.00	2'425'240.00	28.74	2'229'963.10
40111 Zone collinari	42.01	2'946'655.70	44.50	3'163'960.00	42.70	2'958'133.60
40112 Canalizzazioni	1.91	165'023.35	2.50	207'720.00	2.00	148'181.80
40200 Produzione	5.00	375'162.60	4.00	315'090.00	4.67	334'619.15
40201 Parchi e giardini	49.27	3'459'549.80	51.90	3'709'600.00	50.19	3'424'879.90
40300 Pulizia	51.35	3'479'378.95	52.00	3'583'330.00	51.51	3'445'580.20
40310 Rifiuti	24.24	1'718'440.10	26.50	1'903'100.00	21.41	1'589'191.05
40320 Parco veicoli	8.00	535'708.95	8.00	544'120.00	7.34	511'033.45
Polizia						
41000 Comando e staff	7.81	943'687.15	9.90	1'210'030.00	9.40	1'060'063.45
41011 Servizi generali	9.00	795'297.25	9.00	804'060.00	8.25	700'820.10
41020 Centrale operativa	20.08	1'695'703.15	20.00	1'739'270.00	19.42	1'598'814.80
41100 Polizia traffico	23.90	2'100'239.65	25.00	2'197'120.00	22.34	1'937'309.65
41101 Polizia ordine pubblico	56.99	4'708'575.60	60.00	5'100'980.00	56.20	4'584'090.30
41102 Polizia quartieri	26.84	2'686'027.45	29.00	2'922'720.00	27.85	2'718'318.45
41103 Polizia specializzata	10.35	1'119'738.25	11.80	1'238'400.00	9.17	973'153.60
41200 Sezione amministrativa	11.71	1'005'199.85	11.80	1'023'300.00	11.62	1'003'436.00
41201 Servizio mobilità	6.00	519'730.25	6.00	520'980.00	6.25	532'261.55
41210 Controllo abitanti	21.62	1'797'175.25	22.01	1'841'010.00	21.73	1'736'349.50
41300 Servizio sicurezza e salute	3.40	305'340.70	3.60	324'270.00	3.40	294'119.30
Corpo civici pompieri						
42000 Corpo civici pompieri	40.98	3'140'194.35	44.00	3'387'340.00	39.31	2'958'468.70
Totale	478.02	38'810'721.10	500.51	41'247'130.00	470.59	37'504'159.85

Dicasteri / centri di costo	CONSUNTIVO 2023		PREVENTIVO 2023		CONSUNTIVO 2022	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITA' E SOSTEGNO						
Istituto scolastico						
50000 Direzione, segreteria e amministrazione	36.40	3'447'351.90	36.73	3'561'960.00	40.77	3'750'330.85
50100 Scuola dell'infanzia	155.62	11'869'829.50	154.26	12'100'750.00	157.21	11'630'841.60
50110 Scuola elementare	189.69	16'802'774.65	187.76	16'524'190.00	191.69	16'368'413.75
50120 Nante	5.70	410'053.85	5.69	381'080.00	5.06	342'410.85
50121 Breno	2.32	150'263.00	2.51	156'820.00	2.57	153'351.10
50122 Mascengo	1.00	50'658.95	0.94	43'830.00	1.02	48'938.15
50123 Campo Blenio	1.87	121'938.00	1.64	114'410.00	1.50	108'081.45
Socialità						
51000 Direzione, segreteria e amministrazione	1.45	180'791.40	1.50	194'450.00	1.56	166'897.60
51100 SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI	21.40	1'241'671.95	18.11	1'266'550.00	20.61	1'255'666.10
51110 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	29.19	1'803'075.05	28.54	1'911'310.00	30.20	1'702'745.90
51111 Attività estive e per la gioventù	5.08	289'676.20	5.77	262'630.00	4.55	277'308.50
51200 Prevenzione, promozione sociale e integrazione	2.25	180'220.15	2.27	181'340.00	2.25	174'629.60
51201 Servizio dentario e sanitario	0.90	60'186.35	1.25	81'260.00	0.94	62'214.15
51210 Prossimità e lavoro	15.75	1'067'850.65	6.30	476'010.00	13.15	872'557.25
51220 Centri giovanili	2.28	177'601.85	2.25	177'860.00	2.14	160'627.05
51300 Ufficio intervento sociale e agenzia AVS	13.88	1'089'859.10	14.40	1'127'620.00	12.86	997'887.10
51310 Servizio accompagnamento sociale	18.23	1'530'286.10	19.60	1'602'200.00	16.44	1'331'565.95
Autorità regionali di protezione						
52000 Autorità regionali di protezione	57.41	4'058'415.25	48.80	3'496'520.00	54.40	3'803'451.70
Totale	560.42	44'532'503.90	538.32	43'660'790.00	558.92	43'207'918.65
DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI						
Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo						
60600 Direzione	12.13	1'122'093.80	12.01	1'142'080.00	11.28	1'051'196.80
Sport						
61000 Direzione, segreteria e amministrazione	4.48	416'869.60	3.75	386'500.00	3.75	374'210.00
61100 Centro sportivo di Cornaredo	13.67	865'137.00	14.00	907'260.00	12.72	822'044.55
61101 Centro sportivo del Pradello	2.60	187'375.00	2.60	188'510.00	2.60	183'079.40
61200 Piste del ghiaccio	10.91	729'575.80	10.99	731'270.00	11.34	725'634.75
61300 Piscina coperta	7.48	481'950.90	7.89	505'170.00	6.17	395'328.40
61301 Lido di Lugano	25.68	1'519'395.65	27.11	1'588'130.00	26.02	1'486'564.55
61302 Piscina di Carona	4.18	285'155.40	5.18	346'250.00	4.23	281'866.80
61303 Lido San Domenico	0.51	30'564.10	0.61	36'500.00	0.42	24'963.05
61304 Lido Riva Caccia	1.04	64'582.05	1.33	80'210.00	1.08	62'875.95
61400 Altre strutture sportive	0.06	1'497.90	0.23	12'050.00	0.23	9'533.55
Eventi e congressi						
62000 Direzione segreteria amministrazione e marketing	8.59	784'226.50	9.60	832'250.00	11.14	948'294.20
62100 Eventi e tempo libero	40.89	2'926'808.20	40.08	2'901'640.00	37.25	2'571'450.55
62110 Bike sharing	6.50	373'993.05	8.00	363'870.00	7.00	378'725.00
62120 Porti e pontili	2.18	170'131.80	2.08	160'340.00	2.08	157'740.95
62200 Gestione fiere e congressi	19.26	1'372'563.80	18.12	1'308'990.00	18.70	1'308'180.30
62201 Acquisizione e organizzazione fiere e congressi	1.50	118'118.90	1.50	118'810.00	1.50	114'774.05
Totale	161.66	11'450'039.45	165.08	11'609'830.00	157.51	10'896'462.85
DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE						
Pianificazione ambiente e mobilità						
70000 Pianificazione ambiente e mobilità	16.19	1'771'082.70	17.60	1'909'980.00	15.91	1'669'726.35
Edilizia privata						
71000 Segretariato	3.50	311'583.90	3.60	310'090.00	3.74	310'816.40
71010 Edilizia privata	25.08	2'821'786.50	25.00	2'817'630.00	24.67	2'678'267.15
Totale	44.77	4'904'453.10	46.20	5'037'700.00	44.32	4'658'809.90
Totale Comune (unità e stipendi lordi)	1'553.72	123'625'752.15	1'583.33	126'661'500.00	1'536.37	119'101'122.90

Parallelamente al personale di ruolo e non di ruolo, la Città di Lugano ha impiegato ulteriore personale con collocamenti e provvedimenti particolari in collaborazione anche con enti e partner esterni e non direttamente retribuiti dalla nostra Amministrazione (pertanto non figuranti nelle tabelle sopraesposte), nonché persone nell'ambito di periodi / giornate di osservazione professionale per giovani che devono scegliere una professione / formazione da intraprendere, presso scuole dell'infanzia o elementari, Informatica, DSU, Lugano Living Lab e il Corpo civici pompieri. Ci sono stati anche stage di osservazione nell'ambito del progetto Lift che occupa i giovani di IV media un pomeriggio alla settimana, uno presso la Divisione Risorse umane e uno presso la Cancelleria.

Nel 2023 sono state offerte 5 posizioni occupazionali a favore dei richiedenti l'asilo (APO) di cui una occupata in base alle segnalazioni ricevute da Croce Rossa Svizzera (CRS)/Caritas Ticino.

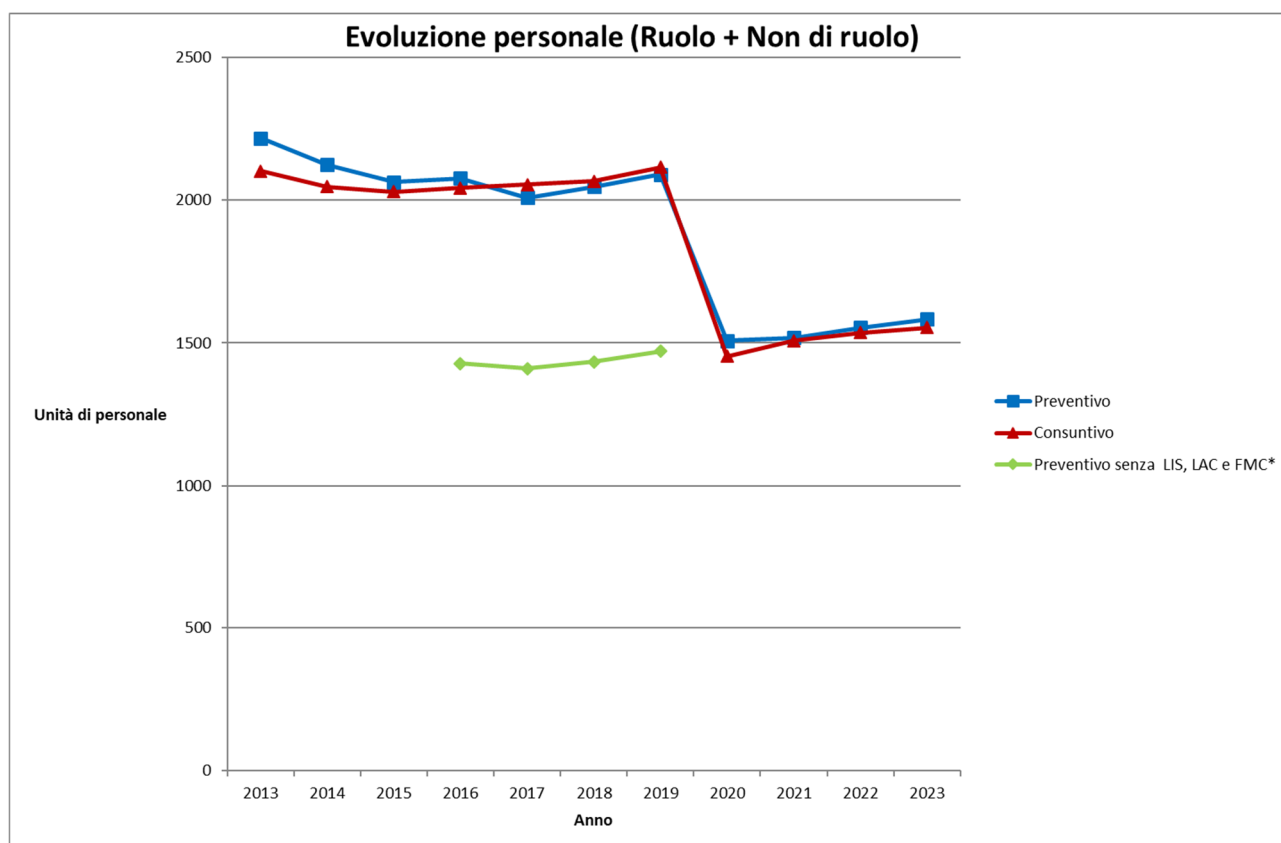
La **tabella 3** mostra il riepilogo del personale di ruolo suddiviso tra dipendenti ROCCL, personale docente e del personale non di ruolo.

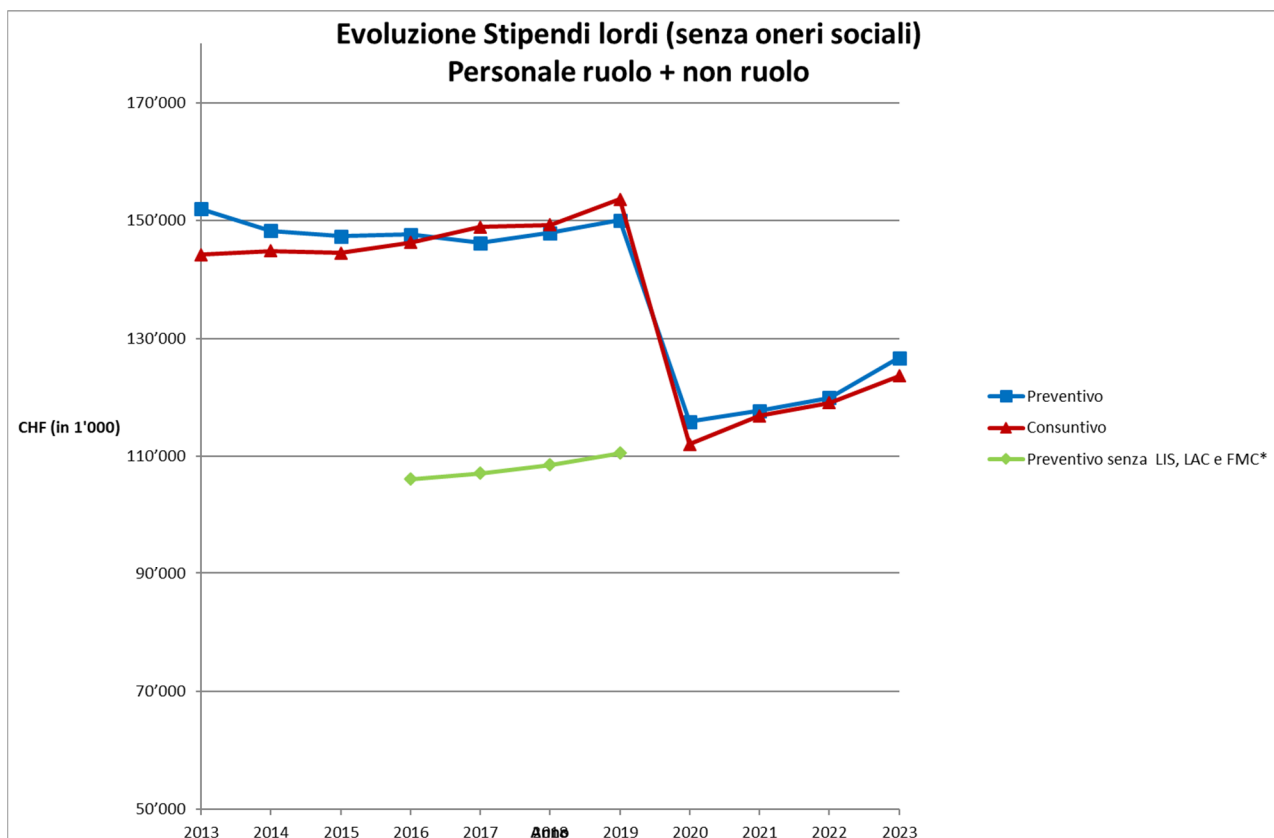
Tabella 3: riepilogo di tutto il personale (unità e stipendi lordi)

Tipologia	CONSUNTIVO 2023		PREVENTIVO 2023		CONSUNTIVO 2022	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
Dipendenti	1'089.73	90'942'169.55	1'135.77	95'880'990.00	1'075.84	87'381'176.45
Docenti	223.41	21'676'197.30	226.87	21'944'020.00	229.41	21'422'749.95
Totale personale di ruolo	1'313.14	112'618'366.85	1'362.64	117'825'010.00	1'305.25	108'803'926.40

Gruppo sociale	5.44	339'694.25	6.01	379'670.00	5.87	359'297.35
Personale in formazione	42.12	582'898.90	49.92	656'780.00	43.74	575'877.55
Personale in stage e impieghi estivi	19.90	535'786.20	20.51	502'350.00	20.38	571'166.55
Personale avventizio	103.87	6'846'144.15	90.13	5'941'780.00	97.41	6'432'442.50
Personale supplente	42.65	2'593'183.85	19.12	1'229'910.00	38.36	2'255'751.20
Programmi occupazionali	26.60	109'677.95	35.00	126'000.00	25.36	102'661.35
Totale personale non di ruolo	240.58	11'007'385.30	220.69	8'836'490.00	231.12	10'297'196.50

Totale	1'553.72	123'625'752.15	1'583.33	126'661'500.00	1'536.37	119'101'122.90
---------------	-----------------	-----------------------	-----------------	-----------------------	-----------------	-----------------------





Se paragoniamo la spesa per stipendi consunta nel 2023, rispetto al preventivo, registriamo un minor impiego di unità (-29.71) per una minor spesa di CHF 3'035'747.85 (-2.46%). Tale differenza risulta dalle seguenti componenti:

Impiego personale (unità di ruolo, minor spesa)	-4'207'500.00
Carovita (preventivato 3%, concesso 2.5%, minor spesa)	-588'000.00
Avvicendamenti di personale	-471'572.35
Gratifiche straordinarie	60'429.20
Gruppo sociale (non di ruolo, minor spesa)	-39'975.75
Personale in formazione (non di ruolo, minor spesa)	-73'881.10
Personale in stage e impieghi estivi (non di ruolo, maggior spesa)	33'436.20
Personale avventizio (non di ruolo, maggior spesa)	904'364.15
Personale supplente (non di ruolo, maggior spesa)	1'363'273.85
Programmi occupazionali (non di ruolo, minor spesa)	-16'322.05
Minor uscita di stipendi	-3'035'747.85

La **tabella 4** mostra la spesa consunta nel 2023 di CHF 26'542'617.15 per gli oneri sociali, suddivisa in contributi AVS, AD, IPG, AI, AF (41.5%); contributi previdenziali / cassa pensioni (55.6%) e contributi per premi assicurativi / infortuni (2.9%).

Tabella 4: dettaglio oneri sociali, previdenziali e assicurativi del personale

	CONSUNTIVO 2023				PREVENTIVO 2023				CONSUNTIVO 2022			
	Contributi AVS, AD, IPG, AI, AF	Contributi CP	Premi ass. infortuni	totale oneri sociali	Contributi AVS, AD, IPG, AI, AF	Contributi CP	Premi ass. infortuni	totale oneri sociali	Contributi AVS, AD, IPG, AI, AF	Contributi CP	Premi ass. infortuni	totale oneri sociali
Totale oneri sociali, previdenziali e assicurativi a carico del Comune	11'028'064.15	14'745'174.50	769'378.50	26'542'617.15	11'691'040.00	15'385'273.05	833'060.00	27'909'373.05	10'730'690.34	13'840'424.75	770'891.45	25'342'006.54

Oltre alla spesa salariale e agli oneri derivanti da essa prima descritti, la spesa complessiva del personale (gruppo 30 Spese per il personale) è comprensiva di altre componenti puntuali, quali ad esempio indennità e onorari ad autorità e commissioni, indennità diverse per abbigliamento, pasti, ecc., il cui dettaglio, suddiviso per genere e per Dicastero, si trova nelle "Tabelle ricapitolative del Comune – Distribuzione delle spese secondo il piano contabile".

2. Commento dettagliato sull'effettivo del personale per singolo Dicastero

Nelle prossime pagine riportiamo l'analisi di dettaglio del consuntivo del personale 2023 nei singoli centri di costo (unità lavorative per personale di ruolo), seguendo l'ordine dei Dicasteri / delle Divisioni del Comune di cui alla tabella 1 che illustra le unità di personale di ruolo consunte e relativi stipendi erogati.

Il **Dicastero Istituzioni** nell'anno 2023 prevedeva di impiegare 74.60 unità mentre ne ha occupate un totale di 69.52 (-5.08 unità).

Gli scostamenti attestati nei singoli centri di costo sono così composti:

- -3 unità presso la Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi per mancati avvicendamenti e per sostituzioni temporanee di personale di ruolo assente con personale avventizio;
- +0.15 unità presso l'Archivio amministrativo per maggiore impiego collaboratrice (compensata con maggiore entrata nei ricavi);
- -0.60 unità presso l'Ufficio comunicazione per i tempi necessaria all'avvicendamento, parziale, di una collaboratrice dimissionaria;
- -0.92 unità presso Risorse umane in particolare per l'avvicendamento di un collaboratore trasferito ad altro servizio con la mobilità interna tramite personale avventizio in vista della conclusione del servizio di payroll a favore di LIS;
- -0.71 unità presso Sviluppo economico per copertura di una posizione vacante solo nella seconda metà dell'anno.

Il **Dicastero Consulenza e gestione** durante il 2023 ha impiegato complessivamente 72.84 unità a fronte di un bilancio previsionale di 77.33 unità (-4.49 unità).

- -1.41 unità presso le Finanze per il posticipo dell'avvicendamento di personale in uscita;
- -0.24 unità presso gli Affari giuridici a seguito della concessione di un congedo non pagato a una collaboratrice e alla riduzione del grado d'occupazione di una seconda collaboratrice;
- -2.84 unità presso l'Informatica per i tempi necessari alla copertura di una nuova posizione, rispettivamente di avvicendamento di personale uscente.

Il **Dicastero Immobili** ha chiuso la gestione con l'impiego di 65.21 unità di personale mentre il preventivo era di 67.62 unità (-2.41 unità).

Presso l'Edilizia pubblica, progettazione si è potuta posticipare la copertura di una posizione contenendo la spesa di 0.25 unità di personale.

La Gestione degli immobili, a seguito della mancata copertura di posizioni e mancati avvicendamenti, ha impiegato 1.16 unità in meno rispetto a quanto preventivato.

Presso la Manutenzione edifici sono state occupate 1.41 unità in meno a seguito di mancati avvicendamenti, della concessione di un congedo non pagato e della riduzione del grado di occupazione di un collaboratore.

I Cimiteri hanno occupato 0.41 unità in più a garanzia della continuità di servizio durante l'assenza di lunga durata di un collaboratore. Si è fatto capo alla mobilità interna e la maggior spesa è stata compensata con analogo risparmio presso altro centro di costo. Nel contempo la situazione si è risolta.

Il **Dicastero Sicurezza e spazi urbani** durante l'esercizio 2023 ha impiegato complessivamente 470.26 unità rispetto a una previsione di 492.81 unità e quindi 22.55 unità in meno.

Presso gli Spazi urbani i tempi necessari all'avvicendamento di collaboratori che hanno terminato l'attività e il posticipo della copertura di nuove posizioni hanno permesso di occupare, nel complesso, 7.72 unità in meno.

La fluttuazione del personale, le assunzioni avvenute nel corso dell'anno e la temporanea mancata occupazione di posizioni vacanti, hanno comportato un minor impiego di unità anche presso il Corpo di Polizia, pari a un totale di 11.55 unità.

L'occupazione con grado d'occupazione ridotto di una collaboratrice ha portato, presso il Servizio sicurezza e salute, a un risparmio di 0.20 unità.

Infine i tempi necessari per la copertura di posizioni vacanti presso il Corpo civici pompieri, hanno comportato nel complesso una minore occupazione di 3.08 unità.

Il **Dicastero Formazione, socialità e sostegno** nella sua gestione prevedeva l'impiego di 470.22 unità di personale. Le risorse effettivamente occupate sono pari a 459.90 unità, quindi 10.32 in meno.

L'Istituto scolastico si è confrontato con la riduzione dei docenti d'appoggio, la soppressione di due posizioni a tempo parziale (referente per l'alimentazione e infermiera pediatrica / competenze riprese da altro personale), il mancato ingaggio degli educatori per la pausa meridiana nelle SI e con i tempi tecnici necessari alla copertura di posizioni vacanti. Il tutto ha comportato nel complesso una minore occupazione di 5.01 unità.

Presso la Divisione socialità il mancato avvicendamento di collaboratrici che hanno chiesto la riduzione del grado d'occupazione, rispettivamente il minor impiego di unità dovuto ai tempi tecnici necessari all'avvicendamento di personale uscente e dalla riallocazione interna di risorse hanno prodotto una minore occupazione pari a 3.66 unità.

L'Autorità regionale di protezione ha occupato 1.65 unità in meno, in ragione dei tempi tecnici necessari all'avvicendamento di personale partito e alla parziale sostituzione tramite personale avventizio vista il prospettato passaggio al Cantone nel 2027.

Il **Dicastero Cultura, sport ed eventi** prevedeva di occupare 133.86 unità di personale, per contro le unità complessive impiegate sono state 130.82, ossia 3.04 in meno.

Segnaliamo che la Divisione cultura ha impiegato 0.30 unità di personale in meno in ragione dei tempi tecnici necessari all'avvicendamento di personale uscente e della concessione di congedi non pagati.

Presso lo Sport i tempi necessari per l'avvicendamento di posizioni divenute vacanti nel corso dell'anno, nonché l'impiego con grado d'occupazione ridotto di due collaboratrici, hanno permesso un contenimento di 1.38 unità.

La fluttuazione del personale presso la Divisione eventi e congressi, i tempi di avvicendamento e la concessione di congedi non retribuiti hanno permesso un minor impiego di 1.36 unità di ruolo.

Il **Dicastero sviluppo territoriale** ha concluso la gestione con il minor impiego di 1.61 unità (preventivo di 46.20 unità e consuntivo di 44.59 unità). La Pianificazione, ambiente e mobilità ha occupato 1.41 unità in meno (tempi di copertura di due nuove posizioni e di avvicendamento di personale uscito). L'Edilizia privata ha occupato 0.20 unità in meno a seguito di riduzioni del grado d'occupazione.

3. Commento sulla formazione e perfezionamento professionale per il personale della Città

Nel 2023 il servizio Formazione e Sviluppo, sulla base della Ris.Mun. 167 del 23.06.22, ha centralizzato il budget formativo della Città, inglobando i budget della Polizia comunale, DSU, Socialità, formazione continua dei docenti e Sicurezza e salute.

Nel contempo sono state riprese anche le due persone che si occupavano della formazione continua dei docenti (una persona al 50%) e della formazione continua della polizia comunale (una persona al 100%).

La gestione del budget per l'Aeroporto è rimasta invariata e pure i Pompieri al momento sono autonomi nella gestione considerata la complessità legata ai rapporti con il Cantone e l'Accademia dei pompieri di lingua italiana.

Questa nuova struttura permette di avere una visione e un controllo ad ampio raggio, consentendo anche, per la prima volta, un rilevamento dei dati della formazione nell'applicativo SAP HR di tutte le formazioni svolte dal personale della Città di Lugano (senza la formazione professionale specialistica dei pompieri che vengono ricapitolati in una tabella separata al punto 3.7 Pompieri).

3.1 Amministrazione generale

Durante il 2023 è stata proposta un'ampia gamma di corsi interni (46) pari a quella del 2022, mentre quelli esterni sono stati 109 (+27), per un totale di 155 corsi.

I corsi sono suddivisi in 7 categorie:

- Competenze digitali
- Comunicazione
- Conduzione
- Gestione progetti
- Gestione di sé
- Lingue
- Specialistici

3.2 Formazione continua dei docenti

Nel campo specifico della formazione dei docenti sono stati organizzati 43 corsi interni in ambito:

- Competenze disciplinari, metodologiche e didattiche:
- Competenze pedagogiche e didattiche
- Competenze personali e relazionali
- Competenze trasversali

3.3 PolCom

In ambito di Polizia comunale, oltre ai corsi interni di sicurezza personale e tiro con la pistola (4), sono stati frequentati dei corsi esterni, 14 di formazione continua, 15 di formazione specialistica e 4 di formazione per i quadri.

3.4 Sicurezza e salute

I corsi di formazione, sia obbligatori che non obbligatori, seguiti nel campo della sicurezza e della salute sono stati 41, toccando molteplici temi quali:

- norme antincendio
- BLS – AED (massaggio cardiaco e defibrillatore)
- prevenzione infortuni
- lavori di costruzione
- lavori in quota e in sospensione

- potatura
- illuminazione
- guida di carrelli elevatori
- uso di attrezzi e attrezzature diverse
- sostanze pericolose
- prescrizioni di sicurezza

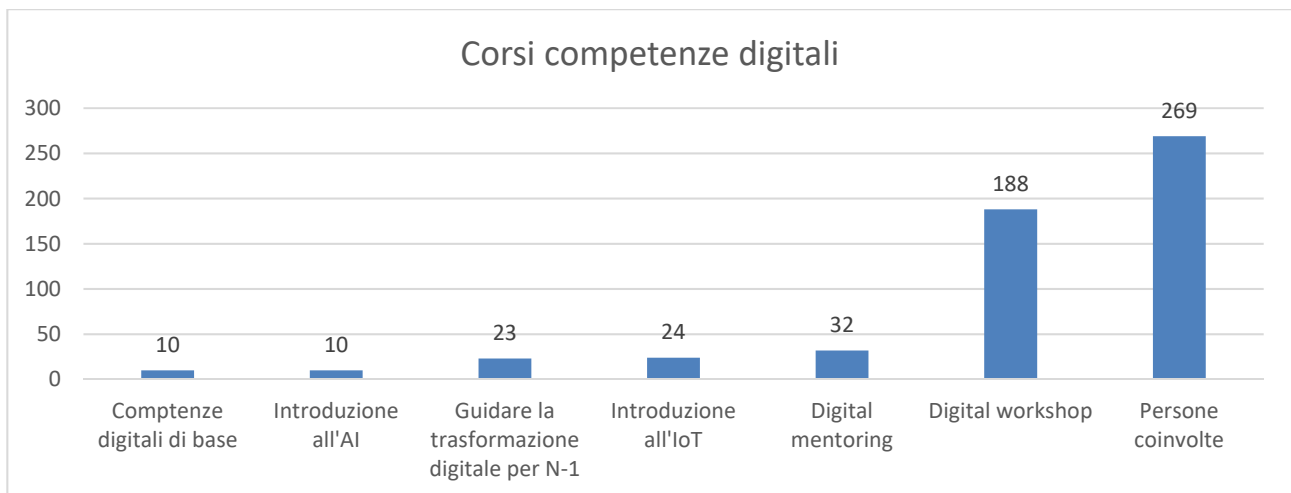
3.5 Competenze digitali

Nell'ambito del MM 10617 del 18.06.2020 per lo sviluppo di un'amministrazione efficiente e digitalizzata, si incaricava il Centro di formazione della Città di realizzare una mappatura delle competenze digitali del personale e avviare un percorso di formazione per accompagnare l'adattamento a nuovi strumenti e la crescita nell'ambito della trasformazione digitale.

Questa verifica ha permesso di disporre di una prima fotografia delle competenze e dei mindset digitali tra gli oltre 700 partecipanti all'indagine. Da questi risultati sono stati implementati dei corsi specifici con lo scopo di mettere a disposizione delle formazioni mirate ai bisogni.

Nel corso del 2023 sono state offerte diverse tipologie di corsi:

Guidare la trasformazione digitale per N-1 (23 partecipanti); Digital workshop (188); Digital mentoring (32); Introduzione all'AI (10); Introduzione all'IoT (24); Competenze digitali di base (10). Un totale di 269 collaboratrici e collaboratori hanno quindi potuto approfondire e riflettere su differenti temi legati al mondo digitale, per un totale di 2'106.5 ore di formazioni complessive erogate.



3.6 Programma Proofpoint

Si tratta del programma di sensibilizzazione sul tema della sicurezza informatica svolto tramite la piattaforma Proofpoint. Il programma è composto da diversi moduli e-learning che trattano un tema specifico in forma video o in forma interattiva, ognuno dei quali dura pochi minuti.

Gli obiettivi del programma sono i seguenti: accrescere la consapevolezza della sicurezza informatica e delle tecniche utilizzate dai cybercriminali per entrare in possesso di informazioni sensibili, motivare i collaboratori a prestare attenzione a queste minacce e infine, diminuire i comportamenti rischiosi e promuovere quelli virtuosi (ad esempio segnalare email sospette al servizio Helpdesk). Il programma 2023 si è concentrato su 4 temi (uno per trimestre):

Evitare gli allegati pericolosi; phishing immissione di dati; ransomware; ingegneria sociale.

3.7 Pompieri

I pompieri civili svolgono la formazione specializzata e obbligatoria in due modalità, la prima in collaborazione con Cantone e Confederazione con 1094 ore di formazione e la seconda con formazioni interne comunali organizzate autonomamente, che hanno totalizzato 3'000 ore. I pompieri che hanno frequentato i corsi sono stati 41.

<p>Formazioni esterne:</p> <p>Aggiornamento base strada; Aggiornamento cantine; Aggiornamento capi gruppo; Aggiornamento istruttori federali; Aggiornamento specialisti; Base specialisti C; Base strada; Complemento autisti*; Complemento tec/tat C; Formazione Base UIT; Formazione capi gruppo urbani; Formazione condotta intervento; Incendio garage sotterranei; Istruttore SPR; K13 APR Pavia; Ripetizione ferrovia; Selezione istruttori; Seminario condotta; SMEPI BASE; Specializzazione C</p>	<p>Formazioni interne:</p> <p>CQ PD = corso quadri picchetti domenicali; UIT= formazione Unità Intervento Tecnica; UIT RIS= Unità intervento tecnica reparti intervento speciali della polizia cantonale; formazione profi= formazione continua professionisti; formazione B= formazione batteriologia; formazione Vismara = formazione sulle gru e assicurare i carichi; formazione C= formazione chimica; Rescue 3 = formazione soccorso tecnico in acque vive (fiumi); CQ istruttori macchinisti= corso quadri istruttori macchinisti</p>
---	--

3.8 Ricapitolazione generale corsi

298 corsi erogati in 493 edizioni (112 interni e 186 esterni) per un totale di 24'008.5 ore, pari a 3'001 giorni, che ha coinvolto 1'344 collaboratrici e collaboratori (pari all'81.36% di tutto il personale).

Da sottolineare che il corso di sensibilizzazione sulla protezione dei dati e della privacy ha coinvolto 1'012 collaboratrici e collaboratori per un totale di 3.036 ore e 283 persone hanno svolto solo questo corso.

455 collaboratrici e collaboratori hanno frequentato solo 1 corso di formazione (comprese le 283 già citate, 889 hanno frequentato 2 o più corsi).

Corsi	interni	esterni	totali
Amministrazione generale	46	109	155
Formazione continua docenti	43		43
Polcom	4	36	40
Sicurezza e salute		41	41
Lugano al femminile	19		19
Totale corsi	112	186	298
Totale edizioni			493
Totale ore di formazione	13'469.25	10'539.25	24'008.5

Collaboratori/trici coinvolti			
Persone coinvolte	1'287	512	1'799
Che hanno seguito solo 1 corso			455
Che hanno seguito solo il corso sensibilizzazione dati e privacy			283
Che hanno frequentato 2 o + corsi			889
Totale collaboratori/trici coinvolti			1'344

Formazione Pompieri civili

Tipo di formazione	Ore
Formazione specialistica esterna cantonale e federale	1'094
Formazione interna organizzata in proprio	3'000
Totale	4'094

Formazione Proofpoint

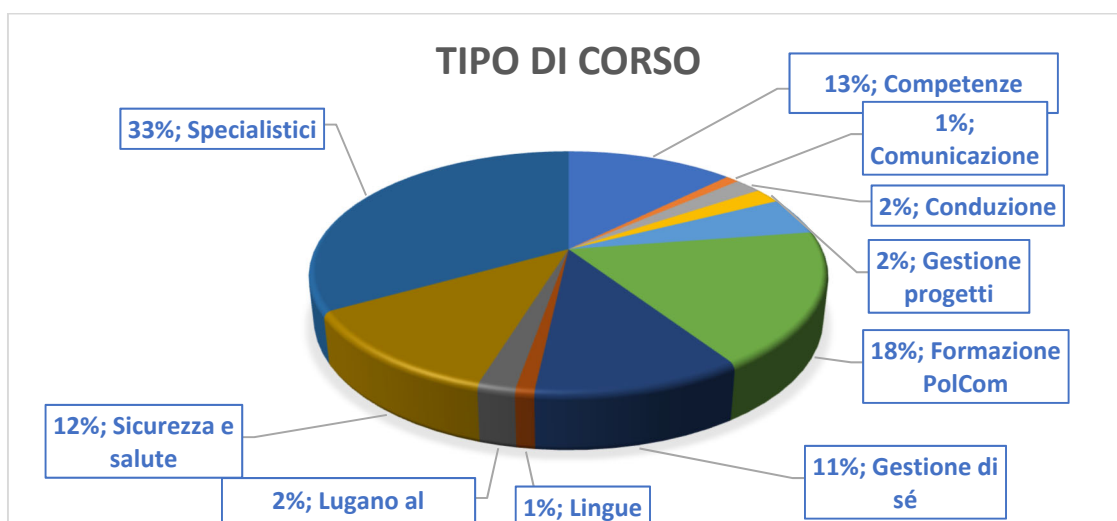
Periodo	Titolo	Durata in minuti	Partecipanti	Totale minuti	Totale ore
feb.23	Evitare gli allegati pericolosi	8	1'171	9'368	156
mag.23	Phishing immissione di dati	6	1'115	6'690	112
ago.23	Ransomware	12	1'033	12'396	207
nov.23	Ingegneria sociale	19	630	11'970	200
	Totale				674

4. Tipologia dei corsi

I corsi proposti nel corso dell'anno 2023 sono suddivisibili in 11 tipologie:

- Specialistici
- Competenze digitali
- Conduzione
- Gestione di sé
- Comunicazione
- Gestione progetti
- Formazione continua dei docenti
- Formazione PolCom
- Sicurezza e salute
- Lugano al femminile
- Lingue

Grafico 6: suddivisione partecipazione ai corsi di formazione per tipologia:



5. Partecipazione: persone e ore

Grafico 1 e 2: ore di formazione per Dicastero in raffronto al numero di collaboratori

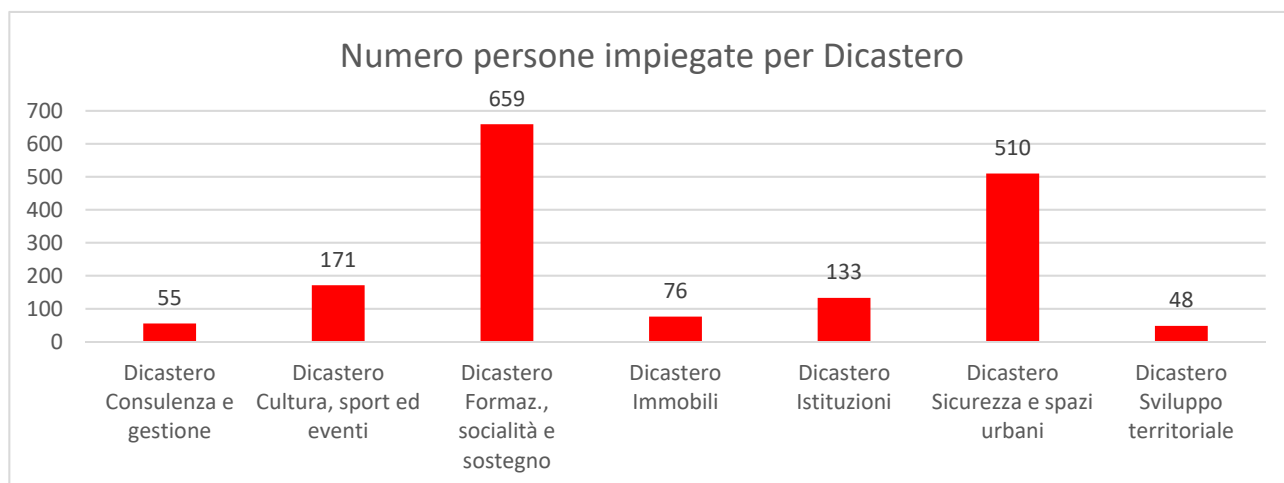


Grafico 3: media ore di formazione per collaboratore/trice per Dicastero

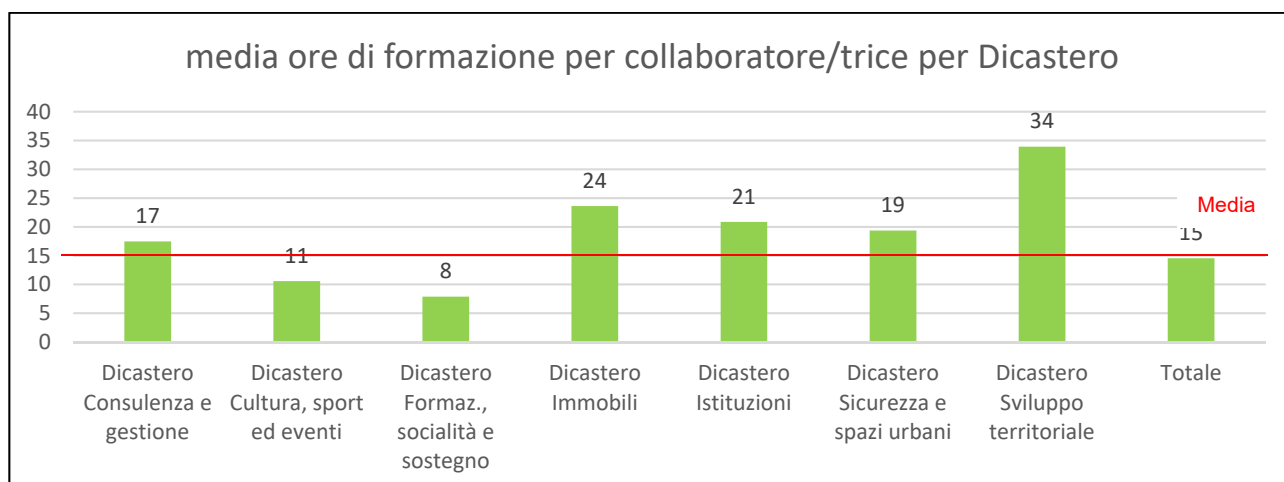
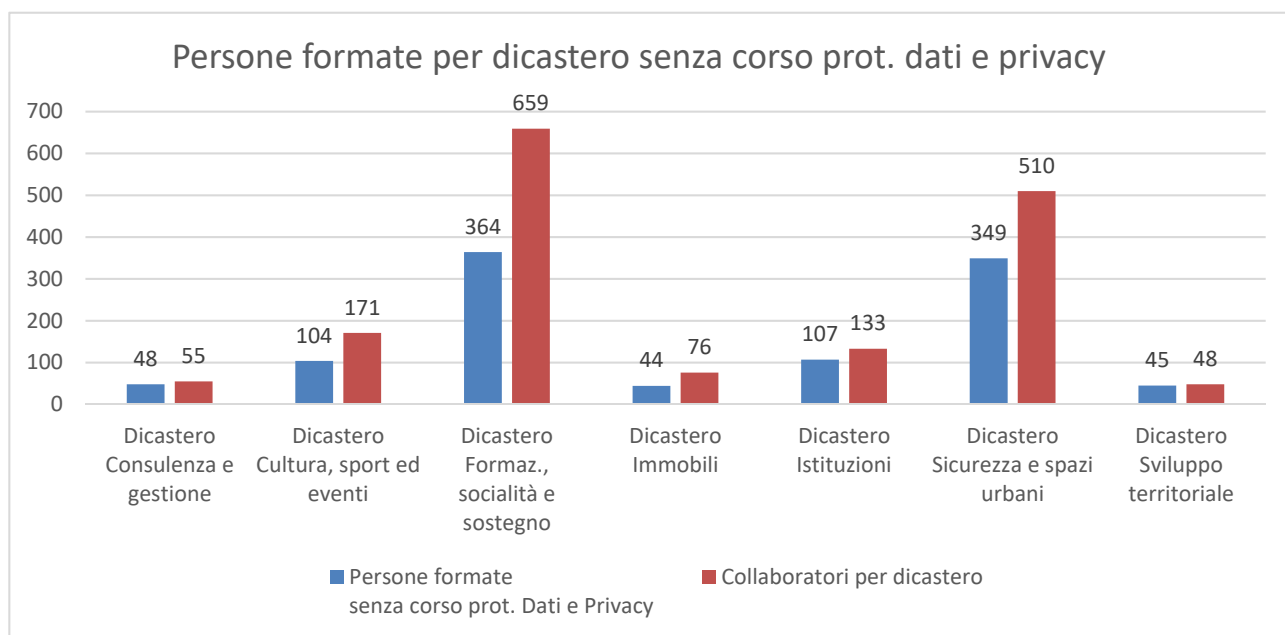
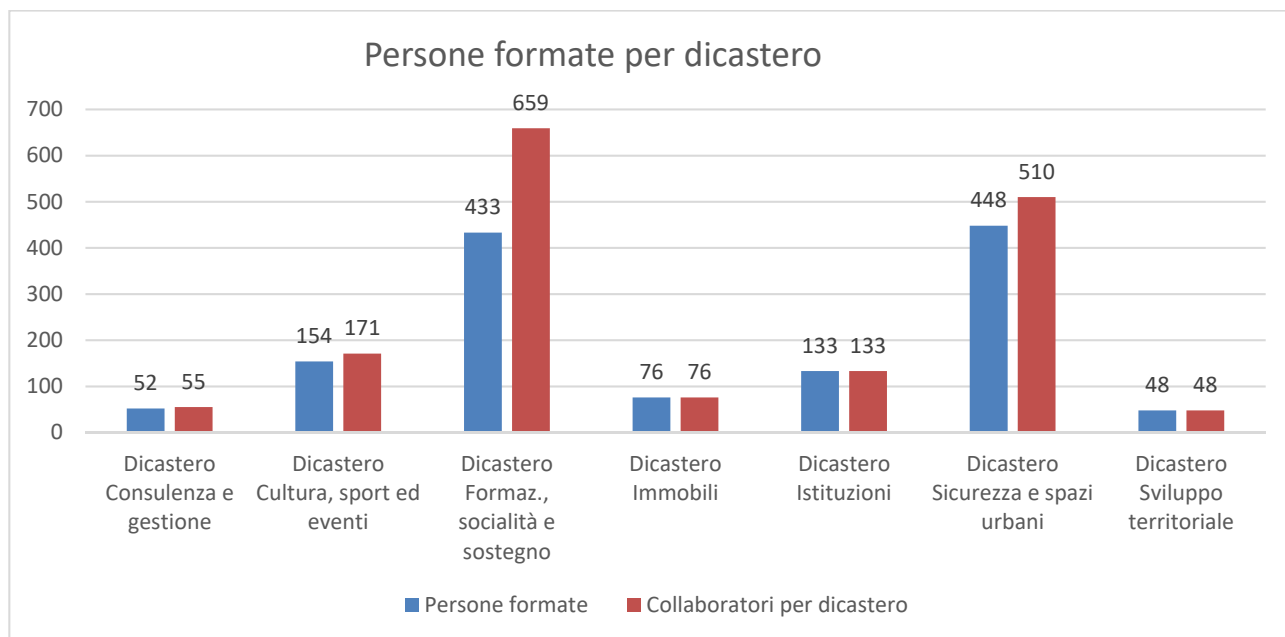


Grafico 4 e 5: persone formate per dicastero con e senza corso protezione dati e privacy



6. Apprendisti

Nel 2023 sono stati offerti 45 posti di apprendistati in linea con gli anni precedenti.

Apprendisti	
Apprendista impiegato/a di commercio	17
Stagisti di commercio 52 settimane	12
Apprendista giardiniere/a paesaggista	3
Apprendista informatico/a	2
Apprendista meccanico di biciclette	2
Apprendista autista di veicoli pesanti	1
Apprendista falegname	1
Apprendista giardiniere/a floricoltore	1
Apprendista operatrice per comunicazione con la clientela	1
Gestrice dell'informazione e della documentazione	1
Apprendista interactive media designer	1
Apprendista meccanico macchine agricole	1
Apprendista operatore edifici infrastrutture	1
Apprendista pittrice	1
Totale	45

7. Stagisti

Anche nel 2023 sono stati sostenuti 22 giovani nel loro percorso professionale o universitario grazie alla disponibilità delle diverse divisioni e in collaborazione sul territorio con USI e SUPSI.

Stage professionale	12
Stage universitario	8
Stage praticante	1
Stage orientativo	1
Totale stagisti	22

8. Stage d'osservazione

Sono stati attivati 92 stage di osservazione professionale di cui 83 presso le scuole dell'infanzia o elementari. I restanti sono suddivisi tra le altre divisioni.

Sono stati attivati due stage progetto LIFT (in collaborazione con le scuole di Viganello e Pregassona), tutti e due presso la Divisione eventi e congressi.

9. Lugano al femminile

Con ris. mun. del 24 novembre 2022 il Municipio autorizzava l'organizzazione della seconda edizione di Lugano al femminile, una settimana di iniziative dedicate alle collaboratrici della Città in onore della Giornata internazionale della donna con l'obiettivo di valorizzarle, consolidarne la consapevolezza e creare un network fra di loro.

Dal 6 all'11 marzo 2023 è stata organizzata una settimana di eventi con attività di condivisione, informazione e formazione che hanno spaziato dalla conoscenza più approfondita dei nostri mestieri ai luoghi dove si svolgono, dall'attualità alla cultura, dalla sicurezza e salute alla sensibilità sociale, dallo sport alla condivisione professionale.

Alla settimana in questione hanno partecipato 132 collaboratrici dell'Amministrazione, 41 del LIS, 9 del MASI e 5 del LAC per un totale di 187 persone, che hanno preso parte alle 19 attività per un totale di 744 ore.

10. Ricapitolazione finanziaria

Nel 2023, per la formazione e il perfezionamento professionale dei propri collaboratori, l'investimento dell'intera Amministrazione comunale è stato di CHF 757'658.-- a fronte di un budget di CHF 721'810. -- (voce contabile 3090000). Il budget è stato superato a fronte di spese di formazione nuovi agenti e assistenti in ambito di Polizia comunale.

Centro di costo	Denominazione	Budget 2023	Contabilizzato	Differenza
21400 24100 PolCom	Risorse umane	650'000.00	720'118.95	70'118.95
22030	Gestione aeroporto	35'000.00	29'244.00	-5'756.00
24200	Pompieri	36'810.00	8'785.00	-28'025.00
Totale		721'810.00	758'147.95	36'337.95

In linea con la richiesta del Municipio dell'analisi ottimizzazione risultato d'esercizio con l'obiettivo di ridurre il disavanzo di gestione corrente per gli anni 2023-2026, il servizio Formazione e sviluppo ha iniziato a fatturare a terzi le prestazioni in materia di formazione, e chiesto una partecipazione per i nuovi corsi di lingua inglese e tedesco, diventando di fatto non solo un centro di costo ma anche un centro di profitto. Nella tabella di seguito sono indicate le entrate. Tale cifra va a compensare parzialmente la maggiore uscita della tabella precedente.

Tabella introiti:

Corso	Ente	Costo
Lugano al femminile	MASI	CHF 1'229.00
Lugano al femminile	LAC	CHF 823.00
Lugano al femminile	LIS	CHF 8'621.00
Preparazione finanziaria al pensionamento	MASI	CHF 200.00
Gestione del tempo online	LAC	CHF 200.00
Project Management	LAC	CHF 1'000.00
Gestione dei conflitti	Ceresio Investors	CHF 200.00
Corsi di lingua	Partecipanti	CHF 10'800.00
Totale		CHF 23'073.00

Formazione nell'ambito delle competenze digitali

(MM 10617 del 18.06.2020, per la realizzazione di un'amministrazione efficiente e digitalizzata)

Conto investimento	Denominazione	Differenza
INV.010617.01	Formazione per N-1	18'456.00
	Formazioni: Digital Workshop, Mentoring, Vertical AI e IoT	60'013.00
	Corso SIC DgLab per collab. con competenze fragili	19'600.00
	Totale intermedio	98'069.50
	Finanziamento SEFRI per corso DgLab	-10'000.00
	Totale	88'069.50

DICASTERO 1 – ISTITUZIONI

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione		Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
1	Istituzioni	17'325'388.08	2'728'287.86	18'570'707.00	2'180'550.00	15'930'140.74	2'358'225.52
10	Legislativo ed esecutivo	1'620'247.98	1'500.00	2'003'130.00	10'000.00	1'644'757.54	500.00
11	Controllo finanze	709'541.23	1'190.75	735'650.00		687'578.86	3'419.60
12	Cancelleria comunale	5'959'138.06	685'244.86	6'301'260.00	391'700.00	5'691'396.67	450'164.42
13	Comunicazione e relazioni istituzionali	3'450'701.68	1'713'866.20	3'530'970.00	1'509'000.00	3'437'729.86	1'625'274.90
14	Risorse umane	4'241'647.96	323'314.50	4'285'160.00	269'850.00	3'502'462.89	274'666.60
15	Sviluppo economico	670'223.64	3'171.55	1'124'920.00		463'992.30	4'200.00
19	Contributi	673'887.53		589'617.00		502'222.62	

10 - LEGISLATIVO ED ESECUTIVO

Nel merito del consuntivo 2023

10 Legislativo ed Esecutivo (DIVISIONE)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	1'620'247.98	2'003'130.00	-382'882.02	-19.11%	1'644'757.54	-2'450'956.00	-1.49%
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'358'739.05	1'409'130.00	-50'390.95	-3.58%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	251'508.93	584'000.00	-332'491.07	-56.93%			
39	ADDEBITI INTERNI	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%			
4	RICAVI	1'500.00	10'000.00	-8'500.00	-85.00%	500.00	1'000.00	200.00%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'500.00	10'000.00	-8'500.00	-85.00%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

Le spese per il personale continuano a rimanere in linea con quanto registrato negli esercizi precedenti, con una leggera flessione rispetto a quanto preventivato.

Per quanto riguarda invece la voce "spese per beni e servizi", il dato conferma il continuo impegno al contenimento delle spese, con un risultato significativo che ha portato a un risparmio di CHF 332'491.07 rispetto al dato di preventivo.

La riduzione dei ricavi rispetto al preventivo conferma la difficoltà di stima di questa voce, che può registrare importanti variazioni, in positivo o in negativo, di anno in anno.

11 – CONTROLLO FINANZE

Considerazioni generali

L'attività del servizio del Controllo finanze, che è in possesso dell'abilitazione da parte dell'Autorità federale di sorveglianza dei revisori ad operare quale perito revisore, si è concentrata principalmente sull'attuazione delle revisioni secondo lo schema di programmazione che è stato comunicato all'Esecutivo tramite il rapporto di pianificazione a inizio anno. Si segnala che l'abilitazione citata, permetterà in futuro al servizio di essere attivo anche nel campo della certificazione dei conti annuali ed in particolare, secondo i disposti del Codice delle obbligazioni svizzero.

Parallelamente ai lavori di revisione presso i vari centri di costo cittadini, ci si è adoperati per aggiornare i processi mappati così come rivalutare i correlati rischi, essenziale per un approccio "risk-based" che permette di ponderare la rotazione dei controlli che devono essere eseguiti presso un determinato centro di costo.

Oltre all'attività ordinaria, il Controllo finanze si è occupato dei seguenti temi:

- certificazione dei conti consuntivi della Città di Lugano conformemente alla circolare della Sezione degli enti locali e alla ripartizione dei compiti tra il servizio di Controllo finanze e l'Ufficio di Revisione esterna;
- verifica della corretta applicazione degli statuti per le Fondazioni nelle quali la Città ha un ruolo di Autorità di vigilanza inferiore;
- controllo della corretta applicazione dei contratti di prestazione stipulati con gli Enti esterni LAC e LIS e con le Fondazioni MASI, MUSEC e LuganoMusica;
- verifica del rispetto delle normative riferite alla Legge sulle commesse pubbliche e alle deleghe operative ed in materia di spesa;
- partecipazione al gruppo di lavoro per l'analisi dell'ottimizzazione dei risultati d'esercizio 2023-2026;
- allestimento del primo rapporto di sostenibilità della Città di Lugano per l'anno 2023;
- certificazione della cassa del Corpo Civici Pompieri e le chiusure contabili di altre entità;
- svolgimento del ruolo di revisore all'interno delle Commissioni scolastiche intercomunali delle Scuole medie nelle quali la Città di Lugano è membro;
- conclusione dei lavori di verifica sul passaggio al nuovo modello contabile MCA2.

Nel merito del consuntivo 2023

11 Controllo finanze (UNITA DI STATO MAGGIORE)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	709'541.23	735'650.00	-26'108.77	-3.55%	687'578.86	21'962.37	3.19%
30 SPESE PER IL PERSONALE	692'720.30	696'400.00	-3'679.70	-0.53%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	16'820.93	39'250.00	-22'429.07	-57.14%			
4 RICAVI	1'190.75		1'190.75		3'419.60	-2'228.85	-65.18%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'190.75		1'190.75				

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

Le "Spese per il personale" sono in linea con quanto preventivato.

In generale sono state contenute le "Spese per beni e servizi", tra le quali si annotano in particolare: la minore uscita per le tasse sociali, motivata dal fatto che sono state posticipate alcune richieste di appartenenza ad associazioni di categoria, così come il minore costo per consulenze. Per quanto riguarda queste ultime si sono registrate quelle relative ai lavori per l'allestimento del primo rapporto di sostenibilità della Città, mentre quelle previste in ambito informatico relative allo sviluppo del software per la gestione delle revisioni verranno sostenute verosimilmente nel 2024.

12 – CANCELLERIA COMUNALE

Nel merito del consuntivo 2023

12 Cancelleria comunale (DIVISIONE)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	5'959'138.06	6'301'260.00	-342'121.94	-5.43%	5'691'396.67	267'741.39	4.70%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'343'987.20	4'632'760.00	-288'772.80	-6.23%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'420'725.26	1'668'500.00	-247'774.74	-14.85%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	194'425.60		194'425.60				
4 RICAVI	685'244.86	391'700.00	293'544.86	74.94%	450'164.42	235'080.44	52.22%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	551'112.86	253'700.00	297'412.86	117.23%			
43 RICAVI DIVERSI	15'947.50	16'000.00	-52.50	-0.33%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	118'184.50	122'000.00	-3'815.50	-3.13%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

1200 Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	3'153'797.93	3'606'380.00	-452'582.07	-12.55%	3'196'167.88	-42'369.95	-1.33%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'877'343.75	2'148'330.00	-270'986.25	-12.61%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'276'454.18	1'458'050.00	-181'595.82	-12.45%			
4 RICAVI	124'235.66	43'500.00	80'735.66	185.60%	80'579.82	43'655.84	54.18%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	124'235.66	43'500.00	80'735.66	185.60%			

Con minori spese di CHF 452'582.07 e maggiori entrate di CHF 80'735.66, il consuntivo per l'anno 2023 dei conti relativi al centro di responsabilità "Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi" chiude nuovamente con un importante risparmio rispetto a quanto preventivato.

Le minori spese per quanto riguarda il personale sono riconducibili principalmente all'annullamento delle votazioni del 12 marzo e 26 novembre 2023 (entrambe in materia federale) così come pure ad alcune unità partenti non immediatamente sostituite.

Per quanto riguarda i risparmi legati al gruppo "spese per beni e servizi", si tratta sostanzialmente di minori costi che hanno toccato praticamente tutte le singole voci, ciò che conferma la continua ricerca di ottimizzazione e contenimento delle uscite. La diffusione sempre più marcata di una cultura della digitalizzazione ha senz'altro contribuito al raggiungimento di questo risultato.

Relativamente ai ricavi, quanto ottenuto è ascrivibile sostanzialmente alle entrate derivanti dalle tasse d'iscrizione dei partecipanti della prima edizione del percorso formativo "B4B - Blockchain for Business", che ha riscontrato un notevole successo, così come pure a progetti di ricerca promossi da Lugano Living Lab che hanno potuto beneficiare di importanti finanziamenti da parte di fondi nazionali.

1201 Archivio amministrativo (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	260'984.28	254'100.00	6'884.28	2.71%	245'224.08	15'760.20	6.43%
30	SPESE PER IL PERSONALE	246'263.85	230'050.00	16'213.85	7.05%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	14'720.43	24'050.00	-9'329.57	-38.79%			
4	RICAVI	15'987.50	16'200.00	-212.50	-1.31%	15'288.20	699.30	4.57%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	125.00	200.00	-75.00	-37.50%			
43	RICAVI DIVERSI	15'862.50	16'000.00	-137.50	-0.86%			

Le spese sono in linea con quelle degli scorsi anni.

Nel 2023 è proseguito il progetto che prevede la digitalizzazione e documentazione delle registrazioni delle sedute del Consiglio Comunale dal 1962 al 2003: si tratta di un importante patrimonio sonoro (composto da ben 443 nastri magnetici) che permette di far luce su una parte della storia della Città, attraverso le voci di chi si è speso in prima persona nella politica cittadina. Il progetto durerà fino al 2024, ed è stato possibile grazie alla collaborazione della Fonoteca nazionale svizzera (che si occupa della digitalizzazione dei supporti) e al sostegno dell'associazione Memoriav e della Divisione della cultura e degli studi universitari del Cantone Ticino. Man mano che i nastri vengono digitalizzati e documentati, vengono resi disponibili sul sito della Fonoteca nazionale e in futuro saranno pubblicati anche nel catalogo di Memoriav e sul portale Sàmara.

Anche nel corso del 2023, l'Archivio Amministrativo ha proseguito le diverse attività legate ai propri ambiti di lavoro.

Per quanto concerne gli archivi dei Comuni aggregati, si segnala il completamento del riordino della documentazione degli ex Comuni di Certara e Pambio-Noranco. Ad oggi, sono stati completamente riorganizzati gli archivi di: Barbengo, Bogno, Carabbia, Certara, Cimadera, Cureggia, Davesco-Soragno, Gandria, Pambio-Noranco, Pregassona, Sonvico, Viganello e Villa Luganese. Questa attività permette di migliorare la reperibilità dei documenti dei Comuni aggregati, e migliora le condizioni generali di conservazione dei fondi, in attesa della sede appropriata per tutta questa documentazione (prevista all'interno del Polo Sportivo e degli Eventi).

È stata portata avanti la gestione dell'archivio centrale sia per quanto concerne la nuova documentazione depositata, sia per i diversi prestiti richiesti, sia per la consulenza in occasione delle ricerche da parte di utenti interni ed esterni all'Amministrazione. Allo stesso modo, si sono offerte indicazioni e supporto ai servizi cittadini sul tema dell'archiviazione (sia fisica che digitale) e nella seconda metà dell'anno in collaborazione con la Divisione Affari Giuridici e la Divisione Risorse Umane sono anche stati tenuti alcuni corsi di formazione per i dipendenti della Città sul tema della Legge sull'archiviazione e sugli archivi pubblici (LArch) e la Legge sull'informazione e la trasparenza dello Stato (LIT). Proseguono anche i contatti, gli scambi e le collaborazioni con altri archivi comunali situati nel resto del Cantone e della Svizzera, per mettere in rete esperienze comuni e trovare sinergie.

Prosegue infine l'attività sul tema complesso e articolato dell'archiviazione digitale. L'Archivio amministrativo è coinvolto nei progetti informatici correlati alla gestione documentale per gli aspetti legati all'archiviazione dei dati digitali, nel solco di quanto previsto dalle Linee di sviluppo 2018-2028 della Città in merito alla digitalizzazione dei processi aziendali e degli archivi amministrativi degli uffici. In questo ambito si segnala in particolare la collaborazione al progetto di analisi e migrazione delle banche dati di Lotus Notes, analizzate dal punto di vista del valore archivistico dei contenuti.

1210 Punto Città (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'207'592.85	1'023'150.00	184'442.85	18.03%	975'196.60	232'396.25	23.83%
30 SPESE PER IL PERSONALE	966'556.10	981'250.00	-14'693.90	-1.50%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	46'611.15	41'900.00	4'711.15	11.24%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	194'425.60		194'425.60				
4 RICAVI	535'623.35	320'000.00	215'623.35	67.38%	340'896.25	194'727.10	57.12%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	426'752.20	210'000.00	216'752.20	103.22%			
43 RICAVI DIVERSI	85.00	0.00	85.00				
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	108'786.15	110'000.00	-1'213.85	-1.10%			

Spese e ricavi, seppur a prima vista presentano importanti differenze, risultano invece in linea con il passato.

Infatti, le differenze che balzano all'occhio ("spese di trasferimento" CHF +194'425.60 e "tasse e retribuzioni" CHF +216'752.20), sono totalmente riconducibili al fatto che, a partire dal 2023, vengono assegnate interamente al centro di costo in questione le spese di trasferimento relative agli incassi delle patenti di caccia e pesca. In sostanza, a fronte di un incasso di CHF 204'059.80 per patenti di caccia e pesca (importo che da solo va a giustificare la differenza rispetto al preventivo per quanto riguarda la voce "tasse e retribuzioni"), abbiamo un riversamento al Cantone pari a CHF 194'425.60 (importo che ritroviamo interamente alla voce "spese di trasferimento" ed è al netto delle commissioni che rimangono a nostro favore).

La voce "ricavi da trasferimento" sostituisce la precedente "contributi per spese correnti" ed è relativa al rimborso dell'autorità cantonale per l'attività dell'ufficio di conciliazione, ubicato presso il Puntocittà di Pregassona.

Infine, considerata la crescente richiesta dell'utenza di poter effettuare i pagamenti tramite carta di credito, è risultato necessario incrementare il numero di dispositivi POS, ciò che ha portato a un leggero aumento delle spese legate a questo centro di costo.

Qui di seguito viene proposto un elenco relativo al numero di documenti e certificati vari emessi nel 2023, con un confronto rispetto all'anno precedente:

	2022	2023
Autentica firma	2'560	2'715
Autentica fotografia	269	232
Diritti civili	39	92
Esistenza in vita	373	403
Carte giornaliere FFS	9'225	8'599
Patenti di caccia	336	341
Patenti di pesca dilettantistiche	419	393
Patenti di pesca professionali	2	3
Rilascio certificati vari	5'142	5'322
Vidima dati per ottenere la patente di guida	600	777
Contrassegno parcheggio zona blu (Turisti)	263	260
Contrassegno accesso zona pedonale	335	385

Si ricorda che oltre al rilascio dei documenti e dei certificati indicati poc'anzi, il Puntocittà si occupa inoltre delle seguenti attività:

- notifica di arrivo / cambio indirizzo / partenza;
- gestione della banca dati canina;
- gestione del centralino;
- gestione del settore votazioni (in collaborazione con la Cancelleria comunale);
- vidima firme referendum/iniziativa;
- assistenza alla cittadinanza per egov;
- assistenza alla cittadinanza per la tematica MyLugano Card;
- collaborazione con l'ufficio eventi per il rilascio delle autorizzazioni per le esibizioni degli artisti di strada;
- ufficio di conciliazione (ubicato presso il Puntocittà di Pregassona).

1202 – STATISTICA URBANA

Nel merito del consuntivo 2023

1202 Statistica urbana (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	683'918.06	713'590.00	-29'671.94	-4.16%	636'281.68	47'636.38	7.49%
30	SPESE PER IL PERSONALE	614'726.90	620'190.00	-5'463.10	-0.88%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	69'191.16	93'400.00	-24'208.84	-25.92%			
4	RICAVI	353.85		353.85				
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	353.85		353.85				

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

Il Servizio Statistica Urbana (SSU) pianifica, gestisce e coordina le attività di raccolta, analisi e diffusione pubblica di dati statistici relativi alla scala urbana e suburbana nell'Amministrazione comunale, fornendo informazioni per il Municipio e la collettività, garantendo inoltre la collaborazione con istituzioni analoghe a livello cantonale, federale e internazionale. Nel corso del 2023 si è ampliata e consolidata notevolmente l'offerta di prodotti di diffusione statistica, resa possibile grazie in particolare all'impiego del collaboratore scientifico al 100%. Nello specifico, sono stati concepiti e realizzati nuovi studi settoriali negli ambiti dell'occupazione e del mercato del lavoro, della disoccupazione e dell'ambiente costruito. Inoltre, la Statistica Urbana ha realizzato la nuova versione dell'analisi degli indicatori economici e sociali e del loro impatto, dalla quale è nato un gruppo di lavoro sulle misure socioeconomiche di cui il Servizio è parte. Continua anche la collaborazione con la Divisione Cultura per la realizzazione di indagini statistiche sugli operatori culturali attivi a Lugano. In relazione al tema dell'ambiente costruito si è ulteriormente espanso il progetto di monitoraggio del parco immobiliare della Città con la progettazione e realizzazione (in corso) di una piattaforma per l'analisi interattiva dei dati geolocalizzati della Città. Infine, è stata realizzata una nuova versione grafica dell'annuario statistico "Lugano in cifre", la quale offre maggiori approfondimenti e nuove rappresentazioni grafiche innovative. La minor spesa è stata realizzata grazie agli sviluppi interni resi possibili grazie alle competenze della squadra al completo, permettendo così risparmi sugli acquisti dei beni e dei servizi.

1220 – UFFICIO QUARTIERI

Considerazioni generali

L'attività delle 20 Commissioni di Quartiere della Città di Lugano ha proseguito anche nel 2023 nel solco tracciato negli anni precedenti: le Commissioni di Quartiere, ognuna con le proprie peculiarità, ma sempre riferendosi al rispettivo Quartiere, hanno quindi proposto attività socializzanti, momenti di incontro, sostenuto altre Associazioni attraverso il volontariato o un appoggio finanziario, prodotto Segnalazioni e – più in generale - funto da tramite tra cittadini e Ufficio Quartieri, proposto progetti di varia levatura, partecipato a sopralluoghi e incontri, organizzato la loro Assemblea di Quartiere, ecc. Va ribadita anche in questa sede la loro importanza quale veicolo propositivo e anche quale collante tra le varie entità (Associazioni, gruppi, singoli cittadini) che operano nel Quartiere ricoprendo vari ruoli. In quest'ottica, e nella piena consapevolezza che l'humus associativo rappresenta un vitale punto di forza di ogni singolo Quartiere, l'Ufficio Quartieri ha sostenuto anche nel 2023 un approccio di condivisione tra le Commissioni di Quartiere e, appunto, chi opera nel Quartiere. Crediamo che sia essenziale che la collaborazione tra le parti diventi sempre più una prassi virtuosa, capace di fornire vero valore aggiunto a vantaggio delle comunità. In questo senso, spiccano progetti come il Caffè Quartiere, la Portineria di Quartiere e simili, capaci di coinvolgere una nutrita fetta di popolazione attraverso un'offerta di attività tanto semplice quanto varia. L' Ufficio Quartieri si è messo ben volentieri a disposizione collaborando con la Divisione Socialità e presenziando spesso a questi momenti aggregativi: "andare verso gli altri", ecco il motto.

Non possiamo poi qui che riprendere quanto esposto nel 2022: sono infatti tornati gli incontri di Quartiere, le Assemblee di Quartiere, le serate cinema, i pranzi per gli anziani, i pomeriggi dei "Caffè Quartiere", gli incontri con il volontariato e l'associazionismo, le attività per i più piccoli, il sostegno alle Associazioni locali (come detto, finanziario e/o pratico-organizzativo), i sopralluoghi con i Servizi della Città (richiesti dagli uni o dagli altri e a volte con rappresentanti degli enti cantonali) per approfondire specifici temi. Le Segnalazioni, che come vedremo hanno avuto un discreto incremento numerico, si sono confermate un impegno nevralgico per le Commissioni di Quartiere: hanno senza dubbio mantenuto la loro centralità, evidenziando problemi grandi e piccoli, stimolando a volte progetti e opportunità. Questa funzione di antenna territoriale è ben recepita dalle Commissioni di Quartiere: attraverso i loro contatti, in modo proattivo oppure quale punto di riferimento al quale convergere, hanno svolto con cura e attenzione questo compito. Anche in questo caso, è interessante evidenziare l'interessante sinergia sviluppatasi all'interno dei Quartieri, ovviamente con sfumature e intensità differenti e correlate alle specifiche realtà e sensibilità.

Nel 2023 l'Ufficio Quartieri, riorganizzatosi in tal senso nel 2021, ha insistito sulla sua capillare presenza nel territorio: conoscere per conoscersi, scrivevamo 12 mesi fa. Ora, forti della nostra esperienza, possiamo mutuare in "conoscere meglio per conoscersi meglio". L'Ufficio Quartieri è un front office in formato maxi, ma che non attende che l'utente arrivi al suo "sportello", prediligendo bensì il "muoversi verso", l'uscire, il contatto fisico con Commissioni di Quartiere, cittadine e cittadini, Associazioni, gruppi, enti e quant'altro. Il fatto che questo sia apprezzato da coloro con cui entriamo ogni giorno in contatto – è questa almeno la nostra percezione – è a sua volta uno stimolo a insistere in questa direzione.

Rendiconto annuale delle richieste e segnalazioni da parte della cittadinanza e delle 20 Commissioni di Quartiere (dallo 01.01.2023 al 31.12.2023)

Dei cittadini dei 21 Quartieri: 399 richieste/segnalazioni (338 nel 2022)

Il 90% delle segnalazioni (in particolare quelle più semplici) viene evaso entro 15 giorni; il resto (casi più complessi), tranne rare eccezioni, entro un mese. Trascorso questo periodo, l'Ufficio Quartieri invia una comunicazione al Servizio interessato, invitandolo a evadere nel breve periodo la Segnalazione rimasta aperta.

Delle 20 Commissioni di Quartiere: 404 richieste/segnalazioni (326 nl 2022) (da riunioni, relativi verbali e segnalazioni puntuali).

Il 90% delle segnalazioni (generalmente, più articolate rispetto a quelle dei cittadini) viene evaso entro 30 giorni (dopo questo termine, il Servizio viene sollecitato dall'Ufficio Quartieri a procedere a breve con la risposta), il resto a dipendenza della complessità della segnalazione (nel caso di uno slittamento temporale, le Commissioni di Quartiere sono avvertite).

Nel 2022, l'Ufficio Quartieri ha dunque trattato 803 richieste (664 nel 2022, quindi 139 in più). A queste dobbiamo aggiungerne circa 250 (stabili) evase direttamente dal nostro Ufficio – attraverso il supporto dei Servizi cittadini, di AIL, TPL o altri - in presenza del cittadino (sul territorio), per lettera, telefonicamente o per mail diretto ai singoli collaboratori o all'Ufficio Quartieri. Il totale delle segnalazioni ammonta pertanto a 1'053 (+139 rispetto alle 914 del 2022).

Le osservazioni che possiamo fare per il 2023 sono le medesime proposte un anno fa, segno di una certa continuità anche a questo livello. Le Commissioni di Quartiere si sono ormai sostanzialmente orientate su segnalazioni di un certo peso (riportiamo l'elenco già proposto in precedenti occasioni: sicurezza stradale, problematiche legate ai posteggi/zona blu, piste ciclabili, cartelli informativi, manutenzione spazi pubblici, costruzione di parchi-gioco, ecc.), "lasciando" al cittadino il compito di segnalare quelle di apparente minore impatto (illuminazioni mancanti, buchi nelle strade, littering, deiezioni canine, siepi non tenute correttamente, sentieri poco puliti, rumori molesti, ecc.), ma che la percezione soggettiva rende altrettanto significative.

L'accresciuta presenza sul territorio dell'Ufficio Quartieri ha permesso poi non solo di risolvere sul nascere non poche problematiche, soprattutto puntuali e particolari, ma anche di approfondirne meglio altre e di coinvolgere in modo maggiormente dettagliato e consapevole il Servizio preposto alla risoluzione pratica del problema o all'analisi di uno specifico progetto/proposta.

La ripartizione delle segnalazioni tra i Servizi comunali rispecchia percentualmente la statistica degli anni precedenti. Le tematiche sollevate per i principali servizi coinvolti (Polizia Comunale, Dicastero Sicurezza e Spazi Urbani e Dicastero Territorio) rispecchiano numericamente le medesime percentuali estrapolate dalle segnalazioni dei cittadini. Si segnalano Quartieri molto attivi nel segnalare eventuali problematiche e Quartieri che lo sono meno: in questo senso, l'estensione territoriale di un Quartiere pare non incidere (ci sono piccoli Quartieri che segnalano molto e grandi Quartieri che segnalano meno).

Nel merito del consuntivo 2023

1220 Ufficio quartieri (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	652'844.94	704'040.00	-51'195.06	-7.27%	638'526.43	14'318.51	2.24%
30	SPESE PER IL PERSONALE	639'096.60	652'940.00	-13'843.40	-2.12%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	13'748.34	51'100.00	-37'351.66	-73.10%			
4	RICAVI	9'044.50	12'000.00	-2'955.50	-24.63%	13'400.15	-4'355.65	-32.50%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	9'044.50	12'000.00	-2'955.50	-24.63%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

La minore spesa registrata sotto "Spese per beni e servizi" è in larga parte riconducibile ai progetti di toponomastica in divenire nei Quartieri di Pregassona e di Val Colla. L'importo a disposizione, e non ancora utilizzato, ammontava a CHF 28'000.--: quale misura di risparmio approvata dal Municipio, a Preventivo 2024 è stata inserita la cifra di CHF 20'000.-- che potrà essere riportata all'origine in caso i due progetti vedessero la luce. A fine 2023 è iniziato il lavoro di raccolta dei dati e delle informazioni toponomastiche a Pregassona, mentre, al momento, Val Colla è ancora nella fase di approfondimento preliminare.

BILANCIO/CONSUNTIVO 2023 DELLE COMMISSIONI DI QUARTIERE

BARBENGO

La CQ ha sostenuto, con il budget messo a disposizione dalla Città, le seguenti manifestazioni di quartiere: Carnevale alla SE (febbraio), castagnata di quartiere (ottobre). Le manifestazioni sono state organizzate dalla locale associazione BACC.

BESSO

La prima riunione del 2023 si è tenuta il giorno 31 gennaio, successivamente, nel corso dell'anno la CQ si è riunita per altre 6 volte. Ad inizio anni si è avuto l'inserimento del nuovo commissario in seno al PS, in sostituzione del precedente. La CQ è quindi ritornata al numero iniziale di 8 componenti. Durante tutto l'anno la CQ ha effettuato circa una ventina di segnalazioni all'UQ. Le segnalazioni riguardavano diverse tipologie di intervento: riparazioni da effettuare presso i parchi gioco, stato delle panchine e dell'illuminazione pubblica, manto stradale danneggiato, ecc. La CQ si è soffermata molto sulla situazione viaria del piazzale di Besso, in particolare sulla pericolosità dell'attraversamento pedonale tra le due fermate del TPL n. 3. Inoltre sono proceduti i tentativi di trovare una nuova sistemazione e/o fruizione della Bibliocabina di Besso. Nella seconda parte dell'anno, all'interno della CQ si è deciso per una rotazione delle cariche interne, per cui il signor Cambrosio ha lasciato la carica di presidente, dopo diversi anni. La carica è ora ricoperta dalla signora Anca Robbiani, la carica di segretario è invece rimasta invariata. Il 23 settembre 2023 si è svolta l'ormai tradizionale passeggiata di quartiere, organizzata insieme all'Associazione Besso Pulita, la partecipazione è stata molto numerosa da parte dei cittadini del quartiere. L'anno si è concluso con alcuni eventi organizzati dalla CQ. A fine novembre è partito il ciclo "Aperitivo con la CQ" che ha come scopo quello di incontrare i cittadini in un momento informale per spiegare loro lo strumento della CQ e permettere di conoscere i membri della stessa. Al fine anche di avere una maggiore partecipazione in vista dell'assemblea di quartiere, prevista per settembre, 2024 che andrà ad eleggere i nuovi commissari in rappresentanza dei cittadini. A dicembre la CQ ha sponsorizzato il Christmas Show promosso dall'Associazione Besso Pulita, il 15 ha organizzato la consueta "panettonata" di Natale con gli anziani del centro LIS di Gemmo

BRÈ-ALDESAGO

In data 27 gennaio, il nostro Presidente e la nostra segretaria si sono recati presso la Polizia comunale di Via Beltramina per sentire il resoconto in seguito alla posa di due viacount in due strade del paese di Brè. Sono stati ricevuti dal vice comandante Mauro Maggiulli insieme ad un Ingegnere del traffico e al capo degli agenti, Andrea Gavazzini. In data 30 gennaio abbiamo nuovamente sollecitato il Dipartimento del Territorio, sezione della mobilità a Bellinzona per il proseguo delle 8 fermate giornaliere del bus della TPL (linea 12) ad Aldesago e che dovrebbero proseguire fino a Brè. La nostra richiesta è stata respinta con lettera del 25 luglio. In data 8 marzo abbiamo ottenuto la posa di una benna degli scarti vegetali ad Aldesago nonché la posa di una bacheca per gli annunci alla popolazione che è stata pagata dalla nostra CQ. In data 10 marzo abbiamo richiesto al Municipio di eseguire la segnaletica "Attenzione bambini" all'accesso del paese ed il rifacimento di 2 triangoli già esistenti ma sbiaditi (la nostra richiesta è stata respinta con lettera del 16.06.2023). In data 23 maggio abbiamo sollecitato il Dicastero territorio di provvedere a sistemare il selciato nel nucleo del paese di Brè. Abbiamo anche chiesto la riqualificazione dello spazio accanto al lavatoio oggi coperto da un triste ghiaietto e di trasformarlo in un prato verde (siamo tutt'ora in attesa della sistemazione. In data 12 giugno abbiamo richiesto ed ottenuto il sostegno allo Sci Club Monte Brè per la fornitura di una friggitrice. In data 18 luglio richiesta la posa di due corrimano in due vie di Aldesago. Richiesta accolta lo stesso giorno. In data 21 luglio abbiamo richiesto di sistemare il WC pubblico di Aldesago che, oltre ad essere chiuso, è anche da sistemare in quanto fuori uso.

In data 11 settembre abbiamo domandato la posa di un radar amico permanente all'inizio del paese di Brè, in mancanza della posa della segnaletica "Attenzione bambini". Sempre in data 11 settembre è stato chiesto l'utilizzo della sala multiuso nei pomeriggi di lunedì, martedì e giovedì a scopo ricreativo dei bambini (il via libera ci è pervenuto in data 27 ottobre). Abbiamo anche richiesto di poter tenere aperta la benna degli scarti vegetali tutti i giorni senza dover chiudere i pesanti coperchi (la nostra richiesta è stata accolta in data 17 settembre. In data 21 settembre, la consigliera comunale del nostro quartiere, signora Tessa Prati, ha inoltrato un'interrogazione (n. 1361) al lodevole Municipio di Lugano in merito al proseguimento del collegamento della linea 12 da Aldesago a Brè (in data 6 ottobre il Municipio ha risposto che la pratica è di competenza cantonale. Attualmente stiamo facendo una raccolta firme per l'inoltro della richiesta direttamente al Consiglio di Stato). In data 13 ottobre abbiamo offerto le castagne all'Associazione ricreativa "Cai e Baregott" per la tradizionale castagnata. In data 18 novembre abbiamo chiesto se fosse possibile posare dei pali della luce sul sentiero che dalla fermata della funicolare alle Arcate di Aldesago porta verso il parco giochi di Aldesago (siamo in attesa di risposta). Il 17 dicembre, in occasione della manifestazione "Presepe Vivente" a Brè, abbiamo offerto i panettoni che sono stati distribuiti ai partecipanti ed alla popolazione presente. Sono pure stati offerti un panettone e una bottiglia di vino ai tre operai della squadra comunale di Brè-Aldesago.

BREGANZONA

In sintesi indichiamo alcuni elementi afferenti con l'attività svolta che ricalcano in parte quelli dell'anno scorso, ma sempre con piccole trasformazioni positive che ne migliorano la qualità e l'efficienza: 10 incontri commissionali; 13 segnalazioni puntuali; giovedì 2 marzo si è tenuta l'"Assemblea di Quartiere" che ha trattato il tema del "nuovo assetto urbanistico della Porta Ovest e rotonda Via Polar - Via Vergiò"; facendo parte del suo comitato, abbiamo partecipato, tramite il nostro delegato, agli incontri dell'Associazione Vivi Breganzona che si svolgono regolarmente ogni tre mesi; il 21 settembre, sempre in collaborazione con Vivi Breganzona, abbiamo avuto un incontro con i Consiglieri comunali di Lugano che abitano Breganzona, nella sala teatro del centro parrocchiale, in collaborazione con Vivi Breganzona (a disposizione il verbale dell'incontro); teniamo aggiornato e vivo l'"Albo della CQ" informando la popolazione su quanto capita nel nostro quartiere (manifestazioni, volantini degli eventi delle varie associazioni, interventi sulle strade del quartiere, ...). Inoltre sono espone le possibilità di adesione alle diverse associazioni del quartiere; la "Newsletter della Commissione di Quartiere", che esce regolarmente ogni due mesi, conta 320 iscritti. Tra i nostri intenti c'è quello di incrementare questo numero di persone a cui inviarla, ma non è facile. Come già spiegato nel consuntivo 2022 la Newsletter ha come scopo di far conoscere il territorio dal punto di vista storico/geografico, di mostrare le possibilità di spazio, svago, curiosità che offre il quartiere, suggerisce la possibilità di partecipare ad eventi per grandi e piccoli anche al di fuori del quartiere. Diffondiamo pure i comunicati stampa del Municipio che hanno un interesse particolare per il nostro quartiere. Oltre alla Newsletter, abbiamo come canale informativo la mail della CQ, con gli stessi aderenti, che ci permette di informare la popolazione anche al di fuori della regolare uscita della nostra pubblicazione, su tematiche urgenti e specifiche, nello spazio temporale tra un'uscita e l'altra della Newsletter; la manifestazione più importante dell'anno nel quartiere, "Breganzona Estate" (giugno), organizzata da Vivi Breganzona, ha riscontrato come sempre un grande successo come pure l'ormai consueta "Castagnata popolare" (ottobre) entrambe favorite dal bel tempo; il Caffè Brega ha continuato la sua attività (tranne che nelle vacanze scolastiche) sotto la supervisione di Monika e il sostegno/partecipazione della CQ; è stato consolidato il progetto di "Quartiere solidale" grazie al gruppo dei "Volontari di quartiere" (del quale fanno parte una ventina di persone tra le quali anche alcuni membri della CQ) che si prefigge di portare aiuto a persone in difficoltà (portare anziani dal medico, a fare la spesa, una passeggiata, ascoltare, ecc.); il progetto "Spazio Incontro", gestito sempre dai volontari in collaborazione con la fondazione "Oltre noi" il lunedì pomeriggio dalle 14.30 alle 17.00, è stato spostato presso la nuova "Casa di quartiere", per permettere di svolgere le sue attività anche nel periodo estivo in quanto il centro giovanile è chiuso.

Grazie a questo spazio è stato possibile incrementare i momenti aggregativi offrendo pure mensilmente un pranzo: anche quest'anno, visto il successo dell'anno scorso, e sempre grazie ad un'iniziativa di Vivi Breganzona, è stato riproposto con successo l'evento "Finestre dell'avvento" che ha coinvolto molte persone di ogni angolo del quartiere creando molti momenti aggregativi soprattutto grazie agli aperitivi offerti dagli espositori privati.

Per il 2024: abbiamo previsto nuovi incontri con gli eletti di Breganzona in Consiglio comunale per stabilire con loro una proficua collaborazione nell'interesse del quartiere; continueremo la collaborazione con "Vivi Breganzona" per l'organizzazione delle varie manifestazioni (Breganzona Estate, Castagnata, incontri con i Consiglieri comunali, ...), per segnalare eventuali problematiche delle varie associazioni e sostenere i progetti che nasceranno al suo interno; sempre in collaborazione con Vivi Breganzona, nel mese di marzo organizzeremo un incontro con la popolazione e i candidati di Breganzona al Consiglio comunale; sosterrremo lo sviluppo ulteriore del progetto "Quartiere solidale" in collaborazione con ASI e il gruppo volontari di Breganzona; continueremo a sostenere il progetto "Caffè Brega" (tombole, trucca bimbi, corso inglese, mercatini...); cercheremo di sviluppare la comunicazione con i cittadini di Breganzona, per rendere la CQ più visibile e funzionale.

Idee nel cassetto: organizzare eventi che facilitino lo scambio e la conoscenza tra i diversi quartieri (concorso di presepi, rilanciare il palio dei quartieri, ...) in collaborazione con le altre Commissioni di Quartiere, un incontro conviviale con le persone appena arrivate nel quartiere, che per il momento è ancora in attesa di un'idea per renderla fattibile; organizzare la rassegna musicale "Breganzona Incanto" presso la chiesa di Biogno nel periodo natalizio.

CADRO

La CQ si è riunita regolarmente durante l'anno ed ha organizzato e partecipato ad eventi organizzati per la popolazione del quartiere. Il 27 novembre 2023 si è svolta nella palestra delle scuole di Cadro l'Assemblea di quartiere alla quale oltre alla Commissione di Quartiere hanno partecipato 4 municipali della Città di Lugano (Roberto Badaracco, Karin Valenzano Rossi, Filippo Lombardi e Cristina Zanini Barzaghi). All'assemblea di quartiere erano presenti circa 100 cittadini. Durante l'ora e mezza di assemblea, sono stati toccati i punti che stanno a cuore alla popolazione di Cadro (Presentazione del nuovo Piano Particolareggiato del Nucleo di Cadro; Aggiornamento sulla situazione viaria di Cadro; Cadro e la cultura; Nuovo asilo e masseria Reali). La CQ ha organizzato e/o partecipato ai seguenti eventi destinati alla popolazione: Assemblea di quartiere 2023; San Nicolao in collaborazione con Assemblea Genitori; Concerto di Natale; Finestrella dell'avvento; accensione albero di Natale con Assemblea genitori; sostegno finanziario allo Judo Club Cadro. La CQ è stata in continuo contatto con la città per le migliorie al nostro SPIN (SPazio Insieme/Sala Camino). Queste le migliorie apportate durante il 2023: nuova cucina; nuovo inventario per la cucina; riverniciatura pareti; nuovo mobilio; inserimento di un beamer con telo di proiezione ed impianto audio. Nella Sala Camino manca tutt'ora un WIFI funzionante. La CQ continuerà nel 2024 con questa richiesta. Durante il 2023 la CQ, in collaborazione con l'UQ, ha inoltrato 15 segnalazioni.

CARABBIA

I membri della CQ si sono riuniti 8 volte nel corso del 2023, per discutere delle tematiche di lungo termine, riportate dall'anno precedente, in aggiunta a questioni di più immediata risoluzione.

Sicurezza stradale Via Arbostora La strada cantonale che porta a Carabbia è fonte di pericolo e la CQ vuole mantenere alta l'attenzione delle controparti su questo problema. Durante l'anno la Commissione si è confrontata con il Comune di Lugano ma anche con rappresentanti del Cantone. L'impegno si è concretizzato nel corso dell'assemblea di quartiere dove la problematica e il lavoro svolto sono stati sottoposti ai municipali presenti. I municipali hanno colto il messaggio e promesso che la questione della sicurezza stradale di Via Arbostora sarà presa in considerazione nelle iniziative che il Comune ha pianificato nei confronti del Cantone, riguardo la sicurezza di numerose zone del Luganese dove il Cantone ha competenza.

La CQ manterrà questa tematica prioritaria, fin tanto che non si vedranno dei passi concreti verso un miglioramento della sicurezza sul tratto di strada in questione. Progetto di riqualifica Piazza Balmelli e autosilo a Carabbia Il progetto di riqualifica e la costruzione di un autosilo sono progetti tanto attesi quanto necessari per la popolazione di Carabbia. Nel 2023 la Commissione ha mantenuto alta l'attenzione sul progetto, che ha visto una presentazione alla popolazione, da parte del Municipio, in febbraio, e una discussione approfondita durante l'assemblea di quartiere in ottobre. I municipali presenti all'assemblea hanno inizialmente annunciato che i progetti non sarebbero stati inseriti nella pianificazione finanziaria quadriennale del Comune, decisione poi rivista, a detta dei Municipali, a seguito dell'insistenza della popolazione presente all'evento. La CQ in dicembre ha chiesto per iscritto di ricevere un aggiornamento riguardo all'inserimento dei progetti nella pianificazione finanziaria. Questa tematica resterà prioritaria fin tanto che non avremo risposte chiare ed esaurienti circa la volontà del Municipio di realizzare i progetti presentati. Gestione della benna per la raccolta di scarti vegetali, in zona Lambro La CQ si è confrontata con gli addetti coinvolti, arrivando a una soluzione che permette di mantenere il servizio e garantire l'utilizzo corretto della benna. Siamo ancora in fase di sperimentazione e dalla primavera si capirà se la soluzione condivisa può effettivamente risolvere il problema. Eventi a beneficio della popolazione La CQ si impegna a mantenere vive le attività tradizionali di Carabbia, supportando le associazioni di quartiere in termini finanziari e di manodopera. Il budget a disposizione della CQ è stato quasi interamente dedicato al finanziamento dell'aperitivo di Natale offerto alla popolazione di Carabbia, che ha riscosso grande successo. Ulteriori segnalazioni Hanno riguardato il completamento lavori nel nucleo di Carabbia, l'illuminazione stradale su Via Arbostora, la manutenzione parco giochi, la manutenzione strada che porta all'ecocentro zona Lembro, la manutenzione Casa Comunale e riparazioni urgenti, l'illuminazione parcheggio provvisorio zona parco giochi. Programma 2024 Seguire tematiche prioritarie come la sicurezza stradale, e il progetto di riqualifica Piazza Balmelli e autosilo; garantire la corretta manutenzione della Casa Comunale e delle infrastrutture utilizzate dalla popolazione di Carabbia; favorire l'aggregazione offrendo supporto alle Associazioni di Quartiere, nell'organizzare eventi per popolazione di Carabbia.

CARONA

Nel 2023 la nostra CQ si è riunita 6 volte. Sono stati trattati diversi temi tra cui: illuminazione in Piazza Montaa e in varie zone del nucleo, posa di cartelli "Carico e scarico" per liberare il nucleo dalle auto, risanamento di alcune zone di passaggio. Abbiamo anche pianificato vari incontri con la popolazione avendo come obiettivo quello di essere più presenti sul territorio. Abbiamo iniziato l'anno, a gennaio, offrendo un aperitivo in Piazza che è stato molto apprezzato e ha avuto tanta partecipazione, nonostante il freddo. Il 30 maggio si è svolta la nostra assemblea di quartiere con una discreta partecipazione di pubblico. Il tema principale dell'assemblea era il nuovo progetto per il rifacimento della piscina pubblica, al quale tenevamo particolarmente che fosse presentato alla popolazione. Erano presenti vari municipali, nonché rappresentanti di varie divisioni (Pianificazione ambiente e mobilità e Edilizia pubblica) nonché il responsabile regionale del TCS. A settembre abbiamo organizzato e offerto ai cittadini una tombola cui ha fatto seguito un rinfresco. Abbiamo attivamente partecipato al lancio dell'iniziativa "Caffè Quartiere".

CASTAGNOLA-CASSARATE-RUVIGLIANA

Decisamente soddisfatti della buona affluenza della popolazione in occasione dell'assemblea ordinaria con la popolazione, tenutasi presso la sala concerti di Palazzo Toletti a Castagnola pochi giorni prima di Natale. Riguardo i temi e le discussioni più sensibili trattati durante la serata citiamo l'esposizione dell'iter procedurale in merito alle opere infrastrutturali e stradali di Via Cortivo, la presa di posizione da parte della nostra CQ riguardo il futuro della ex Residenza Castagneto paventato dal Municipio e, non da ultimo, l'uso delle sale di Palazzo Toletti da parte delle varie associazioni culturali.

Rimandati invece a data da destinarsi gli altri incontri con la popolazione, dopo l'annullamento di quello calendarizzato il 15 maggio. Cancellazione dovuta in primis al rallentato avanzamento dei lavori e dei progetti, temi al centro della serata di approfondimento (nella fattispecie la costruzione dell'impianto fotovoltaico presso il Porto della Foce e il Nuovo Polo Congressuale Campo Marzio Nord). Sollecitata da più parti la nostra CQ, dopo aver avuto l'opportunità di incontrare la direzione della Società Navigazione Lugano congiuntamente alla direzione dell'UQ, ha avanzato alle autorità competenti (nella fattispecie la Sezione mobilità cantonale) una proposta di modifica del tracciato della linea bus SNL 490. La proposta, ahinoi bocciata, chiedeva di servire con quella linea anche Via Cortivo, fino a raggiungere il parcheggio di Riva Bianca. E questo in particolare pensando al periodo estivo, ove vi è un forte afflusso turistico pedonali.

Tutte le 7 riunioni commissionali si sono svolte in presenza, in prevalenza sempre a Palazzo Toletti. La Commissione è riuscita a registrare e inoltrare 38 segnalazioni in tutto. Tra le segnalazioni riportiamo qui, fra le altre, il reiterato suggerimento volto a pubblicare all'albo comunale il calendario delle manifestazioni (e di tutte le altre occupazioni) presso gli spazi di Palazzo Tosetti e, non da ultimo, le criticità riconducibili al parco di via Pico a Cassarate, riguardo la viabilità nelle immediate vicinanze, e nella fruizione dell'area adibita a dog park.

Inoltrata altresì una lettera alle associazioni dei genitori di Castagnola, Cassarate e Ruvigliana: per l'ottenimento di un sostegno finanziario la nostra Commissione può fare infatti da tramite fra loro e l'UQ, laddove queste decidano di organizzare manifestazioni aperte a tutta la popolazione del quartiere.

CENTRO-LORETO

Indichiamo in sintesi alcuni elementi di interesse per la CQ: 5 riunioni commissionali, un'Assemblea, 2 partecipazioni a serate informative del Municipio (Presidente), incontri e contatti regolari con agente di quartiere, interventi e consultazione del sito a scadenza regolare, diverse segnalazioni puntuali da parte dei commissari, presenza a 5 manifestazioni promosse nel quartiere, reclutamento di nuovi commissari per la nuova CQ (quadriennio 2024-2028), 2 partecipazioni a riunioni della Pro Loreto (Presidente), 3 incontri per progetto di riqualifica Funicolare Angioli (Presidente), svolgimento della festa natalizia alle SE Loreto, tenutasi il 20 dicembre e consegna dei panettoni in esubero agli abitanti del Centro La Piazzetta, 3 riunioni con gruppo di interesse come Società dei Commercianti, esercenti e albergatori (Presidente). L'anno 2023 ha visto la CQ impegnata su diversi fronti e le nostre 5 riunioni sono sempre state ben frequentate. Lo scenario della scissione è diventato reale e la divisione è stata sancita con MM durante l'estate. Ci siamo attivati per la questione della funicolare, appoggiando la Pro Loreto nell'intento di avere un coinvolgimento nei lavori della giuria. Un designato ha poi partecipato a tali lavori. La raccolta di indirizzi mail per l'invio di una newsletter continua con difficoltà presso la popolazione. Due Newsletter sono comunque state redatte ed inviate. Il Segretario svolge i suoi lavori presso la torretta Florida, luogo carino in cui si tengono le riunioni della CQ. Il luogo risulta utile anche per altre attività aggregative, sociali e culturali nel quartiere (Sonnenstube). L'attività del Presidente viene svolta anche nei consessi locali di cui fa parte a livello professionale, politico e di relazioni personali e istituzionali.

CUREGGIA

La CQ nel corso del 2023 si è riunita 5 volte. Inoltre, vi è stata la partecipazione del Presidente in rappresentanza della CQ a degli incontri congiunti con la CQ di Pregassona, con l'intento di esplorare l'opportunità di condivisione di iniziative. Nel corso dell'anno la Commissione ha affrontato le seguenti questioni: richiesta di interventi per la sicurezza stradale; Festa dei vicini; ruolo della CQ di Cureggia; sospesi (sistemazione area raccolta rifiuti in Pian de Lügg; panchina di convivialità; allargamento Strada Valdae; posa ping pong in area giochi). Alla CQ non risulta si siano insediate nuove attività commerciali nel comprensorio.

DAVESCO-SORAGNO

La nostra CQ si è dimostrata come sempre molto attiva, in particolare per compiti progettuali e propositivi legati al documento progetti di legislatura inviato al Municipio in data 2 novembre 2022. La CQ ha approfondito e investito le proprie risorse al fine di attuare in modo concreto quanto riportato nel documento specifico inviato al Municipio.

Ecco di seguito un report riassuntivo:

Rivivere Davesco-Soragno (piazza di paese e aera di sosta/ristoro) La CQ ha proposto ad inizio anno alle associazioni di paesi il progetto casetta/chiosco in via Vecchio Tram per un periodo provvisorio di 3 mesi idealmente durante il periodo primaverile/estivo. In data 02.02.2023 vi è stato un primo incontro/sopralluogo con i servizi preposti del Comune al fine di presentare il progetto e compiere tutti i passi necessari. Nonostante il prezioso supporto del Comune la CQ non è riuscita in questo primo tentativo di trovare un supporto minimo necessario da parte delle associazioni del quartiere al fine di concretamente avviare questo bel progetto. Si è deciso di riprovare con una comunicazione più efficace e dettagliata a rilanciare verso fine anno il progetto, così da poterlo realizzare nel corso del 2024. L'apposita riunione avuta con le associazioni in data 18.12.2023 ha portato buoni risultati e ottimismo attorno a questa lodevole iniziativa. Per la piazza di paese, nonostante una prima negativa risposta da parte del Municipio nella quale informava che non erano previsti investimenti di tal genere nel breve/medio termine, si è svolto comunque in data 27.10.2023 un positivo sopralluogo con i servizi preposti, l'architetto N. Crivelli, al fine di illustrare il luogo d'intervento per una soluzione meno onerosa (interventi minori) denominata "pop up". Si attendono le proposte preliminari di tale analisi. Valorizzazione percorso pedonale casa-scuola tra Davesco e Soragno Anche in questo caso, nonostante il Municipio e il piano dei percorsi pedonali comunali non ha considerato prioritaria questa via, abbiamo colto l'occasione del sopralluogo dato per la piazza di paese al fine di illustrare gli interventi minori che si possono facilmente attuare per rendere fruibile e sicuro tale percorso casa-scuola. Anche in questo caso siamo in attesa delle proposte e correttivi discussi. Sicurezza stradale Purtroppo per quanto riguarda la zona Orello, nel corso del 2023, dopo un incontro con la delegazione del Cantone e della città di Lugano per la sicurezza in zona Orello avvenuto nel 2022, ancora una volta non vi sono sostanziali e soddisfacenti sviluppi (zona considerata dalla CQ molto critica e pericolosa). Per quanto concerne invece la strada cantonale (zona Soragno) e in particolare in prossimità della fermata del bus, sono stati attivati con soddisfazione le misure discusse e la CQ ha insistito durante l'anno di intensificare i controlli al fine che la nuova segnaletica e rispettivi limiti di velocità in questa zona critica e sensibile (vicinanza con le scuole) fossero rispettati.

Altri temi trattati:

Agente di quartiere La CQ ha investito diverse segnalazioni nell'ambito dell'agente di quartiere, sia per la sicurezza stradale sia per l'ordine pubblico in generale. Questa necessità purtroppo è stata data dal fatto che il nostro agente di quartiere è stato attribuito su un totale di 3 quartieri e questa situazione è ritenuta dalla CQ insoddisfacente e preoccupante. Il tempo limitato investito sul nostro quartiere non è sufficiente al fine di svolgere i propri compiti in modo ottimale e continuo. Via Vecchio Tram Anche in questo caso, nonostante i presupposti dati da un sopralluogo effettuato con l'on. Schnellmann, e scambio di corrispondenza con i servizi preposti, non vi sono stati soddisfacenti sviluppi nell'ambito della messa in sicurezza alcuni punti della pista ciclabile ritenuti pericolosi dalla commissione di quartiere. Piazza in Festa La CQ ha promosso attivamente l'organizzazione della festa coinvolgendo le associazioni del quartiere. Questa ha avuto luogo in data 17.06.2023 con un buon successo. La festa di quartiere è ormai diventata un appuntamento importante per la collettività e le associazioni che vi partecipano. Segnalazioni e risposte Nel corso del 2023 la CQ ha trasmesso 20 segnalazioni all'UQ.

GANDRIA

Nell'anno 2023 la CQ si è incontrata a scadenza regolare mensile per un totale di 10 volte. I temi trattati sono stati differenti e oltre alla gestione di diverse segnalazioni della popolazione, le attività della commissione di quartiere si sono concentrate su alcuni temi quali: collegamento del paese con i mezzi pubblici; progetto SPIN (ex casa comunale); riattazione dei bagni pubblici (avvenuta nel dicembre 2023); sistemazione dell'area giochi; messa in sicurezza della strada cantonale (pavimentazione e sicurezza della mobilità lenta); situazione posteggi correlata al progetto di trasformazione dell'ex hotel Moosmann. Talune di queste tematiche, sono state accolte da parte della città e cantone, altre invece sono state rigettate o talvolta postergate al futuro. Le attività socializzanti e popolari sponsorizzate dalla CQ sono state: Cineforum di Gandria (4 giornate con proiezione di film per tutta la popolazione del quartiere e non solo); copartecipazione finanziaria alla presentazione del libro del signor Roberto Genazzini di Gandria; contributo di sostegno per la rassegna presepi organizzata dalla Gruppo Manifestazioni di Gandria; aperitivo natalizio con scambio di auguri con la popolazione. Grazie alla stretta collaborazione con Lugano Region e con la città di Lugano siamo riusciti anche a sviluppare diversi progetti di segnaletica per i turisti.

MOLINO NUOVO

La CQ, nel corso del 2023, si concentra ad imbastire collaborazioni con le numerose associazioni presenti sul nostro territorio. Durante tutto l'anno, si è tenuto con cadenza settimanale il caffè quartiere, presso la Dèpendance di Villa Carmine (martedì dalle 14.30). Durante il periodo di apertura de La Straordinaria, presso lo sterrato della Gerra, il caffè quartiere si è spostato lì, riscontrando un attimo successo. Nel corso del mese di maggio è stato organizzata l'assemblea di quartiere con maccheronata offerta a tutta la popolazione presso il sedime della Gerra. La CQ ha promosso e partecipato, con il gruppo del caffè quartiere, all'iniziativa "concerti nei quartieri". Nel corso del mese di settembre, in collaborazione con il Comitato Genitori Gerra, abbiamo partecipato al primo "Parking Day" organizzato in città. Partecipazione all'inaugurazione della nuova Scuola Infanzia di Via Ferri il 25 ottobre. Per San Nicolao, a tutti gli allievi delle Scuole infanzia ed elementari, è stato offerto il Grittibänz. Grazie ai comitati genitori per la preziosa collaborazione e grazie a tutti gli allievi per aver preparato degli splendidi biglietti che sono stati partati nelle varie case anziani per augurare buon Natale. Prima delle festività natalizie è stato organizzato un aperitivo di natalizio per lo scambio di auguri con la popolazione. Costantemente si ha contatto con gli agenti di quartiere, così da avere un quadro completo sul quartiere Altri progetti sono in fase di sviluppo con altri servizi e associazioni.

PAMBIO-NORANCO

L'attività della nostra Commissione è stata incentrata anche sulla collaborazione con le altre associazioni presenti nel quartiere: i risultati sono stati davvero soddisfacenti. Di seguito, in breve, la lista delle attività intraprese nel 2023 dalla nostra CQ: vari incontri con i responsabili delle associazioni di Pambio-Noranco e raccolta informazioni; aperitivo di inizio anno; presa a carico diverse problematiche del quartiere sottoposte alla Città come segnalazioni: nostre segnalazioni puntuali; organizzato incontro con la popolazione di inizio anno 2024; organizzato il pranzo AVS e bambini della scuola dell'infanzia.

PAZZALLO

Nel corso del 2023 la CQ si è riunita 4 volte. Oltre alle riunioni formali molte decisioni sono state prese per email. Nel 2023 la CQ ha organizzato con successo i seguenti eventi: Due serate "Cinema" Per i bambini di Pazzallo. Durante la prima serata di gennaio è stata offerta loro la pizza del Ristorante Lo Storico ed è stato proiettato il film League Super Pets. La seconda serata si è tenuta ad ottobre, è stato proiettato il film Super Mario Bros ed è stato offerto: zucchero filato, popcorn e dolcetti vari che sono stati molto apprezzati.

Alla festa di primavera hanno partecipato circa 200 persone. Durante la giornata sono stati offerti alla popolazione di Pazzallo risotto e luganiga. Si è tenuto un concorso di disegno, una gara di Limbo, vari giochi per i bimbi, il concorso della torta più buona e più bella ed una tombola finale. Abbiamo cercato di coinvolgere tutte le età, per la gioia dei junior e dei senior. Due giornate scientifiche Grazie alla collaborazione della Dr. Alessia Broggi, collaboratrice del Giardino della Scienza domiciliata nel quartiere di Pazzallo, sono state organizzate due giornate scientifiche interamente offerte ai bambini delle elementari, sul tema dell'energia. I bambini hanno avuto modo di capire attraverso vari esperimenti scientifici il concetto di energia. Erano entusiasti! RSI Siamo fuori A fine marzo 2023 la nostra CQ ha partecipato in maniera attiva alla trasmissione Siamo Fuori. È stata dedicata un'intera trasmissione al quartiere di Pazzallo, in cui abbiamo avuto la possibilità di raccontare vari aneddoti del quartiere attraverso i personaggi storici che lo hanno caratterizzato. Bella esperienza! Serata "dal quartiere per il quartiere" Questa è stata una novità del 2023, ossia abbiamo voluto condividere l'esperienza lavorativa di alcune persone domiciliate nel nostro quartiere a beneficio di tutti gli abitanti del medesimo. In questo conteso abbiamo realizzato la serata del genitore in cui la Dr. Carla Faggioli, psicologa e psicoterapeuta, con un dialogo molto attivo ha trattato i seguenti temi: "Come aiutare i nostri figli a non inciampare nel bullismo? Come mantenere autorevolezza nonostante scontri e ribellioni con loro? Come gestire l'ansia da risultato?" Nuovi percorsi pedonali Abbiamo partecipato attivamente a definire i nuovi percorsi pedonali con i responsabili del Comune. Ristrutturazione casa comunale progetto SPIN Abbiamo seguito attivamente il progetto di ristrutturazione della casa comunale. Praticamente tutte le nostre richieste sono state esaudite e non vediamo l'ora che vengano realizzate nel corso del 2024 per avere al più presto la nostra nuova casa spin per poter organizzare eventi al chiuso (Già abbiamo pensato a corsi di cucina, attività musicali, mini disco per teenager. Le idee non mancano). Panettonata in piazza Dopo vari rinvii a causa del cattivo tempo, in collaborazione con il Comitato Genitori dell'istituto Scolastico di Pazzallo, siamo riusciti ad organizzare la panettonata in piazza con lo spettacolare panettone da 10 kg sempre molto apprezzato dalla nostra popolazione. I bambini hanno apposto le decorazioni natalizie da loro realizzate sull'albero e si è proceduto all'accensione. È stato indetto un concorso per la più bella decorazione Natalizia e i più piccoli hanno avuto la possibilità di scambiarsi i giocattoli e libri usati. All'evento hanno partecipato circa 100 persone.

Da un punto di vista generale la nostra Commissione collabora molto bene con le varie autorità preposte del Comune. Tuttavia, sui temi elencati qui di seguito, il riscontro è del tutto insufficiente. Il quartiere di Pazzallo si divide in due zone geograficamente separate, che presentano problematiche diverse. Pazzallo bassa Si tratta di una zona densamente popolata la quale non dispone di un parco giochi, di una sala pubblica chiusa per organizzare varie attività, di bici elettriche. Inoltre, come se non bastasse, in maniera del tutto ingiustificata, è stato tolto il servizio di trasporto pubblico in via dei Faggi e molti anziani hanno patito di questo disservizio. Pazzallo alta A differenza di Pazzallo bassa la zona è ben servita di strutture per organizzare eventi. Mancano tuttavia posteggi. Inoltre, il trasporto pubblico, sebbene sia leggermente migliorato negli ultimi anni, è ancora del tutto insufficiente. Nelle fasce di punta la zona Pazzallo/Carabbia/Carona è servita solo con un bus ogni 30 minuti e negli altri orari con una corsia all'ora (Sic!). Ciò non è un bel biglietto da visita per tutti i turisti che frequentano questa zona (spesso addirittura non riescono a salire a Paradiso a causa del bus pieno). La futura costellazione del San Salvatore si aspetta di essere servita con un bus ogni 15/20 minuti come le altre zone della città. Infine, nonostante i numerosi solleciti e le numerose promesse, nulla è stato fatto per mettere in sicurezza la via Carona, dal grotto Morchino fino alla fine del paese di Pazzallo. Abbiamo una fermata della posta riconosciuta dalle autorità come pericolosa ma nulla viene fatto per rimetterla a norma. È dal 2017 che segnaliamo tali problematiche e a distanza di oramai quasi 7 anni non vediamo nessun intervento e questo non nascondiamo è molto deludente! Auspichiamo vivamente che con la nuova legislatura le insufficienze qui sopra menzionate vengano messe a posto.

PREGASSONA

L'anno 2023 ha visto la CQ lavorare a pieno regime con tutte le attività e progetti che si sono messi in moto con grande entusiasmo. Le riunioni in totale sono state 9. La CQ ha vagliato circa una quarantina di segnalazioni inviate al Municipio e all'UQ, sia a nome della Commissione che direttamente da parte dei suoi commissari, e concernevano problemi di traffico, viabilità, territorio, spazi urbani, rumori molesti. Tra le segnalazioni spiccano in più occasioni problematiche varie in Via Industria, le strisce pedonali in Via Ceresio, cavi abbandonati lungo il sentiero per Davesco-Soragno, rumori molesti al Parco giochi di via Industria. Un'altra problematica riscontrata è il littering presso i diversi eco punti del territorio e al Parco giochi di via Industria. La CQ, per risolvere questo problema e sensibilizzare gli utenti del parco e dei campi gioco, ha installato cinque targhe al parco giochi che hanno migliorato il problema dei rifiuti abbandonati.

Il progetto Aiuto allo studio, promosso dalla Croce Rossa sede di Lugano, dalla nostra Commissione e dalla Divisione socialità, ha continuato a proporre le lezioni di recupero scolastico per tutto l'anno. Le richieste pervenute dalle famiglie sono numerose, e visto il numero limitato di volontari a disposizione, il progetto ha potuto soddisfare solo gli scolari provenienti dalla Scuola Elementare. Il coordinamento è stato rilevato dalla Croce Rossa Svizzera. La sede utilizzata è sempre quella dove vengono svolte di norma le sedute della CQ di Pregassona. Le attività di MidnightSports hanno proseguito con grande successo. La presenza di giovani è stabile e le attività si svolgono regolarmente alla palestra della Scuola media di Pregassona. La raccolta toponomastica è ricominciata e proseguirà per l'anno 2024, con l'interessante collaborazione del Dott. Stefano Vassere e la partecipazione di un bel gruppo di informanti locali che sono la memoria storica di Pregassona, oltre naturalmente ad alcuni nostri commissari. L'auspicio è di vedere la stampa del volume per fine 2024/primavera 2025. È stata lanciata l'idea di inserire un'audiocabina a Pregassona grazie alla disponibilità dell'associazione Ated Ticino. Si sta ancora valutando con la Città il posizionamento di quest'ultima. La colonia estiva "Un'estate di emozioni" che si è svolta al capannone di Pregassona nel mese di agosto, è stata riproposta con grande successo e ha visto la partecipazione di 40 bambini presenti nelle 3 settimane di apertura. Anche per l'anno 2023 potuto offrire questo servizio che va a coprire un'esigenza molto importante alle famiglie. La quarta edizione della Festa di quartiere e delle Associazioni per l'anno 2023 è stata riproposta il 3 giugno con un grande successo di presenza, come per l'anno 2022, e ha visto la presenza di circa 1'300 partecipanti. È stato inviato a tutti i fuochi di Pregassona e Cureggia il programma della festa ed è stata fatta una promozione dell'evento a tutti i media della carta stampata e online. Il grande entusiasmo delle famiglie, bambine e bambini provenienti anche da altri quartieri hanno visto riempire il Capannone delle feste e tutta l'area esterna adibita per le attività. L'intrattenimento è stato svolto dal conosciuto volto e apprezzato presentatore Davide Riva. Sono stati preparati quasi 800 pasti. La nuova formula per il 2023 prevedeva l'offerta culinaria di cibi etnici proposti da quattro associazioni presenti nel territorio. Durante la giornata si sono svolte diverse attività culturali dalla musica, alla danza, sportive, ludiche per tutte le fasce d'età e le numerose associazioni del territorio hanno potuto presentarsi al pubblico presente. I discorsi ufficiali hanno visto la presenza del Presidente del Consiglio di Stato Raffaele De Rosa, dei capi dicastero Cristina Zanini Barzaghi e Tiziano Galeazzi della Città di Lugano, della Delegata cantonale degli stranieri Michela Trisconi. Durante l'evento è stata riproposta la terza edizione del premio per l'impegno e la solidarietà andati alla Biblioteca dei ragazzi di Pregassona, all'Associazione Amici dell'Oratorio dei Santi Pietro e Paolo di Orolino e alla signora Elly Perez. La cerimonia del premio è stata apprezzata dalla popolazione presente. Inoltre per la prima volta è stato inserito un quiz con domande culturali fornite dalle associazioni presenti e ha visto tre vincitori che hanno ricevuto un premio. La CQ grazie alla Città ai molti sponsor locali, al PIC Programma di integrazione cantonale del Cantone Ticino, ha potuto organizzare questo splendido evento per il quartiere. La CQ ha fatto visita alla Chiesa di Orolino incontrando la rappresentante dell'Associazione che gestisce questo storico luogo di culto e appoggiando la loro opposizione al progetto edilizio e la preoccupazione nei lavori imminenti che rischiano di mettere in pericolo la stabilità del bene culturale.

Durante il periodo estivo, da fine maggio a fine agosto, alcuni commissari hanno collaborato attivamente al Cult Amélie a Pregassona, Festival estivo di cultura creativa e urbana svoltosi al parco giochi di Via Industria a Pregassona e presso la Casetta Amélie, durante tutto l'anno, la quale è diventata un punto di informazione non solo per l'associazione ma anche della CQ. Molti cittadini si rivolgono domandando informazioni, segnalando delle problematiche e le situazioni di disagio. È stata presa una posizione sulla proposta di utilizzo dello stabile HC commerciale da parte dell'autogestione SOA Molino, domandando al Municipio di rivalutare la proposta e proporre una soluzione alternativa. Siamo ancora in attesa di una risposta. Come avvenuto negli anni passati, sono stati consegnati durante la festa di San Nicolao, a tutti i bambini e maestre delle scuole materne di Pregassona, i dolcetti accompagnati da un biglietto di auguri a nome della CQ. I docenti delle scuole sono molto contenti dell'iniziativa e le famiglie sono sempre felici di ricevere questo piccolo dono. È stato organizzato nel mese di dicembre un incontro con la popolazione in cui la CQ ha illustrato le attività e i progetti della legislatura attuale, evidenziando la collaborazione preziosa con associazioni ed enti. Sono stati menzionati successi come l'Aiuto allo studio, la Colonia estiva, il dono ai bambini delle scuole dell'infanzia per San Nicolao, la giornata ecologica, MidnightSports e la tradizionale Festa di quartiere annuale (la prossima edizione è prevista per il 1° giugno). Inoltre, sono stati illustrati esempi di segnalazioni e azioni concrete, come la lotta contro il littering e il sostegno dei beni culturali. All'evento hanno partecipato i relatori Sabrina Antorini Massa, direttrice della Divisione Socialità della Città, presentando una "Panoramica dei servizi sociali della Città di Lugano", e Antonella Crüzer, segretaria generale dell'ACSI (Associazione consumatrici e consumatori della Svizzera italiana), sul tema "Il consumo responsabile. Consumare e risparmiare in modo responsabile: sfide e prospettive". Alcuni municipali della Città di Lugano, tra cui Tiziano Galeazzi, Cristina Zanini Barzagli, Karin Valenzano Rossi e il Vicesindaco Roberto Badaracco, hanno risposto alle domande del pubblico, elogiando l'impegno, la competenza della CQ e la vivacità del quartiere, il secondo più popoloso della Città di Lugano. Durante l'anno è emerso il progetto di costruzione di un nido d'infanzia comunale nel sedime del Capannone delle feste. La nostra CQ ha preso posizione scrivendo al Municipio e ai Consiglieri comunali una lettera di spiegazioni nella quale si proponevano altri luoghi adatti alla costruzione. Il Municipio ha richiesto un incontro in gennaio 2024 per discutere ed eventualmente trovare delle soluzioni alternative. È stato elargito una donazione a favore della Biblioteca dei ragazzi di Pregassona in occasione dei suoi 41 anni di esistenza di questa bella realtà e a copertura dei numerosi costi per la nuova sede. Abbiamo partecipato alle riunioni indette dai vari Dicasteri della Città, in particolare con la Polizia, Spazi urbani, al Servizio enti locali (SEL) e Fondazione IdéeSport, oltre ad essere presente agli incontri con gli abitanti, proprietari, per problematiche di ordine pubblico. Durante tutto l'anno abbiamo dialogato con la Città di Lugano e i suoi vari dicasteri per la problematica del disagio giovanile nella parte bassa del quartiere. Abbiamo presenziato all'inaugurazione della nuova Ca' Rossa sede del Circolo anziani di Pregassona, del cantiere PSE. I commissari hanno partecipato alla Giornata del volontariato svoltasi il 5 dicembre e organizzata dalla Città di Lugano. Durante l'anno 2023, tramite i suoi commissari, ha tenuto sempre i contatti con i cittadini sia telefonicamente che per corrispondenza elettronica. Le pagine social Facebook e Instagram della Commissione hanno avuto un buon seguito con un aumento delle visualizzazioni e nelle quali vengono pubblicati eventi in programma nel quartiere, novità, curiosità, e immagini che vengono segnalate dai commissari o dalla popolazione. La CQ ha anche curato per il 2023 la comunicazione ai media locali, inviando i comunicati stampa che riguardavano gli eventi organizzati durante l'anno e le novità. Il riscontro è sempre positivo.

SONVICO

Nel corso del 2023 la nostra Commissione ha svolto 8 riunioni plenarie, oltre a numerosi altri incontri per trattare temi mirati (coinvolgendo un numero ristretto di membri, che hanno incontrato associazioni attive sul territorio o singoli cittadini); ha inoltrato all'UQ 3 segnalazioni articolate e tecniche più tante altre segnalazioni puntuali. Inoltre, la CQ ha organizzato i seguenti incontri e alcune apprezzate manifestazioni pubbliche:

- 31 gennaio: Incontro con l'associazione Amici del Torchio per pianificare e condividere alcuni progetti.
- 8 febbraio: Incontro sopralluogo con la PCI Protezione Civile e Patriziato di Sonvico per la pianificazione dei lavori (taglio alberi) dei corsi di ripetizione a Pocorà e Setalòn per l'anno corrente e per gli anni futuri.
- 24 maggio: Serata pubblica nella sala multiuso con la Polizia Cantonale e Polizia Comunale sul consumo dell'alcol & svapo.
- 5 giugno: Incontro con Lorenzo Fontana e Patriziato di Sonvico per il progetto Rifugi Urbani.
- 16 settembre: Annuale Assemblea di quartiere, seguita dall'inaugurazione ufficiale dei lavori di restauro della Chiesa San Giovanni Battista con visita e spiegazioni, alla quale hanno partecipato oltre al Vescovo Alain de Raemy circa 100 concittadine e concittadini, il vice Sindaco e tre Municipali, oltre al Dicastero Divisione Attività Culturali della Città. Un'occasione preziosa che ha permesso ai cittadini di dialogare con i propri politici, raccogliere utili suggerimenti e fare il punto della situazione sui progetti che la Città sta realizzando o per realizzare. Non sono mancate le collaborazioni con le Associazioni del territorio. La Banca Raiffeisen si è presentata in occasione dei 100 anni quale prima Banca Raiffeisen inaugurata in Ticino proprio a Sonvico. Il Patriziato di Sonvico si è presentato alla popolazione illustrando i progetti attuali e futuri che intende realizzare. Alla popolazione è stato offerto l'aperitivo.
- 7 e 14 ottobre: Organizzato nella sala multiuso l'Incontro con la Divisione Cultura della Città, per il tramite dell'Ufficio patrimonio culturale, l'avvio a un progetto di raccolta e valorizzazione del patrimonio culturale immateriale dei quartieri della Città. Per raggiungere questo obiettivo, si è deciso di procedere alla stesura di mappe di comunità.
- Primavera-estate: In collaborazione con il Dicastero Servizi Urbani è stato sistemato il nuovo sentiero Pain Madonna d'Arla.

La Commissione ha inviato per posta elettronica ai cittadini iscritti regolarmente le informazioni sugli eventi e i progetti del nostro quartiere. Contabilmente la Commissione ha utilizzato tutto il fondo assegnato (CHF 3'000.-- annui) per le attività sopra descritte. In prospettiva 2024 anticipiamo anche, visto il successo riscontrato gli scorsi anni, la Commissione il prossimo anno prevede di ripetere l'Assemblea (seguita dalla festa di Quartiere e coinvolgendo due associazioni del quartiere). In conclusione, teniamo a sottolineare che il seguito che i Servizi dell'Amministrazione hanno dato alle nostre segnalazioni è stato soddisfacente. Si ringraziano in particolare il lodevole Municipio e i suoi collaboratori per l'ascolto riservatoci e per le iniziative intraprese.

VAL COLLA

La CQ nel corso del 2023 ha svolto 8 riunioni in presenza. Durante questi incontri periodici abbiamo, tra le altre cose, inoltrato all'UQ le segnalazioni pervenuteci da parte della popolazione. Nello specifico: Ha collaborato al progetto "SPIN" che comprende il rifacimento della ex Casa Comunale. È stato un tema molto dibattuto e seguito. Le condizioni dello stabile sono rimaste invariate, se non che è stata sistemata la pavimentazione e l'arredo della sala conferenze. Di questo progetto si è anche largamente discusso durante l'incontro con la popolazione avvenuto nel mese di ottobre 2023 con le assicurazioni da parte della municipale Cristina Zanini Barzaghi; il secondo tema trattato durante l'incontro con la popolazione è stato lo stradario della Valcolla.

L'onorevole Badaracco ha presentato i prossimi passi necessari alla sua realizzazione. Confermando anche il credito approvato per la sua attuazione. La situazione attuale rimane quindi invariata, causando non pochi problemi non solo ai privati ma ai piccoli imprenditori sempre più presenti sul territorio che hanno difficoltà nel ricevere i materiali comandati e la consegna di pacchi in generale se non effettuato tramite La Posta ma da altri servizi (UPS, DPD) che non riescono ad orientarsi con i navigatori. Si attendono importanti aggiornamenti per il 2024; dopo alcuni anni di interruzione causa Covid, nel dicembre 2023 è stato finalmente possibile replicare l'evento del consueto pranzo degli anziani. La Commissione ha contribuito acquistando e fornendo i panettoni a tutti i partecipanti. Si ringrazia L'Associazione amici della Valcolla per l'impegno profuso; la CQ ha anche contribuito finanziariamente all'acquisto di materiale didattico per l'Associazione genitori Valcolla, materiale utilizzato per svolgere le varie attività dei doposcuola. Si ringrazia l'Associazione genitori Valcolla per le numerose attività svolte per i bambini del quartiere; ha accolto le numerose segnalazioni dei cittadini che ne hanno richiesto l'intervento, inoltrandole all'UQ e riportando alle persone in questione la risposta ottenuta.

In genere il seguito che i Servizi dell'Amministrazione hanno dato alle nostre segnalazioni è stato abbastanza soddisfacente per quanto riguarda la tempistica delle risposte, meno soddisfacente per contro per quanto riguarda il contenuto e l'empatia dimostrata. Si ringrazia il lodevole Municipio e i propri collaboratori per l'ascolto riservatoci e per le iniziative intraprese, anche sulla scorta delle nostre proposte.

VIGANELLO

La CQ si è riunita di regola ogni secondo mercoledì del mese. Si è incontrata inoltre quando necessario per questioni specifiche e urgenti. La CQ si è adoperata, come nel 2022, di contribuire alla gestione del premio Caratti per i migliori studenti delle scuole medie di Viganello. La novità più grande è stata la decisione di dare il premio in occasione della consegna dei diplomi, dunque alla fine dell'anno scolastico, e non più in un momento isolato in autunno. Vi sono certi aspetti certamente da migliorare, ad esempio sarebbe per noi auspicabile che la sede della consegna dei premi sia nel quartiere (è stata fatta nel capannone a Pregassona), e varrà la pena fare un comunicato stampa sui vincitori, e altre cose. La commissione mista, tra gli attori in causa (Direttore/Direttrice delle Scuole Medie, per il Comune direttore/direttrice scuole elementari, membro della commissione di quartiere) è attiva. Oltre alle sedute "fisiche" sia per e-mail, al telefono, i membri sono stati in contatto, sia in incontri personali sia attraverso mezzi elettronici, e sue delegazioni sino state presenti in eventi/inaugurazioni nel quartiere. Il tema della sicurezza stradale è sempre attuale ed oggetto di approfondimento; molte segnalazioni ci sono fatte da cittadini, e la maggior parte sui luoghi caldi ben noti. Nell'assemblea di quartiere, tenutasi il 21.09.2023, sono emersi e sono stati indirizzati alla municipale Karin Valenzano Rossi. Avevamo già segnalato nel passato più volte la contrarietà della cittadinanza all'eliminazione di un passaggio pedonale in via Ruvigliana, la situazione non è cambiata, e pure per l'auspicato passaggio pedonale in via Rava per ora non è stato fatto nulla. Abbiamo segnalato il pericolo del passaggio per biciclette realizzato in via Pazzalino nei pressi dell'incrocio con via Rava. Conosciamo la difficoltà di intervenire su strade Cantonali, come ha ben spiegato la municipale, e in una lettera di risposta il sindaco, ma auspichiamo sempre che il Comune solleciti con forza il Cantone a trovare adeguate soluzioni. Come ogni anno la CQ ha inoltrato all'Ufficio quartieri segnalazioni puntuali, sue o ricevute da altri e trasmesse, spesso concernenti la sicurezza. Ad esempio, è stato affrontato il tema di una più stretta collaborazione con il poliziotto di quartiere e si è discusso sul significato e le attività del poliziotto di quartiere e di come migliorare la percezione nella popolazione sulla sua presenza nel quartiere.

Evento "Orlando Taschetta" Il 25 marzo la CQ ha organizzato presso il Punto In contro Anziani (P.I.A) a Viganello, un incontro ad inviti per presentare gli studi e le proposte del signor Orlando Taschetta per una segnaletica culturale. Il territorio è stato suddiviso in diverse zone corrispondenti a foto di edifici di importanza rilevante. Per ogni zona verranno proiettate e commentate fotografie scattate intorno alla metà del Novecento e mappe storiche e moderne con l'indicazione dei siti salienti.

Un video che documenta l'incontro, realizzato da Cristiano Poli Capelli, membro della CQ, è stato pubblicato sul sito della Città, nella pagina del quartiere di Viganello, sotto "Commissione di quartiere". Futuro di Scuole elementari, Villa Costanza, terreno ex PTT e deposito ARL La CQ ha chiesto al Municipio di aggiornare la cittadinanza, durante l'assemblea di quartiere sui grandi progetti in corso o da stabilire, in relazione alle future scuole elementari, si è dimostrata nel passato particolarmente attenta al futuro del comparto e del deposito ARL, a quello ex PTT, e al restauro di Villa Costanza. La municipale Cristina Barzaghi ha illustrato lo stato dell'arte dei cantieri e comparti. Incontro tra i Presidenti delle CQ Diversi presidenti delle commissioni di quartiere di Lugano si sono sentiti ripetutamente, verso la fine del 2023, e in seguito all'inizio del 2024 con a tema il futuro delle commissioni di quartiere. Dopo 20 anni dalla loro costituzione si è ritenuto opportuno fare un bilancio e, su questa ventennale esperienza, capire in che modo sviluppare ed accrescere le loro funzioni, i compiti, i di conseguenza rivedere i regolamenti. Su tali riflessioni la commissione di quartiere di Viganello ha discusso più volte, una invitando anche Gabriele Botti, il responsabile dell'Ufficio quartieri. Le discussioni sono continuate nel 2024, sono sfociate una richiesta di incontro da parte di 18 presidenti, nella quale si chiede un incontro della conferenza dei presidenti della CQ con il Sindaco e il Municipio prima del rinnovo delle commissioni stesse, per poter fare tesoro dell'esperienza anche degli uscenti. La situazione delle CQ non è la medesima in periferie e in centro città. I compiti che gli possono essere attribuiti, che renderebbero ancora più stimolante la partecipazione attiva alle commissioni di quartiere, potranno differenziarsi in relazione alle specificità di ogni quartiere. Secondo la CQ di Viganello bisogna evitare che le attività della commissione si sovrapponga a quella del consiglio comunale, ma che le vengano attribuiti dei compiti (come la gestione degli orti) che possano contribuire al bene del quartiere. Auspichiamo che sia reso sistemica la collaborazione tra poliziotto di quartiere e Commissione, che sia messo a sistema convocare all'inizio della legislatura consiglieri comunali del quartiere (laddove ci sono) e CQ e poliziotto, per favorire le sinergie. La CQ di Viganello auspica che sia istituita una commissione mista tra delegati dei presidenti di CQ, e consiglieri comunali (Petizioni) per elaborare una proposta di revisione dei regolamenti.

Il futuro della nostra attività Oltre a quanto detto sopra, la CQ si incontrerà regolarmente sino al rinnovo delle cariche espletando le sue funzioni. Organizzerà un incontro aperto alla popolazione sulle proposte del fu Orlando Taschetta, nell'incontro sopra citato, organizzato dalla CQ di Viganello, visto il grande interesse suscitato.

VILLA LUGANESE

La Commissione nel corso del 2023 si è riunita 6 volte e ha tenuto una serie di incontri informali. Il nostro Presidente, Fabio Forni a seguito del cambio di domicilio, ha lasciato la CQ e abbiamo quindi accolto con piacere il candidato subentrante, Elia Lucchini, il quale si è inserito nel gruppo dimostrando da subito impegno ed entusiasmo. Abbiamo eletto all'unanimità il nuovo Presidente Tania Posch (già vice-presidente) e Miriam Hager in qualità di vice-presidente. Dalla precedente, dimissionaria CQ abbiamo ereditato le seguenti questioni tutt'ora non completate: lo stradario (eliminazione di quello esistente che risulta essere fuorviante e la posa del nuovo); posteggi (il nostro quartiere ha da sempre la grande problematica della mancanza di posteggi, tema che era stato analizzato grazie alla vecchia commissione, dalla pianificazione. Quest'ultima aveva incaricato uno studio esterno di valutare e quantificare la reale mancanza di posteggi considerando lo sviluppo della popolazione che è concentrata nel nucleo del paese. Nonostante il risultato fosse importante e la problematica venisse riconosciuta, il tema è stato dimenticato. La nostra CQ ha da subito chiesto spiegazioni e, dopo un ulteriore studio, è stato identificato lo scenario dello sviluppo del posteggio già esistente di Pian Pomè. Nessuna altra informazione ci è stata recapitata tranne l'unica che a nostro avviso, non è esaustiva. L'introduzione della zona blu non sarà la soluzione alla mancanza di posteggi. Invitiamo quindi già sin d'ora il Municipio a volersi chinare sul tema e a cercare insieme una soluzione, coinvolgendo attivamente la Commissione Quartieri); il decoro del nucleo del paese (la CQ ha più volte segnalato una scarsa manutenzione ordinaria. Constatiamo con piacere che, con la nomina del nuovo operaio di quartiere c'è stato un notevole miglioramento); la richiesta della velocità ridotta a 30 km/h sulla strada Cantonale.

Segnalazioni in evase Illuminazione del sentiero di Pian Pomè (mal funzionante da almeno 4 anni). Constatiamo l'avanzamento dei lavori; posa del cartello indicante il Centro scolastico; posa del cartello con la scritta "Villa Luganese" all'intersezione della Strada Dra Castellanza (Sonvico) e Strada dra Vila; sistemazione del basamento della fontana in paese. Segnalazioni concluse Sanificazione dei container; posa di una ringhiera in zona Cantone: riparazione del rubinetto del cimitero; sostituzione dell'ormai obsoleto manifesto/stradario alla pensilina del bus" con una bella foto dei nostri denti della Vecchia di Lugano Region; posa di una luce fuori dalla Botega; pulizia e riverniciatura delle panchine; completamento del camminamento tra Cèta e Ra Strada dra Creda di cui aspettiamo l'illuminazione; pavimentazione tra il sentiero e le abitazioni in zona Cèta.

Abbiamo inoltre sviluppato delle importanti sinergie con i gruppi del paese: Gruppo genitori (con i quali abbiamo partecipato attivamente alla riuscita della grigliata proposta per la popolazione alle scuole di Villa); Patriziato di Villa Luganese (con il quale abbiamo partecipato all'aperitivo in musica in occasione dell'accensione del presepe). Inoltre abbiamo organizzato e, visto l'apprezzamento della popolazione, inserito ormai come programma autunnale, la castagnata con musica. In conclusione, la CQ di Villa Luganese ringrazia i Municipali e l'UQ.

13 – COMUNICAZIONE E RELAZIONI ISTITUZIONALI

Considerazioni generali

Alla Divisione comunicazione e relazioni istituzionali fanno capo l'Ufficio stampa e relazioni pubbliche e l'Ufficio comunicazione. L'attività del settore ha quale obiettivo quello di fornire al pubblico un'informazione attiva, corretta e tempestiva (Legge sull'informazione e la trasparenza, LIT) sull'operato delle autorità e dell'Amministrazione. Le attività di comunicazione prevedono, inoltre, la realizzazione di campagne informative e di sensibilizzazione, la creazione di prodotti di comunicazione, la cura dell'implementazione dell'identità visiva della Città di Lugano e la sua applicazione ai diversi supporti comunicativi.

Ufficio comunicazione

Campagne di sensibilizzazione

Ogni anno l'Ufficio comunicazione si dedica a uno o più interventi di sensibilizzazione. A maggio 2023 abbiamo rilanciato la campagna contro la mancata raccolta delle feci canine. Abbiamo mantenuto la campagna iniziale (uscita a ottobre 2022) con lo slogan "L'hai fatta grossa", ma abbiamo organizzato nuove azioni sul campo, nei luoghi maggiormente toccati dal problema.

La sensibilizzazione al tema dell'inquinamento dei rifiuti e della protezione della natura è stata invece l'oggetto delle nuove vetrine di Puntocittà e dei nuovi teli di copertura dei compattatori per i grandi eventi in collaborazione con i Servizi tecnici.

Prodotti editoriali

A cavallo tra il 2023 e il 2024, abbiamo prodotto un libro con le fotografie scattate da Alfio Tommasini su Lugano per accompagnare la comunicazione del Piano direttore comunale. L'idea era quella di sfruttare le fotografie raccolte per promuovere un'immagine di Lugano un po' fuori dal comune e farne un omaggio personale della Città ai suoi ospiti.

Soprattutto da metà anno in avanti, le attività dell'Ufficio si sono concentrate sulla chiusura del progetto editoriale della Guida del Sentiero di Gandria, portato avanti negli anni come attività accessoria dell'Ufficio. Abbiamo lavorato all'editing con l'autore, al coordinamento della grafica, nella ricerca fondi e nella creazione di un partenariato con Casagrande Editore. La pubblicazione della guida è prevista per fine primavera 2024 in quattro lingue per una distribuzione a livello nazionale.

Comunicazione interna

Con le Risorse umane abbiamo lavorato alla creazione di un nuovo concetto per gli omaggi di anzianità di servizio e per i pensionamenti. Il nuovo concetto prevede la personalizzazione sia del dono in sé sia della modalità di consegna. Sempre con le Risorse umane abbiamo collaborato alla creazione degli omaggi che accompagnano la settimana di Lugano al femminile.

Accompagnamento progetti DPAM

A settembre 2023 è uscita la mappa dei percorsi ciclabili di Lugano realizzata in collaborazione con il DPAM, distribuita a tutti gli indirizzi di Lugano e, tramite la CRTL, ai comuni del Luganese.

Nel corso dell'anno abbiamo lavorato al progetto di divulgazione del rapporto finale del Pdcom e allo sviluppo del piano di comunicazione del Campo Marzio Nord. Entrambi progetti momentaneamente fermi.

Varie

L'Ufficio comunicazione ha seguito anche attività più piccole, come gli elementi di comunicazione di eventi con l'Ufficio stampa e pubbliche relazioni, la produzione di diversi supporti digitali secondo la Corporate Identity e l'accompagnamento del lavoro di mappatura delle antiche varietà di alberi da frutta in collaborazione con il Verde pubblico (nell'ambito di Lugano al verde).

Ufficio stampa e relazioni pubbliche

La comunicazione della Città avviene sia tramite i canali tradizionali (conferenze stampa, infopoint, comunicati stampa) sia sui canali digitali. L'Ufficio stampa e PR ha coordinato e gestito i contenuti del sito www.lugano.ch, la newsletter, l'app Lugano Servizi e i profili ufficiali della Città (@luganomycity) su Twitter, Instagram e YouTube, canali oggi imprescindibili per raggiungere nel modo più ampio possibile le diverse fasce d'età della popolazione, promuovere eventi/iniziative e curare progetti partecipativi. Nel 2023 i profili social della Città hanno registrato un incremento significativo degli iscritti rispetto all'anno precedente (Instagram +4,9%, Twitter +11,5%, YouTube +26,1%), così come www.lugano.ch (3.27 milioni di pagine visualizzate, +2,1%) confermando la sua importanza nel veicolare le attività comunali e quale servizio alla cittadinanza.

Nel 2023 la Città si è dotata di un centro di competenza per la comunicazione digitale, ideato, realizzato, coordinato e gestito dalla Divisione. La struttura opera in stretta sinergia fra l'Ufficio stampa e PR e l'Ufficio comunicazione, con i quali definisce la pianificazione strategica dei contenuti comunicativi, sviluppandoli in un'ottica multimediale per raggiungere target diversi, con particolare attenzione alla fascia dei più giovani, difficilmente raggiungibili dai media tradizionali. L'Ufficio ha coordinato – in collaborazione con le Risorse umane – la gestione tecnica e i contenuti della piattaforma intranet per la comunicazione.

L'Ufficio ha curato l'organizzazione di cerimonie ricorrenti o di carattere eccezionale, eventi istituzionali del Municipio e inaugurazioni di diverse opere edilizie comunali: citiamo in particolare la cerimonia di Capodanno (1 gennaio); l'inaugurazione del rinnovato Asilo Ciani (15 marzo) e del cantiere della nuova sede della Divisione spazi urbani (28 marzo); la presentazione dell'aula nel bosco sul Monte Brè (25 aprile); i Festeggiamenti per l'elezione di Nadia Ghisolfi alla Presidenza del Gran Consiglio ticinese (2 maggio); il ricevimento dei diciottenni (9 maggio); l'inaugurazione della scuola dell'infanzia e della mensa della scuola elementare di Sonvico (30 agosto); il primo colpo di pala per l'Arena sportiva del polo sportivo e degli eventi (20 settembre); le inaugurazioni della Ca' Rossa a Pregassona (18 ottobre) e della scuola dell'infanzia di Molino Nuovo (25 ottobre). Il Servizio ha inoltre curato l'accoglienza di delegazioni istituzionali e della società civile: ricordiamo ad esempio il ricevimento dell'ambasciatore di Ucraina (23 gennaio), del Municipio di Kreuzlingen (16 maggio), del Sindaco di Batumi (27 giugno), degli Ambasciatori di Svezia (19 ottobre) e Albania (18 dicembre).

L'Ufficio è responsabile del coordinamento finanziario e della distribuzione degli spazi della rete di affissione della Società Generale di Affissioni (SGA) sulla base della Convenzione fra Città e SGS, che mette a disposizione di Lugano un budget annuale di 1.5 milioni di franchi per le campagne di informazione e sensibilizzazione realizzate dall'Amministrazione.

Nel merito del consuntivo 2023

13 Comunicazione e relazioni istituzionali (DIVISIONE)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	3'450'701.68	3'530'970.00	-80'268.32	-2.27%	3'437'729.86	12'971.82	0.38%
30	SPESE PER IL PERSONALE	909'786.55	987'700.00	-77'913.45	-7.89%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'540'915.13	2'543'270.00	-2'354.87	-0.09%			
4	RICAVI	1'713'866.20	1'509'000.00	204'866.20	13.58%	1'625'274.90	88'591.30	5.45%
41	REGALIE E CONCESSIONI	1'690'906.50	1'500'000.00	190'906.50	12.73%			
42	TASSE E RETRIBUZIONI	7'959.70	4'000.00	3'959.70	98.99%			
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	10'000.00		10'000.00				
49	ACCREDITI INTERNI	5'000.00	5'000.00	0.00	0.00%			

1300 Ufficio stampa e relazioni pubbliche (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	943'075.50	1'127'730.00	-184'654.50	-16.37%	939'403.44	3'672.06	0.39%
30	SPESE PER IL PERSONALE	637'011.40	637'860.00	-848.60	-0.13%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	306'064.10	489'870.00	-183'805.90	-37.52%			
4	RICAVI	5'803.70	4'000.00	1'803.70	45.09%	4'000.00	1'803.70	45.09%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	5'803.70	4'000.00	1'803.70	45.09%			

1301 Ufficio comunicazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	2'507'626.18	2'403'240.00	104'386.18	4.34%	2'498'326.42	9'299.76	0.37%
30	SPESE PER IL PERSONALE	272'775.15	349'840.00	-77'064.85	-22.03%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'234'851.03	2'053'400.00	181'451.03	8.84%			
4	RICAVI	1'708'062.50	1'505'000.00	203'062.50	13.49%	1'621'274.90	86'787.60	5.35%
41	REGALIE E CONCESSIONI	1'690'906.50	1'500'000.00	190'906.50	12.73%			
42	TASSE E RETRIBUZIONI	2'156.00		2'156.00				
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	10'000.00		10'000.00				
49	ACCREDITI INTERNI	5'000.00	5'000.00	0.00	0.00%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

La variazione del 12.73% alla voce Regalie e Concessioni (41) riguarda il budget messo a disposizione da Società Generale di Affissione (SGA). La Convenzione tra la Città di Lugano e SGA garantisce la pubblicità per eventi culturali, manifestazioni e campagne di sensibilizzazione promosse dal Comune o da enti a esso connessi, mettendo a disposizione i suoi spazi di affissione per un importo massimo di CHF 1.5 milioni. Queste prestazioni sono riconosciute a titolo gratuito e imponibili all'IVA. Per garantire una corretta gestione delle rendicontazioni IVA le prestazioni vengono fatturate alle normali tariffe da SGA al Comune che, a sua volta, emette nei confronti di SGA una fattura di pari importo per prestazioni in natura, entrambe assoggettate all'IVA. Il costo e il ricavo sono rilevati nei conti 31853000 e 46920000 e il risultato è "neutro". A carico del Comune rimane l'IVA forfettaria dovuta sui ricavi fatturati – voce 31372100.

14 – RISORSE UMANE

Considerazioni generali

Durante il 2023 le seguenti attività hanno contribuito a consolidare ulteriormente i processi delle Risorse umane e a portare dei miglioramenti in linea con l'evoluzione del mercato e delle necessità:

- la digitalizzazione dei processi inerenti alla valutazione della performance del personale ha portato indubbi vantaggi rispetto al sistema precedente. Prima dell'avvento della nuova applicazione, il processo implicava una serie di attività laboriose fra cui la gestione della documentazione cartacea, dispersione di tempo per il monitoraggio del processo e la ricerca di informazioni.
- Grazie all'interfaccia intuitiva e alle funzionalità implementate, il processo è diventato snello ed efficiente. È stata eliminata la necessità di documentazione cartacea e i dati, ora digitali, sono facilmente accessibili da tutti gli utenti consentendo un recupero istantaneo delle informazioni. La possibilità di monitorare lo stato delle attività in tempo reale permette di intervenire prontamente in caso di necessità, così come la reportistica disponibile consente l'identificazione delle aree di miglioramento a supporto di decisioni strategiche basate su dati concreti.
- La realizzazione di questo progetto ha aperto le porte per l'evoluzione e la digitalizzazione dei processi aziendali contribuendo ad aumentare le competenze digitali dei/le collaboratori/trici e appoggiando pienamente le linee di sviluppo della Città.
- Durante il 2023 è stato costituito il gruppo di lavoro "analisi ottimizzazione risultati d'esercizio" con l'obiettivo di ridurre il disavanzo di gestione corrente per gli anni 2023-2026. Sono state formulate delle concrete proposte di risparmio. Uno dei due sottogruppi è stato dedicato alle ottimizzazioni in ambito Risorse umane.
- Con lo scopo di agevolare il/la collaboratore/trice nell'accesso alle informazioni riguardanti l'espletamento di varie pratiche, è stata realizzata all'interno di Moodle, una sezione denominata "Risorse umane". Qui i/le collaboratori/trici possono trovare informazioni e documenti pertinenti su una serie di argomenti in un'unica piattaforma di consultazione.

Nel merito del consuntivo 2023

14 Risorse umane (DIVISIONE)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	4'241'647.96	4'285'160.00	-43'512.04	-1.02%	3'502'462.89	739'185.07	21.10%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'042'729.89	4'082'760.00	-40'030.11	-0.98%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	198'918.07	202'400.00	-3'481.93	-1.72%			
4 RICAVI	323'314.50	269'850.00	53'464.50	19.81%	274'666.60	48'647.90	17.71%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	300'517.55	249'850.00	50'667.55	20.28%			
43 RICAVI DIVERSI	144.00		144.00				
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'652.95		2'652.95				
49 ACCREDITI INTERNI	20'000.00	20'000.00	0.00	0.00%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

I dati di consuntivo 2023 del gruppo 30 chiudono con un contenimento di spesa di CHF 40'030.11 (-0.98%) rispetto al preventivo. La minor spesa è dovuta principalmente al minor impiego di personale in stage e al mancato avvicendamento di personale di ruolo che ha ridotto il grado d'occupazione.

Il gruppo 31 chiude il 2023 con una minor spesa, rispetto al preventivo, di CHF 3'481.93 (-1.72%).

Il confronto con il consuntivo 2022 registra una maggior spesa di CHF 739'185.07 (21.10%) generata in particolare dalla centralizzazione presso le Risorse umane della spesa relativa alla formazione del personale e alla riallocazione delle unità di personale dedicate alla formazione dall'Istituto scolastico e dalla Polizia.

Infine si registra un maggior ricavo di CHF 53'464.50 (19.81%) rispetto al preventivo 2023 che è dovuto alla fatturazione a terzi delle prestazioni in materia di formazione e all'adeguamento della fattura per il servizio di gestione paghe reso agli enti autonomi a seguito dell'aumento del numero di collaboratori gestiti. Rispetto al consuntivo 2022 risulta un maggior ricavo di CHF 48'647.90 (17.71%) dovuto oltre ai motivi già citati all'introduzione di un accredito interno per prestazione per servizi.

15 – SVILUPPO ECONOMICO

Considerazioni generali

Nel corso del 2023 la Divisione Sviluppo economico ha pianificato, organizzato, coordinato o sostenuto attività di promozione economica finalizzate alla crescita della Città. Con l'obiettivo di rafforzare la posizione di Lugano quale polo dell'innovazione, la Divisione si è concentrata principalmente su due settori specifici, quello della tecnologia blockchain e della tecnologia finanziaria e quello della digitalizzazione nell'ambito dei marchi e degli stili di vita (lifestyle-tech innovation).

In ambito blockchain / tecnologia finanziaria, la Divisione ha operato con lo scopo di aumentare ulteriormente la visibilità di Lugano e rafforzarne la posizione quale polo dell'innovazione tra il Nord e il Sud delle Alpi. La visibilità acquisita, oltre che con le iniziative portate avanti sotto il cappello "Lugano Plan B", anche con eventi ai quali la Divisione ha preso parte nel ruolo di organizzatore, co-organizzatore o relatore, si è tradotta in contatti con individui e aziende interessate a Lugano che la Divisione cura fornendo le informazioni necessarie e accompagnando il trasferimento di persone e attività a Lugano.

Nel corso del 2023 la Divisione ha inoltre contribuito all'ulteriore espansione del circuito di fidelizzazione MyLugano e del token di pagamento "LVGA", iniziativa che sta raggiungendo la sua maturità e che oltre a sostenere le PMI cittadine ben rappresenta l'approccio pionieristico della Città verso le nuove tecnologie. La Divisione ha partecipato a diverse conferenze sul tema dell'innovazione, della blockchain e della tecnologia finanziaria, soprattutto nel resto della Svizzera, ed è stata nuovamente presente ai margini del Forum Economico Mondiale a Davos.

La Divisione ha intensificato ulteriormente la collaborazione con l'Associazione Centro di Competenza lifestyle-tech con l'obiettivo di consolidare l'attrattività di Lugano in questo ambito in forte crescita e favorire l'insediamento sul proprio territorio del Centro di competenza dedicato al medesimo settore, parte del Parco svizzero dell'innovazione – Ticino. Il Consiglio Comunale ha sostenuto questo obiettivo contribuendo così a garantire che anche Lugano avrà un Centro di Competenza parte del Parco Svizzero dell'Innovazione – Parco Ticino. Il trasferimento a Lugano e l'ampliamento del Centro di Competenza si è concretizzato ad inizio 2024 con l'insediamento in via Peri 21 all'interno di spazi che ospitano diverse altre aziende.

Entrambi i settori danno a Lugano grande visibilità a livello nazionale e internazionale contribuendo così a rafforzare la posizione della Città quale polo dell'innovazione.

Nell'ambito della gestione dei rapporti tra la Città e i suoi Patriziati, la Divisione Sviluppo economico ha organizzato, unitamente alla Divisione eventi e congressi, l'annuale evento "Patriziamo", senza l'ausilio di mandati esterni. Ciò ha permesso un notevole risparmio sui costi fissi generati dall'evento, senza comprometterne la qualità. Inoltre, nel 2023, è stato avviato un progetto interno all'Amministrazione comunale volto a migliorare la comunicazione e la visibilità dei Patriziati, al fine di affermare il riconoscimento pubblico degli stessi quali protagonisti sul piano economico, ambientale e culturale come auspicato dal Cantone, attraverso lo Studio strategico sui Patriziati 2020.

Nel merito del consuntivo 2023

15 Sviluppo economico (DIVISIONE)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	670'223.64	1'124'920.00	-454'696.36	-40.42%	463'992.30	206'231.34	44.45%
30 SPESE PER IL PERSONALE	407'786.15	491'920.00	-84'133.85	-17.10%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	262'437.49	633'000.00	-370'562.51	-58.54%			
4 RICAVI	3'171.55		3'171.55		4'200.00	-1'028.45	-24.49%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	3'171.55		3'171.55				

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

Il gruppo 30 chiude il 2023 con una minor spesa di CHF 84'133.85 (-17.10%) rispetto al preventivo, dovuta all'entrata in servizio di una nuova risorsa della Divisione solamente all'inizio di agosto e con un grado di occupazione inferiore rispetto a quanto preventivato.

Anche il gruppo 31 chiude il 2023 con una minor spesa rispetto al preventivo di CHF 370'562.51 (-58.54%), dovuta principalmente a minori spese sostenute nell'ambito dei nuovi progetti per i quali per la prima volta a preventivo 2023 erano stati previsti CHF 503'000.00 e a minori spese per consulenti esterni, periti, esperti.

19 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO ISTITUZIONI

Nel merito del consuntivo 2023

1900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	334'100.35	339'000.00	-4'899.65	-1.45%	339'628.65	-5'528.30	-1.63%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	40'313.35	42'000.00	-1'686.65	-4.02%			
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	293'787.00	297'000.00	-3'213.00	-1.08%			

	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
1900 Contributi di legge	334'100.35	339'000.00	-4'899.65	-1.45%	339'628.65	-5'528.30	-1.63%
31306000 Gestione e amministrazione giudicature di pace	40'313.35	42'000.00	-1'686.65	-4.02%	42'682.65	-2'369.30	-5.55%
36360000 Finanziamento ai partiti	293'787.00	297'000.00	-3'213.00	-1.08%	296'946.00	-3'159.00	-1.06%

Nessuna osservazione particolare.

1910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	339'787.18	250'617.00	89'170.18	35.58%	162'593.97	177'193.21	108.98%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	18'910.40	60'617.00	-41'706.60	-68.80%			
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	320'876.78	190'000.00	130'876.78	68.88%			

	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
1910 Altri contributi	339'787.18	250'617.00	89'170.18	35.58%	162'593.97	177'193.21	108.98%
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	310.40	300.00	10.40	3.47%	59.00	251.40	426.10%
31309900 Tasse sociali	18'600.00	18'650.00	-50.00	-0.27%	1'050.00	17'550.00	1671.43%
31600000 Affitto immobili BA		41'667.00	-41'667.00	-100.00%		0.00	
36321400 Contributo per attività Commissioni di quartiere	63'775.53	60'000.00	3'775.53	6.29%	52'028.27	11'747.26	22.58%
36350201 Contributi a sostegno delle PMI locali	130'000.00		130'000.00			130'000.00	
36363010 Contributo Corpo Volontari Luganesi	10'000.00	10'000.00			10'000.00		0.00%
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	49'100.00	50'000.00	-900.00	-1.80%	42'700.00	6'400.00	14.99%
36368001 Enti di promozione economica	22'181.25	10'000.00	12'181.25	121.81%		22'181.25	
36374000 Altri contributi o sovvenzioni a privati	45'820.00	60'000.00	-14'180.00	-23.63%	56'756.70	-10'936.70	-19.27%

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

Con risoluzione del 21 marzo 2023 il Consiglio Comunale ha approvato un aggiornamento del preventivo di CHF 41'667.-- (voce 31600000 Affitto immobili BA) in relazione alla sottoscrizione della convenzione tra il Comune, Dagorà SA e l'associazione Lifestyle Tech Competence Center per la messa a disposizione di spazi situati presso il centro Sant'Anna di Lugano. A seguito del posticipo dell'occupazione degli stessi il versamento della quota parte del contributo per il 2023 non ha avuto luogo.

La strategia della campagna natalizia MyLugano 2023 (1-31 dicembre) per la prima volta ha sfruttato lo strumento dell'App MyLugano e del token di pagamento LVGA per sostenere gli acquisti in Città. Dal 2016 fino al 2022, il supporto allo shopping natalizio in città da parte del Comune si declinava in due domeniche di trasporti pubblici gratis e la gratuità dei posteggi di primo livello per un costo totale di circa CHF 130'000.--. Nel 2023, il medesimo importo, rilevato alla voce 36350201 "contributo a sostegno delle PMI locali", è stato distribuito alla popolazione sotto forma di LVGA in buoni di importi diversi (equivalente di CHF 50.--, 70.--, 100.--) scaricabili dai detentori dell'App MyLugano. Il montante si è esaurito in meno di due settimane. L'iniziativa ha portato quasi mille nuovi utenti all'App e ha generato più di ottomila transazioni presso le attività commerciali del circuito MyLugano. Contrariamente alle campagne degli anni precedenti, questo approccio ha permesso di far confluire ogni franco destinato alla campagna natalizia nelle casse delle PMI cittadine partner del circuito.

DICASTERO 2 – CONSULENZA E GESTIONE

Organizzazione contabile del dicastero

Nel 2023 la struttura organizzativa della Dicastero non ha subito modifiche.

Dicastero e divisione	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
2 Consulenza e gestione	114'182'418.15	420'238'650.54	110'720'845.00	150'082'250.00	133'226'577.87	420'876'402.71
20 Finanze	67'651'437.83	418'879'253.61	62'596'465.00	148'856'400.00	84'859'468.84	419'590'706.86
21 Affari giuridici	1'435'966.27	61'034.60	1'627'790.00	28'000.00	1'408'979.88	8'000.00
22 Informatica	7'525'007.24	896'420.23	8'147'560.00	797'850.00	7'493'535.47	870'569.55
29 Contributi	37'570'006.81	401'942.10	38'349'030.00	400'000.00	39'464'593.68	407'126.30

20 - FINANZE

Considerazioni generali

Alla Divisione Finanze, oltre ai costi e ai ricavi dei propri settori operativi, sono attribuite spese ed entrate che per la loro natura non possono essere attribuite specificatamente ad altre divisioni quali, ad esempio i costi per i contributi perequativi, i costi e i ricavi per interessi, gli ammortamenti, i costi e i ricavi generati dagli immobili patrimoniali, come pure altri costi e ricavi trasversali a tutta l'amministrazione.

Nel merito del consuntivo 2023

20 Finanze (DIVISIONE)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	67'651'437.83	62'596'465.00	5'054'972.83	8.08%	84'859'468.84	-17'208'031.01	-20.28%
30 SPESE PER IL PERSONALE	8'041'321.39	8'023'150.00	18'171.39	0.23%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	24'197'734.84	22'911'860.00	1'285'874.84	5.61%			
33 AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	18'144'798.49	16'779'360.00	1'365'438.49	8.14%			
34 SPESE FINANZIARIE	14'893'617.54	12'506'700.00	2'386'917.54	19.09%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'373'965.57	2'375'395.00	-1'429.43	-0.06%			
4 RICAVI	418'879'253.61	402'856'400.00	16'022'853.61	3.98%	419'590'706.86	-711'453.25	-0.17%
40 RICAVI FISCALI	99'256'222.23	88'550'000.00	10'706'222.23	12.09%			
41 REGALIE E CONCESSIONI	56'007.85	49'150.00	6'857.85	13.95%			
42 TASSE E RETRIBUZIONI	8'969'178.37	7'122'580.00	1'846'598.37	25.93%			
43 RICAVI DIVERSI	177'217.23	10'000.00	167'217.23	1'672.17%			
44 RICAVI FINANZIARI	29'109'586.90	27'416'670.00	1'692'916.90	6.17%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	11'416'378.41	10'830'500.00	585'878.41	5.41%			
48 RICAVI STRAORDINARI	15'019'397.17	14'075'000.00	944'397.17	6.71%			
49 ACCREDITI INTERNI	875'265.45	802'500.00	72'765.45	9.07%			
GETTITO 77%	254'000'000.00	254'000'000.00	0.00	0.00%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

Rispetto al preventivo 2023 i costi presentano un incremento dell'8.08% (CHF +5.1 mio); i ricavi, comprensivi del gettito d'imposta, aumentano del 3.98% (CHF +16.0 mio).

Rispetto al consuntivo 2022 i costi diminuiscono del 20.28% (CHF -17.2 mio); i ricavi diminuiscono dello 0.17% (CHF -0.7 mio).

Per la descrizione degli scostamenti più significativi rimandiamo ai commenti che seguono sui singoli centri di responsabilità. Per gli scostamenti relativi alle spese del personale (gruppo 30) rimandiamo al commento generale sulle Risorse umane.

2000 Servizi finanziari (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	3'215'083.82	3'505'060.00	-289'976.18	-8.27%	2'870'540.44	344'543.38	12.00%
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'607'844.09	2'724'810.00	-116'965.91	-4.29%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	607'239.73	780'250.00	-173'010.27	-22.17%			
4	RICAVI	226'469.28	201'500.00	24'969.28	12.39%	135'585.81	90'883.47	67.03%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	126'469.28	101'500.00	24'969.28	24.60%			
49	ACCREDITI INTERNI	100'000.00	100'000.00	0.00	0.00%			

Minori del previsto le spese per la spedizione delle notifiche e delle fatture dei contributi di costruzione impianti di depurazione - gruppo 31 - (CHF -0.11 mio), spese non sostenute nella gestione 2022 a seguito del posticipo al 2023 dell'emissione dei contributi.

Rispetto al C2022 segnaliamo il nuovo ricavo di CHF 0.1 mio (gruppo 49), relativo alle prestazioni fornite al centro di responsabilità "Rifiuti" al quale, per una corretta determinazione delle tasse rifiuti (base e sul sacco), devono essere attribuiti, oltre agli specifici costi e ricavi d'esercizio pure i costi/ricavi per prestazioni interne.

2001 Contribuzioni (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	1'733'581.67	1'814'550.00	-80'968.33	-4.46%	1'883'183.83	-149'602.16	-7.94%
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'328'989.80	1'387'450.00	-58'460.20	-4.21%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	404'591.87	427'100.00	-22'508.13	-5.27%			
4	RICAVI	409'568.15	367'000.00	42'568.15	11.60%	414'908.38	-5'340.23	-1.29%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	409'568.15	367'000.00	42'568.15	11.60%			

Non vi sono scostamenti significativi da segnalare sia rispetto al preventivo 2023 che al consuntivo 2022.

2010 Imposte comunali (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	5'412'523.33	4'900'000.00	512'523.33	10.46%	10'868'909.67	-5'456'386.34	-50.20%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	5'311'999.53	4'700'000.00	611'999.53	13.02%			
34 SPESE FINANZIARIE	100'523.80	200'000.00	-99'476.20	-49.74%			
4 RICAVI	359'856'644.13	94'110'000.00	265'746'644.13	282.38%	379'826'991.77	-19'970'347.64	-5.26%
40 RICAVI FISCALI	353'256'222.23	88'550'000.00	264'706'222.23	298.93%			
42 TASSE E RETRIBUZIONI	174'900.00		174'900.00				
44 RICAVI FINANZIARI	1'525'066.08	1'200'000.00	325'066.08	27.09%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	4'900'455.82	4'360'000.00	540'455.82	12.40%			

Confermato in sede di consuntivo il gettito previsto di CHF 254 mio. La valutazione dello stesso deve essere ritenuta prudentiale.

Nel loro insieme le sopravvenienze d'imposta contabilizzate nel 2023 ammontano a CHF 34.8 mio (CHF -5.2 mio rispetto al P2023 e CHF -32.5 mio rispetto al C2022).

In crescita per contro le imposte suppletorie (CHF +11 mio rispetto al P2023 e CHF +4.9 mio rispetto al C2022) derivanti da autodenunce o da accertamenti dell'autorità cantonale, le imposte alla fonte PF (CHF +10.4 mio rispetto al P2023 e CHF +12.8 mio rispetto al C2022) e le imposte speciali, per la loro natura non strutturali (CHF +1 mio rispetto al P2023 ma inferiori di CHF 1.1 mio rispetto al C2022).

Gli interessi di mora su crediti d'imposta (gruppo 44) superano di CHF 0.3 mio le previsioni (CHF +0.15 mio rispetto al C2022).

Maggiore del previsto pure il contributo versato dal Cantone per gli oneri derivanti dalla riforma fiscale delle persone giuridiche (gruppo 46) – (CHF +0.54 mio rispetto al P2023 e CHF +0.14 mio rispetto al C2022).

L'onere per il computo globale d'imposta, che a partire dal 2023, come disposto dal nuovo modello contabile armonizzato MCA2 è rilevato in diminuzione delle entrate (in precedenza era rilevato tra i costi) segna una contrazione di CHF 0.26 mio rispetto al P2023 e di CHF 5.26 mio rispetto al C2022. Considerata la natura della spesa/diminuzione di ricavo, la variazione della stessa non è da considerare strutturale.

2011 Partecipazione alle imposte cantonali (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	% Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
4 RICAVI	105'908.18		105'908.18	170'099.00	-64'190.82	-37.74%
43 RICAVI DIVERSI	95'157.49		95'157.49			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	10'750.69		10'750.69			

La chiusura da parte del Cantone di partite di anni precedenti ha generato il riversamento al Comune, non prevedibile in sede di allestimento del preventivo, di partecipazioni a successioni relitte, all'imposta immobiliare cantonale e a imposte di successione e donazione per complessivi CHF 0.1 mio.

2020 Oneri e proventi finanziari (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	10'450'387.28	10'035'280.00	415'107.28	4.14%	9'111'111.96	1'339'275.32	14.70%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	4'550.98	2'500.00	2'050.98	82.04%			
34 SPESE FINANZIARIE	10'445'836.30	10'032'780.00	413'056.30	4.12%			
4 RICAVI	16'842'495.76	16'685'610.00	156'885.76	0.94%	13'438'216.80	3'404'278.96	25.33%
44 RICAVI FINANZIARI	16'795'230.31	16'621'810.00	173'420.31	1.04%			
49 ACCREDITI INTERNI	47'265.45	63'800.00	-16'534.55	-25.92%			

Nel mese di febbraio 2023 è stato emesso un nuovo bond di CHF 100 mio – coupon 1.625% annuo, durata 6 anni. L'emissione è stata effettuata per la prima volta con dual listing (Piattaforma SIX Digital Exchange - digitale - e piattaforma SIX Swiss Exchange – tradizionale). Il relativo costo per interessi, supera le previsioni di CHF 0.28 mio.

Nel mese di agosto 2023 è stato rimborsato un debito fisso nei confronti di Banca Stato di CHF 25 mio.

Complessivamente l'onere per interessi su prestiti a lungo termine cresce di CHF 1.18 mio rispetto al C2022.

L'aumento dei saggi d'interesse sui finanziamenti a breve termine (passaggio da interessi negativi ad interessi positivi) ha portato ad un maggior onere per interessi di CHF 0.098 mio rispetto al P2023 e di CHF 0.17 mio rispetto al C2022.

2021 Ammortamenti (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	20'444'740.76	19'067'755.00	1'376'985.76	7.22%	37'460'764.63	-17'016'023.87	-45.42%
33 AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	18'144'798.49	16'779'360.00	1'365'438.49	8.14%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'299'942.27	2'288'395.00	11'547.27	0.50%			
4 RICAVI	728'000.00	638'700.00	89'300.00	13.98%			
49 ACCREDITI INTERNI	728'000.00	638'700.00	89'300.00	13.98%			

Leggermente superiori alle previsioni gli ammortamenti sulla sostanza amministrativa (CHF +1.38 mio).

Il minor onere di CHF 17.0 mio rispetto al C2022 è attribuibile ai seguenti fattori (principi introdotti dal nuovo modello contabile armonizzato MCA2):

- gli ammortamenti sulla sostanza patrimoniale non sono più ammessi;
- gli ammortamenti sono effettuati a partire dalla messa in esercizio dell'opera; in precedenza gli ammortamenti erano applicati anche sulle spese sostenute in fase di realizzazione;
- passaggio dal calcolo degli ammortamenti sul valore residuo (sistema degressivo) al calcolo sul valore di acquisizione e secondo la durata di vita dell'opera realizzata (sistema a quote costanti).

2022 Spese e proventi della sostanza immobiliare (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	4'073'291.34	2'890'840.00	1'182'451.34	40.90%	2'987'173.74	1'086'117.60	36.36%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	757'468.19	697'420.00	60'048.19	8.61%			
34	SPESE FINANZIARIE	3'315'823.15	2'181'420.00	1'134'403.15	52.00%			
36	SPESE DI TRASFERIMENTO		12'000.00	-12'000.00	-100.00%			
4	RICAVI	9'429'116.41	8'989'890.00	439'226.41	4.89%	9'071'902.25	357'214.16	3.94%
41	REGALIE E CONCESSIONI	46'261.00	46'150.00	111.00	0.24%			
42	TASSE E RETRIBUZIONI	26'139.90	26'180.00	-40.10	-0.15%			
44	RICAVI FINANZIARI	9'356'715.51	8'917'560.00	439'155.51	4.92%			

Al gruppo 34 segnaliamo in particolare i maggiori costi di manutenzione degli immobili patrimoniali (CHF +0.17 mio rispetto al P2023) come pure delle spese accessorie (CHF +0.18 mio), queste ultime dovute all'aumento dei costi dei costi energetici.

L'emissione da parte della Città dei contributi di costruzione impianti di depurazione (LALIA) ha comportato la rilevazione dei contributi dovuti dagli immobili di reddito di proprietà comunale, per un ammontare complessivo di CHF 0.8 mio.

Maggiori rispetto alle previsioni i ricavi per affitti, complessivamente (BA, BP) CHF +0.26 mio e i ricavi da rimborsi di spese accessorie (CHF +0.12 mio), conseguenti ai maggiori costi sostenuti.

Le novità introdotte dal nuovo modello contabile armonizzato MCA2, quali ad esempio la separazione dei costi per la gestione e la manutenzione degli immobili amministrativi (attribuiti al gruppo 31) da quelli per la gestione e la manutenzione degli immobili patrimoniali (attribuiti al gruppo 34) rendono impossibile un confronto con il C2022 a livello di singolo conto. Complessivamente, al netto dei contributi LALIA (non presenti a C2022), i costi per la gestione degli immobili di reddito crescono di CHF + 0.3 mio; i ricavi aumentano di CHF +0.35 mio.

2023 Altre spese e ricavi per beni e servizi (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	6'761'930.56	6'007'060.00	754'870.56	12.57%	4'978'848.07	1.783.082,49	35.81%
30	SPESE PER IL PERSONALE	939'571.90	746'570.00	193'001.90	25.85%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	4'791'107.26	5'168'490.00	-377'382.74	-7.30%			
34	SPESE FINANZIARIE	1'031'251.40	92'000.00	939'251.40	1'020.93%			
4	RICAVI	16'294'755.03	14'224'400.00	2'070'355.03	14.55%	1'578'275.97	14.716.479,06	932.44%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	481'378.30	137'400.00	343'978.30	250.35%			
43	RICAVI DIVERSI	82'048.99	5'000.00	77'048.99	1'540.98%			
44	RICAVI FINANZIARI	711'930.57	7'000.00	704'930.57	10'070.44%			
48	RICAVI STRAORDINARI	15'019'397.17	14'075'000.00	944'397.17	6.71%			

Al gruppo 31, nel confronto con il P2023, segnaliamo in particolare i minori costi per la fornitura di energia per l'illuminazione pubblica (CHF -0.6 mio), totalmente riassorbito dai maggiori costi per la manutenzione (CHF +0.5 mio).

Minori del previsto pure i premi per l'assicurazione degli immobili e degli inventari (CHF -0.15 mio).

La disposizione a bilancio di un saldo residuo del fondo per la copertura dei danni non assicurati, al quale si è fatto capo per il pagamento delle franchigie contrattuali su sinistri coperti dalle assicurazioni, ha permesso un risparmio di CHF 0.15 sul conto "danni non assicurati e franchigie".

Al gruppo 34 figura l'importo, non previsto, di CHF 0.97 mio relativo allo stralcio di crediti per contributi costruzione impianti di depurazione (LALIA) derivanti da emissioni eseguite nel passato (Lugano e quartieri aggregati), contributi che sono stati ripresi nella nuova emissione eseguita a fine anno.

Alle entrate segnaliamo l'incasso di CHF 0.37 mio quale partecipazione agli utili sulla polizza assicurativa Responsabilità civile, prevista dal contratto, per gli anni dal 2008 al 2012.

La conclusione della procedura di esproprio da parte di ATG di un terreno a Vezia di proprietà comunale ha generato la rilevazione di un "utile dalla vendita di terreni patrimoniali" di CHF 0.68 mio.

Nel confronto con il C2022 segnaliamo maggiori costi per la fornitura di energia e per la manutenzione dell'illuminazione pubblica (CHF +0.3 mio).

La rilevazione nel 2022 dell'aggio sul bond emesso nel mese di settembre 2022 ha permesso di assorbire integralmente le commissioni sui prestiti contratti nell'anno, ciò che giustifica, nel 2023, il maggior costo per commissioni su prestiti comunali rispetto al C2022 (CHF +0.4 mio).

Le maggiori entrate rispetto al C2022 sono sostanzialmente da attribuire al ricavo finanziario di CHF 15 mio, rilevato nel 2023, per la riattivazione di ammortamenti effettuati in passato su investimenti soggetti al prelievo di contributi costruzione impianti di depurazione (LALIA).

2024 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl. (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	760'895.05	839'440.00	-78'544.95	-9.36%	856'051.10	-95'156.05	-11.12%
30 SPESE PER IL PERSONALE	535'096.75	584'440.00	-49'343.25	-8.44%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	151'775.00	180'000.00	-28'225.00	-15.68%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	74'023.30	75'000.00	-976.70	-1.30%			
4 RICAVI	127'462.45	126'000.00	1'462.45	1.16%	121'858.20	5'604.25	4.60%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	127'462.45	126'000.00	1'462.45	1.16%			

Nessuna osservazione particolare.

2030 Gestione transitoria Aeroporto (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	14'799'004.02	13'536'480.00	1'262'524.02	9.33%	13'842'885.40	956'118.62	6.91%
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'629'818.85	2'579'880.00	49'938.85	1.94%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	12'169'002.28	10'956'100.00	1'212'902.28	11.07%			
34	SPESE FINANZIARIE	182.89	500.00	-317.11	-63.42%			
4	RICAVI	14'858'834.22	13'513'300.00	1'345'534.22	9.96%	14'832'868.68	25'965.54	0.18%
41	REGALIE E CONCESSIONI	9'746.85	3'000.00	6'746.85	224.90%			
42	TASSE E RETRIBUZIONI	7'623'260.29	6'364'500.00	1'258'760.29	19.78%			
43	RICAVI DIVERSI	10.75	5'000.00	-4'989.25	-99.79%			
44	RICAVI FINANZIARI	720'644.43	670'300.00	50'344.43	7.51%			
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	6'505'171.90	6'470'500.00	34'671.90	0.54%			

Sostanzialmente in linea con le previsioni l'andamento della gestione dell'aeroporto.

I maggiori costi rispetto al P2023 rilevati al gruppo 31 sono essenzialmente attribuibili all'acquisto di carburante (CHF + 0.5 mio rispetto al P2023), integralmente coperti dai maggiori ricavi per la rivendita (CHF +0.6 mio) nonché alle prestazioni fornite da Skyguide per la gestione degli avvicinamenti (CHF +0.6 mio) che a loro volta hanno comportato un maggiore sussidio da parte dell'UFAC.

Alle entrate, oltre ai già citati maggiori introiti per la vendita di carburante e al sussidio UFAC a copertura dei costi Skyguide; segnaliamo le maggiori entrate per prestazioni fornite a terzi (CHF +0.46 mio) dovute alle maggiori richieste di prestazioni e/o servizi personalizzati richiesti dagli utenti.

Per contro non più versato dalla Ufficio Federale dell'Aviazione Civile il sussidio per la gestione delle misure di sicurezza in aeroporto. Questa decisione che ha coinvolto tutti gli aeroporti regionali è stata confermata dall'Ufficio Federale anche dopo i ripetuti tentativi della Città di modificarne la decisione.

Rispetto al consuntivo 2022 l'incremento principale delle spese è riconducibile ai costi fatturati da Skyguide per il controllo della sicurezza aerea (CHF +0.9 mio). Significativi i minori costi per l'acquisto del carburante (CHF -0.5 mio) legati all'oscillazione del prezzo d'acquisto in parte neutralizzati da puntuali incrementi delle spese del personale (nel complesso CHF +0.4 mio) dovuti al completamento dell'organico a seguito delle maggiori ore di apertura dello scalo.

La flessione registrata nei ricavi è principalmente giustificata dalla vendita di carburante (legata al prezzo in calo) e soprattutto dal già citato azzeramento del sussidio UFAC per la gestione delle misure di sicurezza in aeroporto.

21 – AFFARI GIURIDICI

Considerazioni generali

L'attività principale della Divisione affari giuridici è sempre quella legata alla consulenza legale prioritariamente a favore di tutti i servizi dell'amministrazione comunale, del Municipio, del Consiglio comunale e degli enti autonomi di diritto comunale LAC e LIS.

Il livello di contenzioso generato dai servizi nel 2023 si è mantenuto nella media e non è stato necessario ricorrere a particolari consulenze legali specialistiche in materie estranee rispetto a quelle che occupano abitualmente la Divisione affari giuridici, né per la gestione di ricorsi né per altre esigenze di analisi giuridiche. Certamente si può notare come conseguenza dell'entrata in vigore della nuova legislazione in materia di protezione dati a livello europeo e federale, che anche la consulenza in questa specifica materia sia sempre più necessaria e richiesta da più parti, così come le complessità normative date dal diritto superiore rendono sempre più frequenti analisi giuridiche di fattispecie più variegata e in ambiti giuridici differenti rispetto a quelli abituali.

Il 2023 è stato caratterizzato dalla pubblicazione del prospetto e susseguente emissione dei contributi provvisori per le opere di canalizzazione e di depurazione delle acque. In questo settore la Divisione affari giuridici è stata coinvolta dai servizi preposti per fornire puntuali consulenze nell'ambito della procedura di pubblicazione e dell'evasione dei successivi reclami. Allo stato attuale è tuttavia difficilmente prevedibile quello che sarà l'onere futuro legato a questa specifica attività in quanto tutto dipenderà dal numero di reclami che sfoceranno ancora in ricorsi. Esprimersi a proposito è dunque prematuro. Si conferma tuttavia che oggi la Divisione è in grado di far fronte al carico di lavoro, integrando l'evasione dei reclami nei mansionari dei singoli giuristi e senza sacrificare o relegare in secondo piano altri settori di attività della divisione stessa.

Nel 2023 la Divisione affari giuridici ha inoltre curato dei momenti formativi dedicati ai collaboratori dell'amministrazione comunale e proposti all'interno del catalogo del Centro di formazione della Città di Lugano. Nello specifico si tratta di un corso legato alle procedure d'acquisto nel rispetto della legislazione in materia di commesse pubbliche, organizzato in collaborazione con il Servizio Controllo finanze e di un altro modulo sulla corretta gestione dei documenti pubblici, con particolare riguardo alla Legge sull'informazione e sulla trasparenza dello Stato e alla Legge sull'archiviazione. Quest'ultimo corso è curato dalla divisione affari giuridici e dall'Archivio amministrativo. Ciascuna formazione ha luogo due volte all'anno, in primavera e in autunno e la partecipazione è sempre costante e positiva.

Nel merito del consuntivo 2023

21 Affari giuridici (DIVISIONE)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'435'966.27	1'627'790.00	-191'823.73	-11.78%	1'408'979.88	26'986.39	1.92%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'393'540.05	1'505'990.00	-112'449.95	-7.47%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	42'426.22	121'800.00	-79'373.78	-65.17%			
4 RICAVI	61'034.60	28'000.00	33'034.60	117.98%	8'000.00	53'034.60	662.93%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	41'034.60	8'000.00	33'034.60	412.93%			
49 ACCREDITI INTERNI	20'000.00	20'000.00	0.00	0.00%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

Sul fronte delle spese, la differenza principale rispetto a quanto inizialmente preventivato è quella legata alle spese per beni e servizi. Questo è dovuto sia perché - come ogni anno - quanto generato dal contenzioso (tasse, spese giudiziarie ed esecutive e ripetibili) è difficilmente preventivabile (e in questo caso significa che le soccombenze sono dunque state inferiori alla media), ma anche soprattutto perché differentemente rispetto a quanto inizialmente e precauzionalmente previsto, non si è reso necessario far capo a consulenti esterni per far fronte ai reclami giunti in seguito ai contributi provvisori per le opere di canalizzazione e di depurazione delle acque.

22 – INFORMATICA

Considerazioni generali

Nel corso del 2023 sono state svolte le seguenti attività:

- in collaborazione con l'Istituto scolastico è stato aggiornato e esteso funzionalmente l'applicativo per la gestione delle richieste per materiale scolastico;
- l'applicativo di consultazione dei dati degli abitanti è stato aggiornato e esteso con nuove funzionalità;
- per quanto riguarda la piattaforma eGov è stato aggiornato il servizio di pagamento integrando la nuova versione del servizio di PostFinance e introducendo la possibilità di eseguire pagamenti online tramite criptovalute. Inoltre è stata migliorata la fruibilità della pagina di accoglienza creando una sezione per la pubblicazione delle novità e una sezione che elenca le pratiche di maggiore interesse. Infine è stato sostituito il sistema di sicurezza delle interfacce interne e aggiornate varie componenti della piattaforma;
- in collaborazione con l'Ufficio contribuzioni sono stati digitalizzati i servizi eGov per la richiesta di rateazione e per la richiesta di dilazione del pagamento delle imposte comunali;
- in collaborazione con la Sezione mobilità della Polizia sono stati digitalizzati i servizi eGov per le richieste di occupazione dell'area pubblica e per la richiesta di parcheggio temporaneo. Inoltre è stato realizzato un nuovo applicativo per la l'evasione delle richieste ricevute integrandolo con il sistema di gestione documentale per il controllo del ciclo di vita dei documenti;
- in collaborazione con la Divisione finanze è stata completata la conversione del piano dei conti da MCA1 a MCA2, ristrutturando investimenti e cespiti secondo i principi dettati da MCA2. Inoltre le applicazioni per la gestione del ciclo passivo (acquisti e fatture) sono state aggiornate. Infine sono stati implementati vari aggiornamenti dettati dalle modifiche applicate all'IVA a partire dal 2024;
- in collaborazione con il Lugano Living Lab è stato rivisto e aggiornato il processo di riconciliazione automatica dei pagamenti online eseguiti tramite MyLugano;
- i servizi cantonali di trasmissione elettronica degli avvisi di mutazione dei dati dei contribuenti (AME) e di trasmissione delle informazioni relative ai permessi di soggiorno per stranieri (SIMIC) sono stati integrati nei sistemi e nei processi dell'Ufficio contribuzioni e rispettivamente dell'Ufficio controllo abitanti migliorandone l'efficienza e la qualità dei dati gestiti;
- in collaborazione con la Divisione finanze sono state elaborati i dati necessari all'emissione dei prospetti e alla fatturazione dei contributi LALIA;
- in vista della migrazione in cloud della soluzione utilizzata dalla Divisione eventi e congressi e dal LAC per la gestione degli eventi, in collaborazione con la Divisione affari giuridici è stato eseguito uno studio di fattibilità e una valutazione dell'impatto sulla protezione dei dati;
- lo scambio dati con il geometra revisore è stato automatizzato e reso quotidiano, garantendo in tal modo agli uffici utenti la disponibilità di dati relativi alla misurazione ufficiale costantemente aggiornati. Questa e altre misure operative garantiscono un importante risparmio sui costi della tenuta a giorno dei dati;
- in collaborazione con le Risorse umane è stata completata la digitalizzazione del processo di valutazione digitale della performance, inclusa la gestione dei dati storici. Inoltre si è proceduto all'aggiornamento del sistema informativo di gestione delle risorse umane;

- in collaborazione con la Divisione pianificazione, ambiente e mobilità sono stati digitalizzati i processi per la gestione di procedure per progetti stradali e di versamento dell'indennità per esproprio o occupazione temporanea secondo la LStr e LEspr e la gestione del ciclo di vita dei relativi documenti;
- il sistema di gestione della corrispondenza in uscita è stato potenziato con la funzione di stampa unione per la creazione massiva di invii che possono essere stampati e imbustati tramite un servizio esterno;
- il sistema di gestione documentale Opentext è stato aggiornato e ottimizzato riconfigurando e in parte rimuovendo componenti non più utilizzate al fine di ridurre il perimetro tecnologico da gestire;
- l'applicativo di gestione degli incarti della Divisione finanze è stato aggiornato per allinearli a standard più moderni, rendendoli più fruibile;
- in collaborazione con l'Archivio amministrativo, nell'ambito del progetto di dismissione della piattaforma Lotus Notes, 36 archivi documentali sono stati migrati alla piattaforma Opentext;
- in collaborazione con l'Istituto scolastico è stata completata la migrazione dalla piattaforma GSuite alla piattaforma Microsoft 365 gestita dal Centro di risorse didattiche e digitali del Cantone. Inoltre sono stati forniti laptop a tutti i docenti delle scuole elementari (170 apparecchi) e sono state aggiornate le stazioni di lavoro SE e SI (80 apparecchi) e le stazioni di lavoro del personale amministrativo. L'attivazione della rete WiFi nelle scuole elementari è stata completata;
- nel nuovo datacenter presso lo stabile ex Swisscom a Viganello e nel rinnovato datacenter della Polizia in via Beltramina è stata attivata la nuova server farm ad alte prestazioni e in configurazione ridondata per soddisfare le crescenti necessità di prestazione e continuità degli utenti. Sulla stessa sono stati migrati i circa 250 server virtuali produttivi e 150 server virtuali di test e sviluppo e la vecchia server farm è stata in seguito dismessa. Nei due datacenter è stata implementata la nuova infrastruttura di backup al fine di garantire la massima sicurezza e disponibilità dei dati. È stata realizzata una nuova infrastruttura di storage ridondata sui due datacenter con funzionalità di anti ransomware;
- per quanto riguarda l'infrastruttura di rete sono state svolte molte attività di riorganizzazione, aggiornamento e ottimizzazione dell'infrastruttura. Per esigenze dettate dal cantiere PSE, è stato dismesso il nodo di distribuzione presso la centrale termica e le apparecchiature sono state traslocate riprogettando i percorsi in fibra ottica. È stata completata la sostituzione delle apparecchiature dei nodi di distribuzione di Viganello, Via Beltramina, Via Industria, Pista Resega, Pompieri, CPPR e Casa Serena adottando il nuovo standard DNA. Inoltre sono stati sostituiti tutti gli switch di accesso e le antenne WiFi introducendo un nuovo concetto di Network Access Control. Sono state implementate due nuove infrastrutture di rete ridondanti sui datacenter di Viganello e via Beltramina, la prima con l'obiettivo di facilitare la migrazione e applicazione dello standard DNA, la seconda per permettere l'ampliamento a 2-10 Gbs del collegamento a Internet. Sul fronte della sicurezza è stato attivato il monitoraggio continuo di tutti i server critici dell'amministrazione. Presso il nuovo datacenter a Viganello è stato traslocato da via Industria un nodo centrale della rete, incluse la connessione alla rete di telefonia VoIP, alla rete aziendale WAN e a Internet. Non da ultimo la Divisione informatica ha collaborato alla progettazione e realizzazione di diversi progetti edificatori, coordinati dalla Divisione gestione e manutenzione immobili, fra i quali la nuova casa anziani La Corba, il centro sportivo al Maglio, il PSE, l'asilo a Cadro, la nuova mensa a Viganello e il nodo intermodale a Besso;
- l'infrastruttura di telefonia VoIP è stata riprogettata e completamente aggiornata;
- in preparazione alla migrazione del sistema di posta elettronica da Lotus Notes a Microsoft Exchange è stato implementato un nuovo sistema di bilanciamento del carico ad alta affidabilità;

- l'infrastruttura utilizzata per lo sviluppo e la gestione del software realizzato internamente è stata estesa per automatizzare task ripetitivi, migliorare la qualità del software prodotto, facilitare e velocizzare lo sviluppo di nuovi applicativi;
- non da ultimo sono state evase 4800 richieste interne di supporto e 1631 richieste di supporto da cittadine e cittadini di cui 1125 tramite la funzione di assistenza in diretta e le rimanenti tramite i portali di supporto per l'eGov e per MyLugano. È inoltre in crescita il numero di utenti che si chiedono assistenza presentandosi personalmente al Puntocittà o telefonando ai servizi amministrativi.

Nel merito del consuntivo 2023

22 Informatica (DIVISIONE)								
Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	7'525'007.24	8'147'560.00	-622'552.76	-7.64%	7'493'535.47	31'471.77	0.42%
30	SPESE PER IL PERSONALE	4'442'312.29	4'784'910.00	-342'597.71	-7.16%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'082'694.95	3'362'650.00	-279'955.05	-8.33%			
4	RICAVI	896'420.23	797'850.00	98'570.23	12.35%	870'569.55	25'850.68	2.97%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	891'420.23	792'850.00	98'570.23	12.43%			
49	ACCREDITI INTERNI	5'000.00	5'000.00	0.00	0.00%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

A livello di gruppo di spese e di ricavi il C2023 non mostra sostanziali variazioni rispetto al C2022.

Nel raffronto fra C2023 e P2023 emergono invece le seguenti variazioni:

- le minori spese per il personale (gruppo 30, CHF -342'597.71, -7.64%) sono dovute alla mancata occupazione di posizioni a preventivo o resesi libere per partenze nel corso dell'anno;
- la minor spesa (CHF -5'043.88, -10.64%) sul conto 31113000 Apparecchiature informatiche è dovuto a minori necessità di acquisto di periferiche e accessori per PC e apparecchi di riserva necessari in caso di guasti improvvisi;
- la minor spesa (CHF -76'812.09, -5.24%) sul conto 31118000 Acquisto, sviluppo software e licenze è il risultato cumulato di più variazioni nei prezzi degli oltre 40 prodotti software utilizzati dall'amministrazione;
- la minor spesa (CHF -61'986.17, -30.54%) sul conto 31200010 Consumo energia elettrica immobili è al minor consumo energetico delle apparecchiature nella nuova server farm messa in funzione a marzo 2023;
- l'aumento della spesa (CHF +9'694.65, +30.30%) sul conto 31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili è dovuto all'aumento delle spese accessorie comunicato dal proprietario dello stabile in Via Industria 18 dove si trovano gli uffici della Divisione;
- l'esecuzione tramite personale interno di attività specialistiche originariamente preventivate come mandati esterni ha portato alla minor spesa (CHF -68'648.28, -23.01%) sul conto 31320000 Onorari consulenti esterni, periti, esperti;
- la minor spesa (CHF -8'677.85, -4.98%) sul conto 31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne è riconducibile ai costi inferiori del sistema per video conferenze;
- la maggior spesa (CHF +8'981.89, +29.99%) sul conto 31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti è dovuto all'attivazione dei contratti di manutenzione degli impianti presenti nel nuovo datacenter presso lo stabile ex-Swisscom a Viganello;

- la minor spesa (CHF -16'481.79, -11.06%) sul conto 31530000 Manutenzione hardware è dovuto principalmente alla revisione del contratto di manutenzione delle apparecchiature di rete;
- la minor spesa (CHF -20'125.44, -3.10%) sul conto 31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti è riconducibile alla riorganizzazione dei collegamenti in fibra ottica causati dall'apertura del cantiere per il nuovo polo sportivo;
- la maggior spesa (CHF +2'756.90, +137.85%) sul conto 3170000 Rimborsi spese di viaggio è causato dalle spese sostenute da collaboratori e collaboratrici che hanno partecipato a corsi di formazione specialistici oltralpe;
- l'azzeramento della spesa sul conto 31992000 Spese varie da rifatturare è dovuto al ridimensionamento del contratto di utilizzo del software GIS che comprendeva anche le licenze per il CDALED. Il consorzio ha stipulato un contratto separato, per cui la rifatturazione dei costi non è più necessaria;
- le maggiori entrate (CHF +26'890.30, +268.90%) sul conto 42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti sono da ricondurre ai versamenti ricevuti per assenze di personale;
- le maggiori entrate (CHF +71'697.93, +9.16%) sul conto 42600100 Rimborsi prestazioni diverse a terzi è dato da maggiori servizi erogati a favore degli enti esterni che utilizzano l'infrastruttura informatica della Città.

29 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE

Considerazioni generali

Nei centri di costo per i contributi del Dicastero Consulenza e Gestione figurano gli importanti riversamenti perequativi, i contributi dei consorzi che non trovano collocazione specifica in altri dicasteri (Contributi di legge) ed i contributi volontari (Altri contributi) per i quali la competenza è attribuita alla Divisione Finanze.

Nel merito del consuntivo 2023

2900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	36'572'240.20	37'324'200.00	-751'959.80	-2.01%	38'503'980.43	-1'931'740.23	-5.02%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	36'572'240.20	37'324'200.00	-751'959.80	-2.01%			
4 RICAVI	401'942.10	400'000.00	1'942.10	0.49%	407'126.30	-5'184.20	-1.27%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	942.10		942.10				
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	401'000.00	400'000.00	1'000.00	0.25%			

	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
2900 Contributi di legge	36'170'298.10	36'924'200.00	-753'901.90	-2.04%	38'096'854.13	-1'926'556.03	-5.06%
36121300 Consorzio Protezione Civile Lugano Città	1'969'631.15	2'080'000.00	-110'368.85	-5.31%	1'858'834.02	110'797.13	5.96%
36121500 Consorzio Piazza di tiro Grancia	24'775.55	25'000.00	-224.45	-0.90%	24'995.20	-219.65	-0.88%
36227000 Contributo al fondo di livellam. potenz. fiscale	28'027'739.00	28'500'000.00	-472'261.00	-1.66%	30'312'190.00	-2'284'451.00	-7.54%
36228000 Contributo al fondo di perequazione	300'866.00	400'000.00	-99'134.00	-24.78%	279'523.00	21'343.00	7.64%
36319000 Cantone: Partecipazione risanamento finanziario	5'708'547.00	5'750'000.00	-41'453.00	-0.72%	5'598'548.00	109'999.00	1.96%
36319001 Cantone: spese progetto Ticino 2020	24'051.00	50'000.00	-25'949.00	-51.90%	21'056.00	2'995.00	14.22%
36361000 Rimborso spese di manutenzione piazze di tiro	299'200.00	299'200.00	0.00	0.00%	190'731.71	108'468.29	56.87%
36368000 Ente regionale per lo sviluppo del Luganese - ERSL	217'430.50	220'000.00	-2'569.50	-1.17%	218'102.50	-672.00	-0.31%
42609994 Cantone: spese progetto Ticino 2020	-942.10		942.10		-2'126.30	-1'184.20	-55.69%
46216000 Contributo di localizzazione geografica	-401'000.00	-400'000.00	1'000.00	0.25%	-405'000.00	-4'000.00	-0.99%

36121300 Consorzio Protezione Civile Lugano Città

Il minor costo di CHF 110'368.85, è relativo al conguaglio 2022, risultato inferiore a quanto previsto ed accantonato al 31.12.2022.

36227000 Cantone: livellamento potenzialità fiscale

Il contributo al fondo di livellamento ammonta a CHF 30.0 mio. Conformemente a quanto previsto in sede di allestimento del preventivo, nel 2023 si è provveduto al prelievo di CHF 2 mio dal fondo di stabilizzazione.

36228000 Cantone: contributo al fondo di perequazione

Il contributo finale 2023, tenuto conto dell'accertamento del gettito cantonale 2020, è stato calcolato sulla base del moltiplicatore 2022 al 77%.

Il contributo risulta essere inferiore a quanto preventivato di CHF 99'134.--.

2910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	997'766.61	1'024'830.00	-27'063.39	-2.64%	960'613.25	37'153.36	3.87%
30	SPESE PER IL PERSONALE	39'312.55	38'760.00	552.55	1.43%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	86'973.80	89'960.00	-2'986.20	-3.32%			
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	871'480.26	896'110.00	-24'629.74	-2.75%			

	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
2910 Altri contributi	997'766.61	1'024'830.00	-27'063.39	-2.64%	960'613.25	37'153.36	3.87%
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	37'701.95	36'790.00	911.95	2.48%	36'782.20	919.75	2.50%
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1'141.10	1'100.00	41.10	3.74%	1'559.50	-418.40	-26.83%
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	469.50	870.00	-400.50	-46.03%	469.50		
31309900 Tasse sociali	86'973.80	89'960.00	-2'986.20	-3.32%	87'459.00	-485.20	-0.55%
36321300 Culto e religioni	379'103.55	385'110.00	-6'006.45	-1.56%	379'236.10	-132.55	-0.03%
36350000 Contrib. a impr. priv. di tras. e imp. di risalita	405'000.00	435'000.00	-30'000.00	-6.90%	405'000.00	0.00	0.00%
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	33'052.90	30'000.00	3'052.90	10.18%	9'868.10	23'184.80	234.95%
36368001 Enti di promozione economica	32'077.56	30'000.00	2'077.56	6.93%	28'566.00	3'511.56	12.29%
36374000 Altri contributi o sovvenzioni a privati	22'246.25	16'000.00	6'246.25	39.04%	12'142.35	10'103.90	83.21%

DICASTERO 3 – IMMOBILI

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
3 Immobili	18'699'546.05	1'235'137.05	13'822'420.00	1'072'200.00	11'972'301.97	1'171'614.22
30 Edilizia pubblica	2'611'150.88	227'100.00	2'700'760.00	208'000.00	2'385'396.84	217'019.60
31 Gestione e manutenzione immobili	16'078'395.17	1'008'037.05	11'111'660.00	864'200.00	9'576'905.13	954'594.62
39 Contributi	10'000.00		10'000.00		10'000.00	

30 – EDILIZIA PUBBLICA

Nel merito del consuntivo 2023

30 Edilizia pubblica (DIVISIONE)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	2'611'150.88	2'700'760.00	-89'609.12	-3.32%	2'385'396.84	225'754.04	9.46%
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'166'905.70	2'207'540.00	-40'634.30	-1.84%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	414'873.18	463'350.00	-48'476.82	-10.46%			
39 ADDEBITI INTERNI	29'372.00	29'870.00	-498.00	-1.67%			
4 RICAVI	227'100.00	208'000.00	19'100.00	9.18%	217'019.60	10'080.40	4.64%
42 TASSE E RETRIBUZIONI		3'000.00	-3'000.00	-100.00%			
43 RICAVI DIVERSI	209'100.00	205'000.00	4'100.00	2.00%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	18'000.00		18'000.00				

L'analisi del consuntivo mostra un esito finanziario positivo e in linea con le usuali fluttuazioni.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

3000 Progettazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'362'718.33	1'460'190.00	-97'471.67	-6.68%	1'249'411.25	113'307.08	9.07%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'042'177.20	1'078'720.00	-36'542.80	-3.39%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	291'169.13	351'600.00	-60'430.87	-17.19%			
39 ADDEBITI INTERNI	29'372.00	29'870.00	-498.00	-1.67%			
4 RICAVI	57'400.00	46'000.00	11'400.00	24.78%	70'819.60	-13'419.60	-18.95%
42 TASSE E RETRIBUZIONI		1'000.00	-1'000.00	-100.00%			
43 RICAVI DIVERSI	57'400.00	45'000.00	12'400.00	27.56%			

La sezione si occupa della programmazione di nuove opere così come di trasformazioni del patrimonio immobiliare della Città; raccoglie ed elabora le esigenze dei singoli servizi della Città che segnalano un fabbisogno funzionale o logistico.

Accompagna i professionisti del settore nelle varie fasi di progettazione e gestisce le procedure progettuali relative a concorsi di architettura e mandati di progettazione fino alla fase delle domande di costruzione, allestendo le relative richieste di credito al Consiglio comunale.

Nel merito del consuntivo 2023, l'esito finanziario del centro di responsabilità 3000 risulta complessivamente positivo e in linea con il preventivo. Alla voce ricavi, la riduzione rispetto al consuntivo 2022, è ancora dovuta a rallentamenti e incertezze su diversi dossier.

Le opere in fase di progettazione (credito votato) sono state le seguenti:

Pregassona - Parco Viarno e nuovi edifici

Dopo l'inoltro nel giugno del 2022 del messaggio 11192 inerente al finanziamento della fase di costruzione dell'opera, nel corso del 2023 le attività di progettazione sono rimaste sospese in attesa della prosecuzione della procedura di Variante di Piano Regolatore (pubblicazione atti), requisito indispensabile per consentire l'attivazione della procedura d'autorizzazione – finalizzata all'ottenimento della licenza edilizia e alla susseguente attivazione della fase d'appalto.

Investimento concesso CHF 2'585'000.-- (MM 10477)

Viganello – Ampliamento Residenza Anziani La Meridiana

L'opera ha coinvolto solo marginalmente i collaboratori e gli altri servizi cittadini poiché ancora in attesa che le procedure in materia di Variante di Piano Regolatore si consolidassero; una volta confermati gli indirizzi principali sarà possibile riprendere con le attività progettuali per definire il progetto definitivo, accompagnato dal relativo preventivo dettagliato e per le procedure di ottenimento della licenza.

Investimento concesso CHF 2'560'000.-- (MM 10484).

Carona – Centro balneare (piscina comunale)

Nel corso della prima metà del 2023 sono proseguite le attività di coordinamento con il partner privato ed è stato allestito il messaggio per la richiesta di un credito di progettazione con convenzione in diritto di superficie dell'area a nord della piscina. Il relativo messaggio è stato licenziato, contemporaneamente al rispettivo messaggio per la variante pianificatoria (MM 11468), nella seduta del 13/11/2023.

Investimento concesso CHF 1'110'000.-- (MM 11469).

Castagnola – Area del Campo Marzio Nord

Nel corso dell'anno, dopo la presentazione del MM 11264 del 09/2022, si è operato per evadere le richieste del Legislativo in attesa di una decisione sulla prosecuzione in PPP del dossier. Con la risoluzione del 29/11/2023 il CC ha deciso di avviare dapprima l'iter per la variante di PR e solo in seguito le fasi di progettazione, motivo per cui il dossier è attualmente fermo.

Villa Luganese – ampliamento sede per nuova SI

La conclusione delle attività di progettazione definitiva è avvenuta come previsto nella seconda metà del 2023. La prosecuzione dell'opera, in considerazione della riduzione del numero degli alunni per l'anno 2023/2024 e dell'assenza dell'opera stessa in pianificazione finanziaria, ha visto una decisione di sospensione del dossier da parte dell'Esecutivo.

Investimento concesso CHF 395'000.-- (MM 10801).

Porza - Cornè Arena (pista ghiaccio)

Dopo la positiva conclusione del ricorso alla decisione del Legislativo sul messaggio 11112, la progettazione dell'opera ha potuto prendere avvio nella prima metà del 2023, per sfociare nella conseguente richiesta di un credito di costruzione (MM 11731). La licenza edilizia è attesa nella primavera 2024.

Investimento concesso CHF 410'000.-- (MM 11112).

Molino Nuovo - Cornaredo Sud (pista atletica)

L'anticipo delle tempistiche relative alla realizzazione della pista d'atletica rispetto a quanto previsto inizialmente a messaggio ha visto il coinvolgimento della sezione durante il 2023 ed è sfociato nel relativo messaggio (MM 11730) per la richiesta di un credito di costruzione.

Investimento concesso – parte sud CHF 1 milione (MM 10472).

Studi di fattibilità (SF), progettazione di massima o Messaggi Municipali in fase di allestimento (credito non ancora votato)

Anche il 2023 è stato caratterizzato dalla partecipazione a diverse tematiche trasversali all'Amministrazione e/o con partner pubblici e privati, finalizzati a gettare le basi per future opere e/o a proseguire nella loro impostazione.

Si citano le principali: Ex-PTT/Swisscom a Viganello, Comparto StazLu – piazzale di Besso, Funicolare degli Angioli, MSP Piazzale Molino Nuovo, Area ex spohr/via industria, Piazzale ex scuole, Masseria Reali Cadro, ecc.

Per quanto riguarda la riqualifica dell'area ex Macello si è rimasti in attesa dello sblocco della situazione da parte delle autorità giudiziarie.

3001 Realizzazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'248'432.55	1'240'570.00	7'862.55	0.63%	1'135'985.59	112'446.96	9.90%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'124'728.50	1'128'820.00	-4'091.50	-0.36%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	123'704.05	111'750.00	11'954.05	10.70%			
4 RICAVI	169'700.00	162'000.00	7'700.00	4.75%	146'200.00	23'500.00	16.07%
42 TASSE E RETRIBUZIONI		2'000.00	-2'000.00	-100.00%			
43 RICAVI DIVERSI	151'700.00	160'000.00	-8'300.00	-5.19%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	18'000.00		18'000.00				

La sezione accompagna i professionisti del settore nelle fasi di progettazione esecutiva, degli appalti e nella realizzazione dell'opera, elaborando le richieste relative al credito di costruzione; gestisce le procedure di concorso e i contratti d'appalto, monitora i lavori durante la fase di realizzazione di un'opera nel rispetto dei tempi, dei costi e della qualità. Verifica i collaudi alla consegna del lavoro e gestisce le fasi di garanzia.

Nel merito del consuntivo 2023, l'esito finanziario del centro di responsabilità 3001 risulta complessivamente positivo e in linea con il preventivo.

Le opere in fase d'esecuzione (credito votato) sono state le seguenti:

Centro Sportivo al Maglio

Come previsto dal programma dei lavori, la consegna della prima tappa per la costruzione dei campi da calcio in zona Maglio è avvenuta a settembre 2023. Il cantiere nel frattempo procede secondo programmazione.

Investimento concesso CHF 37'210'000.-- (MM 10775).

Anche per il progetto del Polo Sportivo e degli Eventi l'impegno profuso nel corso del 2023 è stato considerevole, in particolare per gestione e coordinamento con il partner privato, interessando trasversalmente gran parte dell'Amministrazione. Per aggiornamenti si invita a consultare il sito <https://pselugano.ch/>

Colla - Casa Anziani L'Orizzonte

Le opere relative agli interventi presso la Casa Anziani l'Orizzonte sono state portate a termine a fine giugno 2023 con il rientro degli ospiti nella struttura. Alcuni lavori marginali (sistemazioni esterne) sono programmate ancora nei primi mesi del 2024.

Investimento concesso CHF 7'650'000.-- (MM 10413).

Cadro – Nuova sede DSU alla Stampa

Il 2023 è ancora stato caratterizzato dalla progettazione esecutiva, dalle procedure d'appalto e dalle attività di cantiere di preparazione (scavi e palificazioni) che sono proseguiti secondo regolare programmazione. A titolo informativo a settembre 2023 è stato completato il getto della platea di tappa 1 (edificio Ginger).

Investimento concesso CHF 55'650'000.-- (MM 10597).

Cadro - Nuova Scuola dell'infanzia e mensa scuola elementare

Le attività di cantiere sono proseguite per tutto il 2023 secondo il programma dei lavori, con consegna dell'opera prevista nel corso della seconda metà del 2024.

Investimento concesso CHF 9'952'755.-- (MM 10717).

Pregassona - Casa Anziani e Centro Polifunzionale

Le attività svolte nel corso dell'anno hanno interessato ancora alcune attività residue di accompagnamento inerenti alla messa in esercizio dello stabile (2021) così come l'evasione di alcuni difetti di garanzia.

Investimento concesso CHF 47'600'000.-- (MM 8331).

Molino Nuovo – Scuola infanzia per 6 sezioni e sistemazione esterna dei campi rionali.

Le attività di cantiere hanno interessato la conclusione dei lavori delle aree esterne con l'apertura alla popolazione dei campi rionali nel corso della primavera. Sono poi stati impostati e avviati i lavori di manutenzione straordinaria (interno, esterno) dell'edificio Bossi, la cui conclusione è prevista nella seconda metà del 2024.

Investimento concesso CHF 13'706'000.-- (MM 9753).

Mense scolastiche sul territorio comunale (Credito Quadro)

I lavori che hanno interessato diverse sedi scolastiche sono praticamente conclusi e occupano i servizi limitatamente all'accompagnamento dell'evasione dei difetti di garanzia.

Investimento concesso CHF 8'791'600.-- (MM 8477).

Si informa che la sopraelevazione dell'edificio scolastico di via Crocetta a Viganello per la edificazione della mensa, oggetto di concorso nel 2017 e terminata nel 2022, è stata insignita della Menzione *Giovani professionisti under 40* nell'ambito del Premio SIA Ticino 2024. <https://www.ti.sia.ch/node/773>

Sonvico - Scuola Infanzia, nuovo edificio per 3 sezioni

Come previsto la messa in esercizio e la consegna dell'edificio all'Istituto Scolastico e alla popolazione è avvenuto a fine agosto 2023. Le attività proseguono per quanto attiene alle liquidazioni e l'evasione dei difetti di garanzia.

Investimento concesso CHF 5'308'700.-- (MM 9821).

Viganello – Centro scolastico/amministrativo

Nel marzo 2023 il Consiglio comunale ha concesso il credito per la fase di costruzione dell'opera ed è stata ottenuta la licenza edilizia. In base alla pianificazione finanziaria dei prossimi anni l'esecuzione dell'opera è attualmente sospesa.

Investimento concesso CHF 27'850'000.--- (MM 10804).

La sezione è ancora stata impegnata con l'accompagnamento di opere finanziate da terzi, quali la casa anziani di Canobbio, la masseria di Cornaredo (opere terminate in ottobre), ecc.

31 – GESTIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI

Considerazioni generali

La divisione Gestione e manutenzione immobili è composta da due sezioni, Gestione e Manutenzione, che gestiscono e mantengono gli immobili della Città secondo criteri sostenibili e di efficienza, al fine di conservare e valorizzare il patrimonio immobiliare, verificando, nel contempo, che i contenuti degli edifici siano pertinenti e coerenti alle loro finalità e che l'utilizzo delle superfici sia razionale.

La divisione comprende anche il servizio Cimiteri, che si occupa della conduzione dei 23 cimiteri distribuiti su tutto il territorio comunale (manutenzione e circa 1'000 cerimonie/anno) e il servizio di supporto logistico agli eventi cittadini.

Nel merito del consuntivo 2023

31 Gestione e manutenzione immobili (DIVISIONE)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	16'078'395.17	11'111'660.00	4'966'735.17	44.70%	9'576'905.13	6'501'490.04	67.89%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'747'582.70	5'092'860.00	-345'277.30	-6.78%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	11'300'694.32	5'981'000.00	5'319'694.32	88.94%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	16'590.15	24'000.00	-7'409.85	-30.87%			
39 ADDEBITI INTERNI	13'528.00	13'800.00	-272.00	-1.97%			
4 RICAVI	1'008'037.05	864'200.00	143'837.05	16.64%	954'594.62	53'442.43	5.60%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	550'836.90	461'700.00	89'136.90	19.31%			
43 RICAVI DIVERSI	496.15	500.00	-3.85	-0.77%			
44 RICAVI FINANZIARI	42'665.00	20'000.00	22'665.00	113.33%			
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	344'252.00	300'000.00	44'252.00	14.75%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO		12'000.00	-12'000.00	-100.00%			
49 ACCREDITI INTERNI	69'787.00	70'000.00	-213.00	-0.30%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 e al consuntivo 2022

Si segnala che il consuntivo totale ha considerato la contabilizzazione dei contributi LALIA a carico della Città per le sue proprietà, non previsti a preventivo, per un importo di CHF 5'913'828.05 imputati al centro di costo 3101 Manutenzione edifici. Il consuntivo 2023, al netto dei contributi, è in realtà di CHF 10'164'567.12. Il commento (sia generale che del CC 3101) è quindi strutturato sulla base dell'importo di consuntivo senza i contributi LALIA.

L'analisi del consuntivo 2023 mostra un esito finanziario complessivamente positivo, con un risparmio sulle spese, rispetto al preventivo 23, di CHF 947'092.88 pari a -9.3% e un aumento contenuto rispetto al consuntivo 2022 di CHF +587'661.99 pari a +6.1%.

Per quanto concerne i ricavi, si nota un incremento del 16.6% (CHF 143'837.05) rispetto al P2023 e del 5.6% (CHF 54'442.43) rispetto al consuntivo 2022.

Al netto tra uscite e entrate, la divisione registra un onere a consuntivo di CHF 9'156'530.07 a fronte dei preventivati CHF 10'247'460.-- (CHF -1'090'929.93 pari a -0.7%).

Per quanto concerne i gruppi di costo 30 personale si rimanda al commento della divisione Risorse Umane.

Attività e progetti principali

- MM 8611 ex asilo Ciani:
 - Inaugurazione e consegna nuovi spazi al PT.
- MM 9611 interventi di sicurezza e manutenzione per gli edifici scolastici comunali:
 - Scuola elementare Maglio di Colla – Nuovi serramenti, risanamento tetti piani, tinteggio facciate
 - SE Molino Nuovo – risanamento impianto illuminazione
- MM 9810 interventi di manutenzione, messa in sicurezza e miglioria edifici e strutture sportive:
 - Piscina coperta - risanamento piscina bambini e restyling spogliatoi uomini
 - Villa Luganese - risanamento impianto illuminazione campo calcio
- MM 10215 interventi di ristrutturazione e di manutenzione straordinaria programmata degli immobili di reddito della Città di Lugano:
 - Stabili via Trevano 103/113 Case del '48 – Risanamento tetti a falde, restauro facciate e gelosie
 - Stabile via Trevano 123/125 (appartamenti pompieri) – Risanamento 6 appartamenti
 - Stabile via Torricelli 2/4/6 – risanamento centrale termica
- MM 10479 lavori di manutenzione a Palazzo Civico:
 - Ristrutturazione portineria al PT
 - Tinteggio patio
- MM 10480 adeguamento degli spazi per la popolazione e l'attivazione degli SPIN:
 - Ultimazione lavori SPIN Casa Rossa Pregassona e inaugurazione
 - Ultimazione lavori e apertura SPIN Breganzona
 - Inizio lavori SPIN Castagnola
- MM 10619 manutenzione straordinaria programmata dei cimiteri:
 - Cimitero di Lugano - restauro cancellate cappelle lato nord e adeguamenti per accessibilità disabili
 - Cimitero di Sonvico - nuova pavimentazione viali
 - Cimitero di Dino – adeguamenti per accessibilità disabili
 - Cimitero di Castagnola – adeguamenti per accessibilità disabili
- MM 10777 stabile ex Swisscom Viganello:
 - Risanamento facciate
 - Restauro serramenti P1
 - Risanamento interno spazi al P1 – lato sud
- MM 10796 Caserma pompieri:
 - Impianto sprinkler autorimessa
 - Generatore di emergenza
 - Edificazione blocco tecnico (centrale elettrica, generatore, ecc)
- Licenziato il MM per la costituzione di un diritto di superficie a favore del LIS per l'edificazione di un nuovo Nido d'Infanzia a Pregassona.

- In collaborazione con div. Istituto scolastico e SUPSI è stata eseguita una campagna di monitoraggio della qualità dell'aria delle scuole, con la finalità di analizzare il comfort indoor e migliorare il benessere di alunni e docenti. Per convalidare i dati, che sono risultati positivi sia nelle SE che nelle SI, la campagna sarà estesa anche al 2024.
- È stato selezionato lo strumento informatico per la gestione dei dati relativi al patrimonio immobiliare di proprietà della Città di Lugano. Sono in corso l'inserimento dei dati di tutti gli edifici e la formazione per l'uso dei diversi moduli, al fine di rendere operativo il sistema nel 2025.
- È stato attivato il portale cimiteri.lugano.ch che fornisce informazioni chiare e facilmente accessibili sui 23 cimiteri della Città di Lugano. Il nuovo portale rappresenta uno dei numerosi tasselli verso una digitalizzazione dei processi di lavoro dell'Amministrazione comunale, con particolare attenzione all'offerta di maggiori e migliori servizi alla cittadinanza e, nel caso specifico, anche alle persone in visita a Lugano per rendere omaggio a una persona cara.

Nel merito del consuntivo 2023

3100 Gestione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)								
Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	1'962'126.62	2'036'970.00	-74'843.38	-3.67%	1'776'044.62	186'082.00	10.48%
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'229'397.65	1'295'850.00	-66'452.35	-5.13%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	728'532.97	736'850.00	-8'317.03	-1.13%			
39	ADDEBITI INTERNI	4'196.00	4'270.00	-74.00	-1.73%			
4	RICAVI	45'754.70	24'200.00	21'554.70	89.07%	44'476.00	1'278.70	2.88%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	3'089.70	2'200.00	889.70	40.44%			
44	RICAVI FINANZIARI	42'665.00	20'000.00	22'665.00	113.33%			
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO		2'000.00	-2'000.00	-100.00%			

La sezione Gestione si occupa delle attività di gestione, analisi, controllo e sviluppo, incentrate principalmente sulla gestione degli spazi negli stabili amministrativi, ruolo che comprende, in primo luogo, l'organizzazione delle aree di lavoro dell'amministrazione e l'assegnazione di spazi a terzi (enti e/o associazioni). La sezione approfondisce le richieste inoltrate da parte dell'amministrazione o da esterni, proponendo soluzioni razionali, adeguate alle esigenze e alle superfici a disposizione, allestisce i progetti e supervisiona l'esecuzione dei lavori.

La Gestione coordina la concessione delle sale e degli spazi presenti nei diversi stabili e le loro assegnazioni. Le informazioni relative a tutte le sale di proprietà della Città, disponibili per la popolazione, sono anche reperibili sul portale web.

La sezione ha la competenza su tutti gli acquisti di mobilio per gli uffici amministrativi della Città, pertanto il relativo conto è stato adeguato in base alle necessità espresse dai servizi, ponderate sulla scorta di standard uniformati. Ricordiamo, inoltre, che l'introduzione di questa modalità è compensata con una minor spesa delle altre divisioni.

Alla sezione compete anche la conduzione del personale di pulizia e la gestione del piano degli accessi, tramite supporti elettronici, relativi agli stabili amministrativi.

Per quanto concerne i gruppi di costo 30 personale si rimanda al commento della divisione Risorse Umane.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 e al consuntivo 2022

L'analisi mostra un esito complessivamente positivo con un minor onere totale rispetto al preventivo di CHF 74'843.38. La differenza tra uscite ed entrate a consuntivo è pari a CHF 1'916'371.92 contro i CHF 2'012'770.-- preventivati.

Per quanto concerne le spese, la percentuale di risparmio tra preventivo e consuntivo 2023 è pari al 3.67%; l'incremento delle entrate è del 89.07% (CHF +21'554.70), grazie al numero di utilizzi delle sale a disposizione di associazioni e cittadini (circa 2'000 anno).

Nel merito del consuntivo 2023

3101 Manutenzione edifici (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	13'056'476.45	7'970'720.00	5'085'756.45	63.81%	6'749'120.69	6'307'355.76	93.45%
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'862'825.35	3'156'040.00	-293'214.65	-9.29%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	10'185'259.10	4'806'150.00	5'379'109.10	111.92%			
39 ADDEBITI INTERNI	8'392.00	8'530.00	-138.00	-1.62%			
4 RICAVI	456'991.60	426'000.00	30'991.60	7.28%	474'242.77	-17'251.17	-3.64%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	42'952.60	46'000.00	-3'047.40	-6.62%			
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	344'252.00	300'000.00	44'252.00	14.75%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO		10'000.00	-10'000.00	-100.00%			
49 ACCREDITI INTERNI	69'787.00	70'000.00	-213.00	-0.30%			

La sezione Manutenzione ha quale obiettivo principale la conservazione e la valorizzazione del parco immobiliare della città e l'implementazione di nuove strategie per la riqualifica, la manutenzione e la tutela del patrimonio edilizio.

La sezione si occupa della manutenzione ordinaria e straordinaria degli stabili amministrativi, scolastici, sportivi (solo straordinaria), culturali di proprietà della Città di Lugano. Per quanto concerne gli stabili di reddito, la divisione ha assunto i compiti legati agli interventi straordinari, al fine di intraprendere azioni concrete per poter conservare in buono stato gli alloggi di proprietà della Città, mantenendo, nel contempo, gli affitti a livelli accessibili, con interventi che vertono principalmente sulla messa in prescrizione degli edifici nell'ambito delle normative della protezione antincendio e di risanamento energetico.

La Manutenzione opera con strategie volte alla riqualifica tecnico-energetica degli edifici, allineate ai concetti elaborati dal settore Ambiente e energia della divisione Pianificazione, ambiente e mobilità.

Offre inoltre supporto logistico agli eventi cittadini e accorpa il servizio Cimiteri (vedi commento e del relativo centro di costo).

Per quanto concerne i gruppi di costo 30 personale si rimanda al commento della divisione Risorse Umane.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 e al consuntivo 2022

Si segnala che il consuntivo totale ha considerato la contabilizzazione dei contributi LALIA a carico della Città per le sue proprietà, non previsti a preventivo, per un importo di CHF 5'913'828.05

I conti effettivi (senza LALIA) presentano un sostanziale equilibrio tra quanto preventivato e quanto speso, con una differenza tra uscite ed entrate di CHF 6'685'656.85 a consuntivo contro i CHF 7'544'720.-- preventivati e, quindi, un minor onere di CHF 859'063.15 (-11.4 %), dovuti anche al conseguimento di importanti risparmi relativi ai consumi energetici.

I ricavi si attestano a CHF 456'991.60, in linea con quanto preventivato (scostamento +7.3%) e in linea con il consuntivo 2022 (-3.6%, CHF -17'251.17)

Nel merito del consuntivo 2023

3102 Cimiteri (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'059'792.10	1'103'970.00	-44'177.90	-4.00%	1'051'739.82	8'052.28	0.77%
30 SPESE PER IL PERSONALE	655'359.70	640'970.00	14'389.70	2.24%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	386'902.25	438'000.00	-51'097.75	-11.67%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	16'590.15	24'000.00	-7'409.85	-30.87%			
39 ADDEBITI INTERNI	940.00	1'000.00	-60.00	-6.00%			
4 RICAVI	505'290.75	414'000.00	91'290.75	22.05%	435'875.85	69'414.90	15.93%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	504'794.60	413'500.00	91'294.60	22.08%			
43 RICAVI DIVERSI	496.15	500.00	-3.85	-0.77%			

Il servizio Cimiteri si occupa della cura e della manutenzione dei 23 cimiteri ubicati sul territorio di Lugano: Lugano, Barbengo, Bogno, Brè, Breganzona, Cadro, Carabbia, Carona, Castagnola, Certara, Cimadera, Colla, Curtina, Davesco, Dino, Gandria, Insone, Piandera, Pregassona, Scareglia, Signôra, Sonvico, Villa Luganese e la cappella Caccia (lascito) sita nel cimitero di Morcote.

Oltre alla gestione e manutenzione dei cimiteri comunali, nelle cui attività si iscrivono anche la cura del verde e la manutenzione dei viali e dei manufatti, il servizio si occupa dell'assistenza al Famedio, delle domande di costruzione di tombe e monumenti. Il servizio gestisce anche la cartoteca di tutti i defunti dal 1900 a oggi, memoria storica non solo dei cimiteri ma dell'intera Città. Il servizio cimiteri gestisce, inoltre, il flusso delle cerimonie nei diversi camposanti, con una ovvia concentrazione presso l'infrastruttura di Lugano dovuta alla presenza del Tempio crematorio. Vi è poi la gestione, anche contabile, delle riservezioni delle 5 camere ardenti di Lugano e dei locali tecnici (lavorazione, celle frigorifere, congelazione e celle destinate ai casi di Polizia).

A titolo statistico si citano, nel 2023, 892 cerimonie funebri (841 a Lugano, 51 altri).

Per quanto concerne i gruppi di costo 30 personale si rimanda al commento della divisione Risorse Umane.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 e al consuntivo 2022

Le spese del gruppo 31 (beni e servizi) sono inferiori rispetto al preventivo dell'11.67% (CHF -51'097.75). Un risultato di rilievo, ottenuto grazie a una mirata e puntuale gestione della disponibilità.

L'importo contabilizzato nel gruppo 36 (spese di trasferimento) corrisponde interamente alla partecipazione della Città per la gestione del cimitero di Pambio-Noranco, per il quale esiste una convenzione con il Comune di Paradiso con una suddivisione finanziaria 60% - 40%.

I ricavi ammontano a CHF 505'290.75 contro i CHF 414'000.-- preventivati, per un maggiore incasso di CHF 91'290.75 pari al 22.05%. Gli incassi per tasse, prestazioni, utilizzi e servizi (42100002 e 42400000) ammontano a CHF 461'788.-- (CHF +51'788.-- / +12.27% rispetto al preventivato).

A livello di "settori" le entrate sono distribuite come segue: assegnazione loculi e terreni CHF 211'000.--; cappelle di famiglia CHF 50'000.--; utilizzo infrastrutture (famedio, camere ardenti, celle frigorifere ecc.), esame istanze di costruzione, carte di passo ecc. CHF 201'000.--.

Le spese complessive ammontano a CHF 1'059'792.10 contro i CHF 1'103'970.-- preventivati (CHF -44'177.90 / - 4%). Le spese totali sono allineate se confrontate ai dati di consuntivo 2022 (CHF +8'052.28 / +0.77%).

L'analisi conclusiva del consuntivo 2023, al netto tra entrate e uscite, mostra un esito finanziario complessivamente molto positivo, con un risparmio, rispetto al preventivo, di CHF 135'468.65 (19.63%); L'onere netto a consuntivo ammonta infatti a CHF 554'501.35 a fronte dei preventivati CHF 689'970.--.

39 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO IMMOBILI

Nel merito del consuntivo 2023

3910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%	10'000.00	0.00	0.00%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%			

	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
3910 Altri contributi	10 000.00	10 000.00	0.00	0.00%	10 000.00	0.00	0.00%
36363000 Cultura	10 000.00	10 000.00	0.00	0.00%	10 000.00	0.00	0.00%

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

Nessuna osservazione particolare.

DICASTERO 4 – SICUREZZA E SPAZI URBANI

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
4 Sicurezza e spazi urbani	88'786'434.90	43'371'175.75	94'895'490.00	43'793'360.00	84'179'074.33	42'177'659.64
40 Spazi urbani	43'755'062.98	19'664'138.98	46'106'380.00	19'890'850.00	40'884'142.07	18'998'951.17
41 Polizia	29'584'425.37	20'136'228.44	31'381'780.00	20'083'800.00	28'640'503.58	19'524'917.50
42 Corpo Civici Pompieri	5'905'479.79	3'251'185.93	6'838'050.00	3'391'210.00	6'055'434.88	3'365'699.72
49 Contributi	9'541'466.76	319'622.40	10'569'280.00	427'500.00	8'598'993.80	288'091.25

40 – SPAZI URBANI

Considerazioni generali

Per quanto attiene alla organizzazione interna della DSU, nel corso dell'anno è stata designata la nuova Direttrice, è entrato in servizio il nuovo capoarea dei Servizi tecnici ed è stata integrata nella struttura l'Unità di Coordinamento della Città di Lugano (in seguito UCCL). L'UCCL avrà il compito di coordinare l'attività di tutta l'Amministrazione comunale in caso di crisi o di situazioni eccezionali attraverso lo sviluppo di processi e piani d'emergenza. Queste esigenze si sono palesate in particolare con la pandemia COVID-19 e l'improvviso afflusso di migranti a seguito della guerra in Ucraina. Come compito prioritario per il 2023 e 2024 l'UCCL si è occupata e si occuperà di impostare il Presidio Territoriale del Comune, così come richiesto dalla legislazione cantonale. Nello specifico, questo organo assicurerà la prevenzione e la gestione di tutti i rischi legati ai pericoli naturali (frane, scivolamenti, esondazioni, ecc.).

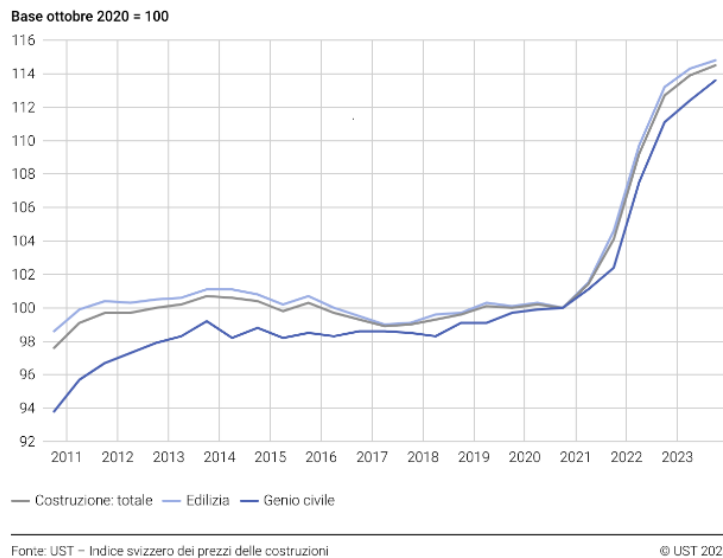
Il preventivo per il 2023 è stato redatto nell'estate del 2022 in un contesto economico dove la guerra in Ucraina aveva causato rilevanti aumenti dei prezzi (vedi i dati riportati nell'immagini sottostanti). Nel 2023 l'aumento dei prezzi si è calmierato. Andando ad analizzare i costi che hanno una particolare influenza sulla spesa della Divisione Spazi urbani (in seguito DSU) troviamo i costi delle materie prime, i costi del carburante, i costi legati alle costruzioni. Il prezzo del carburante ha un effetto diretto sui conti gestiti dalla DSU per l'acquisto/vendita del carburante e indiretto sulle prestazioni offerte da terzi. Nel 2022 il costo del carburante ha raggiunto valori molto alti portando ad aumentare il budget per il preventivo del 2023. Nel 2023 si è registrata invece una correzione del prezzo sull'arco dell'anno che ha portato ad acquistare il carburante mediamente ad un prezzo inferiore a quello del 2022 di circa il 10-12%.

Nelle immagini sottostanti (tratte dall'Ufficio federale di statistica) si vede come i prezzi della produzione/importazione e i prezzi delle costruzioni rispetto agli aumenti percentuali riportati nel 2022 abbiano avuto un aumento percentuale decisamente più contenuto; si è però comunque lontani dal tornare ad una situazione pre-pandemia e guerra in Ucraina.

Andamento generale dei prezzi in Svizzera (variazione in %)

	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Prezzi al consumo	0.9	0.4	-0.7	0.6	2.8	2.1
Prezzi alla produzione e all'importazione *	2.4	-1.4	-3.0	2.7	5.6	0.2
Prezzi delle costruzioni	0.5	0.6	0.1	2.6	8.0	2.9

Evoluzione dell'indice dei prezzi delle costruzioni in Svizzera



In termini generali si segnala che le prospettate misure di contenimento della spesa della Città, richieste anche alla DSU, in particolare con il rinvio di diverse opere precedentemente pianificate, hanno una conseguenza negativa diretta e purtroppo visibile sulla qualità dei manufatti tecnici, come le strade e le diverse infrastrutture, che necessiterebbero in misura ben maggiore di interventi di rifacimento e manutenzione. Ciò comporta una percepibile diminuzione della qualità delle opere e la necessità di numerosi interventi di riparazione, con costi maggiori da prevedere a medio e lungo termine e con un numero maggiore di episodi di risarcimento danni a carico della Città, in ragione dei danni occorsi a terzi a dipendenza di difetti, in particolare di strade. Si tratta questo di un aspetto fondamentale, che preoccupa la DSU, che oggi già ravvede difficoltà nel corretto mantenimento di infrastrutture di qualità.

Venendo alle attività sul campo, sotto descritte nelle relazioni sui vari settori, si sono portati avanti molti interventi stradali e infrastrutturali.

Si sono inoltre intrapresi i passi necessari per affrontare temi di ampio respiro nell'ambito della riqualifica degli spazi pubblici con i concorsi di architettura per la funicolare degli Angioli e le sue adiacenze e per il piazzale ex-Scuole.

Nell'ambito delle aree verdi, sono state realizzate l'area di svago in via Brentani, l'area esterna della SI e SE di Sonvico, il rifacimento del parco di villa Carmine a Molino Nuovo e del parco degli Ulivi a Castagnola. Si è conclusa la progettazione degli interventi di riqualifica del giardino Lanchetta.

Riguardo alla gestione dei rifiuti è proseguito il progetto pilota riguardo all'estensione della raccolta degli scarti umidi da cucina negli ecopunti, voluto per ampliare la disponibilità di questo servizio, finora limitato ai soli ecocentri. Nel corso del 2024 si valuterà se implementare le postazioni o se interrompere il progetto pilota.

Nell'ambito della gestione della flotta dei veicoli comunali cresce il numero di mezzi sostenibili, a propulsione elettrica o ibrida, e nel corso dell'anno si è proceduto alla delibera di un camion elettrico per la raccolta dei rifiuti.

Nel merito del consuntivo 2023

40 Spazi urbani (DIVISIONE)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	43'755'062.98	46'106'380.00	-2'351'317.02	-5.10%	40'884'142.07	2'870'920.91	7.02%
30 SPESE PER IL PERSONALE	22'753'020.60	24'200'680.00	-1'447'659.40	-5.98%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	16'717'669.02	17'975'200.00	-1'257'530.98	-7.00%			
35 VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	772'051.65	200'000.00	572'051.65	286.03%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'208'433.71	2'478'000.00	-269'566.29	-10.88%			
39 ADDEBITI INTERNI	1'303'888.00	1'252'500.00	51'388.00	4.10%			
4 RICAVI	19'664'138.98	19'890'850.00	-226'711.02	-1.14%	18'998'951.17	665'187.81	3.50%
41 REGALIE E CONCESSIONI	1'724'269.00	1'725'000.00	-731.00	-0.04%			
42 TASSE E RETRIBUZIONI	15'945'396.14	16'355'500.00	-410'103.86	-2.51%			
43 RICAVI DIVERSI	150'043.40	150'500.00	-456.60	-0.30%			
44 RICAVI FINANZIARI	9'000.00	9'000.00	0.00	0.00%			
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	339'971.39	200'550.00	139'421.39	69.52%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	612'636.50	545'000.00	67'636.50	12.41%			
49 ACCREDITI INTERNI	882'822.55	905'300.00	-22'477.45	-2.48%			

Per quanto riguarda i conti ordinari, il consuntivo 2023 del fabbisogno (ricavi meno spese) ha registrato un risultato positivo di CHF 2'124'606 rispetto a quanto preventivato.

centro di costo	descrizione	consuntivo		preventivo		differenza	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	%
4000	Direzione segreteria e amministrazione	1'333'565.18	1'378'000.00	-44'434.82	-3.22%		
4001	Altri servizi di supporto	632'245.35	651'320.00	-19'074.65	-2.93%		
4002	Spazi pubblici	296'274.97	316'850.00	-20'575.03	-6.49%		
4010	Genio civile	1'511'806.79	1'662'590.00	-150'783.21	-9.07%		
4011	Manutenzione infrastrutture	6'950'503.41	7'816'980.00	-866'476.59	-11.08%		
4020	Verde Pubblico	6'246'353.76	6'703'620.00	-457'266.24	-6.82%		
4030	Pulizia	4'962'618.88	5'154'810.00	-192'191.12	-3.73%		
4031	Rifiuti						
4032	Parco veicoli	2'157'555.66	2'531'360.00	-373'804.34	-14.77%		
	totale	24'090'924.00	26'215'530.00	-2'124'606.00	-8.10%		

Figura 1 Fabbisogno DSU 2023

Entrando maggiormente nel dettaglio, nelle spese per il personale si denota un risparmio di CHF 1'447'659 (-5.98%). Il personale è la voce di maggior spesa con un'incidenza del 52% sul totale delle uscite. Si sono impiegate 232.98 unità di ruolo, a fronte di un preventivo di 240.7 unità. La differenza di 7.72 è dovuta dal congelamento di una nuova assunzione per questioni di contenimento della spesa, da due posizioni vacanti per le quali si è posticipata l'apertura del processo di assunzione e per il resto perlopiù dal differimento di nuove assunzioni e/o sostituzioni a causa dalla tempistica dei relativi concorsi pubblici.

Anche nei beni e servizi si è registrato un risparmio di CHF 1'257'531 (-7%). In realtà la maggior parte del risparmio proviene dal settore dei *Rifiuti* (CHF -577'016), con un sensibile calo della quantità di rifiuti smaltiti e dal *Parco Veicoli* (CHF -383'452) per la diminuzione della spesa del carburante e dei costi della flotta in leasing.

Riguardo alle entrate, queste sono risultate inferiori per CHF 226'711 (-1.14%) rispetto al preventivo. La differenza deriva in buona parte dalle tasse sui rifiuti, di cui diamo spiegazione più sotto al relativo capitolo, con un minor incasso di ben CHF 480'288. Altre voci in entrata sono invece risultate più positive andando in parte a compensare.

Venendo agli investimenti, per 2/3 gestiti dall'area *Genio civile* nell'ambito di opere stradali e infrastrutturali, la *DSU* ha complessivamente operato come segue:

	Consuntivo	Preventivo	Differenza	Percentuale
Uscite	21'181'416.--	24'446'000.--	-3'264'584.--	
Entrate	3'094'481.--	3'652'000.--	-557'519.--	
Netto	18'086'935.--	20'794'000.--	-2'707'065.--	-13.0%

Nell'anno in esame la DSU ha globalmente registrato una spesa inferiore del 13% rispetto a quanto pianificato, principalmente per mancato ottenimento di licenze edilizie e importi più bassi rispetto a quanto preventivato. Nel riferire delle attività dei singoli settori, più sotto, si entrerà maggiormente nel dettaglio delle singole opere portate avanti.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2023

4000 Direzione e amministrazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'542'204.43	1'540'000.00	2'204.43	0.14%	1'351'406.38	190'798.05	14.12%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'505'707.75	1'478'650.00	27'057.75	1.83%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	36'496.68	61'350.00	-24'853.32	-40.51%			
4 RICAVI	208'639.25	162'000.00	46'639.25	28.79%	9'143.60	199'495.65	2'181.81%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	58'420.85	11'500.00	46'920.85	408.01%			
43 RICAVI DIVERSI	218.40	500.00	-281.60	-56.32%			
49 ACCREDITI INTERNI	150'000.00	150'000.00	0.00	0.00%			

Attività

In questo ambito sono comprese le attività di direzione e quelle amministrative generali. Anche i capiarea sono conteggiati in questo centro di costo, ritenuto che di fatto operano trasversalmente, a sostegno della DSU. La parte amministrativa comprende le classiche spese ed entrate correlate alle attività di segretariato (telefoni, sportello, corrispondenza), alle contravvenzioni nell'ambito dei rifiuti, alla gestione delle EcoCard, all'acquisto e alla fatturazione del carburante, oltre alle registrazioni relative al personale (presenze, assenze, indennità).

Personale

Il settore ha occupato 9.94 unità lavorative, 0.54 in più del preventivo, dovuti principalmente all'entrata il servizio del Responsabile dell'UCCL a metà anno.

Conti

Calcolando la differenza tra uscite ed entrate, il fabbisogno netto del settore corrisponde a CHF 1'333'565, contro CHF 1'378'000 preventivati, con un minor onere di CHF 44'435, pari a -3.2%. La maggior spesa per il personale è stata compensata da una minor spesa per beni e servizi e altre spese d'esercizio, il risparmio principale è avvenuto sul conto "Acquisti e sviluppo software" per il mancato rinnovo di una licenza software.

Le maggior entrate di CHF 46'639 si sono invece registrate ai conti:

42600000 "Rimborsi per stipendi dipendenti": maggior entrata di CHF 30'171 rispetto quanto preventivato dovuta ad un rimborso assicurativo in seguito ad infortunio.

42700000 "Mulle infrazioni e regolamenti": maggior entrata di 17'250 per aumento del numero di contravvenzioni in materia di littering.

4001 Altri servizi di supporto (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	632'245.35	655'820.00	-23'574.65	-3.59%	604'768.31	27'477.04	4.54%
30 SPESE PER IL PERSONALE	488'307.75	495'520.00	-7'212.25	-1.46%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	143'937.60	160'300.00	-16'362.40	-10.21%			
4 RICAVI		4'500.00	-4'500.00	-100.00%	1'586.00	-1'586.00	-100.00%
42 TASSE E RETRIBUZIONI		4'500.00	-4'500.00	-100.00%			

Attività

Si tratta del settore della Logistica interna, con cui viene gestito il centro aziendale, con particolare riferimento all'attrezzatura, ai magazzini del materiale e dell'abbigliamento, a beneficio delle diverse squadre della DSU. Anche la pulizia delle zone comuni esterne e interne dedicate alle attività artigianali e alla circolazione è assicurata dal personale del settore.

Personale

Il settore ha impiegato 5.0 unità, come previsto.

Conti

In questo settore, se si considera la differenza fra entrate e uscite, il fabbisogno netto risulta di CHF 632'245, con una minor uscita di CHF 19'075, pari a -2.93% rispetto al preventivo di CHF 651'320. Le differenze sono ripartite sui diversi conti. Per quanto concerne le spese rispetto a quanto preventivato si sono registrate minor spese per il personale e per l'acquisto del carburante usato per gli attrezzi usati dai vari settori. Minor ricavi sono stati realizzati per rimborsi sugli stipendi dei dipendenti perché fortunatamente non si sono verificati infortuni.

4002 Spazi pubblici (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	296'274.97	317'850.00	-21'575.03	-6.79%	295'746.04	528.93	0.18%
30 SPESE PER IL PERSONALE	240'652.35	240'850.00	-197.65	-0.08%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	55'622.62	77'000.00	-21'377.38	-27.76%			
4 RICAVI		1'000.00	-1'000.00	-100.00%			
42 TASSE E RETRIBUZIONI		1'000.00	-1'000.00	-100.00%			

Attività

Durante l'anno gli Spazi Pubblici hanno progettato e realizzato opere che vengono descritte di seguito, facendo capo a crediti votati dal Consiglio Comunale o di competenza del Municipio, o facendo capo al conto relativo alle "prestazioni di terzi diverse".

- arredo urbano: panchine, pensiline, segnaletica (MM 10333 e CM 50239):
 - proseguimento della fornitura e posa delle pensiline del modello per la Città di Lugano;
 - estensione della segnaletica per i quartieri di Gandria e Brè;
- fermate dei mezzi pubblici, messa a norma secondo la Legge sui disabili (MM 11256): realizzazione dei primi progetti e invio per pubblicazione di una tappa realizzativa;
- infrastrutture per la mobilità ciclabile (MM 8632): proseguimento della posa degli stalli porta biciclette nel territorio cittadino;
- Castagnola, lido San Domenico: conclusione del progetto, pensato per l'integrazione dei disabili (MM 7539), con le misure necessarie per garantire alle persone in carrozzina l'accesso al lago e ai servizi dedicati all'interno del lido;
- Carabbia, riqualifica mapp. 130 accanto al cimitero (MM 10620): conclusione dell'opera;
- Pregassona, nuovo ecocentro Ruggi (MM 10038): ottenimento del credito di realizzazione ed approfondimento del progetto, in attesa del preavviso cantonale;
- centro Città, progetto di arredo verde (CM 50300) in collaborazione con i commercianti;
- progetti di riqualifica puntuale nei quartieri, free library ad Albonago, chioschetto per le associazioni a Davesco Soragno, intervento artistico sulla parete dei servizi igienici a Brè (CM 50300);
- Gandria, piazza: manutenzione straordinaria dei servizi igienici esistenti (MM 9815);
- Breganzona, masterplan per il comparto di piazza Chiattono (CM 50255);
- restauri urgenti di opere d'arte nello Spazio Pubblico (CM 50286);
- funicolare degli Angioli (MM 11050): procedura di concorso e lavoro con la giuria;
- piazzale ex Scuole (CM 50276): procedura di concorso e lavoro con la giuria.

La sezione ha collaborato trasversalmente con altre divisioni per svariati progetti legati agli spazi pubblici o altro, fra cui citiamo i principali:

- nuova sede DSU: collaborazione con la divisione Edilizia pubblica per il progetto esecutivo, in rappresentanza dell'utente finale della struttura, con le sue specifiche esigenze;
- sistemazione e riqualifica delle rive del lago: collaborazione con la divisione Pianificazione ambiente mobilità per l'approfondimento del progetto e studio di fattibilità per la riva lago a Barbengo;
- scalinata degli Angioli, messa in sicurezza del parapetto: coinvolgimento dell'Ufficio beni culturali per gli approfondimenti necessari a definire un'adeguata soluzione realizzativa e inizio della procedura per l'approvazione del progetto.

La sezione ha proceduto con la pianificazione di diversi progetti che partiranno nel 2024:

- nuovo molo frangiflutti alla Foce del Cassarate: approfondimento per la realizzazione della nuova infrastruttura, visti i gravi problemi attuali relativi alla sicurezza del porto, con l'inizio del progetto del riordino dei posti barca, coinvolgimento gruppo rive lago cantonale;
- progetto di collaborazione per un progetto pilota di integrazione e socializzazione con Ingrado e Divisione Socialità;
- progetto a Loreto per la riqualifica puntuale di uno scorporo di proprietà comunale oggi non molto qualificato;
- pianificazione di un intervento di arredo urbano nei nuclei di Davesco-Soragno;
- pianificazione di una sistemazione/riqualifica pop up in piazza Dra Stazion a Dino.

Personale

La sezione ha impiegato 2.0 unità, come previsto, considerato che la caposezione è computata nel settore *Direzione e amministrazione*.

Conti

Il fabbisogno netto è pari a CHF 296'275, contro CHF 316'850 preventivati, con un minor onere di CHF 20'575 (-6.5%). Si registra una minor spesa in "Beni e Servizi e Altre Spese d'Esercizio" (CHF -21'377) dovuta quasi integralmente ad un minor importo al conto "Altre prestazioni per servizi di terzi".

4010 Genio civile (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'663'245.29	1'814'590.00	-151'344.71	-8.34%	1'606'323.13	56'922.16	3.54%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'463'773.05	1'614'040.00	-150'266.95	-9.31%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	199'472.24	200'550.00	-1'077.76	-0.54%			
4 RICAVI	151'438.50	152'000.00	-561.50	-0.37%	168'582.45	-17'143.95	-10.17%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'838.50	2'000.00	-161.50	-8.08%			
43 RICAVI DIVERSI	149'600.00	150'000.00	-400.00	-0.27%			

Attività

L'attività dell'area assicura l'assistenza tecnica e finanziaria per la gestione di tutte le opere stradali comunali in corso di realizzazione e di progettazione, sia di quelle assegnate a liberi professionisti, sia di quelle progettate e gestite direttamente della DSU. Per tutte le progettazioni di opere stradali si è data particolare attenzione al coordinamento degli interventi infrastrutturali con il coinvolgimento delle varie aziende ed enti operanti, quali ALL, Swisscom, UPC, CDALED, CDAPS, FFS, nonché i servizi cantonali, con l'obiettivo di razionalizzare gli interventi, ottimizzare la progettazione e ripartire la spesa fra tutti gli operatori. La conduzione dei cantieri è stata svolta con l'obiettivo della costante ricerca del minor disagio possibile alla popolazione residente e a tutti gli utenti compatibilmente con le risorse a disposizione e le normative applicabili.

Nel corso del 2023 sono stati portati a termine i seguenti interventi:

- quartieri vari, manutenzione e gestione del patrimonio stradale della nuova Lugano (MM 8367), territorio dopo l'aggregazione 2008:
 - Lugano, via Regazzoni: intervento concluso nel corso dell'estate con la posa del manto finale di asfalto (usura).
- quartieri vari, interventi sulla rete delle canalizzazioni a seguito approvazione PGS (MM 9814): terminate le opere infrastrutturali di:
 - via Merlina a Viganello;
 - via delle Rose a Pregassona;
 - zona Piancheta – Nava a Sonvico;
 - via Vedò a Pregassona;
 - zona Bellagna a Carona.

Nel 2024 si completeranno i lavori a Sonvico e a Carona con la posa dello strato d'usura in miscela bituminosa.

- quartieri vari, opere a cura della Città (canalizzazioni comunali) e dell'Azienda acqua potabile (AAP), a complemento degli interventi fonoassorbenti su strade cantonali in territorio di Lugano da parte del Cantone, periodo 2020-2025 (MM 10714): interventi avviati e conclusi:
 - via Rampiga a Barbengo (nel corso del 2024, posa strato d'usura);
 - via Ruvigliana a Viganello;
 - Strada di Pregassona a Pregassona (Conventino e Meridiana);
 - via Zurigo a Lugano (nel corso del 2024, posa strato d'usura);
 - via Cantonale a Molino Nuovo;
 - corso Elvezia a Molino Nuovo;
 - riale Burgertone a Bogno;
 - via Villa Luganese a Cadro (nel corso del 2024, posa strato d'usura).
- Cadro, nuova rotonda piano della Stampa (MM10488) e (MM11261): terminata la prima fase di realizzazione della nuova rotonda presso il capolinea della linea S (TPL) al Piano della Stampa. Non appena possibile si completerà l'intervento con il parcheggio adiacente alla nuova sede DSU;
- Sonvico, Zona Bignöö rifacimento collettore acque meteoriche (MM10411): lavori terminati;
- Cadro, via Circonvallazione e via Campagna e via Bondola (MM10485): lavori terminati, strato d'usura previsto dal Cantone nel 2024;
- Viganello, rifacimento mensola tornante in via Albonago (MM11257): lavori conclusi;
- realizzazione percorsi ciclabili di pronto intervento (MM8632): concluse le opere di genio civile, segnaletica orizzontale e verticale, in corso la posa delle telecamere per la gestione del traffico.

Parallelamente sono stati gestiti dal profilo progettuale e procedurale, avviati o proseguiti, i seguenti cantieri:

- Pambio-Noranco, intervento canalizzazioni strada da Nuranch. Allestita la richiesta di credito (MM11358); svolta la procedura di appalto delle opere da impresario costruttore e di pavimentazione. Il cantiere ha avuto inizio nel corso del mese di settembre, se ne prevede l'ultimazione nel corso del 2024;
- Barbengo, nuova rete paramassi presso via delle Scuole (MM 11193). Credito stanziato a fine 2022. In corso l'allestimento delle offerte per lo svolgimento delle opere il cui inizio lavori è previsto per l'estate 2024;
- PGS (MM 9646): si è svolta la campagna di pulizia ed ispezione delle canalizzazioni pubbliche dei quartieri aggregati nel 2013 (Carona, Valcolla, Bogno, Certara, Cimadera, Sonvico, Cadro);
- Pregassona, via Selvapiana, allargamento strada (MM 10218 e MM 11252): in corso l'evasione del ricorso contro lo stanziamento del credito, a seguire nuova procedura di approvazione del progetto stradale;
- quartieri vari, interventi sulla rete delle canalizzazioni a seguito approvazione PGS (MM 9814). Eseguita la procedura di appalto delle opere da impresario costruttore e pavimentazione di via Bossi a Lugano. Inizio lavori previsto nei primi mesi del 2024;
- quartieri vari, manutenzione e gestione del patrimonio stradale della nuova Lugano (MM 8367), dopo l'aggregazione del 2008:
 - Breganzona, via Polar: progetto di riqualifica stradale abbandonato a ragione degli ostacoli procedurali. In corso la revisione del progetto definitivo come intervento di manutenzione, a seguire nel corso del 2024 fase d'appalto e avvio opere;
 - Lugano, via Losanna: la fase progettuale si è conclusa con le relative procedure di approvazione. La messa in cantiere è subordinata ad altri interventi al momento attivi nel comparto;

- Lugano-Besso, via Cortivallo: la fase progettuale si è conclusa con le relative procedure. Possibile messa in cantiere nel corso del 2024;
- Pregassona, via Maraini: in fase di conclusione l'allestimento del progetto definitivo. Intervento che sarà poi ripreso nell'ambito delle opere previste nel comparto NQC.
- Sonvico, riqualifica nucleo (MM 10144), sostituzione infrastrutture e nuova pavimentazione in pietra naturale. Terminate le opere infrastrutturali, in corso le opere di pavimentazione in pietra naturale;
- Sonvico, riqualifica urbana con relativa moderazione del traffico (MM 86002): procedura secondo Legge strade ancora in corso per intervento AT2 (passerella Dino San Nicolao). Progettazione definitiva in corso per gli interventi: SS2 Verscior, SS3 Moderazione Cioss, SS4 Moderazione entrata Valcolla;
- Pregassona, nuova rotonda su viale Cassone all'incrocio con via Guioni (MM9808): in corso procedura di pubblicazione Legge Strade. Attualmente la procedura è stata sospesa;
- Carona, sistemazione via Nodivra (MM83005), credito supplementare stanziato (MM11253): fase d'appalto conclusa e lavori avviati nel corso dell'autunno 2023;
- -Molino Nuovo, canalizzazione e pavimentazione via dei Ronchi (MM9455): in fase di risoluzione della procedura di pubblicazione Legge Strade, a seguire nel corso del 2024 la fase d'appalto;
- Viganello, opere di sottostruttura e di pavimentazione Sentiero dei Castagni e Riale Canvetto (MM11257): nel corso del 2023, come già descritto, è stato portato a termine il lavoro di costruzione della mensola su via Albonago. Allestita procedura di appalto per il Riale Canvetto e il Sentiero dei Castagni. Inizio lavori previsti nel corso del 2024;
- quartieri vari, infrastrutture per la mobilità ciclabile (MM8632): in corso la fase progettuale relativa alle seguenti tratte di pista ciclabile:
 - Lugano-Molino Nuovo, pista ciclabile via dei Ronchi - via Ronchetto;
 - Pregassona-Viganello, pista ciclabile via Taddei - via Boschina;
 - Lugano-Loreto, pista ciclabile via Cassarinetta- via Maraini;
 - Pregassona, pista ciclabile viale Cassone;
 - Lugano-Cassarate, pista ciclabile viale Castagnola;
 - Lugano centro, pista ciclabile via Bossi, via Pioda, corso Elvezia;
 - Lugano Centro, pista ciclabile viale Franscini direzione nord.
- interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale e la messa in sicurezza dei passaggi pedonali (MM 9705).

Pubblicazione dei progetti stradali delle seguenti opere:

- via Vecchio tram a Davesco-Soragno;
- via Sorengo a Lugano;
- via Villa Luganese a Cadro.

Marciapiedi passanti: eseguita la fase d'appalto e dato inizio a diversi interventi nei quartieri di Molino Nuovo, Viganello e Castagnola.

Allestimento/affinamento progetti pubblicazione secondo Legge strade:

- Strada Ponte di Valle;
- incrocio Casteldavesco;
- Pregassona, Strada di Pregassona;
- passaggi pedonali via Ruvigliana (in collaborazione con Cantone);
- altri passaggi pedonali su strade cantonali (in collaborazione con Cantone).

Sono stati allestiti o erano in fase avanzata di allestimento i seguenti studi, progettazioni di massima o MM:

- quartieri vari, Zone 30, definizione comparti e adeguamenti di quelli esistenti (MM11552); in fase di approvazione da parte del CC;
- Pregassona, riqualifica stradale di via Guioni nell'ambito della sistemazione dal parco Viarno: conclusa l'elaborazione del progetto definitivo. Nel corso del 2024 sarà elaborato il relativo MM;
- Lugano centro, piazza Cioccaro, riqualifica Scalinata dei Cigni: conclusa elaborazione del MM. Al momento sospeso dal Municipio nella fissazione delle priorità finanziarie;
- Villa Luganese, strada di servizio in località Cavarga: concluso l'allestimento del progetto definitivo e approvata dal CC la relativa richiesta di credito;
- Pazzallo, sistemazione stradale di via Minudra: concluso l'allestimento del progetto definitivo. In fase di approvazione da parte del CC;
- Lugano centro, riqualifica salita Chiattono: allestito il progetto definitivo. Nel corso del 2024 elaborazione del relativo MM;
- opere di prevenzione per il contenimento dei danni provocati da eventi naturali su territorio cittadino (post aggregazione 2013). In corso allestimento MM;
- Castagnola, via Cortivo. Approvata dal CC la richiesta di credito lo scorso 07.02.2023 (MM 10789): in corso evasione ricorso presentato da un privato contro lo stanziamento del credito;
- PMS, piano della mobilità scolastica, piano d'intervento fase 1. Allestita la richiesta di credito (MM11248), approvata da parte del CC nel corso del 2024;
- quartieri vari, manutenzione manufatti stradali: in corso elaborazione MM.

Personale

Il settore ha impiegato 11.53 unità, una in meno del previsto (12.60), in quanto l'assunzione di un ingegnere è stata ulteriormente tenuta in sospeso.

Conti

Per quest'area il fabbisogno netto, fra entrate e uscite, dà una spesa effettiva di CHF 1'511'807, contro un preventivo di CHF 1'662'590, con un minor onere di CHF 150'783 (-9.1%). La differenza è data esclusivamente dalle spese per il personale.

4011 Manutenzione infrastrutture (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	15'845'573.40	16'515'480.00	-669'906.60	-4.06%	14'951'683.27	893'890.13	5.98%
30 SPESE PER IL PERSONALE	6'838'649.15	7'395'630.00	-556'980.85	-7.53%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	8'754'016.50	8'836'850.00	-82'833.50	-0.94%			
35 VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	200'000.00	200'000.00	0.00	0.00%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	52'907.75	53'000.00	-92.25	-0.17%			
39 ADDEBITI INTERNI		30'000.00	-30'000.00	-100.00%			
4 RICAVI	8'895'069.99	8'698'500.00	196'569.99	2.26%	8'742'439.21	152'630.78	1.75%
41 REGALIE E CONCESSIONI	1'724'269.00	1'725'000.00	-731.00	-0.04%			
42 TASSE E RETRIBUZIONI	6'573'486.00	6'537'500.00	35'986.00	0.55%			
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	339'971.39	200'000.00	139'971.39	69.99%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	257'343.60	205'000.00	52'343.60	25.53%			
49 ACCREDITI INTERNI		31'000.00	-31'000.00	-100.00%			

Attività

L'Area Manutenzione infrastrutture raggruppa le attività necessarie al mantenimento dell'efficienza funzionale e della sicurezza delle opere civili, in particolare a favore delle Strade, delle Canalizzazioni, e più in generale per la gestione e la cura del territorio extraurbano definite Zone collinari. La tipologia delle attività svolte nel 2023 rispecchia parzialmente quanto svolto negli anni precedenti, e come già segnalato anche in passato, evidenzia una preoccupante e costante crescita del degrado e degli ammaloramenti che impongono al servizio una molteplicità d'interventi di ripristino mirati e puntuali, spesso purtroppo anche a carattere temporaneo, conseguenza dell'invecchiamento delle opere e al declino qualitativo, mitigato solo parzialmente dagli investimenti straordinari di manutenzione e conservazione. È quindi auspicabile un'inversione di questa tendenza tramite nuovi e significativi investimenti che possano fermare e persino invertire il declino qualitativo delle opere civili pubbliche, percepite sempre più negativamente dai cittadini.

Per quanto riguarda la cura e il decoro dei territori extraurbani nelle zone collinari, non si segnalano cambiamenti significativi; le attività come il taglio dell'erba, la pulizia, la vuotatura dei cestini, ecc., sono rimaste costanti. Inoltre, l'Area è responsabile della supervisione dei mandati assegnati alle ALL per quanto riguarda i nuovi impianti di illuminazione pubblica e la posa e manutenzione degli idranti.

Tra gli interventi effettuati, segnaliamo quelli che hanno avuto una maggiore rilevanza operativa e finanziaria:

- le attività interne e i contratti a terzi inerenti alla manutenzione invernale delle strade, che incidono per picchetti e costi fissi, anche in inverni piuttosto miti;
- i risanamenti sulle superfici asfaltate, numerosi sono stati infatti gli interventi e i rappezzi effettuati lungo la rete stradale per garantirne la sicurezza, citiamo ad esempio quelli più estesi su via Balestra, via al Chioso, via Molinazzo, via Speranza, viale Cattaneo, via Pioda, corso Pestalozzi, via Merlina, via Dominione, via Ferri, via Marco da Carona, sulla rotonda del LAC, o ancora il rinnovo della strada al mapp. 466 di Certara, della via Lanaggio e della strada Valà a Cadro, e altre ancora;
- le sistemazioni puntuali delle zone di pavimentazione pregiata dei nuclei storici e in alcune piazze, basti pensare al lastricato di via Nassa, piazza Castello, piazza Dante, ai selciati nei nuclei storici come a Brè, a Barbengo, a Carona e nei paesi della Val Colla, o ancora al rifacimento della pavimentazione in pietra sul collegamento di via Foce a Figino;
- il coordinamento e la partecipazione con altri enti, aziende e associazioni, al rinnovo esteso delle superfici pavimentate oggetto di lavori di potenziamento condotte;
- la manutenzione ripetuta e la stabilizzazione di fondi di percorrenza sterrati o debolmente coesi, in particolare le tratte stradali di collegamento con le zone dei monti a Sonvico e dintorni, Cadrigna, Rovrasc, Murio, a Carona, oppure i percorsi pedonali ciclabili lungo il fiume Cassarate, o a lato della roggia Scaiolo;
- il consolidamento lungo i cigli stradali e le scarpate o la messa in sicurezza di muri e manufatti di sostegno, come il marciapiede di via Maggio, il ciglio di via Vigin, il muro di Stràda da Ogn, ecc.;
- gli interventi necessari ai ripristini per danni cagionati da maltempo, sistemazioni scoscendimenti o erosioni di versante, i potenziamenti dei sistemi di raccolta delle acque meteoriche, la gestione delle piene superficiali, ecc.;
- le vuotature delle vasche di ritenuta presenti in tutto il comprensorio comunale, la gestione di briglie e il mantenimento delle reti di protezione paramassi, citando ad esempio quelle presenti sul versante Gandria-Brè, con Castagnola e Cureggia, a Carabbia, Barbengo, ecc.;

- la manutenzione e il ripristino dei sentieri della rete escursionistica, avvenute in particolare lungo le tratte Caprino-Cantine di Gandria, Pairolo-San Lucio-alpe Pietra Rossa, Brè-Cureggia-alpe Bolla, Albonago-Viganello-Pregassona, Antei-Arla-Pain, e altre tratte ancora;
- la gestione ordinaria e regolare dei manufatti speciali presenti sulla rete fognaria, quali scaricatori di piena, stazioni di pompaggio diverse e relativi RASI;
- l'epurazione dei pozzetti stradali di raccolta delle acque meteoriche (caditoie, canalette, ecc.), la pulizia di tronchi fognari, il ripristino dei fondi di scorrimento e deflusso, le pulizie dei pozzi perdenti e delle fosse biologiche, il ripristino puntuale e mirato su occlusioni o rotture di tubazioni, le innumerevoli sostituzioni di chiusini e griglie stradali;
- la sistemazione di barriere e parapetti, di elementi di arredo, panchine e cestini;
- il ripristino dei danni imputabili agli atti vandalici volontari, quali imbrattamenti sui manufatti e sui sottopassaggi pedonali, su elementi di arredo (panchine, cestini, cartelli segnaletici, ecc.);
- la gestione botanica del Sentiero di Gandria e degli adiacenti prati secchi in zona Sasso del Castello, così come pure la gestione degli uliveti a Castagnola e Gandria;
- la gestione manutentiva delle aree di svago ubicate a Brè, a Barbengo al Pian Casoro, lungo il fiume Cassarate alla Stampa, a Sonvico nella valle del Franscinone e a Pian Piret.

Per quanto attiene ai crediti d'investimento, l'Area prosegue con i progetti di consolidamento dei manufatti e la messa in sicurezza della strada di Brè (MM 10391), il progetto selvicolturale e gli interventi di messa in sicurezza della parete rocciosa sul versante al Ponte del Diavolo a Castagnola (MM 11048). Citiamo inoltre i rinnovi della rete idrica e degli idranti gestiti con AIL (MM 9703, MM 9824, MM 10478, MM 11255 e MM 11357). Sono stati inoltre portati a termini gli interventi di messa in sicurezza degli edifici diroccati alle Cantine di Caprino (MM 50302) e di sistemazione parziale del piazzale alla Gerra (MM 50314).

Nel corso del 2023 il consuntivo complessivo legato agli investimenti gestiti dall'Area è stato pari a circa CHF 2.35 milioni.

Personale

L'area ha occupato 72.75 unità lavorative, contro un preventivo di 76.5, con una differenza dovuta ai tempi degli avvicendamenti del personale partito, compresa 1.0 unità prevista in futuro per la gestione delle manomissioni del suolo pubblico che al momento risulta congelata.

Conti

Il fabbisogno netto, dedotte dal conteggio le entrate relative alla tassa sulle canalizzazioni e il contributo cantonale per le strade, dà un onere di CHF 15'128'618, da comparare a quanto preventivato in CHF 15'993'980, con una differenza di - CHF 865'362, pari a -5.41%.

La voce spese per il personale costituisce la maggiore ragione di questa differenza (CHF -556'980.85), mentre negli altri conti rileviamo differenze significative, solamente in talune voci, e precisamente:

- 31010000 "Materiale d'esercizio e di consumo": questo conto, se valutato singolarmente su centri di costo specifici, registra alcuni scostamenti in positivo e negativo, che nella globalità del centro di responsabilità dell'Area, si compensa totalmente.
- 31510000 "Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti": la minor spesa di circa CHF 160'000 pari a -40% dell'importo fissato a preventivo, è imputabile alla reale e ridotta necessità di rinnovo/sostituzione idranti da parte delle AIL.

31432000 "Manutenzione straordinaria delle canalizzazioni" – La maggior spesa di circa CHF 140'000 pari a +70% del preventivo è da correlare soprattutto alla sostituzione accresciuta e importante di chiusini stradali in ghisa difettosi e danneggiati, resi necessari sia in ambito di rilievi PGS, sia per il rinnovo delle pavimentazioni in asfalto fonoassorbente promosso dallo Stato per le strade cantonali di forte percorrenza.

4020 Verde pubblico (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	6'722'591.71	7'083'620.00	-361'028.29	-5.10%	6'475'638.52	246'953.19	3.81%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'861'796.00	5'091'960.00	-230'164.00	-4.52%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'860'795.71	1'991'660.00	-130'864.29	-6.57%			
4 RICAVI	476'237.95	380'000.00	96'237.95	25.33%	429'260.00	46'977.95	10.94%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	166'012.95	70'000.00	96'012.95	137.16%			
43 RICAVI DIVERSI	225.00		225.00				
49 ACCREDITI INTERNI	310'000.00	310'000.00	0.00	0.00%			

Attività

L'area, con il suo settore Parchi e giardini, è stata confrontata con l'allestimento e la continuazione di svariati progetti previsti nel quadro dei diversi MM attivati negli anni precedenti. Hanno richiesto particolare attenzione la realizzazione dell'area di svago in via Brentani e la sistemazione esterna presso la sede della SI e SE di Sonvico. Per quanto concerne invece gli interventi straordinari nei parchi urbani, segnaliamo in particolare la conclusione dei lavori presso villa Carmine a Molino Nuovo e il parco degli Ulivi a Castagnola. Terminata pure la progettazione degli interventi di riqualifica del giardino Lanchetta. Tutte le opere sono progettate e realizzate cercando di adottare le migliori soluzioni possibili in termini di benefici ecosistemici, di fruizione e gestione delle diverse aree verdi. Ulteriori dossier che hanno impegnato l'area sono in particolare:

- il piano di gestione del poligono del Giappone lungo il fiume Cassarate;
- la sistemazione parziale dell'area del campo da basket presso la SE Fano di Pazzallo;
- la messa a dimora di 286 nuovi alberi urbani;
- la progettazione e realizzazione degli interventi del verde di moderazione lungo via Cantonale a Cadro.

In ambito forestale i numerosi interventi in corso e in progettazione hanno assorbito molte risorse interne all'area:

- la continuazione degli interventi selvicolturali e di premunizione in zona Tassera, a Barbengo;
- la realizzazione degli interventi selvicolturali presso Ponte di Valle;
- la continuazione dell'esecuzione degli interventi selvicolturali della seconda tappa del monte Boglia;
- la progettazione degli interventi selvicolturali della terza tappa degli interventi selvicolturali del monte Boglia;
- l'esecuzione degli interventi selvicolturali e di rifacimento del percorso Vita e dell'arboretum presso la collina di Breganzona.
- l'avvio degli interventi selvicolturali presso la valle del Tassino;
- il recupero e valorizzazione del biotopo umido di Ligaino.

Sono continuati inoltre gli interventi per il rinnovo e la perpetuazione del patrimonio arboreo. Oltre ai numerosi interventi su singole alberature, si citano in particolare la conclusione del

cantiere per il rifacimento del doppio filare alberato del lungolago, tratto tra la piazza Battaglini e la piazza Luini. Sono inoltre state conclusi e/o consolidati diversi accordi e convenzioni per la piantagione su suolo privato di alberature pubbliche.

Nell'ambito invece del settore Produzione, con le sue serre comunali, dal profilo strategico sono state consolidate le tecniche di produzione e di allevamento di alberi ad alto fusto con i primi esemplari utilizzati nei diversi progetti realizzati dall'Area. Si sono inoltre sperimentate ulteriori nuove soluzioni per ridurre ulteriormente l'impatto ambientale della produzione. Continuano in questo senso le sperimentazioni di substrati ecologici e di specie vegetali fruttifere.

Personale

L'area ha occupato 50.14 unità lavorative, rispetto le 52.20 preventivate; la differenza è soprattutto dovuta alla tempistica degli avvicendamenti del personale partito. Per il personale l'area ha registrato una minor spesa di CHF 230'164. Riguardo agli apprendisti, a fine anno ne erano attivi tre come giardinieri paesaggisti nelle squadre di manutenzione e uno come floricoltore.

Conti

Il fabbisogno netto dà un'incidenza di CHF 6'246'354, contro CHF 6'703'620 preventivati, con un minor onere di CHF 457'266, pari a -6.8%. A parte il personale, si registra una minor spesa anche in "Beni e Servizi e Altre Spese d'Esercizio" (CHF -130'864) differenze significative, che meritano un commento particolare, si trovano ai conti:

- 31200000 "Consumo acqua": maggior spesa di CHF 32'970. a causa dei prolungati periodi di siccità;
- 31200030 "Spese di riscaldamento": maggior spesa di CHF 24'058, imputabile al rincaro dei costi energetici.
- 31300300 "Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenzione": minor spesa di CHF 43'300, imputabile all'applicazione della nuova strategia di apertura e chiusura delle aree verdi comunali.
- 31300800 "Prestazioni: smaltimento rifiuti": minor spesa di CHF 83'852, imputabile all'introduzione progressiva di soluzioni operative vantaggiose in termini di produzione di scarti vegetali.

A contribuire al calo del fabbisogno netto, vi è anche l'aumento dei ricavi sotto la voce "Tasse e Retribuzioni" che hanno registrato un'entrata di CHF 166'013 rispetto CHF 70'000 preventivati.

Lo scostamento è dovuto principalmente a:

- 42600000 "Rimborsi per stipendi dipendenti" - Maggior entrata di CHF 80'679 rispetto a quanto preventivato. Questa voce riguarda i rimborsi assicurativi dello stipendio in seguito ad infortuni, militare, ecc. che generano un'entrata sui conti, ma un problema di gestione delle risorse dovuto al minor personale disponibile.
- 42600300 "Rimborsi terzi per danni" - Maggior entrata di CHF 14'500 rispetto quanto preventivato dovuta ad un rimborso assicurativo per un danno subito da un'alberatura.

4030 Pulizia (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	5'239'138.88	5'459'610.00	-220'471.12	-4.04%	5'098'038.73	141'100.15	2.77%
30	SPESE PER IL PERSONALE	4'550'160.15	4'759'560.00	-209'399.85	-4.40%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	510'356.18	530'050.00	-19'693.82	-3.72%			
39	ADDEBITI INTERNI	178'622.55	170'000.00	8'622.55	5.07%			
4	RICAVI	276'520.00	304'800.00	-28'280.00	-9.28%	333'306.55	-56'786.55	-17.04%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	82'320.00	110'500.00	-28'180.00	-25.50%			
49	ACCREDITI INTERNI	194'200.00	194'300.00	-100.00	-0.05%			

Attività

Il settore Pulizia svolge come noto le attività di pulizia della parte più urbana della città. Per attuare una migliore ripartizione dei compiti fra i vari settori della DSU e per armonizzare la frequenza e quindi la qualità degli interventi in territori contigui a carattere urbano, verso la fine dell'anno il settore ha acquisito, quale ulteriore quartiere di competenza, la parte bassa di Pregassona, fino ad allora gestita dal settore Zone collinari. Con l'aggiunta di questa nuova area e le rispettive modifiche effettuate ai programmi di lavoro esistenti, come pure l'attribuzione mirata di personale in modo coerente dei vari quartieri di competenza e la gestione migliorata dei capisquadra, hanno permesso di svolgere in modo molto efficiente il servizio. L'acquisto dei nuovi aspiratori Glutton e dei due tricicli elettrici con carretto Kyburz ha contribuito a migliorare la qualità e l'efficienza degli interventi.

Sul lungolago è stato avviato un progetto pilota di raccolta differenziata dei rifiuti (PET, Alu-Latta e Rifiuti) accanto ai normali cestini. Alcune isole ecologiche sono fisse, altre posizionate in concomitanza con i principali eventi. L'esito di questa misura si è rivelato positivo.

Nel corso dell'anno sono stati posati ulteriori dispenser di sacchetti per la deiezione canina e cestini con posacenere.

Per il resto, l'attività è continuata come di consueto, con la pulizia quotidiana del centro e dei quartieri contigui e la pulizia meccanica (spazzatrici meccaniche) di tutte le strade pubbliche.

Personale

Il settore ha occupato 51.35 unità lavorative a fronte di un preventivo di 52.00. La differenza è dovuta perlopiù agli scollamenti temporali delle assunzioni.

Conti

Il fabbisogno netto, sommando uscite ed entrate, dà un costo totale di CHF 4'962'619, contro un preventivo di CHF 5'154'810, con un minor onere di CHF 192'191, pari a -3.7%, dovuto soprattutto alle spese del personale (CHF -209'400). I conti che denotano delle significative differenze sono commentati qui a seguire:

30300000 "Compensi a terzi per personale avventizio": a causa della notevole difficoltà nel reperire nuovo personale avventizio durante i mesi di agosto e settembre, si è deciso di posticipare alcune attività, sia ordinarie che straordinarie, effettuando, con il personale di ruolo unicamente interventi puntuali. Si sono quindi registrate delle spese inferiori pari a CHF 19'844 rispetto ai CHF 75'000 preventivati.

31440010 "Pulizie eseguite da terzi": la minor spesa di CHF 15'773 su un preventivo di CHF 160'000, è dovuta al fatto che diversi interventi di pulizia previsti nei parchi temporanei, presenti in zona Besso dietro alla stazione, non sono stati necessari.

4031 Rifiuti (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	8'763'763.31	9'244'050.00	-480'286.69	-5.20%	7'376'688.81	1'387'074.50	18.80%
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'142'576.15	2'421'190.00	-278'613.85	-11.51%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'768'344.10	3'345'360.00	-577'015.90	-17.25%			
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	572'051.65		572'051.65				
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	2'155'525.96	2'425'000.00	-269'474.04	-11.11%			
39	ADDEBITI INTERNI	1'125'265.45	1'052'500.00	72'765.45	6.91%			
4	RICAVI	8'763'763.31	9'244'050.00	-480'286.69	-5.20%	8'428'633.63	335'129.68	3.98%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	8'220'847.86	8'724'500.00	-503'652.14	-5.77%			
44	RICAVI FINANZIARI	9'000.00	9'000.00	0.00	0.00%			
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI		550.00	-550.00	-100.00%			
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	355'292.90	340'000.00	15'292.90	4.50%			
49	ACCREDITI INTERNI	178'622.55	170'000.00	8'622.55	5.07%			

Attività

Il settore Rifiuti svolge le attività relative alla gestione dei rifiuti, compresi gli ecocentri.

Nel corso dell'anno 2023 il personale addetto agli ecocentri ha iniziato un percorso formativo con lo scopo di aumentare le competenze tecniche relative alla gestione dei rifiuti; questa formazione si completerà approfondendo temi relativi alla comunicazione e gestione dei rapporti con l'utenza.

La razionalizzazione delle postazioni di raccolta, che ha visto trasformare diversi contenitori interrati per RSU in contenitori per carta e vetro, ha permesso di venire incontro alle richieste dei cittadini in parallelo sono procedute le opere di ammodernamento delle strutture predisposte alla raccolta dei rifiuti (contenitori interrati ed ecocentri) previste nel MM 10772.

Nel 2023 è continuata la sensibilizzazione finalizzata al corretto smaltimento degli scarti umidi di cucina da parte del settore ristorazione; le iniziative adottate hanno portato a dei primi risultati positivi.

Come per il settore Pulizia, anche nel settore Rifiuti sono state gettate le basi per una nuova strategia comunicativa, in collaborazione con la Divisione comunicazione e relazioni istituzionali, con la Direzione degli istituti Scolastici Comunali e con l'Associazione consumatrici e consumatori della Svizzera italiana. L'obiettivo è quello di aumentare la sensibilità dei cittadini e delle attività economiche sull'importanza della diminuzione dei rifiuti prodotti, della corretta separazione dei rifiuti riciclabili, sulla lotta al littering e in generale sul contributo che ogni singolo cittadino può dare.

Nel corso del 2023 è proseguito il progetto pilota volto alla raccolta degli scarti umidi in tre ecopunti (due a Cassarate e uno a Cadro): i risultati sono incoraggianti.

L'introduzione delle tasse sui rifiuti (tassa base e tassa causale), i nuovi punti di raccolta e la sensibilizzazione hanno positivamente influenzato le abitudini e le attività dei cittadini e delle aziende operanti in città. Durante l'allestimento del preventivo era stata messa a bilancio una diminuzione dei costi relativi allo smaltimento dei rifiuti, in quanto si prospettava una diminuzione dei quantitativi prodotti, come pure si prospettava una diminuzione dei costi raccolta e di smaltimento. Queste previsioni si sono confermate: la produzione dei rifiuti non riciclabili è diminuita di 271 t (-1.8%), come pure sono diminuiti i rifiuti riciclabili di 178 t (-1.6%).

Per la corretta valutazione del bilancio fra uscite ed entrate, e meglio per un corretto bilancio fra costi e tasse incassate, bisogna però tener conto anche di altri oneri o accrediti attribuiti direttamente a questo centro di costo (sotto evidenziati con *). La differenza tra entrate e uscite pari a CHF 572'052 viene versata nel conto 35113000 "Versamento al fondo eliminazione rifiuti"

Segue la tabella delle uscite.

uscite varie come da centro di costo	CHF	7'066'446
* ammortamenti (strutture e veicoli)		728'000
* interessi		47'265
* importo forfetario per prestazioni di altri servizi		350'000
TOTALE USCITE	CHF	8'191'712

Le tasse sui rifiuti e le rimanenti entrate hanno dato il seguente risultato:

tassa base	CHF	5'219'463
tassa sul sacco		2'284'550
altre entrate		1'081'128
* deduzione quota parte forfetaria sacchi amministrazione		178'623
TOTALE ENTRATE	CHF	8'763'763

Per quanto attiene alla tassa base bisogna considerare che nel 2023 non sono state emesse le tasse per gli esercenti e gli albergatori in quanto è ancora pendente il ricorso; allo stesso tempo bisogna considerare che nel computo della tassa base 2023 è compresa la tassa emessa al mese di dicembre 2022.

Qui di seguito riportiamo l'usuale tabella dei quantitativi dei principali rifiuti raccolti negli ultimi sei anni nel comprensorio di Lugano.

	2018		2019		2020		2021		2022		2023	
	t	t	t	kg/ab	t	kg/ab	t	kg/ab	t	kg/ab	t	kg/ab
non riciclabili												
-RSU	20'341	300.7	20'106	299.7	14'624	219.9	14'732	221.3	14'238	210.0	14'125	206.6
-ingombranti	907	13.4	946	14.1	1'077	16.2	1'148	17.3	956	14.1	798	11.7
riciclabili												
-scarti vegetali	3'533	52.2	2'607	38.9	1'738	26.1	1'547	23.2	1'417	20.9	1484	21.7
-carta	3'758	55.6	3'814	56.9	4'182	62.9	4'254	63.9	4'014	59.2	3878	56.7
-vetro	2'475	36.6	2'493	37.2	2'819	42.4	2'947	44.3	2'856	42.1	2'779	40.6
-legname	1'451	21.5	1'623	24.2	1'533	23.0	1'457	21.9	1'284	18.9	1'195	17.5
-metalli, alu- latta	606	8.9	728	10.9	656	9.9	569	8.5	541	8.0	552	8.1
-elettronica, pile	435	6.4	420	6.3	496	7.4	461	6.9	407	6.0	428	6.3
tasso riciclaggio		37.1%		36.3%		43.2%	14'732	42.5%		42.1%		42.1%

Ricordiamo che le statistiche sui rifiuti vengono usualmente calcolate in funzione del numero di abitanti. Vi sono però molti fattori che influenzano i dati, quali ad esempio il turismo (fra alberghi, ostelli, case di vacanza), così come pure la presenza di aziende e di conseguenza i posti di lavoro, che contribuiscono a rendere poco comparabili i confronti fra i diversi Comuni, come pure quelli con la media cantonale.

Personale

Il settore ha occupato 23.27 unità lavorative rispetto al preventivo di 24.00 unità. La differenza è data da assunzioni leggermente differite nel tempo. Per il personale il settore ha registrato una minor spesa di CHF 278'614.

Conti

A parte il personale, si registra una minor spesa anche in "Beni e Servizi e Altre Spese d'Esercizio" (CHF -577'016) differenze significative, che meritano un commento particolare, si trovano ai conti:

- 31019001 "Acquisto carburanti": si è registrata una minor spesa di CHF 59'039 dovuta diminuzione del costo del carburante rispetto quanto preventivato.
- 31444010 "Pulizie eseguite da terzi": si è registrata una minor spesa di CHF 91'194 rispetto a un preventivo di CHF 100'000 in quanto la maggior parte degli interventi di pulizia sono stati effettuati con le proprie maestranze.
- 31434000 "Manutenzione ecocentri" – Si è registrata una minor spesa di CHF 88'555 rispetto a un preventivo di CHF 150'000 in quanto sono stati eseguiti minori interventi di manutenzione.
- 31511000 "Manutenzione veicoli" – La maggior spesa di CHF 73'761 rispetto a un preventivo di CHF 240'000 deriva soprattutto dall'invecchiamento di alcuni camion per la raccolta dei rifiuti, i cui costi di manutenzione sono tendenzialmente in aumento. Saranno da sostituire con il futuro nuovo MM relativo al parco veicoli.
- 31300800 "Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti": si è registrata una minor spesa di CHF 339'147 su un preventivo di CHF 880'000 in quanto vi è stato un minor quantitativo di rifiuti da smaltire, come pure sono diminuiti i costi di smaltimento di alcune tipologie di rifiuto.
- 36110000 "Rimborso all'ACR per smaltimento rifiuti": si è registrata una minor spesa di CHF 269'454 su un preventivo di CHF 2'400'000 in quanto vi è stato un minor quantitativo di rifiuti solidi urbani da smaltire.
- 42400400 "Tassa raccolta e smaltimento rifiuti": il minor ricavo di CHF 355'987 su un preventivo di CHF 7'860'000 deriva dalla mancata fatturazione della tassa base agli esercenti ed agli alberghi, in quanto è tutt'ora pendente la procedura ricorsuale.
- 42500100 "Rivendita rifiuti speciali": il minor ricavo di CHF 130'125 su un preventivo di CHF 420'0000 deriva dal minor quantitativo di rifiuti raccolti come pure dal minor valore di rimborso ottenuto per la vendita della carta, che ha avuto una diminuzione del 40% rispetto al 2022.

4032 Parco veicoli (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	3'050'025.64	3'475'360.00	-425'334.36	-12.24%	3'123'848.88	-73'823.24	-2.36%
30 SPESE PER IL PERSONALE	661'398.25	703'280.00	-41'881.75	-5.96%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'388'627.39	2'772'080.00	-383'452.61	-13.83%			
4 RICAVI	892'469.98	944'000.00	-51'530.02	-5.46%	885'999.73	6'470.25	0.73%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	842'469.98	894'000.00	-51'530.02	-5.76%			
49 ACCREDITI INTERNI	50'000.00	50'000.00	0.00	0.00%			

Attività

Il settore del Parco veicoli ha proseguito con le usuali attività legate agli acquisti, ai contratti leasing, alla gestione e alla manutenzione della flotta. L'amministrazione comunale conta 389 veicoli di varia natura.

Per quanto concerne i veicoli in leasing, nel corso del 2023, sono stati stipulati 43 nuovi contratti, mentre altri 12 sono stati prolungati per la mancanza di produzione, dovuta alla carenza di materie prime a seguito del conflitto in Ucraina. La spesa annua per i leasing full service della flotta veicoli si attesta intorno al milione di franchi, ripartiti sui conti delle diverse divisioni.

Con l'obiettivo di diminuire le emissioni inquinanti, sono stati immatricolati altri 3 veicoli a trazione ibrida standard, 1 a trazione ibrida plug-in e 5 veicoli completamente elettrici. Si continuerà a sostituire i veicoli a trazione tradizionale con veicoli ibridi o elettrici dove possibile, valutando l'impatto ambientale ed economico.

Personale

Il settore ha occupato 7.0 unità lavorative, come preventivato.

Conti

A fronte del delta tra uscite ed entrate, il fabbisogno netto del settore ammonta a CHF 2'157'556, contro i CHF 2'531'360 preventivati, con un minor onere di CHF 373'804, pari a -15%. Le maggiori differenze, esclusi i conti direttamente legati al personale, si registrano ai conti:

- 31019001 "Acquisto carburanti"
- 42500000 "Vendita carburante"

Nel corso dell'anno si è acquistato carburante per CHF 1'035'321.75 invece dei CHF 1'320'000 preventivati, con una minor spesa di CHF 284'679 dovuto al minor costo del carburante rispetto ai valori del 2022 causati dalla guerra in Ucraina. Si sono invece ricavati CHF 789'994 dalla vendita di carburante, contro una previsione di CHF 880'000, con un minor incasso di CHF 90'006.

31620000 "Leasing operativo veicoli": anche in questo caso, nel 2023 era stato deciso di aumentare leggermente il budget per far fronte al caro prezzi dei veicoli acquistati con formula leasing full service, ma fortunatamente non sono risultati necessari. Per questo motivo l'anno è stato chiuso con un avanzo di CHF 41'640.

41 – POLIZIA

Considerazioni generali

Il consuntivo 2023 della Divisione Polizia registra uscite pari a CHF 29'584'425.37 ed entrate per CHF 20'136'228.44, con un disavanzo d'esercizio pari a CHF 9'448'196.93, migliore rispetto a quanto preventivato nella misura di CHF 1'849'783.07, in particolare a fronte di minori costi per CHF 1'797'354.63 e maggiori entrate di CHF 52'428.44.

Nel corso del 2023 la polizia ha riscontrato un peggioramento della situazione legata agli atti di vandalismo, di rumori molesti e di littering all'interno di parchi e parchi gioco di Lugano.

Una situazione quest'ultima che causa disagi e disturbo nelle ore notturne e aumenta il rischio per i giovani frequentatori di queste aree che sempre più spesso si confrontano con cocci di vetro o altro materiale pericoloso sparso sul sedime. Anche le attrezzature ludiche vengono sempre più spesso vandalizzate e rese inutilizzabili per i bambini. La Polizia, pur non potendo presidiare in maniera costante queste aree, ha aumentato i controlli, anche attraverso la videosorveglianza mobile.

Sempre sul fronte della prevenzione e dell'informazione alla popolazione sono state promosse delle campagne di sensibilizzazione, in particolare quella per una migliore conoscenza degli agenti di quartiere, con il "Caffè con l'agente", quella per invitare alla prudenza in materia di accattonaggio e quella in relazione alla violenza e all'abuso nel consumo di alcolici nei locali notturni. Per queste ultime due campagne si è collaborato con il centro sociale Bethlem della Fondazione Francesco e ATTE e direttamente con i gestori e gerenti dei locali notturni, con cui si è aperto un canale diretto di comunicazione, discussione e confronto.

Nel corso del 2023, la Polizia Città di Lugano si è fatta propositrice di un progetto in ambito di disagio familiare e prevenzione della violenza domestica, che ha poi sviluppato e implementato, in collaborazione con la Divisione socialità e la Polizia cantonale, con il progetto VIDO+, una strategia volta ad aiutare e sostenere i nuclei famigliari nell'ambito di un possibile stato di disagio e a prevenire un'escalation dei conflitti grazie a misure preventive.

Gli interventi di Polizia in ambito familiare che riguardano la commissione di reati penali nell'ambito della violenza domestica con conseguente presa a carico da parte della Polizia cantonale e dei servizi sociali costituiscono circa il 20%. Nel restante 80% degli interventi non si riscontrano reati penali in tale ambito: questo dato tuttavia non esclude l'esistenza di situazioni di disagio che possano sfociare successivamente in reati penali.

A Lugano, in occasione degli interventi per disagio familiare, i componenti della famiglia vengono informati sul progetto VIDO+ nel cui ambito la Polizia comunale fornisce ai membri del nucleo familiare una specifica informativa sulle risorse disponibili, sulla possibilità di porre domande e di avviare un accompagnamento del disagio fondato sulla presenza e l'ascolto.

Al fine di identificare precocemente i fattori di rischio nel contesto familiare, è stata operata una formazione ad opera del Centro competenza violenza della Polizia cantonale, che ha introdotto per tutte le pattuglie di gendarmeria e per quelle della Città di Lugano, uno strumento di screening precoce dei fattori di rischio (piramide del rischio).

Si tratta di un progetto che costituisce una prima a livello Svizzero e che da seguito alla volontà del piano d'azione nazionale per la lotta contro la violenza, di estendere i metodi di gestione della minaccia al maggior numero possibile di casi.

Un altro fronte che ha continuato ad impegnare la Polizia è quello degli "autogestiti" che anche nel 2023 hanno occupato diversi sedimi privati e pubblici, determinando la necessità di numerosi interventi.

Sul fronte dell'occupazione di proprietà private da parte di questi individui, si ricorda l'Hotel Fischer a Castagnola, l'ex discoteca Le Cap a Capo San Martino, lo stabile ex Caritas della fondazione Vanoni oltre all'occupazione delle ex-scuole di Viganello e ulteriori manifestazioni.

Nel merito del consuntivo 2023

41 Polizia (DIVISIONE)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	29'584'425.37	31'381'780.00	-1'797'354.63	-5.73%	28'640'503.58	943'921.79	3.30%
30 SPESE PER IL PERSONALE	22'038'122.07	23'992'520.00	-1'954'397.93	-8.15%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	6'037'282.55	6'256'960.00	-219'677.45	-3.51%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	1'305'467.75	928'000.00	377'467.75	40.68%			
39 ADDEBITI INTERNI	203'553.00	204'300.00	-747.00	-0.37%			
4 RICAVI	20'136'228.44	20'083'800.00	52'428.44	0.26%	19'524'917.50	611'310.94	3.13%
40 RICAVI FISCALI	383'550.00	356'000.00	27'550.00	7.74%			
41 REGALIE E CONCESSIONI	1'983'278.08	2'058'000.00	-74'721.92	-3.63%			
42 TASSE E RETRIBUZIONI	7'710'519.34	6'942'200.00	768'319.34	11.07%			
44 RICAVI FINANZIARI	9'291'107.92	10'113'600.00	-822'492.08	-8.13%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	767'773.10	614'000.00	153'773.10	25.04%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

4100 Comando e staff (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'357'186.89	1'827'260.00	-470'073.11	-25.73%	1'338'001.83	19'185.06	1.43%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'231'343.15	1'745'510.00	-514'166.85	-29.46%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	63'676.74	10'750.00	52'926.74	492.34%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	62'167.00	71'000.00	-8'833.00	-12.44%			
4 RICAVI	62'190.95	1'000.00	61'190.95	6'119.10%	208.55	61'982.40	29'720.64%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	62'190.95	1'000.00	61'190.95	6'119.10%			

Il Centro di Responsabilità 4100 presenta uscite pari a CHF 1'357'186.89 e entrate per CHF 62'190.95 con un disavanzo d'esercizio di CHF 1'294'995.94. Risultato migliore rispetto al budget preventivato nel 2023 in particolare per lo spostamento contabile e di competenza delle spese per la formazione alla Divisione Risorse umane.

4101 Servizi generali (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	4'808'005.14	4'739'460.00	68'545.14	1.45%	3'440'039.29	1'367'965.85	39.77%
30 SPESE PER IL PERSONALE	952'228.20	978'060.00	-25'831.80	-2.64%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'855'776.94	3'761'400.00	94'376.94	2.51%			
4 RICAVI	7'649'137.97	8'827'700.00	-1'178'562.03	-13.35%	10'609.95	7'638'528.02	71'994.01%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	14'847.12	4'100.00	10'747.12	262.12%			
44 RICAVI FINANZIARI	7'634'290.85	8'823'600.00	-1'189'309.15	-13.48%			

Il Centro di Responsabilità 4101 presenta uscite pari a CHF 4'808'005.14 e entrate per CHF 7'649'137.97 determinando dunque un avanzo di CHF 2'841'132.83.

Rispetto al preventivo 2023, si rilevano i seguenti scostamenti significativi:

- Conto 31305000 Commissioni carte di credito: l'incremento della spesa è dovuto al maggior utilizzo delle carte di credito con il correlato aumento delle commissioni;
- Conto 44720102 Parchimetri esterni: flessione del ricavo dovuto verosimilmente ad un maggior uso del trasporto pubblico e della mobilità lenta (pedonale e ciclabile).

4102 Centrale operativa (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	2'296'634.59	2'309'930.00	-13'295.41	-0.58%	2'199'685.74	96'948.85	4.41%
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'145'327.20	2'206'730.00	-61'402.80	-2.78%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	151'307.39	103'200.00	48'107.39	46.62%			
4	RICAVI	305'864.40	134'000.00	171'864.40	128.26%	44'998.50	260'865.90	579.72%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	23'864.40	2'000.00	21'864.40	1'093.22%			
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	282'000.00	132'000.00	150'000.00	113.64%			

Il Centro di Responsabilità 4102 presenta per il 2023 uscite pari a CHF 2'296'634.59 e entrate per CHF 305'864.40, con un disavanzo d'esercizio di CHF 1'990'770.19.

Non si ravvisano scostamenti significativi.

4110 Polizia operativa (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	14'473'868.43	15'779'870.00	-1'306'001.57	-8.28%	15'983'349.39	-1'509'480.96	-9.44%
30	SPESE PER IL PERSONALE	13'163'111.80	14'269'870.00	-1'106'758.20	-7.76%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'072'145.68	1'267'700.00	-195'554.32	-15.43%			
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	35'057.95	38'000.00	-2'942.05	-7.74%			
39	ADDEBITI INTERNI	203'553.00	204'300.00	-747.00	-0.37%			
4	RICAVI	5'074'263.99	5'172'600.00	-98'336.01	-1.90%	15'230'201.93	-10'155'937.94	-66.68%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	4'705'273.99	4'822'600.00	-117'326.01	-2.43%			
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	368'990.00	350'000.00	18'990.00	5.43%			

Il Centro di Responsabilità 4110 presenta per il 2023 uscite pari a CHF 14'473'868.43 e entrate per CHF 5'074'263.99, con un disavanzo d'esercizio di CHF 9'399'604.44.

Rispetto al preventivo 2023, si rilevano i seguenti scostamenti significativi:

- Conto 31410400 Ripristino di danni di terzi alla proprietà pubblica: diminuzione dei costi dovuta a una maggior sensibilizzazione degli utenti e minori danni ai dissuasori automatici installati nei pressi della zona pedonale. Da notare che buona parte di questi danni vengono comunque presi a carico dalle assicurazioni dei proprietari dei veicoli coinvolti. Di conseguenza il conto 42600300 Rimborsi da terzi per danni evidenzia a sua volta una diminuzione delle entrate.

4120 Polizia Amministrativa (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	2'757'476.62	2'995'120.00	-237'643.38	-7.93%	1'907'470.88	850'005.74	44.56%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'849'749.05	1'870'920.00	-21'170.95	-1.13%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	789'652.57	1'005'200.00	-215'547.43	-21.44%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	118'075.00	119'000.00	-925.00	-0.78%			
4 RICAVI	4'556'547.90	4'352'500.00	204'047.90	4.69%	2'187'944.25	2'368'603.65	108.26%
40 RICAVI FISCALI	383'550.00	356'000.00	27'550.00	7.74%			
41 REGALIE E CONCESSIONI	1'983'278.08	2'058'000.00	-74'721.92	-3.63%			
42 TASSE E RETRIBUZIONI	416'119.65	516'500.00	-100'380.35	-19.43%			
44 RICAVI FINANZIARI	1'656'817.07	1'290'000.00	366'817.07	28.44%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	116'783.10	132'000.00	-15'216.90	-11.53%			

Il Centro di Responsabilità 4120 presenta per il 2023 uscite pari a CHF 2'757'476.62 e entrate per CHF 4'556'547.90, con un avanzo d'esercizio di CHF 1'799'071.28.

Rispetto al preventivo 2023, si rilevano i seguenti scostamenti significativi:

- Conto 40330000 Imposta sui cani: La tassa sui cani presenta un aumento dei ricavi dovuto ad una crescente propensione a detenere cani. Il Canton Ticino si conferma infatti tra i Cantoni con il più elevato numero di popolazione canina;
- Conto 44720101 Contrassegni autosili: l'incremento è dovuto alla crescita della domanda di abbonamenti presso i diversi autosili comunali;
- Conto 44720103 Agevolazione di parcheggio: l'aumento del ricavo è da ricondursi dall'aumento delle richieste per questa tipologia di parcheggio (zona blu).

Rispetto al consuntivo 2022, si rilevano i seguenti scostamenti significativi:

- Conto 31320001 Consulenze unità di gestione della mobilità: diminuzione dei costi grazie a una rigorosa valutazione delle effettive necessità di far capo a terzi esterni.

4121 Controllo abitanti (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	3'282'490.53	2'945'280.00	337'210.53	11.45%	3'114'820.12	167'670.41	5.38%
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'166'489.30	2'218'680.00	-52'190.70	-2.35%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	25'833.43	26'600.00	-766.57	-2.88%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	1'090'167.80	700'000.00	390'167.80	55.74%			
4 RICAVI	2'464'728.38	1'576'000.00	888'728.38	56.39%	2'019'766.87	444'961.51	22.03%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	2'464'728.38	1'576'000.00	888'728.38	56.39%			

Il Centro di Responsabilità per il 2023 uscite pari a CHF 3'282'490.53 e entrate per CHF 2'464'728.38, con un disavanzo di CHF 817'762.15.

Rispetto al preventivo 2023, si rilevano i seguenti scostamenti significativi:

- Conto 42100001 Tasse per naturalizzazioni: l'aumento dei ricavi è da ricondursi alle domande di naturalizzazione;
- Conto 42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti: la riduzione del ricavo è da ascrivere ad una maggiore attività di sensibilizzazione.

Commento attività 2023

Area Polizia Operativa

Sezione Polizia dell'Ordine Pubblico (SPOP)

La Polizia dell'ordine Pubblico è composta da 5 gruppi operativi per un totale di 48 agenti incluso il caposezione. Questi agenti svolgono il servizio esterno di pattuglia sull'arco delle 24h per 365 giorni.

La sezione si occupa prevalentemente di prevenire i reati in generale ed assicura l'interventistica su tutto il territorio giurisdizionale.

Il pattugliamento avviene principalmente con le autopattuglie e a piedi. Durante il periodo estivo e quando il tempo lo consente, sono attivi anche i pattugliamenti con agenti facenti parte del gruppo "Bike Patrol": la loro attività, con l'utilizzo di mezzi ecologici, permette il pattugliamento nei quartieri, nelle stradine di nucleo e nei sentieri difficilmente percorribili con altri mezzi.

La sezione operativa, in caso di necessità e in determinate fasce orarie notturne, opera ed interviene anche nelle giurisdizioni delle altre 6 Polizie comunali strutturate della regione III del Luganese in quanto quest'ultime non garantiscono – con il loro effettivo – il servizio 24h.

Il 2023 è da considerare il primo anno di piena normalizzazione post pandemia, per questo motivo si constata un aumento globale delle cifre rilevate.

Il totale degli interventi richiesti alla nostra Polizia si attesta a 5'131, numero che fa segnare un +7%, ai quali vanno aggiunte le 19'744 persone oggetto di controllo di Polizia.

Dato lusinghiero per Lugano, quello di essere per il 9° anno consecutivo la Città svizzera con il minor numero di reati (cfr. tabella).

Statistica criminale di Polizia

Le cifre riportate indicano la frequenza dei reati registrati dalla Polizia ogni 1'000 abitanti della popolazione residente permanente alla fine dell'anno.

Città	△	2023	2022	2021	2020	2019
Lugano	+8.6	35.7	27.1	24.7	23.5	30.6
San Gallo	+3.3	41.6	38.4	36.3	35.4	34.8
Winterthur	+0.8	45.1	44.3	36.8	41.3	40.6
Lucerna	+8.3	64.5	56.2	50.1	55.2	53.7
Losanna	+8.3	67.5	59.2	54.0	53.9	59.4
Zurigo	+3.9	67.1	63.3	56.6	60.9	67.1
Biel/Bienne	+2.8	71.3	68.6	79.4	78.2	75.8
Berna	+19.4	92.7	73.3	76.7	84.0	86.9
Ginevra	+6.1	81.2	75.1	64.0	76.2	89.0
Basilea	+11.8	102.8	91.0	76.3	71.4	72.8

Malgrado il primato, si constata purtroppo anche a livello federale e cantonale un generale peggioramento della situazione.

Rispetto al 2022, si constata infatti anche per Lugano una tendenza in crescita dei reati, inclusi gli interventi richiesti per rumori che, nel complesso hanno registrato un aumento del 25%.

Uno degli incrementi maggiori si è purtroppo registrato alla voce "interventi richiesti per furti" dove si constata un aumento del 55% e per "rapine", addirittura del 81%. Altri dati in crescita sono gli interventi richiesti per liti (+14%) e varie richieste relative agli esercizi pubblici, anch'esse in aumento del 33.5%.

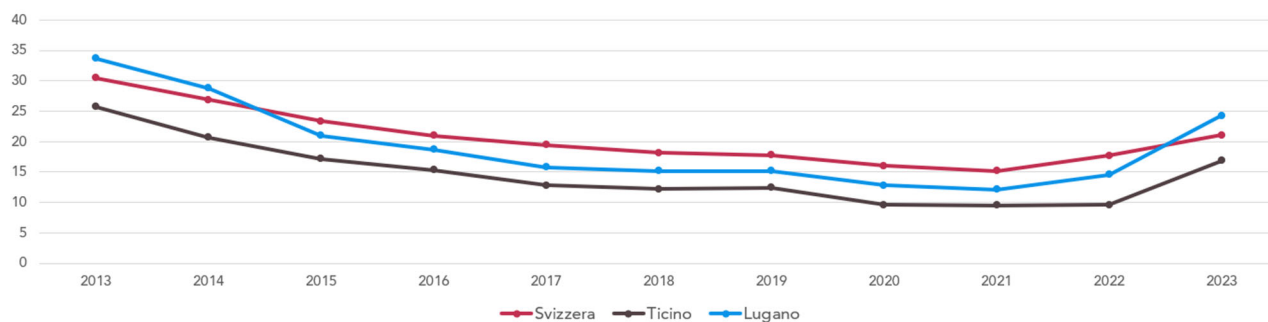
Statistica criminale di Polizia

Dettaglio dei reati considerati per la statistica secondo il Codice Penale Svizzero

Le cifre riportate indicano la frequenza dei reati registrati dalla Polizia ogni 1'000 abitanti della popolazione residente permanente alla fine dell'anno.

Dettaglio dei reati commessi per furto (senza furto con taccheggio) - art. 139 CP

	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013
Svizzera	21.1	17.7	15.2	16	17.8	18.2	19.5	21.0	23.4	26.9	30.5
Ticino	16.9	9.6	9.5	9.6	12.4	12.2	12.8	15.3	17.2	20.7	25.7
Lugano	24.3	14.6	12.1	12.8	15.2	15.2	15.8	18.7	21.0	28.8	33.7



Il 2023, così come il 2022, nell'ambito del Mantenimento dell'Ordine, è stato un anno particolarmente impegnativo poiché oltre alle manifestazioni sportive, si è mantenuto piuttosto alto l'impegno per la gestione delle manifestazioni non autorizzate da parte degli autogestiti, manifestazioni che hanno richiesto importanti sforzi in termine di personale uniformato.

Grande impegno è stato profuso anche nel campo della lotta alla criminalità minorile, con il distaccamento di un'agente in permanenza presso lo speciale Servizio della Polizia cantonale, responsabile per il monitoraggio della delinquenza minorile dei ragazzi tra i 10 e i 18 anni. Su questo fronte la Polizia si è fatta promotrice di un gruppo di lavoro interdicerale per poter realizzare un piano di prevenzione maggiormente mirato, in collaborazione con partner interni ed esterni alla Città di Lugano.

Sul fronte degli effettivi, 3 agenti in formazione (2° anno) hanno superato gli esami finali della Scuola Cantonale di Polizia e altri 3 hanno iniziato il secondo anno di formazione, avendo superato l'esame di idoneità presso la Scuola di Polizia a marzo 2023. Sempre nel corso del 2023 hanno intrapreso la formazione presso la Scuola Cantonale di Polizia 5 nuovi aspiranti agenti, che inizieranno durante il 2024 il loro 2° anno (di pratica) presso il nostro corpo di Polizia. Per la Scuole 2025, si prevede l'iscrizione di ulteriori 2 aspiranti agenti, con l'obiettivo di raggiungere e mantenere l'effettivo prescritto dalla Legge e fare fronte al naturale turnover delle risorse.

Sezione Polizia del Traffico (SPT)

La sezione della Polizia del traffico è composta da un gruppo operativo, da un gruppo tecnico specializzato, da un gruppo dedicato al controllo del traffico stazionario e dal nucleo prevenzione, per un totale di 26 unità.

Il gruppo operativo è formato da agenti di polizia motociclisti; il gruppo tecnico comprende sia agenti di Polizia motociclisti sia assistenti di Polizia specificatamente formati nel campo della circolazione stradale. Il gruppo per il controllo del traffico fermo è composto da assistenti e ausiliari istruiti. Il nucleo prevenzione è composto da due agenti di Polizia.

Sul piano dei compiti, il gruppo operativo si occupa del pattugliamento del territorio, della sorveglianza del traffico sugli assi principali della città in orari di forte concentrazione, dei controlli della circolazione in generale (preventivi e repressivi), dell'interventistica in caso di incidenti stradali e anche della gestione del traffico in occasione di manifestazioni sportive e/o culturali. Oltre a quanto indicato, il gruppo operativo collabora nell'interventistica ordinaria d'urgenza quale supporto alle altre sezioni.

Il gruppo tecnico invece effettua controlli specifici, evade tutte le segnalazioni dell'utenza nell'ambito della LCStr, si occupa dei collaudi dei ciclomotori (14 nel 2023) ed è responsabile della gestione dei defibrillatori assegnati da Ticino Cuore alla nostra Polizia.

Nell'attività ordinaria vi sono diversi generi di controlli a carico del gruppo e meglio: controlli della velocità tecnico / specialistici, controlli sul traffico pesante, che necessitano di permessi speciali, controlli di tratti stradali vietati o soggetti ad autorizzazione, controlli sulle merci pericolose sottostanti all'ADR / SDR. Oltre a ciò il gruppo ha il compito di accertare lo stato di mezzi meccanici in circolazione, che sono stati modificati (motoveicoli e/o autoveicoli) e di provvedere alla pianificazione delle manifestazioni per la gestione della viabilità. Il gruppo tecnico registra i dati rilevati anche a scopo statistico o di analisi.

Nel merito dell'attività operativa di sezione nel 2023 sono stati eseguiti 591 (+13%) controlli della circolazione generali e/o specifici nel cui ambito sono stati controllati 5'893 (+6.75%) veicoli segnando un incremento di infrazioni pari al +13% (2'715).

Nel campo degli incidenti stradali da segnalare un +16% pari a 485 incidenti evasi dalla Polizia cittadina e accertati dal gruppo tecnico della Polizia del Traffico.

Nel campo della circolazione stradale la Polizia cittadina si adopera anche per un miglior coordinamento dei controlli della velocità con radar mobile e laser per tutta la regione III del Luganese ad eccezione della Polizia Malcantone Est e della Polizia Ceresio Nord.

Le infrazioni riscontrate sul territorio di Lugano sono diminuite, passando da 7'113 a 6'679, con una riduzione del -6%. La velocità massima rilevata sul limite di 50 km/h è stata di 109 km/h, mentre sul limite di 60 Km/h di 114 km/h.

L'attività di prevenzione ha verosimilmente contribuito alla diminuzione del tasso d'infrazione nelle zone più sensibili con limite 30 km/h, passato dal 19% al 10% e rientrando nella tolleranza indicativa fissata al 8-10%. La velocità massima registrata sul limite di 30 km/h è stata di 59 km/h.

In generale sono state rafforzate le collaborazioni con la Polizia cantonale nell'ambito dei controlli mirati della circolazione ed in special modo con il V° reparto della gendarmeria stradale, come ad esempio sui tratti d'accesso e di uscita dalle autostrade e al controllo specialistico di veicoli ad uso professionale, volto a contrastare manomissioni o usi scorretti degli odocronografi. Sempre in questo ambito è opportuno segnalare la collaborazione con il personale amministrativo per il controllo di tutti i taxi operanti sul territorio della Città di Lugano.

Sezione Polizia dei Quartieri (SPQ)

Gli agenti di Quartiere della Polizia città di Lugano rappresentano il pilastro principale della cosiddetta Polizia di prossimità. La sezione è composta da 32 unità inclusive del caposezione.

La loro azione di prossimità è di tipo proattivo e - di regola - non si occupano di interventistica di urgenza, se non a supporto delle altre sezioni operative o nei casi urgenti.

Tra i compiti figura il pattugliamento capillare dei quartieri, a piedi, in scooter, in auto e nella zona centrale anche in bicicletta. La sezione Polizia di Quartiere fonda la sua attività sul contatto diretto con il cittadino, al fine di instaurare un rapporto reciproco di fiducia per il bene del quartiere e della sua comunità. Gli agenti di quartiere interagiscono con i cittadini, visitano spesso negozi, esercizi pubblici, sentono e si confrontano con custodi di stabili, associazioni di quartiere, e altri punti di riferimento per il quartiere.

Su base regolare partecipano alle riunioni delle commissioni di quartiere, così da poter fungere da antenne sul territorio e punto di riferimento.

Il territorio della SPQ si suddivide in 3 settori (Est – Centro – Ovest) conformemente alla suddivisione voluta a seguito delle aggregazioni e per meglio coprire tutto il territorio. In termini di logistica, oltre alla sede e ai Front Office si possono contare ulteriori due piccole sedi dislocate a Cadro e Pambio Noranco, appositamente volute per mantenere la presenza sul territorio e al contempo per ottimizzare gli spostamenti.

Oltre alle attività sopraelencate, agli agenti è demandata anche una serie di mansioni amministrative – affidate ai Comuni dal Cantone – che comportano un impiego in termini di ore pari a 1/4 della normale attività operativa ma che rientrano nelle competenze di prossimità.

Nello specifico, nel corso del 2023 sono stati effettuati: 44 richieste di collaborazione per sfratti, 984 (+6%) accompagnamenti forzati richiesti da parte dell'UEF, 462 (+3%) sequestri targhe richiesti dall'Ufficio della circolazione di Camorino e 489 richieste per l'intimazione di atti ufficiali brevi manu.

Anche i precetti esecutivi sono di competenza della SPQ, ma solo amministrativamente in quanto la notifica è demandata ad una società esterna. L'UEF nel 2023 ci ha consegnato 6'745 (+36%) precetti di cui 1'851 sono stati notificati mentre 4'894 non sono stati notificati.

Sezione Polizia Specializzata (SPS)

La SPS, è la sezione specializzata dell'area operativa in cui operano agenti in abiti civili e con compiti specialistici. 3 dei 10 agenti di quest'unità sono distaccati in permanenza presso la Polizia antidroga della Polizia cantonale, permettendo anche alla nostra Polizia di avere una collaborazione operativa nelle casistiche di più ampio respiro nell'ambito delle grosse inchieste.

Il campo di applicazione è vasto e spazia dalla lotta al consumo e allo spaccio di sostanze stupefacenti, i controlli nell'ambito della prostituzione, il controllo del tifo violento con l'impiego degli "spotter", la constatazione e la catalogazione di danneggiamenti/graffiti, la verifica della manodopera estera e gli abusi alle assicurazioni sociali, sino alla segnalazione in caso di violenza domestica e di estremismo.

La sezione specialistica ha effettuato nel corso del 2023 diverse attività di prevenzione, segnatamente all'interno degli istituti scolastici presenti nella giurisdizione.

Da rilevare in particolare il progetto VIDO+ in ambito di violenza domestica/disagio familiare dove la sezione ha formato 3 specialisti.

Continuano le collaborazioni anche con altri partner ed enti sociali presenti sul territorio, in particolare gli operatori di prossimità della città e gli omologhi di Ingrado.

Per quanto attiene all'attività nell'ambito degli stupefacenti, sono state avviate, in collaborazione con la sezione antidroga della Polizia cantonale, importanti inchieste che hanno portato al sequestro di circa 375 gr di Marijuana, 135 gr di Hashish, oltre 6 kg di Cocaina, quasi 6.5 kg di eroina e oltre 1 kg di altre sostanze proibite. Sono 149 le persone denunciate per violazione alla LF sugli stupefacenti, di cui 14 arrestate.

Per quanto attiene alla lotta contro la prostituzione (abusiva), durante l'anno sono stati verificati 17 appartamenti (+30%) nei quali veniva esercitata un'attività di prostituzione, segno anche qui che la situazione sta ritornando ai livelli di pre-pandemia.

I controlli sulla manodopera estera e in materia di abusi alle assicurazioni sociali hanno evidenziato una decina di irregolarità. Casi che sono stati segnalati e/o denunciati agli organi competenti.

Nell'ambito della prevenzione del tifo violento, gli spotter hanno prestato circa 600 ore di lavoro per 74 eventi sportivi legati al FC Lugano e HC Lugano, di cui alcuni in trasferta presso altri cantoni.

L'attività legata ai danneggiamenti dovuti ai graffiti ha registrato nuovi imbrattamenti 20 (-56%); di questi 17 sono stati rilevati su strutture pubbliche e 3 su proprietà private. La sensibile diminuzione rispetto al 2022 da attribuirsi al numero minore di manifestazioni legate all'autogestione. In questo ambito alcune persone che sono state identificate, sono state denunciate per danneggiamento e vandalismo.

L'antenna per la Violenza domestica, segnala che nella giurisdizione di Lugano nel corso del 2023 si sono registrati 191 interventi di cui 31 di essi sono sfociati in reati perseguibili d'ufficio, in linea con i dati inerenti all'anno precedente (201 interventi di cui 46 perseguibili d'ufficio). L'elevato numero di interventi sottolinea tuttavia l'importanza e la necessità del progetto VIDO+ e di una sempre crescente prevenzione e sensibilizzazione.

413 – SERVIZIO SICUREZZA E SALUTE

Considerazioni generali

Nel 2023 il Servizio ha portato avanti il consolidamento della propria dichiarazione d'intenti e dei relativi principi guida. La sua attività è stata caratterizzata dal proseguimento della pianificazione e dell'implementazione strutturata del sistema di gestione della sicurezza e della protezione della salute della Città di Lugano, che include anche il mantenimento e l'aggiornamento di quanto regolarmente sviluppato. Il sistema persegue l'obiettivo di miglioramento continuo secondo il ciclo di Deming (PDCA).

Il Servizio incoraggia:

- il rispetto della legislazione vigente;
- la responsabilità nella gestione della sicurezza e della protezione della salute;
- il rispetto delle direttive interne e l'utilizzo dei dispositivi di protezione;
- la formazione, la sensibilizzazione e l'informazione;
- il coinvolgimento, la consultazione e la partecipazione attiva;
- la comprensione e la buona volontà;
- la collaborazione tra i Dicasteri e i Servizi;
- l'aggiornamento e il miglioramento continuo.

Attività svolte nel 2023

Il Servizio ha garantito il regolare svolgimento delle attività ordinarie e ha assicurato lo sviluppo di progetti definiti dal Municipio.

Si elencano di seguito alcuni campi d'azione:

Programma di prevenzione presso la Foce del Cassarate e i punti d'acqua con grande affluenza di bagnanti

Nell'ambito delle misure di sensibilizzazione in acqua, il Servizio promuove annualmente, in collaborazione con la Commissione cantonale Acque sicure, iniziative di prevenzione/di miglioramento continuo volte a informare sulle particolarità delle diverse zone lacuali/sulle criticità non visibili e a sensibilizzare, nonché responsabilizzare, sulle regole di sicurezza. Un accurato grado di consapevolezza, un diligente livello di prudenza e l'assunzione di un comportamento idoneo consentono infatti di affrontare l'acqua del fiume e del lago in modo sicuro.

Il programma di prevenzione presso la Foce del Cassarate e i punti d'acqua con grande affluenza di bagnanti è stato aggiornato sulla base delle constatazioni raccolte l'anno precedente.

Prevenzione e protezione nell'ambito dell'emergenza cianobatteri nel lago di Lugano

L'evoluzione della situazione legata alla fioritura di cianobatteri nel Lago di Lugano ha visto coinvolto anche il bacino di nostra competenza.

Sono stati messi regolarmente in atto provvedimenti su indicazione e in collaborazione con il Laboratorio cantonale. La situazione è stata monitorata regolarmente e le misure sono state adeguate di conseguenza.

Defibrillatori pubblici a disposizione della popolazione

Nel corso del 2023 sono stati posati nuovi defibrillatori pubblici nelle seguenti postazioni:

- all'esterno della casa Patriziale di Piandera;
- all'esterno della Coop di Breganzona, in sostituzione della colonnina presente in Via Vergiò.

Sono stati inoltre inseriti kit di pronto soccorso dentale in tutti gli armadietti. Lo scopo è garantire un trattamento immediato in caso di perdita di un dente a causa di un infortunio dentale permettendo a ogni singolo cittadino di essere in grado di agire tempestivamente con materiale adeguato. Il kit comprende una busta contenente un flaconcino con un'apposita soluzione destinata a conservare il dente avulso. La busta è accompagnata da un foglietto informativo. La presenza del kit di pronto soccorso dentale è segnalata con un autoadesivo sull'anta dell'armadietto.

Il posizionamento dei defibrillatori pubblici a disposizione della popolazione è parte integrante di un concetto di presa a carico più ampio degli Arresti Cardio-Circolatori (ACC), che comprende la sensibilizzazione, l'informazione e la formazione della popolazione, nonché l'inserimento del presidio in un piano d'allarme cantonale.

La mappa di localizzazione dei defibrillatori è consultabile sul sito <https://www.ticinocuore.ch/it/defibrillatori/cartina-defibrillatori>

Piano canicola della Città di Lugano

Nell'ambito delle misure di prevenzione professionale, il Servizio ha elaborato una versione aggiornata del piano canicola della Città di Lugano.

Il piano canicola mira a ridurre gli effetti di una prolungata esposizione al caldo, ai raggi solari e all'ozono che possono, anche svolgendo un'attività lavorativa relativamente leggera, provocare un sovraccarico del sistema cardio-vascolare (aumento rapido e forte del battito cardiaco) con affaticamento precoce. Esso mira anche a proteggere dagli effetti dei raggi UV e dell'ozono che provocano danni e tumori alla pelle e intaccano il sistema respiratorio.

Il Servizio provvede annualmente e regolarmente a promuovere l'adozione di misure di prevenzione e protezione contro la canicola.

Supervisione dell'operatività dei rifugi presenti sul territorio comunale

I rifugi, costruiti per proteggere la popolazione durante conflitti armati o le emergenze, devono rispettare standard rigidi per garantire sicurezza e funzionalità.

La statistica dei posti protetti viene regolarmente aggiornata e diffusa pubblicamente con ogni edizione di Lugano in Cifre. La Città di Lugano dispone, al 31.12.2023, di 73'996 posti protetti per 68'375 abitanti. Presenta un grado di copertura pari al 108%.

La manutenzione dei rifugi è regolamentata da leggi federali e cantonali e i rifugi devono essere sempre operativi. La Protezione Civile Lugano Città ne valuta l'operatività. Gli obiettivi principali sono identificare e risolvere eventuali difetti, incentivare la manutenzione sistematica e provvedere a lavori di manutenzione se necessario.

Formazione nell'ambito della sicurezza e della protezione della salute

I corsi di prevenzione e di protezione, per i quali sono stati investiti circa CHF 40'000.--, sono stati svolti con l'obiettivo di migliorare le conoscenze nei diversi campi operativi, favorendo l'acquisizione di concetti legislativi, e di aggiornare le nozioni già apprese, promuovendo lo sviluppo di una cultura interna.

La cifra segnalata è una variabile annuale dipendente dalla frequenza di aggiornamento dei corsi (biennale, quadriennale, ...) e non comprende tutti i corsi di formazione nell'ambito della sicurezza e della protezione della salute. Alcuni di essi infatti sono gratuiti, altri rientrano nella collaborazione con gli specialisti esterni e altri ancora vengono svolti internamente.

Vaccinazione facoltativa contro l'epatite B

È stata promossa, come in passato, conformemente all'art. 5 dell'OPI, la vaccinazione facoltativa contro l'epatite B, che ha interessato i collaboratori attivi presso gli Spazi urbani, la Polizia e il Corpo Civici Pompieri e per la quale sono stati investiti circa CHF 2'600.--.

Vaccinazione antinfluenzale

È stata promossa, come in passato, la vaccinazione facoltativa contro l'influenza stagionale, che ha interessato circa 100 collaboratori dell'Amministrazione comunale e per la quale sono stati investiti circa CHF 700.--.

Nel merito del consuntivo 2023

4130 Servizio sicurezza e salute (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	608'763.17	784'860.00	-176'096.83	-22.44%	657'136.33	-48'373.16	-7.36%
30 SPESE PER IL PERSONALE	529'873.37	702'750.00	-172'876.63	-24.60%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	78'889.80	82'110.00	-3'220.20	-3.92%			
4 RICAVI	23'494.85	20'000.00	3'494.85	17.47%	31'187.45	-7'692.60	-24.67%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	23'494.85	20'000.00	3'494.85	17.47%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

Il consuntivo 2023 rispetto al preventivo 2023 presenta una contrazione dei costi dovuta sostanzialmente al minor costo per la gestione delle emergenze.

Il consuntivo 2023 rispetto al consuntivo 2022 presenta una contrazione dei costi dovuta sostanzialmente al minor costo per la gestione delle emergenze nonché al trasferimento di una parte dei costi di formazione alla Sezione Formazione della Divisione Risorse Umane rilevati al conto 30990020.

42 – CORPO CIVICI POMPIERI

Considerazioni generali

L'attività del Corpo civici pompieri di Lugano per il 2023 si è incentrata prioritariamente sul raggiungimento degli obiettivi strategici e operativi fissati dal Comando e sull'attuazione delle molteplici missioni attribuitegli come previsto dalla legislazione pompieri a livello federale, cantonale e comunale.

In qualità di Corpo pompieri professionista, Centro di soccorso cantonale pompieri, Centro di soccorso chimico cantonale per il Sottoceneri e Centro di competenza cantonale per il soccorso tecnico urbano, sono stati raggiunti gli scopi prefissati a livello organizzativo e formativo, che ci hanno permesso di mantenere e soprattutto garantire un adeguato livello della prontezza d'intervento, congiuntamente ad una soddisfacente qualità del servizio offerto agli abitanti della Città di Lugano e dei 24 comuni ad essa convenzionati.

Particolare attenzione è stata rivolta alla formazione continua, alla ricerca e all'applicazione di nuove metodologie operative. Di importanza rilevante è stato lo sforzo profuso per mantenere l'organizzazione di soccorso allo stato attuale della tecnica, della tattica d'intervento e del rispetto totale di tutte le normative atte a garantire la massima sicurezza dei militi chiamati ad intervenire durante le emergenze.

Il 2023 verrà ricordato per l'apertura del distaccamento avanzato di Agno, l'autorizzazione rilasciata dal Lodevole Municipio della Città di Lugano con risoluzione nr. 14 del 29/09/2022 per l'introduzione della fase 3 della professionalizzazione del Corpo pompieri e l'autorizzazione all'apertura del distaccamento avanzato di Melide (risoluzione nr. 6 del 25/01/2024 e nr. 8 del 01/02/2024) che vedrà la sua implementazione nei primi mesi del 2025.

In ossequio ai contenuti del documento "Città di Lugano, linee di sviluppo 2018 – 2028", emanato dal Lodevole Municipio, anche nel corso dell'anno 2023 una particolare attenzione è stata posta sul mantenimento di un equilibrio finanziario adeguato alle esigenze necessarie al raggiungimento degli intenti strategici decisi dal Comando nel campo della prontezza d'intervento, nell'espletamento dei molteplici compiti, attività previste, convenzioni e dal quadro legislativo pompieri in ambito federale, cantonale e comunale.

A conferma che anche il 2023 ha rappresentato un'ulteriore sfida per la fondamentale proiezione verso il futuro del nostro Corpo pompieri, informiamo che ha avuto termine il primo anno dell'Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana (APPLI) che ha visto la partecipazione di 10 aspiranti pompieri professionisti del nostro Corpo pompieri e 2 del Centro d'Intervento del Gottardo. Dopo 18 mesi di formazione suddivisi in momenti educativi teorici e pratici, 11 allievi hanno terminato il loro percorso formativo con gli esami di fine scuola organizzati dall'Organizzazione del Mondo del Lavoro Pompieri allo scopo d'ottenere l'attestato professionale federale di pompiere professionista riconosciuto dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione.

Da ultimo ma non per minore importanza, il nostro Corpo pompieri, con il fondamentale supporto del Lodevole Municipio ha sviluppato e reso funzionale un centro di formazione specialistico per i propri militi in ottica del costante perfezionamento tecnico / operativo in favore del soccorso alla popolazione. Progetto di rilievo e indispensabile per la divulgazione di un'educazione formativa di qualità a livello nostro interno, regionale, cantonale e federale. Lavori di sistemazione e implementazione di materiale tecnico per formazioni ad ampio spettro e per incarichi di competenza della nostra Organizzazione di soccorso sono in corso e continueranno anche nel 2024.

In conclusione, l'anno appena terminato è stato un anno impegnativo anche dal profilo degli interventi con un record mai raggiunto prima e più precisamente **1'598** interventi di soccorso, **2'936** servizi prestati alla popolazione per un totale di **4'534** prestazioni erogate.

Nel merito del consuntivo 2023

42 Corpo Civici Pompieri (DIVISIONE)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	5'905'479.79	6'838'050.00	-932'570.21	-13.64%	6'055'434.88	-149'955.09	-2.48%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'564'178.59	5'125'190.00	-561'011.41	-10.95%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'036'121.97	1'328'030.00	-291'908.03	-21.98%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'908.90	12'000.00	-9'091.10	-75.76%			
39 ADDEBITI INTERNI	302'270.33	372'830.00	-70'559.67	-18.93%			
4 RICAVI	3'251'185.93	3'391'210.00	-140'024.07	-4.13%	3'365'699.72	-114'513.79	-3.40%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	966'724.80	890'000.00	76'724.80	8.62%			
43 RICAVI DIVERSI	0.00	4'500.00	-4'500.00	-100.00%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	1'982'190.80	2'123'880.00	-141'689.20	-6.67%			
49 ACCREDITI INTERNI	302'270.33	372'830.00	-70'559.67	-18.93%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

La divisione pompieri ha proseguito nel suo intento di voler applicare, con la massima attenzione possibile e con successo, un'accurata gestione generale della spesa.

Globalmente, l'esercizio 2023 si è chiuso con una minor spesa di CHF -932'570.21 (-13.64%) e un minor ricavo di CHF -140'024.07 (-4.13%) rispetto al preventivo.

4200 Corpo Civici Pompieri (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	5'671'256.63	6'503'120.00	-831'863.37	-12.79%	5'670'230.26	1'026.37	0.02%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'564'178.59	5'125'190.00	-561'011.41	-10.95%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	913'285.98	1'096'000.00	-182'714.02	-16.67%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'908.90	12'000.00	-9'091.10	-75.76%			
39 ADDEBITI INTERNI	190'883.16	269'930.00	-79'046.84	-29.28%			
4 RICAVI	3'016'962.77	3'056'280.00	-39'317.23	-1.29%	2'980'495.10	36'467.67	1.22%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	923'384.80	825'000.00	98'384.80	11.93%			
43 RICAVI DIVERSI	0.00	4'500.00	-4'500.00	-100.00%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	1'982'190.80	2'123'880.00	-141'689.20	-6.67%			
49 ACCREDITI INTERNI	111'387.17	102'900.00	8'487.17	8.25%			

Di seguito un riassunto grafico dei nostri interventi e servizi nel 2023 e l'evoluzione negli anni

31. Spese per beni e servizi:

Nel complesso la voce 31 vede una minor spesa di CHF 182'714.02 (-16.67%). Da segnalare che l'impegno e il rispetto delle direttive inerenti il contenimento della spesa, non è da segnalare nessun sorpasso di spesa rilevante nelle voci 31.

Di seguito i dettagli per le minori uscite (le principali):

- 31200030 Spese di riscaldamento, minor uscite per CHF 20'773.30
- 31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne, minor uscite per CHF 12'509.29
- 31200010 Consumo energia elettrica, minor uscite per CHF 36'143.00
- 31372100 IVA forfettaria, minor uscite per CHF 41'572.03
- 31511000 Manutenzione veicoli, minor uscite per CHF 12'162.39
- 31510000 Manutenzione macchine, appar. e impianti, minor uscite per CHF 10'082.85

36. Spese di trasferimento:

La voce 36 vede una minor spesa di CHF 9'091.10 (-75.76%). Va segnalata una diminuzione dei rimborsi a seguito delle minori prestazioni (costi) derivanti da una diminuzione delle attività organizzative e finanziariamente anticipate dalla cassa del Corpo del CCPL.

39. Addebiti interni:

Nel 2023 ha avuto inizio il secondo anno accademico di APPLI. Per la voce 49 sono considerati i costi di formazione (voce 31 centro di costo 242010) per gli aspiranti pompieri del Corpo civici pompieri Lugano così che i costi effettivi per la formazione vengano ripartiti a carico di tutti i Comuni convenzionati come previsto dalle convenzioni in essere. Questa operazione permette un saldo a CHF 0.-- tra ricavi e spese per il centro di responsabilità 242010. Un'accurata gestione delle risorse addette/responsabili della formazione come anche delle spese di gestione corrente, hanno permesso un importante contenimento della spesa di CHF -79'046.84 (-29.28%). Da considerare che si tratta come citato dei restanti 7 mesi inerenti alla scuola 2022/2023 (durata complessiva: 18 mesi, 11 nel 2022 e 7 nel 2023).

42. Tasse e retribuzioni:

L'attivo di CHF 98'384.80 (+11.93%) deriva principalmente dai rimborsi assicurativi per malattia o infortunio, unitamente ai rimborsi alla Città delle indennità versate dal Fondo Incendi per gli interventi effettuati dai pompieri professionisti durante gli orari di lavoro e all'aumento dei servizi prestati alla popolazione nell'ambito del servizio disinfezione.

46. Rimborsi da trasferimento:

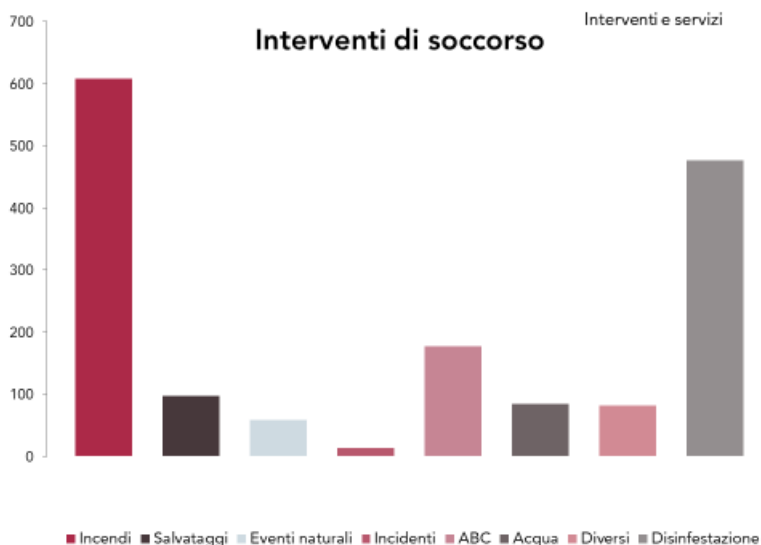
Il minor incasso di CHF 141'689.20 (-6.67%) è da attribuire in parte alla quota a carico dei 24 Comuni convenzionati, che varia in base alla chiave di riparto prevista dalla convenzione pompieri ed in particolare alle uscite globali a consuntivo. Di conseguenza una riduzione generale delle spese si ripercuote su un abbassamento delle entrate da parte dei comuni convenzionati.

Attività operative del Corpo civici pompieri

Per poter svolgere la nostra missione con i criteri di qualità e sicurezza imposti dalle normative federali e cantonali, è necessario disporre di infrastrutture, di mezzi, di materiale, ma in particolare di personale debitamente formato, motivato e disponibile per garantire i picchetti d'intervento.

In sintesi, di seguito presentiamo la situazione globale riguardante le casistiche d'urgenza per compiti di legge, congiuntamente ai dati relativi ai servizi.

Nel 2023 i contenuti dell'interventistica d'urgenza ci hanno sollecitati in modo importante in tutti i campi di attività di nostra competenza.



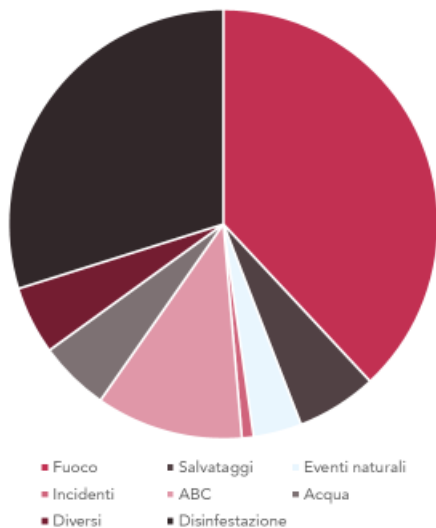
Interventi di soccorso

→ Fuoco	608
→ Salvataggi	97
→ Eventi naturali	58
→ Incidenti	14
→ ABC	177
→ Acqua	85
→ Diversi	82
→ Disinfestazione	477
Totale:	1'598

Servizi alla popolazione

→ Formazione	36
→ Manifestazioni	50
→ Servizio igiene	2'656
→ Prevenzioni	194
Totale:	2'936

Totale prestazioni erogate: 4'534



Categorie e percentuale

→ Fuoco	608 =	38.05%
→ Salvataggi	97 =	6.07%
→ Eventi naturali	58 =	3.63%
→ Incidenti	14 =	0.88%
→ ABC	177 =	11.08%
→ Acqua	85 =	5.32%
→ Diversi	82 =	5.13%
→ Disinfestazioni	477 =	29.85%
Totale:	1'598 =	100.00%

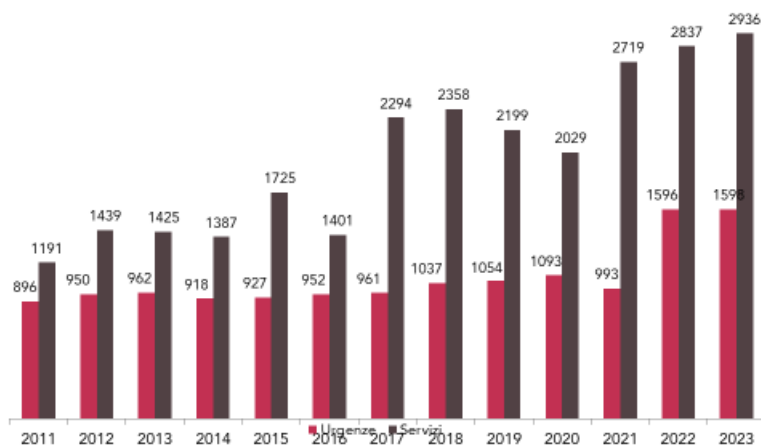
Media giornaliera (matematica)

→ 4.38	interventi di soccorso
→ 12.42	servizi alla popolazione
Totale:	12.07 movimentazioni giornaliere

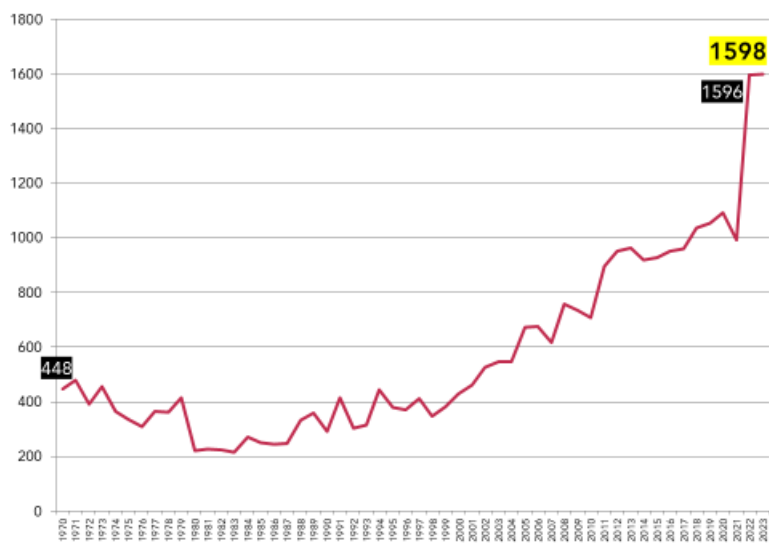
Prestazioni in intervento

→	Ore di servizio = 12088.50
---	----------------------------

Evoluzione interventi di soccorso e servizi alla popolazione nel periodo 2011 – 2023



Evoluzione interventi di soccorso dal 1970



4201 Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	234'223.16	334'930.00	-100'706.84	-30.07%	385'204.62	-150'981.46	-39.20%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	122'835.99	232'030.00	-109'194.01	-47.06%			
39	ADDEBITI INTERNI	111'387.17	102'900.00	8'487.17	8.25%			
4	RICAVI	234'223.16	334'930.00	-100'706.84	-30.07%	385'204.62	-150'981.46	-39.20%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	43'340.00	65'000.00	-21'660.00	-33.32%			
49	ACCREDITI INTERNI	190'883.16	269'930.00	-79'046.84	-29.28%			

Le spese correnti per il centro di responsabilità 4201 Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana non sono paragonabili ad anni precedenti in quanto per APPLI il 2023 è **stato il secondo anno di attività (1° anno accademico)**. Le spese correnti sono inerenti alle spese per il personale (tassa di iscrizione alla scuola per la prima parte del corso (7 mesi dei 18 previsti) e le spese per i beni e servizi che in esso sono calcolati tutti i costi per la formazione (corsi e formatori esterni), il materiale occorrente agli allievi e l'informatica necessaria allo svolgimento delle lezioni. Considerati inoltre anche gli ammortamenti per le spese di investimento inerente alla piattaforma scolastica MOODLE, un simulatore di incendio per autovetture e altro piccolo materiale. Per quanto attiene i ricavi: questi si riferiscono alla voce 43 alle tasse di iscrizione per gli aspiranti pompieri professionisti del Centro di Intervento del Gottardo che ha proceduto all'iscrizione di due suoi militi per l'anno accademico 2022/2023 e di conseguenza il relativo accredito interno al centro di responsabilità Corpo civici pompieri per i gli aspiranti pompieri del nostro Corpo così che i costi effettivi per la formazione vengano ripartiti a carico di tutti i Comuni convenzionati come previsto dalle convenzioni in essere. Questa operazione permette un saldo a CHF 0.-- tra ricavi e spese per il presente centro di responsabilità.

49 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI

Considerazioni generali

Nei contributi del Dicastero Sicurezza e spazi urbani sono localizzati i versamenti per i contributi ai consorzi affini alle attività del dicastero (contributi di legge) e i contributi volontari (altri contributi) per i quali vi è attribuzione di competenza.

Nel merito del consuntivo 2023

4900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	9'522'841.76	10'548'000.00	-1'025'158.24	-9.72%	8'580'693.80	942'147.96	10.98%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	563'850.00	620'000.00	-56'150.00	-9.06%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	8'958'991.76	9'928'000.00	-969'008.24	-9.76%			
4 RICAVI	319'622.40	427'500.00	-107'877.60	-25.23%	288'091.25	31'531.15	10.94%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	319'622.40	427'500.00	-107'877.60	-25.23%			

Il cui dettaglio è il seguente:

	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
4900 Contributi di legge	9'203'219.36	10'120'500.00	-917'280.64	-9.06%	8'292'602.55	910'616.81	10.98%
31375000 Tassa microinquinanti	563'850.00	620'000.00	-56'150.00	-9.06%	616'176.00	-52'326.00	-8.49%
36121100 Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni	6'613'815.83	7'590'000.00	-976'184.17	-12.86%	5'746'609.61	867'206.22	15.09%
36121101 Consorzio Depurazione Acque Pian Scairolo	1'023'426.46	1'032'000.00	-8'573.54	-0.83%	977'667.72	45'758.74	4.68%
36121200 Consorzio Man.opere arginatura Pian Scairolo	273'570.18	230'000.00	43'570.18	18.94%	221'092.49	52'477.69	23.74%
36121201 Consorzio Pulizia Rive e Specchio Lago di Lugano	174'421.19	175'000.00	-578.81	-0.33%	186'985.04	-12'563.85	-6.72%
36121202 Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano	677'836.85	633'000.00	44'836.85	7.08%	570'578.18	107'258.67	18.80%
36121203 Consorzio Sistemazione Vedeggio Camignolo	109'362.25	187'000.00	-77'637.75	-41.52%	187'000.00	-77'637.75	-41.52%
36121204 Consorzio Manut.Basso Ceresio - Melano	2'187.00	5'500.00	-3'313.00	-60.24%	3'167.40	-980.40	-30.95%
36121205 Consorzio manut.Arginature Basso Vedeggio	80'715.40	70'000.00	10'715.40	15.31%	65'837.90	14'877.50	22.60%
36121401 Consorzio Strada Marca Gola di Lago	3'656.60	5'500.00	-1'843.40	-33.52%	5'579.46	-1'922.86	-34.46%
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni	-319'622.40	-427'500.00	-107'877.60	-25.23%	-288'091.25	31'531.15	10.94%

In linea generale emerge un minor costo, rispetto al Preventivo 2023, per i contributi di legge versati ai Consorzi. (CHF -917'280.64)

In particolare segnaliamo:

36121100 Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

Il minor costo di CHF 976'184.17, è relativo al conguaglio 2022, risultato inferiore a quanto previsto ed accantonato al 31.12.2022. Va inoltre considerato un maggior introito legato alla vendita ad AIL del biogas che ha prodotto una maggior entrata rispetto al preventivo ammontante a CHF 379'315.05. Degne di nota è anche la minor spesa relativa ai costi del personale (CHF -324'506.94) legata a risparmi concernenti la riorganizzazione del personale e al posticipo dell'assunzione di un nuovo collaboratore. In controtendenza i maggior costi legati al consumo di elettricità che ha prodotto un sorpasso di spesa rispetto al preventivo di CHF 259'664.45.

36121200 Consorzio manutenzione opere arginature Pian Scairolo

Il maggior costo di CHF 43'570.18, è relativo al conguaglio 2022, risultato superiore a quanto preventivato. La causa riguarda il sorpasso di spesa relativa agli interventi straordinari legati al maltempo a fronte degli importanti interventi richiesti a seguito di alcuni eventi temporaleschi avvenuti nel corso dell'estate per una maggior spesa di CHF 45'501.85.

36121202 Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano

Il maggior costo di CHF 44'836.85 è legato alla sottovalutazione del costo in sede di preventivo 2023.

36121203 Consorzio sistemazione Vedeggio da Camignolo alla Foce

Il minor costo di CHF 77'637.75, è relativo conguaglio 2022, risultato inferiore a quanto previsto ed accantonato al 31.12.2022.

46121001 Rimborsi per servizi Comuni

Il minor introito di CHF 107'877.60 riguarda la mancata emissione a carico di Campione d'Italia del recupero della quota relativa al conguaglio 2023 giunta tardivamente. La stessa verrà fatturata e recuperata nel corso della gestione 2024.

4910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	18'625.00	21'280.00	-2'655.00	-12.48%	18'300.00	325.00	1.78%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	18'625.00	21'280.00	-2'655.00	-12.48%			

	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
4910 Altri contributi	18'625.00	21'280.00	-2'655.00	-12.48%	18'300.00	325.00	1.78%
31309900 Tasse sociali	18'625.00	21'280.00	-2'655.00	-12.48%	18'300.00	325.00	1.78%

Nessuna osservazione particolare.

DICASTERO 5 – FORMAZIONE, SOCIALITÀ E SOSTEGNO

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione		Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
5	Formazione, Socialità e Sostegno	169'226'184.41	10'729'587.13	166'145'910.00	10'091'100.00	163'479'539.91	10'684'434.79
50	Istituto scolastico	46'699'607.09	5'799'899.50	47'490'300.00	5'729'600.00	45'499'489.88	6'412'304.58
51	Socialità	12'565'242.26	3'599'993.83	14'217'330.00	3'198'800.00	12'453'810.11	3'171'574.17
52	Autorità regionali di protezione	5'484'864.26	1'329'693.80	4'678'930.00	1'162'700.00	4'924'270.96	1'100'556.04
59	Contributi	104'476'470.80		99'759'350.00		100'601'968.96	

50 – ISTITUTO SCOLASTICO

Considerazioni generali

L'anno scolastico 2023-2024 si è aperto nel mese di agosto con un Collegio docenti dal titolo "Il digitale è presente: come portarlo a scuola?" con le relatrici Christiane Caneva (Politecnico federale di Losanna) e Romina Ferrari (istituto di ricerca e documentazione di Neuchâtel). Le due ricercatrici hanno portato le loro riflessioni, in collaborazione con il CERDD di Bellinzona (Centro di risorse didattiche e digitali del DECS) agli insegnanti di Lugano su possibili piste per approcciarsi, in un contesto di senso, alla digitalizzazione. In seguito, la Direzione dell'istituto scolastico ha prodotto, come logica conseguenza del collegio docenti, un documento programmatico all'indirizzo degli insegnanti, sostenendoli nella sperimentazione di pratiche considerate virtuose, con la premessa di voler sperimentare, in un ambito in cui non esistono soluzioni consolidate e universalmente riconosciute. A disposizioni di classi e docenti sono stati messi a disposizione dei primi dispositivi legati alla programmazione e al pensiero computazionale, a cui farà seguito una seconda distribuzione nel corso del 2024. I docenti sono stati invitati a proporre delle sperimentazioni attraverso un apposito strumento (formulario) a disposizione per tutto l'istituto scolastico.

A livello di formazione continua gli insegnanti delle Scuole di Lugano hanno potuto godere di un catalogo, allestito in collaborazione con il settore formazione e sviluppo delle Risorse umane cittadine, rivisto e ampliato, con l'introduzione di corsi nuovi, coerentemente con le *Linee formative per l'Istituto scolastico 2024-2026* approvate durante il 2023 e con il Piano di Studio della scuola dell'obbligo ticinese, recentemente perfezionato. Si segnala, in particolare, l'introduzione di un corso sull'approccio Snoezelen, basato su una stimolazione sensoriale (effetti visivi, tattili, uditivi, olfattivi, ...) con l'obiettivo di promuovere il benessere e la prevenzione di comportamenti a rischio psicosociale. Il tutto porterà pure, grazie alla collaborazione con la Sezione della pedagogia speciale del DECS e della Divisione gestione e manutenzione immobili della Città, all'apertura presso le Scuole elementari Lambertenghi di un'aula Snoezelen, a disposizione pure degli allievi del nostro istituto scolastico.

A livello di edilizia scolastica si segnala l'apertura, avvenuta nel mese di agosto 2023, della Scuola dell'infanzia di Sonvico con tre sezioni e mensa per la Scuola elementare, mentre, sempre sul fronte degli stabili scolastici, si mette in evidenza la campagna di monitoraggio della qualità dell'aria in collaborazione con la Divisione gestione e manutenzione immobili e la SUPSI, che ha rivelato risultati positivi sia nella SE che nella SI, che andranno monitorati anche durante il 2024, per avere a disposizione dei dati maggiormente precisi.

Per quanto riguarda invece la pausa meridiana per le docenti di scuola dell'infanzia, prevista dalla legge, si segnala che il Municipio ha aperto il concorso, come lo scorso anno, per l'assunzione di queste figure per l'anno scolastico 2023-2024. Il numero di candidati con i requisiti richiesti dalla legge si è rivelato nettamente insufficiente per coprire il fabbisogno necessario; anche immaginando di garantire unicamente la metà delle pause annuali previste per docente, il numero di candidati non era sufficiente. Il Municipio ha di conseguenza dovuto annullare il concorso, così come avvenuto nel 2022. Per l'anno scolastico 2024-2025 si attendono le indicazioni del DECS, il quale ha promosso un'inchiesta tra i Municipi e gli istituti scolastici, con l'intento di raccogliere le diverse esperienze portate avanti negli ultimi anni, come pure le criticità emerse, con l'obiettivo di rivedere le modalità di assunzione, affinché la misura possa essere applicabile in tutto il Cantone, compresi gli istituti scolastici dei grandi centri. Una volta ricevute le nuove indicazioni, si procederà all'apertura del suddetto concorso per l'anno scolastico 2024-2025.

Nel merito del consuntivo 2023

50 Istituto scolastico (DIVISIONE)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	46'699'607.09	47'490'300.00	-790'692.91	-1.66%	45'499'489.88	1'200'117.21	2.64%
30 SPESE PER IL PERSONALE	39'764'691.80	40'152'230.00	-387'538.20	-0.97%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	6'625'421.29	7'028'070.00	-402'648.71	-5.73%			
39 ADDEBITI INTERNI	309'494.00	310'000.00	-506.00	-0.16%			
4 RICAVI	5'799'899.50	5'729'600.00	70'299.50	1.23%	6'412'304.58	-612'405.08	-9.55%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'519'034.45	1'367'200.00	151'834.45	11.11%			
43 RICAVI DIVERSI	1'533.30	1'400.00	133.30	9.52%			
44 RICAVI FINANZIARI	371'649.40	378'000.00	-6'350.60	-1.68%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	3'495'682.35	3'571'000.00	-75'317.65	-2.11%			
49 ACCREDITI INTERNI	412'000.00	412'000.00	0.00	0.00%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

Per quanto attiene alle spese del personale rimandiamo al commento generale del Consuntivo 2023.

5000 Direzione, segreteria e amministrazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	4'744'262.68	5'036'050.00	-291'787.32	-5.79%	5'121'558.39	-377'295.71	-7.37%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'183'536.60	4'399'050.00	-215'513.40	-4.90%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	560'726.08	637'000.00	-76'273.92	-11.97%			
4 RICAVI	425'937.95	412'700.00	13'237.95	3.21%	442'758.60	-16'820.65	-3.80%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	13'647.95		13'647.95				
43 RICAVI DIVERSI	290.00	700.00	-410.00	-58.57%			
49 ACCREDITI INTERNI	412'000.00	412'000.00	0.00	0.00%			

Come già in passato una nota particolare va formulata per il conto 31301220 Credito d'istituto che rappresenta il credito a disposizione dei docenti per progetti individuali, di sede, comprensorio o di Zona. Esso viene interamente previsto come fatturazione (spese per beni e servizi), ma è chiaro che le diverse progettualità che si sviluppano per l'anno scolastico possono portare a collaborazioni che necessitano un pagamento stipendiale.

Tali collaborazioni vengono correttamente contabilizzate sui costi del personale, ma a preventivo non si aumenta tale posta, in quanto l'intero ammontare è previsto nel conto sopraccitato. Ciò avviene per evitare una doppia previsione di spesa non coerente con la cifra messa a disposizione.

5010 Scuola dell'infanzia (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	16'357'671.03	16'819'910.00	-462'238.97	-2.75%	15'794'002.33	563'668.70	3.57%
30 SPESE PER IL PERSONALE	14'388'607.95	14'783'960.00	-395'352.05	-2.67%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'864'363.08	1'930'950.00	-66'586.92	-3.45%			
39 ADDEBITI INTERNI	104'700.00	105'000.00	-300.00	-0.29%			
4 RICAVI	1'950'411.58	2'016'000.00	-65'588.42	-3.25%	2'325'923.26	-375'511.68	-16.14%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	700'927.13	810'000.00	-109'072.87	-13.47%			
44 RICAVI FINANZIARI	3'600.00	14'000.00	-10'400.00	-74.29%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	1'245'884.45	1'192'000.00	53'884.45	4.52%			

Il continuo processo di razionalizzazione e professionalizzazione nel settore della ristorazione scolastica conferma la contrazione dei costi degli ultimi anni che ha permesso anche la messa in pratica di una mirata attenzione alla territorialità dei prodotti (conto 31050000).

Vi è stato un aumento nei costi delle uscite scolastiche legato alle importanti e interessanti offerte culturali e educative presenti sul territorio già a partire dal settore della scuola dell'infanzia (conto 31301210).

5011 Scuola elementare (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	24'154'298.11	24'152'900.00	1'398.11	0.01%	23'282'193.07	872'105.04	3.75%
30 SPESE PER IL PERSONALE	20'322'278.15	20'140'700.00	181'578.15	0.90%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'627'225.96	3'807'200.00	-179'974.04	-4.73%			
39 ADDEBITI INTERNI	204'794.00	205'000.00	-206.00	-0.10%			
4 RICAVI	2'924'399.98	2'944'600.00	-20'200.02	-0.69%	3'304'576.19	-380'176.21	-11.50%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	490'599.28	358'000.00	132'599.28	37.04%			
43 RICAVI DIVERSI	1'243.30	700.00	543.30	77.61%			
44 RICAVI FINANZIARI	294'299.40	270'000.00	24'299.40	9.00%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'138'258.00	2'315'900.00	-177'642.00	-7.67%			

Vi è stata in particolare una forte contrazione nei costi della sorveglianza dei sedimi scolastici (conto 31300300) in funzione dei nuovi contratti in essere.

5012 Attività scolastiche fuori sede (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	1'443'375.27	1'481'440.00	-38'064.73	-2.57%	1'301'736.09	141'639.18	10.88%
30	SPESE PER IL PERSONALE	870'269.10	828'520.00	41'749.10	5.04%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	573'106.17	652'920.00	-79'813.83	-12.22%			
4	RICAVI	499'149.99	356'300.00	142'849.99	40.09%	339'046.53	160'103.46	47.22%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	313'860.09	199'200.00	114'660.09	57.56%			
44	RICAVI FINANZIARI	73'750.00	94'000.00	-20'250.00	-21.54%			
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	111'539.90	63'100.00	48'439.90	76.77%			

Sostanzialmente nell'ambito delle scuole fuori sede (Breno, Campo Blenio, Mascengo e Nante) non vi sono state variazioni significative rispetto al Preventivo 2023.

51 – SOCIALITÀ

Considerazioni generali

La Divisione Socialità è organizzata nei seguenti settori:

1. i **servizi extrascolastici** costituiti da mensa e doposcuola per le scuole elementari, scuola dell'infanzia a orario prolungato (SIOP), colonia diurna Vivi Lugano presente con 5 sedi per tutto il mese di luglio per bambini e ragazzi dai 6 ai 14 anni, scuola dell'infanzia estiva (asilo estivo), corsi di sci invernali e colonie estive residenziali per i bambini età scuola elementare;
2. i **servizi di sostegno** costituiti da
 - *Accompagnamento Sociale* ubicato in via Brentani e dallo scorso anno organizzato in due uffici: curatele e assistenti sociali;
 - *Intervento Sociale*
 - *Agenzia AVS* (entrambi con sede in Via della Posta/via Carducci).
3. il settore **politiche giovanili** che comprende il servizio di prossimità e i due centri giovanili ubicati a Viganello e Breganzona
4. il settore **lavoro** con Luganonetwork, Spazio Lavoro e formazione e i progetti Equid e puntodigitale;
5. il settore **prevenzione e integrazione**.

1. Il settore più rilevante in termini di risorse umane, peso finanziario e capillarità territoriale è quello dei **servizi extrascolastici**, la cui finalità è la conciliabilità lavoro-famiglia. Il numero elevato di famiglie che fanno capo all'extrascolastico cittadino, come pure alle attività di colonia estive aperte a tutti, sono un evidente segnale della qualità dei servizi offerti dalla città come pure del bisogno che rivestono per conciliare vita professionale e familiare. A giugno 2023 risultavano essere in tutto 1104 le famiglie luganese iscritte ai servizi di cui 810 ai servizi di scuola elementare e 294 alla scuola dell'infanzia a orario prolungato (presente in 5 sedi cittadine: Viganello, Gemmo, Cassarate, Terzerina, Molino Nuovo).

Negli ultimi anni l'amministrazione cittadina ha investito molto nella ristrutturazione di sedi e nuove edificazioni, fra cui citiamo: la nuova mensa e doposcuola di Viganello, la mensa di Sonvico presso la nuova sede di Scuola dell'infanzia, lo spazio doposcuola di Loreto, una nuova sezione di SIOP presso la nuova sede di scuola dell'infanzia a Molino Nuovo (in futuro il prolungato avrà uno spazio dedicato presso lo stabile ex-Bossi attualmente in ristrutturazione). Sono inoltre proseguiti i lavori in previsione dell'apertura - prevista a settembre 2024 - della mensa, di un doposcuola e di una sezione di SIOP presso la nuova struttura scolastica di Cadro.

Per l'anno scolastico 2023/2024 (le iscrizioni al servizio aprono a marzo in modo da poter pianificare per tempo l'attività) si è assistito a un aumento delle richieste, ciò che ha comportato degli adeguamenti di percentuale di lavoro del personale educativo e inserviente oltre che in alcuni caso logistico. E' il caso per esempio di Probello dove si è dovuta utilizzare la sala multiuso per far fronte al numero elevato di richieste.

Negli anni il passaggio al digitale sta mostrando i suoi effetti positivi sul lavoro amministrativo sempre però dando la possibilità a coloro che necessitano di un supporto di far capo o al segretariato o al puntodigitale per un accompagnamento mirato.

Questo settore resta sempre particolarmente attrattivo per i giovani che vogliono fare esperienza lavorativa: da un lato il servizio continua annualmente a formare un numero importante di stagisti OSA, dall'altra la possibilità durante l'estate per oltre 80 studenti di poter fare esperienza lavorando come monitori a Vivi Lugano e all'asilo estivo oltre alle colonie residenziali.

2. L'**Accompagnamento Sociale** è costituito da due settori: *assistenti sociali e curatele*. L'attività svolta dagli assistenti sociali è molto eterogenea e richiede quale fondamento la partecipazione attiva dell'utente nel suo progetto. I collaboratori possono offrire un sostegno con una presa a carico sociale, o dando una consulenza alle persone confrontate con un disagio di carattere individuale, sociale, relazionale o amministrativo. I curatori del servizio assumono mandati dalle Autorità regionali di protezione quando le stesse istituiscono misure di protezione per chi è in difficoltà. I curatori prendono a carico persone con una situazione particolare e si occupano di loro problematiche personali e amministrative (gestione patrimonio). L'obiettivo è instaurare un rapporto di fiducia con l'interessato e, a medio termine, di integrare la persona nella società attivando contatti professionali e sociali che gli permettano di riacquisire una certa autonomia. La recente organizzazione in due settori si è rivelata necessaria in considerazione dell'evoluzione del servizio in termini di numero del personale ma soprattutto della complessità delle situazioni e della materia, in particolare per quanto riguarda il settore curatele. Il tempo necessario per seguire un utente – anche da parte degli assistenti sociali - soprattutto per i casi più complessi, diventa oggi sempre più elevato anche a seguito di una maggior burocratizzazione del sistema.

L'*Intervento Sociale* esegue i compiti di Sportello Legge armonizzazione Prestazioni Sociali (LAPS) fungendo da tramite con gli Uffici cantonali per l'attivazione di diverse prestazioni sociali, fra cui prestazioni assistenziali (PA), indennità straordinaria ai disoccupati ex indipendenti (ISD), assegno familiare integrativo (AFI), assegno di prima infanzia (API). L'ufficio si occupa inoltre di valutare le richieste di sostegno finanziario come previsto dal Regolamento sociale. Questi aiuti, a carattere temporaneo, rispondono a bisogni puntuali come le spese per l'alloggio, la garanzia per la locazione, le spese per la salute e quelle dentarie, le attività a pagamento in ambito scolastico e extrascolastico, la partecipazione a colonie, le spese per servizi funebri e eventi straordinari. Durante l'anno vi è stata l'elaborazione del messaggio per il nuovo regolamento che entrerà in vigore nel 2024 con alcune migliorie. La valutazione di questi contributi permette di approfondire la situazione finanziaria dei cittadini in difficoltà e il colloquio in presenza viene sempre privilegiato rispetto all'analisi unicamente della documentazione poiché possono emergere questioni utili per sostenere il cittadino a migliorare la propria situazione. Negli anni infatti la consulenza è notevolmente aumentata e ha permesso di sostenere in maniera importante la cittadinanza rendendola più consapevole rispetto agli aiuti e alle prestazioni sociali disponibili.

Questo ufficio si occupa inoltre del coordinamento di programmi di pubblica utilità (AUP) per persone a beneficio dell'assistenza e grazie al rafforzamento del settore lavoro che vi è stato negli ultimi anni (credito a seguito dell'emendamento per misure occupazionali) e alla collaborazione interna sono stati numerosi i vantaggi per l'utenza. In particolare la possibilità di poter essere accompagnati nell'allestire il proprio CV, lettere di candidatura, possibilità di fare corsi brevi inerenti il lavoro. Da febbraio inoltre il Cantone ha finanziato una misura (stipendio di una collaboratrice) che ci permette di fornire un job coaching interno; grazie a questo vi è la possibilità di seguire in maniera più mirata alcuni utenti favorendo l'inserimento nel mercato del lavoro esterno. Per i dettagli dell'attività di questo settore v. in fondo.

3. Il settore **Politiche giovanili** coordina l'attività dei 3 operatori di prossimità e di uno stagista supsi e dei due centri giovanili presenti a Viganello e Breganzona. A seguito della riorganizzazione degli spazi della sede della Divisione Socialità, con gli spostamenti di alcuni uffici della Divisione Eventi e Congressi in centro, gli operatori di prossimità si sono trasferiti a fine novembre 2023 negli spazi di Villa Carmine dove erano ubicati al momento della creazione del servizio. Questo per favorire una maggior sinergia con il settore prevenzione e integrazione e per implementare in futuro un progetto pilota di sportello di prima informazione a pianterreno. Il centro giovani di Viganello resta comunque un importante punto di aggancio per i ragazzi e puntualmente gli OP vi si recano essendo anche ubicato il furgone The Van. Gli OP regolarmente presenziano in centro e nei luoghi di aggregazione giovanile, senza dimenticare anche le zone più periferiche come nel caso di Barbengo (prato scuole medie), adattandosi ai flussi della cittadinanza giovanile che sappiano mutare rapidamente.

Durante l'anno di particolare rilievo è stata l'attività di prevenzione primaria nei luoghi di aggregazione denominata "Via Vai" e coordinata dagli OP in collaborazione con l'associazione Incurf. La presenza sul territorio si è rivelata particolarmente efficace e sempre più necessaria per sensibilizzare tramite i pari (peer) al consumo di alcol, fumo, droghe e medicinali. Dopo una presenza estiva in zona Foce, visto il riscontro positivo, si sono svolte anche delle presenze in luoghi di aggregazione interni (Foce, ecc.).

4. Con le diverse attività del **settore lavoro** si cerca di rispondere a uno degli obiettivi strategici del Municipio, ossia il sostegno all'occupazione. Il consulente di Luganonetwork offre alla cittadinanza un valido supporto grazie all'orientamento, alla consulenza personale e al lavoro di rete costruito negli anni con numerose aziende presenti sul territorio che si affidano al servizio per un supporto nella ricerca di personale e apprendisti ma offre pure occasioni di stage a nostri candidati. Negli anni il servizio è cresciuto e ha ampliato l'offerta per i cittadini cercando di rispondere in maniera puntuale ai bisogni che si riscontravano. Questo anno sono stati svolti 433 colloqui di consulenza, inviati 163 curriculum a imprese e enti partner per 158 ricerche aperte che hanno portato a 42 assunzioni effettive (22 posti di lavoro, 5 apprendistati e 15 stage retribuiti).

Con Spazio Lavoro e Formazione si è data priorità alla possibilità di migliorare il proprio dossier di candidatura, in seguito si sono aggiunti i momenti formativi per poi integrare l'importante tema del rafforzamento delle competenze di base: digitali, di calcolo, lettura e scrittura. Sono aumentati notevolmente i momenti formativi (Jobclub) in piccoli gruppi dove prevale il tema del lavoro ma vengono trattati anche altri tematiche fra cui la gestione del budget che permettono di rafforzare alcune altre competenze fra cui la matematica e il digitale. Realizzati 773 appuntamenti di consulenza, 179 nuovi utenti durante l'anno, 39 momenti formativi brevi a favore dei 249 persone per un totale di 250 ore di formazione erogata.

Entrati questo anno nel vivo, dopo la fase di avviamento, con il progetto innovativo Puntodigitale grazie ad un partenariato strategico con Usi e il coinvolgimento dei suoi studenti che possono mettere a disposizione della collettività per fare consulenza su tematiche digitali di vario tipo e possono così rispondere a difficoltà o dubbi dei cittadini. Durante 68 mezze giornate di apertura (mercoledì pomeriggio e sabato mattina) sono stati realizzati 256 appuntamenti individuali a favore di 111 cittadini e 19 studenti coinvolti del Bachelor di comunicazione.

Anche un buon riscontro per il progetto di recupero dei PC Equid, che rafforza il partenariato con le aziende del territorio, mette in rete con persone e favorisce l'acquisizione di competenze digitali per chi non le ha. Un esempio concreto di sostenibilità. Alcune cifre: organizzati 85 appuntamenti per la consegna di Pc rigenerati, 15 destinati ad associazioni e 70 a privati. 11 Donatori aziendali, 8 privati.

Sempre nell'ambito di questo settore il progetto rivolto ai giovanissimi e alle famiglie, di sostegno all'orientamento con il progetto "E' il momento di scegliere" dove la città presenta le proprie professioni ma allo stesso tempo mette a disposizione posti di stage di orientamento e momenti formativi per apprendere a fare un CV, una lettera di motivazione e un colloquio in collaborazione con una organizzazione esterna con esperienza a livello nazionale. Un modo per essere vicini a tutti coloro che possono avere bisogno di una consulenza e di un aiuto fin dalla prima entrata nel mondo del lavoro. Ad inizio ottobre sono state spedite oltre 1200 lettere a tutti i giovani nati nel 2009 e 2010 proponendo 7 eventi di incontro con le professioni e 3 corsi di formazione.

5. Il settore **Prevenzione e integrazione** tratta in maniera ampia progetti di varia natura che spaziano dalla prima infanzia fino alla quarta età. L'informazione ai neogenitori viene trasmessa grazie alla guida che viene inviata per posta alle famiglie che hanno il primo figlio assieme a 3 libri omaggio del progetto Nati per Leggere. In generale questo settore sostiene attività di sensibilizzazione nell'ambito dei diritti del fanciullo, attività di prevenzione primaria oltre che occuparsi del coordinamento della profilassi dentaria nelle scuole comunali.

Questo anno la città ha ottenuto il label "Lugano città dei bambini" e in questo ambito particolare rilievo viene dato ad attività che mirano alla partecipazione di bambini e giovani. L'ottenimento ha implicato da parte della Divisione un lavoro capillare di analisi che ha visto anche il coinvolgimento di diverse Divisioni cittadine al fine di valorizzare quanto la città fa a favore di bambini, ragazzi e famiglie.

In ambito prevenzione è di competenza di questo settore la gestione del mandato conferito a Ingrado per gli operatori di prossimità tossicodipendenza. Annualmente viene garantito l'incontro con i comuni limitrofi co-finanziatori del mandato (Porza, Paradiso, Massagno, Canobbio, Collina D'oro). Inoltre sempre nell'ambito della sensibilizzazione su tematiche sociali sono state perseguite attività nell'ambito della gestione del budget e prevenzione all'indebitamento e la campagna in collaborazione con la polizia comunale di prevenzione dei disagi famigliari ViDO+.

Il tema dell'integrazione e della coesione sociale è stato valorizzato attraverso iniziative ormai consolidate, come la Festa dei Vicini e la giornata di solidarietà "Il Mondo al Parco" e il coordinamento del "progetto quartieri" e i momenti di caffè quartiere a Breganzona e Molino Nuovo, anche grazie alla collaborazione delle commissioni di quartiere. Di pertinenza di questo settore anche le attività della campagna #luganosostenibile rivolta inizialmente alla cittadinanza per promuovere gli obiettivi di sviluppo sostenibile dell'Agenda 2030 ma oggi sempre più sostenuta per valorizzare anche i progetti della città in questo ambito. Nel corso dell'autunno vi è stato un coinvolgimento della Divisione anche per l'elaborazione del rapporto di sostenibilità della città la cui uscita è prevista nel 2024.

Ha riscosso anche questo anno un grande successo la serata dei volontari del 5 dicembre, un'occasione per ringraziare del grande lavoro svolto le numerose persone attive nel terzo settore sul nostro territorio. Da non dimenticare inoltre i progetti coordinati dalla Fondation Idee Sport: Mini Move, rivolto a famiglie e bambini dai 2 ai 5 anni, Open Sunday rivolto a bambini dai 6 agli 11 anni, Midnight Sport per gli adolescenti, progetti che continuano a svolgersi sempre con successo. Segnaliamo che da settembre 2022 Minimize è stato spostato nel quartiere di Besso nell'intento di offrire ad un altro quartiere questa interessante attività per le famiglie e nel tempo sta riscuotendo un buon successo di pubblico.

Infine, per quanto attiene gli obiettivi operativi della DS, si è rivelato particolarmente importante il lavoro interno di scambio su tematiche trasversali; una particolare attenzione è stata riposta nei confronti della lotta alla povertà che incorpora varie sotto-tematiche fra cui la gestione del budget, il sostegno al lavoro e alla formazione, i servizi a sostegno della conciliabilità lavoro-famiglia, la solidarietà di vicinato. Particolarmente proficui gli scambi con enti e associazioni presenti sul territorio nell'ambito del Tavolo di lavoro sulla povertà (2 incontri annui), come pure gli approfondimenti relativi all'implementazione di misure a favore dell'occupazione.

Nel merito del consuntivo 2023

51 Socialità (DIVISIONE)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	12'565'242.26	14'217'330.00	-1'652'087.74	-11.62%	12'453'810.11	111'432.15	0.89%
30 SPESE PER IL PERSONALE	9'157'593.35	8'789'530.00	368'063.35	4.19%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'726'104.04	2'199'800.00	-473'695.96	-21.53%			
34 SPESE FINANZIARIE		6'000.00	-6'000.00	-100.00%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	1'269'544.87	2'810'000.00	-1'540'455.13	-54.82%			
39 ADDEBITI INTERNI	412'000.00	412'000.00	0.00	0.00%			
4 RICAVI	3'599'993.83	3'198'800.00	401'193.83	12.54%	3'171'574.17	428'419.66	13.51%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	2'880'858.68	2'448'300.00	432'558.68	17.67%			
44 RICAVI FINANZIARI	4'020.00	1'500.00	2'520.00	168.00%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	715'115.15	749'000.00	-33'884.85	-4.52%			

Rispetto al preventivo 2023, alla chiusura dei conti si osserva sulla totalità delle uscite della Divisione Socialità una minor spesa pari a CHF 1'652'087'74. In particolare minori spese concernono:

- spese per bene e servizi (conti 31) per un importo pari a CHF 473'695.96;
- spese finanziarie per un importo pari a CHF 6'000.--;
- spese di trasferimento per CHF 1'540'455.13.

Sono invece aumentate, come avvenuto anche in passato anche se in maniera più contenuta rispetto al 2022, le spese per il personale (+ 368'063'35). In realtà questo aumento è giustificato poiché inerenti a misure occupazionali non preventivabili ma che vengono "assorbite" dal credito occupazione che si trova nel conto 5121. Parte dell'importo in gestione corrente (1'3 mio) infatti viene utilizzata a copertura dei salari del personale delle misure occupazionali (consulenti lavoro) e progetti (progetto primo impiego – 7 assunti con un contratto da neoimpiegato stimato in circa CHF 60'000 annui). Nel conto Prossimità e lavoro (5121) l'aumento a consuntivo delle spese del personale ammonta a CHF 703'311.95 per un totale di spese del personale a fine anno pari a CHF 1'280'721.95. Questo conto contempla anche i costi del personale del servizio di prossimità.

In generale, se si osservano le tabelle di tutti i conti specifici della Divisione invece le spese del personale rispetto al preventivo 2023 sono diminuite. Rispetto ai servizi extrascolastici, dove negli anni abbiamo sempre assistito ad aumenti di spese del personale, questo anno vi è stata una certa stabilità di personale e si è cercato anche quando possibili di gestire in maniera oculata supplenze e turnistiche valutando bene quando necessario la presenza di più personale per gruppo di bambini sempre garantendo ad ogni modo la sicurezza del gruppo.

Ricordiamo che nel 2022 ad incidere maggiormente sulla spesa fu l'adeguamento salariale ai salari minimi del personale estivo e delle colonie residenziali.

In generale vi è stata una diminuzione generale nei conti 31, spese per beni e servizi, nell'ottica di una gestione attenta della spesa pubblica. Particolarmente rilevante nei servizi extrascolastici (SIOP CHF -80'901.29 e mense e doposcuola CHF -145'201.16) come pure, però, presso UIS/Agenzia AVS (CHF -15'659.36) e Accompagnamento sociale (CHF -26'860.36) e Prevenzione e integrazione (CHF -45'810.19). Si tiene, ad ogni modo, a precisare che una minor spesa non ha comportato una minor offerta dei servizi della DS, come lo dimostra l'aumento delle spese di personale, in considerazione del fatto che gran parte del lavoro sociale è caratterizzato dalla relazione.

Per quanto riguarda i ricavi, a consuntivo 2022 si segnala una maggiore entrata pari a CHF 401'193.83 che concerne soprattutto entrate da parte del Cantone (rimborsi da enti pubblici per erogazione assistenza, mercedi curatele, ecc.) per quanto riguarda i servizi di Sostegno, come pure contributi per progetti (contributo per progetti integrazione PIC). Nell'ambito dei Servizi extrascolastici le entrate concernono invece le rette pagate dalle famiglie.

Tablelle di dettaglio per centro di costo

5100 Direzione, segreteria e amministrazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	249'658.20	310'480.00	-60'821.80	-19.59%	235'734.71	13'923.49	5.91%
30	SPESE PER IL PERSONALE	230'459.95	271'030.00	-40'570.05	-14.97%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	19'198.25	39'450.00	-20'251.75	-51.34%			

5110 SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	1'728'331.66	1'846'680.00	-118'348.34	-6.41%	1'747'868.01	-19'536.35	-1.12%
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'467'432.95	1'504'880.00	-37'447.05	-2.49%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	73'898.71	154'800.00	-80'901.29	-52.26%			
39	ADDEBITI INTERNI	187'000.00	187'000.00	0.00	0.00%			
4	RICAVI	679'529.92	560'000.00	119'529.92	21.34%	580'647.19	98'882.73	17.03%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	679'529.92	560'000.00	119'529.92	21.34%			

5111 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	3'535'805.29	3'757'080.00	-221'274.71	-5.89%	3'357'457.54	178'347.75	5.31%
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'499'706.45	2'571'780.00	-72'073.55	-2.80%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	811'098.84	956'300.00	-145'201.16	-15.18%			
34	SPESE FINANZIARIE		4'000.00	-4'000.00	-100.00%			
39	ADDEBITI INTERNI	225'000.00	225'000.00	0.00	0.00%			
4	RICAVI	1'577'101.71	1'442'500.00	134'601.71	9.33%	1'405'864.98	171'236.73	12.18%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'567'330.91	1'433'000.00	134'330.91	9.37%			
44	RICAVI FINANZIARI		500.00	-500.00	-100.00%			
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	9'770.80	9'000.00	770.80	8.56%			

5120 Prevenzione, promozione sociale e integrazione (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'041'582.76	1'117'960.00	-76'377.24	-6.83%	1'080'314.35	-38'731.59	-3.59%
30 SPESE PER IL PERSONALE	284'987.85	311'110.00	-26'122.15	-8.40%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	251'039.81	296'850.00	-45'810.19	-15.43%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	505'555.10	510'000.00	-4'444.90	-0.87%			
4 RICAVI	240'933.20	260'800.00	-19'866.80	-7.62%	284'254.50	-43'321.30	-15.24%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	51'401.10	50'800.00	601.10	1.18%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	189'532.10	210'000.00	-20'467.90	-9.75%			

5121 Prossimità e lavoro (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'848'324.05	2'287'210.00	-438'885.95	-19.19%	1'531'357.30	316'966.75	20.70%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'280'721.95	577'410.00	703'311.95	121.80%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	286'505.32	409'800.00	-123'294.68	-30.09%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	281'096.78	1'300'000.00	-1'018'903.22	-78.38%			
4 RICAVI	85'760.00	141'000.00	-55'240.00	-39.18%	72'553.50	13'206.50	18.20%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	2'890.15	1'000.00	1'890.15	189.02%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	82'869.85	140'000.00	-57'130.15	-40.81%			

5122 Centri giovanili (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	262'195.49	276'740.00	-14'544.51	-5.26%	247'565.83	14'629.66	5.91%
30 SPESE PER IL PERSONALE	224'212.25	223'040.00	1'172.25	0.53%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	37'983.24	53'700.00	-15'716.76	-29.27%			
4 RICAVI	78'620.05	51'000.00	27'620.05	54.16%	74'110.00	4'510.05	6.09%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	665.05		665.05				
44 RICAVI FINANZIARI	4'020.00	1'000.00	3'020.00	302.00%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	73'935.00	50'000.00	23'935.00	47.87%			

Nello specifico del Settore Sostegno – conti 5130 e 5131

Intervento sociale – Sportello LAPS

Sulle domande di assistenza si rileva una diminuzione della media dei casi in gestione rispetto al 2022. Si è passati da 1'315 unità di riferimento al 31.12.2022 a 1'240 al 31.12.2023 (-5.7%), in linea con il dato a livello cantonale. Va fatto notare che negli ultimi due mesi del 2023 la tendenza che era al ribasso è cambiata ed ha cominciato a crescere. La Città di Lugano partecipa alle spese assistenziali dei propri domiciliati nella misura del 25%; nel 2023 le partecipazioni sono diminuite in linea con la diminuzione del numero dei casi, attestandosi a circa CHF 5.2 mio.

Per quanto concerne le prestazioni LAPS, nel corso del 2023 sono state inoltrate tra nuove domande, revisioni di assistenza, revisioni assegni integrativi e prima infanzia, 717 pratiche che hanno portato ad un rimborso del Cantone di CHF 129'850.--, risultato in linea con quello degli anni precedenti.

Regolamento sulle prestazioni comunali in ambito sociale

Nel corso del 2023 vi è stata una diminuzione nelle domande gestite per il tramite del Regolamento sulle prestazioni in ambito sociale rispetto all'anno precedente, si è passati dalle 899 del 2022 alle 798 del 2023. È invece aumentato l'importo medio erogato per intervento rispetto al numero di interventi effettuati, è passato da CHF 1'210.34 del 2022 a CHF 1'253.78, in linea con quanto avvenuto a livello globale con l'aumento dei costi in generale.

In ambito di consulenza prestata dal servizio c'è stata una diminuzione, infatti si è passati dalle 5'017 del 2022 alle 3'802 del 2023. Questa diminuzione è parzialmente dovuta ad una riduzione temporanea del personale che ha gestito il regolamento. Si fa notare che le situazioni sono sempre più complesse e richiedono approfondimenti che implicano del tempo per l'analisi. Con l'implementazione del nuovo regolamento votato in CC e per il quale l'entrata in vigore dovrà essere stabilita dal Municipio, sarà ancora maggiormente importante approfondire i casi mediante la raccolta di documenti e tramite la consulenza in un'ottica che sia preventiva sul lungo termine.

Durante il 2023 è continuato il lavoro di recupero iniziato già nel corso del 2022 che riguardava gli interventi erogati tramite Regolamento negli anni passati con la formula della restituzione e che ha portato ad un risultato d'esercizio positivo in termini di recuperi (ricavi).

Morosi Cassa Malati

Nell'ambito delle verifiche dei morosi cassa malati, a marzo 2020 l'attività è stata sospesa a causa del Covid. Il Cantone ha riattivato la segnalazione nell'estate 2023. Le prime liste sono arrivate a luglio di conseguenza l'attività di analisi è cominciata a fine agosto. La procedura di analisi dei morosi è un lavoro che è in evoluzione sulla procedura di verifica. Da giugno 2023 a dicembre 2023 sono state segnalate oltre 900 persone. Il Consiglio di Stato e il Gran Consiglio non si sono ancora espressi sulla reintroduzione di una eventuale Black list.

Agenzia Comunale AVS

Il lavoro dell'Agenzia Comunale AVS è sempre molto intenso in termini numerici, tra affiliazioni e prestazioni nel 2023 sono state effettuate 17'293 procedure (in linea con quelle del 2022 che erano state 17'841).

Si fa notare che a fronte di un numero simile di procedure è aumentata la consulenza allo sportello. Infatti, i vari formulari sono sempre più complessi in termini di dettagli e numero di documenti da allegare, fattori che incidono sulla popolazione che fatica a comprendere la complessità e necessitano di un accompagnamento.

Accompagnamento Sociale

Si conferma una maggiore complessità nella presa a carico, che, per essere risolta efficacemente, prevede il coinvolgimento di diverse figure sociali presenti sul territorio (lavoro di rete); spesso le situazioni richiedono interventi su più fronti: finanziario, gestionale, professionale, sociale, psicologico e medico.

Il settore assistenti sociali ha visto come già tra il 2021 e il 2022 anche per il 2023 un aumento dei casi gestiti (+8.6%) rispetto al 2022. L'incremento è riconducibile al malessere che sempre più persone esprimono, inoltre è sintomo del fatto che altri servizi specialistici (Pro Senectute, Pro Infirmis) sono confrontati con un carico di lavoro importante ed hanno tempi di attesa di alcune settimane per l'assunzione di nuovi casi. Spesso le situazioni non possono attendere e nell'urgenza subentrano gli assistenti sociali della città.

Il settore delle curatele ha visto un incremento dei mandati di presa a carico nell'ordine del 13.8% nel 2023 ed è in costante aumento. In misura sempre maggiore l'Autorità Regionale di Protezione richiede figure professionali per la presa a carico sottoposta a misure di protezione, in considerazione del fatto che le situazioni sono sempre più complesse. Molte sono le persone con disturbi di carattere psichiatrico e/o con una dipendenza da sostanze legali o illegali, che difficilmente un curatore privato riuscirebbe a gestire. Nel caso ci riuscisse, presterebbe comunque un tempo lavoro molto elevato con ripercussioni sull'indennizzo della misura. Anche in questo ambito si sono riscontrate difficoltà nella gestione della parte amministrativa che diventa sempre più complessa in termini di documentazione. Vi è una complessità nell'inoltro delle richieste e gestione documentale in genere, tanto da porre dei quesiti se per ogni curatore è ancora sufficiente mezza unità amministrativa di supporto.

Si segnala che vi è una differenza importante sotto la voce "tasse e retribuzioni" tra quanto preventivato (CHF 402'000.--) e quanto incassato (CHF 578'894.70). Questo utile è dovuto ad un problema legato alla rendicontazione che nel 2022 era avvenuta con ritardo (come indicato nel rapporto 2022). Di conseguenza quanto non era stato incassato nel 2022 è stato incassato nel 2023.

5130 Uff.interv.sociale e ag. AVS (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'861'131.33	2'450'620.00	-589'488.67	-24.05%	2'439'980.09	-578'848.76	-23.72%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'321'697.70	1'376'420.00	-54'722.30	-3.98%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	56'540.64	72'200.00	-15'659.36	-21.69%			
34 SPESE FINANZIARIE		2'000.00	-2'000.00	-100.00%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	482'892.99	1'000'000.00	-517'107.01	-51.71%			
4 RICAVI	359'154.25	341'500.00	17'654.25	5.17%	630'376.50	-271'222.25	-43.03%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	146.85	1'500.00	-1'353.15	-90.21%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	359'007.40	340'000.00	19'007.40	5.59%			

5131 Servizio accompagnamento sociale (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	2'038'213.48	2'170'560.00	-132'346.52	-6.10%	1'813'532.28	224'681.20	12.39%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'848'374.25	1'953'860.00	-105'485.75	-5.40%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	189'839.23	216'700.00	-26'860.77	-12.40%			
4 RICAVI	578'894.70	402'000.00	176'894.70	44.00%	123'767.50	455'127.20	367.73%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	578'894.70	402'000.00	176'894.70	44.00%			

52 – AUTORITÀ REGIONALI DI PROTEZIONE

Considerazioni generali

L'aumento dei costi del personale preventivato, in particolare non di ruolo, si è effettivamente concretizzato nel corso del 2023 per due motivazioni notorie e specifiche, ossia da un lato l'aumento dei casi complessi che impone sempre più una presa a carico da parte di curatori privati e professionali con specifiche competenze, ciò che di riflesso comporta un adeguamento del monte ore previsto per la gestione del mandato come pure della mercede oraria riconosciuta, dall'altro il permanere presso l'ARP 3 di una situazione riorganizzativa interna dovuta a maternità e malattie, dimissioni, avvicendamenti interni e una sospensione influisce sui costi del personale assunti a tempo determinato.

Nel merito del consuntivo 2023

52 Autorità regionali di protezione (DIVISIONE)								
Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	5'484'864.26	4'678'930.00	805'934.26	17.22%	4'924'270.96	560'593.30	11.38%
30	SPESE PER IL PERSONALE	4'673'570.45	4'071'210.00	602'360.45	14.80%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	811'293.81	607'720.00	203'573.81	33.50%			
4	RICAVI	1'329'693.80	1'162'700.00	166'993.80	14.36%	1'100'556.04	229'137.76	20.82%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'245'022.80	1'076'000.00	169'022.80	15.71%			
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	84'671.00	86'700.00	-2'029.00	-2.34%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

La differenza di CHF 203'573.81 del gruppo 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio riguarda in particolar modo le maggiori uscite avute a favore del Servizio accompagnamento sociale per le indennità richieste dai curatori professionisti e questo in considerazione del fatto che nel 2022 era stato implementato il nuovo applicativo elettronico di rendicontazione e in tale anno non era stato possibile evadere l'approvazione dei rendiconti di tale servizio che sono in seguito stati contabilizzati nel 2023 unitamente ai rendiconti annuali correnti. In altre parole ciò significa che nel 2023 è stata evasa la gran parte dell'approvazione dei rendiconti 2022 e 2023 con relativo anticipo delle mercedi da parte dell'autorità e conteggiate in questo conto.

D'altro canto, a seguito di una maggiore evasione delle approvazioni indicate sopra, è stato possibile ottenere un maggiore ricavo, pari a CHF 169'022.80, importo che contempla sia il recupero delle mercedi nei casi in cui l'interessato disponga di sufficienti mezzi propri e dall'altra tramite la tassazione delle relative decisioni di approvazione.

Inoltre a partire dall'anno 2023 l'Ispettorato della Camera di protezione del Tribunale d'appello ha modificato il formulario di presentazione dei rendiconti finanziari prevedendo di inserire solo quale osservazione e non più nei passivi eventuali attestati di carenza beni, debiti USSI o mercedi anticipate negli anni passati. La sostanza netta a fine esercizio risulta quindi più alta, permettendo così al Comune di poter procedere in più situazioni con un recupero parziale o totale delle indennità e spese richieste dai curatori. I dati contabili dimostrano che effettivamente è stato possibile recuperare maggiormente e tassare tali decisioni (non è infatti possibile tassare una decisione di approvazione che mette a carico del comune la mercede in quanto sarebbe ancora a carico dell'ente pubblico).

Si ricorda infine che il gruppo 46 Ricavi da trasferimento è indipendente dall'ARP in quanto fissato direttamente dal Cantone e si riferisce al contributo riconosciuto da quest'ultimo al settore della protezione del minore e dell'adulto nell'ambito dell'attività delle Autorità regionali di protezione.

Si specifica che nella voce Anticipo spese: pratiche ARP rientrano, oltre alle indennità versate ai curatori professionisti della Città e del Cantone e ai rimborsi spese dei curatori privati, le spese di procedura legate alle perizie svolte sia dai servizi cantonali che dai privati nonché i rapporti medici. Il totale di queste spese ammonta a circa CHF 59'000.--, importo che non si discosta molto dal consuntivo 2022 di circa CHF 58'000.--.

Va rilevato inoltre che in questo conto contabile rientrano anche i costi di un Punto d'incontro privato che negli anni sembra tendere ad aumentare e questo è dovuto al fatto che i servizi cantonali sono sovraccarichi per cui sono in aumento i mandati presso questo studio. Si nota un aumento dal 2022 al 2023 da CHF 8'000.-- a 10'200.-- circa. Per una migliore comprensione della spesa in aumento, si precisa che i punti d'incontro cantonali non vengono fatturati all'ARP bensì viene richiesto un esiguo contributo annuale ai genitori di CHF 150.--.

Si segnala inoltre la necessità di far capo maggiormente a degli interpreti non solo al momento dell'udienza presso l'ARP ma anche nell'accompagnamento delle misure curatelari istituite. Le prestazioni di interpretariato sono aumentate dal 2022 al 2023 da CHF 4'100.-- circa a CHF 7'000.--. Tali costi rimangono a carico delle autorità da un lato perché si tratta di persone per lo più indigenti e dall'altro poiché il servizio Derman del Soccorso Operaio Svizzero richiede espressamente che il loro servizio non venga messo a carico dell'utenza proprio per lo scopo da loro perseguito.

59 - CONTRIBUTI DEL DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITÀ E SOSTEGNO

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

I contributi rilevati nei centri di costo del Dicastero Formazione, socialità e sostegno, sono relativi ai versamenti ai consorzi affini alle attività del dicastero, i versamenti perequativi e i finanziamenti in ambito sociale (contributi di legge). I contributi volontari (altri contributi) riguardano le attribuzioni di sussidi per richieste che rientrano nell'ambito di competenza delle divisioni del dicastero.

5900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	102'910'293.83	98'141'200.00	4'769'093.83	4.86%	99'176'497.77	3'733'796.06	3.76%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	102'910'293.83	98'141'200.00	4'769'093.83	4.86%			

Il dettaglio di questi contributi è presentato nella tabella che segue:

		Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
5900 Contributi di legge	102 910 293.83	98 141 200.00	4 769 093.83	4.86%	99 139 448.47	3 770 845.36	3.80%
36121000 Rimborsi a Comuni per servizi	23 364.00	25 000.00	- 1 636.00	-6.54%	21 265.00	2 099.00	9.87%
36121600 Consorzio Casa Anziani Al Pagnolo	206 781.45	412 000.00	- 205 218.55	-49.81%	398 145.80	- 191 364.35	-48.06%
36140000 Contributo Croce Verde	1 149 626.20	1 150 000.00	- 373.80	-0.03%	996 130.60	153 495.60	15.41%
36310000 Cantone: AVS, AI, PC e CM (oneri sociali)	35 862 156.70	31 500 000.00	4 362 156.70	13.85%	32 522 981.35	3 339 175.35	10.27%
36310100 Cantone: Assistenza	5 345 213.84	6 500 000.00	- 1 154 786.16	-17.77%	5 432 866.31	- 87 652.47	-1.61%
36310200 Cantone: Legge famiglie	1 465 439.00	1 392 100.00	73 339.00	5.27%	1 392 099.00	73 340.00	5.27%
36321000 Finanziamento delle case per anziani	36 884 143.86	37 000 000.00	- 115 856.14	-0.31%	37 141 032.57	- 256 888.71	-0.69%
36321010 Mantenimento anziani a domicilio	1 658 664.09	1 450 000.00	208 664.09	14.39%	1 692 389.77	- 33 725.68	-1.99%
36321020 Asili nido comunali secondo la Lfam	418 239.00	600 000.00	- 181 761.00	-30.29%	382 099.00	36 140.00	9.46%
36321030 Servizi d'appoggio (SPITEX)	7 118 908.51	6 500 000.00	618 908.51	9.52%	6 563 011.59	555 896.92	8.47%
36321040 Aiuto domiciliare (SPITEX)	10 969 313.35	10 000 000.00	969 313.35	9.69%	10 902 817.23	66 496.12	0.61%
36365100 Asili nido privati secondo la Lfam	1 047 200.00	792 100.00	255 100.00	32.21%	1 010 000.00	37 200.00	3.68%
36371000 Borse di studio	86 000.00	140 000.00	- 54 000.00	-38.57%	86 000.00	0.00	0.00%
36371010 Sussidio rette mensa SI e OP	675 243.83	680 000.00	- 4 756.17	-0.70%	598 610.25	76 633.58	12.80%

A livello complessivo emerge un rilevante maggior costo, in modo particolare per rapporto al Preventivo 2023 (CHF +4.7 mio), ma anche rispetto al Consuntivo 2022 (CHF +3.7 mio).

Rispetto al P2023 il maggior costo è imputabile in modo importante alla variazione rispetto al preventivo stesso degli oneri ai fondi centrali (AVS, AI, PC e CM) ed ai contributi SPITEX (servizi di appoggio e aiuto domiciliare), come anche rispetto al C2022.

36121600 Consorzio Casa Anziani al Pagnolo

Complessivamente, a fronte di un costo totale che somma CHF 206'781.45, registriamo un minor esborso per rapporto al preventivo di CHF 205'218.65 relativo al congruaggio 2022, risultato inferiore a quanto previsto ed accantonato al 31 dicembre 2022.

36310000 Cantone: AVS, AI, PC e CM (oneri sociali)

Per quanto attiene a questo importante contributo cantonale, ricordiamo come lo stesso, di carattere perequativo, si basa su una percentuale rapportata al gettito cantonale base al netto del livellamento, percentuale che per Lugano si fissa alla quota massima del 9%.

La posta in questione, preventivata in CHF 31'500'000.--, in forza del calcolo stesso del contributo, si è infine dimostrata insufficiente a coprire la richiesta del contributo finale.

Il Consuntivo totale registrato, si fissa a CHF 35'862'156.70, confermando ancora una volta il cospicuo fabbisogno della spesa che contrassegna le citate istituzioni sociali.

36321000 Finanziamento case per anziani

Complessivamente il contributo in questione somma CHF 36'884'143.86 a fronte di un preventivo di CHF 37'000'000.-- (CHF -115'856.14).

Come già più volte sottolineato, alla base di questo contributo, oltre a considerare un costo unitario per giornate presenza e per singoli ospiti, vi è una % da contrapporre al gettito cantonale base, stabilita a fronte del fabbisogno necessario alla copertura dei costi totali delle case anziani a livello cantonale.

In concreto il contributo annuale si basa su 4 rate di acconto dell'anno corrente e sulla rilevazione del saldo della gestione dell'anno precedente. A titolo abbondanziale, sottolineiamo come nell'ambito della gestione 2023 sia stato rilevato il conguaglio 2022 basato sull'accertamento del gettito cantonale 2019.

La verifica finale legata al conguaglio della gestione 2023, avverrà con la presentazione dei calcoli definitivi nel corso del novembre 2024.

36321030/040 Servizi d'appoggio e Aiuto domiciliare (SPITEX)

Questi conti conglobano i contributi cantonali (ex Spitex) SACD, OACD, infermieri indipendenti, servizi d'appoggio. Alla base di questo contributo vi è una % da contrapporre al gettito cantonale base.

Complessivamente, a fronte di un costo totale che somma CHF 18'088'221.86, registriamo un maggior esborso per rapporto al preventivo di CHF 1'588'221.86.

Anche in questo caso la verifica finale legata al conguaglio della gestione 2023, avverrà con la presentazione dei calcoli definitivi nel corso del novembre 2024.

5910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	1'566'176.97	1'618'150.00	-51'973.03	-3.21%	1'425'471.19	140'705.78	9.87%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	11'450.00	14'450.00	-3'000.00	-20.76%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	1'554'726.97	1'603'700.00	-48'973.03	-3.05%			

Il dettaglio di questi contributi è il seguente:

	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
5910 Altri contributi	1 566 176.97	1 618 150.00	- 51 973.03	-3.21%	1 462 520.49	103 656.48	7.09%
31309900 Tasse sociali	11 450.00	14 450.00	- 3 000.00	-20.76%	14 450.00	- 3 000.00	-20.76%
36312000 Cassa Allievi scuola media	155 520.00	180 000.00	- 24 480.00	-13.60%	148 605.00	6 915.00	4.65%
36321100 Oneri per interessi e ammortamenti Case Anziani	249 540.90	290 000.00	- 40 459.10	-13.95%	173 650.30	75 890.60	43.70%
36362000 Scuole superiori, speciali, assoc. formazione	2 000.00	2 000.00	0.00	0.00%	2 000.00	0.00	0.00%
36362001 Fondazione facoltà di Lugano dell'USI	630 000.00	630 000.00	0.00	0.00%	630 000.00	0.00	0.00%
36362002 Convenzione: L'Ideatorio	80 000.00	80 000.00	0.00	0.00%	80 000.00	0.00	0.00%
36362003 Assemblee genitori istituto scolastico	24 935.00	25 000.00	- 65.00	-0.26%	24 920.00	15.00	0.06%
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	14 930.17	17 500.00	- 2 569.83	-14.68%	14 935.09	- 4.92	-0.03%
36363250 Enti e associazioni per la terza età	50 000.00	50 400.00	- 400.00	-0.79%	50 000.00	0.00	0.00%
36364000 Società di salvataggio	19 998.40	20 000.00	- 1.60	-0.01%	19 998.40	0.00	0.00%
36365000 Contributi sostegno	202 152.50	202 300.00	- 147.50	-0.07%	199 211.70	2 940.80	1.48%
36365050 Enti di previdenza sociale e aiuto umanitario	30 000.00	30 000.00	0.00	0.00%	30 000.00	0.00	0.00%
36365101 Culla Arnaboldi: sostegno docente SI	30 000.00	30 000.00	0.00	0.00%	30 000.00	0.00	0.00%
36371020 Sussidi per colonie e altri corsi	5 650.00	6 500.00	- 850.00	-13.08%	4 750.00	900.00	18.95%
36380000 Aiuti umanitari internazionali	60 000.00	40 000.00	20 000.00	50.00%	40 000.00	20 000.00	50.00%

Minori rispetto alle previsioni gli oneri per interessi e ammortamenti versati alle case per anziani fuori comune per residenti domiciliati a Lugano e alle case per anziani convenzionale (voce 36321100, CHF -40'459.10) ma in crescita rispetto al C2022 (CHF +75'890.60), aumento determinato dall'aumento della tariffa per ogni giornata di presenza applicata dagli istituti, conseguentemente alla crescita generalizzata dei costi.

DICASTERO 6 – CULTURA, SPORT ED EVENTI

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
6 Cultura, Sport ed Eventi	44'743'302.64	8'739'255.21	45'015'500.00	8'274'700.00	43'125'576.29	8'103'748.27
60 Cultura	1'712'451.30	274'645.90	1'701'510.00	152'100.00	1'520'016.65	161'347.10
61 Sport	11'156'754.21	2'611'588.35	11'367'480.00	2'467'300.00	10'409'111.91	2'509'885.90
62 Eventi e congressi	13'451'051.61	5'821'462.96	13'587'860.00	5'629'900.00	12'750'912.81	5'399'162.27
69 Contributi	18'423'045.52	31'558.00	18'358'650.00	25'400.00	18'445'534.92	33'353.00

60 – ATTIVITÀ CULTURALI

Considerazioni generali

Il 2023 si è caratterizzato per l'avvio di nuovi "cantieri" culturali di particolare rilievo, che si focalizzano su nuovi modelli di collaborazione tra pubblico e privato. Sul fronte del supporto alla cultura indipendente, l'anno si è aperto con la Straordinaria - Tour Vagabonde e si è chiuso con la Regionale - Mostra d'arte contemporanea della Svizzera Italiana. Inoltre, sono stati organizzati corsi di formazione gratuiti per avvicinare gli operatori culturali attivi a Lugano su temi come comunicazione, marketing, raccolta fondi e budgeting; il primo concorso di Kunz am bau per l'inserimento di opere d'arte nel nuovo asilo di Cadro; un programma programmi di residenza artistica sia a Carona che a Genova (in collaborazione con l'Associazione delle città svizzere in materia culturale). Inoltre, è stato creato un nuovo data base dedicato agli operatori culturali indipendenti (professionisti e non professionisti) che richiedono contributi alla città di Lugano e predisposizione delle operazioni necessarie alla creazione dello sportello cultura nell'ambito dell'egov la cui attivazione è prevista per autunno 2024.

Hanno aperto i battenti due nuovi spazi, la Fondazione Bally a Villa Heleneum a Casa Cattaneo e la Fondazione IBSA, inoltre è stata fondata Gallerie Arte Lugano, l'associazione degli operatori artistici privati, che ha proposto una mostra sulla scultura all'Asilo Ciani. Il 2023 è stato anche l'anno in cui il Consiglio comunale ha approvato all'unanimità le proposte di creazione della Città della musica, acquisendo la sede RSI di Besso a vantaggio di Conservatorio, Fonoteca Nazionale, OSI, Barocchisti e dei membri dell'associazione SONART, andando oltre la sola musica classica. Un progetto che si rafforzerà ulteriormente grazie al nuovo mandato di prestazione del LAC che prevede la creazione di un nuovo settore dedicato alla musica. Infine, i cittadini sono stati riportati al centro della vita culturale in qualità di portatori di contenuti e non solamente di fruitori con il progetto delle mappe di comunità, attivato - a partire da Sonvico - in collaborazione con le Commissioni di quartiere, che permetterà di censire, conservare e valorizzare le conoscenze profonde delle nostre comunità.

Sul fronte del patrimonio culturale si è conclusa la campagna di monitoraggio sullo stato di conservazione dei monumenti cittadini che ha portato alla realizzazione di un documento di pronto intervento che delinea le operazioni di gestione sia ordinarie che straordinarie. Sono stati inoltre realizzati, in collaborazione con il DSU, sei interventi di pulitura e restauro il cui esempio più importante è l'obelisco di Piazza Indipendenza. Sono stati inoltre pubblicati due nuovi volumi: Monumento Reali e Monumento all'indipendenza (che è stato anche oggetto di una mostra fotografica) nella collana "Con cura" e W. Schmid architetto nella collana "Pagine storiche".

Sul fronte della comunicazione è stata realizzata, per il quanto anno di fila, la campagna di comunicazione mensile tramite affissioni, realizzata in collaborazione con Lugano Region, dal titolo "Lugano destinazione cultura" presso la stazione di Zurigo e zone limitrofe per promuovere in maniera congiunta il meglio della programmazione di LAC, Lugano Musica, MUSEC, MASI e OSI.

Per quanto riguarda la ricerca, si ricorda la realizzazione del terzo corso di "cultura e salute" presso la facoltà di scienze biomediche dell'USI in collaborazione con la Fondazione IBSA ed il LAC co il tema "parole che curano", aperto anche al pubblico generico per promuovere le arti e la cultura come strumento di integrazione alle cure mediche fornite dalla medicina tradizionale.

Nel merito del consuntivo 2023

60 Cultura (DIVISIONE)								
Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	1'712'451.30	1'701'510.00	10'941.30	0.64%	1'520'016.65	192'434.65	12.66%
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'351'195.05	1'379'360.00	-28'164.95	-2.04%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	361'256.25	322'150.00	39'106.25	12.14%			
4	RICAVI	274'645.90	152'100.00	122'545.90	80.57%	161'347.10	113'298.80	70.22%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	183'623.90	152'100.00	31'523.90	20.73%			
44	RICAVI FINANZIARI	1'150.00		1'150.00				
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	89'872.00		89'872.00				

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

In sede di consuntivo, il conto economico della Divisione cultura vede un contenimento del fabbisogno di CHF 111'604.60, rispetto a quanto ipotizzato dal preventivo.

Il miglioramento è da ricondurre a un risparmio di CHF 28'164.95 del gruppo di conti 30 Spese per il personale. Come pure all'indennità perdita di guadagno (IPG), in particolare l'indennità maternità, che ha generato introiti supplementari pari a CHF 30'647.80 (conto 42600000). Da notare anche un lieve ricavo non preventivato di CHF 1'150.-- (conto 44700000), proveniente dalla locazione delle sale di Palazzo Tosetti Riva (sede della Divisione), la cui gestione è stata assunta nel corso del 2023, in precedenza di competenza della Divisione gestione e manutenzione immobili. Anche le minori esigenze di spesa nel contesto del gruppo di conti 31 Spese per beni e servizi e altre spese di esercizio, causate dal posticipo dell'uscita del nuovo volume della collana "Pagine storiche", hanno concorso al risultato.

È importante evidenziare l'incasso di CHF 89'872.-- (conto 46319000), versati dal Cantone quale rimborso del contributo cittadino non utilizzato a favore dell'aumento del sostegno alle imprese culturali con sede a Lugano, beneficiarie degli aiuti volti a mitigare gli effetti della pandemia (Legge COVID-19). Introito che è servito a compensare in gran parte l'onere di gestione corrente a carattere straordinario di CHF 99'386.20 (conto 31190000), relativo agli acquisti di opere d'arte effettuate dalla Fondazione Museo d'arte della Svizzera italiana in nome e per conto della Città. Rammentiamo, infatti, che la convenzione stipulata con il MASI prevede la messa a disposizione di una somma destinata a questo tipo di acquisto, anche se nel rinnovo del mandato erroneamente non è stato previsto il relativo credito. Questo modo di procedere ha permesso quindi di rilevare a gestione corrente tale spesa, rendendo quindi l'operazione di fatto quasi neutra dal profilo economico, evitando così di addebitare il conto degli investimenti, come normalmente viene gravato per questa fattispecie.

61 – SPORT

Considerazioni generali

Il 2023 ha segnato l'inizio del cantiere del Polo Sportivo di Cornaredo con la dismissione della tribuna Monte Brè e la presa di possesso delle strutture provvisorie realizzate alla Gerra. Una fase di cambiamento che ha inoltre coinvolto le società sportive attive nel comparto chiamate a dividersi con i campi realizzati al Maglio e, per la SAL, la necessità di organizzare gli allenamenti a Tesserete. Una situazione quella del cantiere di Cornaredo che ha inoltre comportato la necessità di affittare il sedime delle AIL SA, sito in zona ex Termica, per garantire la necessaria disponibilità di parcheggi per i fruitori dello stadio e della pista Cornèr Arena durante le partite di campionato delle squadre di calcio e hockey.

Nel merito del consuntivo 2023

61 Sport (DIVISIONE)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	11'156'754.21	11'367'480.00	-210'725.79	-1.85%	10'409'111.91	747'642.30	7.18%
30 SPESE PER IL PERSONALE	5'728'336.35	6'087'350.00	-359'013.65	-5.90%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	5'428'417.86	5'280'130.00	148'287.86	2.81%			
4 RICAVI	2'611'588.35	2'467'300.00	144'288.35	5.85%	2'509'885.90	101'702.45	4.05%
41 REGALIE E CONCESSIONI	10'796.60	8'600.00	2'196.60	25.54%			
42 TASSE E RETRIBUZIONI	2'112'301.04	1'942'800.00	169'501.04	8.72%			
43 RICAVI DIVERSI	64'078.05	70'000.00	-5'921.95	-8.46%			
44 RICAVI FINANZIARI	405'512.66	428'400.00	-22'887.34	-5.34%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	18'900.00	17'500.00	1'400.00	8.00%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

La Divisione sport chiude il proprio esercizio contabile con una contrazione del disavanzo di CHF 355'014.14, pari al 3.99% del fabbisogno preventivato. Situazione riconducibile in particolare alla diminuzione dei costi del gruppo di conti 30 Spese per il personale (CHF -359'013.64), a maggiori incassi del gruppo 42 Tasse e retribuzioni (CHF +169'501.04), imputabili in generale alla maggiore fruizione delle strutture da parte dell'utenza. Aspetti positivi che si compensano in parte con i maggiori costi che si registrano nel gruppo 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio, causati principalmente dall'aumento degli oneri di approvvigionamento e smaltimento (acqua, elettricità, gas, rifiuti e canalizzazioni), per i quali abbiamo limitata azione di contenimento.

Il risultato porta ad un maggior disavanzo di CHF 645'939.85, pari a circa l'8.17%, rispetto al consuntivo 2022.

6100 Direzione, segreteria e amministrazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	1'127'827.13	1'061'700.00	66'127.13	6.23%	926'745.01	201'082.12	21.70%
30	SPESE PER IL PERSONALE	508'758.65	474'400.00	34'358.65	7.24%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	619'068.48	587'300.00	31'768.48	5.41%			
4	RICAVI	50'518.25	18'500.00	32'018.25	173.07%	28'023.25	22'495.00	80.27%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	32'949.95	1'000.00	31'949.95	3'195.00%			
43	RICAVI DIVERSI	68.30		68.30				
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	17'500.00	17'500.00	0.00	0.00%			

Nel contesto del gruppo di conti 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio, l'unico sorpasso di credito rilevante è rappresentato dal conto 31600000 Affitto immobili BA, che è riconducibile al costo di CHF 41'000.-- (pro rata temporis) dell'affitto del sedime di proprietà delle AIL SA, sito in zona ex Termica (mapp. n. 1716 RFD di Lugano), utilizzato a scopo di area di posteggio provvisorio, in sostituzione dei parcheggi chiusi a seguito dei lavori di costruzione del Polo sportivo e degli eventi. Per contro, si registra un risparmio di CHF 10'077.-- della voce contabile 31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi, in quanto non è stato necessario consumare l'intero credito a disposizione.

Sul fronte dei ricavi, si segnala che il maggior introito di CHF 31'949.95, che registra il conto 42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti, è pertinente all'indennità maternità di due collaboratrici.

6110 Centri Sportivi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	2'297'723.04	2'491'490.00	-193'766.96	-7.78%	2'256'061.04	41'662.00	1.85%
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'314'657.75	1'372'890.00	-58'232.25	-4.24%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	983'065.29	1'118'600.00	-135'534.71	-12.12%			
4	RICAVI	97'909.86	116'200.00	-18'290.14	-15.74%	136'208.10	-38'298.24	-28.12%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'611.60	11'500.00	-9'888.40	-85.99%			
44	RICAVI FINANZIARI	96'298.26	104'700.00	-8'401.74	-8.02%			

A seguito dei lavori di edificazione del PSE e del Centro sportivo Al Maglio, questo centro di responsabilità, nel 2023, ma anche negli anni a seguire, si colloca in un contesto economico mutevole. Si è infatti confrontati con le tempistiche esecutive dei cantieri, che comportano la dismissione dei vecchi impianti, come pure la graduale messa in esercizio di quelli di recente realizzazione. Oltre a ciò, si è confrontati con l'esigenza di disporre di soluzioni infrastrutturali provvisorie, quali i container situati sullo sterrato della Gerra, che ospitano, oltre gli spazi per la Divisione, le attività che una volta trovavano sede nella Tribuna Monte Brè, ora demolita. Tale situazione implica, per forza di cose, una variazione dei costi di gestione; da una parte la cancellazione di taluni oneri, dall'altra l'assunzione di nuovi. Analogo concetto per i ricavi. È quindi in questo contesto che si presenta il conto economico in discussione.

Nel merito delle risultanze contabili, rispetto al preventivo, si registra una diminuzione del disavanzo di CHF 175'476.82, da ricondurre principalmente a minori oneri per il personale (gruppo conti 30) di CHF 58'232.25 e a costi complessivamente inferiori del gruppo 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio di CHF 135'534.71.

La flessione dei ricavi è principalmente da attribuire a minori indennità provenienti dalle assicurazioni dei dipendenti (conto 42600000) per CHF 9'768.30.

6120 Piste del ghiaccio (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	2'275'759.19	2'194'230.00	81'529.19	3.72%	2'203'950.59	71'808.60	3.26%
30 SPESE PER IL PERSONALE	938'859.85	999'030.00	-60'170.15	-6.02%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'336'899.34	1'195'200.00	141'699.34	11.86%			
4 RICAVI	288'731.18	294'200.00	-5'468.82	-1.86%	266'430.10	22'301.08	8.37%
41 REGALIE E CONCESSIONI	10'796.60	8'600.00	2'196.60	25.54%			
42 TASSE E RETRIBUZIONI	156'840.95	162'200.00	-5'359.05	-3.30%			
44 RICAVI FINANZIARI	121'093.63	123'400.00	-2'306.37	-1.87%			

Gli oneri del genere di conto 312 Approvvigionamento e smaltimento registrano un incremento della spesa per un ammontare complessivo di CHF 109'233.66; la cui stima, in sede di allestimento del preventivo, non è mai di facile quantificazione, visti i diversi fattori che concorrono ai consumi, come pure agli aumenti tariffali che erano stati prospettati.

I costi delle pulizie eseguite da terzi (conto 31440010) registrano un soprasso di credito, di CHF 41'082.40. Infatti, contrariamente alle intenzioni iniziali, nelle quali si pensava a una ripresa parziale delle attività di pulizia da parte dei collaboratori dell'infrastruttura, si è invece optato per l'esternalizzazione di gran parte di questi lavori. Soluzione che permette al personale di meglio incentrarsi sulle attività di manutenzione, ritenute prioritarie, di un impianto oramai datato e sempre più sollecitato.

Le manutenzioni dei veicoli in dotazione (conto 31511000) sono risultate più impegnative, con un conseguente maggior costo di CHF 6'785.65.

Per contro, i costi addebitati sui conti 311 10000 Macchine, apparecchiature, attrezzi e veicoli e 31440000 Manutenzione e abbonamenti di servizio per immobili BA risultano meno onerosi di CHF 13'762.67 e, rispettivamente, di CHF 8'663.15, rispetto ai crediti a disposizione.

I ricavi conseguiti, di fatto, rispecchiano quanto prospettato. Eccezion fatta per gli introiti derivanti dagli ingressi dell'utenza (c.to 424 02000), che risultano inferiori di CHF 17'029.15, quale conseguenza di una minore affluenza. Da notare, inoltre, entrate non preventivate per una cifra complessiva di CHF 13'773.15 (conto 42402000 e conto 42600100), quali rimborso prestazioni e danni in particolare da parte dell'HCL SA.

6130 Stabilimenti balneari (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	4'896'703.34	5'055'220.00	-158'516.66	-3.14%	4'478'353.35	418'349.99	9.34%
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'964'406.90	3'227'690.00	-263'283.10	-8.16%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'932'296.44	1'827'530.00	104'766.44	5.73%			
4 RICAVI	2'170'109.06	2'036'600.00	133'509.06	6.56%	2'070'424.45	99'684.61	4.81%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'920'898.54	1'768'100.00	152'798.54	8.64%			
43 RICAVI DIVERSI	64'009.75	70'000.00	-5'990.25	-8.56%			
44 RICAVI FINANZIARI	185'200.77	198'500.00	-13'299.23	-6.70%			

I dati di consuntivo si presentano con un miglioramento del risultato di CHF 292'025.72 rispetto al preventivo. Situazione da ricondurre a diverse circostanze, in particolare a minori costi del gruppo di conti 30 Spese per il personale, di CHF 263'283.10, nonché a maggiori ricavi del gruppo 42 Tasse e retribuzioni, di CHF 152'798.54. Situazioni positive che però si controbilanciano in parte con maggiori costi rilevati dal gruppo 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio per CHF 104'766.44.

In dettaglio, si evidenzia il non indifferente sorpasso di spesa del costo dell'energia termica (conto 31200030), pari a CHF 163'265.13, quale conseguenza della piena messa in funzione dell'impianto di teleriscaldamento che serve il Lido di Lugano e la Piscina coperta. Anche i necessari interventi di manutenzione effettuati da terzi sull'infrastruttura (conto 31440000) sono risultati più onerosi del credito a disposizione, di CHF 13'684.10.

Al contrario, il conto 31110000 Macchine, apparecchiature, attrezzi, veicoli, a seguito di una minore esigenza di spesa, registra un risparmio di CHF 10'522.54. Anche i costi dell'energia elettrica (conto 31200030) risultano meno onerosi di CHF 48'531.91.

Grazie alla calda estate, la fruizione degli stabilimenti balneari da parte dell'utenza, eccezione fatta per la Piscina di Carona, è stata notevole. Questo ha comportato maggiori ricavi delle voci contabili 42401000 Noleggi diversi (CHF +68'000.--) e 42402000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso (CHF +116'676.59). Sempre per quanto attiene ai ricavi, si presentano invece minori introiti alla voce 43090200 Commissioni e provvigioni per CHF 7'000.--. Tale situazione è da attribuire a una riduzione dell'onere a carico dell'Associazione Lugano Aquatics, a seguito dell'inagibilità per lavori di manutenzione della piscina "bambini". Una diminuzione delle entrate è presente anche al conto 44700000 Affitti, pigioni e diritti di superficie da immobili BA, di CHF 10'461.40, flessione imputabile alle nuove condizioni economiche derivanti dall'autorizzazione concessa al Cinema al Lago CL SA per le proiezioni cinematografiche presso il Lido di Lugano durante il periodo estivo.

6140 Altre strutture sportive (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	558'741.51	564'840.00	-6'098.49	-1.08%	544'001.92	14'739.59	2.71%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'653.20	13'340.00	-11'686.80	-87.61%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	557'088.31	551'500.00	5'588.31	1.01%			
4 RICAVI	4'320.00	1'800.00	2'520.00	140.00%	8'800.00	-4'480.00	-50.91%
42 TASSE E RETRIBUZIONI							
44 RICAVI FINANZIARI	2'920.00	1'800.00	1'120.00	62.22%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	1'400.00		1'400.00				

Questo centro di responsabilità, di fatto, conferma il disavanzo di preventivo.

Ad ogni modo, si segnala un contenimento della spesa di CHF 10'568.94, per l'acquisto del materiale necessario per le manutenzioni delle infrastrutture effettuate dal proprio personale (conto 310100000). Risparmio, che in parte si compensa con il sorpasso di CHF 19'901.43 del credito dedicato alle manutenzioni dei campi sportivi svolte da terzi (conto 314350000). Questo, in particolare, riconducibile alla rizollatura dei campi di calcio di Barbengo e di Villa Luganese. Si segnala anche il maggior costo di CHF 13'722.--, dato dalle locazioni delle strutture, utilizzate dalle società sportive cittadine, in particolare quale conseguenza della maggiore fruizione da parte di queste ultime.

62 – EVENTI E CONGRESSI

Considerazioni generali

Le competenze della Divisione eventi e congressi (DEC) vertono sui principali seguenti aspetti:

- Eventi e spazi: promuovendo verso cittadini e ospiti l'esperienza di una città attrattiva e piacevole, rendendo vivibili e originali gli spazi urbani aggregativi, organizzando e gestendo con dinamismo e vitalità eventi (animazioni estive, LongLake Festival, Estival Jazz, Blues to Bop, Lugano Marittima, Pasqua in città, Festa d'Autunno e Natale in Piazza, Teatro e Studio Foce, Palazzo dei Congressi e Centro Esposizioni, ecc.), collaborando con centinaia di iniziative da parte di associazioni, enti, gruppi;
- Congressi nazionali e internazionali e altre attività in ambito Mice, presso il Palazzo dei Congressi, l'Asilo Ciani e Villa Ciani;
- Fiere ed esposizioni presso il Centro Esposizioni, che hanno un notevole impatto sia locale che nazionale e internazionale;
- Servizi: comunicando e promuovendo per un buon uso del tempo libero e una migliore fruizione della città (collaborazione con Mylugano, bike sharing, Agorateca, park & read, Porti e pontili...); supportando attivamente e promuovendo gli organizzatori del mondo associativo, della cultura indipendente, dei quartieri in centinaia di proposte e di eventi;
- Promozione dell'occupazione giovanile: facilitando brevi esperienze lavorative grazie ai numerosi eventi della Città che offrono un impegno costruttivo e responsabilizzante ai giovani, tramite il servizio organizzativo di Sotell.

Nel merito del consuntivo 2023

62 Eventi e congressi (DIVISIONE)							
Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	13'451'051.61	13'587'860.00	-136'808.39	-1.01%	12'750'912.81	700'138.80	5.49%
30 SPESE PER IL PERSONALE	6'923'536.85	6'896'930.00	26'606.85	0.39%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	6'296'012.36	6'459'430.00	-163'417.64	-2.53%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	181'502.40	181'500.00	2.40	0.00%			
39 ADDEBITI INTERNI	50'000.00	50'000.00	0.00	0.00%			
4 RICAVI	5'821'462.96	5'629'900.00	191'562.96	3.40%	5'399'162.27	422'300.69	7.82%
41 REGALIE E CONCESSIONI	508'104.80	638'900.00	-130'795.20	-20.47%			
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'442'264.39	1'099'500.00	342'764.39	31.17%			
43 RICAVI DIVERSI	193'244.15	175'500.00	17'744.15	10.11%			
44 RICAVI FINANZIARI	2'967'849.62	3'021'000.00	-53'150.38	-1.76%			
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	100'000.00	100'000.00	0.00	0.00%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	610'000.00	595'000.00	15'000.00	2.52%			

In generale, rispetto al Preventivo, il Consuntivo 2023 presenta un andamento positivo; infatti presenta una minor uscita pari a CHF 136'808.39 e una maggior entrata pari a CHF 191'562.96, per un risparmio globale di CHF 328'371.35, rispetto a quello preventivato; le differenze sono spiegate nel dettaglio dei rispettivi centri di costo che le hanno generate.

Collaborazione con Sotell

Tutte le attività della Divisione offrono numerose occasioni di impegnare i giovani in lavori di responsabilità, soprattutto in collaborazione con Sotell (Servizi Organizzazione Tempo Libero e Lavoro) che grazie all'autorizzazione Cantonale al prestito del personale e una sviluppata sensibilità al coinvolgimento dei giovani luganesi, li ingaggia per offrire opportunità lavorative a sostegno degli eventi.

Oltre ai piccoli lavori temporanei per i giovani (circa 250/anno) Sotell continua ad offrire occasioni di lavoro ai disoccupati (circa 200/anno) tramite i programmi occupazionali temporanei cantonali (POT). Il personale fisso di Sotell è composto dai coordinatori dei POT (6.25 unità) sostenuti dalle Misure Attive del Cantone e dagli altri addetti sostenuti dalle attività in proprio (food & beverage, pedalò 2 unità).

I programmi occupazionali temporanei (POT), finanziati dall'UMA (Ufficio Misure Attive - Sezione del Lavoro - DFE) sono quattro, con disoccupati inviati direttamente dagli URC, per durata di 3 mesi (192 partecipanti/anno). Si tratta del progetto smaltimento apparecchiature elettriche ed elettroniche (Lamone), in collaborazione con la ditta IMMARK AG Schattdorf; del progetto biblio-mediateca a Lugano (Foce); del progetto Agendalugano, promozione eventi a Lugano (Villa Carmine) e del progetto squadra logistica per allestimento eventi (Lugano).

Nel 2023 la Sotell ha ingaggiato 252 ragazzi/e per un totale di 30'838 ore lavorative (122h pro capite); la maggior parte sono giovani alla prime esperienze lavorative.

Dal 2015 Sotell non riceve né contributi propri né contributi per spese beni e servizi, ma emette solo fatture per prestazioni. Le prestazioni per la DEC nel 2023, sono di CHF 188'595.-- come da tabella qui riportata: CHF 135'717.-- spesi per eventi e manifestazioni (cfr. conti gestione ordinaria prestazioni SOTELL), mentre CHF 52'878.-- sono da imputare al personale Sotell di supporto per le diverse buvette gestite direttamente dalla DEC durante diversi eventi (cfr. conti ordinari prestazioni di terzi); questa maggior spesa è stata totalmente compensata dai ricavi delle buvette.

Uscite			Entrate		Uscite	
DEC	2022	2023	SOTELL	2022		2023
Spese beni e servizi	0	0	Mandati del DTE	0	Stipendi pers.fisso	0
Prestazioni di terzi	145'015	188'595	Prestazioni avv.	145'015	Stipendi pers.avv.	188'595
Contributi propri	0	0	Contributo gen.	0	Stipendi pers.fisso	0
Tot. uscite	145'015	188'595	Tot. entrate	145'015	Tot. uscite	188'595

Sotell ha ricevuto inoltre mandati specifici da altri Dicasteri, registrati nei rispettivi conti alla voce prestazioni di terzi. La somma di queste prestazioni non risulta nella tabella in quanto non rientrano nei conti e nei mandati della DEC. Oltre a questi mandati, vi sono i CHF 150'000.-- previsti sul conto Finanze, al centro di costo Programmi occupazionali e impieghi a carattere sociale, per molteplici e variegate prestazioni legate alla promozione del lavoro giovanile (cfr. 22024.31845000) e CHF 74'096.-- per le Manifestazioni di terzi, che richiedono il supporto di personale finanziato dalla Città (cifra variabile a dipendenza delle richieste, cfr. Contributi/Attività associazioni tempo libero; la Città paga, offrendo, prestazioni AIL e Sotell per le Associazioni). Tutte queste prestazioni sono oggetto di mandato tramite risoluzione municipale.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

6200 Direzione segreteria amministrazione e marketing (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza P2023 / C2022	%
3 SPESE	1'686'109.88	1'812'480.00	-126'370.12	-6.97%	1'732'224.08	-46'114.20	-2.66%
30 SPESE PER IL PERSONALE	954'193.25	1'026'780.00	-72'586.75	-7.07%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	731'916.63	785'700.00	-53'783.37	-6.85%			
4 RICAVI	16'433.30	3'000.00	13'433.30	447.78%	22'783.55	-6'350.25	-27.87%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	16'433.30	3'000.00	13'433.30	447.78%			

Su questo centro di costo abbiamo un risparmio di spesa complessiva di CHF 126'370.12; minor spese dovute al risparmio in costi per il personale CHF -72'586.75 (supplenze e tempi di attesa per avvicendamenti, congedi non pagati) e in spese per beni e servizi CHF -53'783.37: l'aumento di credito richiesto al Municipio per far fronte alla maggior richiesta di LVGApoints (cash back ai possessori della MyLugano card), che ha avuto un incremento notevole di utilizzo soprattutto per le strutture sportive, CHF +72'710.-- è stato largamente compensato dal risparmio sul conto progetti specifici e nuove iniziative: CHF -112'208.--; i costi di gestione del sistema dei LVGApoints (cashback), la digitalizzazione della MyLugano card, hanno avuto infatti meno costi di quelli preventivati.

A questo risparmio si aggiungono circa CHF -13'000.-- di altri piccoli risparmi in altri conti di gestione corrente (spese di telefonia, manutenzione dei veicoli, Leasing delle stampanti, per citare alcuni di quelli più incisivi).

Per quanto concerne i ricavi abbiamo un aumento di CHF 13'433.30 imputabile ai rimborsi legati ai dipendenti (rimborsi stipendi dipendenti).

Complessivamente in questo centro di costo si registra un risparmio di CHF 139'803.42.

6210 Eventi e tempo libero (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	6'763'308.12	6'693'600.00	69'708.12	1.04%	6'182'346.93	580'961.19	9.40%
30 SPESE PER IL PERSONALE	3'488'367.85	3'479'750.00	8'617.85	0.25%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'224'940.27	3'163'850.00	61'090.27	1.93%			
39 ADDEBITI INTERNI	50'000.00	50'000.00	0.00	0.00%			
4 RICAVI	1'866'001.56	1'611'000.00	255'001.56	15.83%	1'519'852.36	346'149.20	22.78%
41 REGALIE E CONCESSIONI	445'236.80	547'000.00	-101'763.20	-18.60%			
42 TASSE E RETRIBUZIONI	647'946.49	339'000.00	308'946.49	91.13%			
43 RICAVI DIVERSI	121'168.40	150'000.00	-28'831.60	-19.22%			
44 RICAVI FINANZIARI	91'649.87	30'000.00	61'649.87	205.50%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	560'000.00	545'000.00	15'000.00	2.75%			

Per questo centro di costo abbiamo un incremento di spesa di CHF 69'708.12, dovuto in parte a CHF 8'617.85 di spese legate al personale e di CHF 61'090.27 dovuto alle spese per beni e servizi.

Questo aumento è dovuto all'incremento di budget richiesto al Municipio tramite Ris. mun. del 19.10.2023 di CHF 136'000.-- per il rifornimento di bibite e per le prestazioni di terzi (ingaggio di personale di supporto SOTELL) per la gestione delle buvette della DEC legate agli eventi estivi e della mescita del Foce che hanno contribuito al maggior guadagno di CHF 225'000.--.

Questo aumento di budget è stato in parte compensato da minor spese in altri conti di gestione per un superamento globale di soli CHF 61'090.27.

Per quanto concerne i ricavi il 2023 è stato segnato da un incremento di CHF 255'001.56, dovuto in parte all'aumento degli incassi dei bar gestiti direttamente dalla nostra Divisione (CHF 360'420.- a fronte dei CHF 135'000.-- preventivati) e dal trapasso della gestione del parcheggio dei Camper al Parco Tassino dalla Divisione Polizia alla nostra Divisione che ha riscontrato un incasso di CHF 69'779.-- non precedentemente preventivato. A questi incrementi significativi se ne aggiungono altri meno rilevanti ma comunque importanti per il buon andamento della nostra Divisione: aumento dei ricavi dovuti ai biglietti venduti per gli spettacoli (CHF 157'357.-- a fronte di CHF 120'000.-- preventivati) un aumento dei sussidi Cantionali di CHF 30'000.-- come riconoscimento per l'organizzazione di Estival Jazz e un incremento della vendita delle MyLugano card (CHF 46'786.-- a fronte di CHF 32'000.-- preventivati), oltre ad altri piccoli aumenti per un totale di circa CHF 25'000. Questi incrementi hanno in parte compensato le minori entrate per occupazione dell'area pubblica (CHF 101'763.--), per le tasse per mercati (CHF 16'746.57) e per l'incasso di Sponsorizzazioni e pubblicità (CHF 28'831.60).

Complessivamente in questo centro di costo abbiamo un risparmio di CHF 185'293.44.

6211 Bike sharing (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	485'459.84	479'640.00	5'819.84	1.21%	491'818.29	-6'358.45	-1.29%
30	SPESE PER IL PERSONALE	457'422.25	443'340.00	14'082.25	3.18%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	28'037.59	36'300.00	-8'262.41	-22.76%			
4	RICAVI	406'060.05	356'000.00	50'060.05	14.06%	436'534.85	-30'474.80	-6.98%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	306'060.05	256'000.00	50'060.05	19.55%			
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	100'000.00	100'000.00	0.00	0.00%			

In questo centro di costo il consuntivo 2023 è abbastanza in linea con il preventivo. Le spese presentano un aumento di CHF 5'819.84, dovute ad un incremento delle spese del personale non di ruolo (CHF 14'082.25), compensate in parte da una minor spesa per la gestione corrente (CHF 8'282.41 per beni e servizi).

Anche i ricavi presentano un aumento di CHF 50'060.15, dovuti alla fatturazione delle prestazioni a Publibike; le prestazioni da fatturare vengono aggiornate di anno in anno tramite un catalogo di prestazioni sottoscritto da Publibike e dalla città.

Complessivamente in questo centro di costo abbiamo un risparmio di CHF 44'240.21.

6212 Porti e pontili (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	624'642.78	631'070.00	-6'427.22	-1.02%	601'559.35	23'083.43	3.84%
30	SPESE PER IL PERSONALE	204'014.10	194'540.00	9'474.10	4.87%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	420'628.68	436'530.00	-15'901.32	-3.64%			
4	RICAVI	1'132'626.55	1'123'300.00	9'326.55	0.83%	1'138'986.16	-6'359.61	-0.56%
41	REGALIE E CONCESSIONI	62'868.00	61'900.00	968.00	1.56%			
42	TASSE E RETRIBUZIONI	25'801.45	26'500.00	-698.55	-2.64%			
43	RICAVI DIVERSI		500.00	-500.00	-100.00%			
44	RICAVI FINANZIARI	1'043'957.10	1'034'400.00	9'557.10	0.92%			

In questo centro di costo il consuntivo 2023 è abbastanza in linea con il preventivo.

Abbiamo un leggero aumento degli stipendi del personale di ruolo e non di ruolo (CHF 9'474.10) e una diminuzione delle spese per beni e servizi di CHF 15'901.32; questa diminuzione è dovuta sostanzialmente alla diminuzione delle spese accessorie per locali (CHF 5'150.20), alle tasse demaniali (CHF 10'969.50) e alla diminuzione dei costi manutenzione e abbonamenti BA (CHF 8'995.73) che vanno a compensare piccoli aumenti dei costi di gestione per un totale di CHF 9'214.11.

Si evidenzia che le 7 strutture galleggianti sono sempre più vetuste e richiedono pertanto soventi interventi di manutenzione. Vi è poi tutta la parte sommersa che richiede una particolare attenzione in quanto il suo stato non è subito visibile e necessita quindi di perizie preventive al fine di verificarne lo stato.

Per quanto concerne i ricavi abbiamo un aumento di CHF 9'326.55; a questo proposito si segnala l'aumento dei ricavi dovuti agli affitti, affitti pigioni di superficie da immobili BA (CHF 972'501.60 a fronte di CHF 964'000.-- preventivati). È sempre difficile allestire un preciso preventivo in quanto le tariffe sono adeguate alle dimensioni e alla potenza dei natanti; diversi utenti cambiano infatti imbarcazione nel corso della stagione e a preventivo già votato.

Complessivamente in questo centro di costo abbiamo un risparmio di CHF 15'753.77.

6220 Fiere e congressi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	3'891'530.99	3'971'070.00	-79'539.01	-2.00%	3'742'964.16	148'566.83	3.97%
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'819'539.40	1'752'520.00	67'019.40	3.82%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'890'489.19	2'037'050.00	-146'560.81	-7.19%			
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	181'502.40	181'500.00	2.40	0.00%			
4	RICAVI	2'400'341.50	2'536'600.00	-136'258.50	-5.37%	2'281'005.35	119'336.15	5.23%
41	REGALIE E CONCESSIONI		30'000.00	-30'000.00	-100.00%			
42	TASSE E RETRIBUZIONI	446'023.10	475'000.00	-28'976.90	-6.10%			
43	RICAVI DIVERSI	72'075.75	25'000.00	47'075.75	188.30%			
44	RICAVI FINANZIARI	1'832'242.65	1'956'600.00	-124'357.35	-6.36%			
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	50'000.00	50'000.00	0.00	0.00%			

Come indicato nei commenti al Preventivo 2023, nonostante la fine della pandemia, il settore dei congressi risente ancora in piccola parte dei suoi effetti. Secondo gli esperti il settore non tornerà alla normalità prima del 2024. Nonostante questa premessa, abbiamo registrato un aumento generale degli eventi. Questo incremento è dato da un trend positivo del settore degli eventi in generale e in particolare all'apertura dell'Asilo Ciani in seguito alla ristrutturazione. Infatti, 70 eventi sono stati organizzati negli spazi dell'Asilo Ciani. Anche il settore fieristico registra una ripresa, infatti nel 2023 al Centro Esposizioni e al Centro Esposizioni si sono tenuti complessivamente 172 eventi di cui 13 di rilevanza extraregionale.

Come indicato nella tabella sottostante, al Palazzo dei Congressi sono stati organizzati complessivamente 397 eventi, 79 in più rispetto all'anno precedente e 40 in più rispetto al 2019. Volutamente abbiamo mantenuto il raffronto con il 2019, in quanto anno che precede la pandemia. Possiamo osservare una leggera diminuzione dei congressi, riconducibile al fatto che nel 2023 si è tenuto il congresso ICML (International Conference on Malignant Lymphoma) che occupa tutte le strutture per 14 giorni in giugno, periodo in cui si potrebbero organizzare 3-4 congressi. Tutte le altre tipologie di evento (riunioni, conferenze, spettacoli, banchetti, mostre, ecc.) hanno registrato un aumento rispetto all'anno precedente.

Di tutti gli eventi organizzati, 40 hanno beneficiato di un condono parziale o totale sull'affitto degli spazi e 195 hanno avuto la gratuità totale (senza generare incassi) in quanto organizzati da partiti politici o da altri settori dell'Amministrazione comunale.

	2019	2021	2022	2023	Differenza 19/23	Differenza 22/23
Congressi/convegni internazionali	10	5	10	9	-1	-1
Congressi/assemblee nazionali/cantionali/regionali	26	6	20	17	-6	-3
Riunioni/seminari/conferenze/corsi di formazione	163	190	179	218	+55	+39
Concerti/spettacoli	53	10	30	34	-23	+4
Banchetti/aperitivi	41	11	25	36	-5	+11
Diversi	58	43	54	83	+25	+29
Totale	351	265	318	397	+46	+79

Rispetto al Preventivo possiamo notare una minore spesa nei consumi energetici legati al "Consumo acqua" e alle "Spese di riscaldamento", rispettivamente di CHF 58'215.50 e di CHF 17'135.90.

Le minori entrate legate agli affitti ("Affitti di spazi e installazioni" minor entrata di CHF 228'541.50) sono attribuibili in parte ai citati motivi nella prima parte del commento. Infatti, sono parzialmente compensati dall'aumento di CHF 74'204.35 del conto "Affitti sale condonati", come pure da una maggiore entrata sulle commissioni (degli hotel e delle ditte di catering) e dai parchimetri autosili.

Il superamento del preventivo alla voce "Manutenzione e abbonamento servizi BA" (CHF +79'193.62) è compensato dal risparmio di "Manutenzione macchinari e apparecchiature impianti" (CHF -79'944.17) per lavori quali il completamento del tinteggio del Palazzo dei Congressi, il rifacimento di nuove condotte e la sigillatura di finestre al Palazzo dei Congressi e l'implementazione di riscaldamenti al Centro Esposizioni.

Le minori entrate dei "Rimborsi prestazioni diverse" (CHF -48'192.25) sono relative alle minori uscite dal conto "Spese varie da rifatturare" e dal fatto che sempre più eventi si appoggiano direttamente ai fornitori di prestazione senza utilizzare l'Amministrazione come intermediario.

La provvigione di CHF 30'000.-- prevista a preventivo nel conto "Concessione beni amministrativi" a consuntivo è stata correttamente rilevata sul conto "Commissioni e provvigioni" su cui risulta una maggiore entrata di CHF 47'075.75 rispetto ai CHF 25'000.-- preventivati.

Nel 2023 si evidenzia che parte del Centro Esposizioni, che ha oltre 70 anni, richiederebbe importanti interventi di manutenzione sia alle coperture che all'impianto di riscaldamento. In considerazione della futura destinazione del sedime, si cerca però di eseguire solo interventi indispensabili e minimalisti proprio per evitare elevate spese.

Complessivamente nel 2023 il Settore Fiere e Congressi rispetto al preventivo di CHF 2'536'600.-- ha registrato minori entrate per CHF 136'258.50 e minori uscite di CHF 79'539.01 su CHF 3'971'070.-- preventivati, comportando una maggior spesa di CHF -56'719.49.

69 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI

Considerazioni generali

I contributi di legge localizzati in questo Dicastero sono quelli relativi ai versamenti alle varie organizzazioni turistiche, comprensivi di quelli calcolati sul numero di pernottamenti.

I contributi volontari sono invece relativi ai versamenti a favore di associazioni, enti, fondazioni, progetti, eventi o manifestazioni in ambito culturale, sportivo o turistico-congressuale e sono suddivisi in centri di costo, per competenza di area di Divisione. Questi sostegni finanziari sono elargiti anche in base al *Regolamento per l'erogazione dei contributi comunali a terzi, del 30 giugno 2015*.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

6900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	349'543.20	335'000.00	14'543.20	4.34%	337'994.10	11'549.10	3.42%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	349'543.20	335'000.00	14'543.20	4.34%			
	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
6900 Contributi di legge	349'543.20	335'000.00	14'543.20	4.34%	337'994.10	11'549.10	3.42%
36321200 Contributo legale a Org.Turistica Reg. di Lugano	349'543.20	335'000.00	14'543.20	4.34%	337'994.10	11'549.10	3.42%

Il contributo corrisposto a Lugano Region, che vede un incremento rispetto al consuntivo 2022 e al preventivo 2023, riflette l'evoluzione positiva dei dati (numero dei pernottamenti e forfait incassati).

6910 Altri Contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	18'073'502.32	18'023'650.00	49'852.32	0.28%	18'107'540.82	-34'038.50	-0.19%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	22'350.27	21'000.00	1'350.27	6.43%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	18'051'152.05	18'002'650.00	48'502.05	0.27%			
4 RICAVERI	31'558.00	25'400.00	6'158.00	24.24%	33'353.00	-1'795.00	-5.38%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	408.00	400.00	8.00	2.00%			
46 RICAVERI DA TRASFERIMENTO	31'150.00	25'000.00	6'150.00	24.60%			

L'ammontare dei contributi volontari riconosciuti nel corso del 2023, di cui al gruppo di conti 36 Spese di trasferimento, è superiore di CHF 48'502.05 rispetto al preventivo. Il dettaglio che segue, ripreso dal conto economico, evidenzia gli scostamenti per ogni singola voce ed è accompagnato, per le differenze più significative, da opportune osservazioni.

	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
6910 Altri Contributi	18'041'944.32	17'998'250.00	43'694.32	0.24%	18'074'187.82	-32'243.50	-0.18%
31309900 Tasse sociali	22'350.27	21'000.00	1'350.27	6.43%	21'217.28	1'132.99	5.34%
36121900 Contributo: Ente autonomo LAC Lugano Arte Cultura	7'900'000.00	7'900'000.00	0.00	0.00%	7'900'000.00	0.00	0.00%
36321500 Contributi per Centro Sportivo Capriasca	6'000.00	2'000.00	4'000.00	200.00%		6'000.00	
36363000 Cultura	655'034.15	637'350.00	17'684.15	2.77%	670'360.10	-15'325.95	-2.29%
36363001 Contributo Fondazione Museo d'Arte Svizzera Italia	3'300'000.00	3'300'000.00	0.00	0.00%	3'300'000.00	0.00	0.00%
36363002 Contributo Fondazione culture e musei	1'680'000.00	1'680'000.00	0.00	0.00%	1'680'000.00	0.00	0.00%
36363003 Festival Cinema di Locarno	20'000.00	20'000.00	0.00	0.00%	20'000.00	0.00	0.00%
36363004 Fondazione Orchestra Svizzera Italiana	650'000.00	650'000.00	0.00	0.00%	650'000.00	0.00	0.00%
36363005 Fonoteca Nazionale Svizzera	170'000.00	170'000.00	0.00	0.00%	170'000.00	0.00	0.00%
36363006 Filarmoniche	305'500.00	305'500.00	0.00	0.00%	305'500.00	0.00	0.00%
36363007 Istituto Svizzero di Roma	45'000.00	45'000.00	0.00	0.00%	45'000.00	0.00	0.00%
36363008 Contributo a LuganoMusica	1'550'000.00	1'550'000.00	0.00	0.00%	1'550'000.00	0.00	0.00%
36363009 Compagnia Daniele Finzi Pasca	250'000.00	250'000.00	0.00	0.00%	250'000.00	0.00	0.00%
36363100 Manifestazioni ed eventi a carattere sportivo	136'031.00	162'000.00	-25'969.00	-16.03%	125'700.00	10'331.00	8.22%
36363101 Società sportive: movimenti giovanili	107'808.25	100'000.00	7'808.25	7.81%	100'000.00	7'808.25	7.81%
36363102 Associazioni sportive	167'458.05	101'300.00	66'158.05	65.31%	106'237.35	61'220.70	57.63%
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	345'509.20	334'500.00	11'009.20	3.29%	323'471.25	22'037.95	6.81%
36363201 Sostegno ad eventi congressuali e espositivi	322'888.80	370'000.00	-47'111.20	-12.73%	322'729.99	158.81	0.05%
36363202 Palazzo dei Congressi e P.Conza: affitti condonati	324'204.35	250'000.00	74'204.35	29.68%	415'452.75	-91'248.40	-21.96%
36363901 LAC - affitti condonati	7'598.25	60'000.00	-52'401.75	-87.34%	44'528.70	-36'930.45	-82.94%
36369000 Contributi volontari a enti e organiz. turistiche	108'120.00	115'000.00	-6'880.00	-5.98%	107'343.40	776.60	0.72%
42600101 Rimborso spese varie	-408.00	-400.00	8.00	2.00%	-408.00	0.00	0.00%
46310200 Rimborsi dal Cantone: Legge sostegno alla cultura	-31'150.00	-25'000.00	6'150.00	24.60%	-32'945.00	-1'795.00	-5.45%

Conto 36321500 Contributi per Centro Sportivo Capriasca (CHF +4'000.--)

Il sorpasso si giustifica con il pagamento al Comune di Capriasca dei contributi degli anni 2021 e 2022, che non erano stati versati in precedenza.

Conto 36363000 Cultura (+ CHF 17'684.15)

Lo scostamento è dovuto alla forte richiesta di contributi a supporto di iniziative culturali degli operatori del territorio. Il sorpasso si compensa con i minori oneri relativi ai condoni dei costi delle sale del LAC (c.to 363 63901 LAC – affitti condonati). Rispetto all'esercizio 2022, anno di ripresa dopo la pandemia, si constata però un minor onere di CHF 15'325.95.

Conto 36363100 Manifestazioni ed eventi a carattere sportivo (CHF -25'969.--)

I contributi elargiti risultano, globalmente, inferiori al credito a disposizione.

Conto 36363101 Società sportive: movimenti giovanili (CHF +7'808.25)

Il sorpasso è da ricondurre alla presa a carico dei costi per il trasporto da Lugano a Tesserete (Arena Sportiva) dei giovani della Società Atletica Lugano, al fine di permettere loro l'allenamento. Questo in considerazione dell'impossibilità di fruire della pista di atletica di Cornaredo, a seguito dei lavori di edificazione del Polo sportivo e degli eventi (PSE).

Conto 36363102 Associazioni sportive (CHF +66'158.05)

A fronte di risparmi di spesa per CHF 9'135.25, il conto in questione registra comunque un maggior costo di CHF 66'158.05. Situazione che si spiega prevalentemente dal pagamento di un importo di CHF 50'000.--, a titolo di sanatoria, per l'utilizzo del sedime al mapp. 350 RFD Porza (mai regolato prima), quale parcheggio per le attività della Città, per l'HCL e per il Volley Lugano. Come pure di CHF 1'900.--, a titolo del primo affitto mensile (dicembre).

Si registra anche un contributo straordinario di CHF 8'903.30 a favore dell'AS Sonvico per l'acquisto di un robot taglia erba. È stato anche elargito un ulteriore contributo di CHF 12'240.-- a beneficio di Volley Lugano per far fronte alle spese supplementari delle palestre. Sostegno finanziario confermato fino alla messa a disposizione del nuovo Palazzetto dello sport (PSE). Anche la Società Atletica Lugano è stata interessata di un contributo non preventivato di CHF 2'250.--, finalizzato alla copertura dell'affitto della pista di atletica di Tesserete (vedi anche commento al c.to 36363101 Società sportive: movimenti giovanili).

Conto 36363200 Attività e associazioni di tempo libero (CHF +11'009.20)

Il costo delle manifestazioni è risultato lievemente maggiore. Ad ogni modo, il sorpasso è stato compensato con i risparmi attuati nel conto di cui al commento a seguire.

Conto 36363201 Sostegno ad eventi congressuali e espositivi (CHF -47'111.20)

La differenza che si riscontra è da attribuire, per la gran parte, al mancato versamento del contributo preventivato di CHF 30'000.-- all'Associazione Vivi Lugano, scaturito dalla volontà di risparmiare sul costo delle proiezioni natalizie sulla facciata di Palazzo Civico.

Conto 36363202 Palazzo dei Congressi e P. Conza: affitti condonati (CHF +74'204.35)

L'aumento è da imputare alla valorizzazione dei condoni delle pigioni del Centro esposizioni, attuata dal 2022. È importante evidenziare che il rilevamento di questo costo non comporta di riflesso un aumento del disavanzo di pari valore, in quanto la contropartita della scrittura contabile registra il ricavo, che viene accreditato al centro di responsabilità 26220 Fiere e congressi – conto 44729000 Affitti sale condonati. Di fatto il costo è circoscritto alla sola IVA dovuta. A far stato dal preventivo 2024 si è proceduto all'adeguamento dei crediti.

Conto 36363901 LAC – affitti condonati (CHF -52'401.75)

La minor spesa è dovuta alla drastica diminuzione della richiesta, da parte degli operatori culturali, di esonero parziale o totale dei costi di locazione degli spazi del LAC.

Conto 36369000 Contributi volontari a enti e organizzazioni turistiche (CHF -6'880.--)

A consuntivo si registra una spesa per contributi di poco inferiore al credito stanziato.

Per quanto attiene invece ai ricavi, la differenza che si riscontra alla voce contabile 46310200 Rimborsi Cantone: Legge sostegno alla cultura è da ricondurre alla fluttuazione del numero di allievi (<20 anni) residenti a Lugano che seguono corsi musicali. Si rammenta che questo contributo viene corrisposto nella misura di un terzo dei contributi erogati dalla Città alle scuole di musica riconosciute (art. 27 del Regolamento della legge sul sostegno alla cultura).

DICASTERO 7 – SVILUPPO TERRITORIALE

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
7 Sviluppo territoriale	28'146'849.64	6'423'866.02	31'880'670.00	6'197'240.00	27'003'535.94	6'245'878.34
70 Pianificazione ambiente e mobilità	5'188'285.71	2'557'150.15	5'575'610.00	2'486'500.00	5'292'813.43	2'740'642.30
71 Edilizia privata	4'922'734.58	2'764'184.82	5'089'610.00	2'435'740.00	4'764'657.06	2'427'951.09
79 Contributi	18'035'829.35	1'102'531.05	21'215'450.00	1'275'000.00	16'946'065.45	1'077'284.95

70 – PIANIFICAZIONE AMBIENTE E MOBILITÀ

Considerazioni generali

Nel 2023 la DPAM ha potuto beneficiare di un potenziamento di due unità, entrambe entrate in servizio a inizio giugno. La prima ha permesso di portare gli effettivi della Sezione Ambiente ed Energia da una a due persone, andando a coprire meglio in particolare i temi ambientali e climatici. L'altra ha permesso di potenziare l'Area Pianificazione e procedure, alle prese con una crescente mole di lavoro, sia di quello corrente (gestione dei piani regolatori), sia quello straordinario, con particolare riferimento al Piano direttore comunale (PDCom).

Riguardo a quest'ultimo, si ricorda che nel corso del 2022 si è entrati nel vivo della seconda fase, dopo che il Gruppo interdisciplinare incaricato del compito era stato scelto nel quadro della prima fase (mandati di studio in parallelo). Nell'estate del 2023 i lavori si sono conclusi e la proposta di PDCom è stata sottoposta al Municipio. Merita pure di essere ricordato che dopo l'elaborazione del Masterplan del Lungolago e Centro – promosso tramite una procedura di mandati di studi paralleli a cavallo tra il 2020 ed il 2021 – nel corso del 2023 sono stati attuati diversi approfondimenti. In particolare si sono conclusi i concorsi relativi ai comparti LAC/Angioli/Tassino, rispettivamente Piazzale Ex-Scuole.

Sul fronte della gestione dei PR, anche nel 2023 sono proseguiti i lavori di adeguamento tecnico dei piani regolatori per le diverse sezioni della Città (varianti puntuali dei PR e modifiche di poco conto, certificazione dei dati digitali, aggiornamenti normativi ecc.). Sono state assai numerose le procedure di modifiche ed aggiornamenti (varianti) promosse dalla DPAM per i diversi PR e progetti intercomunali (PR-TriMa, PR-NQC, PR-CIPPS, StazLu, PRIPS ecc.). Da segnalare in particolare l'approvazione cantonale delle pianificazioni StazLu2 e TriMa. La Divisione è attivamente coinvolta, per gli aspetti di natura pianificatoria, in tutti i principali progetti della Città attualmente in elaborazione, a vari stadi e livelli: il riferimento va al Polo sportivo e degli eventi, al progetto di Campo Marzio Nord, al progetto StazLu, alla rete Tram-treno del Luganese, sia per quanto attiene la tappa prioritaria, sia per le tappe successive (Cornaredo e Campo Marzio) ecc.

Per quanto attiene al settore della mobilità, vanno ricordate le attività legate alla mobilità lenta (conclusione dell'elaborazione del Piano comunale dei percorsi pedonali, accompagnamento alle progettazioni delle piste ciclabili, nonché attività di promozione della mobilità ciclabile). Inoltre, sono stati ultimati gli studi di base relativi al concetto di logistica urbana e deposito bus turistici (v. anche MM 11724). Pure da sottolineare sono gli sforzi operati, anche nel 2023, per migliorare e potenziare il trasporto pubblico, volti ad ulteriormente estendere il concetto del trasporto pubblico urbano e a promuovere i necessari potenziamenti sulle linee di competenza locale. In particolare, hanno visto un potenziamento le linee TPL 10, 15, 16 e ARL 19 a partire dal cambio orario di dicembre 2022. Anche nel 2023, la Divisione ha coordinato la Commissione mobilità, che permette di affrontare le diverse tematiche attinenti alla mobilità in modo trasversale ai diversi servizi della Città con competenze in materia.

Per quanto attiene ai temi legati all'energia, va segnalato l'ottenimento della seconda certificazione "Città dell'energia", con un punteggio più alto (64.9%) rispetto a quello ottenuto nell'ambito della prima certificazione (2019, 55.7%). L'incremento attesta il percorso virtuoso compiuto nel settore energetico e ambientale. Nel corso del 2023 sono pure iniziati i lavori di coordinamento della strategia di adattamento ai cambiamenti climatici. Il Piano energetico comunale è stato sostanzialmente concluso e il Municipio dovrebbe poterlo adottare nel corso del 2024. Inoltre, anche quest'anno sono stati coordinati gli incontri del tavolo di lavoro LuganoEnergia, che vede tra i membri fissi rappresentanti delle AIL SA, così come è stato coordinato l'impiego del fondo FER e l'inoltro della relativa rendicontazione al Cantone.

Sul fronte dello stradario cittadino, le difficoltà riscontrate negli scorsi anni sono state affrontate e nel 2023 è stato possibile creare le premesse per migliorare l'operatività di questo servizio, sia sul fronte delle risorse umane che dei mezzi finanziari a disposizione (si veda a tal proposito il MMN 11727 dell'11.1.2024).

Come di consueto, l'attività 2023 della Divisione ha compreso anche l'allestimento delle risposte alle diverse sollecitazioni politiche (Commissioni di Quartiere, interpellanze, interrogazioni, mozioni), l'accompagnamento pianificatorio e viabilistico ai grandi progetti, le procedure fondiarie (espropriazioni, contributi di miglioria ecc.), il prelievo dei contributi sul plusvalore, le pubblicazioni dei progetti per opere di pubblica utilità, l'elaborazione di prese di posizione sulle revisioni delle basi legali superiori in materia di pianificazione del territorio, mobilità ed ambiente, nonché dei diversi strumenti pianificatori o progetti d'ordine superiore (Piano direttore cantonale, PAL, POLUME ecc.), oltre alla consulenza interna ai diversi servizi della Città sui temi di ordine pianificatorio, territoriale, energetico ed ambientale.

Nel merito del consuntivo 2023

70 Pianificazione ambiente e mobilità (DIVISIONE)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	5'188'285.71	5'575'610.00	-387'324.29	-6.95%	5'292'813.43	-104'527.72	-1.97%
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'175'699.65	2'363'210.00	-187'510.35	-7.93%			
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	496'276.06	727'050.00	-230'773.94	-31.74%			
35 VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	2'432'389.00	2'400'000.00	32'389.00	1.35%			
39 ADDEBITI INTERNI	83'921.00	85'350.00	-1'429.00	-1.67%			
4 RICAVI	2'557'150.15	2'486'500.00	70'650.15	2.84%	2'740'642.30	-183'492.15	-6.70%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	6'198.00	6'000.00	198.00	3.30%			
43 RICAVI DIVERSI	0.00	500.00	-500.00	-100.00%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'550'952.15	2'480'000.00	70'952.15	2.86%			

Nel 2023, il consuntivo della Divisione registra uscite correnti totali per circa CHF 5'188'285.-- per i gruppi 30-39 (dei quali circa CHF 2'175'700.-- per il personale) ed entrate per circa CHF 2'557'150.-- per i gruppi 42-46. Le spese del gruppo 31 (spese per beni e servizi), ammontano a CHF 496'276.--.

La voce principale di spesa, oltre a quelle per il personale, è legata ai versamenti a fondi e a finanziamenti speciali (gruppo 35), da ricondurre a spese caricate sul fondo FER. Queste spese vengono poi recuperate tramite il gruppo 46 dei ricavi.

Nell'ambito delle spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio (gruppo 31), le spese sono da ricondurre quasi interamente agli onorari per prestazioni di servizio esterne (mandati di studio) nell'ambito dell'attività corrente della Divisione (totale di circa CHF 342'500) e alle prestazioni di geometri nel campo della misurazione ufficiale (circa 81'000 CHF).

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

7000 Pianificazione ambiente e mobilità (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	5'188'285.71	5'575'610.00	-387'324.29	-6.95%	5'292'813.43	-104'527.72	-1.97%
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'175'699.65	2'363'210.00	-187'510.35	-7.93%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	496'276.06	727'050.00	-230'773.94	-31.74%			
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	2'432'389.00	2'400'000.00	32'389.00	1.35%			
39	ADDEBITI INTERNI	83'921.00	85'350.00	-1'429.00	-1.67%			
4	RICAVI	2'557'150.15	2'486'500.00	70'650.15	2.84%	2'740'642.30	-183'492.15	-6.70%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	6'198.00	6'000.00	198.00	3.30%			
43	RICAVI DIVERSI	0.00	500.00	-500.00	-100.00%			
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'550'952.15	2'480'000.00	70'952.15	2.86%			

Nel complesso, rispetto al preventivo 2023 si registrano minori spese per un importo di circa CHF 387'324.-- (-6.95%) e maggiori ricavi per circa CHF 70'650.-- (+2.84%).

Riguardo alle spese, quelle relative al personale sono risultate del 7.93% inferiori al previsto (CHF -187'510.--). Ciò è dovuto all'entrata in giugno (anziché a gennaio) di due nuovi collaboratori, alla partenza in ottobre del geomatico (sostituito da un nuovo collaboratore da marzo di quest'anno) e ad alcuni avvicendamenti del personale (in particolare del direttore e del capoarea Pianificazione). Anche le uscite per beni e servizi sono risultate inferiori (del 31.74%, pari a CHF -230'774.--); ciò è imputabile in particolare a minori spese per le prestazioni del geometra (CHF -99'124.--) – ottenute grazie a una serie di misure di risparmio a seguito del nuovo contratto per il geometra unico e per minori spese legate alla tenuta a giorno della misurazione ufficiale – e per le prestazioni di terzi non preventivabili.

Quest'ultima voce è stata voluta dal Consiglio comunale in alternativa alla proposta del Municipio di concedere un credito quadro di CHF 600'000.-- per il finanziamento di mandati a terzi necessari alle attività della DPAM (v. MMN 10720 del 29.10.2020). Inizialmente il Municipio aveva risolto di ritirare il citato messaggio e di adeguare il credito del conto di spesa "Consulenze: edilizia, genio, traffico, energia", portandolo da CHF 340'000.-- a CHF 490'000.-- (ris. mun. del 22.10.2021). Il Consiglio comunale aveva però espresso la volontà di tenere separate le due voci allo scopo di facilitarne un monitoraggio. Nel 2023 questo conto ha registrato uscite pari a circa CHF 15'206.--, sensibilmente inferiori ai CHF 150'000.-- preventivati. D'altronde è proprio nella natura di questo conto quello di costituire una "riserva" per spese non preventivabili. Nello specifico, nel 2023 si è attinto a questo contro per spese legate all'informatizzazione dei PR secondo lo standard imposto dal Cantone e per puntuali lavori aggiuntivi legati alle varianti di PR per l'ex-Macello e per lo spazio riservato alle acque del lago.

La voce "versamenti a fondi e a finanziamenti speciali" è invece rimasta sostanzialmente immutata (+1.35%).

Sul fronte dei ricavi, le maggiori entrate sono da ricondurre principalmente ai sussidi cantonali (CHF +20'698.-- dovuti principalmente ai sussidi per la tenuta a giorno della misurazione ufficiale e a una partecipazione al progetto definitivo bus turistici / a lunga percorrenza al P+R Fornaci) e alla redistribuzione della tassa sul CO2, determinata da decisioni di ordine superiore (CHF +17'865.--).

Rispetto al consuntivo 2022, quello del 2023 registra minori spese per CHF 104'528.-- (-1.97%) e minori ricavi per CHF 183'492.-- (-6.70%).

A livello di spese per il personale, la massa globale è leggermente cresciuta (+6% circa); ciò è imputabile al carovita e alle due nuove unità (v. sopra).

Sul fronte delle spese per beni e servizi vi è stata riduzione importante (-21% circa) equivalente a circa CHF -132'000.--. Come detto in precedenza, i minori costi sono imputabili alle prestazioni per il geometra e alla particolare contingenza del 2022 che aveva portato la Divisione a richiedere un credito straordinario, poi tramutato in voce di gestione corrente.

Le spese caricate sul fondo FER sono leggermente cresciute (CHF +70'000.-- circa). Da segnalare infine il minor ricavo rispetto al 2022 nell'ambito del gruppo 43 (tasse, diritti e multe). Nel 2022 si era difatti incassato un contributo di plusvalore pianificatorio puntuale, cosa non più avvenuta nel 2023.

71 – EDILIZIA PRIVATA

Considerazioni generali

Il 2023 presenta dati di consuntivo in linea con gli anni precedenti, caratterizzati da un'attività edilizia importante. I servizi della Divisione sono stati sollecitati in modo costante sia nel settore dell'esame dei progetti, sia nel settore del controllo dei cantieri e del rilascio delle abitabilità.

A livello di attività svolta non si riscontra nessun calo rispetto agli anni precedenti.

L'interazione tra la Divisione, la Commissione urbanistica ed i progettisti esterni coinvolti ha permesso di rivedere, migliorare e modificare diversi progetti edilizi ubicati in comparti strategici del Comune. Gli istanti delle domande di costruzione hanno collaborato con la Commissione e l'obiettivo auspicato è stato raggiunto senza generare alcun contenzioso, malgrado la Commissione sia stata istituita solo alla fine del 2022. Grazie all'intercessione della Divisione è stato possibile introdurre in modo ottimale il cambiamento di paradigma e giungere all'approvazione di progetti di qualità migliore rispetto alle proposte originarie.

A seguito della proposta, condivisa con la Polizia comunale ed il Municipio, di prolungare le facilitazioni Covid-19 fino al 31.3.2024 è stato possibile confermare le estensioni dell'occupazione dell'area pubblica per la creazione di terrazze esterne e verande. La Divisione ha esaminato ogni singola richiesta applicando il principio del trasferimento di capacità ricettiva dall'interno all'esterno nel pieno rispetto della capacità ricettiva complessiva. Tale misura è stata introdotta dalla Divisione edilizia privata ancor prima dell'entrata in vigore della nuova Legge sugli esercizi alberghieri e la ristorazione (LEAR) ed ha permesso di risolvere in modo efficace le molteplici richieste giunte dagli esercenti del Centro cittadino.

Grazie alla promozione degli "esperimenti di conciliazione" è stato possibile ridurre in modo sensibile il numero dei ricorsi al Consiglio di Stato ed il conseguente coinvolgimento dei servizi comunali nel processo di scambio di allegati, ecc. Lo sforzo dei collaboratori in questo ambito è importante e molto delicato. In caso di soluzione positiva dell'incontro si giunge al ritiro delle opposizioni e al rilascio di una licenza che cresce subito in giudicato. Gli esperimenti di conciliazione vengono promossi anche di fronte a delle opposizioni cantonali ed in tale ambito la Divisione ha avuto modo di intercedere con i servizi cantonali su aspetti particolari quali le costruzioni fuori zona edificabile, sulle rive dei laghi o nei nuclei tradizionali. Gli aspetti legati alla posa dei pannelli fotovoltaici sono stati oggetto di particolare attenzione.

Nel merito del consuntivo 2023

Il dato finanziario maggiormente significativo per la Divisione edilizia privata è rappresentato dalle "Tasse approvazione progetti di costruzione", ossia le tasse fissate dalla Legge per il rilascio delle licenze edilizie (art. 19 Legge edilizia). Una parte di queste tasse viene riversata al Cantone per l'onere derivante dall'esame delle domande di costruzione riguardanti aspetti di diritto cantonale e/o federale delegato. Il ricavo per l'anno 2023 è stato di CHF 779'121.60, con un leggero aumento rispetto a quanto preventivato (+3.8%).

Nel dettaglio dei singoli conti segnaliamo in particolare:

- il conto 42400100 "Tassa controllo impianti di combustione" ha registrato un maggiore incasso di CHF 240'982.50 (+56%) rispetto al preventivo. Il ritardo accumulato nel 2022 nell'emissione delle fatture è stato infatti completamente recuperato nel 2023. Il ritardo - come spiegato nei commenti al consuntivo 2022 - era dovuto ad un problema, ora risolto, di incompatibilità del sistema informatico cantonale con quello in uso presso l'amministrazione comunale;

- il conto 41200100 "Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze" presenta un maggiore incasso di CHF 141'569.20 (+70%). Esso è dovuto essenzialmente ad un'indennità di CHF 120'000.-- a favore della Città di Lugano per la costituzione di una servitù di passaggio veicolare.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023

Per quanto attiene alle spese si riscontra una buona corrispondenza tra consuntivo e preventivo (-3.28%), mentre l'importante aumento dei ricavi (+13.48%) è giustificato in sostanza dai maggiori incassi sui conti "Tassa controllo impianti di combustione" e "Tasse di occupazione di area pubblica e sporgenze" segnalati al punto precedente.

71 Edilizia privata (DIVISIONE)								
Gruppo		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3	SPESE	4'922'734.58	5'089'610.00	-166'875.42	-3.28%	4'764'657.06	158'077.52	3.32%
30	SPESE PER IL PERSONALE	3'861'394.15	3'861'740.00	-345.85	-0.01%			
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	358'491.11	489'450.00	-130'958.89	-26.76%			
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	102'810.00	100'000.00	2'810.00	2.81%			
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	306'313.50	339'700.00	-33'386.50	-9.83%			
39	ADDEBITI INTERNI	293'725.82	298'720.00	-4'994.18	-1.67%			
4	RICAVI	2'764'184.82	2'435'740.00	328'444.82	13.48%	2'427'951.09	336'233.73	13.85%
41	REGALIE E CONCESSIONI	341'569.20	200'000.00	141'569.20	70.78%			
42	TASSE E RETRIBUZIONI	2'002'484.30	1'807'000.00	195'484.30	10.82%			
43	RICAVI DIVERSI	524.50	2'000.00	-1'475.50	-73.78%			
49	ACCREDITI INTERNI	419'606.82	426'740.00	-7'133.18	-1.67%			

Settore Esame progetti

I permessi di costruzione rilasciati nel 2023 sono leggermente aumentati rispetto all'anno precedente. Nel 2022 erano infatti stati rilasciati 1'493 permessi di costruzione (+8.5%). Nel dettaglio la situazione può essere così riassunta:

- 279 licenze edilizie con procedura ordinaria (+8%),
- 563 licenze edilizie con procedura di notifica con pubblicazione (+12%),
- 644 licenze edilizie con procedura di notifica senza pubblicazione (+7%),
- 7 licenze edilizie preliminari.

L'adozione delle deleghe operative concesse alla Divisione edilizia privata ha permesso anche quest'anno di sgravare in modo considerevole il Municipio sul fronte del rilascio delle licenze edilizie per i progetti che seguono la procedura della notifica. Nel 2023 oltre il 70% delle licenze edilizie sono state rilasciate direttamente in delega dalla Divisione edilizia privata.

Nell'ambito del rilascio delle licenze edilizie, nel 2023 si riconferma il trend già visto lo scorso anno in relazione alle opposizioni che anche quest'anno sono leggermente aumentate (+8%).

Questo incremento ha di conseguenza dato avvio a procedure di contenzioso evase dalla Divisione edilizia privata in collaborazione con la Divisione affari giuridici,

Oltre alle licenze edilizie la Divisione ha rilasciato anche 218 autorizzazioni concernenti lavori di miglioria, di manutenzione, di trasformazione, ecc. Questi lavori, benché non siano formalmente sottoposti ad una licenza edilizia, impongono un attento esame e la fissazione di condizioni puntuali da rispettare durante la fase realizzativa.

Nel 2023 si sono registrati 262 nulla osta per la realizzazione di impianti fotovoltaici, da questo dato risulta ancora una decisa crescita di installazioni di energia rinnovabile, quantificabile in un 70% d'incremento rispetto al 2022.

In materia di Esercizi pubblici il Municipio ha rilasciato 95 "Attestazioni di idoneità dei locali" ai sensi della Legge sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione (Lear); anche qui si nota un importante aumento rispetto al 2022 (+85%) dovuto all'entrata in vigore, nel giugno 2023, della nuova LEAR.

Per quanto riguarda le autorizzazioni non soggette alla LEAR per gli Esercizi con alloggio (affitto turistico) e autorizzate attraverso il portale dell'Agenzia del Turismo (ATT), vi è da segnalare che dopo il picco dello scorso anno, con più di 500 casi trattati, legato all'introduzione del portale, per il 2023 sono stati rilasciati 238 nuovi numeri identificativi.

Nel complesso, quindi tenendo conto anche dei compiti non strettamente legati ad una procedura di domanda di costruzione, il numero delle pratiche amministrative sottoposte alla Divisione si è attestato attorno alle 11'000 unità. A partire dalle aggregazioni del 2004, tale cifra è cresciuta in maniera esponenziale, a dimostrazione dell'enorme carico di lavoro che deve essere gestito dai collaboratori della Divisione Edilizia privata rispetto al periodo pre-aggregazioni.

Tabella riassuntiva dei principali ricavi del Settore Esame progetti

	2023	2022	2021	2020
Licenze edilizie con procedura ordinaria	436'937.--	512'822.--	450'260.--	469'357.--
Licenze con procedura della notifica	161'397.--	144'823.--	152'677.--	119'722.--
Abitabilità e verifiche finali dei lavori	85'100.--	86'150.--	67'600.--	73'400.--
Diversi (info PR, tasse di cancelleria, ecc.)	112'347.--	121'315.--	118'588.--	80'683.--
Totale	*795'781.--	865'110.--	789'125.--	743'162.--

*Somma dei conti 42100002 (Tasse approvazione progetti) + 42100003 (Tasse estratti ufficiali catasto e PR)

Settore Controllo cantieri

Nel 2023 sono stati rilasciati oltre 575 permessi di inizio lavori; le abitabilità sono state 552 con una diminuzione di circa del 9% rispetto all'anno precedente.

Queste procedure devono seguire tempestivamente le richieste che giungono alla Divisione da parte di progettisti o proprietari che necessitano a loro volta delle necessarie autorizzazioni per l'utilizzo degli spazi.

Occupazione area pubblica, concessioni e sporgenze

Nel 2023 si sono incassati complessivamente CHF 341'569.20 relativi alle seguenti autorizzazioni:

- concessioni "ricorrenti" (quote incassate annualmente) in applicazione del Regolamento sui beni amministrativi;
- concessioni straordinarie non preventivabili (ad es. ancoraggi di cantiere privati che invadono l'area pubblica).

79 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE

Considerazioni generali

I contributi rilevati in questo Dicastero riguardano quelli previsti da legge e regolamenti in materia di trasporti, così come sussidi volontari nell'ambito della mobilità.

Nel merito del consuntivo 2023

7900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	15'975'347.30	18'619'000.00	-2'643'652.70	-14.20%	15'018'975.05	956'372.25	6.37%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	15'975'347.30	18'619'000.00	-2'643'652.70	-14.20%			
4 RICAVI	60'690.00	30'000.00	30'690.00	102.30%	550.00	60'140.00	10'934.55%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	690.00		690.00				
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	60'000.00	30'000.00	30'000.00	100.00%			

	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
7900 Contributi di legge	15'914'657.30	18'589'000.00	-2'674'342.70	-14.39%	15'018'425.05	896'232.25	5.97%
36311000 Commissione Regionale dei Trasporti	50'100.65	50'000.00	100.65	0.20%	61'600.05	-11'499.40	-18.67%
36311010 Cantone: Comunità Tariffale	4'812'810.00	7'290'000.00	-2'477'190.00	-33.98%	5'098'118.00	-285'308.00	-5.60%
36311020 Contributo linee urbane d'importanza cantonale	6'647'048.00	7'132'000.00	-484'952.00	-6.80%	6'511'799.00	135'249.00	2.08%
36340000 Linee locali di trasporto pubblico	4'465'388.65	4'147'000.00	318'388.65	7.68%	3'347'458.00	1'117'930.65	33.40%
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio	-690.00		690.00		-550.00	140.00	25.45%
46121003 Rimborsi da Comuni per linee locali	-60'000.00	-30'000.00	30'000.00	100.00%		60'000.00	

36311010 Cantone: Comunità Tariffale

Il contributo in questione comprende la quota comunale per la Comunità Tariffale (Preventivo 2023 CHF 1'190'000.--) e il finanziamento del trasporto pubblico d'importanza cantonale (Preventivo 2023 CHF 6'100'000.--).

Il Consuntivo finale della partecipazione risulta essere inferiore a quanto preventivato per un importo di CHF 1'182'226.-- (per quanto attiene al contributo alla Comunità Tariffale) che corrisponde quasi all'intero P2023 e a un minor onere rispetto a quanto previsto per un importo di CHF 1'294'842.-- (per quanto attiene al contributo al finanziamento del trasporto pubblico d'importanza cantonale).

Per quanto attiene al contributo relativo alla Comunità Tariffale, a fronte dell'ottimo andamento delle vendite di abbonamenti e di conseguenza degli incassi che l'Ufficio Cantonale non si aspettava, lo stesso per il 2023 ha calcolato per Lugano un contributo di soli CHF 7'774.--.

In merito all'importante contenimento del contributo legato al finanziamento del trasporto pubblico di importanza cantonale, dai dati comunicati dalla Sezione della Mobilità cantonale, è risultato che il costo complessivo cantonale, preventivato in CHF 31 mio sia infine risultato essere di soli CHF 25.2 mio.

36311020 Contributo linee urbane di importanza cantonale

Questo contributo versato direttamente alla TPL SA Lugano risulta essere inferiore al P2023 di CHF 484'952.00. Il minor costo è legato all'ammontare del contributo a saldo 2023 risultato essere inferiore a quanto previsto.

36340000 Linee locali di trasporto pubblico

In questo caso il maggior costo di CHF 318'388.65.-- è da ricondurre al maggior esborso rispetto a quanto preventivato riconosciuto alla TPL SA Lugano quale indennità per le linee comunali, compresi di costi di gestione della Funicolare della stazione e la linea 16 Besso/Breganzona/Muzzano.

7910 Altri Contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023 / C2022	%
3 SPESE	2'060'482.05	2'596'450.00	-535'967.95	-20.64%	1'927'090.40	133'391.65	6.92%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	369'305.40	365'150.00	4'155.40	1.14%			
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	1'691'176.65	2'231'300.00	-540'123.35	-24.21%			
4 RICAVI	1'041'841.05	1'245'000.00	-203'158.95	-16.32%	1'076'734.95	-34'893.90	-3.24%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	346'029.00	360'000.00	-13'971.00	-3.88%			
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	695'812.05	885'000.00	-189'187.95	-21.38%			

	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023/P2023	%	Consuntivo 2022	Differenza C2023/C2022	%
7910 Altri Contributi	1'018'641.00	1'351'450.00	-332'809.00	-24.63%	850'355.45	168'285.55	19.79%
31019100 Carte giornaliere dei trasporti	350'000.00	350'000.00	0.00	0.00%	350'000.00	0.00	0.00%
31303000 Spese di telefonia		150.00	-150.00	-100.00%			
31309900 Tasse sociali	17'229.23	12'800.00	4'429.23	34.60%	11'500.00	5'729.23	49.82%
31372100 IVA forfetaria	2'076.17	2'200.00	-123.83	-5.63%	2'214.00	-137.83	-6.23%
36311000 Commissione Regionale dei Trasporti	210.00	300.00	-90.00	-30.00%	210.00	0.00	0.00%
36341000 Contributo a TPL per gestione Park & Ride	450'964.65	700'000.00	-249'035.35	-35.58%	324'585.20	126'379.45	38.94%
36350000 Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp.di risalita	16'155.00	20'000.00	-3'845.00	-19.23%	4'496.65	11'658.35	259.27%
36363000 Cultura	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%	10'000.00	0.00	0.00%
36372000 Sovvenzioni: trasporti pubblici, mobilità sost	1'008'412.30	1'100'000.00	-91'587.70	-8.33%	1'012'754.25	-4'341.95	-0.43%
36372001 Abbonamenti arcobaleno aziendali	34'568.55	34'000.00	568.55	1.67%	24'926.50	9'642.05	38.68%
36372100 Contributi per affitto parcheggi Park & Ride	6'131.10	12'000.00	-5'868.90	-48.91%	6'605.10	-474.00	-7.18%
36373000 Incentivi a privati - efficienza energetica (FER)	164'735.05	355'000.00	-190'264.95	-53.60%	179'768.70	-15'033.65	-8.36%
36379990 Contributo servizio taxi sostitutivo linea 8 TPL					30.00	-30.00	-100.00%
42500500 Vendita carte giornaliere di trasporto	-346'029.00	-360'000.00	-13'971.00	-3.88%	-369'000.00	-22'971.00	-6.23%
45005000 Prelievi dal fondo FER	-695'812.05	-885'000.00	-189'187.95	-21.38%	-707'734.95	-11'922.90	-1.68%

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2022

Minore rispetto alle previsioni il contributo alla TPL per la gestione dei P&R – voce 36341000 (CHF -249'035.35) ma superiore rispetto al C2022 (CHF +126'379.45).

Minori rispetto alle previsioni pure gli oneri per il sovvenzionamento degli abbonamenti annuali Arcobaleno – voce 36372000 (CHF -91'587.70) ma stabili rispetto al C2022 (CHF -4'341.95).

A seguito delle minori richieste pervenute gli incentivi a privati per "efficienza energetica (FER) – voce 36373000 - sono inferiori al preventivo di CHF 190'264.95 e di CHF 15'033.65 rispetto al C2022.

Conseguentemente, minore del previsto pure il prelievo dal fondo FER per la copertura degli incentivi versati – voce 45005000 – (CHF -189'187.95) come pure rispetto al C2022 (CHF -11'922.90).

FONDI COMUNALI

BORSA D'ARCHITETTURA FRATELLI P. ED E. SOMAZZI

Il consuntivo 2023 chiude con un avanzo d'esercizio di CHF 81'443.05 (consuntivo 2022: avanzo di CHF 1441.70).

Il risultato è impattato per CHF 80'000.00 dallo scioglimento dei creditori diversi per il Premio alla qualità architettonica e ambientale creati negli anni 2008-2015.

L'importo erogato per le borse di studio è stato di CHF 4'000.-- importo rimasto al di sotto delle previsioni (CHF 10'000.--), ma in linea con il consuntivo 2022.

Nessuna richiesta di sostegno a progetti particolari è pervenuta nel 2023.

FONDO FAURE-SOLDINI

La gestione corrente chiude con un avanzo d'esercizio di CHF 1'044.77 (consuntivo 2022: disavanzo d'esercizio di CHF 32'919.91); a preventivo 2023 era previsto un disavanzo di CHF 28'110.--.

Stabili a Cademario

34300000 Manutenzione stabili: inferiori al previsto (CHF -13'059.30) le spese di manutenzione degli immobili.

44300000 Affitto immobili: inferiori alle previsioni (CHF 13'567.80).

Proventi e spese diverse

36370000 Attività a favore di anziani: minori rispetto a quanto preventivato (CHF -27'139.55) le attività a favore di anziani ospiti di istituti.

TABELLE RIASSUNTIVE

Consuntivo 2023 Ricapitolazione

CONTO ECONOMICO	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
- Spese operative	463'204'754.18	465'499'472.00	-2'294'717.82	-0.49%
+ Ricavi operativi	433'232'268.74	417'188'860.00	16'043'408.74	3.85%
Risultato operativo	-29'972'485.44	-48'310'612.00	18'338'126.56	-37.96%
- Spese finanziarie	14'893'617.54	12'512'700.00	2'380'917.54	19.03%
+ Ricavi finanziari	42'202'541.50	41'388'170.00	814'371.50	1.97%
Risultato finanziario	27'308'923.96	28'875'470.00	-1'566'546.04	-5.43%
Risultato ordinario	-2'663'561.48	-19'435'142.00	16'771'580.52	-86.30%
- Spese straordinarie				
+ Ricavi straordinari	15'019'397.17	14'075'000.00	944'397.17	6.71%
Risultato straordinario	15'019'397.17	14'075'000.00	944'397.17	6.71%
Risultato totale d'esercizio	12'355'835.69	-5'360'142.00	17'715'977.69	-330.51%
CONTO DEGLI INVESTIMENTI				
- Uscite per investimenti	77'284'900.18	94'784'000.00	-17'499'099.82	-18.46%
+ Entrate per investimenti	70'382'008.76	44'872'000.00	25'510'009.00	56.85%
Onere netto per investimenti	6'902'891.42	49'912'000.00	-43'009'108.82	-86.17%
CONTO DI FINANZIAMENTO				
Onere netto per investimenti	6'902'891.42	49'912'000.00	-43'009'108.82	-86.17%
Autofinanziamento	34'627'791.66	14'922'063.00	19'705'728.66	132.06%
Risultato globale	27'724'900.24	-34'989'937.00	62'714'837.48	-179.24%

CALCOLO DELL'AUTOFINANZIAMENTO	Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Differenza C2023 / P2023	%
+ Risultato totale d'esercizio	12'355'835.69	-5'360'142.00	17'715'977.69	-330.51%
+ (33) Ammortamenti	18'144'798.49	16'779'360.00	1'365'438.49	8.14%
+ (35) Attribuzioni a fondi e finanziamenti speciali	3'307'250.65	2'700'000.00	607'250.65	22.49%
- (45) Prelievo da fondi e finanziamenti speciali	1'480'035.44	1'485'550.00	-5'514.56	-0.37%
+ (364) Rettifiche di valore su prestiti dei BA				
+ (365) Rettifiche di valore su partecipazioni dei BA				
+ (366) Ammortamenti su contributi per investimenti	2'299'942.27	2'288'395.00	11'547.27	0.50%
+ (389) Versamenti al Capitale proprio				
- (4892) Prelievo da budget globali				
Autofinanziamento	34'627'791.66	14'922'063.00	19'705'728.66	132.06%
RISULTATO DEI SERVIZI AUTOFINANZATI				
Versamento al fondo Eliminazione dei rifiuti	572'051.65		572'051.65	

Consuntivo 2023 (riassunto per dicastero)

	CONSUNTIVO 2023		PREVENTIVO 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
Istituzioni	17'325'388.08	2'728'287.86	18'570'707.00	2'180'550.00
Consulenza e gestione	114'182'418.15	166'238'650.54	110'720'845.00	150'082'250.00
Immobili	18'699'546.05	1'235'137.05	13'822'420.00	1'072'200.00
Sicurezza e spazi urbani	88'786'434.90	43'371'175.75	94'895'490.00	43'793'360.00
Formazione, Socialità e Sostegno	169'226'184.41	10'729'587.13	166'145'910.00	10'091'100.00
Cultura, Sport ed Eventi	44'743'302.64	8'739'255.21	45'015'500.00	8'274'700.00
Sviluppo territoriale	28'146'849.64	6'423'866.02	31'880'670.00	6'197'240.00
TOTALE SPESE E RICAVI	481'110'123.87	239'465'959.56	481'051'542.00	221'691'400.00
FABBISOGNO				259'360'142.00
GETTITO IMPOSTA COMUNALE		254'000'000.00		254'000'000.00
RISULTATO D'ESERCIZIO	12'355'835.69			-5'360'142.00
TOTALI	493'465'959.56	493'465'959.56	481'051'542.00	481'051'542.00

**RIPARTIZIONE FUNZIONALE DEL
CONTO AMMINISTRATIVO
(gestione corrente ed investimenti)**

CONSUNTIVO 2023 Gestione corrente - ripartizione funzionale a 3 cifre

		COSTI	RICAVI	SALDO
	CITTÀ DI LUGANO - TOTALE	481'110'123.87	493'465'959.56	12'355'835.69
0	AMMINISTRAZIONE GENERALE	48'327'152.74	8'317'026.94	-40'010'125.80
01	Legislativo ed Esecutivo	2'268'854.81	12'457.82	-2'256'396.99
011	Legislativo	942'230.27	12'457.82	-929'772.45
012	Esecutivo	1'326'624.54		-1'326'624.54
02	Servizi generali	46'058'297.93	8'304'569.12	-37'753'728.81
021	Amministrazione delle finanze e delle contribuzioni	5'238'469.81	1'084'177.07	-4'154'292.74
022	Servizi generali, altro	31'274'227.13	4'103'452.36	-27'170'774.76
029	Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.)	9'545'601.00	3'116'939.69	-6'428'661.31
1	ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA	45'299'591.78	18'269'643.49	-27'029'948.29
11	Sicurezza pubblica	23'739'825.45	6'592'637.53	-17'147'187.93
111	Polizia	23'739'825.45	6'592'637.53	-17'147'187.93
12	Giustizia	40'313.35		-40'313.35
120	Potere giudiziario	40'313.35		-40'313.35
14	Altre questioni giuridiche	13'320'366.49	8'426'344.94	-4'894'021.55
140	Diritto generale	13'320'366.49	8'426'344.94	-4'894'021.55
15	Vigili del fuoco	5'905'479.79	3'250'661.03	-2'654'818.76
150	Vigili del fuoco	5'905'479.79	3'250'661.03	-2'654'818.76
16	Difesa	2'293'606.70		-2'293'606.70
161	Difesa militare	323'975.55		-323'975.55
162	Protezione civile	1'969'631.15		-1'969'631.15
2	FORMAZIONE	56'846'165.84	6'734'657.69	-50'111'508.15
21	Scuola dell'obbligo	56'042'662.42	6'734'657.69	-49'308'004.73
211	Scuola dell'infanzia	9'280'742.45	1'290'895.42	-7'989'847.03
212	Scuola elementare	19'484'442.86	2'868'796.22	-16'615'646.64
213	Scuola media	155'520.00		-155'520.00
217	Edifici scolastici	14'799'354.62	787'205.84	-14'012'148.78
219	Scuola dell'obbligo, n. m. a.	12'322'602.50	1'787'760.21	-10'534'842.29
27	Università	630'000.00		-630'000.00
271	Scuole universitarie	630'000.00		-630'000.00
29	Rimanente settore della formazione	173'503.42		-173'503.42
299	Formazione, n. m. a.	173'503.42		-173'503.42
3	CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA	51'551'345.10	6'990'685.45	-44'560'659.65
31	Patrimonio culturale	8'587'348.86	196'042.85	-8'391'306.01
311	Musei e arti figurative	8'300'522.21	98'710.81	-8'201'811.40
312	Patrimonio storico e culturale	286'826.65	97'332.03	-189'494.62
32	Cultura, altro	21'496'491.64	3'323'004.86	-18'173'486.77
321	Biblioteche	80'433.59		-80'433.59
322	Concerti e teatri	10'578'198.19	315'034.05	-10'263'164.14
329	Cultura, n. m. a.	10'837'859.86	3'007'970.81	-7'829'889.05
33	Media	85'503.42		-85'503.42
331	Film e cinema	85'503.42		-85'503.42
34	Sport e tempo libero	20'963'585.09	3'471'637.74	-17'491'947.35
341	Sport	11'854'158.81	2'759'608.71	-9'094'550.10
342	Tempo libero	9'109'426.28	712'029.03	-8'397'397.25
35	Chiese e affari religiosi	418'416.10		-418'416.10
350	Chiese e affari religiosi	418'416.10		-418'416.10
4	SANITÀ	59'275'649.62	240'133.20	-59'035'516.42
41	Ospedali e case di cura	37'343'328.71		-37'343'328.71
412	Case medicalizzate, di riposo e di cura	37'343'328.71		-37'343'328.71
42	Cure ambulatoriali	20'992'743.05		-20'992'743.05
421	Cure ambulatoriali	19'823'118.45		-19'823'118.45
422	Servizi di salvataggio	1'169'624.60		-1'169'624.60
43	Prevenzione della salute	939'577.86	240'133.20	-699'444.66
431	Prevenzione di alcool e di droghe	325'745.12	62'222.00	-263'523.12
433	Servizio medico scolastico	613'832.74	177'911.20	-435'921.54
5	SICUREZZA SOCIALE	53'961'500.45	2'250'270.47	-51'711'229.99
51	Malattia e infortunio	23'310'401.86	101'550.00	-23'208'851.86
512	Riduzioni dei premi	23'310'401.86	101'550.00	-23'208'851.86
52	Invalidità	5'379'323.51		-5'379'323.51
522	Prestazioni complementari all'AI	5'379'323.51		-5'379'323.51
53	Vecchiaia + Superstiti	8'306'693.53	127'666.14	-8'179'027.39
531	Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti AVS	551'295.34	127'666.14	-423'629.20
532	Prestazioni complementari AVS	7'172'431.34		-7'172'431.34
533	Prestazioni per pensionati	532'966.85		-532'966.85
535	Altre prestazioni per gli anziani	50'000.00		-50'000.00
54	Famiglia e gioventù	7'036'757.23	1'430'526.42	-5'606'230.82
544	Protezione dei giovani	1'140'356.51	121'500.05	-1'018'856.46
545	Prestazioni a famiglie	5'896'400.73	1'309'026.37	-4'587'374.36
57	Aiuto sociale e settore dell'asilo	9'838'324.34	590'527.91	-9'247'796.43
572	Aiuto economico	6'106'108.89	127'462.45	-5'978'646.44
579	Assistenza, n. m. a.	3'732'215.45	463'065.46	-3'269'149.99

CONSUNTIVO 2023 Gestione corrente - ripartizione funzionale a 3 cifre

	COSTI	RICAVI	SALDO
CITTÀ DI LUGANO - TOTALE	481'110'123.87	493'465'959.56	12'355'835.69
59 Previdenza sociale, n. m. a.	90'000.00		-90'000.00
592 Azioni d'aiuto in Svizzera	30'000.00		-30'000.00
593 Azioni d'aiuto all'estero	60'000.00		-60'000.00
6 TRASPORTI E COMUNICAZIONI	57'928'716.75	26'882'800.48	-31'045'916.27
61 Circolazione stradale	24'727'706.36	10'474'235.71	-14'253'470.65
613 Strade cantonali	52'907.75	173'204.50	120'296.75
615 Strade comunali	24'572'896.82	10'301'031.21	-14'271'865.61
618 Strade private	101'901.78		-101'901.78
62 Trasporti pubblici	17'370'614.32	417'104.00	-16'953'510.32
622 Traffico regionale e d'agglomerato	15'975'557.30	60'690.00	-15'914'867.30
629 Trasporti pubblici, n. m. a.	1'395'057.02	356'414.00	-1'038'643.02
63 Trasporti, altro	15'830'396.07	15'991'460.77	161'064.70
631 Navigazione	636'340.88	1'132'626.55	496'285.67
632 Aviazione e astronautica	14'772'900.19	14'858'834.22	85'934.03
633 Altri sistemi di trasporto	421'155.00		-421'155.00
7 PROTEZIONE AMBIENTE E PIANIFIC. TERRITORIO	29'985'815.31	20'818'177.87	-9'167'637.44
71 Approvvigionamento idrico	279'129.35		-279'129.35
710 Approvvigionamento idrico	279'129.35		-279'129.35
72 Eliminazione delle acque di scarico	10'696'512.46	7'199'087.99	-3'497'424.47
720 Eliminazione delle acque di scarico	10'696'512.46	7'199'087.99	-3'497'424.47
73 Gestione dei rifiuti	8'938'184.50	8'763'763.31	-174'421.19
730 Gestione dei rifiuti	8'938'184.50	8'763'763.31	-174'421.19
74 Ripari	1'143'671.68		-1'143'671.68
741 Opere di sistemazione dei corsi d'acqua	1'143'671.68		-1'143'671.68
76 Lotta contro l'inquinamento ambientale	3'614'674.25	4'222'904.71	608'230.47
761 Protezione dell'aria e del clima	532'090.36	688'643.61	156'553.26
769 Altri tipi di lotta contro l'inqui	3'082'583.89	3'534'261.10	451'677.21
77 Altri tipi di protezione dell'ambiente	2'537'366.52	542'012.60	-1'995'353.93
771 Cimitero e sepoltura	1'059'792.10	505'290.75	-554'501.35
779 Protezione dell'ambiente	1'477'574.42	36'721.85	-1'440'852.58
79 Pianificazione del territorio	2'776'276.55	90'409.26	-2'685'867.29
790 Pianificazione del territorio	2'776'276.55	90'409.26	-2'685'867.29
8 ECONOMIA PUBBLICA	3'890'618.24	2'237'890.16	-1'652'728.08
84 Turismo	2'307'864.70	270'415.46	-2'037'449.24
840 Turismo	2'307'864.70	270'415.46	-2'037'449.24
85 Industria, artigianato e commercio	1'582'753.54	243'205.70	-1'339'547.84
850 Industria, artigianato e commercio	1'582'753.54	243'205.70	-1'339'547.84
87 Combustibili ed energia		1'724'269.00	1'724'269.00
871 Elettricità		1'724'269.00	1'724'269.00
9 FINANZE E IMPOSTE	74'043'568.04	400'724'673.81	326'681'105.77
91 Imposte	5'311'999.53	353'431'122.23	348'119'122.70
910 Imposte	5'311'999.53	353'431'122.23	348'119'122.70
93 Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri	28'328'605.00	401'000.00	-27'927'605.00
930 Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri	28'328'605.00	401'000.00	-27'927'605.00
95 Altre partecipazioni		5'210'423.80	5'210'423.80
950 Partecipazioni ad entrate del Cantone		5'210'423.80	5'210'423.80
96 Gestione del patrimonio e del debito	14'249'675.75	25'856'340.36	11'606'664.61
961 Interessi	10'546'360.10	18'367'561.84	7'821'201.74
962 Costi di emissione	59'263.81		-59'263.81
963 Immobili dei beni patrimoniali	3'642'600.08	7'466'233.95	3'823'633.87
969 Beni patrimoniali, n. m. a.	1'451.76	22'544.57	21'092.81
97 Ridistribuzioni		78'390.25	78'390.25
970 Ridistribuzioni di tasse legate al CO2		78'390.25	78'390.25
99 Voci non ripartite	26'153'287.76	15'747'397.17	-10'405'890.59
990 Voci non ripartite	26'153'287.76	15'747'397.17	-10'405'890.59

CONSUNTIVO 2023 Investimenti - ripartizione funzionale a 3 cifre

MUNICIPIO	Uscite	Entrate	Saldo
	77'284'900.18	70'382'008.76	6'902'891.42
0 AMMINISTRAZIONE GENERALE	14'581'381.13	1'703'000.00	12'878'381.13
02 Servizi generali	14'581'381.13	1'703'000.00	12'878'381.13
022 Servizi generali, altro	791'624.91	0.00	791'624.91
029 Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.)	13'789'756.22	1'703'000.00	12'086'756.22
1 ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA	1'148'617.14	144'000.00	1'004'617.14
11 Sicurezza pubblica	918'285.80	0.00	918'285.80
111 Polizia	918'285.80	0.00	918'285.80
15 Vigili del fuoco	230'331.34	144'000.00	86'331.34
150 Vigili del fuoco	230'331.34	144'000.00	86'331.34
2 FORMAZIONE	9'165'211.20	5'318'721.00	3'846'490.20
21 Scuola dell'obbligo	9'165'211.20	5'318'721.00	3'846'490.20
217 Edifici scolastici	9'165'211.20	5'318'721.00	3'846'490.20
3 CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA	15'279'485.91	105'740.00	15'173'745.91
31 Patrimonio culturale	289'925.76	30'000.00	259'925.76
311 Musei e arti figurative	11'045.55	30'000.00	-18'954.45
312 Patrimonio storico e culturale	278'880.21	0.00	278'880.21
32 Cultura, altro	1'797'713.39	58'740.00	1'738'973.39
329 Cultura, n. m. a.	1'797'713.39	58'740.00	1'738'973.39
34 Sport e tempo libero	12'813'310.66	17'000.00	12'796'310.66
341 Sport	11'969'803.39	17'000.00	11'952'803.39
342 Tempo libero	843'507.27	0.00	843'507.27
35 Chiese e affari religiosi	378'536.10	0.00	378'536.10
350 Chiese e affari religiosi	378'536.10	0.00	378'536.10
4 SANITÀ	4'636'018.63	48'404.15	4'587'614.48
41 Ospedali e case di cura	4'586'018.63	48'404.15	4'537'614.48
412 Case medicalizzate, di riposo e di cura	4'586'018.63	48'404.15	4'537'614.48
43 Prevenzione della salute	50'000.00	0.00	50'000.00
432 Altra lotta contro le malattie	50'000.00	0.00	50'000.00
6 TRASPORTI E COMUNICAZIONI	18'039'099.00	1'956'381.20	16'082'717.80
61 Circolazione stradale	11'441'188.65	1'956'381.20	9'484'807.45
615 Strade comunali	11'441'188.65	1'956'381.20	9'484'807.45
62 Trasporti pubblici	6'540'115.00	0.00	6'540'115.00
622 Traffico regionale e d'agglomerato	6'540'115.00	0.00	6'540'115.00
63 Trasporti, altro	57'795.35	0.00	57'795.35
632 Aviazione e astronautica	57'795.35	0.00	57'795.35
7 PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITO	12'704'586.24	60'575'039.51	-47'870'453.27
72 Eliminazione delle acque di scarico	10'892'864.00	60'541'598.41	-49'648'734.41
720 Eliminazione delle acque di scarico	10'892'864.00	60'541'598.41	-49'648'734.41
73 Gestione dei rifiuti	467'837.13	0.00	467'837.13
730 Gestione dei rifiuti	467'837.13	0.00	467'837.13

CONSUNTIVO 2023 Investimenti - ripartizione funzionale a 3 cifre

74	Ripari	113'480.75	33'441.10	80'039.65
	741 Opere di sistemazione dei corsi d'acqua	37'040.20	0.00	37'040.20
	742 Opere di protezione, altre	76'440.55	33'441.10	42'999.45
75	Protezione delle specie e del paesaggio	62'369.00	0.00	62'369.00
	750 Protezione delle specie e del paesaggio	62'369.00	0.00	62'369.00
76	Lotta contro l'inquinamento ambientale	19'278.30	0.00	19'278.30
	769 Altri tipi di lotta contro l'inquinamento ambientale e risparmio en	19'278.30	0.00	19'278.30
77	Altri tipi di protezione dell'ambiente	523'515.02	0.00	523'515.02
	771 Cimitero e sepoltura	513'087.82	0.00	513'087.82
	779 Protezione dell'ambiente	10'427.20	0.00	10'427.20
79	Pianificazione del territorio	625'242.04	0.00	625'242.04
	790 Pianificazione del territorio	625'242.04	0.00	625'242.04
8	ECONOMIA PUBBLICA	1'730'500.93	760'722.90	969'778.03
82	Selvicoltura	1'666'280.93	685'722.90	980'558.03
	820 Selvicoltura	1'666'280.93	685'722.90	980'558.03
84	Turismo	64'220.00	75'000.00	-10'780.00
	840 Turismo	64'220.00	75'000.00	-10'780.00
9	FINANZE E IMPOSTE	0.00	-230'000.00	230'000.00
96	Gestione del patrimonio	0.00	-230'000.00	230'000.00
	963 Immobili dei beni patrimoniali (Assessment FER)	0.00	-230'000.00	230'000.00

DISTRIBUZIONE SPESE ED ENTRATE

Distribuzione delle spese secondo il piano contabile

PREVENTIVO 2023	CONSUNTIVO 2023		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
160'873'830.00	155'578'062.73	30 SPESE PER IL PERSONALE	11'755'749.14	13'916'486.28	6'914'488.40	49'355'321.26	53'595'855.60	14'003'068.25	6'037'093.80
1'333'970.00	1'268'905.95	300 Autorità e commissioni	1'268'905.95						
1'333'970.00	1'268'905.95	3000 Stipendi e onorari ad autorità e commissioni	1'268'905.95						
105'629'660.00	102'287'738.40	301 Stipendi per il personale amministrativo e d'esercizio	7'930'229.10	10'600'003.90	5'595'432.85	39'722'225.60	22'057'589.40	11'471'085.65	4'911'171.90
105'629'660.00	102'287'738.40	3010 Stipendi per il personale amministrativo e d'esercizio	7'930'229.10	10'600'003.90	5'595'432.85	39'722'225.60	22'057'589.40	11'471'085.65	4'911'171.90
22'889'220.00	22'653'919.85	302 Stipendi dei docenti					22'653'919.85		
22'889'220.00	22'653'919.85	3020 Stipendi dei docenti					22'653'919.85		
100'000.00	95'847.85	303 Personale temporaneo				95'847.85			
100'000.00	95'847.85	3030 Personale temporaneo				95'847.85			
1'647'790.00	1'561'281.30	304 Assegni e indennità	15'120.00	73'404.05	86'330.60	1'074'596.50	59'910.05	251'920.10	
-	-	3040 Assegni per figli e di formazione (solo se di diritto com.)							
1'647'790.00	1'561'281.30	3049 Altri assegni e indennità	15'120.00	73'404.05	86'330.60	1'074'596.50	59'910.05	251'920.10	
27'248'590.00	26'149'390.90	305 Contributi del datore di lavoro	1'832'783.30	2'638'152.45	1'232'724.95	8'231'882.50	8'807'863.30	2'280'062.50	1'125'921.90
8'607'440.00	8'226'166.35	3050 Contributi AVS, AI, IPG, AD: spese amministrative	583'658.55	682'315.25	366'759.15	2'628'035.00	2'884'437.60	759'760.05	321'200.75
11'793'380.00	11'508'639.50	3051 Contributi del datore di lavoro alla cassa pensioni propria	1'031'638.35	1'635'665.70	653'563.95	4'383'492.65	2'014'270.30	1'170'503.20	619'505.35
2'911'110.00	2'827'561.55	3052 Contributi alla cassa pensione					2'827'561.55		
833'060.00	769'378.50	3053 Premi all'assicuraz. contro gli infortuni e RC del personale	22'744.00	69'542.75	86'774.40	332'394.80	93'545.95	89'453.10	74'923.50
3'083'600.00	2'801'897.80	3054 Contributi alla cassa per assegni figli	194'742.40	234'881.55	125'627.45	887'960.05	988'047.90	260'346.15	110'292.30
20'000.00	15'747.20	3059 Altri contributi del datore di lavoro							
662'220.00	532'966.85	306 Prestazioni di previdenza del datore di lavoro		532'966.85					
169'920.00	139'740.60	3060 Pensioni, rendite o parti di rendita, inclusi rincarì		139'740.60					
492'300.00	393'226.25	3064 Rendite ponte		393'226.25					
1'362'380.00	1'028'011.63	309 Altre spese per il personale	708'710.79	71'959.03		230'768.81	16'573.00		
987'010.00	771'977.63	3090 Formazione (- continua) del proprio personale	651'833.05	33'472.64		70'098.94	16'573.00		
60'000.00	88'461.63	3091 Reclutamento del personale	53'539.89	34'921.74					
315'370.00	167'572.37	3099 Altre spese per il personale	3'337.85	3'564.65		160'669.87			
88'419'527.00	90'755'873.86	31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	4'750'549.56	27'409'829.81	11'715'567.50	24'373'548.54	9'174'269.14	12'108'036.74	1'224'072.57
11'269'310.00	11'053'292.67	310 Spese per materiale e merci	305'884.04	3'158'618.50	761'971.56	3'988'260.65	1'602'821.15	798'572.97	437'163.80
318'840.00	243'980.55	3100 Materiale d'ufficio	71'289.02	30'690.94	2'789.56	45'575.58	47'690.86	19'656.52	26'288.07
8'610'670.00	8'684'137.14	3101 Materiale d'esercizio e di consumo	702.17	3'117'970.70	722'633.08	3'815'566.26	170'803.58	504'009.57	352'451.78
589'550.00	603'956.05	3102 Stampati, pubblicazioni	229'255.78	216.85	36'106.10	121'834.63		159'366.74	57'175.95
75'450.00	58'172.46	3103 Letteratura specializzata, riviste	4'637.07	2'919.63		4'299.90	39'144.73	5'923.13	1'248.00
514'100.00	480'684.16	3104 Materiale scolastico					480'684.16		
1'139'700.00	975'181.77	3105 Derrate alimentari		6'820.38	442.82		858'301.56	109'617.01	
14'600.00	5'342.01	3106 Materiale medico					5'342.01		
6'400.00	1'838.53	3109 Altre spese per materiale e merci				984.28	854.25		
3'162'050.00	3'217'155.72	311 Investimenti non attivabili	71'486.09	1'524'359.63	274'550.93	731'910.56	164'151.97	437'054.28	13'642.26
281'700.00	281'747.55	3110 Mobili e apparecchi d'ufficio	7'400.82	2'136.32	202'964.98	6'077.20	54'721.48	8'164.95	281.80

PREVENTIVO 2023	CONSUNTIVO 2023		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
479'450.00	524'012.06	3111 Altri mobili e macchinari, apparecchiati., attrezzi, veicoli	24'134.71	37'221.10	7'969.76	159'973.51	80'813.89	213'899.09	
528'000.00	524'889.22	3112 Abiti, biancheria, tendaggi	2'108.00	31'141.51	27'595.52	410'477.32	22'895.33	28'674.44	1'997.10
60'900.00	53'671.80	3113 Apparecchiature informatiche		42'356.12		1'876.87		9'438.81	
1'807'000.00	1'732'448.89	3118 Investimenti immateriali	37'842.56	1'411'504.58	36'020.67	153'505.66	5'721.27	76'490.79	11'363.36
5'000.00	100'386.20	3119 Altri investimenti non attivabili						100'386.20	
11'405'270.00	10'391'983.88	312 Approvvigionamento e smaltimento (BA)	310.40	2'813'482.60	1'163'684.80	946'437.92	2'207'122.55	3'260'945.61	
11'405'270.00	10'391'983.88	3120 Approvvigionamento (consumo) e smaltimento (BA)	310.40	2'813'482.60	1'163'684.80	946'437.92	2'207'122.55	3'260'945.61	
31'798'970.00	35'806'414.54	313 Prestazioni per servizi e onorari	3'474'164.08	11'255'580.54	6'634'206.28	5'807'440.47	3'955'731.03	3'950'844.06	728'448.08
23'986'520.00	23'212'182.77	3130 Servizi di terzi	3'181'598.60	8'991'267.24	238'575.07	3'957'575.18	3'821'771.71	2'986'343.41	35'051.56
350'000.00	264'112.06	3131 Pianificazione e progettazione di terzi			264'112.06				
2'911'050.00	2'194'869.99	3132 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	184'914.01	636'825.05	205'956.80	307'998.01	69'930.07	144'133.24	645'112.81
322'170.00	287'848.51	3133 Utilizzo di servizi informatici esterni	20'932.58	165'722.15		26'645.36	11'498.05	63'050.37	
1'390'290.00	1'246'077.10	3134 Premi assicurazione cose, RC, altre assic. non del personale		1'235'262.35		9'389.75	1'425.00		
30'000.00	1'775.00	3135 Spese per prestazioni e servizi per persone in custodia		1'775.00					
100'000.00	100'025.00	3136 Onorari per attività medica privata		68'370.00			31'655.00		
2'708'940.00	8'499'524.11	3137 Imposte e tasse, IVA forfetaria	86'718.89	156'358.75	5'925'562.35	1'505'832.17	19'451.20	757'317.04	48'283.71
14'097'600.00	14'519'351.66	314 Manutenzioni immobili dei BA		1'500'386.92	2'713'913.31	8'170'658.32	450'319.69	1'684'073.42	
602'800.00	587'815.83	3140 Manutenzione terreni			80'516.46	507'299.37			
5'852'400.00	6'334'373.60	3141 Manutenzione strade		976'651.45		5'357'560.60	161.55		
-	-	3142 Manutenzione corsi d'acqua e laghi							
1'719'500.00	1'673'279.72	3143 Manutenzione altre opere del genio civile			993.00	1'545'127.06	84'758.23	42'401.43	
5'922'900.00	5'923'882.51	3144 Manutenzione edifici		523'735.47	2'632'403.85	760'671.29	365'399.91	1'641'671.99	
-	-	3145 Manutenzione boschi							
3'048'350.00	2'898'686.74	315 Manutenzione beni mobili e immateriali	129'264.20	455'139.04	46'651.93	1'890'854.78	109'112.45	262'126.00	5'538.34
155'150.00	89'364.69	3150 Manutenzione mobili e apparecchi d'ufficio	30'506.72	6'917.23	1'674.71	740.22	24'534.75	21'906.53	3'084.53
2'684'700.00	2'631'145.63	3151 Manutenzione macchine, apparecchiature, veicoli	98'757.48	304'187.09	44'977.22	1'887'906.71	84'577.70	208'285.62	2'453.81
163'500.00	146'242.57	3153 Manutenzione apparecchi informatici		144'034.72		2'207.85			
45'000.00	31'933.85	3159 Manutenzione altri beni mobili						31'933.85	
5'905'307.00	5'456'943.84	316 Pigion, affitti, leasing, tasse di utilizzo	50'976.84	1'034'084.18	113'776.69	2'790'698.03	620'092.15	812'545.86	34'770.09
2'654'047.00	2'462'948.94	3160 Locazioni e affitti di immobili		269'255.18		1'387'918.99	277'587.59	528'187.18	
916'940.00	843'317.33	3161 Affitti e noleggi di beni mobili	2'127.60	713'063.81		85'461.92	762.50	41'901.50	
2'334'320.00	2'150'677.57	3162 Rate di leasing operativi	48'849.24	51'765.19	113'776.69	1'317'317.12	341'742.06	242'457.18	34'770.09
156'040.00	100'710.83	317 Rimborsi spese	12'413.85	20'016.39	5'848.10	27'107.93	22'230.55	9'837.81	3'256.20
156'040.00	100'710.83	3170 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	12'413.85	20'016.39	5'848.10	27'107.93	22'230.55	9'837.81	3'256.20
5'000'000.00	5'532'919.08	318 Rettifica di valore e perdite su crediti		5'532'919.08					
-	-	3180 Rettifica di valore e perdite su crediti							
5'000'000.00	5'532'919.08	3181 Perdite effettive su crediti		5'532'919.08					
2'576'630.00	1'778'414.90	319 Spese d'esercizio diverse	706'050.06	115'242.93	963.90	20'179.88	42'687.60	892'036.73	1'253.80
150'000.00	-	3190 Risarcimento danni							
6'700.00	6'700.00	3192 Indennizzo diritti		6'700.00					

PREVENTIVO 2023	CONSUNTIVO 2023		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
2'419'930.00	1'771'714.90	3199 Altre spese d'esercizio	706'050.06	108'542.93	963.90	20'179.88	42'687.60	892'036.73	1'253.80
16'779'360.00	18'144'798.49	33 AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI		18'144'798.49					
16'300'365.00	17'763'221.96	330 Ammortamenti investimenti materiali		17'763'221.96					
16'300'365.00	17'763'221.96	3300 Ammortamenti pianificati di investimenti materiali		17'763'221.96					
-	-	3301 Ammortamenti non pianificati di investimenti materiali		-					
478'995.00	381'576.53	332 Ammortamenti investimenti immateriali		381'576.53					
478'995.00	381'576.53	3320 Ammortamenti pianificati di investimenti immateriali		381'576.53					
12'512'700.00	14'893'617.54	34 SPESE FINANZIARIE		14'893'617.54					
10'032'780.00	10'445'836.30	340 Spese per interessi		10'445'836.30					
215'540.00	220'173.90	3400 Interessi passivi per impegni correnti		220'173.90					
9'817'240.00	10'177'461.00	3401 Interessi passivi per debiti a breve e lungo termine		10'177'461.00					
-	48'201.40	3409 Altri interessi passivi		48'201.40					
2'500.00	1'634.65	341 Perdite di corso realizzate		1'634.65					
2'500.00	1'634.65	3419 Altre perdite realizzate a partire da BP		1'634.65					
90'000.00	59'263.81	342 Costi di raccolta e gestione del capitale		59'263.81					
90'000.00	59'263.81	3420 Costi di raccolta e gestione del capitale		59'263.81					
2'187'420.00	3'315'823.15	343 Spese per immobili dei BP		3'315'823.15					
1'104'600.00	1'275'232.93	3430 Manutenzione edile di immobili dei BP		1'275'232.93					
21'570.00	16'588.35	3431 Gestione e manutenzione (non edile) di immobili dei BP		16'588.35					
1'061'250.00	2'024'001.87	3439 Altre spese per la gestione di immobili dei BP		2'024'001.87					
200'000.00	1'071'059.63	349 Altre spese finanziarie		1'071'059.63					
200'000.00	1'071'059.63	3499 Altre spese finanziarie		1'071'059.63					
2'700'000.00	3'307'250.65	35 VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI				772'051.65			2'535'199.00
2'700'000.00	2'735'199.00	350 Versamenti a finanziamenti speciali del capitale di terzi				200'000.00			2'535'199.00
2'700'000.00	2'735'199.00	3500 Versamenti a FS del CT				200'000.00			2'535'199.00
-	572'051.65	351 Versamenti a fondi del capitale proprio (CP)				572'051.65			
-	572'051.65	3511 Versamenti a fondi del CP				572'051.65			
196'726'755.00	195'418'768.45	36 SPESE DI TRASFERIMENTO	809'089.38	39'817'686.03	26'590.15	12'475'802.12	105'734'565.67	18'582'197.65	17'972'837.45
1'196'700.00	1'744'039.85	360 Quote di ricavo destinate a terzi	194'425.60			1'243'300.75			306'313.50
1'158'700.00	1'708'981.90	3601 Quote di ricavo a favore del Cantone	194'425.60			1'208'242.80			306'313.50
38'000.00	35'057.95	3602 Quote di ricavo a favore di Comuni, Cons. e altri enti loc.				35'057.95			
24'615'000.00	23'028'824.97	361 Rimborsi a enti pubblici		1'994'406.70	16'590.15	11'232'501.37	1'885'326.75	7'900'000.00	
3'034'000.00	2'751'384.81	3611 Rimborsi al Cantone				2'245'829.71	505'555.10		
20'431'000.00	19'127'813.96	3612 Rimborsi a Comuni, Consorzi e altri enti locali		1'994'406.70	16'590.15	8'986'671.66	230'145.45	7'900'000.00	
1'150'000.00	1'149'626.20	3614 Rimborso ad imprese pubbliche					1'149'626.20		
28'900'000.00	28'328'605.00	362 Perequazione finanziaria		28'328'605.00					
28'900'000.00	28'328'605.00	3622 Contributi perequativi ai comuni		28'328'605.00					
139'726'660.00	140'017'356.36	363 Contributi ad enti pubblici e a terzi	614'663.78	7'194'732.00	10'000.00		103'849'238.92	10'682'197.65	17'666'523.95
59'844'400.00	60'071'096.19	3631 Contributi al Cantone	-	5'732'598.00			42'828'329.54		11'510'168.65
56'622'110.00	58'097'231.99	3632 Contributi a Comuni e altri enti locali	63'775.53	379'103.55			57'298'809.71	355'543.20	

PREVENTIVO 2023	CONSUNTIVO 2023		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
4'847'000.00	4'916'353.30	3634 Contributi ad imprese pubbliche							4'916'353.30
636'500.00	732'657.40	3635 Contributi ad imprese private	130'000.00	405'000.00				181'502.40	16'155.00
13'021'150.00	13'327'220.63	3636 Contributi ad organizzazioni private senza scopo di lucro	375'068.25	655'784.26	10'000.00		2'131'216.07	10'145'152.05	10'000.00
4'715'500.00	2'812'796.85	3637 Contributi ad economie private	45'820.00	22'246.25			1'530'883.60		1'213'847.00
40'000.00	60'000.00	3638 Contributi all'estero					60'000.00		
2'288'395.00	2'299'942.27	366 Ammortamenti su contributi per investimenti		2'299'942.27					
2'288'395.00	2'299'942.27	3660 Ammortamenti pianificati su contributi per investimenti		2'299'942.27					
3'039'370.00	3'011'752.15	39 ADDEBITI INTERNI	10'000.00		42'900.00	1'809'711.33	721'494.00	50'000.00	377'646.82
1'866'940.00	1'841'213.82	391 Prestazioni per servizi	10'000.00		42'900.00	639'173.00	721'494.00	50'000.00	377'646.82
1'866'940.00	1'841'213.82	3910 Prestazioni per servizi	10'000.00		42'900.00	639'173.00	721'494.00	50'000.00	377'646.82
30'000.00	25'767.17	392 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione				25'767.17			
30'000.00	25'767.17	3920 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione				25'767.17			
170'000.00	178'622.55	393 Costi d'esercizio e amministrativi				178'622.55			
170'000.00	178'622.55	3930 Costi d'esercizio e amministrativi				178'622.55			
63'800.00	47'265.45	394 Interessi calcolatori e spese finanziarie				47'265.45			
63'800.00	47'265.45	3940 Interessi calcolatori e spese finanziarie				47'265.45			
638'700.00	728'000.00	395 Ammortamenti pianificati e non pianificati				728'000.00			
638'700.00	728'000.00	3950 Ammortamenti pianificati e non pianificati				728'000.00			
269'930.00	190'883.16	399 Altri addebiti interni				190'883.16			
269'930.00	190'883.16	3990 Altri addebiti interni				190'883.16			
481'051'542.00	481'110'123.87	TOTALE	17'325'388.08	114'182'418.15	18'699'546.05	88'786'434.90	169'226'184.41	44'743'302.64	28'146'849.64

Distribuzione delle entrate secondo il piano contabile

PREVENTIVO 2023	CONSUNTIVO 2023		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
88'906'000.00	353'639'772.23	40 RICAVI FISCALI		353'256'222.23		383'550.00			
63'400'000.00	276'280'632.38	400 Imposte dirette delle persone fisiche (PF)		276'280'632.38					
31'150'000.00	232'577'762.50	4000 Imposta sul reddito e la sostanza delle PF		232'577'762.50					
28'500'000.00	38'932'611.58	4002 Imposte alla fonte PF		38'932'611.58					
1'950'000.00	1'982'405.40	4008 Imposta personale		1'982'405.40					
1'800'000.00	2'787'852.90	4009 Altre imposte dirette sulle PF		2'787'852.90					
12'150'000.00	63'680'008.95	401 Imposte dirette delle persone giuridiche (PG)		63'680'008.95					
12'150'000.00	63'680'008.95	4010 Imposta sull'utile e sul capitale delle PG		63'680'008.95					
13'000'000.00	13'295'580.90	402 Altre imposte dirette		13'295'580.90					
13'000'000.00	13'295'580.90	4021 Imposta immobiliare comunale		13'295'580.90					
356'000.00	383'550.00	403 Imposte sul possesso e sulla spesa				383'550.00			
356'000.00	383'550.00	4033 Imposta sui cani				383'550.00			
6'179'650.00	6'314'932.03	41 REGALIE E CONCESSIONI	1'690'906.50	56'007.85		3'707'547.08		518'901.40	341'569.20
6'179'650.00	6'314'932.03	412 Concessioni	1'690'906.50	56'007.85		3'707'547.08		518'901.40	341'569.20
6'179'650.00	6'314'932.03	4120 Concessioni	1'690'906.50	56'007.85		3'707'547.08		518'901.40	341'569.20
43'352'680.00	47'680'419.45	42 TASSE E RETRIBUZIONI	865'452.41	9'902'575.30	550'836.90	24'622'640.28	5'644'915.93	3'738'597.33	2'355'401.30
100'000.00	102'810.00	420 Tasse d'esenzione							102'810.00
100'000.00	102'810.00	4200 Tasse d'esenzione							102'810.00
3'469'200.00	4'713'842.63	421 Tasse per servizi amministrativi	426'270.90	269'317.50	1'500.00	2'997'926.53	174'945.10	48'286.00	795'596.60
3'469'200.00	4'713'842.63	4210 Tasse per servizi amministrativi	426'270.90	269'317.50	1'500.00	2'997'926.53	174'945.10	48'286.00	795'596.60
783'000.00	973'269.00	423 Tasse scolastiche e per corsi				43'340.00	929'929.00		
498'000.00	751'505.95	4230 Tasse scolastiche					751'505.95		
285'000.00	221'763.05	4231 Tasse per corsi				43'340.00	178'423.05		
23'168'480.00	24'054'485.43	424 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		3'704'975.09	460'288.00	14'033'694.56	2'739'401.18	2'243'590.25	872'536.35
23'168'480.00	24'054'485.43	4240 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		3'704'975.09	460'288.00	14'033'694.56	2'739'401.18	2'243'590.25	872'536.35
5'112'100.00	5'731'441.76	425 Ricavi da vendite		3'914'077.25		1'096'085.08		375'250.43	346'029.00
5'112'100.00	5'731'441.76	4250 Vendite		3'914'077.25		1'096'085.08		375'250.43	346'029.00
6'339'900.00	7'992'711.04	426 Rimborsi	437'681.51	2'010'067.31	89'048.90	2'557'522.67	1'800'640.65	1'071'470.65	26'279.35
6'339'900.00	7'992'711.04	4260 Rimborsi e partecipazioni di terzi	437'681.51	2'010'067.31	89'048.90	2'557'522.67	1'800'640.65	1'071'470.65	26'279.35
4'378'000.00	4'107'721.44	427 Multe	1'500.00			3'894'071.44			212'150.00
4'378'000.00	4'107'721.44	4270 Multe	1'500.00			3'894'071.44			212'150.00
2'000.00	4'138.15	429 Diversi ricavi e tasse		4'138.15					
2'000.00	4'138.15	4290 Diversi ricavi e tasse		4'138.15					
635'900.00	812'328.28	43 RICAVI DIVERSI	16'091.50	177'217.23	209'596.15	150'043.40	1'533.30	257'322.20	524.50
114'900.00	209'526.19	430 Ricavi d'esercizio diversi	229.00	70'146.04	496.15	443.40	1'533.30	136'153.80	524.50
114'900.00	209'526.19	4309 Altri ricavi d'esercizio	229.00	70'146.04	496.15	443.40	1'533.30	136'153.80	524.50
371'000.00	374'562.50	431 Attivazione di prestazioni proprie	15'862.50		209'100.00	149'600.00			
371'000.00	374'562.50	4310 Attivazione di prestaz. proprie per inv. in beni materiali	15'862.50		209'100.00	149'600.00			
-	-	4311 Attivazione di prestaz. proprie per inv. in beni immateriali							-
-	-	4312 Spese di progettazione attivabili							
150'000.00	228'239.59	439 Altri ricavi		107'071.19				121'168.40	

PREVENTIVO 2023	CONSUNTIVO 2023		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
150'000.00	228'239.59	4390 Altri ricavi		107'071.19				121'168.40	
41'388'170.00	42'202'541.50	44 RICAVI FINANZIARI		29'109'586.90	42'665.00	9'300'107.92	375'669.40	3'374'512.28	
2'796'330.00	3'078'557.24	440 Interessi attivi		3'078'557.24					
600.00	345'932.91	4400 Interessi da mezzi liquidi		345'932.91					
2'395'730.00	2'695'329.43	4401 Interessi mora su crediti e inter. da conti corr. e depositi		2'695'329.43					
400'000.00	37'294.90	4402 Interessi da investimenti finanziari a breve e lungo termine		37'294.90					
2'000.00	706'930.57	441 Utili realizzati su BP		706'930.57					
-	684'386.00	4411 Utili dalla vendita di invest. materiali e immater. dei BP		684'386.00					
2'000.00	22'544.57	4419 Altri utili realizzati sui BP		22'544.57					
1'006'000.00	1'009'116.65	442 Redditi da partecipazioni dei BP		1'009'116.65					
1'006'000.00	1'009'116.65	4420 Dividendi		1'009'116.65					
6'738'700.00	6'803'743.72	443 Redditi immobiliari dei BP		6'755'708.05		7'130.92		40'904.75	
5'612'400.00	5'558'433.67	4430 Affitti e pigioni da immobili dei BP		5'551'302.75		7'130.92			
1'126'300.00	1'245'310.05	4439 Altri redditi immobiliari dei BP		1'204'405.30				40'904.75	
19'480.00	19'000.00	445 Ricavi finanziari da prestiti e partecipazioni dei BA		19'000.00					
19'480.00	19'000.00	4450 Redditi da prestiti dei BA		19'000.00					
14'000'000.00	14'213'622.50	446 Ricavi finanziari da imprese pubb. (cap. az. pubb. > al 50%)		14'213'622.50					
14'000'000.00	14'213'622.50	4463 Imprese pubbliche di diritto privato		14'213'622.50					
16'825'660.00	16'371'570.82	447 Redditi immobiliari dei BA		3'326'651.89	42'665.00	9'292'977.00	375'669.40	3'333'607.53	
4'388'750.00	4'626'655.51	4470 Affitti e pigioni da immobili dei BA		2'692'835.40		163'809.21	205'630.40	1'564'380.50	
210'710.00	244'712.17	4471 Rimborsi per appartamenti di servizio dei BA		157'878.51		10'840.00		75'993.66	
12'226'200.00	11'500'203.14	4472 Ricavi dall'utilizzo di immobili dei BA		475'937.98	42'665.00	9'118'327.79	170'039.00	1'693'233.37	
1'485'550.00	1'480'035.44	45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI			344'252.00	339'971.39		100'000.00	695'812.05
1'485'000.00	1'480'035.44	450 Prelievi da FS del capitale di terzi			344'252.00	339'971.39		100'000.00	695'812.05
1'485'000.00	1'480'035.44	4500 Prelievi da FS del CT			344'252.00	339'971.39		100'000.00	695'812.05
550.00	-	451 Prelievi da fondi del capitale proprio							
550.00	-	4511 Prelievo da fondi del CP							
22'629'080.00	23'304'781.31	46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	130'837.45	11'817'378.41	18'000.00	3'682'222.80	4'295'468.50	749'922.00	2'610'952.15
4'360'000.00	4'911'206.51	460 Quote di ricavo da terzi		4'911'206.51					
4'360'000.00	4'911'206.51	4601 Quote di ricavo dal Cantone		4'911'206.51					
3'983'300.00	3'995'392.05	461 Rimborsi da enti pubblici	2'652.95			3'501'478.80	431'260.30		60'000.00
771'400.00	1'018'198.60	4611 Rimborsi dal Cantone	2'652.95			743'538.25	272'007.40		
3'211'900.00	2'977'193.45	4612 Rimborsi da Comuni e altri enti locali				2'757'940.55	159'252.90		60'000.00
400'000.00	401'000.00	462 Perequazione finanziaria		401'000.00					
400'000.00	401'000.00	4621 Contributi perequativi dal Cantone		401'000.00					
13'824'780.00	13'918'792.50	463 Contributi da enti pubblici e da terzi	128'184.50	6'505'171.90	18'000.00	180'219.10	3'864'208.20	749'922.00	2'473'086.80
6'649'580.00	6'756'153.95	4630 Contributi dalla Condederazione		6'505'171.90		139'521.25	111'460.80		
6'629'700.00	6'665'747.05	4631 Contributi dal Cantone	118'786.15			40'697.85	3'734'654.25	298'522.00	2'473'086.80
228'000.00	230'000.00	4634 Contributi da imprese pubbliche						230'000.00	
	18'200.00	4635 Contributi da imprese private		200.00	18'000.00				
317'500.00	248'691.50	4636 Contributi da organizzazioni private senza scopo di lucro	9'198.35				18'093.15	221'400.00	
61'000.00	78'390.25	469 Altri ricavi da trasferimento					524.90		77'865.35
61'000.00	78'390.25	4699 Ridistribuzioni					524.90		77'865.35

PREVENTIVO 2023	CONSUNTIVO 2023		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
14'075'000.00	15'019'397.17	48 RICAVI STRAORDINARI		15'019'397.17					
14'075'000.00	15'019'397.17	484 Ricavi finanziari straordinari		15'019'397.17					
14'075'000.00	15'019'397.17	4841 Ricavi finanz. contabili straord.: rett. valori straordinari		15'019'397.17					
3'039'370.00	3'011'752.15	49 ACCREDITI INTERNI	25'000.00	900'265.45	69'787.00	1'185'092.88	412'000.00		419'606.82
1'866'940.00	1'841'213.82	491 Servizi	25'000.00	125'000.00	69'787.00	789'820.00	412'000.00		419'606.82
1'866'940.00	1'841'213.82	4910 Servizi	25'000.00	125'000.00	69'787.00	789'820.00	412'000.00		419'606.82
30'000.00	25'767.17	492 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione				25'767.17			
30'000.00	25'767.17	4920 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione				25'767.17			
170'000.00	178'622.55	493 Costi d'esercizio e amministrativi				178'622.55			
170'000.00	178'622.55	4930 Costi d'esercizio e amministrativi				178'622.55			
63'800.00	47'265.45	494 Interessi calcolatori e spese finanziarie		47'265.45					
63'800.00	47'265.45	4940 Interessi calcolatori e spese finanziarie		47'265.45					
638'700.00	728'000.00	495 Ammortamenti pianificati e non pianificati		728'000.00					
638'700.00	728'000.00	4950 Ammortamenti pianificati e non pianificati		728'000.00					
269'930.00	190'883.16	499 Altri accrediti interni				190'883.16			
269'930.00	190'883.16	4990 Altri accrediti interni				190'883.16			
221'691'400.00	493'465'959.56	TOTALE	2'728'287.86	420'238'650.54	1'235'137.05	43'371'175.75	10'729'587.13	8'739'255.21	6'423'866.02

DISPOSITIVI DI RISOLUZIONE

RISOLUZIONI DA ATTUARE IN MARGINE AI CONTI CONSUNTIVI 2023

RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI CONSUNTIVI DEL COMUNE PER L'ANNO 2023

(Messaggio municipale no. 11857)

Vi preghiamo di voler risolvere:

1. I bilanci consuntivi del Comune di Lugano, conti gestione corrente, conti investimenti, e bilancio, per l'anno 2023 sono approvati;
2. l'**avanzo** d'esercizio di **CHF 12'355'835.69** è riportato in aumento del capitale proprio;
3. sono approvate le liquidazioni del Comune (Divisioni: Finanze, Gestione e manutenzione immobili, Spazi urbani, Polizia, Edilizia pubblica, Sport, Eventi e congressi, Pianificazione ambiente e mobilità, Attività culturali, Corpo Civici Pompieri, Prevenzione e sostegno, nelle osservazioni generali al conto investimenti, con "*riepilogo delle opere, oggetto di liquidazione finale*");
4. È dato scarico al Municipio per tutta la gestione finanziaria e contabile relativa all'anno 2023 e lo stesso è autorizzato alla destinazione dei saldi nel modo indicato a bilancio.

Con la massima stima.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco
Michele Foletti

Il Direttore Divisione Finanze
Athos Foletti

Il Segretario
Robert Bregy

RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI CONSUNTIVI DELLE FONDAZIONI E LEGATI PER L'ANNO 2023

(Messaggio municipale no. 11857)

Vi preghiamo di voler risolvere:

Sono approvati i conti dei fondi comunali e speciali per l'anno 2023

- Borsa di architettura Flli P. e E. Somazzi
- Fondo Faure Soldini
- Fondi e Legati vari

Con la massima stima.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco
Michele Foletti

Il Direttore Divisione Finanze
Athos Foletti

Il Segretario
Robert Bregy

RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI CONSUNTIVI 2023 DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE

(Messaggio municipale no. 11857)

Vi preghiamo di voler risolvere:

1. sono approvati i conti consuntivi 2023 (gestione corrente, conto investimenti e bilancio), dell'Azienda Acqua Potabile;
2. **il disavanzo** d'esercizio di **CHF 265'357.57** è riportato a diminuzione del capitale proprio;
3. sono approvate le liquidazioni menzionate nel messaggio, al capitolo *"Investimenti ultimati, oggetti di liquidazione finale"*;
4. è dato scarico al Municipio per tutta la gestione 2023 e lo stesso è autorizzato alla destinazione del saldo nel modo indicato a bilancio dei rispettivi conti.

Con la massima stima.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco
Michele Foletti

Il Direttore Divisione Finanze
Athos Foletti

Il Segretario
Robert Bregy

CONTI D'ESERCIZIO DEL COMUNE

Ricapitolazione consuntivo 2023 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
1	Istituzioni	17'325'388.08	2'728'287.86	18'570'707.00	2'180'550.00	15'930'140.74	2'358'225.52
10	Legislativo ed Esecutivo	1'620'247.98	1'500.00	2'003'130.00	10'000.00	1'644'757.54	500.00
11	Controllo finanze	709'541.23	1'190.75	735'650.00		687'578.86	3'419.60
12	Cancelleria comunale	5'959'138.06	685'244.86	6'301'260.00	391'700.00	5'691'396.67	450'164.42
13	Comunicazione e relazioni istituzionali	3'450'701.68	1'713'866.20	3'530'970.00	1'509'000.00	3'437'729.86	1'625'274.90
14	Risorse umane	4'241'647.96	323'314.50	4'285'160.00	269'850.00	3'502'462.89	274'666.60
15	Sviluppo economico	670'223.64	3'171.55	1'124'920.00		463'992.30	4'200.00
19	Contributi	673'887.53		589'617.00		502'222.62	



Legislativo ed Esecutivo

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
10 Legislativo ed Esecutivo	1 620 247,98	1 500,00	2 003 130,00	10 000,00		
1000 Consiglio Comunale	293 623,44		310 000,00			
30000000 Onorari e indennità membri di organi comunali	263 812,00		250 000,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	13 228,45		7 360,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo			2 640,00			
31000000 Materiale d'ufficio	16 582,99		20 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			30 000,00			
1001 Municipio	1 326 624,54	1 500,00	1 693 130,00	10 000,00		
30000000 Onorari e indennità membri di organi comunali	874 570,00		928 970,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	53 695,80		60 620,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	133 044,60		135 860,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 815,20		1 970,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	18 573,00		21 710,00			
31000000 Materiale d'ufficio	1 952,77		5 000,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	7 023,19		15 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	573,99		1 000,00			
31303000 Spese di telefonia	3 374,30		5 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	218 391,19		500 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	3 328,65		5 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	186,27		1 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	95,58		2 000,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	10 000,00		10 000,00			
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		1 500,00		10 000,00		



Controllo finanze

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
11 Controllo finanze	709 541,23	1 190,75	735 650,00			
1100 Controllo finanze	709 541,23	1 190,75	735 650,00			
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	569 051,75		570 930,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	37 187,00		37 400,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	72 518,40		73 450,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 203,60		1 210,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	12 759,55		13 410,00			
31000000 Materiale d'ufficio	206,60		2 000,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	403,00		1 500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	2 336,03		3 400,00			
31303000 Spese di telefonia	1 475,91		1 900,00			
31309900 Tasse sociali	2 950,00		8 450,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	8 529,84		17 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	62,45		1 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	431,45		2 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	425,65		1 500,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 190,75				



Cancelleria comunale

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
12 Cancelleria comunale	5 959 138,06	685 244,86	6 301 260,00	391 700,00		
1200 Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi	3 153 797,93	124 235,66	3 606 380,00	43 500,00		
30000100 Indennità agli addetti uffici elettorali	59 823,95		75 000,00			
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 373 525,00		1 644 800,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	99 937,80		28 470,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	22 597,50		26 870,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	15 120,00		15 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	91 657,55		110 180,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	5 948,45		6 790,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	164 909,35		194 200,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	6 948,85		1 160,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 835,90		3 470,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	350,40		350,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	31 652,35		39 610,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 036,65		2 430,00			
31000000 Materiale d'ufficio	26 396,95		50 000,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo			500,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	702,17		1 500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	3 495,61		5 000,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	1 577,89		5 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	2 108,00		10 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	3 610,05		3 850,00			
31302000 Spese postali	605 728,38		630 000,00			
31303000 Spese di telefonia	16 017,15		15 700,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione			1 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	116 554,03		120 000,00			
31370100 Imposte di circolazione	372,70		1 500,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	9 823,93		13 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti			2 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	1 081,13		3 000,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	10 074,60		13 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	23 240,67		50 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	487,05		2 000,00			
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	30 924,33		30 000,00			
31991100 Progetto Lugano Living Lab	424 059,54		500 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	200,00		1 000,00			
42100000 Tasse di cancelleria				500,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		17 784,75				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		106 450,91		43 000,00		



Cancelleria comunale

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1201 Archivio amministrativo	260 984,28	15 987,50	254 100,00	16 200,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	196 727,05		182 760,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	7 323,35		7 330,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	12 903,10		11 990,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	480,40		490,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	23 731,20		22 500,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	422,80		400,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	94,45		100,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 416,85		4 300,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	164,65		180,00			
31000000 Materiale d'ufficio	6 409,94		7 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			500,00			
31303000 Spese di telefonia	1 129,21		1 500,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	3 932,66		10 000,00			
31309900 Tasse sociali	250,00		250,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	2 771,69		4 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	28,93		200,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	198,00		600,00			
42100000 Tasse di cancelleria		125,00		200,00		
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		15 862,50		16 000,00		
1202 Statistica urbana	683 918,06	353,85	713 590,00			
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	415 869,45		418 390,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	86 764,95		87 970,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	27 045,15		27 310,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	5 732,55		5 770,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	58 529,40		59 210,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	8 449,20		8 590,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	848,95		860,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	188,10		190,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	9 336,70		9 830,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 962,45		2 070,00			
31000000 Materiale d'ufficio	724,75		1 500,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	16 735,05		7 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 104,08		2 500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	506,65		2 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	9 249,69		7 650,00			
31303000 Spese di telefonia	2 373,12		2 750,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	582,50		2 500,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	24 094,30		45 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	166,35		500,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	484,81		500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 673,10		4 000,00			
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	1 180,46		2 500,00			
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	7 170,40		12 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	1 145,90		3 000,00			
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		353,85				



Cancelleria comunale

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1210 Punto Città	1 207 592,85	535 623,35	1 023 150,00	320 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	797 274,60		801 920,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	6 895,55		13 860,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	52 772,50		53 510,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	89 819,40		91 040,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 729,55		1 760,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	18 064,50		19 160,00			
31000000 Materiale d'ufficio	6 462,28		4 500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 869,70		3 000,00			
31303000 Spese di telefonia	5 544,78		5 400,00			
31305000 Commissioni carte di credito	15 200,75		12 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	13 170,35		11 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	4 363,29		6 000,00			
36013000 Quota parte al Cantone tassa caccia e pesca	194 425,60					
42100000 Tasse di cancelleria		222 086,10		200 000,00		
42100009 Tasse caccia e pesca		204 059,80		10 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		606,30				
43090900 Entrate varie		85,00				
46310000 Sussidi cantonali		108 786,15		110 000,00		
1220 Ufficio quartieri	652 844,94	9 044,50	704 040,00	12 000,00		
30000000 Onorari e indennità membri di organi comunali	70 700,00		80 000,00			
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	459 434,25		462 160,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			3 100,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	30 067,20		30 480,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	4 104,55		1 000,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	63 502,20		64 280,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	974,45		990,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	10 313,95		10 930,00			
31000000 Materiale d'ufficio	341,96		1 500,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	732,51		1 300,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			1 000,00			
31303000 Spese di telefonia	1 515,16		2 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	6 588,85		10 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			1 500,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	569,86		2 200,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 600,00		3 600,00			
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	400,00		28 000,00			
46350000 Contributi da imprese private		200,00				
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		8 844,50		12 000,00		



Comunicazione e relazioni istituzionali

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
13 Comunicazione e relazioni istituzionali	3 450 701,68	1 713 866,20	3 530 970,00	1 509 000,00		
1300 Ufficio stampa e relazioni pubbliche	943 075,50	5 803,70	1 127 730,00	4 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	522 124,20		520 750,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	3 299,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			4 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	33 825,25		34 250,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	65 016,60		65 460,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 058,90		1 070,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	6,90					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	11 680,55		12 330,00			
31000000 Materiale d'ufficio	1 131,02		1 600,00			
31029000 Diritti d'autore	511,76		1 800,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	904,98		1 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			500,00			
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	22 556,82		30 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	6 071,53		6 150,00			
31303000 Spese di telefonia	3 027,43		4 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	128 558,82		200 000,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	18 035,45		20 220,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			500,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	97 676,35		102 000,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili			1 400,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	2 127,60		2 200,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	978,12		2 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	184,70		2 400,00			
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	126,75		22 000,00			
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	24 172,77		82 100,00			
31999000 Altre spese d'esercizio			10 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 803,70				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		4 000,00		4 000,00		
1301 Ufficio comunicazione	2 507 626,18	1 708 062,50	2 403 240,00	1 505 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	225 964,30		281 950,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			8 310,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	14 820,80		19 040,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	26 431,50		33 090,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	485,45		630,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	5 073,10		6 820,00			
31000000 Materiale d'ufficio	78,36		1 000,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	204 492,78		208 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	865,00		1 400,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 790,60		2 050,00			
31301000 Prestazioni: SGA per affissioni	1 690 906,50		1 500 000,00			
31303000 Spese di telefonia	1 122,18		2 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	187 052,88		195 500,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	62 125,17		65 500,00			
31372100 IVA forfetaria	86 346,19		76 500,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			450,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	71,37		500,00			
41200201 Contributi SGA per affissioni		1 690 906,50		1 500 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		2 156,00				
46310000 Sussidi cantonali		10 000,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		5 000,00		5 000,00		



Risorse umane

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
14 Risorse umane	4 241 647,96	323 314,50	4 285 160,00	269 850,00		
1400 Risorse umane	4 241 647,96	323 314,50	4 285 160,00	269 850,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 225 244,70		2 291 600,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	556 427,20		530 570,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	11 085,85		11 140,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	14 704,75		2 300,00			
30100031 Prestazioni straordinarie: non di ruolo	901,60					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	147 355,05		150 940,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	30 615,05		34 800,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	261 461,50		267 710,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	15 114,40		2 320,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 737,95		4 870,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	5 268,60		5 920,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	50 622,40		54 130,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	10 480,05		12 460,00			
30900000 Spese per la formazione del personale	651 833,05		650 000,00			
30910000 Spese per assunzioni	53 539,89		60 000,00			
30990000 Servizio medico aziendale	3 337,85		4 000,00			
31000000 Materiale d'ufficio	9 873,90		10 000,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	90,00		1 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	417,51		500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 037,75		1 600,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	14 784,66		14 650,00			
31303000 Spese di telefonia	9 475,25		9 500,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	65 500,00		65 500,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	84 187,20		85 750,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	2 897,13		2 900,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	877,75		1 500,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	8 419,87		6 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 357,05		3 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	0,00		500,00			
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio				2 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		3 181,80		1 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		297 335,75		246 850,00		
43090900 Entrate varie		144,00				
46110005 Provvigione per incasso imposte alla fonte		2 652,95				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		20 000,00		20 000,00		



Sviluppo economico

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
15 Sviluppo economico	670 223,64	3 171,55	1 124 920,00			
1500 Sviluppo economico	670 223,64	3 171,55	1 124 920,00			
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	335 076,25		405 030,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	22 219,70		26 570,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	42 161,75		49 930,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	722,80		880,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	7 605,65		9 510,00			
31000000 Materiale d'ufficio	1 127,50		1 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	39,00		500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	491,11		500,00			
31303000 Spese di telefonia	1 891,33		2 500,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	33 542,87		30 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	5 977,50		75 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	305,55		500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 488,30		20 000,00			
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	216 574,33		503 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		3 171,55				



Contributi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
19 Contributi	673 887,53		589 617,00			
1900 Contributi di legge	334 100,35		339 000,00			
31306000 Gestione e amministrazione giudicature di pace	40 313,35		42 000,00			
36360000 Finanziamento ai partiti	293 787,00		297 000,00			
1910 Altri contributi	339 787,18		250 617,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	310,40		300,00			
31309900 Tasse sociali	18 600,00		18 650,00			
31600000 Affitto immobili BA			41 667,00			
36321400 Contributo per attività Commissioni di quartiere	63 775,53		60 000,00			
36350201 Contributi a sostegno delle PMI locali	130 000,00					
36363010 Contributo Corpo Volontari Luganesi	10 000,00		10 000,00			
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	49 100,00		50 000,00			
36368001 Enti di promozione economica	22 181,25		10 000,00			
36374000 Altri contributi o sovvenzioni a privati	45 820,00		60 000,00			

Ricapitolazione consuntivo 2023 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
2	Consulenza e gestione	114'182'418.15	420'238'650.54	110'720'845.00	150'082'250.00	133'226'577.87	420'876'402.71
20	Finanze	67'651'437.83	418'879'253.61	62'596'465.00	148'856'400.00	84'859'468.84	419'590'706.86
21	Affari giuridici	1'435'966.27	61'034.60	1'627'790.00	28'000.00	1'408'979.88	8'000.00
22	Informatica	7'525'007.24	896'420.23	8'147'560.00	797'850.00	7'493'535.47	870'569.55
29	Contributi	37'570'006.81	401'942.10	38'349'030.00	400'000.00	39'464'593.68	407'126.30



Finanze

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
20 Finanze	67 651 437,83	418 879 253,61	62 596 465,00	148 856 400,00		
2000 Servizi finanziari	3 215 083,82	226 469,28	3 505 060,00	201 500,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 055 783,00		2 186 670,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	41 529,20		20 000,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	18 679,70		29 840,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	133 824,80		144 460,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 710,75		1 320,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	265 816,50		283 260,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	4 300,60		2 250,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 120,05		4 440,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	89,70		50,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	46 364,55		52 050,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	703,50		470,00			
30910000 Spese per assunzioni	34 921,74					
31000000 Materiale d'ufficio	13 104,01		14 000,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	216,85		200,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	105,55		4 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	20 708,55		20 250,00			
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	121 298,21		75 000,00			
31302000 Spese postali	185 864,42		300 000,00			
31303000 Spese di telefonia	6 520,49		7 500,00			
31304000 Spese gestione conti correnti e depositi	153 620,25		210 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	94 942,36		135 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	1 740,75		5 500,00			
31530000 Manutenzione Hardware			1 500,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	8 319,97		7 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	798,32		300,00			
42100007 Tasse di diffida		54 600,00		50 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		12 180,00		1 500,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		30 000,00		30 000,00		
42600800 Rimborso spese esecutive e ripetibili		29 689,28		20 000,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		100 000,00		100 000,00		
2001 Contribuzioni	1 733 581,67	409 568,15	1 814 550,00	367 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 095 067,25		1 134 030,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	7 326,55		14 480,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	71 509,90		75 340,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	128 270,70		134 160,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 339,05		2 470,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	24 476,35		26 970,00			
31000000 Materiale d'ufficio	7 349,73		12 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	419,25		700,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	908,96		1 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	334,99		700,00			
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	351 516,00		370 000,00			
31303000 Spese di telefonia	5 557,57		5 700,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	34 167,23		30 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti			3 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 221,29		1 300,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 907,85		2 500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	209,00		200,00			
42100000 Tasse di cancelleria		39 817,50		65 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		14 725,75		2 000,00		
42600800 Rimborso spese esecutive e ripetibili		355 024,90		300 000,00		



Finanze

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2010 Imposte comunali	5 412 523,33	359 856 644,13	4 900 000,00	94 110 000,00		
31810000 Perdite effettive su crediti	5 311 999,53		4 700 000,00			
34990000 Interessi remuneratori	100 523,80		200 000,00			
40000000 Imposta reddito e sostanza PF anno di gestione		195 000 000,00				
40001000 Sopravvenienze imposta reddito e sostanza PF		29 989 995,00		27 500 000,00		
40002000 Imposte supplettorie reddito e sostanza PF		14 474 268,05		3 500 000,00		
40002100 Recupero imposte abbandonate PF e PG		386 736,40		150 000,00		
40006000 Computi globali di imposta PF		-7 273 236,95				
40020000 Imposte alla fonte PF		38 932 611,58		28 500 000,00		
40080000 Imposta personale		1 982 405,40		1 950 000,00		
40090000 Imposte speciali		2 787 852,90		1 800 000,00		
40100000 Imposte utile e capitale PG anno di gestione		59 000 000,00				
40101000 Sopravvenienze imposte utile e capitale PG		4 811 898,00		12 500 000,00		
40102100 Imposte supplettorie utile e capitale PG		104 749,10		150 000,00		
40106000 Computi globali di imposta PG		-236 638,15		-500 000,00		
40210000 Imposta immobiliare comunale		13 295 580,90		13 000 000,00		
42100007 Tasse di diffida		174 900,00				
44010000 Interessi di mora su imposte e tasse		1 525 066,08		1 200 000,00		
46019000 Contributo a compens. oneri riforma fiscale		4 900 455,82		4 360 000,00		
2011 Partecipazione alle imposte cantonali		105 908,18				
43900200 Partecipazione a successioni relitte		95 157,49				
46010000 Partecipazione imposta immobiliare cantonale		5 415,00				
46010991 Partecipazione imposte successione e donazione		5 335,69				
2020 Oneri e proventi finanziari	10 450 387,28	16 842 495,76	10 035 280,00	16 685 610,00		
31305000 Commissioni carte di credito	4 550,98		2 500,00			
34000000 Interessi passivi per impegni correnti	484,80		3 100,00			
34001000 Interessi: c/c con altri enti	219 689,10		212 440,00			
34010002 Credit Suisse - obbligazionari	4 121 536,10		4 134 850,00			
34010081 UBS/Banca Raiffeisen - obbligazionari	739 880,00		739 880,00			
34010082 Credit Suisse/Banca Raiffeisen - obbligazionari	312 560,00		312 560,00			
34010083 UBS/CS 2020-2070 - obbligazionari	220 996,00		221 000,00			
34010084 ZKB 2023-2029 - obbligazionari	1 485 069,45					
34010101 UBS	738 626,39		738 650,00			
34010103 Banca dello Stato del Canton Ticino	565 500,00		565 500,00			
34010107 Postfinance	1 060 000,00		1 060 000,00			
34010108 Allianz Suisse Leben	404 000,00		404 000,00			
34010111 Zürcher Kantonalbank	15 000,00		15 000,00			
34010180 Banca Stato-Zürcher Kantonalbank	400 000,00		400 000,00			
34010399 Patriziato di Lugano	5 800,00		5 800,00			
34010400 Interessi: finanziamenti a breve termine	108 493,06		10 000,00			
34010900 Interessi passivi su nuovi prestiti			1 210 000,00			
34090000 Interessi di remunerazione di legati o lasciti	48 201,40					
44000000 Interessi da mezzi liquidi		183 408,01		600,00		
44000100 Interessi da investimenti a breve termine		162 524,90				
44011000 Interessi: c/c con altri enti		1 170 263,35		1 195 730,00		
44020100 Interessi su contributi		37 294,90		400 000,00		
44200000 Dividendi e altre partec. a utili da inv. in BP		1 009 116,65		1 006 000,00		
44500000 Interessi su prestiti dei beni amministrativi		19 000,00		19 480,00		
44630000 Redditi partec. dei BA: impr. pubbl. di dir. priv.		11 713 622,50		11 500 000,00		
44630100 Contributo per l'uso della Verzasca		2 500 000,00		2 500 000,00		
49400000 Accr. int. interessi calc. e spese finanziarie		47 265,45		63 800,00		



Finanze

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2021 Ammortamenti	20 444 740,76	728 000,00	19 067 755,00	638 700,00		
33000000 Ammort. pian. di terreni	298 514,35		360 091,00			
33001000 Ammort. pian. di strade e vie di com.	1 558 884,33		1 022 668,00			
33003000 Ammort. pian. di altre opere del genio civile	810 450,27		1 052 363,00			
33004000 Ammort. pian. di immobili dei BA	12 909 163,13		12 283 128,00			
33006000 Ammort. pian. di beni mobili dei BA	2 175 201,64		1 567 437,00			
33009000 Ammort. pian. di altri investimenti materiali	11 008,24		14 678,00			
33200000 Ammort. pian. su software	111 874,73		121 586,00			
33209000 Ammort. pian. su altri investimenti immateriali	269 701,80		357 409,00			
36601000 Amm. pian. contr. inv. al Cantone	1 968 406,38		1 972 616,00			
36602000 Amm. pian. contr. inv. a comuni, cons., enti loc.	21 273,87		223 932,00			
36604000 Amm. pian. contr. inv. a impr. di diritto pubblico	39 435,98					
36605000 Amm. pian. contr. inv. a imprese private	270 826,04					
36606000 Amm. pian. contr. inv. a org. priv. no lucro			91 847,00			
49500000 Accr. int. Ammort. pianificati e non pianificati		728 000,00		638 700,00		
2022 Spese e proventi della sostanza immobiliare	4 073 291,34	9 429 116,41	2 890 840,00	8 989 890,00		
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	202,75		480,00			
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	186 887,00		154 850,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	7 675,45		8 650,00			
31300700 Onorari per gestione immobili	293 500,75		251 940,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti			30 000,00			
31372100 IVA forfetaria	18 137,18		16 500,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	186 103,51		165 500,00			
31440090 Devoluzione al fondo di rinnovam. PPP autorim. LAC	57 498,00		57 500,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	7 463,55		12 000,00			
34300000 Manutenzione immobili BP	1 275 232,93		1 104 600,00			
34310000 Gestione e manut. (non edile) di immobili dei BP	16 588,35		15 570,00			
34390000 Spese accessorie di immobili dei BP	1 245 824,87		1 061 250,00			
34390090 Contributi miglioria e costruz. opere canaliz. BP	778 177,00					
36375000 Incentivi alla locazione			12 000,00			
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		46 261,00		46 150,00		
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		26 139,90		26 180,00		
44300000 Affitti, pigioni e diritti di superf. imm. dei BP		5 546 302,75		5 600 300,00		
44390000 Rimborso spese accessorie e riscaldamento BP		1 204 405,30		1 081 300,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		2 448 428,95		2 132 850,00		
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		157 578,51		103 110,00		



Finanze

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2023 Altre spese e ricavi per beni e servizi	6 761 930,56	16 294 755,03	6 007 060,00	14 224 400,00		
30100090 Indennizzo a beneficiari indennità d'uscita	8 024,80					
30100092 Rinunce o posticipi sostituzione personale			- 150 000,00			
30510090 Contributo rifinanziamento Cassa Pensioni propria	382 833,05		214 350,00			
30590000 Assicurazione capitale decesso	15 747,20		20 000,00			
30600000 Beneficiari di rendite	94 537,65		132 760,00			
30600030 Altre prestazioni per beneficiari di rendite	45 202,95		37 160,00			
30640000 Rendite ponte (supplemento temporaneo)	393 226,25		492 300,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	279 129,35		256 500,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	2 005 660,55		2 603 800,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	24 588,72		10 000,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione	9 725,00		10 000,00			
31304000 Spese gestione conti correnti e depositi	5 011,86		2 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	26 718,01		4 350,00			
31340000 Premi responsabilità civile	141 540,00		141 540,00			
31340010 Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	659 869,65		806 000,00			
31340020 Premi veicoli e protezione giuridica	270 662,15		280 000,00			
31340030 Premi opere d'arte	22 050,00		25 000,00			
31360000 Prestazioni: servizi medici e sanitari	68 370,00		67 000,00			
31370000 Imposte federali, cantonali e comunali			1 000,00			
31410200 Manutenzione illuminazione pubblica	956 763,10		420 700,00			
31600000 Affitto immobili BA	5 000,00		5 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	81 098,10		81 100,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 420,50		500,00			
31810000 Perdite effettive su crediti	220 919,55		300 000,00			
31900000 Danni non assicurati e franchige			150 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	11 580,72		4 000,00			
34190000 Perdite sul cambio	1 451,76		2 000,00			
34200000 Commissioni su prestiti comunali	59 263,81		90 000,00			
34999000 Altre spese finanziarie	970 535,83					
42600101 Rimborso spese varie		399,75		400,00		
42600400 Partecipazione courtage broker assicurativo		114 887,90		135 000,00		
42600401 Partecipazione alle eccedenze delle assicurazioni		361 952,50				
42900000 Recupero da debitori già ammortizzati		4 138,15		2 000,00		
43090900 Entrate varie		70 135,29		5 000,00		
43900100 Donazioni, lasciti, successioni		11 913,70				
44110000 Utili dalla vendita di terreni patrimoniali		684 386,00				
44190000 Utili realizzati per differenze di cambio		22 544,57		2 000,00		
44300000 Affitti, pigioni e diritti di superf. imm. dei BP		5 000,00		5 000,00		
48419000 Ricavi finanziari contabili straordinari		15 019 397,17		14 075 000,00		
2024 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl.	760 895,05	127 462,45	839 440,00	126 000,00		
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	449 372,20		505 670,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	4 339,85		4 300,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	22 602,50		25 190,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non di ruolo	31 198,20		35 830,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	13 205,70		3 060,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	6 642,60		1 370,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	7 735,70		9 020,00			
31300500 Prestazioni: SOTELL	150 000,00		150 000,00			
31350000 Sostegno occupazionale richiedenti asilo	1 775,00		30 000,00			
36365000 Contributi sostegno	74 023,30		75 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		127 462,45		126 000,00		
2030 Gestione transitoria Aeroporto	14 799 004,02	14 858 834,22	13 536 480,00	13 513 300,00		
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	2 021 366,80		2 013 950,00			
30100021 Gratifiche al personale: non di ruolo	7 268,85					
30100031 Prestazioni straordinarie: non di ruolo	38 524,75		20 000,00			
30100080 Indennità ai militi del fuoco	24 519,00		10 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	60 039,40		65 000,00			



Finanze

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo			6 240,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	137 240,45		132 100,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	227 978,05		232 100,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo			1 060,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	21 757,30		22 330,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo			530,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	10 992,45		11 040,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo			2 240,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	47 322,70		47 290,00			
30900000 Spese per la formazione del personale	29 244,45		15 000,00			
30990000 Servizio medico aziendale	3 564,65		1 000,00			
31000000 Materiale d'ufficio	5 821,63		6 000,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	19 888,16		21 000,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	3 097 091,50		2 600 000,00			
31050000 Derrate alimentari e bibite	6 820,38		8 500,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	37 221,10					
31120000 Abbigliamento di servizio	31 141,51		7 500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 225,42		2 000,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	1 524,20		8 000,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	113 762,75		120 000,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	19 018,80		20 000,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	282 723,90		277 000,00			
31300700 Onorari per gestione immobili	5 001,30		4 610,00			
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	1 834,93		2 000,00			
31303000 Spese di telefonia	38 345,51		36 600,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione	997,12		1 000,00			
31305000 Commissioni carte di credito	26 103,83		27 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	114 765,00		125 000,00			
31309900 Tasse sociali	27 255,10		16 000,00			
31309990 Costi Skyguide per avvicinamenti	6 998 552,76		6 378 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	308 093,12		285 000,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne			20 000,00			
31340000 Premi responsabilità civile	94 368,35		75 800,00			
31340010 Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	30 434,30		32 200,00			
31340020 Premi veicoli e protezione giuridica	16 337,90		14 800,00			
31370100 Imposte di circolazione	6 485,70		5 500,00			
31372100 IVA forfetaria	125 385,69		168 900,00			
31410100 Lavori per servizio invernale e danni maltempo	19 888,35		30 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	183 797,51		190 000,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	95 622,80		95 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	2 747,13		2 500,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	155 288,17		140 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	107 946,68		75 000,00			
31530000 Manutenzione Hardware	11 516,51		7 500,00			
31600000 Affitto immobili BA	39 223,14		37 390,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	1 315,16		1 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	2 475,99		3 100,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	31 277,55		20 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	11 504,67		5 500,00			
31920000 Indennizzi a terzi per diritti d'uso	6 700,00		6 700,00			
31992000 Spese varie da rifatturare	89 498,66		80 000,00			
34190000 Perdite sul cambio	182,89		500,00			
41200200 Tasse affissioni, pubblicità		9 746,85		3 000,00		
42409800 Tasse amministrative		22 317,90		52 500,00		
42409801 Tasse di handling (base + extra)		1 381 199,30		1 270 000,00		
42409802 Tasse di atterraggio		508 693,23		470 000,00		
42409803 Tasse di avvicinamento		456 919,10		375 000,00		
42409804 Tasse passeggeri		81 056,45		100 000,00		
42409805 Tasse di supplemento orario		103 386,50		200 000,00		
42409806 Tasse rumore		234 688,86		170 000,00		
42409807 Tasse emissioni gassose		15 310,15		12 000,00		



Finanze

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
42409808 Altre prestazioni a terzi		875 263,70		410 000,00		
42500000 Vendita carburante		3 914 077,25		3 300 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		30 347,85		5 000,00		
43090900 Entrate varie		10,75		5 000,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		244 406,45		225 000,00		
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		300,00		300,00		
44720102 Parchimetri esterni		10 004,43		5 000,00		
44729990 Tasse di sosta		465 933,55		440 000,00		
46309900 Sussidio UFAC per costi Skyguide		6 505 171,90		6 020 500,00		
46309901 Sussidio UFAC per sicurezza				450 000,00		



Affari giuridici

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
21 Affari giuridici	1 435 966,27	61 034,60	1 627 790,00	28 000,00		
2100 Affari giuridici	1 435 966,27	61 034,60	1 627 790,00	28 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 133 864,35		1 207 470,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	15 600,00		31 200,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	74 697,35		79 200,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 023,30		2 050,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	138 568,80		151 280,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 385,40		3 020,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 448,25		2 600,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	33,60		70,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	25 568,90		28 360,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	350,10		740,00			
31000000 Materiale d'ufficio	2 761,94		5 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 455,38		5 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	120,00		1 500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	147,71					
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	27 988,95		50 000,00			
31303000 Spese di telefonia	3 840,27		4 800,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	4 037,85		50 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			1 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	747,12		2 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	327,00		2 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio			500,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		22 939,80				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		18 094,80		8 000,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		20 000,00		20 000,00		



Informatica

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
22 Informatica	7 525 007,24	896 420,23	8 147 560,00	797 850,00		
2200 Informatica	7 525 007,24	896 420,23	8 147 560,00	797 850,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	3 587 494,45		3 852 830,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	42 312,20		23 850,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	15 559,95		39 050,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	8,90		6 500,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	9 024,80		12 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	236 315,95		256 000,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 249,15		1 570,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	453 307,80		485 000,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	2 006,60					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	7 592,80		8 240,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	321,25		290,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	81 120,30		91 820,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	769,95		560,00			
30900000 Spese per la formazione del personale	4 228,19		7 200,00			
31000000 Materiale d'ufficio	1 653,63		2 500,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	991,04		1 200,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni			250,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	45,00		250,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 001,81		2 000,00			
31130000 Apparecchiature informatiche	42 356,12		47 400,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 389 087,91		1 465 900,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	141 013,83		203 000,00			
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	41 694,65		32 000,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	2 612,71		2 550,00			
31303000 Spese di telefonia	13 645,85		17 000,00			
31309900 Tasse sociali	4 899,99		12 700,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	229 751,72		298 400,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	165 722,15		174 400,00			
31370100 Imposte di circolazione	1 137,80		1 000,00			
31372100 IVA forfetaria	5 212,38		6 100,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	713,65		1 500,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi			1 500,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	2 948,81		3 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	38 931,89		29 950,00			
31511000 Manutenzione veicoli	279,60		1 000,00			
31530000 Manutenzione Hardware	132 518,21		149 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	225 032,04		225 100,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	628 174,56		648 300,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	7 598,00		8 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	914,70		1 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	4 756,90		2 000,00			
31992000 Spese varie da rifatturare			25 650,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		36 890,30		10 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		854 529,93		782 850,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		5 000,00		5 000,00		



Contributi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
29 Contributi	37 570 006,81	401 942,10	38 349 030,00	400 000,00		
2900 Contributi di legge	36 572 240,20	401 942,10	37 324 200,00	400 000,00		
36121300 Consorzio Protezione Civile Lugano Città	1 969 631,15		2 080 000,00			
36121500 Consorzio Piazza di tiro Grancia	24 775,55		25 000,00			
36227000 Contributo al fondo di livellam. potenz. fiscale	28 027 739,00		28 500 000,00			
36228000 Contributo al fondo di perequazione	300 866,00		400 000,00			
36319000 Cantone: Partecipazione risanamento finanziario	5 708 547,00		5 750 000,00			
36319001 Cantone: spese progetto Ticino 2020	24 051,00		50 000,00			
36361000 Rimborso spese di manutenzione piazze di tiro	299 200,00		299 200,00			
36368000 Ente regionale per lo sviluppo del Luganese - ERSL	217 430,50		220 000,00			
42609994 Cantone: spese progetto Ticino 2020		942,10				
46216000 Contributo di localizzazione geografica		401 000,00		400 000,00		
2910 Altri contributi	997 766,61		1 024 830,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	37 701,95		36 790,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 141,10		1 100,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	469,50		870,00			
31309900 Tasse sociali	86 973,80		89 960,00			
36321300 Culto e religioni	379 103,55		385 110,00			
36350000 Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp.di risalita	405 000,00		435 000,00			
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	33 052,90		30 000,00			
36368001 Enti di promozione economica	32 077,56		30 000,00			
36374000 Altri contributi o sovvenzioni a privati	22 246,25		16 000,00			

Ricapitolazione consuntivo 2023 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
3	Immobili	18'699'546.05	1'235'137.05	13'822'420.00	1'072'200.00	11'972'301.97	1'171'614.22
30	Edilizia pubblica	2'611'150.88	227'100.00	2'700'760.00	208'000.00	2'385'396.84	217'019.60
31	Gestione e manutenzione immobili	16'078'395.17	1'008'037.05	11'111'660.00	864'200.00	9'576'905.13	954'594.62
39	Contributi	10'000.00		10'000.00		10'000.00	



Edilizia pubblica

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
30 Edilizia pubblica	2 611 150,88	227 100,00	2 700 760,00	208 000,00		
3000 Progettazione	1 362 718,33	57 400,00	1 460 190,00	46 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	842 256,05		870 880,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	5 276,15		5 310,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	55 528,75		57 470,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	107 026,65		109 950,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	8 619,15		9 720,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	4 429,95		4 810,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	19 040,50		20 580,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	1 458,76		2 000,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	253,10		4 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	17 896,52		1 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	26 343,65		17 200,00			
31303000 Spese di telefonia	3 849,13		3 400,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	- 4 655,50					
31310000 Progettazioni preliminari	242 810,69		320 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 417,13		1 500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	831,75		500,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	963,90		2 000,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	29 372,00		29 870,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti				1 000,00		
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		57 400,00		45 000,00		
3001 Realizzazione	1 248 432,55	169 700,00	1 240 570,00	162 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	912 976,65		913 760,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	59 801,45		59 940,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	117 385,80		118 520,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	9 288,60		10 130,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	4 772,95		5 010,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	20 503,05		21 460,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	35 853,00		20 500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	910,27		1 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio			500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 315,76		1 950,00			
31303000 Spese di telefonia	3 315,12		4 500,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	77 548,75		80 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 032,40		2 500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 728,75		800,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti				2 000,00		
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		151 700,00		160 000,00		
46350000 Contributi da imprese private		18 000,00				



Gestione e manutenzione immobili

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
31 Gestione e manutenzione immobili	16 078 395,17	1 008 037,05	11 111 660,00	864 200,00		
3100 Gestione	1 962 126,62	45 754,70	2 036 970,00	24 200,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	944 142,55		1 010 060,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	43 054,50		30 500,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	11,65					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	734,05		3 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	28 562,90		35 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	2 802,55					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	63 786,25		68 750,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	3 008,05		2 010,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	104 868,30		103 590,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	9 961,30		11 620,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	471,05		70,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	5 119,10		5 750,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo			170,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	21 845,95		24 610,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 029,45		720,00			
31000000 Materiale d'ufficio	2 050,46		2 500,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	84 321,67		84 500,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	828,25		1 200,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	184 158,19		165 000,00			
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	3 676,82		4 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	802,40		2 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	3 083,46		4 350,00			
31303000 Spese di telefonia	2 823,08		2 800,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione			12 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	109 807,21		113 000,00			
31310000 Progettazioni preliminari	21 301,37		30 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	128 408,05		100 000,00			
31370100 Imposte di circolazione	442,00		1 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	46 143,14		46 500,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	131 859,68		143 500,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 674,71		12 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	1 907,62		4 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli			1 000,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	4 266,60		5 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	353,06		1 500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	625,20		1 000,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	4 196,00		4 270,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		3 089,70		2 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi				200,00		
44720000 Affitti di spazi e installazioni		42 665,00		20 000,00		
46310000 Sussidi cantonali				2 000,00		



Gestione e manutenzione immobili

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
3101 Manutenzione edifici	13 056 476,45	456 991,60	7 970 720,00	426 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 263 402,70		2 473 340,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	31 362,25		33 650,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			17 970,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	7 198,00		9 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	52 752,10		66 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	2 213,05					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	150 005,45		168 240,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 087,85		2 210,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	265 255,35		281 360,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	111,80					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	23 468,15		28 290,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	327,00		740,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	12 060,55		13 980,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	509,40		190,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	51 357,15		60 270,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	714,55		800,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	599 084,46		669 000,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	14 833,38		18 500,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	1 910,29		5 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	24 450,27		26 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	5 018,56		5 650,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	129 342,78		135 000,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	490 772,08		680 000,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	420 701,89		525 000,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	35 139,90		75 000,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	774,95		9 000,00			
31300500 Prestazioni: SOTELL	17 664,26		30 000,00			
31303000 Spese di telefonia	8 004,57		9 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	25 878,75		30 000,00			
31370100 Imposte di circolazione	9 195,90		12 000,00			
31373000 Contributi miglioria e costruz. opere canaliz. BA	5 913 828,05		105 000,00			
31434000 Manutenzione ecocentri			10 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	2 361 630,42		2 300 000,00			
31440020 Manutenzione camere mortuarie e loculi			5 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	31 893,82		49 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	6 236,32		8 000,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	86 921,30		98 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 314,75		1 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	662,40		1 000,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	8 392,00		8 530,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		31 945,00		22 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		11 007,60		20 000,00		
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)				4 000,00		
45005000 Prelievi dal fondo FER		344 252,00		300 000,00		
46310000 Sussidi cantonali				10 000,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		69 787,00		70 000,00		



Gestione e manutenzione immobili

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
3102 Cimiteri	1 059 792,10	505 290,75	1 103 970,00	414 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	528 368,20		515 470,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	8 336,45		11 300,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	2 655,40					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	5 658,25					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo			2 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	32 551,65		33 950,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	- 10,30		750,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	58 916,05		56 300,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	5 097,25		5 740,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	29,75		130,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	2 620,20		2 840,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo			70,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	11 141,10		12 150,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	- 4,30		270,00			
31000000 Materiale d'ufficio	739,10		1 000,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	18 001,02		21 000,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	4 105,54		4 200,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni			1 000,00			
31050000 Derrate alimentari e bibite	442,82		1 200,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	2 382,65		2 500,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	2 342,85		4 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	259,24		600,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	17 370,46		18 000,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	58 188,29		52 000,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	8 433,05		14 000,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	3 736,35		10 000,00			
31300000 Inumazioni, esumazioni, spurghi, servizi cimiteri	58 219,95		60 000,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	10 854,26		20 000,00			
31303000 Spese di telefonia	2 039,29		2 500,00			
31370100 Imposte di circolazione	2 096,40		2 000,00			
31400000 Manutenzione terreni BA	80 516,46		85 000,00			
31431000 Manutenzione sottostrutture	993,00		1 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	43 444,91		60 000,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	49 325,70		51 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			500,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	2 489,41		2 500,00			
31511000 Manutenzione veicoli	2 450,05		3 000,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	18 471,45		21 000,00			
36121704 Contributi: gestione di cimiteri e crematori	16 590,15		24 000,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	940,00		1 000,00			
42100002 Tasse approvazione progetti di costruzione		1 500,00		1 500,00		
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		460 288,00		410 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		43 006,60		2 000,00		
43090900 Entrate varie		496,15		500,00		



Contributi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
39 Contributi	10 000,00		10 000,00			
3910 Altri contributi	10 000,00		10 000,00			
36363000 Cultura	10 000,00		10 000,00			

Ricapitolazione consuntivo 2023 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
4	Sicurezza e spazi urbani	88'786'434.90	43'371'175.75	94'895'490.00	43'793'360.00	84'179'074.33	42'177'659.64
40	Spazi urbani	43'755'062.98	19'664'138.98	46'106'380.00	19'890'850.00	40'884'142.07	18'998'951.17
41	Polizia	29'584'425.37	20'136'228.44	31'381'780.00	20'083'800.00	28'640'503.58	19'524'917.50
42	Corpo Civici Pompieri	5'905'479.79	3'251'185.93	6'838'050.00	3'391'210.00	6'055'434.88	3'365'699.72
49	Contributi	9'541'466.76	319'622.40	10'569'280.00	427'500.00	8'598'993.80	288'091.25



Spazi urbani

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
40 Spazi urbani	43 755 062,98	19 664 138,98	46 106 380,00	19 890 850,00		
4000 Direzione e amministrazione	1 542 204,43	208 639,25	1 540 000,00	162 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 219 637,10		1 193 830,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	1 721,20		500,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	1 382,60		500,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	79 654,35		78 080,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	157 988,60		158 680,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	11 824,10		12 710,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	6 076,35		6 290,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	27 423,45		28 060,00			
31000000 Materiale d'ufficio	9 717,41		11 000,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	1 110,78		2 500,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	658,02		1 500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	3 811,29		5 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio			500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 932,78		13 350,00			
31303000 Spese di telefonia	6 305,48		6 500,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	364,50		5 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	142,85		1 000,00			
31530000 Manutenzione Hardware	2 207,85		2 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	7 638,47		10 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 493,65		1 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	113,60		2 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		31 170,85		1 000,00		
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)				500,00		
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		27 250,00		10 000,00		
43090900 Entrate varie		218,40		500,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		150 000,00		150 000,00		
4001 Altri servizi di supporto	632 245,35		655 820,00	4 500,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	387 154,35		389 500,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	7 731,75		7 770,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			500,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	7 641,20		10 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	26 401,70		26 750,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	44 080,80		44 650,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 135,70		4 530,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	2 125,15		2 240,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	9 037,10		9 580,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	60 005,90		65 000,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	29 332,26		35 000,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	7 267,95		10 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	2 106,57		3 000,00			
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	11 163,58		10 000,00			
31303000 Spese di telefonia	1 688,84		1 800,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	7 678,31		10 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	24 694,19		25 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.			500,00			
42500400 Vendita materiale diverso				500,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti				3 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi				1 000,00		



Spazi urbani

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4002 Spazi pubblici	296 274,97		317 850,00	1 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	196 857,85		195 660,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			500,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo			500,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	12 911,75		12 900,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	23 401,20		23 400,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 022,80		2 190,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	1 039,30		1 080,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 419,45		4 620,00			
31120000 Abbigliamento di servizio			500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	10 515,34		10 000,00			
31303000 Spese di telefonia	841,74		1 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	44 265,54		65 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.			500,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti				1 000,00		
4010 Genio civile	1 663 245,29	151 438,50	1 814 590,00	152 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 186 162,85		1 306 500,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	1 080,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	9 519,70		9 570,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			500,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo			500,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	78 527,20		86 390,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	143 001,75		157 820,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	12 282,90		14 610,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	11,10					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	6 311,30		7 220,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	26 876,25		30 930,00			
31120000 Abbigliamento di servizio			500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	28 273,30		29 050,00			
31303000 Spese di telefonia	5 320,28		6 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	159 890,11		160 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	5 988,55		5 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 838,50		2 000,00		
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		149 600,00		150 000,00		



Spazi urbani

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4011 Manutenzione infrastrutture	15 845 573,40	8 895 069,99	16 515 480,00	8 698 500,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	5 420 291,25		5 766 920,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	14 388,40		30 000,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	18 717,60		60 090,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	27 885,30		30 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	177 707,40		221 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	367 016,10		398 670,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	674,50		1 970,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	598 046,45		642 320,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 062,15					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	57 337,85		67 390,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	147,80		340,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	29 466,65		33 320,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	54,30		170,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	125 622,50		142 730,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	230,90		710,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	1 371 758,94		1 377 000,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	75 642,47		91 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	66 787,62		67 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	3 490,53		3 250,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	7 900,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	11 008,49		25 000,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	55 568,19		70 000,00			
31300900 Smaltimento inerti propri (gestione corrente)	133 924,90		135 000,00			
31303000 Spese di telefonia	8 662,67		8 200,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	142 159,06		146 000,00			
31372100 IVA forfetaria	189 202,50		188 500,00			
31400000 Manutenzione terreni BA	507 299,37		510 000,00			
31410000 Manutenzione strade	5 095 089,21		5 100 000,00			
31431000 Manutenzione sottostrutture	104 973,45		105 000,00			
31431001 Pulizia caditoie	326 140,23		330 000,00			
31432000 Manutenzione straordinaria delle canalizzazioni	339 971,39		200 000,00			
31433000 Manutenzione stazioni di pompaggio	60 234,96		66 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	234 966,92		395 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	17 330,05		16 200,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	1 199,95		1 200,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	705,60		2 500,00			
35002000 Accantonamento manut. straord. canalizzazioni	200 000,00		200 000,00			
36110300 Quota parte costi comuni con il Cantone	52 907,75		53 000,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi			30 000,00			
41200000 Tassa per l'uso speciale del suolo pubblico		1 724 269,00		1 725 000,00		
42400300 Tassa d'uso canalizzazioni		6 453 845,75		6 452 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		98 281,45		72 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		17 614,95		12 000,00		
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		3 743,85		1 500,00		
45002000 Prelievi dal fondo acc. manut. Straord. Canaliz.		339 971,39		200 000,00		
46110003 Rimborsi dal Cantone: manutenzione strade		173 204,50		165 000,00		
46300000 Sussidi federali		43 441,25		20 000,00		
46310000 Sussidi cantonali		40 697,85		20 000,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi				31 000,00		



Spazi urbani

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4020 Verde pubblico	6 722 591,71	476 237,95	7 083 620,00	380 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	3 736 844,20		3 964 550,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	97 868,20		60 140,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	33 968,75		41 890,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	18 415,80		15 000,00			
30300000 Compensi a terzi per personale avventizio	40 691,60		0,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	116 766,15		130 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	4 301,75					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	250 165,85		272 300,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	5 578,45		3 950,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	404 801,10		433 880,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	3 472,90		930,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	39 125,30		46 030,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 035,05		1 300,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	20 108,15		22 760,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	1 116,80		330,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	85 626,40		97 480,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 909,55		1 420,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	417 709,41		290 000,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	2 577,58		6 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	46 932,68		48 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	14 151,06		15 000,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	127 970,40		95 000,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	26 937,85		51 560,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	102 058,65		78 000,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	10 788,63		20 000,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	61 699,73		105 000,00			
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	161 147,72		245 000,00			
31300900 Smaltimento inerti propri (gestione corrente)	34 719,77		80 000,00			
31303000 Spese di telefonia	5 206,01		7 400,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	191 863,31		220 000,00			
31400000 Manutenzione terreni BA			5 000,00			
31430000 Manutenzione parchi e giardini	652 361,71		720 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	4 000,00		4 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	105,00		200,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	566,20		1 500,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		123 679,10		43 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		27 333,85		26 000,00		
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		15 000,00		1 000,00		
43090900 Entrate varie		225,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		310 000,00		310 000,00		



Spazi urbani

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4030 Pulizia	5 239 138,88	276 520,00	5 459 610,00	304 800,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	3 479 378,95		3 583 330,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	2 659,80		20 860,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	20 842,85		60 000,00			
30300000 Compensi a terzi per personale avventizio	55 156,25		75 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	232 302,95		220 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	242 607,00		254 770,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	376 640,70		390 040,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	38 001,85		43 070,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	19 529,60		21 290,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	83 040,20		91 200,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	133 652,32		130 000,00			
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	849,94		3 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	49 506,05		50 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	147,71		1 050,00			
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	87 363,82		90 000,00			
31303000 Spese di telefonia	3 209,14		2 500,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	11 744,81		12 000,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne			1 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	79 655,60		80 000,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	144 226,79		160 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.			500,00			
39300000 Addeb. int. costi d'esercizio e amministrativi	178 622,55		170 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		22 320,00		50 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		60 000,00		60 000,00		
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)				500,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		194 200,00		194 300,00		



Spazi urbani

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4031 Rifiuti	8 763 763,31	8 763 763,31	9 244 050,00	9 244 050,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 659 989,95		1 753 100,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	58 450,15		150 000,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2 838,00		20 000,00			
30300000 Compensi a terzi per personale avventizio			25 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	58 724,75		70 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	111 913,20		120 890,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 516,00		9 840,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	182 831,85		192 510,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	17 512,60		20 440,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	600,75		1 670,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	8 999,65		10 100,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	304,75		830,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	38 305,45		43 280,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	589,05		3 530,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	64 540,91		100 000,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	155 960,85		215 000,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	5 312,10		10 000,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	17 726,79		3 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	18 966,76		19 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	344,91		500,00			
31300100 Prestazioni: raccolta dei rifiuti	1 059 571,06		1 070 000,00			
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	540 852,87		880 000,00			
31303000 Spese di telefonia	3 406,21		2 500,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	2 331,70		4 000,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	15 324,65		8 000,00			
31370100 Imposte di circolazione	42 097,80		40 000,00			
31370101 Tassa sul traffico pesante	67 394,30		100 000,00			
31372100 IVA forfetaria	239 129,30		252 960,00			
31434000 Manutenzione ecocentri	61 445,32		150 000,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	8 806,03		100 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	38 569,22		40 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	313 761,39		240 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	62 600,20		62 000,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	13 860,44		10 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	3 018,94		4 400,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	32 307,85		33 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 014,50		1 000,00			
35113000 Versamenti al fondo Eliminazione dei rifiuti	572 051,65					
36110000 Rimborso all'ACR per smaltimento rifiuti	2 130 754,96		2 400 000,00			
36121000 Rimborsi a Comuni per servizi	24 771,00		25 000,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	350 000,00		350 000,00			
39400000 Addeb. int. interessi calcol. e spese finanziarie	47 265,45		63 800,00			
39500000 Addeb. int. ammort. pianificati e non pianificati	728 000,00		638 700,00			
42100006 Tasse tessere EcoCard		12 880,00		12 000,00		
42400400 Tassa raccolta e smaltimento rifiuti		7 504 012,76		7 860 000,00		
42500100 Rivendita rifiuti speciali		289 875,30		420 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		10 551,20		30 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		31 713,66		12 000,00		
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		1 837,75		500,00		
42601100 Rimborso per smaltimenti rifiuti speciali		369 977,19		390 000,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		9 000,00		9 000,00		
45113000 Prelevamento dal fondo Eliminazione dei rifiuti				550,00		
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		355 292,90		340 000,00		
49300000 Accr. int. costi d'esercizio e amministrativi		178 622,55		170 000,00		



Spazi urbani

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4032 Parco veicoli	3 050 025,64	892 469,98	3 475 360,00	944 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	526 301,30		534 710,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	9 407,65		9 410,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	5 841,90		17 620,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			5 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	6 976,45		15 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	1 790,05					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	32 867,15		37 540,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	733,20		620,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	57 921,00		59 950,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	5 129,75		6 350,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	114,85		210,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	2 636,15		3 140,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	178,85		60,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	11 249,05		13 440,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	250,90		230,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	126 874,08		135 000,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	1 035 320,75		1 320 000,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	2 426,60		3 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	4 649,30		5 000,00			
31303000 Spese di telefonia	1 218,72		3 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	1 326,47		2 000,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	0,00		2 000,00			
31370100 Imposte di circolazione	82 825,80		90 000,00			
31370101 Tassa sul traffico pesante	15 435,05		20 000,00			
31372100 IVA forfetaria	418,81		880,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	27 928,73		40 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	88 396,20		100 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	1 421,64		200,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	1 000 243,24		1 050 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	142,00		1 000,00			
42500000 Vendita carburante		789 994,08		880 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		52 475,90		10 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi				1 000,00		
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)				3 000,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		50 000,00		50 000,00		



Polizia

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
41 Polizia	29 584 425,37	20 136 228,44	31 381 780,00	20 083 800,00		
4100 Comando e staff	1 357 186,89	62 190,95	1 827 260,00	1 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	909 655,55		1 210 030,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	34 031,60					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	6 079,30		14 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	59 468,45		79 950,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 240,20					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	119 233,25		154 270,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	3 560,10					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 845,45		2 510,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	73,45					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	20 574,80		28 750,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	766,60					
30900000 Spese per la formazione del personale	68 025,90		250 000,00			
30900010 Partecipazione e organiz. seminari e assemblee	5 788,50		6 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	5 000,00		5 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	2 304,39		2 750,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	55 268,75					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 103,60		3 000,00			
36110400 Coordinatore formazione Polcom ticinesi	62 167,00		71 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 422,20		1 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		56 768,75				



Polizia

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4101 Servizi generali	4 808 005,14	7 649 137,97	4 739 460,00	8 827 700,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	795 297,25		804 060,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	1 122,70		3 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	53 136,75		52 940,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	95 242,20		97 370,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 741,75		1 740,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	18 187,55		18 950,00			
30900000 Spese per la formazione del personale	- 12 500,00					
31000000 Materiale d'ufficio	12 556,87		25 000,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	111 739,66		33 250,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	71 100,54		100 000,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	115 411,75		169 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 346,88		2 400,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 265,91		2 000,00			
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	42 197,14		44 250,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	85 930,46		85 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	88 079,13		53 350,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	6 128,17		5 400,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	314 930,90		255 000,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	85 793,96		95 300,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	997,61		1 500,00			
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	10 884,41		20 000,00			
31300700 Onorari per gestione immobili	6 361,05		6 300,00			
31303000 Spese di telefonia	106 197,90		88 000,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione	6 604,86		16 000,00			
31305000 Commissioni carte di credito	105 951,58		95 000,00			
31370100 Imposte di circolazione	2 820,00		3 500,00			
31372000 IVA - Riduzione imposta precedente	148 652,51		100 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	321 592,91		275 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	838 926,76		677 950,00			
31511000 Manutenzione veicoli	103 747,12		140 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	984 428,94		1 106 200,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	3 314,98		13 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	2 550,00		8 000,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	235 765,08		310 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	19 269,93		13 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	163,65		2 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	20 066,28		16 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 779,50		2 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		12 067,62		2 000,00		
42600500 Rimborso spese telefoniche, postali				100,00		
44300000 Affitti, pigioni e diritti di superf. imm. dei BP		7 130,92		7 100,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		154 809,21		153 500,00		
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		10 840,00		13 000,00		
44720100 Parchimetri autosili		4 804 797,09		5 300 000,00		
44720102 Parchimetri esterni		2 656 713,63		3 350 000,00		
4102 Centrale operativa	2 296 634,59	305 864,40	2 309 930,00	134 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 695 703,15		1 739 270,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	95 051,60		98 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	116 104,55		120 510,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	194 928,40		201 850,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 798,15		3 960,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	39 741,35		43 140,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	10 872,56		10 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	139 712,63		91 500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	722,20		1 700,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		23 864,40		2 000,00		
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		282 000,00		132 000,00		



Polizia

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4110 Polizia operativa	14 473 868,43	5 074 263,99	15 779 870,00	5 172 600,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	10 614 580,95		11 459 220,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	35 023,15		66 160,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	313 300,30		332 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	708 756,60		777 740,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	1 225 654,35		1 330 800,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	23 203,50		25 520,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	242 592,95		278 430,00			
31000000 Materiale d'ufficio	337,55		4 700,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	81 108,80		83 000,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	660 957,45		835 500,00			
31303000 Spese di telefonia	3 372,39		4 200,00			
31371000 Tasse demaniali	4 260,00		7 500,00			
31372000 IVA - Riduzione imposta precedente	48 130,62					
31410400 Ripristino danni di terzi alla proprietà pubblica	262 471,39		300 000,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili			5 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	4 967,10		16 200,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	6 540,38		11 600,00			
36020000 Multe e contrav. polizia da riv. ad altri Comuni	35 057,95		38 000,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	203 553,00		204 300,00			
42100000 Tasse di cancelleria		286 494,00		300 000,00		
42500400 Vendita materiale diverso		12 946,00		7 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		174 714,75		79 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		208 761,25		98 600,00		
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		216 986,55		300 000,00		
42700100 Multe e contravvenzioni di polizia		3 805 371,44		4 038 000,00		
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		368 990,00		350 000,00		



Polizia

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4120 Polizia Amministrativa	2 757 476,62	4 556 547,90	2 995 120,00	4 352 500,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 481 909,95		1 544 280,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	43 020,15					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			5 600,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	5 314,80					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	3 879,65		1 600,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	97 801,40		101 770,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 821,75					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	172 743,85		177 880,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	4 516,55					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 206,40		3 350,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	92,60					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	33 476,20		36 440,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	965,75					
31000000 Materiale d'ufficio	1 881,06		4 000,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	117 294,83		134 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	482,71		800,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	67 751,40		130 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	22 758,90		30 500,00			
31320001 Consulenze: unità di gestione della mobilità	307 998,01		430 500,00			
31372100 IVA forfetaria	97 887,51		84 400,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	173 598,15		190 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.			1 000,00			
36011000 Quota parte al Cantone tassa sui cani	118 075,00		119 000,00			
40330000 Imposta sui cani		383 550,00		356 000,00		
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		700 573,90		700 000,00		
41200200 Tasse affissioni, pubblicità		1 169 275,48		1 163 000,00		
41200300 Tasse autorizzazione circolazione zona pedonale		113 428,70		170 000,00		
41200500 Concessioni natanti				25 000,00		
42100000 Tasse di cancelleria		249 162,40		240 000,00		
42100004 Tasse per decisioni insegne		42 995,75		55 000,00		
42101000 Tasse di concessione: servizi pubblici		10 385,00		14 000,00		
42101001 Tasse di concessione: prolungo orario e ballo		635,00		2 000,00		
42405000 Tasse per mercati		4 338,90		60 500,00		
42500400 Vendita materiale diverso		3 269,70		3 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		16 433,30		12 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		32 249,60		50 000,00		
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		56 650,00		80 000,00		
44720101 Contrassegni autosili		670 037,87		490 000,00		
44720103 Agevolazioni di parcheggio		986 779,20		800 000,00		
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		116 783,10		132 000,00		



Polizia

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4121 Controllo abitanti	3 282 490,53	2 464 728,38	2 945 280,00	1 576 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 797 175,25		1 841 010,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	11 229,25					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2,20					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	100,35		2 500,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	114 317,65		120 920,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	200 786,05		206 990,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 748,50		3 970,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	39 130,05		43 290,00			
31000000 Materiale d'ufficio	11 954,59		12 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	1 000,00		1 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	738,55		900,00			
31303000 Spese di telefonia	9 441,24		9 700,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	2 650,45		3 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	48,60					
36014000 Quota parte emissione documenti d'identità	1 090 167,80		700 000,00			
42100000 Tasse di cancelleria		118 921,38		160 000,00		
42100001 Tasse per naturalizzazioni		445 600,00		275 000,00		
42100008 Tasse rilascio documenti d'identità		1 830 853,00		1 100 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		64 554,00		1 000,00		
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		4 800,00		40 000,00		
4130 Servizio sicurezza e salute	608 763,17	23 494,85	784 860,00	20 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	305 340,70		324 270,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	20 083,90		21 270,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	36 248,40		38 520,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	656,00		700,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	6 874,50		7 620,00			
30990020 Prevenzione professionale e non professionale	160 669,87		310 370,00			
31000000 Materiale d'ufficio	1 493,70		1 540,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	334,99		400,00			
31303000 Spese di telefonia	1 405,06		2 500,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	17,95		600,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	20 448,79		20 500,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	52 303,42		53 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	773,69		1 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 112,20		2 570,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 327,85				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		22 167,00		20 000,00		



Corpo Civici Pompieri

42 Corpo Civici Pompieri

Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5 905 479,79	3 251 185,93	6 838 050,00	3 391 210,00		



Corpo Civici Pompieri

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4200 Corpo Civici Pompieri	5 671 256,63	3 016 962,77	6 503 120,00	3 056 280,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	3 136 494,35		3 387 340,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	3 700,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	3 128,70		21 550,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	1 463,55					
30100080 Indennità ai militi del fuoco	705 200,20		862 400,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	47 469,30		60 090,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	242 494,50		284 100,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	242,80					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	337 331,00		363 730,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	6 791,70		7 460,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	7,90					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	70 986,75		101 710,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	83,30					
30900000 Spese per la formazione del personale	8 784,54		36 810,00			
31000000 Materiale d'ufficio	7 634,40		8 000,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	61 066,50		65 500,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	55 819,81		45 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 295,00		2 900,00			
31090000 Materiale promozionale, per ricevimenti, omaggi	984,28		3 400,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	11 285,04		30 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	43 337,82		44 000,00			
31130000 Apparecchiature informatiche	1 876,87		10 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	2 710,26		3 150,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	189,45		1 810,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	45 377,00		81 520,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	127 676,70		148 450,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	44,30					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	53 470,00		53 470,00			
31303000 Spese di telefonia	25 554,04		27 650,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione	35,00		400,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	35 755,30		38 000,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	11 320,71		23 830,00			
31340010 Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	1 385,55		1 750,00			
31340020 Premi veicoli e protezione giuridica	8 004,20		11 700,00			
31372100 IVA forfetaria	3 727,97		45 300,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	14 240,94		15 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	579,42		5 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	18 917,15		29 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	37 837,61		50 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	319 559,80		321 750,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili			920,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	70,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	17 153,90		20 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	4 164,96		6 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 212,00		2 500,00			
36121700 Rimborso spese per prestazioni corpo pompieri	2 908,90		12 000,00			
39900000 Altri addebiti interni	190 883,16		269 930,00			
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		71 497,15		52 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		173 232,90		103 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		678 654,75		670 000,00		
43090900 Entrate varie		0,00		4 500,00		
46110006 Indennizzo forfetario per servizio chimico		356 365,00		356 400,00		
46110007 Rimborsi dal Cantone gestione veicoli e attrez.		213 968,75				
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		1 315 252,15		1 485 400,00		
46121005 Rimborsi da altri Comuni gestione veicoli, attrez.		0,00		185 000,00		
46300000 Sussidi federali		96 080,00		96 080,00		
46990000 Ridistribuzione tassa sul Co2		524,90		1 000,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		85 620,00		72 900,00		
49200000 Accredito interno per affitti, pigioni, noleggi		25 767,17		30 000,00		



Corpo Civici Pompieri

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4201 Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana	234 223,16	234 223,16	334 930,00	334 930,00		
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	3 389,50		10 670,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	5 151,26		6 000,00			
31130000 Apparecchiature informatiche			2 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze			650,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	110 000,43		172 380,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne			5 670,00			
31600000 Affitto immobili BA			13 340,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili			9 650,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	4 294,80		11 670,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	85 620,00		72 900,00			
39200000 Addeb. int. affitti, pigioni, noleggi	25 767,17		30 000,00			
42310000 Tasse attività form., colonie e corsi polisportivi		43 340,00		65 000,00		
49900000 Altri accreditati interni		190 883,16		269 930,00		



Contributi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
49 Contributi	9 541 466,76	319 622,40	10 569 280,00	427 500,00		
4900 Contributi di legge	9 522 841,76	319 622,40	10 548 000,00	427 500,00		
31375000 Tassa microinquinanti	563 850,00		620 000,00			
36121100 Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni	6 613 815,83		7 590 000,00			
36121101 Consorzio Depurazione Acque Pian Scairolo	1 023 426,46		1 032 000,00			
36121200 Consorzio Man.opere arginatura Pian Scairolo	273 570,18		230 000,00			
36121201 Consorzio Pulizia Rive e Specchio Lago di Lugano	174 421,19		175 000,00			
36121202 Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano	677 836,85		633 000,00			
36121203 Consorzio Sistemazione Vedeggio Camignolo	109 362,25		187 000,00			
36121204 Consorzio Manut.Basso Ceresio - Melano	2 187,00		5 500,00			
36121205 Consorzio manut.Arginature Basso Vedeggio	80 715,40		70 000,00			
36121401 Consorzio Strada Marca Gola di Lago	3 656,60		5 500,00			
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		319 622,40		427 500,00		
4910 Altri contributi	18 625,00		21 280,00			
31309900 Tasse sociali	18 625,00		21 280,00			

Ricapitolazione consuntivo 2023 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
5	Formazione, Socialità e Sostegno	169'226'184.41	10'729'587.13	166'145'910.00	10'091'100.00	163'479'539.91	10'684'434.79
50	Istituto scolastico	46'699'607.09	5'799'899.50	47'490'300.00	5'729'600.00	45'499'489.88	6'412'304.58
51	Socialità	12'565'242.26	3'599'993.83	14'217'330.00	3'198'800.00	12'453'810.11	3'171'574.17
52	Autorità regionali di protezione	5'484'864.26	1'329'693.80	4'678'930.00	1'162'700.00	4'924'270.96	1'100'556.04
59	Contributi	104'476'470.80		99'759'350.00		100'601'968.96	



Istituto scolastico

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
50 Istituto scolastico	46 699 607,09	5 799 899,50	47 490 300,00	5 729 600,00		
5000 Direzione, segreteria e amministrazione	4 744 262,68	425 937,95	5 036 050,00	412 700,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 540 679,60		2 414 860,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	55 631,00		12 000,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	10 265,55		10 320,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	806,80					
30200000 Stipendi docenti: di ruolo	770 236,60		1 135 100,00			
30200020 Gratifiche docenti: di ruolo	8 003,50		51 000,00			
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo	80 804,70					
30200070 Indennità diverse ai docenti: di ruolo	1 000,20					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	218 794,15		236 800,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	6 142,45		790,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	307 075,90		296 070,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	430,30		1 160,00			
30520000 Contributi alla CP non propria: di ruolo	99 318,00		148 270,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	7 003,20		7 570,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	293,15		30,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	74 965,25		84 740,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 086,25		340,00			
31000000 Materiale d'ufficio	7 654,97		11 000,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	26 835,56		30 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 493,50		2 800,00			
31060000 Materiale medico	4 676,52		7 100,00			
31090000 Materiale promozionale, per ricevimenti, omaggi	854,25		3 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	825,43		1 000,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	455,25		400,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	5 509,60		5 600,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	12 408,15		10 500,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	88,20		100,00			
31300200 Prestazioni: trasporti	34 356,30		37 000,00			
31301200 Credito d'istituto	106 505,56		145 600,00			
31301220 Spese manifestazioni ed eventi scolastici	32 243,10		35 000,00			
31303000 Spese di telefonia	14 010,03		16 500,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	52 500,00		52 500,00			
31370100 Imposte di circolazione	14 132,10		16 000,00			
31370101 Tassa sul traffico pesante	4 400,00		4 400,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			500,00			
31511000 Manutenzione veicoli	9 660,09		14 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	23 544,00		27 500,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	186 386,75		192 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	15 341,47		14 500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	6 845,25		10 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		13 647,95				
43090900 Entrate varie		290,00		700,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		412 000,00		412 000,00		



Istituto scolastico

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5010 Scuola dell'infanzia	16 357 671,03	1 950 411,58	16 819 910,00	2 016 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	4 496 134,25		4 853 120,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	374 002,75		90 000,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	9 268,95		21 680,00			
30200000 Stipendi docenti: di ruolo	6 775 578,70		6 857 630,00			
30200020 Gratifiche docenti: di ruolo	33 261,70		138 260,00			
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo	224 113,80		300 000,00			
30200070 Indennità diverse ai docenti: di ruolo	2 000,40		4 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	10 851,25		10 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	749 464,05		779 110,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	35 136,45		25 590,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	485 311,45		481 680,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	9 109,65					
30520000 Contributi alla CP non propria: di ruolo	890 376,35		909 330,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	23 723,90		24 500,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 279,70		840,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	256 948,35		279 060,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	12 046,25		9 160,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	41 505,95		41 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	10 056,41		10 850,00			
31040000 Materiale scolastico	117 321,87		126 000,00			
31050000 Derrate alimentari e bibite	500 421,62		610 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	17 852,00		21 000,00			
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	37 186,66		38 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	4 991,72		5 000,00			
31120010 Biancheria e tendaggi	7 870,80		8 000,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	52 759,69		40 000,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	258 659,64		200 000,00			
31200020 Consumo gas immobili BA	17 798,27		3 200,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	314 011,83		330 000,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	17 567,25		14 000,00			
31300200 Prestazioni: trasporti	105 400,00		105 400,00			
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	26 535,53		17 000,00			
31303000 Spese di telefonia	23 289,79		23 400,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione			2 000,00			
31430000 Manutenzione parchi e giardini	48 992,78		70 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	105 090,78		95 000,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	18 697,05		29 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	8 085,99		8 500,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	20 519,81		22 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	96 000,00		96 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	11 753,74		13 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 993,90		2 600,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	104 700,00		105 000,00			
42400200 Tasse di refezione		625 908,85		660 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		75 018,28		150 000,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		3 600,00				
44720000 Affitti di spazi e installazioni				14 000,00		
46121000 Tasse per allievi domiciliati fuori comune		84 436,00		65 000,00		
46310000 Sussidi cantonali		1 146 073,10		1 110 000,00		
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		15 375,35		17 000,00		



Istituto scolastico

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5011 Scuola elementare	24 154 298,11	2 924 399,98	24 152 900,00	2 944 600,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 008 622,65		2 032 570,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	172 712,30		240 330,00			
30200000 Stipendi docenti: di ruolo	14 130 382,00		13 951 290,00			
30200010 Stipendi docenti: non di ruolo	73 101,55					
30200020 Gratifiche docenti: di ruolo	22 426,85		65 940,00			
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo	417 956,15		300 000,00			
30200070 Indennità diverse ai docenti: di ruolo	2 000,40		4 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	21 194,95		22 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	1 205,70					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	1 042 206,15		1 054 420,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	38 132,00		35 450,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	193 292,55		190 620,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	9 287,05					
30520000 Contributi alla CP non propria: di ruolo	1 786 262,35		1 820 010,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	32 334,10		32 750,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 383,20		1 170,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	356 717,10		377 460,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	13 061,10		12 690,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	70 337,25		71 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	26 699,98		29 200,00			
31040000 Materiale scolastico	353 182,15		366 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	19 903,89		23 000,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	28 431,85		29 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	3 927,79		4 000,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	112 692,61		85 000,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	321 556,98		380 000,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	947 940,38		980 000,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	21 307,05		30 000,00			
31300200 Prestazioni: trasporti	1 189 697,85		1 190 000,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	17 478,36		82 000,00			
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	95 000,00		105 000,00			
31303000 Spese di telefonia	23 234,44		26 000,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione			1 500,00			
31430000 Manutenzione parchi e giardini	35 765,45		45 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	147 021,41		155 000,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	61 612,86		66 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	7 911,51		8 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	49 001,78		50 000,00			
31600000 Affitto immobili BA			5 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	91 927,82		72 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 594,55		4 200,00			
31999000 Altre spese d'esercizio			300,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	204 794,00		205 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		484 843,93		350 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		5 755,35		8 000,00		
43090900 Entrate varie		1 243,30		700,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		169 030,40		270 000,00		
44720000 Affitti di spazi e installazioni		125 269,00				
46121000 Tasse per allievi domiciliati fuori comune		30 440,00		25 000,00		
46310000 Sussidi cantonali		2 106 950,10		2 290 000,00		
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		867,90		900,00		



Istituto scolastico

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5012 Attività scolastiche fuori sede	1 443 375,27	499 149,99	1 481 440,00	356 300,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	555 136,55		559 290,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	116 992,35		136 850,00			
30200010 Stipendi docenti: non di ruolo	52 010,90					
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo	8 774,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	5 056,35		5 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	1 701,80					
30490020 Indennità per abbigliamento	2 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	34 904,25		37 030,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	9 177,85		9 000,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	63 893,60		63 290,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	4 008,90					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 139,45		1 230,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	385,15		320,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	11 947,30		13 270,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	3 140,65		3 240,00			
31000000 Materiale d'ufficio			500,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	4 583,64		4 600,00			
31040000 Materiale scolastico	680,00		1 100,00			
31050000 Derrate alimentari e bibite	105 116,70		110 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			3 100,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	4 824,10		7 500,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	2 996,15		3 300,00			
31120010 Biancheria e tendaggi	1,39		1 300,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	3 828,90		3 200,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	31 869,10		32 500,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	32 933,09		52 300,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	7 301,35		6 900,00			
31300200 Prestazioni: trasporti	84 605,17		85 500,00			
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	201 579,10		219 900,00			
31302000 Spese postali	59,40		300,00			
31303000 Spese di telefonia	2 429,78		2 800,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	38 075,00		45 500,00			
31370000 Imposte federali, cantonali e comunali	135,10		500,00			
31400000 Manutenzione terreni BA			2 800,00			
31410100 Lavori per servizio invernale e danni maltempo	161,55		1 700,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	2 878,95		6 400,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			1 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	4 013,45		5 400,00			
31600000 Affitto immobili BA	41 646,70		45 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici			320,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	- 87,45		2 500,00			
31995000 Spese varie: organizzazione attività sportive	3 124,00		6 400,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	351,00		600,00			
42300000 Tasse scolastiche		259 199,00		198 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		53 450,09				
42600500 Rimborso spese telefoniche, postali		1 211,00		1 200,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		33 000,00		33 000,00		
44720000 Affitti di spazi e installazioni		40 750,00		61 000,00		
46300000 Sussidi federali		1 003,20				
46300001 Sussidi Gioventù e Sport		110 457,60		63 000,00		
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		79,10		100,00		



Socialità

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
51 Socialità	12 565 242,26	3 599 993,83	14 217 330,00	3 198 800,00		
5100 Direzione, segreteria e amministrazione	249 658,20		310 480,00			
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	177 561,45		194 450,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	3 229,95		15 100,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			3 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo			1 500,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	11 648,80		13 020,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	205,80		1 000,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	23 083,20		25 460,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	381,65		420,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	6,85		40,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	3 986,90		4 680,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	70,35		360,00			
30900000 Spese per la formazione del personale	10 285,00		12 000,00			
31000000 Materiale d'ufficio	9 420,56		10 000,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo			200,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni			2 500,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	432,16		450,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			1 000,00			
31302000 Spese postali	4 570,35		15 000,00			
31303000 Spese di telefonia	1 634,94		3 500,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			2 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 589,74		3 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	550,50		1 800,00			



Socialità

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5110 SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI	1 728 331,66	679 529,92	1 846 680,00	560 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	866 009,55		994 450,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	323 394,00		175 000,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	3 757,45		14 720,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	6 847,40		10 000,00			
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo	52 268,40		82 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	749,60		1 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	57 708,10		66 920,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	24 075,35		16 860,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	98 596,85		111 170,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	3 409,65					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 890,85		2 200,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	734,95		560,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	19 750,40		23 960,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	8 240,40		6 040,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	495,60		2 500,00			
31040000 Materiale scolastico	2 797,12		7 000,00			
31050000 Derrate alimentari e bibite	61 081,97		110 000,00			
31060000 Materiale medico			1 500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			5 000,00			
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli			1 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	1 194,08		1 200,00			
31120010 Biancheria e tendaggi	9,70		400,00			
31300200 Prestazioni: trasporti	1 809,36		10 000,00			
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	4 144,19		10 000,00			
31303000 Spese di telefonia	1 350,18		4 500,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			600,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	972,46		300,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	44,05		800,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	187 000,00		187 000,00			
42300000 Tasse scolastiche		492 306,95		300 000,00		
42310000 Tasse attività form., colonie e corsi polisportivi		14 183,05		85 000,00		
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		15 540,00		20 000,00		
42400201 Tasse di refezione sussidate		155 543,23		150 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 956,69		5 000,00		



Socialità

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5111 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	3 535 805,29	1 577 101,71	3 757 080,00	1 442 500,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 601 373,70		1 806 790,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	491 377,55		367 150,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	1 249,75		1 050,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	55 891,60		42 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	1 325,20		1 500,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	1 310,40					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	111 343,45		121 440,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	27 913,95		24 090,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	153 819,70		150 860,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 741,95					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 649,15		3 990,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 045,50		800,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	38 110,90		43 480,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	9 553,65		8 630,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	17 461,13		12 000,00			
31040000 Materiale scolastico	6 703,02		14 000,00			
31050000 Derrate alimentari e bibite	191 681,27		255 000,00			
31060000 Materiale medico	665,49		6 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	9 937,70		10 000,00			
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	10 371,28		1 500,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	1 190,85		1 200,00			
31120010 Biancheria e tendaggi	712,85		1 500,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	3 571,60		6 000,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	11 638,30		25 000,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	18 328,87		40 000,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	566,10		800,00			
31300200 Prestazioni: trasporti	94 873,48		100 000,00			
31300400 Prestazioni: preparazione e fornitura pasti	359 342,60		360 000,00			
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	10 623,26		15 000,00			
31303000 Spese di telefonia	7 500,38		12 000,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione	50,00		400,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	47 069,78		60 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti			5 000,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	11 498,05		15 000,00			
31340090 Premi infortuni ospiti istituti comunali	1 425,00		1 500,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	4 072,60		10 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	775,45		1 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	922,73		1 600,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	117,05		1 800,00			
34310000 Gestione e manut. (non edile) di immobili dei BP			4 000,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	225 000,00		225 000,00			
42310000 Tasse attività form., colonie e corsi polisportivi		164 240,00		135 000,00		
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		47 681,00		58 000,00		
42400200 Tasse di refezione		800 736,10		690 000,00		
42400201 Tasse di refezione sussidate		519 700,60		530 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		10 980,21		5 000,00		
42600700 Preparazione e fornitura pasti		23 993,00		15 000,00		
44720000 Affitti di spazi e installazioni				500,00		
46310000 Sussidi cantonali		9 000,00		9 000,00		
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		770,80				



Socialità

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5120 Prevenzione, promozione sociale e integrazione	1 041 582,76	240 933,20	1 117 960,00	260 800,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	155 406,45		156 370,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	85 000,05		106 230,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	1 397,65		1 410,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			2 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	10 338,55		10 480,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	5 644,60		6 980,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	16 853,40		17 160,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	4 351,80		3 620,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	339,00		360,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	185,15		240,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	3 538,90		3 760,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 932,30		2 500,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	7 245,94		10 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	811,55		950,00			
31300500 Prestazioni: SOTELL	9 623,14		10 000,00			
31303000 Spese di telefonia	1 607,81		1 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	166 058,33		200 000,00			
31360000 Prestazioni: servizi medici e sanitari	31 655,00		33 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 282,95		1 900,00			
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	31 755,09		40 000,00			
36110101 Servizio dentario scolastico	505 555,10		510 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti				800,00		
42600900 Rimborso spese ortodontoniche e dentarie		51 401,10		50 000,00		
46310000 Sussidi cantonali		188 532,10		200 000,00		
46360100 Contributi da fondazioni		1 000,00		10 000,00		



Socialità

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5121 Prossimità e lavoro	1 848 324,05	85 760,00	2 287 210,00	141 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	358 307,80		362 010,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	709 542,85		114 000,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	1 167,00		1 000,00			
30100031 Prestazioni straordinarie: non di ruolo	211,05					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	4 892,55		6 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	2 596,85					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	23 859,10		24 210,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	46 564,10		7 480,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	38 165,15		39 120,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	68 237,25		11 190,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	781,70		800,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 988,85		250,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	303,65					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	8 166,05		8 670,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	15 938,00		2 680,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	337,26		500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	982,20		1 500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze			10 300,00			
31300500 Prestazioni: SOTELL	6 596,60		7 000,00			
31303000 Spese di telefonia	4 834,96		1 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	191 865,30		210 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	59 235,00		100 000,00			
31370100 Imposte di circolazione	584,00		1 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	459,84		1 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	9 585,20		65 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici			500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	4 567,45		2 000,00			
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	7 457,51		10 000,00			
36379000 Progetto lavoro 2020 - contributi e altre spese	281 096,78		1 300 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 890,15		1 000,00		
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		44 376,90		40 000,00		
46310000 Sussidi cantonali		38 492,95		60 000,00		
46360100 Contributi da fondazioni				40 000,00		



Socialità

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5122 Centri giovanili	262 195,49	78 620,05	276 740,00	51 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	175 996,80		177 860,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	1 605,05					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2 975,90		2 900,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	6 599,25		6 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	426,15					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	12 210,10		12 250,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	12,60					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	19 797,85		19 230,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	400,50		410,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	4,40					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 179,40		4 390,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	4,25					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo			1 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	460,95		2 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze			400,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	645,90		500,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	1 360,20		2 300,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	6 339,24		10 000,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	123,65		200,00			
31303000 Spese di telefonia	936,35		800,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	17 473,86		20 000,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	10 103,34		11 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	200,00		700,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti			4 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	125,75		500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	214,00		300,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		665,05				
44720000 Affitti di spazi e installazioni		4 020,00		1 000,00		
46310000 Sussidi cantonali		73 935,00		50 000,00		



Socialità

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5130 Uff.interv.sociale e ag. AVS	1 861 131,33	359 154,25	2 450 620,00	341 500,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 009 895,35		1 037 620,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	79 963,75		90 000,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			6 460,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	7 722,45		6 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	66 020,25		68 880,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	5 244,65		5 910,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	113 484,30		117 650,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	9 151,50		9 660,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 163,75		2 260,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	171,75		200,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	22 597,00		24 660,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 794,95		2 120,00			
30900000 Spese per la formazione del personale	3 488,00		5 000,00			
31000000 Materiale d'ufficio	8 760,01		10 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 903,99		2 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	167,50		200,00			
31302000 Spese postali	13 377,70		20 000,00			
31303000 Spese di telefonia	6 537,46		10 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	9 964,69		10 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	7 771,77		10 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA			1 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	4 466,51		5 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	3 350,81		3 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	240,20		1 000,00			
34310000 Gestione e manut. (non edile) di immobili dei BP			2 000,00			
36370000 Prestazioni comunali in ambito sociale	482 892,99		1 000 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		146,85		1 500,00		
46110000 Rimborsi dal Cantone: agenzia AVS		127 607,40		130 000,00		
46110001 Rimborsi dal Cantone: sportelli LAPS		129 850,00		120 000,00		
46110002 Rimborsi dal Cantone: morosi casse malati		14 550,00				
46310000 Sussidi cantonali		87 000,00		90 000,00		



Socialità

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5131 Servizio accompagnamento sociale	2 038 213,48	578 894,70	2 170 560,00	402 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 514 486,10		1 569 800,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	15 800,00		32 400,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			11 530,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2 690,00		6 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	99 525,90		104 120,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 036,45		2 130,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	173 508,85		179 020,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	810,35		2 320,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 262,80		3 420,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	34,00		70,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	34 065,20		37 280,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	354,60		770,00			
30900000 Spese per la formazione del personale	2 800,00		5 000,00			
31000000 Materiale d'ufficio	6 203,42		8 000,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	976,57		1 000,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	1 024,68		2 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 916,68		2 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	4 381,05		4 700,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	10 137,35		6 000,00			
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	- 4 276,00					
31302000 Spese postali	4 625,30		10 000,00			
31303000 Spese di telefonia	12 501,38		11 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	2 142,46		12 000,00			
31370100 Imposte di circolazione	200,00		2 000,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	15 922,92		20 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	2 925,14		3 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli			2 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	106 811,69		110 000,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	18 644,55		20 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	5 082,59		2 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	619,45		1 000,00			
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		574 291,40		400 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		4 603,30		2 000,00		



Autorità regionali di protezione

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
52 Autorità regionali di protezione	5 484 864,26	1 329 693,80	4 678 930,00	1 162 700,00		
5200 Autorità regionali di protezione	5 484 864,26	1 329 693,80	4 678 930,00	1 162 700,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 715 061,85		1 841 320,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	2 343 353,40		1 655 200,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	6 010,60		6 000,00			
30100031 Prestazioni straordinarie: non di ruolo	50,15					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	112 960,00		121 050,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	134 168,50		108 570,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	195 197,35		210 680,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	21 651,75		5 340,00			
30520010 Contributi alla CP non propria: non di ruolo	51 604,85		33 500,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 619,50		3 940,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	5 040,10		3 360,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	38 732,90		43 380,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	46 119,50		38 870,00			
31000000 Materiale d'ufficio	15 651,90		12 500,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	462,68		1 700,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	938,64		1 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	361,17		450,00			
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	1 000,00		1 000,00			
31302000 Spese postali	6,30		100,00			
31303000 Spese di telefonia	11 356,64		11 500,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	6 505,04		5 900,00			
31309100 Anticipo spese: pratiche ARP	765 482,92		565 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	780,84		2 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	170,15		500,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	762,50		770,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	5 566,38		3 500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 248,65		1 800,00			
42100000 Tasse di cancelleria		174 945,10		175 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		27 707,20		1 000,00		
42600200 Rimborso spese attività tutele e curatele		1 042 370,50		900 000,00		
46310000 Sussidi cantonali		84 671,00		86 700,00		



Contributi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
59 Contributi	104 476 470,80		99 759 350,00			
5900 Contributi di legge	102 910 293,83		98 141 200,00			
36121000 Rimborsi a Comuni per servizi	23 364,00		25 000,00			
36121600 Consorzio Casa Anziani Al Pagnolo	206 781,45		412 000,00			
36140000 Contributo Croce Verde	1 149 626,20		1 150 000,00			
36310000 Cantone: AVS,Al,PC e CM (oneri sociali)	35 862 156,70		31 500 000,00			
36310100 Cantone: Assistenza	5 345 213,84		6 500 000,00			
36310200 Cantone: Legge famiglie	1 465 439,00		1 392 100,00			
36321000 Finanziamento delle case per anziani	36 884 143,86		37 000 000,00			
36321010 Mantenimento anziani a domicilio	1 658 664,09		1 450 000,00			
36321020 Asili nido comunali secondo la Lfam	418 239,00		600 000,00			
36321030 Servizi d'appoggio (SPITEX)	7 118 908,51		6 500 000,00			
36321040 Aiuto domiciliare (SPITEX)	10 969 313,35		10 000 000,00			
36365100 Asili nido privati secondo la Lfam	1 047 200,00		792 100,00			
36371000 Borse di studio	86 000,00		140 000,00			
36371010 Sussidio rette mensa SI e OP	675 243,83		680 000,00			
5910 Altri contributi	1 566 176,97		1 618 150,00			
31309900 Tasse sociali	11 450,00		14 450,00			
36312000 Cassa Allievi scuola media	155 520,00		180 000,00			
36321100 Oneri per interessi e ammortamenti Case Anziani	249 540,90		290 000,00			
36362000 Scuole superiori, speciali, assoc. formazione	2 000,00		2 000,00			
36362001 Fondazione facoltà di Lugano dell'USI	630 000,00		630 000,00			
36362002 Convenzione: L'Ideatorio	80 000,00		80 000,00			
36362003 Assemblee genitori istituto scolastico	24 935,00		25 000,00			
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	14 930,17		17 500,00			
36363250 Enti e associazioni per la terza età	50 000,00		50 400,00			
36364000 Società di salvataggio	19 998,40		20 000,00			
36365000 Contributi sostegno	202 152,50		202 300,00			
36365050 Enti di previdenza sociale e aiuto umanitario	30 000,00		30 000,00			
36365101 Culla Arnaboldi: sostegno docente SI	30 000,00		30 000,00			
36371020 Sussidi per colonie e altri corsi	5 650,00		6 500,00			
36380000 Aiuti umanitari internazionali	60 000,00		40 000,00			

Ricapitolazione consuntivo 2023 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
6	Cultura, Sport ed Eventi	44'743'302.64	8'739'255.21	45'015'500.00	8'274'700.00	43'125'576.29	8'103'748.27
60	Cultura	1'712'451.30	274'645.90	1'701'510.00	152'100.00	1'520'016.65	161'347.10
61	Sport	11'156'754.21	2'611'588.35	11'367'480.00	2'467'300.00	10'409'111.91	2'509'885.90
62	Eventi e congressi	13'451'051.61	5'821'462.96	13'587'860.00	5'629'900.00	12'750'912.81	5'399'162.27
69	Contributi	18'423'045.52	31'558.00	18'358'650.00	25'400.00	18'445'534.92	33'353.00



Cultura

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
60 Cultura	1 712 451,30	274 645,90	1 701 510,00	152 100,00		
6060 Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo	1 712 451,30	274 645,90	1 701 510,00	152 100,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 052 815,65		1 099 080,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	69 278,15		43 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo			700,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	567,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	68 835,25		72 010,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	4 023,60		2 830,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	125 755,30		132 480,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	2 644,10					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 119,80		2 320,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	142,90		100,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	23 635,95		25 830,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 377,35		1 010,00			
31000000 Materiale d'ufficio	3 735,11		4 500,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	9 323,63		6 000,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	51 074,62		42 500,00			
31029000 Diritti d'autore	100,85		100,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 501,50		3 200,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 940,19		1 500,00			
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	12 282,26		1 000,00			
31130000 Apparecchiature informatiche	7 495,91		1 500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	30 912,14		34 050,00			
31190000 Acquisto materiale storico e opere d'arte	100 386,20		5 000,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	319,00		300,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	5 463,85		6 800,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	99,30		100,00			
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	831,18		900,00			
31302000 Spese postali	508,60		2 300,00			
31303000 Spese di telefonia	5 510,48		5 300,00			
31305000 Commissioni carte di credito	52,00		100,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	48 873,47		80 200,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA			1 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 712,43		1 500,00			
31590000 Restauro materiale storico e opere d'arte	31 933,85		45 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	10 098,18		10 100,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 683,33		3 200,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 144,26		8 000,00			
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	10 522,22		23 000,00			
31993000 Spese varie: mediazione culturale, alta formazione	18 751,69		32 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio			3 000,00			
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		1 180,00		100,00		
42500300 Vendita pubblicazioni e mat. promozionale		796,10		1 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		36 647,80		6 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		145 000,00		145 000,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		1 150,00				
46319000 Rimborsi Cantone fondo str. sost. COVID-19 culturale		89 872,00				



Sport

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
61 Sport	11 156 754,21	2 611 588,35	11 367 480,00	2 467 300,00		
6100 Direzione, segreteria e amministrazione	1 127 827,13	50 518,25	1 061 700,00	18 500,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	358 263,60		386 500,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	58 606,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	23 231,10		25 200,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	3 844,10					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	44 399,20		47 640,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	5 200,80					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 262,80		4 000,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	602,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	1 676,80		1 980,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	309,40					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	8 047,25		9 080,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 315,60					
31000000 Materiale d'ufficio	1 457,67		2 500,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo			500,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni			500,00			
31029000 Diritti d'autore	1 376,40		1 400,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	732,50		700,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	699,99		1 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	6 101,60		4 600,00			
31302000 Spese postali	41,00		500,00			
31303000 Spese di telefonia	1 397,50		1 600,00			
31305000 Commissioni carte di credito	15 952,99		15 500,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	91 423,00		101 500,00			
31371000 Tasse demaniali	300 000,00		300 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	64 660,95		60 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			500,00			
31600000 Affitto immobili BA	51 482,00		10 500,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	3 628,36		4 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	404,60		4 000,00			
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	7 785,10		8 000,00			
31995000 Spese varie: organizzazione attività sportive	71 924,82		70 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		32 949,95		1 000,00		
43090900 Entrate varie		68,30				
46310300 Sussidi Sport-Toto		7 500,00		7 000,00		
46340000 Contributi da imprese pubbliche		10 000,00		8 000,00		
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		0,00		2 500,00		



Sport

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6110 Centri Sportivi	2 297 723,04	97 909,86	2 491 490,00	116 200,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 040 595,35		1 083 850,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	11 916,65		11 920,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			5 600,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	37 866,15		36 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	782,50					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	70 736,75		73 820,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	832,95		790,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	110 340,25		115 210,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	11 068,30		12 480,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	130,50		260,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	5 687,85		6 170,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	203,20		70,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	24 212,20		26 440,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	285,10		280,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	115 211,77		187 000,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	20 730,57		23 200,00			
31029000 Diritti d'autore	482,55		500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	921,91		1 000,00			
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	94 319,60		30 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	10 337,29		10 600,00			
31130000 Apparecchiature informatiche	1 942,90					
31200000 Consumo acqua immobili BA	87 465,93		107 500,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	180 319,15		182 300,00			
31200020 Consumo gas immobili BA	2 349,70		1 700,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	61 596,20		115 600,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	17 221,19		20 300,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	18 588,42		28 100,00			
31300700 Onorari per gestione immobili	3 216,80		1 900,00			
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	4 036,04		3 500,00			
31303000 Spese di telefonia	1 174,40		1 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	4 327,90		5 000,00			
31370100 Imposte di circolazione	7 382,80		7 000,00			
31370101 Tassa sul traffico pesante	1 133,00		1 200,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	139 127,08		170 500,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	102 038,39		104 500,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	11 319,53		11 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	12 801,26		20 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	25 585,00		25 000,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	6 877,56		8 500,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	709,20		800,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	50 452,10		50 800,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 397,05		100,00			
42500100 Rivendita rifiuti speciali		104,45				
42500400 Vendita materiale diverso		275,45		500,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 231,70		11 000,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		75 525,00		79 000,00		
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		20 773,26		25 700,00		



Sport

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6120 Piste del ghiaccio	2 275 759,19	288 731,18	2 194 230,00	294 200,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	717 872,85		700 180,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	11 702,95		31 090,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	3 447,80		6 930,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			40 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	49 021,00		55 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	816,10					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	50 505,95		52 610,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	821,05		2 040,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	74 933,45		74 530,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo			3 250,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	7 910,25		8 900,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	128,75		350,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	4 065,15		4 400,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	66,30		180,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	17 287,20		18 840,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	281,05		730,00			
31000000 Materiale d'ufficio	42,30		500,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	60 026,36		55 000,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	359,48		500,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	654,27		500,00			
31029000 Diritti d'autore	201,10		300,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			500,00			
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	16 237,33		30 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	7 499,95		7 500,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	100 127,62		81 000,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	547 056,65		535 000,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	180 239,94		106 000,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	37 309,45		33 500,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	5 760,04		2 400,00			
31300700 Onorari per gestione immobili	13 693,10		10 600,00			
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	684,24		1 000,00			
31303000 Spese di telefonia	2 954,76		3 000,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione	84,00		100,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	560,05		2 500,00			
31370100 Imposte di circolazione	490,00		500,00			
31372100 IVA forfetaria	9 445,10		7 100,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	171 336,85		180 000,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	53 282,40		12 200,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	801,08		800,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	7 978,73		8 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	7 785,65		1 000,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	2 076,49		4 600,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	110 204,40		111 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	8,00		100,00			
41200200 Tasse affissioni, pubblicità		10 796,60		8 600,00		
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		8 200,00		8 200,00		
42401000 Noleggi diversi		42 765,00		40 000,00		
42402000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso		91 970,85		109 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		131,95		5 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		10 838,20				
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		2 934,95				
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		62 925,00		64 700,00		
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		52 393,63		53 000,00		
44720001 Affitti armadietti e cabine		5 775,00		5 700,00		



Sport

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6130 Stabilimenti balneari	4 896 703,34	2 170 109,06	5 055 220,00	2 036 600,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 693 168,40		1 757 020,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	688 479,70		799 240,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			10 990,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	96 365,35		89 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	19 382,25					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	117 147,25		121 820,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	44 436,55		52 450,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	186 561,60		194 050,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	24 767,55		96 660,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	18 350,30		20 600,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	7 273,00		8 880,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	9 430,70		10 190,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	3 737,65		4 390,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	40 097,25		43 620,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	15 209,35		18 780,00			
31000000 Materiale d'ufficio	918,52		2 200,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	190 513,90		190 000,00			
31019000 Acquisto: materiale per la rivendita	2 719,42		3 500,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	4 079,28		8 500,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni			1 500,00			
31029000 Diritti d'autore	482,55		500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 523,00		1 500,00			
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	20 977,46		31 500,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	7 791,25		11 500,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	95 823,99		101 100,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	283 968,09		332 500,00			
31200020 Consumo gas immobili BA	2 737,74		2 900,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	752 365,13		589 100,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	41 720,00		41 800,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	27 803,15		31 300,00			
31300700 Onorari per gestione immobili	2 937,25		2 930,00			
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	1 397,44		500,00			
31303000 Spese di telefonia	6 620,25		6 500,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione	84,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	20 782,23		21 100,00			
31370100 Imposte di circolazione	692,00		700,00			
31370200 Imposte alla fonte e permessi di lavoro	225,00		500,00			
31371000 Tasse demaniali	15 500,00		15 500,00			
31372100 IVA forfetaria	65 407,27		62 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	199 684,10		186 000,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	129 184,97		125 300,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	8 363,60		7 100,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	20 120,95		22 800,00			
31511000 Manutenzione veicoli	1 768,23		3 000,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	16 111,12		14 000,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	9 994,55		10 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.			200,00			
42401000 Noleggi diversi		98 837,00		68 000,00		
42402000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso		1 807 676,59		1 691 000,00		
42500400 Vendita materiale diverso		5 679,00		5 100,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		6 276,10		4 000,00		
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		2 429,85				
43090200 Commissioni e provvigioni		63 000,00		70 000,00		
43090900 Entrate varie		1 009,75				
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		148 838,60		159 300,00		
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		2 826,77		3 300,00		
44720001 Affitti armadietti e cabine		33 535,40		35 900,00		



Sport

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6140 Altre strutture sportive	558 741,51	4 320,00	564 840,00	1 800,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 497,90		12 050,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	98,30		790,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	15,40		140,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	7,90		70,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	33,70		290,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	14 431,06		25 000,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli			2 000,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	18 239,90		15 000,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	41 816,53		49 000,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	20 568,01		25 500,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	4 057,20		2 800,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	2 675,28		5 500,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	885,26		1 500,00			
31435000 Manutenzione campi sportivi (non edifici)	42 401,43		22 500,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	21 353,57		22 500,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	54 498,92		57 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	98,35		500,00			
31600000 Affitto immobili BA	335 422,00		321 700,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	640,80		1 000,00			
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		2 920,00		1 800,00		
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		1 400,00				



Eventi e congressi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
62 Eventi e congressi	13 451 051,61	5 821 462,96	13 587 860,00	5 629 900,00		
6200 Direzione segreteria amministrazione e marketing	1 686 109,88	16 433,30	1 812 480,00	3 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	768 520,05		820 250,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	15 706,45		12 000,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	6 570,50		13 210,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			5 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	50 393,75		54 780,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 030,20		790,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	91 168,35		97 850,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 518,45		1 160,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 527,60		1 730,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	33,80		30,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	17 371,50		19 690,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	352,60		290,00			
31000000 Materiale d'ufficio	8 477,90		8 000,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	7 528,97		13 200,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	8 169,80		9 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 641,49		2 100,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 827,21		1 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 745,27		1 650,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	1 319,65		1 500,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	23 715,60		21 600,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	11 786,31		13 850,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	521,95		700,00			
31300500 Prestazioni: SOTELL	99 217,19		100 000,00			
31302000 Spese postali	16 930,55		18 900,00			
31303000 Spese di telefonia	14 618,11		20 000,00			
31303001 Altre spese di telecomunicazione			500,00			
31305000 Commissioni carte di credito	624,31					
31370100 Imposte di circolazione	5 623,00		5 500,00			
31370101 Tassa sul traffico pesante	1 650,00		2 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	6 539,28		7 600,00			
31511000 Manutenzione veicoli	565,59		6 000,00			
31530000 Manutenzione Hardware	0,00		3 500,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili			3 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	775,16		800,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	46 196,10		48 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	8 608,80		14 800,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	805,40		2 500,00			
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	182 527,31		160 000,00			
31990100 LVGApoint: cashback ai detentori LuganoCard	92 710,13		20 000,00			
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	187 791,55		300 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		16 433,30		3 000,00		
6210 Eventi e tempo libero	6 763 308,12	1 866 001,56	6 693 600,00	1 611 000,00		



Eventi e congressi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 561 334,25		2 586 970,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	365 473,95		314 670,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			3 470,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			3 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	5 430,75		6 500,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	64,20					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	168 526,00		170 530,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	21 512,15		20 650,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	268 041,00		270 680,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	26 191,60		28 080,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	5 790,90		5 890,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	775,20		680,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	179,20		190,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	57 682,35		61 050,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	7 366,30		7 390,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	7 872,87		10 150,00			
31029000 Diritti d'autore	104 994,40		57 500,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	458,14		500,00			
31050000 Derrate alimentari e bibite	109 617,01		45 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	37 731,78		46 750,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	6 593,00		3 100,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	48 601,43		51 800,00			
31200020 Consumo gas immobili BA	412,44					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	26 132,24		34 600,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	1 281,50		2 000,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	299 711,29		332 000,00			
31300500 Prestazioni: SOTELL	36 500,00		36 500,00			
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	324,65		1 000,00			
31303000 Spese di telefonia	9 739,52		8 200,00			
31305000 Commissioni carte di credito	1 388,05		5 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	2 084 702,19		2 162 000,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	22 929,60		16 350,00			
31370200 Imposte alla fonte e permessi di lavoro	84 552,80		38 000,00			
31371000 Tasse demaniali	11 698,10					
31372100 IVA forfetaria	30 628,42		17 400,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	12 279,99		11 500,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	61 349,61		65 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	105 600,00		105 600,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	12 557,27		17 400,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici			2 500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 869,85		4 000,00			
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	100 116,32		90 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	4 297,80					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	50 000,00		50 000,00			
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		445 236,80		547 000,00		
42100000 Tasse di cancelleria		1 500,00		1 000,00		
42100005 Tasse tessera del tempo libero		46 786,00		32 000,00		
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		2 575,10				
42402000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso		157 357,13		120 000,00		
42405000 Tasse per mercati		29 253,43		46 000,00		
42500300 Vendita pubblicazioni e mat. promozionale		7 975,05				
42509902 Incassi bar		360 420,38		135 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		29 370,80		5 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		12 708,60				
43900000 Sponsorizzazioni e pubblicità		121 168,40		150 000,00		
44720000 Affitti di spazi e installazioni		21 870,75		30 000,00		
44720102 Parchimetri esterni		69 779,12				
46310000 Sussidi cantonali		170 000,00		140 000,00		
46340000 Contributi da imprese pubbliche		170 000,00		170 000,00		
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		220 000,00		235 000,00		



Eventi e congressi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6211 Bike sharing	485 459,84	406 060,05	479 640,00	356 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	210 206,00		211 430,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	163 787,05		152 440,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			2 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	4 525,20		6 500,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	5 410,45					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	14 084,30		14 430,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	10 995,80		10 000,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	22 550,40		22 820,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	16 082,50		13 900,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	461,70		480,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	734,20		590,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 820,65		5 170,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	3 764,00		3 580,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	2 275,11		3 900,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita			500,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	3 045,95		3 000,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	2 792,80		5 200,00			
31303000 Spese di telefonia	1 030,90		2 500,00			
31370100 Imposte di circolazione			500,00			
31372100 IVA forfetaria	18 456,75		16 700,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	398,44		2 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli			1 500,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	37,64		500,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		270 893,85		231 000,00		
42600101 Rimborso spese varie		35 166,20		25 000,00		
45005000 Prelievi dal fondo FER		100 000,00		100 000,00		



Eventi e congressi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6212 Porti e pontili	624 642,78	1 132 626,55	631 070,00	1 123 300,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	164 150,60		155 690,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	5 981,20		4 650,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	2 010,45		3 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	11 002,85		10 410,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo			310,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	16 740,30		16 280,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	350,20		350,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	12,85		10,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	3 765,65		3 730,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo			110,00			
31000000 Materiale d'ufficio	2 095,28		2 800,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	12 669,28		15 000,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	2 076,75					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	7 662,45					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	372,48					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	3 202,95		2 000,00			
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	35 099,80		40 250,00			
31300700 Onorari per gestione immobili	26 077,85		24 000,00			
31303000 Spese di telefonia	3 850,34		4 000,00			
31370100 Imposte di circolazione	70,00		500,00			
31371000 Tasse demaniali	99 030,50		110 000,00			
31372100 IVA forfetaria	34 738,02		34 300,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	191 004,27		200 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	1 309,51		2 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	1 249,20		1 300,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	120,00		380,00			
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		62 868,00		61 900,00		
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio				4 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		3 001,35				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		22 800,10		22 500,00		
43090900 Entrate varie				500,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		972 501,60		964 000,00		
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA				12 300,00		
44720000 Affitti di spazi e installazioni		65 788,50		58 100,00		
44720300 Tasse d'ormeggio in porti e pontili		5 667,00				



Eventi e congressi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6220 Fiere e congressi	3 891 530,99	2 400 341,50	3 971 070,00	2 536 600,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 280 586,65		1 287 380,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	210 096,05		140 420,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	11 027,90		15 240,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			8 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	15 248,45		20 100,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	14 430,25					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	85 431,10		87 290,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	12 271,05		9 210,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	145 414,20		147 010,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	8 194,15					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 763,05		2 870,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	635,45		450,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	29 240,75		31 250,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	4 200,35		3 300,00			
31000000 Materiale d'ufficio	2 929,74		4 000,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	44 962,20		45 500,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	3 135,87		5 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	589,50					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	252,65		2 000,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	70 082,44		71 200,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	111 784,50		170 000,00			
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	217 722,96		215 000,00			
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	259 864,10		277 000,00			
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	18 306,95		25 000,00			
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	13 205,32		10 000,00			
31300700 Onorari per gestione immobili	13 878,00		10 650,00			
31302000 Spese postali	7,00		2 000,00			
31303000 Spese di telefonia	8 842,39		10 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	51 321,83		52 600,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	144 133,24		150 000,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	40 120,77		32 800,00			
31370100 Imposte di circolazione	1 739,30		3 000,00			
31372100 IVA forfetaria	68 854,98		76 400,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	501 193,62		422 000,00			
31440010 Pulizie eseguite da terzi	2 026,88		20 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	4 490,14		6 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	81 055,83		161 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	1 733,94		2 000,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	904,70		1 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti			1 900,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	10 651,90		15 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici			9 500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 208,65		500,00			
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	53 855,82		56 000,00			
31992000 Spese varie da rifatturare	159 992,53		175 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	1 641,44		5 000,00			
36350100 Partecipazione agli investimenti dei locatari	181 502,40		181 500,00			
41200400 Concessioni beni amministrativi				30 000,00		
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		3 775,15		2 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		26 354,90				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		186 807,75		235 000,00		
42600101 Rimborso spese varie		229 085,30		238 000,00		
43090200 Commissioni e provvigioni		72 075,75		25 000,00		
44390000 Rimborso spese accessorie e riscaldamento BP		40 904,75		45 000,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		300 520,30		296 600,00		
44720000 Affitti di spazi e installazioni		1 116 458,50		1 345 000,00		
44720100 Parchimetri autosili		50 154,75		20 000,00		
44729000 Affitti sale condonati		324 204,35		250 000,00		
46340000 Contributi da imprese pubbliche		50 000,00		50 000,00		



Contributi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
69 Contributi	18 423 045,52	31 558,00	18 358 650,00	25 400,00		
6900 Contributi di legge	349 543,20		335 000,00			
36321200 Contributo legale a Org.Turistica Reg. di Lugano	349 543,20		335 000,00			
6910 Altri Contributi	18 073 502,32	31 558,00	18 023 650,00	25 400,00		
31309900 Tasse sociali	22 350,27		21 000,00			
36121900 Contributo: Ente autonomo LAC Lugano Arte Cultura	7 900 000,00		7 900 000,00			
36321500 Contributi per Centro Sportivo Capriasca	6 000,00		2 000,00			
36363000 Cultura	655 034,15		637 350,00			
36363001 Contributo Fondazione Museo d'Arte Svizzera Italia	3 300 000,00		3 300 000,00			
36363002 Contributo Fondazione culture e musei	1 680 000,00		1 680 000,00			
36363003 Festival Cinema di Locarno	20 000,00		20 000,00			
36363004 Fondazione Orchestra Svizzera Italiana	650 000,00		650 000,00			
36363005 Fonoteca Nazionale Svizzera	170 000,00		170 000,00			
36363006 Filarmoniche	305 500,00		305 500,00			
36363007 Istituto Svizzero di Roma	45 000,00		45 000,00			
36363008 Contributo a LuganoMusica	1 550 000,00		1 550 000,00			
36363009 Compagnia Daniele Finzi Pasca	250 000,00		250 000,00			
36363100 Manifestazioni ed eventi a carttere sportivo	136 031,00		162 000,00			
36363101 Società sportive: movimenti giovanli	107 808,25		100 000,00			
36363102 Associazioni sportive	167 458,05		101 300,00			
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	345 509,20		334 500,00			
36363201 Sostegno ad eventi congressuali e espositivi	322 888,80		370 000,00			
36363202 Palazzo dei Congressi e P.Conza: affitti condonati	324 204,35		250 000,00			
36363901 LAC - affitti condonati	7 598,25		60 000,00			
36369000 Contributi volontari a enti e organiz. turistiche	108 120,00		115 000,00			
42600101 Rimborso spese varie		408,00		400,00		
46310200 Rimborsi dal Cantone: Legge sostegno alla cultura		31 150,00		25 000,00		

Ricapitolazione consuntivo 2023 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Consuntivo spese 2022	Consuntivo ricavi 2022
7	Sviluppo territoriale	28'146'849.64	6'423'866.02	31'880'670.00	6'197'240.00	27'003'535.94	6'245'878.34
70	Pianificazione ambiente e mobilità	5'188'285.71	2'557'150.15	5'575'610.00	2'486'500.00	5'292'813.43	2'740'642.30
71	Edilizia privata	4'922'734.58	2'764'184.82	5'089'610.00	2'435'740.00	4'764'657.06	2'427'951.09
79	Contributi	18'035'829.35	1'102'531.05	21'215'450.00	1'275'000.00	16'946'065.45	1'077'284.95



Pianificazione ambiente e mobilità

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
70 Pianificazione ambiente e mobilità	5 188 285,71	2 557 150,15	5 575 610,00	2 486 500,00		
7000 Pianificazione ambiente e mobilità	5 188 285,71	2 557 150,15	5 575 610,00	2 486 500,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 771 082,70		1 909 980,00			
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	6 627,65		14 430,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	91,15					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	115 967,25		125 910,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	215 295,10		236 690,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	17 653,10		20 750,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	9 072,00		10 260,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	39 910,70		45 190,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	55 525,96		35 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			1 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	5 489,55		5 750,00			
31303000 Spese di telefonia	5 197,05		6 300,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	327 293,43		340 000,00			
31321000 Prestazioni del geometra ufficiale	80 875,65		180 000,00			
31329000 Prestazioni di terzi non preventivabili ed imprevedibili	15 205,90		150 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	4 465,42		6 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 223,10		3 000,00			
35005000 Riversamento al Fondo Energie Rinnovabili	2 432 389,00		2 400 000,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	83 921,00		85 350,00			
42100000 Tasse di cancelleria		250,00				
42100003 Tasse estratti ufficiali catasto e PR		- 435,00		1 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		6 383,00		5 000,00		
43090900 Entrate varie				500,00		
46310000 Sussidi cantonali		40 697,80		20 000,00		
46310100 Contributi FER		2 432 389,00		2 400 000,00		
46990000 Ridistribuzione tassa sul Co2		77 865,35		60 000,00		



Edilizia privata

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
71 Edilizia privata	4 922 734,58	2 764 184,82	5 089 610,00	2 435 740,00		
7100 Segretariato	420 131,32	420 131,32	429 740,00	429 740,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	311 583,90		310 090,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	20 549,30		20 340,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	37 000,20		35 880,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 219,30		3 440,00			
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	1 654,40		1 700,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	7 033,75		7 290,00			
31000000 Materiale d'ufficio	26 288,07		28 000,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 248,00		3 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			1 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	4 128,54		5 000,00			
31303000 Spese di telefonia	1 890,37		2 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	3 084,53		5 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 197,16		5 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	1 253,80		2 000,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti				1 000,00		
43090900 Entrate varie		524,50		2 000,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		419 606,82		426 740,00		



Edilizia privata

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
7101 Edilizia privata	4 502 603,26	2 344 053,50	4 659 870,00	2 006 000,00		
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 803 397,85		2 817 630,00			
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	18 388,65					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	183 478,05		184 590,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 206,15					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	364 873,45		368 550,00			
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	2 336,60					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	28 429,00		30 830,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	188,90					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	14 609,75		15 240,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	97,05					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	62 935,00		66 160,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	412,85					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	2 451,78		3 400,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	1 649,99		5 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	281,80		1 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	1 997,10		2 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 745,27		1 650,00			
31303000 Spese di telefonia	10 734,91		12 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	8 309,07		12 000,00			
31322000 Prestazioni: controllo impianti di combustione	213 428,76		249 900,00			
31370100 Imposte di circolazione	1 148,60		1 500,00			
31372100 IVA forfetaria	45 058,94		32 500,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	2 453,81		3 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli			1 000,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	15 865,20		18 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	13 242,31		14 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 033,10		1 500,00			
31994000 Interventi edilizi sostitutivi			80 000,00			
35000000 Versamenti al fondo contributi sostit. posteggi	102 810,00		100 000,00			
36010000 Quota parte al Cantone tasse domande costruzione	261 093,50		300 000,00			
36012000 Q.p parte al Cantone tassa contr. imp. combustione	45 220,00		39 700,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	293 725,82		298 720,00			
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		341 569,20		200 000,00		
42000000 Contributi sostitutivi per posteggi		102 810,00		100 000,00		
42100002 Tasse approvazione progetti di costruzione		779 121,60		750 000,00		
42100003 Tasse estratti ufficiali catasto e PR		16 660,00		25 000,00		
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		115 215,40		130 000,00		
42400100 Tassa controllo impianti combustione		670 982,50		430 000,00		
42400301 Tassa allacciamento canalizzazioni		85 648,45		90 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		14 264,35		1 000,00		
42601000 Rimborso interventi edilizi sostitutivi		5 632,00		80 000,00		
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		212 150,00		200 000,00		



Contributi

	Consuntivo 2023		Preventivo 2023		Consuntivo 2022	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
79 Contributi	18 035 829,35	1 102 531,05	21 215 450,00	1 275 000,00		
7900 Contributi di legge	15 975 347,30	60 690,00	18 619 000,00	30 000,00		
36311000 Commissione Regionale dei Traporti	50 100,65		50 000,00			
36311010 Cantone: Comunità Tariffale	4 812 810,00		7 290 000,00			
36311020 Contributo linee urbane d'importanza cantonale	6 647 048,00		7 132 000,00			
36340000 Linee locali di trasporto pubblico	4 465 388,65		4 147 000,00			
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		690,00				
46121003 Rimborsi da Comuni per linee locali		60 000,00		30 000,00		
7910 Altri Contributi	2 060 482,05	1 041 841,05	2 596 450,00	1 245 000,00		
31019100 Carte giornaliera dei trasporti	350 000,00		350 000,00			
31303000 Spese di telefonia			150,00			
31309900 Tasse sociali	17 229,23		12 800,00			
31372100 IVA forfetaria	2 076,17		2 200,00			
36311000 Commissione Regionale dei Traporti	210,00		300,00			
36341000 Contributo a TPL per gestione Park & Ride	450 964,65		700 000,00			
36350000 Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp.di risalita	16 155,00		20 000,00			
36363000 Cultura	10 000,00		10 000,00			
36372000 Sovvenzioni: trasporti pubblici, mobilità sost	1 008 412,30		1 100 000,00			
36372001 Abbonamenti arcobaleno aziendali	34 568,55		34 000,00			
36372100 Contributi per affitto parcheggi Park & Ride	6 131,10		12 000,00			
36373000 Incentivi a privati - efficienza energetica (FER)	164 735,05		355 000,00			
42500500 Vendita carte giornaliera di trasporto		346 029,00		360 000,00		
45005000 Prelievi dal fondo FER		695 812,05		885 000,00		

**BILANCIO AL 31.12.2023
DEL COMUNE**

ATTIVI

	31.12.2023	01.01.2023
1000 Cassa	329'063.12	201'495.98
1002 Banca / Posta	73'789'239.10	79'022'698.21
1004 Carte di debito e di credito	57'211.50	15'802.76
Totale Liquidità e piazzamenti a breve termine	74'175'513.72	79'239'996.95
1010 Crediti per forniture e prestaz. a terzi	102'747'366.70	16'638'641.39
1011 Conti correnti con terzi	116'516'198.64	112'698'611.10
1012 Crediti per imposte	75'635'650.71	89'911'513.19
1013 Acconti a terzi	1'291.70	9'526.98
1019 Altri crediti	4'113'399.99	3'399'577.27
Totale Crediti	299'013'907.74	222'657'869.93
1020 Prestiti a breve termine	34'142.50	9'925.00
Totale Investimenti finanziari a breve termine	34'142.50	9'925.00
1041 RRA Spese per beni e servizi	275'605.91	-
1042 RRA Imposte	-4'168'028.15	-
1043 RRA Trasferimenti (conto economico)	556'656.15	-
1044 RRA Spese e ricavi finanziari	940'285.50	951'808.15
1045 RRA Altri ricavi d'esercizio	10'950.00	812'200.40
1046 RRA Conto investimenti	12'628'643.61	-
1049 Altri RRA del conto economico	45'436.19	35'704.54
Totale Ratei e risconti attivi	10'289'549.21	1'799'713.09
1060 Scorte	341'309.29	381'526.60
1068 Acconti versati	767'639.70	630'781.63
Totale Scorte merci	1'108'948.99	1'012'308.23
1070 Azioni e quote di partecipazione	20'512'566.96	20'512'566.96
1071 Investimenti a reddito	5'075'056.00	4'876'056.00
1072 Crediti a lungo termine	-	970'535.83
Totale Investimenti finanziari (a lungo termine)	25'587'622.96	26'359'158.79
1080 Terreni dei BP	2'657'429.00	2'657'429.00
1084 Immobili dei BP	113'981'646.49	111'525'270.00
1089 Altri beni materiali e immater. dei BP	12'479'410.00	12'479'410.00
Totale Investimenti materiali e immateriali dei BP	129'118'485.49	126'662'109.00
TOTALE BENI PATRIMONIALI	539'328'170.61	457'741'080.99
1400 Terreni dei beni amministrativi	8'161'349.23	8'459'863.58
1401 Strade, piazze e vie di comunicazione	58'267'099.03	53'430'080.59
1403 Altre opere del genio civile	35'166'695.66	53'484'829.25
1404 Immobili dei BA	267'459'578.69	249'180'834.45
1405 Boschi	2'161'054.65	1'554'748.20
1406 Beni mobili dei BA	22'433'142.26	19'688'160.32
1409 Altri investimenti materiali	454'372.10	397'301.43
Totale Investimenti materiali dei BA	394'103'291.62	386'195'817.82
1420 Software	1'352'010.23	1'297'361.84
1429 Altri investimenti in beni immateriali	5'699'688.41	4'242'122.23
Totale Investimenti immateriali	7'051'698.64	5'539'484.07
1444 Prestiti a imprese pubbliche	975'000.00	1'050'000.00
1446 Prestiti a org. priv. senza scopo lucro	220'000.00	250'000.00
Totale Prestiti	1'195'000.00	1'300'000.00
1452 Partecip. a Comuni, Consor., enti locali	1'100'000.00	1'100'000.00
1454 Partecipazione ad imprese pubbliche	330'440'606.35	330'440'606.35
1455 Partecipazioni ad imprese private	10'323.00	10'323.00
Totale Partecipazioni, capitali sociali	331'550'929.35	331'550'929.35
1461 Contributi al Cantone	45'698'552.03	39'915'797.16
1462 Contributi a Comuni, Consor., enti locali	5'705'069.98	34'733'813.24
1464 Contributi ad imprese pubbliche	354'923.86	394'359.84
1465 Contributi ad imprese private	994'157.95	850'763.99
1466 Contributi a org. priv. senza scopo lucro	131'805.56	76'312.86
Totale Contributi per investimenti	52'884'509.38	75'971'047.09
TOTALE BENI AMMINISTRATIVI	786'785'428.99	800'557'278.33
TOTALE ATTIVI	1'326'113'599.60	1'258'298'359.32

PASSIVI

	31.12.2023	01.01.2023
2000 Imp. corr. da forn. o prestaz. di terzi	34'785'716.18	23'128'643.12
2001 Conti correnti con terzi	24'007'607.32	86'096'450.50
2002 Debiti per imposte	-32'340.30	-36.97
2003 Acconti da terzi	206'458.86	187'096.41
2004 Impegni correnti per trasferimenti	314'094.85	2'365'052.00
2006 Averi in custodia e cauzioni	338'885.27	305'504.52
2009 Altri impegni correnti	35'740.50	35'740.50
Totale Impegni correnti	59'656'162.68	112'118'450.08
2010 Impegni verso intermediari finanziari	60'000'000.00	65'000'000.00
2011 Impegni verso enti pubblici	9'223.46	2'636'068.56
Totale Impegni a breve termine	60'009'223.46	67'636'068.56
2041 RRP Spese per beni e servizi	608'589.62	5'636'908.84
2043 RRP Trasferimenti (conto economico)	4'487'512.55	-
2044 RRP Spese e ricavi finanziari	4'748'100.08	3'367'454.79
2046 RRP del Conto Investimenti	405'462.95	397'320.50
2049 Altre RRP del Conto economico	111'476.17	1'026'921.92
Totale Ratei e risconti passivi (RRP)	10'361'141.37	10'428'606.05
2063 Prestiti obbligazionari	800'000'000.00	700'000'000.00
2064 Prestiti, Riconoscimenti di debito	130'000'000.00	155'000'000.00
2069 Altri impegni a lungo termine	781'230.00	1'059'056.00
Totale Impegni a lungo termine	930'781'230.00	856'059'056.00
2083 Acc. a lungo per danni non assicurati	227'711.59	355'444.06
2088 Acc. a lungo del conto investimenti	42'797'630.42	-
2089 Altri acc. a lungo del conto economico	13'489'730.23	15'579'554.20
Totale Accantonamenti a lungo termine	56'515'072.24	15'934'998.26
2090 Impegni verso finanziamenti speciali	6'156'279.15	6'381'115.59
2092 Imp. verso legati e lasciti cap. terzi	14'544'925.62	14'578'387.01
Totale Impegni verso finanziamenti speciali e legati	20'701'204.77	20'959'502.60
TOTALE CAPITALE DI TERZI	1'138'024'034.52	1'083'136'681.55
2960 Riserve da rivalutazione dei BP	-	38'652'518.14
Totale Riserve da rivalutazione dei beni patrimoniali	-	38'652'518.14
2910 Fondi del capitale proprio	572'051.65	-
Totale Fondi	572'051.65	-
2990 Risultato annuale	12'355'835.69	-
2999 Risultati cumulati degli anni precedenti	175'161'677.74	136'509'159.63
Totale Eccedenze (+) / disavanzi (-) di bilancio	187'517'513.43	136'509'159.63
TOTALE CAPITALE PROPRIO	188'089'565.08	175'161'677.77
TOTALE PASSIVI	1'326'113'599.60	1'258'298'359.32

TABELLE DELLE PARTECIPAZIONI

Dettaglio Azioni e quote di partecipazione (BP) e Partecipazioni, capitali sociali (BA)

10700000 - Azioni (Beni Patrimoniali)	Valore nominale	Valore contabile 31.12.2023 in CHF	Valore contabile 01.01.2023 in CHF	Variazione in CHF
419 Società Anonima Immobiliare Sportiva	CHF 300.00	1.00	1.00	0.00
200 Azioni Verzasca SA	CHF 100'000.00	20'000'000.00	20'000'000.00	0.00
11'040 Azioni nominative UBS Group Inc.	USD 0.10	189'943.20	189'943.20	0.00
4'612 Azioni nominative UBS Group Inc.	USD 0.10	79'349.46	79'349.46	0.00
210 Azioni Società Autolinee Regionali Luganesi	CHF 55.00	9'351.00	9'351.00	0.00
20 Azioni Azienda Forestale Valli di Lugano SA	CHF 1'000.00	0.00	0.00	0.00
500 Azioni Skyguide	CHF 10.00	2'000.00	2'000.00	0.00
10 Azioni nominative Flughafen Bern AG	CHF 100.00	1'000.00	1'000.00	0.00
		20'281'644.66	20'281'644.66	0.00

10709000 - Quote sociali (Beni Patrimoniali)	Valore nominale	Valore contabile 31.12.2023 in CHF	Valore contabile 01.01.2023 in CHF	Variazione in CHF
411 Par. UBS (CH)Pproperty fund - Swiss mixed "SIMA"		52'114.80	52'114.80	0.00
1 Quota sociale ex Comune di Sonvico		200.00	200.00	0.00
1'250 Uts SWC-BF Crp Anteile -AA CHF- ex Par Swissscanto (CHF) Bond Fund CHF	CHF 1'250.00	108'887.50	108'887.50	0.00
1'000 Par Swissscanto (LU) Bd Fd FCP	CHF 1'000.00	69'720.00	69'720.00	0.00
		230'922.30	230'922.30	0.00

TOTALE AZIONI E QUOTE DI PARTECIPAZIONE (BENI PATRIMONIALI)		20'512'566.96	20'512'566.96	0.00
--	--	----------------------	----------------------	-------------

14520000 - Partecipazioni a Comuni, consorzi e altri enti locali	Valore nominale	Valore contabile 31.12.2023 in CHF	Valore contabile 01.01.2023 in CHF	Variazione in CHF
Capitale di dotazione Ente Autonomo LAC Lugano Arte e Cultura		500'000.00	500'000.00	0.00
Capitale di dotazione Ente Autonomo Lugano Istituti Sociali		500'000.00	500'000.00	0.00
Capitale di dotazione Fondazione Culture e Musei		100'000.00	100'000.00	0.00
		1'100'000.00	1'100'000.00	0.00

14540000 - Partecipazioni ad imprese pubbliche	Valore nominale	Valore contabile 31.12.2023 in CHF	Valore contabile 01.01.2023 in CHF	Variazione in CHF
1'000 Azioni nominative AIL Servizi SA	CHF 1'000.00	1'000'000.00	1'000'000.00	0.00
2'635 Azioni nominative Trasporti Pubblici Luganesi SA (TPL)	CHF 1'000.00	2'585'078.35	2'585'078.35	0.00
35'000 Azioni nominative Lugano Airport SA in liquidazione	CHF 100.00	1.00	1.00	0.00
70'000 Azioni nominative Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA		320'000'000.00	320'000'000.00	0.00
22'925 Azioni nominative Società Funicolare Cassarate-Monte Brè SA	CHF 125.00	2'865'625.00	2'865'625.00	0.00
Partecipazione capitale Fondazione Lugano per il Polo Culturale		100'000.00	100'000.00	0.00
6'573 Azioni Casinò Lugano SA	CHF 700.00	3'445'500.00	3'445'500.00	0.00
735 Azioni nominative privilegiate Avilù SA	CHF 20.00	14'700.00	14'700.00	0.00
3'797 Azioni nominative Avilù SA	CHF 100.00	379'700.00	379'700.00	0.00
178 Quote Fiera Svizzera di Lugano società cooperativa		1.00	1.00	0.00
58 Quote sociali Società cooperativa per la radiodiffusione "Corsi"		1.00	1.00	0.00
Fondazione Lugano MedTech		50'000.00	50'000.00	0.00
		330'440'606.35	330'440'606.35	0.00

14550000 - Partecipazioni ad imprese private	Valore nominale	Valore contabile 31.12.2023 in CHF	Valore contabile 01.01.2023 in CHF	Variazione in CHF
210 Azioni Ferrovie Luganesi SA (FLP)	CHF 300.00	1.00	1.00	0.00
230 Azioni Società Autolinee Regionali Luganesi (2. grado)	CHF 55.00	1.00	1.00	0.00
5 Azioni Monte Lema SA	CHF 6.25	1.00	1.00	0.00
20 Azioni Monte Tamaro SA	CHF 1.00	20.00	20.00	0.00
50 Azioni Hockey Club Lugano SA	CHF 200.00	10'000.00	10'000.00	0.00
1 Azioni eOperations Suisse SA	CHF 300.00	300.00	300.00	0.00
		10'323.00	10'323.00	0.00

TOTALE PARTECIPAZIONI, CAPITALI SOCIALI (BENI AMMINISTRATIVI)		331'550'929.35	331'550'929.35	0.00
--	--	-----------------------	-----------------------	-------------

Tabella delle partecipazioni

Società anonime e società cooperative (quota detenuta >20%)							
Anno di riferimento dei dati	Ragione sociale, sede	Tipo di società	Scopo	Percentuale voti del Comune	Capitale azionario totale	Capitale azionario partec. del Comune	
2023	Società Anonima Immobiliare Sportiva, Magliaso	Società anonima	Acquisto e sfruttamento dei terreni del "golf-club Lugano"	89.15%	CHF 141'000	CHF 125'700	
2023	Verzasca SA, Lugano	Società anonima	Sfruttamento delle forze idriche della Verzasca	66.67%	CHF 30'000'000	CHF 20'000'000	
2023	AIL Servizi SA, Lugano	Società anonima	Vendita e servizi di consulenza nell'ambito dei vettori e prodotti energetici	100.00%	CHF 1'000'000	CHF 1'000'000	
2023	Trasporti Pubblici Luganesi SA (TPL), Lugano	Società anonima	Esercizio delle autolinee urbane ed extra-urbane	58.56%	CHF 4'500'000	CHF 2'635'000	
2023	Lugano Airport SA in liquidazione, Lugano	Società anonima	Gestione dell'aeroporto di Lugano-Agno	87.50%	CHF 4'000'000	CHF 3'500'000	
2023	Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA, Lugano	Società anonima	Produzione, trasporto, distribuzione, stoccaggio e commercio di energia, acqua potabile e industriale e materie prime destinate alla produzione di energia	100.00%	CHF 70'000'000	CHF 70'000'000	
2023	Società funicolare Cassarate-Monte Brè SA, Lugano	Società anonima	Esercizio di una funicolare da Cassarate al Monte Brè	95.52%	CHF 3'000'000	CHF 2'865'625	
2023	Casinò Lugano SA, Lugano	Società anonima	Esercizio di una casa da gioco	65.73%	CHF 7'000'000	CHF 4'601'100	
2023	Avilù SA, Agno (azioni privilegiate)	Società anonima	Sviluppo dell'aviazione nel luganese	73.50%	CHF 20'000	CHF 14'700	
2023	Avilù SA, Agno	Società anonima	Sviluppo dell'aviazione nel luganese	99.92%	CHF 380'000	CHF 379'700	
2023	Fiera Svizzera di Lugano società cooperativa, Lugano	Società cooperativa	Organizzare fiere destinate a mettere in evidenza l'attività economica del Cantone Ticino	44.50%	CHF 400	CHF 178	

Enti autonomi di diritto comunale							
Anno di riferimento dei dati	Denominazione	Genere	Scopo	Tipo di contabilità	Solo gestione o anche investimenti	Capitale di dotazione	Eventuali osservazioni
2023	Ente Autonomo LAC Lugano Arte e Cultura	Ente autonomo di diritto comunale (art. 193c LOC)	Promuovere lo sviluppo del LAC e gestione del complesso immobiliare e dell'area adiacente.	LOC / MCA2	Gestione e investimenti	CHF 500'000	Mandato di prestazione di durata di 3 o 4 anni
2023	Ente Autonomo Lugano Istituti Sociali	Ente autonomo di diritto comunale (art. 193c LOC)	Gestione operativa delle case anziani e del settore giovani (Casa Primavera e Nidi d'infanzia)	LOC / Manuale di contabilità delle case per anziani ticinesi	Solo gestione	CHF 500'000	Mandato di prestazione di durata massima quadriennale

Consorzi								
Anno di riferimento dei dati	Denominazione	Genere	Scopo	Numero di comuni	Dritti di voto in Consiglio consortile	Chiave di riparto spese correnti	Finanziamento investimenti (art. 29 cpv. 2 LCCom)	
2023	Consorzio di manutenzione delle opere di arginatura esistenti e future del Basso Vedeggio (CMABV)	Legge sui Consorzi del 21.07.1913	La manutenzione delle opere di arginatura fluviale e torrentizia esistenti e future a garanzia del regolare deflusso delle acque naturali nel bacino imbrifero del comprensorio.	22 Comuni e 16 Altri Enti	2	6.22%	Ripartito ai Comuni	
2023	Consorzio per la realizzazione delle opere di arginatura della sistemazione del fiume Vedeggio da Camignolo alla foce (CSV)	Legge sui Consorzi del 21.07.1913	Provvedere alla realizzazione dei manufatti contemplati nel progetto "Sistemazione fiume Vedeggio" allestito in data giugno 1998 dallo Studio d'ingegneria Tunesi SA.	25 Comuni e 13 Altri Enti	1	1.14%	Ripartito ai Comuni	
2023	Consorzio di manutenzione delle opere di arginatura esistenti e future del Basso Ceresio	Legge sui Consorzi del 21.07.1913	Provvedere alla sorveglianza e alla manutenzione delle opere di sistemazione idrica esistenti e future, situate nei comprensori comunali di Melano e Maroggia, Bissone, Melide, Carona e degli Enti di diritto pubblico e privato interessati.	5 Comuni e 11 Altri Enti	1	2.00%	Ripartito ai Comuni	
2023	Consorzio di manutenzione opere di arginatura del Pian Scairolo e Collina (CMAPS)	Legge sui Consorzi del 21.07.1913	Provvedere alla sorveglianza e alla manutenzione delle opere di sistemazione idraulica esistenti e future, nonché all'esecuzione di interventi di premunizione al fine di garantire un regolare deflusso delle acque naturali situati all'interno del bacino imbrifero gravante sui comprensori dei Comuni di Collina d'Oro, Grancia e Lugano e degli Enti di diritto pubblico e privato membri del Consorzio.	3 Comuni e 7 Altri Enti	8	28.27%	Ripartito ai Comuni	
2023	Consorzio per la pulizia delle rive e dello specchio d'acqua del Lago Ceresio	Legge sui Consorzi del 21.07.1913	Provvedere alla pulizia delle rive e dello specchio d'acqua del lago ed al taglio delle alghe segnatamente delle zone balneabili. Il Consorzio presterà la sua collaborazione nel limite del possibile al corpo d'intervento nel caso di inquinamenti. L'eliminazione di materiali residui e rifiuti di qualsiasi genere avviene in impianti di trattamento autorizzati dalle competenti istanze.	17 Comuni e 6 Altri Enti	5	27.76%	Ripartito ai Comuni	
2023	Consorzio per la manutenzione delle arginature e degli interventi di premunizione forestale della Valle del Cassarate e Golfo di Lugano (CVC)	Legge sui Consorzi del 21.07.1913	La manutenzione delle opere di arginatura fluviale e torrentizia esistenti e future, nonché degli interventi di premunizione franosi - valangari e delle opere forestali a garanzia del regolare deflusso delle acque naturali nel bacino imbrifero del comprensorio.	9 Comuni e 8 Altri Enti	10	47.41%	Ripartito ai Comuni	
2023	Consorzio Strada PONTE DI MARCA - GOLA DI LAGO	Legge sui Consorzi del 21.07.1913	La gestione e la manutenzione in efficienza della strada Marca Gola di Lago	4 Comuni e 5 Altri Enti		5.70%	Ripartito ai Comuni	
2023	Consorzio Protezione Civile Regione di Lugano Città	Legge sul consorzio dei Comuni del 22 febbraio 2010	La preparazione, l'organizzazione e l'esercizio in comune, nel territorio giurisdizionale dei Comuni consorziati, di tutti i servizi della Protezione civile, come previsto dalle vigenti disposizioni federali e cantonali in materia. Su puntuale richiesta di tutti o di parte dei Comuni, il Consorzio può inoltre svolgere ulteriori incarichi accessori, comunque connessi con i compiti principali della PCI, attraverso mandati di prestazione.	15 Comuni	18	In base alla popolazione residente permanente in %. Lugano: preventivo 2024 su popolazione al 31.12.2022 (pari a 62'464): 65.7758%	Ripartito ai Comuni	
2023	Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni (CDALED)	Legge sul consorzio dei Comuni del 22 febbraio 2010	La progettazione, la costruzione e la gestione di impianti di evacuazione e depurazione delle acque di scarico inquinate. Il trattamento dei fanghi, la valorizzazione della biomassa e la produzione di energie rinnovabili derivanti dall'attività della depurazione.	31 Comuni	25	51.34%	Ripartito ai Comuni	
2023	Consorzio Depurazione acque del Pian Scairolo (CDAPS)	Legge sul consorzio dei Comuni del 22 febbraio 2010	La progettazione, la costruzione e la gestione di impianti di smaltimento e depurazione delle acque residuali. Il trattamento dei fanghi. La progettazione, la costruzione e la gestione dei collettori consortili di adduzione.	6 Comuni	39.80%	39.80%	Ripartito ai Comuni	
2023	Piazza di Tiro Grancia	Legge sul consorzio dei Comuni del 22 febbraio 2010	L'esercizio e la gestione di una piazza di tiro in territorio del Comune di Grancia al servizio dei tiratori domiciliati nei Comuni consorziati, nonché quelli affiliati alla Società Tiratori San Salvatore Paradiso.	6 Comuni	4	20.12%	Ripartito ai Comuni	
2023	Consorzio Casa anziani Al Pagnolo	Legge sul consorzio dei Comuni del 22 febbraio 2010	Costituire volontariamente fra i Comuni succitati un Consorzio per l'acquisto di terreni, la costruzione, la gestione e l'amministrazione di una o più case per persone anziane, ed ogni altra attività affine, ai sensi della Legge concernente il promovimento, il coordinamento ed il sussidiamento delle attività sociali a favore delle persone anziane.	4 Comuni	42	Preventivo 2024 basato su 19 posti letto	Ripartito ai Comuni	

TABELLA DEI DEBITI E ELENCO DEGLI IMPEGNI EVENTUALI

Tabella degli impegni a corto e lungo termine

Numero conto	Creditore	Tipo di finanziamento	Importo iniziale	Inizio	Scadenza	Interessi dell'anno	Importo 1.1.2023	Variazione	Importo 31.12.2023
20100000	EUROFIMA	Prestito a corto termine	25'000'000	12.12.2022	03.02.2023		25'000'000	-25'000'000	-
20100000	Banque Cantonale de Genève	Prestito a corto termine	40'000'000	12.12.2022	01.02.2023		40'000'000	-40'000'000	-
20100000	Banque Cantonale de Genève	Prestito a corto termine	15'000'000	22.02.2023	22.03.2023		-	-	-
20100000	Banque Cantonale de Genève	Prestito a corto termine	15'000'000	22.03.2023	06.04.2023		-	-	-
20100000	EUROFIMA	Prestito a corto termine	50'000'000	22.12.2023	22.02.2024		-	50'000'000	50'000'000
20100000	Banque Cantonale de Genève	Prestito a corto termine	10'000'000	22.12.2023	22.02.2024		-	10'000'000	10'000'000
						108'493	65'000'000	-5'000'000	60'000'000
TOTALE IMPEGNI A CORTO TERMINE						108'493	65'000'000	-5'000'000	60'000'000

Numero conto	Creditore	Tipo di finanziamento	Importo iniziale	Inizio	Scadenza	Tasso di interesse (attuale)	Interessi dell'anno	Importo 1.1.2023	Variazione	Importo 31.12.2023
20648000	Allianz Suisse Leben	Prestito a tasso fisso	20'000'000	21.11.2011	22.11.2036	2.02%	404'000	20'000'000	-	20'000'000
20643000	Banca Stato	Prestito a tasso fisso	25'000'000	04.08.2008	04.08.2023	3.77%	565'500	25'000'000	-25'000'000	-
20643001	Banca Stato/Zürcher Kantonalbank	Prestito a tasso fisso	20'000'000	01.09.2010	30.08.2030	2.00%	400'000	20'000'000	-	20'000'000
20640000	Postfinance	Prestito a tasso fisso	40'000'000	30.11.2005	28.11.2025	2.65%	1'060'000	40'000'000	-	40'000'000
20644000	UBS SA solo interessi			01.09.2010	01.09.2025		738'626	-	-	-
20646000	Zürcher Kantonalbank	Prestito a tasso fisso	30'000'000	21.11.2019	21.11.2025	0.03%	9'000	30'000'000	-	30'000'000
20646001	Zürcher Kantonalbank	Prestito a tasso fisso	20'000'000	01.09.2020	01.09.2025	0.03%	6'000	20'000'000	-	20'000'000
20690000	Patriziato di Lugano	Prestito a tasso fisso	145'000			4.00%	5'800	145'000	-	145'000
						155'145'000	3'188'926	155'145'000	-25'000'000	130'145'000

Numero conto	Creditore	Tipo di finanziamento	Importo iniziale	Inizio	Scadenza	Tasso di interesse (attuale)	Interessi dell'anno	Importo 1.1.2023	Variazione	Importo 31.12.2023
20630000	Credit Suisse	Prestito obbligazionario	120'000'000	20.02.2013	20.02.2043	1.75%	2'116'067	120'000'000	-	120'000'000
20630001	Credit Suisse	Prestito obbligazionario	100'000'000	09.12.2014	09.12.2024	0.88%	886'900	100'000'000	-	100'000'000
20630002	UBS/Raiffeisen	Prestito obbligazionario	120'000'000	01.09.2015	01.09.2025	0.63%	739'880	120'000'000	-	120'000'000
20630003	Credit Suisse/Raiffeisen	Prestito obbligazionario	120'000'000	20.12.2017	20.12.2027	0.25%	312'560	120'000'000	-	120'000'000
20630004	UBS/Credit Suisse	Prestito obbligazionario	140'000'000	30.11.2020	28.11.2070	0.15%	220'996	140'000'000	-	140'000'000
20630005	Credit Suisse	Prestito obbligazionario	100'000'000	02.09.2022	01.09.2028	1.13%	1'118'569	100'000'000	-	100'000'000
20630006	Zürcher Kantonalbank	Prestito obbligazionario	100'000'000	01.02.2023	01.02.2029	1.63%	1'485'069	-	100'000'000	100'000'000
						800'000'000	6'880'042	700'000'000	100'000'000	800'000'000

Numero conto	Creditore	Tipo di finanziamento	Importo iniziale	Inizio	Scadenza	Tasso di interesse (attuale)	Interessi dell'anno	Importo 1.1.2023	Variazione	Importo 31.12.2023
20698000	LIM Cantone Ticino	Prestito senza interessi	503'000	1996	30.06.2026	0.00%	-	118'200	-29'600	88'600
20698001	LIM Confederazione	Prestito senza interessi	182'000	2008	31.12.2025	0.00%	-	32'200	-10'700	21'500
20698003	LIM Cantone Ticino	Prestito senza interessi	31'000	1998	30.06.2023	0.00%	-	2'200	-2'200	-
20698004	LIM Confederazione	Prestito senza interessi	72'000	2007	31.12.2026	0.00%	-	14'400	-3'600	10'800
20698005	LIM Cantone Ticino	Prestito senza interessi	63'400	2007	30.06.2027	0.00%	-	15'850	-3'170	12'680
20698006	LIM Confederazione	Prestito senza interessi	233'000	2008	31.12.2028	0.00%	-	69'900	-11'650	58'250
20698007	LIM Cantone Ticino	Prestito senza interessi	1'500'000	1993	30.06.2024	0.00%	-	104'100	-51'700	52'400
20698009	LIM Cantone Ticino	Prestito senza interessi	350'000	1994	30.06.2024	0.00%	-	25'200	-11'600	13'600
						2'934'400	-	382'050	-124'220	257'830

Numero conto	Creditore	Tipo di finanziamento	Importo iniziale	Inizio	Scadenza	Tasso di interesse (attuale)	Interessi dell'anno	Importo 1.1.2023	Variazione	Importo 31.12.2023
20698011	Credito inv. forestale Cantone TI	Prestito senza interessi	80'000	2014	30.06.2026	0.00%	-	17'000	-9'000	8'000
20698012	Credito inv. forestale Cantone TI	Prestito senza interessi	689'000	2014	30.06.2028	0.00%	-	289'000	-80'000	209'000
20698013	Credito inv. forestale Cantone TI	Prestito senza interessi	594'406	2015	01.07.2028	0.00%	-	226'006	-64'606	161'400
						1'363'406	-	532'006	-153'606	378'400

TOTALE IMPEGNI A LUNGO TERMINE						10'068'968	856'059'056	74'722'174	930'781'230
---------------------------------------	--	--	--	--	--	-------------------	--------------------	-------------------	--------------------

Tabella degli impegni eventuali

	Stato al 1.1.2023	Stato al 31.12.2023	Scadenza
Fideiussioni			
Tennis Club Carona, copertura integrale dei campi da tennis e ristrutturazione integrale del club house sull'area concessa in diritto di superficie sulle partielle nr. 401 e nr. 402 RFD Lugano Sezione Carona, decisione del CC del 02.02.2015.	CHF 245'000	CHF 245'000	31.12.2030
Tennis Club Carona, copertura integrale dei campi da tennis e ristrutturazione integrale del club house sull'area concessa in diritto di superficie sulle partielle nr. 401 e nr. 402 RFD Lugano Sezione Carona, decisione del CC del 02.02.2015.	CHF 421'500	CHF 421'500	31.12.2035
HC Lugano SA per la concessione di un mutuo secondo le condizioni dell'art. 13 cpv. 1 della Legge COVID-19, decisione del CC del 21.12.2020.	CHF 900'000	CHF 900'000	12.03.2024
FC Lugano SA per la concessione di un mutuo secondo le condizioni dell'art. 13 cpv. 1 della Legge COVID-19, decisione del CC del 21.12.2020.	CHF 525'000	CHF 525'000	Fino al massimo al 31.12.2030
Associazione Lugano Basket per la concessione di un mutuo secondo le condizioni dell'art. 13 cpv. 1 della Legge COVID-19, decisione del CC del 21.12.2020.	CHF 10'000	CHF 10'000	Fino al massimo al 31.12.2030
Garanzia copertura disavanzo			
Copertura disavanzo tecnico della Cassa Pensioni di Lugano, come da art. 72c LPP.	CHF 39'828'674	CHF 16'414'233 *	

* Dato soggetto a possibili modifiche (non ancora definitivo)

TABELLA RIASSUNTIVA DEI DEBITORI D'IMPOSTA

Tabella riassuntiva delle imposte ordinarie da incassare

	Anno +1		Anno corrente	
	01.01.2023	31.12.2023	01.01.2023	31.12.2023
Imposte emesse (1012)	-	-193'646.50	-	33'359'266.09
Imposte valutate (1042)	-	-	-	38'062'229.25
Totale imposte da incassare	-	-193'646.50	-	71'421'495.34

CONTO DEI FLUSSI DI MEZZI LIQUIDI

Conto dei flussi di mezzi liquidi (fondo Gruppo 100)

Metodo indiretto

	Importi		Totali parziali	Saldi categorie flussi
	Afflusso (+)	Deflusso (-)		
Risultato totale d'esercizio	12'355'835.69			
+ 33 Ammortamenti su BA	18'144'798.49			
+ 35 Versamenti a fondi e FS	3'307'250.65			
+ 364 Rettifiche di valore su prestiti dei BA	0.00			
+ 365 Rettifiche di valore su partecipazioni dei BA	0.00			
+ 366 Ammortamenti su contributi per investimenti	2'299'942.27			
+ 389 Versamenti a ris. Budget globale + ammort. dis. di bilancio	0.00			
- 45 Prelevamenti da fondi e FS		-1'480'035.44		
- 4892 Prelievi da riserve per budget globali		0.00		
Totale flussi derivanti dall'autofinanziamento			34'627'791.66	
<i>Variazioni di:</i>				
101 Crediti		-76'356'037.81		
104 Ratei e risconti attivi		-8'489'836.12		
106 Scorte merci e lavori in corso		-96'640.76		
200 Impegni correnti		-52'462'287.40		
204 Ratei e risconti passivi		-67'464.68		
205 Accantonamenti a breve termine		0.00		
208 Accantonamenti a lungo termine	40'580'073.98			
2092 Legati e lasciti		-33'461.39		
Totale			-96'925'654.18	
Flusso da attività operativa				-62'297'862.52
Entrate dal conto degli investimenti	70'382'008.76			
Prelievi da finanziamenti speciali		-1'480'000.00		
Trasferimenti entrate dai BA ai BP	230'000.00			
Uscite del conto degli investimenti		-77'284'900.18		
Flusso da attività di investimento (BA)			-8'152'891.42	
<i>Variazioni investimenti in beni patrimoniali</i>				
102 Investimenti finanziari a breve termine		-24'217.50		
107 Investimenti finanziari a lungo termine	771'535.83			
108 Investimenti materiali in BP		-2'456'376.52		
Flusso da attività di piazzamenti finanziari (BP)			-1'709'058.19	
Flusso da attività di investimento e di piazzamenti finanziari				-9'861'949.61
<i>Variazione finanziamenti di terzi</i>				
201 Impegni a breve termine		-7'626'845.10		
206 Impegni a lungo termine	74'722'174.00			
Flusso da attività di finanziamento				67'095'328.90
Variazione totale dei mezzi liquidi (gruppo 100)				-5'064'483.23
Saldo Finale mezzi liquidi (Gruppo 100)				74'175'513.72
Saldo Iniziale mezzi liquidi (Gruppo 100)				79'239'996.95
Variazione Totale dei mezzi liquidi (Gruppo 100)				-5'064'483.23

CONTO DEI FLUSSI DI MEZZI LIQUIDI

Flussi derivanti dall'autofinanziamento

L'esercizio 2023 ha prodotto flussi derivanti dall'autofinanziamento per CHF 34.6 mio.

Flusso da attività operativa

Creditori

L'incremento di CHF 76.4 mio è riconducibile sostanzialmente a:

- emissione dei contributi di costruzione impianti di depurazione (LALIA) avvenuta a fine anno per CHF 84.8 mio;
- aumento dell'esposizione in conto corrente dell'Azienda Acqua Potabile (CHF +2.4 mio);
- aumento dell'esposizione in conto corrente di AIL SA (CHF +1.2 mio);
- diminuzione dei crediti per imposte conseguenti al nuovo metodo di rilevazione delle imposte (CHF -14.3 mio).

Ratei e risconti attivi

L'incremento di CHF 8.5 mio è dovuto a:

- delimitazione di CHF 12.6 mio per contributi di costruzione impianti di depurazione (LALIA) oggetto di ricorso che, per decisione municipale e in attesa della decisione da parte dell'autorità competente, non sono ancora stati emessi;
- nuovo metodo di rilevazione delle imposte non ancora fatturate (CHF -4.2 mio).

Impegni correnti

La diminuzione di CHF 52.5 mio è riconducibile a:

- minore esposizione in conto corrente nei confronti del Cantone (conto corrente Stato-Comuni) per CHF 46.1 mio;
- minore esposizione in conto corrente nei confronti dell'ente autonomo LIS (Lugano Istituti Sociali) per CHF 5.8 mio;
- minore esposizione in conto corrente nei confronti della cassa pensioni di Lugano per CHF 10.2 mio;
- riclassifica della delimitazione a fine anno dei contributi dovuti a consorzi non ancora pagati (CHF 2.4 mio);
- maggiore esposizione a fine anno nei confronti dei fornitori (CHF -11.3 mio).

Accantonamenti a lungo termine

L'aumento di CHF 40.6 mio è dovuto a:

- accantonamento dei contributi LALIA per il finanziamento di investimenti pianificati per i 10 anni successivi all'emissione per CHF 42.8 mio.
- prelevamento dal fondo di stabilizzazione contributo livellamento (CHF -2.0 mio).

Flusso da attività di investimento (BA)

Di seguito riportiamo i principali investimenti netti realizzati nel 2023:

- strade, piazze, vie di comunicazione: CHF 11.4 mio;
- immobili: CHF 31.4 mio;
- beni mobili: CHF 4.9 mio;
- contributi per investimenti di terzi: CHF 12.4 mio;
- altre opere del genio civile: CHF -55.5 mio; il presente importo considera CHF 61.3 mio di contributi LALIA a copertura degli investimenti realizzati sino al 31.12.2022.

Per maggiori dettagli sugli investimenti rimandiamo allo specifico commento inserito nel capitolo 8 del messaggio generale.

Flusso da attività di piazzamenti finanziari (BP)

Gli investimenti netti in beni patrimoniali di CHF 2.5 mio si riferiscono a immobili di reddito.

Flusso da attività di finanziamento

Impegni a breve termine

La diminuzione di CHF 7.6 mio è dovuta a:

- minor ricorso a finanziamenti a breve termine per sopperire ad una temporanea esigenza di liquidità (CHF -5 mio);
- minore esposizione in conto corrente nei confronti della Cassa Pensioni di Lugano per gestione finanziamenti (CHF -2.6 mio)

Impegni a lungo termine

Nel corso dell'anno 2023 è giunto a scadenza il prestito di CHF 25 milioni presso Banca Stato (2008-2023, 3.77%).

Durante l'anno è stato emesso un nuovo prestito obbligazionario della durata di 6 anni (2023-2029) al 1.625%.

**CONTI INVESTIMENTI DEL
COMUNE E RIEPILOGO
LIQUIDAZIONI**

OSSERVAZIONI GENERALI AL CONTO INVESTIMENTI

Nelle pagine che seguiranno vengono trattate le diverse tematiche che hanno portato ad una movimentazione degli investimenti nel corso della gestione e più precisamente:

1. Riepilogo delle liquidazioni
2. Liquidazioni per ogni singola opera
3. Ricapitolazione movimentazioni investimenti per gruppi
4. Riepilogo investimenti per competenza
5. Situazione investimenti amministrativi al 31.12 per ogni singola opera
6. Situazione investimenti patrimoniali al 31.12 per ogni singola opera

Un'opera votata dal Consiglio Comunale è parte integrante degli investimenti che ne contabilizzano le movimentazioni in uscita ed in entrata.

Ricordiamo che, se previsto, ogni singolo credito viene adeguato alle giustificate variazioni dell'indice di costo delle costruzioni (Credito aggiornato).

1. RIEPILOGO DELLE LIQUIDAZIONI

La tabella riassume le liquidazioni effettuate alla fine della gestione. Dopo la chiusura l'opera viene stralciata dagli investimenti aperti.

2. LIQUIDAZIONI PER OGNI SINGOLA OPERA

Vengono espone le liquidazioni relative alle singole opere citando le diverse tipologie di entrate e se del caso eventuali osservazioni riguardanti la chiusura.

Le entrate (sussidi federali/cantionali, prestazioni a terzi, contributi di miglioria, ecc.) vengono incassate dopo le dovute verifiche e pertanto ad intervalli più lunghi.

A tale scopo, per liquidare le opere non si attende tutto questo tempo, ma si procede alla chiusura delle stesse non appena consumate tutte le spese.

3. RICAPITOLAZIONE MOVIMENTAZIONI INVESTIMENTI PER GRUPPI

Raffronto tra le uscite preventivate e consumate per genere d'investimento.

4. RIEPILOGO INVESTIMENTI PER COMPETENZA

- Crediti votati dal Consiglio Comunale
- Crediti votati di competenza municipale

5. SITUAZIONE INVESTIMENTI AMMINISTRATIVI AL 31.12 PER OGNI SINGOLA OPERA

Viene presentata la movimentazione annuale di ogni investimento.

- La colonna denominata "Situazione Lavori %" mostra l'effettivo avanzamento dei lavori di ogni singola opera e questo indipendentemente dall'evoluzione delle uscite.
- La colonna "Credito aggiornato" ingloba l'importo votato dal C.C. come pure l'adeguamento ai rincari intervenuti sino alla data dell'offerta e durante l'esecuzione. Questo diventa, come conseguenza, l'importo di riferimento per un raffronto con le spese effettivamente consumate a fine anno.

6. SITUAZIONE INVESTIMENTI PATRIMONIALI AL 31.12 PER OGNI SINGOLA OPERA

Gli investimenti dei beni patrimoniali non vengono elencati nel conto investimenti, ma registrati direttamente a bilancio al costo netto. La movimentazione annuale di ogni investimento patrimoniale viene presentata in una tabella assestante.

1. RIEPILOGO DELLE LIQUIDAZIONI PRESENTATE A CONSUNTIVO 2023

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Importo Consunto 2023		Divisione
					Uscite	Entrate	
INV.006427	16.02.2004	7'780'000.00	Aldesago e Via Brè: esecuzione correzioni stradali e migliorie	8'384'000.00	8'138'797.98	132'528.75	Spazi urbani
INV.006435	15.03.2004	4'100'000.00	Via Moncucco: riqualifica assetto stradale, risanamento sottostrutture e rifacimento pavimentazioni	4'100'000.00	3'363'648.49	544'421.70	Spazi urbani
INV.007142	18.12.2006	1'500'000.00	Piano Generale Smaltimento Acque (PGS) 3.a fase: rapporti specifici, studio preliminare e progetti di massima	1'500'000.00	1'494'012.85	0.00	Spazi urbani
INV.008520	19.11.2012	3'200'000.00	Pista Resega: nuovi spogliatoi Reseghina - potenziamento produzione acqua calda sanitaria e impianto acqua demineralizzata	3'234'000.00	3'183'750.10	380'000.00	Edilizia pubblica
INV.009131	11.05.2015	121'000.00	Partecipazione alle spese per il rinnovamento catastale sella sezione di Cimadeda e della località di Piandera (sezione Valcolla)	121'000.00	31'849.05	0.00	Pianificazione ambiente e mobilità
INV.009571	02.10.2017	1'340'000.00	TPL SA: contributo per copertura spese di trasferimento dei posteggi Cornaredo Stadio Est e Cornaredo Termica - acquisto di parchimetri	1'340'000.00	826'710.39	774'487.70	Finanze
INV.009609	20.03.2017	2'860'000.00	Pista Resega: sostituzione impianto di snebbiamento e di ventilazione	2'860'000.00	2'833'362.15	0.00	Edilizia pubblica
INV.010036	18.12.2018	926'346.00	CDAPS: integrazione del Comune di Morcote	926'346.00	767'492.05	0.00	Contributi Consulenza e Gestione
INV.010392	25.11.2019	74'000.00	Parrocchia di Lugano: contributo restauro affreschi Basilica Sacro Cuore	74'000.00	74'000.00	0.00	Finanze
INV.010415	06.07.2020	300'000.00	Carona - Centro Balneare: concorso di architettura per la progettazione	300'000.00	296'699.75	0.00	Edilizia pubblica
INV.010620	05.10.2020	490'000.00	Carabbia: riqualifica area pubblica al mappale 130, con interventi di miglioramento della sicurezza stradale	526'194.55	514'832.49	0.00	Spazi urbani
INV.010787	29.03.2021	263'500.00	Chiesa San Giorgio - Castagnola: contributo per la messa in sicurezza	263'500.00	263'500.00	0.00	Contributi Consulenza e Gestione
INV.011047	20.12.2021	400'000.00	Parchi temporanei a Besso in relazione al progetto StazLu: realizzazione	400'000.00	402'724.70	0.00	Spazi urbani
INV.040001	12.10.2017	6'208'743.00	CDALD: risanamento condotte consortili situate nei Comuni di Bedano, Gravesano, Lamone e Cadempino (lotti 5-6)	6'208'743.00	3'183'971.56	0.00	Contributi Consulenza e Gestione
INV.040013	05.03.2020	82'414.71	CDALD: collettore consortile B10 - via Tesserete a Lugano	82'414.71	74'833.25	0.00	Contributi Consulenza e Gestione
INV.040023	10.09.2020	65'505.00	CDAPS: messaggio MM 28 - riparazione pozzetti presso la Camera di sfiato di Grancia	65'505.00	70'677.60	0.00	Contributi Consulenza e Gestione
INV.040028	09.12.2020	119'700.00	CDALD: Muzzano-Piodella - rottura canalizzazione	119'700.00	82'720.10	0.00	Contributi Consulenza e Gestione
INV.040031	18.03.2021	36'985.00	CDAPS - messaggio 33: risanamento collettore consortile	36'985.00	36'345.20	0.00	Contributi Consulenza e Gestione
INV.050068	19.12.2012	12'000.00	Attribuzione numerazione civica agli edifici ancora sprovvisti	12'000.00	11'294.55	0.00	Pianificazione ambiente e mobilità
INV.050171	08.02.2018	150'000.00	Villa Ciani e Villa Heleneum: messa in sicurezza e valorizzazione degli spazi ad uso pubblico	150'000.00	146'511.09	0.00	Attività Culturali
INV.050214	11.07.2019	250'000.00	Pompieri: realizzazione sistema di mobilitazione	250'000.00	239'088.01	0.00	Corpo Civici Pompieri
INV.050215	08.08.2019	24'350.00	CIPPS: Studio di fattibilità Via Figino a Barbengo - sistemazione, riqualifica e messa in sicurezza	24'350.00	0.00	0.00	Pianificazione ambiente e mobilità
INV.050224	06.02.2020	147'000.00	Gandria: valorizzazione comparto	147'000.00	140'350.10	0.00	Spazi urbani
INV.050229	05.03.2020	119'331.60	Piani di mobilità aziendale comprensoriale centro-nord	119'331.60	114'239.05	25'000.00	Pianificazione ambiente e mobilità
INV.050235	10.06.2020	160'000.00	Dicastero Pianificazione, Ambiente e Mobilità: studi diversi	160'000.00	203'266.35	45'643.30	Pianificazione ambiente e mobilità
INV.050240	16.07.2020	205'000.00	Pista Resega: realizzazione passaggio esterno lato nord nel comparto della Corner Arena	205'000.00	7'299.25	0.00	Edilizia pubblica

1. RIEPILOGO DELLE LIQUIDAZIONI PRESENTATE A CONSUNTIVO 2023

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Importo Consunto 2023		Divisione
					Uscite	Entrate	
INV.050255	11.03.2021	51'000.00	Piazza Chiattono - Breganzona: studio di fattibilità della riqualifica del comparto	51'000.00	36'085.40	0.00	Spazi urbani
INV.050256	11.03.2021	30'000.00	Poligono di tiro Lugano-Trevano: mandato per l'indagine OSiti	30'000.00	24'216.35	0.00	Pianificazione ambiente e mobilità
INV.050271	07.10.2021	15'000.00	Studio e piano d'azione contro il littering	15'000.00	14'110.41	0.00	Prevenzione e sostegno
INV.050281	02.06.2022	140'000.00	Muri di contro riva - Club Canottieri Lugano: risanamento delle fondazioni	142'835.00	134'929.52	0.00	Edilizia pubblica
INV.050282	12.05.2022	70'000.00	Posa di una barriera all'area camper al Tassino	70'000.00	69'763.69	0.00	Eventi e congressi
INV.050284	28.07.2022	132'714.00	Sostituzione dell'impianto di videosorveglianza presso il LAC di Lugano	132'714.00	132'712.30	0.00	Gestione e manutenzione immobili
INV.050289	29.09.2022	150'000.00	Pompieri: distacco avanzato presso Lugano-Airport	150'000.00	145'949.95	0.00	Corpo Civici Pompieri
INV.050290	10.11.2022	134'625.00	Campo sportivo Pradello di Breganzona: rifacimento del manto erboso	157'725.00	157'242.00	0.00	Sport
INV.050292	07.12.2022	247'717.00	Pista della Resega: impianti di videosorveglianza	247'717.00	247'716.65	0.00	Sport
INV.050293	22.12.2022	16'000.00	Acquisto di un apparecchio multifunzionale plotter/scanner	16'000.00	15'681.10	0.00	Spazi urbani
INV.050294	22.12.2022	197'177.00	Stadio Cornaredo: intervento urgente di risanamento manto erboso	237'297.00	231'296.50	0.00	Sport
INV.050296	22.12.2022	50'000.00	Patriziato di Bogno: contributo per la Capanna San Lucio	50'000.00	50'000.00	0.00	Contributi Consulenza e Gestione
INV.050297	22.12.2022	50'000.00	Fondazione ESASO (European School for Advanced Studies in Ophthalmology): contributo per il trasloco e adeguamento sala	50'000.00	50'000.00	0.00	Contributi Consulenza e Gestione
INV.050299	16.03.2023	19'960.00	Fitness Park di Pregassona e Parco Ciani e campo sintetico del Pradello a Breganzona: messa in sicurezza	19'960.00	19'959.75	0.00	Sport
INV.050301	27.04.2023	150'000.00	Sostituzione del tabellone elettronico della pista Corner Arena: contributo	150'000.00	150'000.00	0.00	Sport
INV.050303	01.06.2023	165'000.00	Unità di gestione della mobilità (UGM): contributo per l'aggiornamento informatico della centrale semaforica Luganese	165'000.00	165'000.00	0.00	Polizia
INV.050308	21.09.2023	45'000.00	Sistemazione dell'area adiacente i container dello sterrato Gerra	45'000.00	43'776.50	0.00	Spazi urbani
INV.050310	16.11.2023	200'000.00	Sostituzione dei seggiolini alla Corner Arena: contributo	200'000.00	200'000.00	0.00	Sport

2. Conti investimenti oggetti di liquidazione

Sono qui considerate le opere realizzate e oggetto di liquidazioni finali

Investimenti oggetti di liquidazione

No. opera INV.006427 **Ris. C.C.** 16.02.2004
Descrizione: Aldesago e Via Brè: esecuzione correzioni stradali e migliorie **Credito concesso:** 7'780'000.00

	Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
Credito concesso:	7'780'000.00	
Rincari: Rincari intervenuti durante l'esecuzione	604'000.00	
Credito aggiornato al 31.12.2023	8'384'000.00	
Totale uscite lorde al 31.12.2023		8'138'797.98
Entrate al 31.12.2023 Rimborso da terzi		-8'863.75
Totale parziale al 31.12.2023	8'384'000.00	8'129'934.23
Minor spesa rispetto al credito aggiornato		254'065.77
Totale a pareggio	8'384'000.00	8'384'000.00

Sussidi o contributi incassati
Sussidio cantonale 123'665.00

Osservazioni:
L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.006435
Descrizione: Via Moncucco: riqualifica assetto stradale, risanamento sottostrutture e rifacimento pavimentazioni

Ris. C.C. 15.03.2004

Credito concesso: 4'100'000.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincari intervenuti durante l'esecuzione

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
4'100'000.00	
0.00	
4'100'000.00	3'363'648.49
4'100'000.00	3'363'648.49
	736'351.51
4'100'000.00	4'100'000.00

Sussidi o contributi incassati

Sussidio cantonale

21'221.00

Contributi di miglioria

523'200.70

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.007142
Descrizione: Piano Generale Smaltimento Acque (PGS) 3.a fase: rapporti specifici, studio preliminare e progetti di massima

Ris. C.C. 18.12.2006

Credito concesso: 1'500'000.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincari intervenuti durante l'esecuzione

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
1'500'000.00	
0.00	
1'500'000.00	1'494'012.85
1'500'000.00	1'494'012.85
	5'987.15
1'500'000.00	1'500'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.008520 Ris. C.C. 19.11.2012

Descrizione: Pista Resega: nuovi spogliatoi Reseghina - potenziamento produzione acqua calda sanitaria e impianto acqua demineralizzata **Credito concesso:** 3'200'000.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincari intervenuti durante l'esecuzione

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
3'200'000.00	
34'000.00	
3'234'000.00	
	3'183'750.10
3'234'000.00	3'183'750.10
	50'249.90
3'234'000.00	3'234'000.00

Sussidi o contributi incassati

Sussidio cantonale

380'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.009131 Ris. C.C. 11.05.2015

Descrizione: Partecipazione alle spese per il rinnovamento catastale sella sezione di Cimadera e della località di Piandera (sezione Valcolla) **Credito concesso:** 121'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
121'000.00	
121'000.00	
	31'849.05
121'000.00	31'849.05
	89'150.95
121'000.00	121'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.009571 Ris. C.C. 02.10.2017
Descrizione: TPL SA: contributo per copertura spese di trasferimento dei posteggi Cornaredo Stadio Est e Cornaredo Termica - acquisto di parchimetri **Credito concesso:** 1'340'000.00

	Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
Credito concesso:	1'340'000.00	
Rincari: Rincari intervenuti durante l'esecuzione	0.00	
Credito aggiornato al 31.12.2023	1'340'000.00	
Totale uscite lorde al 31.12.2023		826'710.39
Totale parziale al 31.12.2023	1'340'000.00	826'710.39
Minor spesa rispetto al credito aggiornato		513'289.61
Totale a pareggio	1'340'000.00	1'340'000.00

Sussidi o contributi incassati
 Sussidio cantonale 774'487.70

Osservazioni:
 L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.009609 Ris. C.C. 20.03.2017
Descrizione: Pista Resega: sostituzione impianto di snebbiamento e di ventilazione **Credito concesso:** 2'860'000.00

	Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
Credito concesso:	2'860'000.00	
Rincari: Rincari intervenuti durante l'esecuzione	0.00	
Credito aggiornato al 31.12.2023	2'860'000.00	
Totale uscite lorde al 31.12.2023		2'833'362.15
Totale parziale al 31.12.2023	2'860'000.00	2'833'362.15
Minor spesa rispetto al credito aggiornato		26'637.85
Totale a pareggio	2'860'000.00	2'860'000.00

Osservazioni:
 L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.010036

Ris. C.C.

18.12.2018

Descrizione: CDAPS: integrazione del Comune di Morcote

Credito concesso:

926'346.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincari intervenuti durante l'esecuzione

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
926'346.00	
0.00	
926'346.00	
	767'492.05
926'346.00	767'492.05
	158'853.95
926'346.00	926'346.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.010392

Ris. C.C.

25.11.2019

Descrizione: Parrocchia di Lugano: contributo restauro affreschi Basilica Sacro Cuore

Credito concesso:

74'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
74'000.00	
74'000.00	
	74'000.00
74'000.00	74'000.00
74'000.00	74'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.010415

Ris. C.C.

06.07.2020

Descrizione: Carona - Centro Balneare: concorso di architettura per la progettazione

Credito concesso:

300'000.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincari intervenuti durante l'esecuzione

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
300'000.00	
0.00	
300'000.00	
	296'699.75
300'000.00	296'699.75
	3'300.25
300'000.00	300'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.010620

Ris. C.C.

05.10.2020

Descrizione: Carabbia: riqualifica area pubblica al mappale 130, con interventi di miglioramento della

Credito concesso:

490'000.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincari intervenuti durante l'esecuzione

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
490'000.00	
36'194.55	
526'194.55	
	514'832.49
526'194.55	514'832.49
	11'362.06
526'194.55	526'194.55

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.010787 Ris. C.C. 29.03.2021
Descrizione: Chiesa San Giorgio - Castagnola: contributo per la messa in sicurezza Credito concesso: 263'500.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
263'500.00	
263'500.00	
	263'500.00
263'500.00	263'500.00
263'500.00	263'500.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.011047 Ris. C.C. 20.12.2021
Descrizione: Parchi temporanei a Besso in relazione al progetto StazLu: realizzazione Credito concesso: 400'000.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincari intervenuti durante l'esecuzione

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Giustificazione di sorpasso: opere supplementari

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
400'000.00	
0.00	
400'000.00	
	402'724.70
400'000.00	402'724.70
2'724.70	
402'724.70	402'724.70

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.040001

Ris. C.C.

12.10.2017

Descrizione: CDALED: risanamento condotte consortili situate nei Comuni di Bedano, Gravesano, Lamone e

Credito concesso:

6'208'743.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
6'208'743.00	
6'208'743.00	
	3'183'971.56
6'208'743.00	3'183'971.56
	3'024'771.44
6'208'743.00	6'208'743.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.040013

Ris. C.C.

05.03.2020

Descrizione: CDALED: collettore consortile B10 - via Tesserete a Lugano

Credito concesso:

82'414.71

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
82'414.71	
82'414.71	
	74'833.25
82'414.71	74'833.25
	7'581.46
82'414.71	82'414.71

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.040023 Ris. C.C. 10.09.2020
Descrizione: CDAPS: messaggio MM 28 - riparazione pozzetti presso la Camera di sfiato di Grancia Credito concesso: 65'505.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Giustificazione di sorpasso: opere supplementari

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
65'505.00	
65'505.00	
	70'677.60
65'505.00	70'677.60
5'172.60	
70'677.60	70'677.60

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.040028 Ris. C.C. 09.12.2020
Descrizione: CDALED: Muzzano-Piodella - rottura canalizzazione Credito concesso: 119'700.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
119'700.00	
119'700.00	
	82'720.10
119'700.00	82'720.10
	36'979.90
119'700.00	119'700.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.040031

Ris. C.C.

18.03.2021

Descrizione: CDAPS - messaggio 33: risanamento collettore consortile

Credito concesso:

36'985.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
36'985.00	
36'985.00	
	36'345.20
36'985.00	36'345.20
	639.80
36'985.00	36'985.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050068

Ris. C.C.

19.12.2012

Descrizione: Attribuzione numerazione civica agli edifici ancora sprovvisti

Credito concesso:

12'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
12'000.00	
12'000.00	
	11'294.55
12'000.00	11'294.55
	705.45
12'000.00	12'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050171 Ris. C.C. 08.02.2018
Descrizione: Villa Ciani e Villa Heleneum: messa in sicurezza e valorizzazione degli spazi ad uso pubblico Credito concesso: 150'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
150'000.00	
150'000.00	
	146'511.09
150'000.00	146'511.09
	3'488.91
150'000.00	150'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050214 Ris. C.C. 11.07.2019
Descrizione: Pompieri: realizzazione sistema di mobilitazione Credito concesso: 250'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
250'000.00	
250'000.00	
	239'088.01
250'000.00	239'088.01
	10'911.99
250'000.00	250'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050215

Ris. C.C.

08.08.2019

Descrizione: CIPPS: Studio di fattibilità Via Figino a Barbengo - sistemazione, riqualifica e messa in sicurezza

Credito concesso: 24'350.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
24'350.00	
24'350.00	
	0.00
24'350.00	0.00
	24'350.00
24'350.00	24'350.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050224

Ris. C.C.

06.02.2020

Descrizione: Gandria: valorizzazione comparto

Credito concesso: 147'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
147'000.00	
147'000.00	
	140'350.10
147'000.00	140'350.10
	6'649.90
147'000.00	147'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050229 Ris. C.C. 05.03.2020
Descrizione: Piani di mobilità aziendale comprensoriale centro-nord Credito concesso: 119'331.60

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
119'331.60	
119'331.60	
	114'239.05
119'331.60	114'239.05
	5'092.55
119'331.60	119'331.60

Sussidi o contributi incassati

Sussidio cantonale

25'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050235 Ris. C.C. 10.06.2020
Descrizione: Dicastero Pianificazione, Ambiente e Mobilità: studi diversi Credito concesso: 160'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Entrate al 31.12.2023

Rimborso da terzi

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
160'000.00	
160'000.00	
	203'266.35
	-45'643.30
160'000.00	157'623.05
	2'376.95
160'000.00	160'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050240 Ris. C.C. 16.07.2020
Descrizione: Pista Resega: realizzazione passaggio esterno lato nord nel comparto della Corner Arena Credito concesso: 205'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
205'000.00	
205'000.00	
	7'299.25
205'000.00	7'299.25
	197'700.75
205'000.00	205'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050255 Ris. C.C. 11.03.2021
Descrizione: Piazza Chiattono - Breganzona: studio di fattibilità della riqualifica del comparto Credito concesso: 51'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
51'000.00	
51'000.00	
	36'085.40
51'000.00	36'085.40
	14'914.60
51'000.00	51'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050256 Ris. C.C. 11.03.2021
Descrizione: Poligono di tiro Lugano-Trevano: mandato per l'indagine OSiti Credito concesso: 30'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
30'000.00	
30'000.00	
	24'216.35
30'000.00	24'216.35
	5'783.65
30'000.00	30'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050271 Ris. C.C. 07.10.2021
Descrizione: Studio e piano d'azione contro il littering Credito concesso: 15'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
15'000.00	
15'000.00	
	14'110.41
15'000.00	14'110.41
	889.59
15'000.00	15'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050281

Ris. C.C.

02.06.2022

Descrizione: Muri di contro riva - Club Canottieri Lugano:
risanamento delle fondazioni

Credito concesso:

140'000.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincari intervenuti durante l'esecuzione

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
140'000.00	
2'835.00	
142'835.00	
	134'929.52
142'835.00	134'929.52
	7'905.48
142'835.00	142'835.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050282

Ris. C.C.

12.05.2022

Descrizione: Posa di una barriera all'area camper al Tassinò

Credito concesso:

70'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
70'000.00	
70'000.00	
	69'763.69
70'000.00	69'763.69
	236.31
70'000.00	70'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050284 Ris. C.C. 28.07.2022
Descrizione: Sostituzione dell'impianto di videosorveglianza presso il LAC di Lugano Credito concesso: 132'714.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
132'714.00	
132'714.00	
	132'712.30
132'714.00	132'712.30
	1.70
132'714.00	132'714.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050289 Ris. C.C. 29.09.2022
Descrizione: Pompieri: distacco avanzato presso Lugano-Airport Credito concesso: 150'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
150'000.00	
150'000.00	
	145'949.95
150'000.00	145'949.95
	4'050.05
150'000.00	150'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050290 Ris. C.C. 10.11.2022
Descrizione: Campo sportivo Pradello di Breganzona: rifacimento del manto erboso Credito concesso: 134'625.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincari intervenuti durante l'esecuzione

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
134'625.00	
23'100.00	
157'725.00	
	157'242.00
157'725.00	157'242.00
	483.00
157'725.00	157'725.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050292 Ris. C.C. 07.12.2022
Descrizione: Pista della Resega: impianti di videosorveglianza Credito concesso: 247'717.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
247'717.00	
247'717.00	
	247'716.65
247'717.00	247'716.65
	0.35
247'717.00	247'717.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050293
Descrizione: Acquisto di un apparecchio multifunzionale plotter/scanner

Ris. C.C. 22.12.2022

Credito concesso: 16'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
16'000.00	
16'000.00	
	15'681.10
16'000.00	15'681.10
	318.90
16'000.00	16'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050294
Descrizione: Stadio Cornaredo: intervento urgente di risanamento manto erboso

Ris. C.C. 22.12.2022

Credito concesso: 197'177.00

Credito concesso:

Rincari:

Rincari intervenuti durante l'esecuzione

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
197'177.00	
40'120.00	
237'297.00	
	231'296.50
237'297.00	231'296.50
	6'000.50
237'297.00	237'297.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050296

Ris. Mun. 22.12.2022

Descrizione: Patriziato di Bogno: contributo per la Capanna San Lucio

Credito concesso: 50'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
50'000.00	
50'000.00	
	50'000.00
50'000.00	50'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050297

Ris. Mun. 22.12.2022

Descrizione: Fondazione ESASO (European School for Advanced Studies in Ophthalmology): contributo per il trasloco e adeguamento sala

Credito concesso: 50'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
50'000.00	
50'000.00	
	50'000.00
50'000.00	50'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050299 Ris. Mun. 16.03.2023
Descrizione: Fitness Park di Pregassona e Parco Ciani e campo sintetico del Pradello a Breganzona: messa in sicurezza Credito concesso: 19'960.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
19'960.00	
19'960.00	
	19'959.75
19'960.00	19'959.75
	0.25
19'960.00	19'960.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050301 Ris. Mun. 27.04.2023
Descrizione: Sostituzione del tabellone elettronico della pista Corner Arena: contributo Credito concesso: 150'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
150'000.00	
150'000.00	
	150'000.00
150'000.00	150'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050303 Ris. Mun. 01.06.2023
Descrizione: Unità di gestione della mobilità (UGM): contributo per l'aggiornamento informatico della centrale semaforica Luganese Credito concesso: 165'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
165'000.00	
165'000.00	
	165'000.00
165'000.00	165'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050308 Ris. Mun. 21.09.2023
Descrizione: Sistemazione dell'area adiacente i container dello sterrato Gerra Credito concesso: 45'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale parziale al 31.12.2023

Minor spesa rispetto al credito aggiornato

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
45'000.00	
45'000.00	
	43'776.50
45'000.00	43'776.50
	1'223.50
45'000.00	45'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

No. opera INV.050310 Ris. Mun. 16.11.2023

Descrizione: Sostituzione dei seggiolini alla Corner Arena: contributo Credito concesso: 200'000.00

Credito concesso:

Credito aggiornato al 31.12.2023

Totale uscite lorde al 31.12.2023

Totale a pareggio

Credito & Aggiornamenti	Consuntivo dei costi
200'000.00	
200'000.00	
	200'000.00
200'000.00	200'000.00

Osservazioni:

L'opera è terminata, il conto è chiuso.

Proposta di risoluzione

In considerazione i quanto esposto vi invitiamo a voler risolvere: sono ratificate le liquidazioni finali e le conseguenti chiusure dei conti delle opere, così come menzionato nel presente capitolo denominato: "Conti investimenti oggetti di liquidazione: vedi punto 3"

3. RICAPITOLAZIONE MOVIMENTAZIONI INVESTIMENTI PER GRUPPI

	CONSUNTIVO 2023	PREVENTIVO 2023
INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	77'284'900.18	94'784'000.00
TERRENI	0.00	450'000.00
Terreni	0.00	450'000.00
STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	13'430'533.88	13'004'000.00
Strade, piazze, vie di comunicazione	13'430'533.88	13'004'000.00
ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE	5'358'648.86	12'815'000.00
Parcheggi pubblici, idranti	2'692.50	290'000.00
Parchi e giardini	569'891.04	4'810'000.00
Canalizzazioni	1'549'792.04	4'915'000.00
Opere del genio civile diverse	3'236'273.28	2'800'000.00
IMMOBILI	38'542'489.00	39'935'000.00
Immobili amministrazione generale	11'232'453.66	12'900'000.00
Immobili raccolta ed eliminazione rifiuti	3'681.30	300'000.00
Immobili scuole	9'165'211.20	9'020'000.00
Immobili impianti sportivi	11'373'754.64	10'700'000.00
Immobili cultura e tempo libero	1'787'760.69	2'045'000.00
Immobili case anziani e altri istituti di cura	4'586'018.63	4'650'000.00
Immobili diversi	393'608.88	320'000.00
BOSCHI	1'108'737.30	2'130'000.00
Boschi	1'108'737.30	2'130'000.00
BENI MOBILI	4'938'038.90	5'748'000.00
Beni mobili amministrazione generale	4'748'840.77	4'996'000.00
Beni mobili scuole	0.00	225'000.00
Beni mobili impianti sportivi	105'317.50	0.00
Beni mobili cultura e tempo libero	75'047.68	0.00
Beni mobili case anziani e altri istituti di cura	0.00	527'000.00
Beni mobili diversi	8'832.95	0.00
ALTRI INVESTIMENTI MATERIALI	68'078.91	0.00
Altri investimenti materiali opere d'arte	68'078.91	0.00
ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI	1'475'341.87	6'752'000.00
Altri investimenti immateriali software	77'891.69	50'000.00
Altri investimenti immateriali pianificazione	1'374'061.48	6'552'000.00
Altri investimenti immateriali diversi	23'388.70	150'000.00
CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI	12'363'031.46	13'950'000.00
Contributi Cantone	7'751'161.25	7'555'000.00
Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali	4'137'697.51	6'175'000.00
Contributi Imprese private	414'220.00	0.00
Contributi Organizzazioni private senza scopo lucro	55'492.70	200'000.00
Contributi Economie private	4'460.00	20'000.00

4. RIEPILOGO INVESTIMENTI PER COMPETENZA 2023

CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE	Movimenti 2023		
	Uscite	Entrate	Netto
TOTALE	74'933'088.44	70'599'008.76	4'334'079.68
INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	74'933'088.44	70'599'008.76	4'334'079.68
STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	13'343'890.78	2'034'170.20	11'309'720.58
Strade, piazze, vie di comunicazione	13'343'890.78	2'034'170.20	11'309'720.58
ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE	5'313'531.16	60'824'542.56	-55'511'011.40
Parcheggi pubblici, idranti	2'692.50	0.00	2'692.50
Parchi e giardini	569'891.04	0.00	569'891.04
Canalizzazioni	1'549'792.04	60'463'809.41	-58'914'017.37
Opere del genio civile diverse	3'191'155.58	360'733.15	2'830'422.43
IMMOBILI	37'724'898.04	7'132'865.15	30'592'032.89
Immobili amministrazione generale	11'018'889.21	1'690'000.00	9'328'889.21
Immobili raccolta ed eliminazione rifiuti	3'681.30	0.00	3'681.30
Immobili scuole	9'165'211.20	5'318'721.00	3'846'490.20
Immobili impianti sportivi	10'840'202.18	17'000.00	10'823'202.18
Immobili cultura e tempo libero	1'781'236.39	58'740.00	1'722'496.39
Immobili case anziani e altri istituti di cura	4'586'018.63	48'404.15	4'537'614.48
Immobili diversi	329'659.13	0.00	329'659.13
BOSCHI	1'108'737.30	502'430.85	606'306.45
Boschi	1'108'737.30	502'430.85	606'306.45
BENI MOBILI	4'419'875.12	0.00	4'419'875.12
Beni mobili amministrazione generale	4'334'517.37	0.00	4'334'517.37
Beni mobili impianti sportivi	85'357.75	0.00	85'357.75
ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI	1'329'077.28	0.00	1'329'077.28
Altri investimenti immateriali software	1'366.45	0.00	1'366.45
Altri investimenti immateriali pianificazione	1'327'710.83	0.00	1'327'710.83
Altri investimenti immateriali diversi	0.00	0.00	0.00
PRESTITI	0.00	105'000.00	-105'000.00
Prestiti diversi	0.00	105'000.00	-105'000.00
CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI	11'693'078.76	0.00	11'693'078.76
Contributi Cantone	7'751'161.25	0.00	7'751'161.25
Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali	3'877'697.51	0.00	3'877'697.51
Contributi Imprese private	64'220.00	0.00	64'220.00

CREDITI VOTATI DI COMPETENZA DEL MUNICIPIO	Movimenti 2023		
	Uscite	Entrate	Netto
TOTALE	2'351'811.74	13'000.00	2'338'811.74
INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	2'351'811.74	13'000.00	2'338'811.74
STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	86'643.10	0.00	86'643.10
Strade, piazze, vie di comunicazione	86'643.10	0.00	86'643.10
ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE	45'117.70	0.00	45'117.70
Opere del genio civile diverse	45'117.70	0.00	45'117.70
IMMOBILI	817'590.96	0.00	817'590.96
Immobili amministrazione generale	213'564.45	0.00	213'564.45
Immobili impianti sportivi	533'552.46	0.00	533'552.46
Immobili cultura e tempo libero	6'524.30	0.00	6'524.30
Immobili diversi	63'949.75	0.00	63'949.75
BENI MOBILI	518'163.78	0.00	518'163.78
Beni mobili amministrazione generale	414'323.40	0.00	414'323.40
Beni mobili impianti sportivi	19'959.75	0.00	19'959.75
Beni mobili cultura e tempo libero	75'047.68	0.00	75'047.68
Beni mobili diversi	8'832.95	0.00	8'832.95
ALTRI INVESTIMENTI MATERIALI	68'078.91	0.00	68'078.91
Altri investimenti materiali opere d'arte	68'078.91	0.00	68'078.91
ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI	146'264.59	13'000.00	133'264.59
Altri investimenti immateriali software	76'525.24	13'000.00	63'525.24
Altri investimenti immateriali pianificazione	46'350.65	0.00	46'350.65
Altri investimenti immateriali diversi	23'388.70	0.00	23'388.70
CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI	669'952.70	0.00	669'952.70
Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali	260'000.00	0.00	260'000.00
Contributi Imprese private	350'000.00	0.00	350'000.00
Contributi Organizzazioni private senza scopo lucro	55'492.70	0.00	55'492.70
Contributi Economie private	4'460.00	0.00	4'460.00
ASSESTAMENTO	0.00	230'000.00	230'000.00
Assestamento fondo FER	0.00	230'000.00	230'000.00

CREDITI VOTATI TOTALI	Uscite	Entrate	Netto
Totali	77'284'900.18	70'382'008.76	6'902'891.42
Creditati votati dal Consiglio Comunale	74'933'088.44	70'599'008.76	4'334'079.68
Creditati votati di competenza del Municipio	2'351'811.74	13'000.00	2'338'811.74
Assestamento fondo FER	0.00	-230'000.00	230'000.00

5. SITUAZIONE INVESTIMENTI AMMINISTRATIVI 2023: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
			OPERE IN ESECUZIONE			370'576'989.31	39'425'564.95	74'933'088.44	70'599'008.76	445'510'077.75	110'024'573.71
			INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI			370'576'989.31	39'425'564.95	74'933'088.44	70'599'008.76	445'510'077.75	110'024'573.71
			TERRENI			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			Terreni			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.011466	13.11.2023	465'000	Ex Spohr Pregassona: acquisto mappali no. 274-276	465'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE			93'401'803.30	11'883'864.88	13'343'890.78	2'034'170.20	106'745'694.08	13'918'035.08
			Strade, piazze, vie di comunicazione			93'401'803.30	11'883'864.88	13'343'890.78	2'034'170.20	106'745'694.08	13'918'035.08
INV.006427 *	16.02.2004	7'780'000	Aldesago e Via Brè: esecuzione correzioni stradali e miglorie	8'384'000	100 %	8'138'797.98	132'528.75	0.00	0.00	8'138'797.98	132'528.75
INV.006435 *	15.03.2004	4'100'000	Via Moncucco: riqualifica assetto stradale, risanamento sottostrutture e rifacimento pavimentazioni	4'100'000	100 %	3'363'648.49	544'421.70	0.00	0.00	3'363'648.49	544'421.70
INV.006934	13.02.2006	2'030'000	Sant'Anna Castagnola - Strada di PR: realizzazione	2'320'720	100 %	2'437'006.70	1'293'264.30	0.00	0.00	2'437'006.70	1'293'264.30
INV.007539	17.03.2008	2'800'000	Barriere architettoniche: interventi a favore dei disabili sui percorsi cittadini	2'800'000	100 %	2'397'532.18	0.00	379'680.36	0.00	2'777'212.54	0.00
INV.008367	03/04/2012 30/06/2015	49'500'000 - 3'000'000	Manutenzione e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano - 2.a tappa	46'500'000	75 %	34'098'423.19	3'655'711.60	935'397.75	843'690.30	35'033'820.94	4'499'401.90
INV.008632	04.03.2013	8'740'000	Infrastrutture per la mobilità ciclabile	8'740'000	90 %	6'991'382.46	2'187'504.58	718'555.38	33'120.00	7'709'937.84	2'220'624.58
INV.009455	14.11.2016	880'000	Via dei Ronchi: esecuzione canalizzazioni, pavimentazione e riqualifica	880'000	4 %	31'661.85	0.00	0.00	0.00	31'661.85	0.00
INV.009513	20/03/2017 29/03/2021	8'230'000	Riordino infrastrutture e nuova pavimentazione in pietra naturale in Centro Città (Via Pretorio, Contrada di Verla, Via Magatti, Via della Posta e Piazzetta della Posta)	12'178'737	100 %	12'142'166.94	1'009'406.60	275'050.29	59'195.85	12'417'217.23	1'068'602.45
INV.009705	13.11.2017	11'500'000	Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale	11'500'000	37 %	2'960'248.94	0.00	761'286.70	0.00	3'721'535.64	0.00
INV.009808	26.03.2018	2'000'000	Nuova rotonda e interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale lungo il Viale Cassone a Pregassona	2'000'000	7 %	146'937.65	0.00	22'899.85	0.00	169'837.50	0.00
INV.009814	26.03.2018	11'500'000	Progettazione e realizzazione di opere di sostituzione o potenziamento del PGS di Lugano - Fase 1	12'056'774	91 %	9'003'605.89	0.00	1'475'815.49	77'789.00	10'479'421.38	77'789.00
INV.009910	12.11.2018	540'000	Riqualifica della Piazza del sagrato della Chiesa dei Santi Giorgio e Andrea a Carona	540'000	4 %	20'284.75	0.00	0.00	0.00	20'284.75	0.00
INV.010037	04.02.2019	3'500'000	Via Basilea: riassetto urbanistico e viario nell'ambito dei lavori di sistemazione area Stazione (StazLu1 - Modulo 3)	3'500'000	90 %	3'045'468.72	1'681'100.00	112'122.81	83'992.90	3'157'591.53	1'765'092.90
INV.010144	25.03.2019	4'170'000	Riqualifica Nucleo di Sonvico: opere di sottostruttura e di pavimentazione	4'170'000	85 %	2'352'783.76	300'000.00	1'239'761.76	586'382.15	3'592'545.52	886'382.15

* OGGETTI DI LIQUIDAZIONE

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
INV.010218	01/07/2019 28/11/2022	180'000 115'000	Via Selvapiana a Pregassona: allargamento	295'000	3 %	5'302.80	0.00	0.00	0.00	5'302.80	0.00
INV.010333	03.06.2020	1'450'000	Arredo urbano: rinnovo panchine, pensiline mezzi pubblici e segnaletica turistica	1'450'000	70 %	503'495.08	0.00	229'352.60	0.00	732'847.68	0.00
INV.010474	03.06.2020	498'000	Masterplan Lungolago e Lugano centro: mandato di studi paralleli	498'000	95 %	381'072.50	0.00	0.00	0.00	381'072.50	0.00
INV.010485	21.12.2020	2'350'000	Quartiere di Cadro - Via Circonvallazione, Via Campagna e Via Bondola: moderazione del traffico e sostituzione canalizzazioni	2'350'000	65 %	331'548.35	150'000.00	1'018'370.75	350'000.00	1'349'919.10	500'000.00
INV.010488	05/10/2020 28/11/2022	2'820'000 550'000	Quartiere di Cadro: nuova rotonda al capolinea della linea S (TPL) al Piano della Stampa	3'370'000	64 %	1'268'499.30	504'927.35	1'242'951.93	0.00	2'511'451.23	504'927.35
INV.010590	30.11.2020	8'180'000	Biogno: riqualifica della pavimentazione nel nucleo, realizzazione della nuova strada di circonvallazione e nuovo posteggio comunale	8'180'000	1 %	40'217.60	0.00	8'457.90	0.00	48'675.50	0.00
INV.010620 *	05.10.2020	490'000	Carabbia: riqualifica area pubblica al mappale 130, con interventi di miglioramento della sicurezza stradale	526'195	100 %	51'110.00	0.00	463'722.49	0.00	514'832.49	0.00
INV.010714	30.11.2020	6'500'000	Completamento degli interventi su strade cantonali in territorio di Lugano sul periodo 2020-2025	6'896'912	80 %	1'674'190.95	0.00	3'574'275.62	0.00	5'248'466.57	0.00
INV.011050	08.02.2022	375'000	Funicolare degli Angioli: concorso d'architettura	375'000	100 %	36'117.07	0.00	21'936.05	0.00	58'053.12	0.00
INV.011256	28.11.2022	13'600'000	Fermate mezzi pubblici: messa a norma secondo LDis	13'600'000	1 %	0.00	0.00	88'462.10	0.00	88'462.10	0.00
INV.011316	06.02.2023	365'000	Piazzale Ex Scuole: concorso d'architettura	365'000	98 %	0.00	0.00	26'753.85	0.00	26'753.85	0.00
INV.011430	15.05.2023	1'640'000	Villa Luganese: realizzazione della nuova strada in località Cavarga	1'640'000	0 %	0.00	0.00	5'000.00	0.00	5'000.00	0.00
INV.083001	26/10/2009 26/03/2012	25'000 235'000	Carona - Moderazione del traffico	260'000	14 %	35'984.85	0.00	0.00	0.00	35'984.85	0.00
INV.083005	08/04/2013 28/11/2022	3'176'000 2'347'000	Carona - Via Nodivra: sistemazione generale	5'523'000	20 %	122'124.10	0.00	738'596.95	0.00	860'721.05	0.00
INV.086002	20.02.2013	2'338'755	Sonvico - Riqualifica urbana con relativa moderazione del traffico: credito quadro	2'338'755	80 %	1'822'191.20	425'000.00	5'440.15	0.00	1'827'631.35	425'000.00
ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE						23'898'232.78	2'131'681.32	5'313'531.16	60'824'542.56	29'211'763.94	62'956'223.88
Parcheggi pubblici, idranti						228'363.00	14'785.05	2'692.50	0.00	231'055.50	14'785.05
INV.009703	02.10.2017	97'600	Realizzazione di idranti nei quartieri di Carona e Castagnola	97'600	71 %	66'343.20	0.00	0.00	0.00	66'343.20	0.00
INV.009824	14.05.2018	237'600	Realizzazione di idranti nei quartieri di Carabbia, Carona, Castagnola, Besso, Breganzona e Cimadera	237'600	5 %	9'477.60	0.00	0.00	0.00	9'477.60	0.00
INV.009989	12.11.2018	550'000	Acquisizione del posteggio ad uso pubblico a servizio del nucleo di Pambio-Noranco	550'000	5 %	418.75	0.00	0.00	0.00	418.75	0.00
INV.009990	04.02.2019	6'200'000	Pedemontana: realizzazione di un tratto della rete regionale di ciclopiste e sistemazione stradale	6'200'000	7 %	95'257.85	14'785.05	2'692.50	0.00	97'950.35	14'785.05

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
INV.010478	06.07.2020	103'000	Infrastrutture acqua potabile diverse zone della città: sostituzione idranti	103'000	58 %	56'865.60	0.00	0.00	0.00	56'865.60	0.00
INV.011255	06.02.2023	27'000	Realizzazione / sostituzione idranti a Lugano-Besso su via Soldino e tratta da Via Cortivallo-Via Soldino	27'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.011357	04.07.2023	58'200	Sostituzione idranti a Lugano Centro e Barbengo	58'200	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			Parchi e giardini			9'447'624.19	12'470.80	569'891.04	0.00	10'017'515.23	12'470.80
INV.009325	14.03.2016	600'000	Interventi di manutenzione per aree esterne ad edifici pubblici e campi gioco (2016-2020)	600'000	80 %	454'836.90	0.00	26'234.65	0.00	481'071.55	0.00
INV.009699	19.12.2017	4'300'000	Manutenzione straordinaria dei parchi cittadini	4'300'000	80 %	2'872'891.59	0.00	89'592.70	0.00	2'962'484.29	0.00
INV.009704	05.02.2018	6'500'000	Manutenzione straordinaria delle aree gioco e dei campi rionali: sistemazione e rinnovo delle aree gioco e delle attrezzature ludiche	6'500'000	76 %	4'770'268.94	12'470.80	213'575.89	0.00	4'983'844.83	12'470.80
INV.009911	01.10.2018	150'000	Elaborazione delle linee guida per la gestione del verde urbano e periurbano	150'000	95 %	116'130.30	0.00	16'155.00	0.00	132'285.30	0.00
INV.009912	18.12.2018	1'500'000	Interventi destinati ad arricchire e risanare il patrimonio arboreo cittadino	1'500'000	69 %	896'815.36	0.00	150'068.65	0.00	1'046'884.01	0.00
INV.010790	06.10.2021	1'190'000	Piazzette di quartiere - valorizzazione: "Piazzetta dei Faggi" e "Piazzetta Loreto"	1'190'000	4 %	8'220.55	0.00	0.00	0.00	8'220.55	0.00
INV.011047 *	20.12.2021	400'000	Parchi temporanei a Besso in relazione al progetto StazLu: realizzazione	400'000	100 %	328'460.55	0.00	74'264.15	0.00	402'724.70	0.00
INV.011049	02.10.2023	3'500'000	Parco S. Grato: acquisto e ristrutturazione degli stabili esistenti	3'500'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			Canalizzazioni			7'155'258.15	1'575'674.72	1'549'792.04	60'463'809.41	8'705'050.19	62'039'484.13
INV.010091	26.03.2019	924'550	PGS NQC: progettazione definitiva delle opere rimanenti e credito d'opera per gli interventi lungo Via Chiosso	924'550	0 %	213'769.40	0.00	316'663.50	0.00	530'432.90	0.00
INV.010411	10.02.2020	500'000	Zona Bignò a Sonvico: rifacimento collettore acque meteoriche	500'000	95 %	13'807.20	0.00	404'476.25	0.00	418'283.45	0.00
INV.010412	25.11.2020	550'000	Nuovo collettore di collegamento zona Rosone a Sonvico	550'000	100 %	398'699.08	0.00	0.00	106'396.00	398'699.08	106'396.00
INV.011249	20.03.2023	1'578'369	NQC: realizzazione delle opere di approvvigionamento idrico e smaltimento situate nell'area del PSE	1'578'369	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.011257	20.03.2023	6'470'000	Sentiero Castagni, riale Canvetto e Via Albonago: opere di sottostruttura e di pavimentazione	6'470'000	20 %	0.00	0.00	742'670.59	0.00	742'670.59	0.00
INV.011266	06.02.2023	3'150'000	Via Cortivo a Castagnola: sistemazione sotto e soprastrutturale	3'150'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.011358	15.05.2023	765'000	Strada da Nuranch a Pambio-Noranco: sostituzione dei collettori	765'000	26 %	0.00	0.00	157'350.55	0.00	157'350.55	0.00
INV.076002	09.12.2002	1'060'000	Realizzazione strade 6 e 7 posa condotte fognarie ed evacuazione acque meteoriche	1'062'949	100 %	931'425.47	0.00	0.00	90'751.65	931'425.47	90'751.65

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
INV.076004	12.03.2003	5'000'000	Risanamento sopra e sottostrutture via Albonago	5'008'740	100 %	5'597'557.00	755'365.15	-71'368.85	0.00	5'526'188.15	755'365.15
INV.980000			Incasso contributi di costruzione impianti di depurazione		0 %	0.00	820'309.57	0.00	60'266'661.76	0.00	61'086'971.33
			Opere del genio civile diverse			7'066'987.44	528'750.75	3'191'155.58	360'733.15	10'258'143.02	889'483.90
INV.009820	26.03.2018	1'000'000	Estensione dei contenitori interrati per RSU, vetro, carta e alu-latta a Cadro	1'000'000	80 %	389'595.65	0.00	372'453.70	0.00	762'049.35	0.00
INV.010391	16.12.2019	10'000'000	Consolidamento e messa in sicurezza strada Aldesago-Brè	10'000'000	68 %	4'238'315.10	0.00	1'672'418.98	0.00	5'910'734.08	0.00
INV.010619	05.10.2020	2'495'000	Cimiteri della Città di Lugano: manutenzione straordinaria 2021 - 2025	2'495'000	63 %	1'092'898.81	0.00	491'151.77	0.00	1'584'050.58	0.00
INV.010673	05.10.2020	300'000	Sonvico - vasca antincendio in zona Giairora: realizzazione	300'000	100 %	277'704.85	0.00	21'146.95	144'000.00	298'851.80	144'000.00
INV.011048	08.02.2022	1'950'000	Messa in sicurezza Ponte del Diavolo e Sasso di Gandria	1'950'000	40 %	18'595.23	0.00	557'543.63	183'292.05	576'138.86	183'292.05
INV.011193	28.11.2022	560'000	Via delle Scuole a Barbengo: nuova rete paramassi	560'000	20 %	0.00	0.00	76'440.55	0.00	76'440.55	0.00
INV.082017	26/03/2013 06/07/2020	723'000 330'000	Cadro - Sistemazione riali comunali Mossago-Fesciogo e Canone, a monte di Via alla Valà	1'077'783	100 %	1'049'877.80	528'750.75	0.00	33'441.10	1'049'877.80	562'191.85
			IMMOBILI			146'890'941.79	19'195'213.95	37'724'898.04	7'132'865.15	184'615'839.83	26'328'079.10
			Immobili amministrazione generale			21'245'825.52	1'184'269.00	11'018'889.21	1'690'000.00	32'264'714.73	2'874'269.00
INV.007719	10.02.2009	14'500'000	Airport: sviluppo dello scalo aeroportuale	14'500'000	99 %	14'313'128.25	1'074'269.00	57'795.35	0.00	14'370'923.60	1'074'269.00
INV.010140	04.02.2019	4'450'000	Nuova sede DSU in zona Piano della Stampa: progettazione	4'450'000	95 %	4'145'038.70	0.00	173'959.15	0.00	4'318'997.85	0.00
INV.010479	06.07.2020	1'330'000	Palazzo Civico: lavori di manutenzione straordinaria	1'330'000	38 %	349'476.95	0.00	154'680.10	0.00	504'157.05	0.00
INV.010597	21.12.2020	55'650'000	Nuova sede della Divisione Spazi Urbani (DSU): realizzazione	59'738'571	27 %	1'019'720.57	0.00	9'868'839.81	0.00	10'888'560.38	0.00
INV.010777	29.03.2021	4'988'000	Stabile ex Swisscom Viganello: sistemazione per la predisposizione del Data Center della Divisione Informatica e degli spazi per l'Atelier dei venti	5'101'000	43 %	1'418'461.05	110'000.00	763'614.80	1'690'000.00	2'182'075.85	1'800'000.00
			Immobili raccolta ed eliminazione rifiuti			177'163.35	0.00	3'681.30	0.00	180'844.65	0.00
INV.010038	18.12.2018	280'000	Nuovo Ecocentro Pregassona in zona Ruggi: progettazione	280'000	75 %	177'163.35	0.00	3'681.30	0.00	180'844.65	0.00
INV.011267	13.11.2023	4'000'000	Nuovo Ecocentro Ruggi a Pregassona: realizzazione	4'000'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			Immobili scuole			39'090'320.66	7'850'435.80	9'165'211.20	5'318'721.00	48'255'531.86	13'169'156.80
INV.008477	04.02.2013	8'791'600	Ristrutturazione e/o edificazione nuove mense per le scuole elementari della Città di Lugano: credito quadro	8'814'890	100 %	9'408'708.23	5'175.80	110'162.65	0.00	9'518'870.88	5'175.80

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
INV.008698	31.03.2014	925'000	Nuova SI e sala di quartiere Molino Nuovo: progettazione	925'000	99 %	884'360.80	0.00	18'580.87	0.00	902'941.67	0.00
INV.009611	02.10.2017	8'964'000	Interventi di sicurezza e manutenzione edifici scolastici	9'583'000	95 %	8'035'415.19	3'685'260.00	999'118.59	660'000.00	9'034'533.78	4'345'260.00
INV.009753	19.12.2017	13'706'100	Nuova SI Molino Nuovo: realizzazione	13'904'743	92 %	10'226'568.61	1'500'000.00	2'151'542.85	0.00	12'378'111.46	1'500'000.00
INV.009821	14.05.2018	5'308'700	SI Sonvico: realizzazione e nuova mensa SE Sonvico	5'671'700	99 %	3'115'854.03	1'060'000.00	2'268'022.91	1'558'721.00	5'383'876.94	2'618'721.00
INV.010041	13.05.2019	1'780'000	Nuovo centro scolastico a Viganello: progettazione	1'870'000	99 %	1'423'600.47	0.00	226'176.66	0.00	1'649'777.13	0.00
INV.010334	07.10.2019	950'000	Realizzazione delle opere di sistemazione esterna al centro scolastico di Sonvico	1'020'000	100 %	719'809.00	0.00	270'104.80	0.00	989'913.80	0.00
INV.010338	25.11.2019	1'200'000	SI e Mensa SE Cadro: progettazione e appalti	1'200'000	74 %	977'286.92	400'000.00	40'247.65	100'000.00	1'017'534.57	500'000.00
INV.010717	30.11.2020	9'952'755	SI e mensa SE Cadro: realizzazione	10'343'890	62 %	3'313'769.48	1'200'000.00	2'588'636.01	3'000'000.00	5'902'405.49	4'200'000.00
INV.010719	30/11/2020 15/05/2023	1'260'000 300'000	SI e SE: manutenzione straordinaria canalizzazioni	1'610'722	75 %	947'538.93	0.00	212'458.00	0.00	1'159'996.93	0.00
INV.010795	06.10.2021	3'000'000	Scuola Montana Nante: manutenzione straordinaria	3'000'000	1 %	30'951.95	0.00	107'343.40	0.00	138'295.35	0.00
INV.010801	06.10.2021	395'000	SE e SI Villa Luganese - ampliamento e manutenzione straordinaria: progettazione	431'000	50 %	6'457.05	0.00	172'816.81	0.00	179'273.86	0.00
INV.010804	20.03.2023	27'850'000	Nuova SE Viganello: realizzazione	27'850'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			Immobili impianti sportivi			26'610'993.62	1'360'000.00	10'840'202.18	17'000.00	37'451'195.80	1'377'000.00
INV.008520 *	19.11.2012	3'200'000	Pista Resega: nuovi spogliatoi Reseghina - potenziamento produzione acqua calda sanitaria e impianto acqua demineralizzata	3'234'000	100 %	3'172'043.10	380'000.00	11'707.00	0.00	3'183'750.10	380'000.00
INV.009810	05.02.2018	5'972'000	Manutenzione e adeguamento normative infrastrutture sportive: credito quadro	6'021'000	92 %	5'182'716.57	500'000.00	371'235.49	0.00	5'553'952.06	500'000.00
INV.010415 *	06.07.2020	300'000	Carona - Centro Balneare: concorso di architettura per la progettazione	300'000	100 %	285'796.95	0.00	10'902.80	0.00	296'699.75	0.00
INV.010472	02.06.2020	22'040'000	Polo Sportivo e degli Eventi (PSE) e contenuti: progettazione per le fasi di sviluppo parziali	22'340'000	75 %	12'582'886.06	0.00	422'822.82	0.00	13'005'708.88	0.00
INV.010775	29.03.2021	37'210'000	Polo Sportivo e degli Eventi (PSE) Centro Sportivo al Maglio: realizzazione	40'021'152	56 %	5'387'550.94	480'000.00	9'985'973.36	17'000.00	15'373'524.30	497'000.00
INV.011112	05.07.2022	410'000	Comer Arena - rifacimento impiantistica e infrastrutture: progettazione	426'745	50 %	0.00	0.00	37'560.71	0.00	37'560.71	0.00
INV.011469	13.11.2023	1'110'000	Carona - Centro Balneare: progettazione	1'110'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.011716	19.12.2023	585'000	Barbengo - rinnovo infrastrutture campo da calcio: realizzazione	585'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

* OGGETTI DI LIQUIDAZIONE

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
			Immobili cultura e tempo libero			8'147'281.24	12'400.00	1'781'236.39	58'740.00	9'928'517.63	71'140.00
INV.008186	28.06.2011	9'930'000	Ex Asilo Ciani: ristrutturazione-restauro e sistemazione spazi esterni	10'258'322	83 %	7'416'622.64	12'400.00	1'176'077.07	58'740.00	8'592'699.71	71'140.00
INV.010480	30.11.2020	3'300'000	SPIN - Spazi Insieme: adeguamento spazi per la popolazione	3'415'935	40 %	730'658.60	0.00	605'159.32	0.00	1'335'817.92	0.00
INV.011264	19.12.2023	306'000	Polo Campo Marzio Nord (CMN): progettazione	306'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			Immobili case anziani e altri istituti di cura			49'373'823.58	8'788'109.15	4'586'018.63	48'404.15	53'959'842.21	8'836'513.30
INV.008331	03.04.2012	47'600'000	Residenza per anziani a Pregassona - Centro Polifunzionale: costruzione	48'117'000	100 %	46'392'328.38	8'733'109.15	366'436.09	0.00	46'758'764.47	8'733'109.15
INV.010413	25.11.2019	7'650'000	Interventi di manutenzione straordinaria e migliorie Centro Orizzonte, Meridiana e Casa Primavera	8'170'000	95 %	2'956'481.20	55'000.00	4'141'639.34	48'404.15	7'098'120.54	103'404.15
INV.010484	05.10.2020	2'560'000	Casa Anziani La Meridiana - ampliamento struttura: progettazione	2'560'000	20 %	25'014.00	0.00	77'943.20	0.00	102'957.20	0.00
			Immobili diversi			2'245'533.82	0.00	329'659.13	0.00	2'575'192.95	0.00
INV.009815	19.12.2017	665'000	Rinnovo servizi igienici pubblici Piazza Manzoni, pensilina Piazzale ex Scuole e Gandria paese	665'000	50 %	271'976.81	0.00	10'427.20	0.00	282'404.01	0.00
INV.009992	13.05.2019	450'000	Ex Macello: concorso di architettura per il recupero e la valorizzazione dell'intera area	450'000	100 %	390'819.54	0.00	0.00	0.00	390'819.54	0.00
INV.010210	13.05.2019	400'000	Masseria di Cornaredo: restauro del torchio	438'085	99 %	117'200.00	0.00	181'089.00	0.00	298'289.00	0.00
INV.010477	06.07.2020	2'585'000	Parco Viarno - Pregassona: progettazione e reportage fotografico	2'585'000	50 %	1'114'587.00	0.00	50'551.20	0.00	1'165'138.20	0.00
INV.010772	08.02.2021	1'485'000	Strutture raccolta rifiuti e servizi igienici pubblici: adeguamento	1'485'000	29 %	350'950.47	0.00	87'591.73	0.00	438'542.20	0.00
INV.010800	06.10.2021	280'000	Sedime Lambertenghi: demolizione strutture esistenti	280'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.011263	20.03.2023	21'000'000	Area RSI a Besso: acquisizione	21'000'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			BOSCHI			5'217'607.85	2'999'132.20	1'108'737.30	502'430.85	6'326'345.15	3'501'563.05
			Boschi			5'217'607.85	2'999'132.20	1'108'737.30	502'430.85	6'326'345.15	3'501'563.05
INV.007951	01.02.2010	4'210'000	Esecuzione progetto "Piano di sviluppo dei boschi per il comparto forestale di Cornaredo"	4'210'000	98 %	2'826'285.53	853'373.85	20'092.77	0.00	2'846'378.30	853'373.85
INV.009907	01.10.2018	12'650'000	Gestione dei boschi di protezione nel comparto Monte Boglia	12'650'000	24 %	2'077'822.62	1'860'290.05	398'743.53	265'948.10	2'476'566.15	2'126'238.15
INV.010487	05.10.2020	5'000'000	Piano di indirizzo forestale comunale - interventi prioritari 2020-2024: credito quadro	5'000'000	20 %	313'499.70	285'468.30	689'901.00	236'482.75	1'003'400.70	521'951.05
			BENI MOBILI			16'287'102.92	0.00	4'419'875.12	0.00	20'706'978.04	0.00
			Beni mobili amministrazione generale			13'539'098.52	0.00	4'334'517.37	0.00	17'873'615.89	0.00

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
INV.008602	04.02.2013	3'128'055	Avviamento dell'aggregazione comprendente i Comuni di Bogno, Cadro, Carona, Certara, Cimadara, Sonvico e Valcolla.	3'128'055	90 %	2'375'894.20	0.00	217'974.97	0.00	2'593'869.17	0.00
INV.009569	15.05.2017	1'515'000	Acquisto di veicoli destinati ai diversi servizi comunali (2017-2021)	1'515'000	98 %	1'388'394.11	0.00	91'921.95	0.00	1'480'316.06	0.00
INV.009904	26.06.2018	4'041'541	Acquisto di impianti e installazioni di condotta, di sicurezza e di controllo del traffico: credito quadro	4'041'541	58 %	2'128'800.26	0.00	217'403.55	0.00	2'346'203.81	0.00
INV.010143	25.03.2019	1'108'000	Installazione di un sistema di archiviazione delle immagini di videosorveglianza	1'108'000	92 %	739'448.26	0.00	298'596.48	0.00	1'038'044.74	0.00
INV.010332	07.10.2019	790'000	Acquisto di attrezzature di servizio per la DSU per gli anni 2019-2022	790'000	77 %	497'724.62	0.00	114'241.64	0.00	611'966.26	0.00
INV.010339	07.10.2019	1'927'450	Aggiornamento postazioni lavoro 2020-2024	1'927'450	90 %	1'471'055.11	0.00	325'681.44	0.00	1'796'736.55	0.00
INV.010617	05.10.2020	15'498'000	Rinnovo dell'infrastruttura informatica dell'amministrazione comunale	15'498'000	40 %	3'899'232.20	0.00	2'135'965.08	0.00	6'035'197.28	0.00
INV.010791	06.10.2021	754'000	Posteggi di primo livello: manutenzione straordinaria delle apparecchiature	754'000	87 %	654'421.44	0.00	0.00	0.00	654'421.44	0.00
INV.010792	04.04.2022	2'900'000	Veicoli di servizio nel periodo 2021-2025: credito quadro	2'900'000	52 %	356'758.72	0.00	487'865.19	0.00	844'623.91	0.00
INV.010793	05.07.2021	162'400	PolCom - giubbotti antiproiettile: sostituzione	162'400	65 %	27'369.60	0.00	74'277.42	0.00	101'647.02	0.00
INV.011245	28.11.2022	443'000	PolCom - acquisto e sostituzione dei terminali radio	443'000	85 %	0.00	0.00	370'589.65	0.00	370'589.65	0.00
			Beni mobili impianti sportivi			2'748'004.40	0.00	85'357.75	0.00	2'833'362.15	0.00
INV.009609 *	20.03.2017	2'860'000	Pista Resega: sostituzione impianto di snebbiamento e di ventilazione	2'860'000	100 %	2'748'004.40	0.00	85'357.75	0.00	2'833'362.15	0.00
			ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI			10'809'149.60	1'868'680.50	1'329'077.28	0.00	12'138'226.88	1'868'680.50
			Altri investimenti immateriali software			96'457.50	0.00	1'366.45	0.00	97'823.95	0.00
INV.011113	26.09.2022	125'553	PGS: Costi di preparazione emissione dei contributi Lalia	125'553	80 %	96'457.50	0.00	1'366.45	0.00	97'823.95	0.00
			Altri investimenti immateriali pianificazione			10'712'692.10	1'868'680.50	1'327'710.83	0.00	12'040'402.93	1'868'680.50
INV.007142 *	18.12.2006	1'500'000	Piano Generale Smaltimento Acque (PGS) 3.a fase: rapporti specifici, studio preliminare e progetti di massima	1'500'000	100 %	1'201'512.70	0.00	292'500.15	0.00	1'494'012.85	0.00
INV.007709	09.03.2009	7'056'000	PGS: Nuovi quartieri e integrazione in quello generale della Città	7'056'000	76 %	5'606'207.45	1'736'084.00	-212'458.00	0.00	5'393'749.45	1'736'084.00
INV.008701	09.12.2013	15'000	Variante PR Pregassona: Parco urbano pubblico Viarno	15'000	95 %	175.35	0.00	0.00	0.00	175.35	0.00
INV.009131 *	11.05.2015	121'000	Partecipazione alle spese per il rinnovamento catastale della sezione di Cimadara e della località di Piandera (sezione Valcolla)	121'000	100 %	0.00	0.00	31'849.05	0.00	31'849.05	0.00
INV.009317	15.05.2017	1'414'000	Piano Regolatore unitario della Nuova Lugano (Masterplan)	1'414'000	95 %	1'159'578.39	0.00	130'500.75	0.00	1'290'079.14	0.00

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
INV.009318	14.03.2016	286'200	Revisione Piano Regolatore Sezione di Bré	286'200	70 %	121'954.63	0.00	62'561.55	0.00	184'516.18	0.00
INV.009449	06/02/2017 15/05/2017 26/03/2019	522'500 34'653 924'550	N.Q.C. - mandato di prestazione 2016-2019	522'500	80 %	409'480.72	0.00	0.00	0.00	409'480.72	0.00
INV.009450	06.02.2017	3'093'200	N.Q.C. - realizzazione opere stradali, illuminazione pubblica e sistema di raccolta e smaltimento acque meteoriche	3'093'200	0 %	28'550.85	0.00	17'422.10	0.00	45'972.95	0.00
INV.009646	13.11.2017	4'200'000	Integrazione del PGS di Bogno, Cadro, Carona, Certara, Cimadara, Sonvico e Valcolla nel PGS di Lugano: messa in opera del progetto	4'200'000	65 %	1'235'597.46	0.00	713'777.29	0.00	1'949'374.75	0.00
INV.010042	18/12/2018 08/08/2019 30/11/2023	135'000 24'350 30'000	PR_CIPPS: conclusione dell'elaborazione della variante e gestione 2017-2020	189'350	100 %	173'816.80	19'126.10	39'773.40	0.00	213'590.20	19'126.10
INV.010481	05.10.2020	605'000	Agenzia NQC: mandato di prestazione 2020 - 2024	605'000	80 %	313'257.60	113'470.40	119'580.03	0.00	432'837.63	113'470.40
INV.010596	05.10.2020	325'000	Piazza Molino Nuovo: mandato studi paralleli (MPS) e successiva modifica del PR	325'000	90 %	262'988.85	0.00	19'430.10	0.00	282'418.95	0.00
INV.010770	29.03.2021	225'000	Piano comunale percorsi pedonali (PCPP)	225'000	95 %	92'321.30	0.00	72'024.40	0.00	164'345.70	0.00
INV.010960	04.04.2022	200'000	Logistica urbana e trasporto merci: studio	200'000	95 %	107'250.00	0.00	40'750.01	0.00	148'000.01	0.00
INV.011411	13.11.2023	3'785'590	N.Q.C. - Sistemazione idraulica del fiume Cassarate e la rinaturazione del corso d'acqua Ligaino	3'785'590	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.011412	19.12.2023	193'215	N.Q.C. - partecipazione finanziaria alla realizzazione delle opere di smaltimento acque (PGS NQC) situate nell'area di progetto di risanamento idraulico del fiume Cassarate	193'215	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
PRESTITI						1'996'277.74	317'950.00	0.00	105'000.00	1'996'277.74	422'950.00
Prestiti diversi						1'996'277.74	317'950.00	0.00	105'000.00	1'996'277.74	422'950.00
INV.008824	03.02.2014	1'346'197	Prestito alla Monte Lema SA	1'346'197	100 %	1'217'950.00	167'950.00	0.00	75'000.00	1'217'950.00	242'950.00
INV.009136	30.06.2015	800'000	Fondazione Museo d'Arte della Svizzera Italiana: contributo destinato al capitale di fondazione, prestito senza interessi e credito per l'acquisto di opere d'arte	800'000	98 %	778'327.74	150'000.00	0.00	30'000.00	778'327.74	180'000.00
CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI						72'075'873.33	1'029'042.10	11'693'078.76	0.00	83'768'952.09	1'029'042.10
Contributi Cantone						45'805'742.14	0.00	7'751'161.25	0.00	53'556'903.39	0.00
INV.007359	02/07/2007 04/02/2019	1'178'000 544'000	FFS di Lugano: partecipazione ai costi elaborazione progetto definitivo della I.a fase (STAZLU 1)	1'722'000	80 %	1'296'914.49	0.00	0.00	0.00	1'296'914.49	0.00
INV.009080	30.06.2015	102'040'000	Partecipazione al fondo di realizzazione del Piano dei Trasporti Luganesi (PTL) per il periodo 2014-2033	102'040'000	45 %	41'123'160.00	0.00	5'259'363.00	0.00	46'382'523.00	0.00
INV.010593	30.11.2020	4'280'000	Partecipazione alla realizzazione nuovo sottopasso pedonale di Besso - Tappa prioritaria rete tram-treno del Luganese	4'571'000	60 %	867'161.65	0.00	1'211'046.25	0.00	2'078'207.90	0.00
INV.060001	19.12.2018	7'600'000	Partecipazione al fondo di realizzazione del PAL3	7'600'000	50 %	2'518'506.00	0.00	1'280'752.00	0.00	3'799'258.00	0.00
INV.082018	26.03.2013	700'000	Cadro - Partecipazione al Cantone per Via Circonvallazione e Via Villa Luganese: moderazione del traffico	700'000	50 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
			Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali			25'321'320.80	254'554.40	3'877'697.51	0.00	29'199'018.31	254'554.40
INV.008076	15.11.2010	6'389'269	CDALED: ristrutturazione e ammodernamento infrastrutture del trattamento fanghi	6'389'269	98 %	6'680'063.03	254'554.40	18'792.20	0.00	6'698'855.23	254'554.40
INV.008674	24.06.2013	950'937	CDALED: spostamento collettore consortile stazione di sollevamento SS7	950'937	72 %	685'191.51	0.00	0.00	0.00	685'191.51	0.00
INV.008868	20/05/2014 28/11/2019	1'464'957 523'000	CDALED: ristrutturazione e ammodernamento stazione di sollevamento Piazza Indipendenza	1'987'957	81 %	1'505'738.71	0.00	102'606.85	0.00	1'608'345.56	0.00
INV.008974	02.02.2015	256'565	Partecipazione per le opere di adeguamento dei comparti superiori del Cimitero dei comuni di Paradiso e Lugano a favore delle persone disabili	256'565	100 %	250'000.00	0.00	0.00	0.00	250'000.00	0.00
INV.009137	30/06/2015 14/11/2016	1'087'152.3 167'056.5	CDALED: risanamento della condotta Pestalozzi e progettazione per le tubazioni del cunicolo Lugano-Veduggio	1'254'209	67 %	807'011.10	0.00	30'398.95	0.00	837'410.05	0.00
INV.009673	04.07.2017	64'800	Contributo per la pavimentazione del Cimitero dei Comuni di Lugano e Paradiso	64'800	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.010036 *	18.12.2018	926'346	CDAPS: integrazione del Comune di Morcote	926'346	100 %	763'758.40	0.00	3'733.65	0.00	767'492.05	0.00
INV.010392 *	25.11.2019	74'000	Parrocchia di Lugano: contributo restauro affreschi Basilica Sacro Cuore	74'000	100 %	52'963.90	0.00	21'036.10	0.00	74'000.00	0.00
INV.010787 *	29.03.2021	263'500	Chiesa San Giorgio - Castagnola: contributo per la messa in sicurezza	263'500	100 %	96'000.00	0.00	167'500.00	0.00	263'500.00	0.00
INV.011247	26.09.2022	345'000	Restauro del Santuario della Madonna d'Ongero e ripristino dell'eremo, degli impianti elettrici e pavimentazione esterna - Carona: sussidio comunale	345'000	75 %	65'000.00	0.00	190'000.00	0.00	255'000.00	0.00
INV.040001 *	12.10.2017	6'208'743	CDALED: risanamento condotte consortili situate nei Comuni di Bedano, Gravesano, Lamone e Cadempino (lotti 5-6)	6'208'743	100 %	4'120'725.00	0.00	-936'753.44	0.00	3'183'971.56	0.00
INV.040004	22.03.2018	154'594	CDALED: progettazione per il potenziamento del collettore consortile nei comuni di Cadempino, Vezia e Bioggio (lotto 7)	154'594	74 %	100'070.70	0.00	14'143.45	0.00	114'214.15	0.00
INV.040005	22.03.2018	764'135	CDALED: risanamento del collettore consortile in Via Adamini	764'135	59 %	414'927.35	0.00	35'719.60	0.00	450'646.95	0.00
INV.040006	22/03/2018 24/11/2022	290'416 175'600	CDALED: rifacimento dello scaricatore di piena presso l'incrocio Arizona a Lugano-Massagno	466'016	15 %	27'722.15	0.00	42'776.30	0.00	70'498.45	0.00
INV.040007	05.07.2018	596'014	CDAPS: lavori di adeguamento del sistema di controllo e comando processi	611'000	100 %	610'917.60	0.00	6'561.15	0.00	617'478.75	0.00
INV.040011	13/09/2018 05/03/2020	126'639	CDALED: ammodernamento stazioni di sollevamento S01, S02, S03 e S09 (progettazione)	126'639	56 %	64'220.30	0.00	7'374.25	0.00	71'594.55	0.00
INV.040012	22.11.2018	8'201'743	CDALED: risanamento delle tubazioni del cunicolo Lugano-Veduggio - realizzazione	8'201'743	20 %	1'094'090.00	0.00	541'970.00	0.00	1'636'060.00	0.00
INV.040013 *	05.03.2020	82'415	CDALED: collettore consortile B10 - via Tesserete a Lugano	82'415	100 %	74'833.25	0.00	0.00	0.00	74'833.25	0.00
INV.040014	05/03/2020 15/04/2021	98'897.65 39'132.35	CDALED: nuovo bacino al Parco Ciani	138'030	74 %	101'582.25	0.00	0.00	0.00	101'582.25	0.00
INV.040016	05.03.2020	82'415	CDALED: clappe antiriflusso presso S00	82'415	37 %	0.00	0.00	30'946.95	0.00	30'946.95	0.00

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
INV.040018	28.11.2019	210'000	CDALED: sostituzione e potenziamento del collettore consortile situato lungo la strada cantonale a Lugano-Cadro	210'000	28 %	7'185.30	0.00	51'849.40	0.00	59'034.70	0.00
INV.040022	02.05.2019	825'000	CDALED: sostituzione collettore consortile S04 S00	825'000	96 %	792'351.65	0.00	0.00	0.00	792'351.65	0.00
INV.040023 *	10.09.2020	65'505	CDAPS: messaggio MM 28 - riparazione pozzetti presso la Camera di sfiato di Grancia	65'505	100 %	70'677.60	0.00	0.00	0.00	70'677.60	0.00
INV.040024	10.09.2020	130'000	CDAPS: risanamento degli scarichi a lago	130'000	98 %	129'224.00	0.00	0.00	0.00	129'224.00	0.00
INV.040025	12.11.2020	2'030'805	CDALED: ammodernamento delle stazioni di sollevamento S01, S02, S03 e S09	2'030'805	20 %	273'522.50	0.00	135'492.50	0.00	409'015.00	0.00
INV.040026	03.12.2020	37'268'100	CDALED: ammodernamento degli impianti di trattamento acque - realizzazione	37'268'100	22 %	5'417'850.00	0.00	2'684'600.00	0.00	8'102'450.00	0.00
INV.040027	09.12.2020	142'500	CDALED: rete funzionale	142'500	9 %	8'658.20	0.00	3'784.55	0.00	12'442.75	0.00
INV.040028 *	09.12.2020	119'700	CDALED: Muzzano-Piodella - rottura canalizzazione	119'700	100 %	82'720.10	0.00	0.00	0.00	82'720.10	0.00
INV.040029	09.12.2020	31'350	CDALED: Porza Val Risciago - sostituzione collettore	31'350	86 %	0.00	0.00	26'911.70	0.00	26'911.70	0.00
INV.040030	18.03.2021	931'124	CDALED: sostituzione dei collettori consortili in Via Cortivo a Castagnola	931'124	76 %	433'279.50	0.00	270'985.00	0.00	704'264.50	0.00
INV.040031 *	18.03.2021	36'985	CDAPS - messaggio 33: risanamento collettore consortile	36'985	100 %	35'216.90	0.00	1'128.30	0.00	36'345.20	0.00
INV.040032	18.03.2021	223'246	CDAPS - messaggio 34: risanamento collettore consortile	223'246	95 %	212'574.30	0.00	0.00	0.00	212'574.30	0.00
INV.040033	15.04.2021	99'382	CDALED: sostituzione collettore in zona Grotto Zotta a Bioggio	99'382	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.040035	18.11.2021	148'660	CDALED: interventi PGSc in Via d'Inguell a Sonvico	148'660	24 %	7'729.65	0.00	28'225.70	0.00	35'955.35	0.00
INV.040036	05.05.2022	390'855	CDALED: acquisto nuovo veicolo combinato per la manutenzione della rete consortile	390'855	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.040037	05.05.2022	4'872'459	CDALED: sostituzione collettore consortile situato nei Comuni di Cadempino, Vezia, Lugano e Bioggio (lotto 7)	4'872'459	13 %	314'342.60	0.00	314'342.60	0.00	628'685.20	0.00
INV.040038	05/05/2022 17/05/2023	99'400 41'625	CDLAED: prestazioni di ingegneria Canale Genzana in Corso Pestalozzi	141'025	26 %	0.00	0.00	36'502.75	0.00	36'502.75	0.00
INV.040039	05.05.2022	71'800	CDALED: USTRA Gentilino-Lamone interventi tombini km 24-26	71'800	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.040040	06.10.2022	40'648	CDALED: risanamento collettore di stramazzo a Muzzano	40'648	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.040041	20.10.2022	111'923	CMAPS: spostamento camera di ritenzione no. 72 mappale 250 Pazzallo	111'923	19 %	21'173.25	0.00	0.00	0.00	21'173.25	0.00
INV.040042	17.11.2022	91'540	CDAPS: risanamento del fondo e degli argini del laghetto che raccoglie le acque depurate	91'540	20 %	0.00	0.00	18'099.00	0.00	18'099.00	0.00

* OGGETTI DI LIQUIDAZIONE

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
INV.040043	17.11.2022	146'500	CDAPS: Risanamento collettore S2 Pian Roncate	146'500	20 %	0.00	0.00	28'970.00	0.00	28'970.00	0.00
INV.040044	27.04.2023	230'338	CDALED: potenziamento di un tratto di collettore consortile e interventi sullo scaricatore in Via Villa Luganese a Cadro	230'338	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.040045	27.04.2023	145'924	CDALED: cunicoli tecnici - opere per la sicurezza	145'924	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.040046	23.11.2023	90'943	CDAPS: aggiornamento di una parte dell'impianto di telegestione della rete consortile	90'943	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.040047	23.11.2023	75'819	CDAPS: sistemazione di un collettore consortile a Lugano-Pazzallo	75'819	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.040048	23.11.2023	294'520	CDAPS: sostituzione della griglia grossa dell'impianto	294'520	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.040049	23.11.2023	455'255	CDALED: ammodernamento del bacino di chiarificazione BIO B81 Monteceneri	455'255	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.040050	21.12.2023	144'566	CDALED: realizzazione dell'impianto fotovoltaico sul tetto FFD presso l'IDA di Bioggio	144'566	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			Contributi imprese private			948'810.39	774'487.70	64'220.00	0.00	1'013'030.39	774'487.70
INV.009571 *	02.10.2017	1'340'000	TPL SA: contributo per copertura spese di trasferimento dei posteggi Cornaredo Stadio Est e Cornaredo Termica - acquisto di parchimetri	1'340'000	100 %	826'710.39	774'487.70	0.00	0.00	826'710.39	774'487.70
INV.010769	29.03.2021	221'715	Funicolare San Salvatore: contributo per la messa in sicurezza della linea ferroviaria	221'715	85 %	122'100.00	0.00	64'220.00	0.00	186'320.00	0.00
			INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI - ASSESTAMENTO			0.00	0.00	0.00	-230'000.00	0.00	230'000.00
			ASSESTAMENTO			0.00	0.00	0.00	-230'000.00	0.00	230'000.00
			Assestamento fondo FER						-230'000.00	0.00	230'000.00

SITUAZIONE INVESTIMENTI AMMINISTRATIVI 2023: CREDITI VOTATI DI COMPETENZA DEL MUNICIPIO

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
			OPERE IN ESECUZIONE			2'720'679.34	216'433.30	2'351'811.74	13'000.00	5'072'491.08	229'433.30
			INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI			2'720'679.34	216'433.30	2'351'811.74	13'000.00	5'072'491.08	229'433.30
			STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE			72'959.33	72'959.33	86'643.10	0.00	159'602.43	0.00
			Strade, piazze, vie di comunicazione			72'959.33	72'959.33	86'643.10	0.00	159'602.43	0.00
INV.050226	19.12.2019	66'000	Studio di fattibilità piazza Dino: concorso	66'000	50 %	30'474.88	0.00	0.00	0.00	30'474.88	0.00
INV.050237	25.06.2020	50'000	Stesura bando di concorso comparto scalinata degli Angioli	50'000	100 %	19'610.00	0.00	8'616.00	0.00	28'226.00	0.00
INV.050238	25.06.2020	200'000	Messa in sicurezza del parapetto scalinata degli Angioli	200'000	10 %	9'374.45	0.00	21'096.30	0.00	30'470.75	0.00
INV.050276	24.02.2022	55'000	Piazzale Ex-scuole: preparazione del concorso d'architettura	55'000	100 %	13'500.00	0.00	13'154.30	0.00	26'654.30	0.00
INV.050308 *	21.09.2023	45'000	Sistemazione dell'area adiacente i container dello sterrato Gerra	45'000	100 %	0.00	0.00	43'776.50	0.00	43'776.50	0.00
			ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE			97'889.32	97'889.32	45'117.70	0.00	143'007.02	0.00
			Parcheggi pubblici, idranti			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.050314	21.12.2023	40'000	Messa in sicurezza dei parcheggi pubblici in Valcolla	40'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			Canalizzazioni			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.050313	16.11.2023	250'000	Risanamento canale "Casa Corbellina" nella proprietà Villa Favorita	250'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			Opere del genio civile diverse			97'889.32	97'889.32	45'117.70	0.00	143'007.02	0.00
INV.050281 *	02.06.2022	140'000	Muri di contro riva - Club Canottieri Lugano: risanamento delle fondazioni	142'835	100 %	97'889.32	0.00	37'040.20	0.00	134'929.52	0.00
INV.050306	16/02/2023 11/01/2024	57'000 53'000	Pontile frangiflutti: progetto definitivo e partecipazione agli oneri di manutenzione	110'000	50 %	0.00	0.00	8'077.50	0.00	8'077.50	0.00
INV.050311	16.11.2023	170'000	PSSR - Progetto sviluppo spazio rurale Val Colla e Capriasca	170'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			IMMOBILI			646'612.90	646'612.90	817'590.96	0.00	1'464'203.86	0.00
			Immobili amministrazione generale			143'504.50	143'504.50	213'564.45	0.00	357'068.95	0.00
INV.050288	08.09.2022	250'000	Aeroporto Lugano: interventi di manutenzione straordinaria sulle infrastrutture	250'000	88 %	143'504.50	0.00	67'614.50	0.00	211'119.00	0.00
INV.050289 *	29.09.2022	150'000	Pompieri: distacco avanzato presso Lugano-Airport	150'000	100 %	0.00	0.00	145'949.95	0.00	145'949.95	0.00
			Immobili raccolta ed eliminazione rifiuti			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.050312	23.11.2023	246'200	Messa in sicurezza degli ecocentri	246'200	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

* OGGETTI DI LIQUIDAZIONE

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
			Immobili impianti sportivi			194'689.25	194'689.25	533'552.46	0.00	728'241.71	0.00
INV.050240 *	16.07.2020	205'000	Pista Resega: realizzazione passaggio esterno lato nord nel comparto della Corner Arena	205'000	100 %	7'299.25	0.00	0.00	0.00	7'299.25	0.00
INV.050290 *	10.11.2022	134'625	Campo sportivo Pradello di Breganzona: rifacimento del manto erboso	157'725	100 %	75'390.00	0.00	81'852.00	0.00	157'242.00	0.00
INV.050291	24.11.2022	250'000	Lido Riva Caccia: interventi urgenti di risanamento	250'000	90 %	112'000.00	0.00	115'062.90	0.00	227'062.90	0.00
INV.050294 *	22.12.2022	197'177	Stadio Cornaredo: intervento urgente di risanamento manto erboso	237'297	100 %	0.00	0.00	231'296.50	0.00	231'296.50	0.00
INV.050295	22.12.2022	40'000	Rinnovo infrastrutture campo da calcio Barbengo: progettazione	40'000	87 %	0.00	0.00	21'178.96	0.00	21'178.96	0.00
INV.050305	27.07.2023	120'000	PSE: pagamento tasse di registro e spese notarili legate all'iscrizione del Diritto di superficie	120'000	70 %	0.00	0.00	84'162.10	0.00	84'162.10	0.00
			Immobili cultura e tempo libero			139'986.79	139'986.79	6'524.30	0.00	146'511.09	0.00
INV.050171 *	08.02.2018	150'000	Villa Ciani e Villa Heleneum: messa in sicurezza e valorizzazione degli spazi ad uso pubblico	150'000	100 %	139'986.79	0.00	6'524.30	0.00	146'511.09	0.00
			Immobili diversi			168'432.36	168'432.36	63'949.75	0.00	232'382.11	0.00
INV.050270	30.09.2021	250'000	Sgombero macerie stabile ex Macello	250'000	25 %	168'432.36	0.00	1'580.75	0.00	170'013.11	0.00
INV.050302	25.05.2023	86'200	Interventi di messa in sicurezza degli edifici diroccati in località Caprino	86'200	73 %	0.00	0.00	62'369.00	0.00	62'369.00	0.00
			BENI MOBILI			571'400.37	571'400.37	518'163.78	0.00	1'089'564.15	30'000.00
			Beni mobili amministrazione generale			379'758.33	379'758.33	414'323.40	0.00	794'081.73	30'000.00
INV.050214 *	11.07.2019	250'000	Pompieri: realizzazione sistema di mobilitazione	250'000	100 %	226'694.06	0.00	12'393.95	0.00	239'088.01	0.00
INV.050259	25.03.2021	112'555	Sostituzione casse registratrici, aggiornamento HW e SW	112'555	80 %	87'213.27	0.00	0.00	0.00	87'213.27	0.00
INV.050278	10.03.2022	65'851	Sostituzione furgone servizio BikeSharing	65'851	100 %	65'851.00	30'000.00	-6'000.00	0.00	59'851.00	30'000.00
INV.050292 *	07.12.2022	247'717	Pista della Resega: impianti di videosorveglianza	247'717	100 %	0.00	0.00	247'716.65	0.00	247'716.65	0.00
INV.050293 *	22.12.2022	16'000	Acquisto di un apparecchio multifunzionale plotter/scanner	16'000	100 %	0.00	0.00	15'681.10	0.00	15'681.10	0.00
INV.050298	19.01.2023	121'000	Gestione transitoria aeroporto: nuova segnaletica verticale sulla via di rullaggio centrale	121'000	80 %	0.00	0.00	90'861.20	0.00	90'861.20	0.00
INV.050304	22.06.2023	213'682	PolCom CEOP: manutenzione straordinaria delle apparecchiature	213'682	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.050307	10.08.2023	160'000	Gestione transitoria aeroporto: acquisto di un veicolo d'occasione	160'000	35 %	0.00	0.00	53'670.50	0.00	53'670.50	0.00
			Beni mobili impianti sportivi			0.00	0.00	19'959.75	0.00	19'959.75	0.00

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
INV.050299 *	16.03.2023	19'960	Fitness Park di Pregassona e Parco Ciani e campo sintetico del Pradello a Breganzona: messa in sicurezza	19'960	100 %	0.00	0.00	19'959.75	0.00	19'959.75	0.00
			Beni mobili cultura e tempo libero			189'180.44	189'180.44	75'047.68	0.00	264'228.12	0.00
INV.050282 *	12.05.2022	70'000	Posa di una barriera all'area camper al Tassino	70'000	100 %	67'513.69	0.00	2'250.00	0.00	69'763.69	0.00
INV.050284 *	28.07.2022	132'714	Sostituzione dell'impianto di videosorveglianza presso il LAC di Lugano	132'714	100 %	121'666.75	0.00	11'045.55	0.00	132'712.30	0.00
INV.050300	27.04.2023	85'000	Progetti di riqualifica puntuale nei quartieri	85'000	75 %	0.00	0.00	61'752.13	0.00	61'752.13	0.00
			Beni mobili diversi			2'461.60	2'461.60	8'832.95	0.00	11'294.55	0.00
INV.050068 *	19.12.2012	12'000	Attribuzione numerazione civica agli edifici ancora sprovvisti	12'000	100 %	2'461.60	0.00	8'832.95	0.00	11'294.55	0.00
			ALTRI INVESTIMENTI MATERIALI			2'980.00	2'980.00	68'078.91	0.00	71'058.91	0.00
			Altri investimenti materiali opere d'arte			2'980.00	2'980.00	68'078.91	0.00	71'058.91	0.00
INV.050286	11.08.2022	140'000	Restauro opere urgenti negli spazi pubblici	140'000	80 %	2'980.00	0.00	68'078.91	0.00	71'058.91	0.00
			ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI			1'061'023.92	1'061'023.92	146'264.59	13'000.00	1'207'288.51	199'433.30
			Altri investimenti immateriali software			290'938.10	290'938.10	76'525.24	13'000.00	367'463.34	109'000.00
INV.050250	07.01.2021	204'739	Digitalizzazione nastri: archivio amministrativo	204'739	30 %	43'169.65	96'000.00	15'862.50	13'000.00	59'032.15	109'000.00
INV.050268	15.04.2021	150'780	Creazione di un'infrastruttura blockchain istituzionale	150'780	85 %	126'849.05	0.00	0.00	0.00	126'849.05	0.00
INV.050269	23.09.2021	190'000	Pompieri - creazione piattaforma Moodle e acquisto di un simulatore incendio veicoli	190'000	90 %	120'919.40	0.00	50'840.49	0.00	171'759.89	0.00
INV.050309	28.09.2023	75'821	PolCom: aggiornamenti urgenti per il gestionale multe disciplinari	75'821	15 %	0.00	0.00	9'822.25	0.00	9'822.25	0.00
			Altri investimenti immateriali pianificazione			684'888.26	684'888.26	46'350.65	0.00	731'238.91	78'143.30
INV.050056	21.09.2011	200'000	Realizzazione nuovo stradario cittadino	200'000	95 %	126'789.45	0.00	10'032.20	0.00	136'821.65	0.00
INV.050206	02.05.2019	100'000	Studio per la definizione di una strategia di gestione territoriale per i quartieri di Val Colla, Sonvico, Villa Luganese, Cadro e il comune di Capriasca	100'000	100 %	76'260.01	7'500.00	0.00	0.00	76'260.01	7'500.00
INV.050215 *	08.08.2019	24'350	CIPPS: Studio di fattibilità Via Figino a Barbengo - sistemazione, riqualifica e messa in sicurezza	24'350	100 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.050224 *	06.02.2020	147'000	Gandria: valorizzazione comparto	147'000	100 %	140'350.10	0.00	0.00	0.00	140'350.10	0.00
INV.050229 *	05.03.2020	119'332	Piani di mobilità aziendale comprensoriale centro-nord	119'332	100 %	113'883.10	25'000.00	355.95	0.00	114'239.05	25'000.00
INV.050235 *	10.06.2020	160'000	Dicastero Pianificazione, Ambiente e Mobilità: studi diversi	160'000	100 %	176'325.20	45'643.30	26'941.15	0.00	203'266.35	45'643.30

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
INV.050255 *	11.03.2021	51'000	Piazza Chiattono - Breganzona: studio di fattibilità della riqualifica del comparto	51'000	100 %	27'064.05	0.00	9'021.35	0.00	36'085.40	0.00
INV.050256 *	11.03.2021	30'000	Poligono di tiro Lugano-Trevano: mandato per l'indagine OSiti	30'000	100 %	24'216.35	0.00	0.00	0.00	24'216.35	0.00
			Altri investimenti immateriali diversi			85'197.56	85'197.56	23'388.70	0.00	108'586.26	12'290.00
INV.050173	22.03.2018	100'000	Label "Città dell'energia": certificazione	100'000	95 %	75'197.55	12'290.00	19'278.30	0.00	94'475.85	12'290.00
INV.050271 *	07.10.2021	15'000	Studio e piano d'azione contro il littering	15'000	100 %	10'000.01	0.00	4'110.40	0.00	14'110.41	0.00
			CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI			267'813.50	267'813.50	669'952.70	0.00	937'766.20	0.00
			Contributi Cantone			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.050087	05.12.2013	86'000	PVP - Partecipazione per sistemazione incrocio Arizona / Via San Gottardo - Via Tesserete	86'000	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali			30'000.00	30'000.00	260'000.00	0.00	290'000.00	0.00
INV.050247	19.11.2020	5'700	Oratorio di S. Francesco, Barbengo: contributo per i restauri della copertura in coppi, della croce metallica del campanile e per il ripristino del tinteggio della facciata	5'700	0 %	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
INV.050277	24.02.2022	125'500	PR-CIPPS: progetto di riqualifica della Roggia - Barbengo	125'500	70 %	30'000.00	0.00	45'000.00	0.00	75'000.00	0.00
INV.050296 *	22.12.2022	50'000	Patriziato di Bogno: contributo per la Capanna San Lucio	50'000	100 %	0.00	0.00	50'000.00	0.00	50'000.00	0.00
INV.050303 *	01.06.2023	165'000	Unità di gestione della mobilità (UGM): contributo per l'aggiornamento informatico della centrale semaforica Luganese	165'000	100 %	0.00	0.00	165'000.00	0.00	165'000.00	0.00
			Contributi Imprese private			50'300.10	50'300.10	350'000.00	0.00	400'300.10	0.00
INV.050204	04.04.2019	70'000	Circolo Velico di Lugano: contributo per i lavori di adattamento e miglioria del loro pontile-frangiflutto	70'000	72 %	50'300.10	0.00	0.00	0.00	50'300.10	0.00
INV.050301 *	27.04.2023	150'000	Sostituzione del tabellone elettronico della pista Corner Arena: contributo	150'000	100 %	0.00	0.00	150'000.00	0.00	150'000.00	0.00
INV.050310 *	16.11.2023	200'000	Sostituzione dei seggiolini alla Corner Arena: contributo	200'000	100 %	0.00	0.00	200'000.00	0.00	200'000.00	0.00
			Contributi Organizzazioni private senza scopo lucro			153'863.40	153'863.40	55'492.70	0.00	209'356.10	0.00
INV.050097	12.12.2013	171'645	Corpo Volontari Luganesi: contributo per nuove divise e fucili	171'645	95 %	153'863.40	0.00	5'492.70	0.00	159'356.10	0.00
INV.050297 *	22.12.2022	50'000	Fondazione ESASO (European School for Advanced Studies in Ophthalmology): contributo per il trasloco e adeguamento sala	50'000	100 %	0.00	0.00	50'000.00	0.00	50'000.00	0.00
			Contributi Economie private			33'650.00	33'650.00	4'460.00	0.00	38'110.00	0.00
INV.050258	18.03.2021	100'000	Ufficio Patrimonio: contributo per i restauri di Beni Culturali protetti	100'000	40 %	33'650.00	0.00	4'460.00	0.00	38'110.00	0.00

6. SITUAZIONE INVESTIMENTI PATRIMONIALI 2023: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Opere	Data Risoluz. CC	Credito	Elenco Opere	Credito Aggiornato	Sit. Lav. %	Situazione al 31.12.2022		Movimenti 2023		Situazione al 31.12.2023	
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
			INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI			2'014'162.46	230'000.00	3'115'416.49	889'040.00	5'129'578.95	1'119'040.00
			TERRENI E STABILI DI REDDITO			2'014'162.46	230'000.00	3'115'416.49	889'040.00	5'129'578.95	1'119'040.00
			Stabili di reddito			2'014'162.46	230'000.00	3'115'416.49	889'040.00	5'129'578.95	1'119'040.00
INV.010215	03.06.2020	10'990'000	Immobili di reddito: interventi di ristrutturazione e manutenzione straordinaria 2019-2026	11'116'000	38 %	1'788'201.85	230'000.00	2'428'426.02	889'040.00	4'216'627.87	1'119'040.00
INV.010796	06.10.2021	5'480'000	Caserna Pompieri: ammodernamento, potenziamento infrastrutture e studio fattibilità per il posizionamento della palestra	5'480'000	20 %	225'960.61	0.00	686'990.47	0.00	912'951.08	0.00

TABELLE DEI CESPITI

Tabella dei cespiti dei beni amministrativi (classe di conto 14)

Una posizione per ogni conto di bilancio, che può corrispondere a più cespiti

Numero conto	Opera	Valore di acquisizione netto (1)	Valore di bilancio al 1.1.	Ammortamenti dell'anno	Investimenti netti dell'anno	Valore di bilancio al 31.12.	Tasso (medio) di ammortamento (2)
14000000	Terreni dei beni amministrativi	8'459'864	8'459'864	298'514	-	8'161'349	3.53%
14010000	Strade, piazze e vie di comunicazione	53'430'081	53'430'081	1'558'884	416'747	52'287'944	2.92%
14030000	Genio Civile - Amministrazione generale	98'922	98'922	-	-	98'922	0.00%
14030100	Genio Civile - Parchi e giardini	15'683'398	15'683'398	413'473	74'264	15'344'189	2.64%
14030200	Genio Civile - Cimiteri	1'067'363	1'067'363	-	-	1'067'363	0.00%
14032000	Genio Civile - Canalizzazioni	27'637'061	27'637'061	15'868	-27'621'192	-0	0.06%
14032200	Genio Civile - Canalizzazioni (Tassa canalizz.)	-397'761	-397'761	-	397'761	-	0.00%
14033000	Genio Civile - Raccolta ed eliminazione rifiuti	958'045	958'045	-	-	958'045	0.00%
14034000	Genio Civile - Ripari valangari, altre premuniz.	4'005'868	4'005'868	-	-	4'005'868	0.00%
14039000	Genio Civile - Opere del genio civile diverse	4'431'934	4'431'934	381'109	3'599	4'054'424	8.60%
14040000	Immobili - Amm. generale, UTC e sicurezza	24'231'892	24'231'892	1'178'043	145'950	23'199'799	4.86%
14043000	Immobili - Raccolta ed eliminazione rifiuti	144'305	144'305	14'431	-	129'875	10.00%
14045000	Immobili - Scuole	45'933'821	45'933'821	1'417'733	-	44'516'088	3.09%
14045100	Immobili - Impianti sportivi	29'915'316	29'915'316	273'163	335'758	29'977'911	0.91%
14045200	Immobili - Cultura e tempo libero	21'785'532	21'785'532	576'962	-	21'208'569	2.65%
14045200	Immobili - Cultura e tempo libero - LAC	151'084'193	79'462'863	7'554'210	-	71'908'653	5.00%
14046000	Immobili - Case anziani e altri istituti di cura	40'886'273	40'886'273	1'579'665	-	39'306'608	3.86%
14049000	Immobili - Costruzioni edili diverse	6'820'833	6'820'833	314'957	-	6'505'876	4.62%
14050000	Boschi	1'554'748	1'554'748	-	-	1'554'748	0.00%
14060010	Beni Mobili Amm. - Arredam., macchine e attrezz.	7'902'376	7'902'376	855'831	24'514	7'071'059	10.83%
14060020	Beni Mobili Amministrazione - Veicoli	2'046'659	2'046'659	317'760	-6'000	1'722'900	15.53%
14060030	Beni Mobili Amministrazione - Impianti	6'297'708	6'297'708	518'491	262'361	6'041'578	8.23%
14065110	Beni Mobili Imp. sportivi - Arredam., macch. e attrezz.	-	-	-	19'960	19'960	-
14065130	Beni Mobili Impianti sportivi - Impianti	1'106'487	1'106'487	119'184	85'358	1'072'660	10.77%
14065210	Beni Mobili Cultura e t.libero - Arredam., macch. e attrezz.	108'561	108'561	30'086	6'524	84'999	27.71%
14065230	Beni Mobili Cultura e tempo libero - Impianti	121'667	121'667	33'178	11'046	99'534	27.27%
14066010	Beni Mobili Case anziani - Arredam., macchine e attrezz.	2'104'703	2'104'703	300'672	-	1'804'031	14.29%
14090000	Opere d'arte	397'301	397'301	11'008	-	386'293	2.77%
14200000	Software	1'297'362	1'297'362	111'875	-	1'185'487	8.62%
14290010	Altri invest. in beni immateriali - pianificazione	3'241'210	3'241'210	84'537	364'778	3'521'451	2.61%
14290020	Altri investimenti in beni immateriali - diversi	1'000'912	1'000'912	185'165	-	815'747	18.50%
14440000	Prestiti - Imprese pubbliche	1'050'000	1'050'000	-	-	1'050'000	0.00%
14460000	Prestiti - Organizz. private senza scopo di lucro	250'000	250'000	-	-	250'000	0.00%
14520000	Partecipazioni - Comuni, Consorzi, altri enti loc.	1'100'000	1'100'000	-	-	1'100'000	0.00%
14540000	Partecipazioni - Imprese pubbliche	330'440'606	330'440'606	-	-	330'440'606	0.00%
14550000	Partecipazioni - Imprese private	10'323	10'323	-	-	10'323	0.00%
14610000	Contributi - Cantone	39'915'797	39'915'797	1'968'406	-	37'947'391	4.93%
14620000	Contributi - Comuni, Consorzi ed altri enti locali	34'733'813	34'733'813	21'274	-33'671'421	1'041'118	0.06%
14640000	Contributi - Imprese pubbliche	394'360	394'360	39'436	-	354'924	10.00%
14650000	Contributi - Imprese private	850'764	850'764	270'826	350'000	929'938	31.83%
14660000	Contributi - Organizz. priv. senza scopo lucro	76'313	76'313	-	50'000	126'313	0.00%
TOTALE		872'178'609	800'557'278	20'444'741	-58'749'993	721'362'544	2.34%

(1) Il valore di acquisizione netto comprende anche la sostanza al momento non ammortizzabile/investimenti in corso

(2) Ammortamenti / Valore di acquisizione netto

Tabella dei cespiti dei beni amministrativi - Lavori in corso non soggetti ad ammortamento (suddivisa per gruppi)

Numero conto	Opera	Valore di acquisizione netto	Valore di bilancio al 1.1.	Ammortamenti dell'anno	Investimenti netti dell'anno	Valore di bilancio al 31.12.
1401	Strade, piazze e vie di comunicazione	-	-	-	5'979'155	5'979'155
1403	Altre opere del genio civile	-	-	-	9'637'884	9'637'884
1404	Immobili	-	-	-	30'706'199	30'706'199
1405	Boschi	-	-	-	606'306	606'306
1406	Beni mobili	-	-	-	4'516'422	4'516'422
1409	Altri investimenti materiali	-	-	-	68'079	68'079
1420	Software	-	-	-	166'523	166'523
1429	Altri investimenti in beni immateriali	-	-	-	1'362'490	1'362'490
1444	Prestiti Imprese pubbliche	-	-	-	-75'000	-75'000
1446	Prestiti Organizz. private senza scopo di lucro	-	-	-	-30'000	-30'000
1461	Contributi Cantone	-	-	-	7'751'161	7'751'161
1462	Contributi Comuni, consorzi ed altri enti locali	-	-	-	4'663'952	4'663'952
1465	Contributi Imprese private	-	-	-	64'220	64'220
1466	Contributi Organizz. priv. senza scopo di lucro	-	-	-	5'493	5'493
	Trasferimento da entrate BA a entrate BP	-	-	-	230'000	-
TOTALE		-	-	-	65'652'885	65'422'885

	Valore di acquisizione netto	Valore di bilancio al 1.1.	Ammortamenti dell'anno	Investimenti netti dell'anno	Valore di bilancio al 31.12.
TOTALE COMPLESSIVO	872'178'609	800'557'278	20'444'741	6'902'891	786'785'429

Tabella dei cespiti dei beni patrimoniali (gruppo di conto 108)

Una posizione per ogni conto di bilancio, che può corrispondere a più cespiti

Numero conto	Opera	Valore 1.1.	Aumenti / diminuzioni (1)	Correzioni di valore (2)	Valore 31.12.
10800000	Terreni patrimoniali	2'657'429			2'657'429
10840000	Stabili patrimoniali	111'525'270	2'456'376		113'981'646
10890000	Altri beni materiali e immateriali patrimoniali	12'479'410			12'479'410
TOTALE		126'662'109	2'456'376	-	129'118'485

(1) Si può trattare di acquisizioni, alienazioni, assegnazione ai BA

(2) Rivalutazioni periodiche (Manuale cap. 4.2.1.) oppure deprezzamento durevole (Manuale cap. 4.2.4.)

FONDI E LEGATI DEL COMUNE

Fondi e legati

Indicazione	Consistenza 31.12.2022	Uscite	Entrate	Aumento o diminuzione	Consistenza 31.12.2023	Destinazione
0. Arch. Defilippis	26'763.13		26.75	26.75	26'789.88	Assistenza
1. Cesare Tosi	33'451.86		33.50	33.50	33'485.36	Assistenza
2. Francesco Bonini	2'880.22		2.90	2.90	2'883.12	Assistenza
3. Andrea Artaria	10'052.68		10.10	10.10	10'062.78	Assistenza
4. A. Gilli-Fratecolla	12'063.44		12.05	12.05	12'075.49	Assistenza
5. Riccardo Lucchini	33'703.95	679.10	679.10	-	33'703.95	Assistenza
6. Meister, L. Beaufort	21'964.00	442.55	442.55	-	21'964.00	Assistenza
7. Fondaz. Giovanni E. e Frida Stamm	623'219.07	2'632.80	621.65	-2'011.15	621'207.92	Assistenza
8. Fondazione Virgilio Pattani	598'474.19	399.25	598.50	199.25	598'673.44	Istruzione
9. C. Maraini-Sommaruga	200'816.31	3'000.00	4'018.20	1'018.20	201'834.51	Istruzione
10. Giuseppe Maraini	5'206.07		5.20	5.20	5'211.27	Istruzione
11. Antonio Bariffi	9'260.31		9.30	9.30	9'269.61	Istruzione
12. A. Torricelli (ricreativo laico)	38'255.30	770.80	770.80	-	38'255.30	Istruzione
13. A. Torricelli (pittura e scultura)	251'321.76		251.40	251.40	251'573.16	Istruzione
14. A. Torricelli (studi superiori)	188'669.93		188.75	188.75	188'858.68	Istruzione
15. Scuola infermiere	141'695.28		141.80	141.80	141'837.08	Istruzione
16. Fondo casa dei bambini	366'034.30	7'375.35	7'375.35	-	366'034.30	Istruzione
17. Fondazione Emilio Nessi	58'738.13	1'000.00	1'171.50	171.50	58'909.63	Istruzione
18. Sacrestia San Lorenzo	5'598.20	112.80	112.80	-	5'598.20	Culto
19. Cappella B.V. delle Grazie	2'312.65	46.60	46.60	-	2'312.65	Culto
20. Frieda Pfyffer	214'343.12		214.40	214.40	214'557.52	Privata
21. Bernardo Trivioli	9'730.00		9.75	9.75	9'739.75	Privata
22. Rachele Ermani-Conti	172'102.77		172.15	172.15	172'274.92	Privata
23. Marietta Forni	565.91	0.60	0.60	-	565.91	Privata
24. Successione Lee	80'409.80		80.50	80.50	80'490.30	Privata
25. Parrocchia Castagnola	18'587.33		18.65	18.65	18'605.98	Privata
26. Successione C. Menefoglio	121'468.56		121.55	121.55	121'590.11	Privata
27. Fondo Carlo Cotti	87'909.94		87.90	87.90	87'997.84	Culturale
28. Successione W. Bianchi-Lurati	599'906.30		600.10	600.10	600'506.40	Assistenza
29. Fondo nido d'infanzia	64'153.60		64.20	64.20	64'217.80	Privata
30. Fondo E. Völkel	15'826.50		15.85	15.85	15'842.35	Privata
31. Successione B. Scheitlin	65'313.76		65.30	65.30	65'379.06	Assistenza
32. Successione Max Lenzin	321'821.72		321.95	321.95	322'143.67	Assistenza
33. Successione Rudolf Schwab	11'931.46		11.95	11.95	11'943.41	Privata
34. Fondo Batthyany-Thyssen	675'603.48		675.85	675.85	676'279.33	Assistenza
35. Fondo vacanze Franz Konrad	43'073.90	867.90	867.90	-	43'073.90	Istruzione
36. Successione Anni Nuss	34'277.35		34.30	34.30	34'311.65	Assistenza
37. Legato Tomaso Moroni-Stampa	206'619.45		4'168.75	4'168.75	210'788.20	Studi/Culto
38. Dono Hardmeyer & Censi	16'879.87		16.85	16.85	16'896.72	*
39. Fondazione Frontini	139'714.61	2'100.00	2'778.50	678.50	140'393.11	*
40. Legato Americo Caratti	13'818.60	2'000.00	241.45	-1'758.55	12'060.05	*
41. Legato Ardmeyer:rubr.Pro Feste	4'628.00		4.60	4.60	4'632.60	*
42. Leg.Ardmeyer, Delmenico, Alberici	3'477.45		3.50	3.50	3'480.95	*
43. Legato Ardmeyer: SI	43'659.56		43.65	43.65	43'703.21	*
44. Legato Famiglia Heider	25'286.99		25.35	25.35	25'312.34	*

Fondi e legati

Indicazione	Consistenza 31.12.2022	Uscite	Entrate	Aumento o diminuzione	Consistenza 31.12.2023	Destinazione
45. Legato Famiglia Scheef	57'015.64		57.05	57.05	57'072.69	Attività Sociali
46. Lascito Alberto Bernardo	1'003.63		1.00	1.00	1'004.63	*
47. Legato manut.tomba G.Giambonini	145'564.57		145.60	145.60	145'710.17	*
48. Legato Scuola Giulia Giambonini	56'202.00		56.20	56.20	56'258.20	*
49. Legato fondo ris. forestale Patriziato	2'607.12		2.60	2.60	2'609.72	*
50. Legati Ricca & Casasopra	2'689.57		2.70	2.70	2'692.27	*
51. Legato Ramelli	30'701.07		30.70	30.70	30'731.77	*
52. Legato Dandolo	20'163.99		20.20	20.20	20'184.19	*
53. Legato Asilo Infantile	10'407.08		10.40	10.40	10'417.48	*
54. Fondo Asilo Infantile Pambio	7'254.52		7.30	7.30	7'261.82	
55. Fondo asilo Inf.-refezione-Viganello	7'941.14		7.95	7.95	7'949.09	*
56. Fondo Patriziato Pambio	440.48		0.40	0.40	440.88	*
57. Lascito Borrini	25'232.95		25.20	25.20	25'258.15	*
58. Lascito Carnozzi	27'919.07		27.95	27.95	27'947.02	*
59. Lascito P.A. e E. Bernasconi:cc Città	591'220.75	19'719.27	13'769.47	-5'949.80	585'270.95	
60. Lascito P.A. e E.Bernasconi:altri inv.pat.	716'890.00				716'890.00	
61. Lascito Hilda Maria Goldstein	12'569.87				12'569.87	
62. Succ.Fu Hilde Borda:migliorie e impr.	29'909.28	54'927.00	36'618.00	-18'309.00	11'600.28	
63.Successione Heinrich(Enrico) Schneebbel	55'085.10				55'085.10	
Totali	7'422'408.64	96'074.02	77'947.07	-18'126.95	7'404'281.69	

*Legati di provenienza dai quartieri: destinazione e beneficiari da definire

**CONTI D'ESERCIZIO E BILANCI
FONDI COMUNALI**

**Borsa Fratelli P. ed E. Somazzi
Fondo Faure-Soldini**

BILANCIO PATRIMONIALE AL 31.12.2023
BORSA D'ARCHITETTURA FRATELLI P. ED E SOMAZZI

ATTIVI		31.12.2023	01.01.2023
Crediti		5'984'044.98	5'982'601.93
10119000	Conto corrente del Comune di Lugano	5'984'044.98	5'982'601.93
Totale attivi		5'984'044.98	5'982'601.93
PASSIVI		31.12.2023	01.01.2023
Impegni correnti		85'000.00	165'000.00
20000000	Creditori diversi	85'000.00	165'000.00
Patrimonio		5'899'044.98	5'817'601.93
29900000	Risultato annuale	81'443.05	-
29990000	Risultati cumulati degli anni precedenti	5'817'601.93	5'817'601.93
Totale passivi		5'984'044.98	5'982'601.93

BORSA D'ARCHITETTURA FRATELLI P. ED E SOMAZZI

		Consuntivo 2023		Preventivo 2023	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	CONTO D'ESERCIZIO	4'538.50	85'981.55	31'540.00	6'000.00
100	PROVENTI E SPESE DIVERSE	4'538.50	85'981.55	31'540.00	6'000.00
31320000	Revisione contabile	538.50		540.00	
31990000	Premio qualità architettura e ambiente	0.00		10'000.00	
31999000	Altre spese d'esercizio	0.00		1'000.00	
36360000	Contributi per progetti	0.00		10'000.00	
36370000	Borse di studio	4'000.00		10'000.00	
44010000	Interessi attivi su conti correnti		5'981.55		6'000.00
43900000	Altri ricavi d'esercizio		80'000.00		0.00

BILANCIO PATRIMONIALE DEL FONDO FAURE-SOLDINI AL 31.12.2023

ATTIVI	31.12.2023	01.01.2023
Crediti	1'162'515.78	1'177'835.06
10119000 Conto corrente del Comune di Lugano	1'149'136.95	1'165'914.44
10720000 Debitori diversi	6'499.30	4'730.25
10190000 Debitori imposta preventiva	6'879.53	7'190.37
Investimenti in beni patrimoniali	2'063'388.47	2'063'388.47
10700000 Titoli	1'041'978.47	1'041'978.47
10840000 Immobili a Cademario	1'021'410.00	1'021'410.00
Totale attivi	3'225'904.25	3'241'223.53
PASSIVI	31.12.2023	01.01.2023
Impegni correnti	16'054.25	32'418.30
20000000 Creditori diversi	16'054.25	32'418.30
Patrimonio	3'209'850.00	3'208'805.23
29600000 Riserve da rivalutazione dei beni patrimoniali	-	1'392'707.05
29900000 Risultato annuale	1'044.77	-
29990000 Risultati cumulati degli anni precedenti	2'488'314.23	1'095'607.18
29999100 Patrimonio	720'491.00	720'491.00
Totale passivi	3'225'904.25	3'241'223.53

FONDO FAURE-SOLDINI

		Consuntivo 2023		Preventivo 2023	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	CONTO D'ESERCIZIO	87'114.85	88'159.62	125'370.00	97'260.00
100	STABILI A CADEMARIO	52'638.90	55'945.30	63'750.00	69'260.00
34390000	Consumi energetici	1'308.00		200.00	
34390010	Spese accessorie da rifattare agli inquilini	11'350.25		9'000.00	
34300000	Manutenzione stabili	36'940.70		50'000.00	
34391000	Assicurazione stabili e contenuto	860.30		1'090.00	
31300000	Onorari per la gestione degli immobili	2'179.65		2'460.00	
31999000	Altre spese d'esercizio	0.00		1'000.00	
44300000	Affitto immobili		46'432.20		60'000.00
44390000	Rimborso spese accessorie		9'513.10		9'260.00
101	PROVENTI E SESE DIVERSE	34'475.95	32'214.32	61'620.00	28'000.00
31320000	Revisione contabile	1'615.50		1'620.00	
36370000	Attività a favore di anziani ospiti di istituti	32'860.45		60'000.00	
44010000	Interessi attivi su conti correnti		2'960.90		3'000.00
44200000	Reddito da titoli patrimoniali		29'253.42		25'000.00

AZIENDA ACQUA POTABILE

AZIENDA ACQUA POTABILE

Commento generale

L'attività dell'azienda municipalizzata AAP consiste nella distribuzione al dettaglio di acqua potabile nel suo comprensorio.

Tramite mandato di prestazione, AAP delega al gestore AIL SA i compiti di effettuare la gestione tecnica, la manutenzione ordinaria, la manutenzione straordinaria, gli investimenti necessari alla miglioria e all'ampliamento, l'assicurazione della qualità e la gestione amministrativa e contabile dell'Azienda Acqua Potabile.

Il mandato (vedi MM 9608) è in vigore dal 1° gennaio 2017 e ha una durata di 10 anni.

A partire dal consuntivo di quest'anno adottiamo una nuova presentazione del conto economico ed una nuova numerazione dei conti in ossequio a quanto stabilito dal nuovo modello contabile armonizzato MCA2. A livello sostanziale non ci sono cambiamenti da segnalare, per cui continuiamo ad esporre il confronto con gli anni precedenti.

ENTRATE

42400000	Forniture acqua potabile Ricavi generati dalla fornitura di acqua potabile, che AIL SA fattura all'utenza tramite emissione di acconti e conguagli. Annualmente vengono versati all'AAP.
42401000	Tasse di allacciamento Quote di partecipazione dei nuovi allacciamenti alla rete già esistente.
42501000	Vendite energia Ricavi generati dalla vendita di energia elettrica prodotta in gran parte dalla centralina idroelettrica sull'acquedotto di Cusello, che ha generato più energia rispetto alla media e a quanto preventivato, grazie in particolare ad una migliore distribuzione annua delle precipitazioni e ad un funzionamento ottimale dell'impianto.
44110000	Utili contabili alienazione sostanza Utili generati dalla cessione di beni alienabili dell'azienda.

USCITE

33000000	Ammortamenti pianificati Gli impianti di AAP per l'approvvigionamento di acqua potabile vengono ammortizzati linearmente sul valore iniziale in base alla durata di vita della singola opera. I tassi utilizzati sono riportati all'Art.17 cpv. 6 Rgfcc (Allegato 2). L'adozione del MCA2 non ha comportato modifiche per quanto riguarda gli ammortamenti di AAP, dal momento che per le aziende municipalizzate per l'approvvigionamento idrico questo sistema e questi tassi erano già vincolanti.
----------	--

- 36140000 Costi gestione (importo fisso)
- Prestazioni proprie di AIL SA quali personale, mezzi tecnici, infrastrutture, logistica, ICT, costi generali e assicurazioni, per la gestione del servizio di erogazione dell'acqua potabile. Per "gestione" sono intese tutte le operazioni tecniche atte a garantire un servizio ottimale di erogazione dell'acqua potabile, nonché le operazioni amministrative e finanziarie legate in particolare alla fatturazione e all'incasso delle prestazioni eseguite e dei servizi erogati.
- Conformemente al mandato di prestazione l'importo fisso fatturato da AIL SA per la gestione dell'anno è stato stabilito nell'ambito del Preventivo della Città.
- 36141000 Costi gestione (importo variabile 1)
- Costi variabili d'esercizio quali i costi per l'energia elettrica, l'acquisto d'acqua da terzi e le perdite sui debitori. Questi costi sono determinati dall'effettivo consumo. L'importante aumento rispetto all'anno precedente è principalmente legato all'aumento dei costi energetici, necessari per l'alimentazione delle stazioni di pompaggio.
- 36142000 Costi gestione (importo variabile 2)
- Prestazioni di terzi e materiale spesi nel 2023 nella rete AAP di Lugano. Si tratta della manutenzione ordinaria e straordinaria di tutte le infrastrutture di captazione, trasporto, accumulazione e distribuzione. L'aumento generale dei costi e diversi interventi di riparazione su impianti e parti di rete non previsti sono all'origine della differenza rispetto al preventivo. La cifra è in linea con quella dell'anno precedente.
- 34000000 Interessi passivi
- Onere di capitale generato dal finanziamento degli attivi da parte del Comune di Lugano. Il tasso d'interesse applicato è dell'1%.

Conto investimenti

Conti aperti:

503	Via Nodivra (Carona) (MM 272)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 08.04.2013)	CHF	300'000
	Spesa 2023	CHF	66'444
	Spesa complessiva	CHF	94'312
503	Condotte via Albonago, via Circonvallazione, via Ciani-cunicolo s.Anna, Ronchetto-ZBI (MM 9236)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 16.11.2015)	CHF	4'400'000
	Spesa 2023	CHF	810'550
	Spesa complessiva	CHF	2'936'392
503	Condotte SE Mulino-TPL/Ponte di Valle, Via Mazzini, Via Terzerina (MM 9514)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 14.11.2016)	CHF	2'110'000
	Spesa 2023	CHF	199'518
	Spesa complessiva	CHF	1'836'249
503	Potenziamento via S. Gottardo, Via Nodivra, Viale Castagnola – Stazione tratt. Cassarate (MM 9703)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 02.10.2017)	CHF	5'107'400
	Spesa 2023	CHF	20'631
	Spesa complessiva	CHF	3'200'828
503	Riqualifica nucleo Sonvico (MM 10144)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 26.03.2019)	CHF	910'000
	Spesa 2023	CHF	84'623
	Spesa complessiva	CHF	562'470
503	Progettazione rete idrica NQC (MM 10407)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 17.12.2019)	CHF	155'650
	Spesa 2023	CHF	13'998
	Spesa complessiva	CHF	13'998
503	Realizzazione lotti 2 e 3 (Via Chiosso) NQC (MM 10408)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 17.12.2019)	CHF	242'683
	Spesa 2023	CHF	0
	Spesa complessiva	CHF	171'854
503	Rinnovo e ampliamento rete AP Biogno (MM 10590)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 30.11.2020)	CHF	490'000
	Spesa 2023	CHF	0
	Spesa complessiva	CHF	0

503	Adeguamento condotte AAP a complemento degli interventi cantonali 2020-2025 (MM 10714)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 01.12.2020)	CHF	4'700'000
	Spesa 2023	CHF	1'143'248
	Spesa complessiva	CHF	2'124'812
503	Acquedotto NQC nell'area PSE (Via Stadio - Lotto 12) (MM 11249)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 20.03.2023)	CHF	256'630
	Spesa 2023	CHF	102'432
	Spesa complessiva	CHF	102'432
503	Via Nodivra (Carona) - MM suppletorio (MM 11253)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 28.11.2022)	CHF	203'000
	Spesa 2023	CHF	0
	Spesa complessiva	CHF	0
503	Via Soldino (MM 11255)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 06.02.2023)	CHF	426'000
	Spesa 2023	CHF	97'627
	Spesa complessiva	CHF	97'627
503	Nuova condotta AP strada da Nuranch (Pambio Noranco) (MM 11358)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 15.05.2023)	CHF	195'000
	Spesa 2023	CHF	45'682
	Spesa complessiva	CHF	45'682
503	Nuovo Serbatoio Bignö (MM 10411)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 10.02.2020)	CHF	2'600'000
	Spesa 2023	CHF	0
	Spesa complessiva	CHF	29'778
503/506	Nuovo concetto AAP - Condotta Cusello, stazione filtri e serbatoio Pian Gallina (MM 8050)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 20.12.2010)	CHF	25'119'000
	Spesa 2023	CHF	576'124
	Spesa complessiva	CHF	19'286'101
503/506	Approvvigionamento idrico Valcolla Opere prioritarie (MM 9135)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 30.06.2015)	CHF	6'700'000
	Spesa 2023	CHF	597'447
	Spesa complessiva	CHF	4'989'494
	Sussidio incassato complessivo	CHF	-1'346'686
503/506	Rifacimento condotte a Carabbia-Carona, Castagnola, Besso, Breganzona, Bioggio e Cimadera (MM 9824)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 14.05.2018)	CHF	4'360'000
	Spesa 2023	CHF	39'081
	Spesa complessiva	CHF	2'170'373

503/506	Infrastrutture AAP Castagnola, Sonvico, Cadro, Viganello, Pregassona e Porza (MM 10478)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 07.07.2020)	CHF	3'397'000
	Spesa 2023	CHF	595'551
	Spesa complessiva	CHF	2'417'244
503/506	Sost. condotte Lugano Centro, Lugano Barbengo, Massagno e nuova staz. pompaggio Maglio (MM 11357)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 07.04.2023)	CHF	2'140'000
	Spesa 2023	CHF	118'277
	Spesa complessiva	CHF	118'277
505	Sistemazione strada Cusello (MM 10142)		
	Crediti concessi (Ris.C.C. 04.02.2019)	CHF	1'960'000
	Spesa 2023	CHF	27'409
	Spesa complessiva	CHF	1'699'588
	Sussidio incassato complessivo	CHF	-724'800

Investimenti ultimati, oggetto di liquidazione:

Opere ricorrenti come da MM 11265:

503	Rete di distribuzione nuove condotte		
	Crediti concessi (Ris.C.C.)	CHF	1'471'000
	Spesa 2023	<u>CHF</u>	<u>1'497'096</u>
	Maggior spesa	CHF	26'096
503	Sistemazione impianti di produzione		
	Crediti concessi (Ris.C.C.)	CHF	936'000
	Spesa 2023	<u>CHF</u>	<u>721'884</u>
	Minor spesa	CHF	214'116
505	Sorgenti e demanio		
	Crediti concessi (Ris.C.C.)	CHF	70'000
	Spesa 2023	<u>CHF</u>	<u>5'712</u>
	Minor spesa		64'288
506	Installazioni di pompaggio e di trattamento		
	Crediti concessi (Ris.C.C.)	CHF	64'000
	Spesa 2023	<u>CHF</u>	<u>86'065</u>
	Maggior spesa	CHF	22'065
506	Apparecchiature di misura e di gestione		
	Crediti concessi (Ris.C.C.)	CHF	32'000
	Spesa 2023	<u>CHF</u>	<u>14'614</u>
	Minor spesa	CHF	17'386
	Totale crediti ricorrenti concessi	CHF	2'573'000
	Totale spesa 2023	<u>CHF</u>	<u>2'325'372</u>
	Minor spesa totale	CHF	247'628

Si registra una minor spesa complessiva per opere ricorrenti di CHF 247'628.

La realizzazione degli investimenti ricorrenti è avvenuta conformemente a quanto preventivato. Gli scostamenti sono di entità limitata.

Si nota per contro che, per quanto concerne le opere oggetto di crediti specifici, la cifra di investimento preventivata non è stata raggiunta. In particolare, hanno subito un rinvio agli anni successivi la realizzazione di via Polar a Breganzona, Via Cortivo a Castagnola e la realizzazione della condotta di collegamento della Stazione Filtri di Bioggio per alimentare i Comuni del Vedeggio (MM 9824).

Era pure attesa entro fine anno l'approvazione del credito per finanziare la realizzazione della Stazione di trattamento Provvisoria del Ronchetto (MM 11551), che non ha ancora avuto luogo.

Nel corso del 2023 è proseguita l'elaborazione delle pratiche di recupero dei sussidi cantonali per opere relative al PCAI del Luganese. L'AAP ha incassato complessivamente CHF 877'461 di sussidi che sono stati posti in deduzione degli investimenti.

DISPOSITIVO DI RISOLUZIONE

In considerazione di quanto esposto vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e:

- sono ratificate le liquidazioni finali e le conseguenti chiusure dei conti delle opere, così come menzionato nel capitolo denominato "Investimenti ultimati, oggetto di liquidazione".

Azienda acqua potabile (AAP)

CONTO ECONOMICO

		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Consuntivo 2022
		CHF	CHF	CHF
42	Tasse e retribuzioni	19'808'999.98	19'710'000.00	19'119'229.37
42400000	Forniture acqua potabile	19'268'146.15	19'250'000.00	18'736'765.53
42401000	Tasse di allacciamento	76'800.00	100'000.00	90'250.00
42501000	Vendite energia	464'053.83	360'000.00	292'213.84
33	Ammortamenti pianificati	-3'923'474.25	-3'886'900.00	-3'883'453.95
33000000	Ammortamenti pianificati	-3'923'474.25	-3'886'900.00	-3'883'453.95
36	Spese di trasferimento	-15'115'003.85	-15'150'000.00	-14'222'618.00
36140000	Costi gestione (importo fisso)	-7'500'000.00	-7'500'000.00	-7'500'000.00
36141000	Costi gestione (importo variabile 1)	-3'459'330.10	-3'850'000.00	-2'531'779.00
36142000	Costi gestione (importo variabile 2)	-4'155'673.75	-3'800'000.00	-4'190'839.00
	RISULTATO OPERATIVO	770'521.88	673'100.00	1'013'157.42
44	Ricavi finanziari	12'150.00	0.00	117'800.00
44110000	Utili contabili alienazione sostanza	12'150.00	0.00	117'800.00
34	Spese finanziarie	-1'048'029.45	-1'050'000.00	-1'016'974.00
34000000	Interessi passivi	-1'048'029.45	-1'050'000.00	-1'016'974.00
	RISULTATO FINANZIARIO	-1'035'879.45	-1'050'000.00	-899'174.00
	RISULTATO D'ESERCIZIO	-265'357.57	-376'900.00	113'983.42

Azienda acqua potabile (AAP)

BILANCIO

ATTIVI		31.12.2023	31.12.2022
		CHF	CHF
14	Beni amministrativi	106'695'036.00	104'605'754.94
140	Investimenti materiali	106'695'036.00	104'605'754.94
1400	Terreni dei beni amministrativi	1'215'057.73	1'218'975.80
14000000	Terreni non edificati	1'215'057.73	1'218'975.80
1403	Opere del genio civile	99'555'304.34	97'021'570.66
14031000	Rete di distribuzione	64'943'630.63	62'376'441.71
14031100	Impianti di captazione e di accumulazione	26'827'659.95	27'437'239.43
14031200	Nuovo concetto AAP	7'784'013.76	7'207'889.52
1405	Boschi	1'952'153.88	1'999'587.48
14050000	Sorgenti e demanio	1'952'153.88	1'999'587.48
1406	Beni mobili	3'972'520.05	4'365'621.00
14061000	Installazioni di pompaggio e di trattamento	2'667'836.11	2'879'299.94
14061100	Apparecchiature di misura e di gestione	1'304'683.94	1'486'321.06
	Totale attivi	106'695'036.00	104'605'754.94

Azienda acqua potabile (AAP)

BILANCIO

		31.12.2023	31.12.2022
PASSIVI		CHF	CHF
20	Capitale dei terzi	106'744'559.15	104'389'920.52
200	Impegni correnti	106'744'559.15	104'389'920.52
20010000	Conto corrente del Comune	106'744'559.15	104'389'920.52
29	Capitale proprio	-49'523.15	215'834.42
299	Eccedenze di bilancio	-49'523.15	215'834.42
29990000	Risultati cumulati degli anni precedenti	215'834.42	101'851.00
29900000	Risultato d'esercizio	-265'357.57	113'983.42
	Totale passivi	106'695'036.00	104'605'754.94

Azienda acqua potabile (AAP)

CONTO INVESTIMENTI

		Consuntivo 2023	Preventivo 2023	Consuntivo 2022
		CHF	CHF	CHF
1400	Terreni dei beni amministrativi	26'203.00	0.00	0.00
0000	Terreni non edificati	26'203.00	0.00	0.00
1403	Opere del genio civile	5'882'880.04	10'319'000.00	6'354'685.27
1000	Rete di distribuzione	4'914'715.07	7'486'000.00	4'664'843.14
1100	Impianti di captazione e di accumulazione	392'040.73	2'424'000.00	748'594.31
1200	Nuovo concetto AAP	576'124.24	409'000.00	941'247.82
1405	Boschi	33'120.54	70'000.00	394'204.63
0000	Sorgenti e demanio	33'120.54	70'000.00	394'204.63
1406	Beni mobili	70'551.73	96'000.00	253'274.31
1000	Installazioni di pompaggio e di trattamento	55'937.29	64'000.00	139'050.67
1100	Apparecchiature di misura e di gestione	14'614.44	32'000.00	114'223.64
	Totale investimenti	6'012'755.31	10'485'000.00	7'002'164.21

Azienda acqua potabile (AAP)

SVILUPPO BENI AMMINISTRATIVI

Conto	Testo	Bilancio al 31.12.2022	Dal conto investimenti	Ammortamenti	Bilancio al 31.12.2023
		CHF	CHF	CHF	CHF
1400	Terreni dei beni amministrativi	1'218'975.80	26'203.00	30'121.07	1'215'057.73
0000	Terreni non edificati	1'218'975.80	26'203.00	30'121.07	1'215'057.73
1403	Opere del genio civile	97'021'570.66	5'882'880.04	3'349'146.36	99'555'304.34
1000	Rete di distribuzione	62'376'441.71	4'914'715.07	2'347'526.15	64'943'630.63
1100	Impianti di captazione e di accumulazione	27'437'239.43	392'040.73	1'001'620.21	26'827'659.95
1200	Nuovo concetto AAP	7'207'889.52	576'124.24	0.00	7'784'013.76
1405	Boschi	1'999'587.48	33'120.54	80'554.14	1'952'153.88
0000	Sorgenti e demanio	1'999'587.48	33'120.54	80'554.14	1'952'153.88
1406	Beni mobili	4'365'621.00	70'551.73	463'652.68	3'972'520.05
1000	Installazioni di pompaggio e di trattamento	2'879'299.94	55'937.29	267'401.12	2'667'836.11
1100	Apparecchiature di misura e di gestione	1'486'321.06	14'614.44	196'251.56	1'304'683.94
	Totale beni amministrativi	104'605'754.94	6'012'755.31	3'923'474.25	106'695'036.00

Azienda acqua potabile (AAP)

CONTROLLO CREDITI INVESTIMENTO

Testo	Delibera			Conto investimenti al 31.12.2022		Movimenti 2023		Conto investimenti al 31.12.2023		Attivazione a bilancio
	Data risoluzione	No. messaggio	Credito	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	
Terreni dei beni amministrativi				0.00	0.00	26'203.00	0.00	26'203.00	0.00	
Acquisto terreno Sonvico per edificazione serbatoio	20.12.2022	RM				26'203.00		26'203.00		14000000
Opere del genio civile				35'686'690.49	1'346'685.70	6'730'213.04	847'333.00	42'416'903.53	2'194'018.70	
Rete di distribuzione nuove condotte	19.12.2022	MM 11265	1'471'000.00			1'497'096.31	119'832.00	1'497'096.31	119'832.00	14031000
Via Nodivra (Carona)	08.04.2013	MM 272	300'000.00	27'868.15		66'443.73		94'311.88		14031000
Condotte Via Albonago, Via Circonvallazione, Via Ciani-cunicolo S. Anna, Ronchetto-ZBI	16.11.2015	MM 9236	4'400'000.00	2'125'841.64		810'550.31	185'381.00	2'936'391.95	185'381.00	14031000
Condotte SE Mulino-TPL/Ponte di Valle, Via Mazzini, Via Terzerina	14.11.2016	MM 9514	2'110'000.00	1'636'731.60		199'517.56		1'836'249.16		14031000
Potenziamento Via San.Gottardo, Via Nodivra, Viale Castagnola - Stazione Cassarate	02.10.2017	MM 9703	5'107'400.00	3'180'196.88		20'631.39		3'200'828.27		14031000
Riqualifica nucleo Sonvico	26.03.2019	MM 10144	910'000.00	477'846.84		84'623.09		562'469.93		14031000
Progettazione rete idrica NQC	17.12.2019	MM 10407	155'650.00			13'997.50		13'997.50		14031000
Realizzazione lotti 2 e 3 (Via Chiosso) NQC	17.12.2019	MM 10408	242'682.50	171'853.66				171'853.66		14031000
Rinnovo e ampliamento rete AP Biogno	30.11.2020	MM 10590	490'000.00							14031000
Adeguamento condotte AAP a complemento degli interventi cantonali 2020-2025	01.12.2020	MM 10714	4'700'000.00	981'564.04		1'143'248.11		2'124'812.15		14031000
Acquedotto NQC nell'area PSE (Via Stadio - Lotto 12)	20.03.2023	MM 11249	256'630.00			102'431.81		102'431.81		14031000
Via Nodivra (Carona) - MM suppletorio	28.11.2022	MM 11253	203'000.00							14031000
Via Soldino	06.02.2023	MM 11255	426'000.00			97'627.36		97'627.36		14031000
Nuova condotta AP strada da Nuranch (Pambio Noranco)	15.05.2023	MM 11358	195'000.00			45'681.75		45'681.75		14031000
Sistemazione impianti di produzione	19.12.2022	MM 11265	936'000.00			721'884.26	175'854.00	721'884.26	175'854.00	14031100
Nuovo SE Bignö	10.02.2020	MM 10411	2'600'000.00	29'778.00				29'778.00		14031100
Nuovo concetto AAP (Condotta Cusello, stazione filtri e serbatoio Pian Gallina)	20.12.2010	MM 8050	25'119'000.00	18'709'977.21		576'124.24		19'286'101.45		diversi
Approvvigionamento idrico Valcolla (opere prioritarie)	30.06.2015	MM 9135	6'700'000.00	4'392'047.44	1'346'685.70	597'446.78	366'266.00	4'989'494.22	1'712'951.70	diversi
Rifacimento condotte a Carabbia-Carona, Castagnola, Besso, Breganzona, Bioggio e Cimadara	14.05.2018	MM 9824	4'360'000.00	2'131'292.44		39'080.92		2'170'373.36		diversi
Infrastrutture AAP Castagnola, Sonvico, Cadro, Viganello, Pregassona e Porza	07.07.2020	MM 10478	3'397'000.00	1'821'692.59		595'551.22		2'417'243.81		diversi
Sost. condotte Lugano Centro, Lugano Barbengo, Massagno e nuova staz. pompaggio Maglio	07.04.2023	MM 11357	2'140'000.00			118'276.70		118'276.70		diversi
Boschi				1'693'876.40	724'800.00	33'120.54	0.00	1'705'300.40	724'800.00	
Sorgenti e demanio (opere forestali)	19.12.2022	MM 11265	70'000.00			5'712.00		5'712.00		14050000
Sistemazione strada Cusello	04.02.2019	MM 10142	1'960'000.00	1'693'876.40	724'800.00	27'408.54		1'699'588.40	724'800.00	14050000
Beni mobili				0.00	0.00	100'679.73	30'128.00	100'679.73	0.00	
Installazioni di pompaggio e di trattamento acqua	19.12.2022	MM 11265	64'000.00			86'065.29	30'128.00	86'065.29		14061000
Apparecchiature di misura e di gestione	19.12.2022	MM 11265	32'000.00			14'614.44		14'614.44		14061100
Totale CHF				37'380'566.89	2'071'485.70	6'890'216.31	(*) 877'461.00	44'249'086.66	2'918'818.70	

(*) Sussidi legati ad opere del PCAI eseguite nel corso di anni precedenti

Azienda acqua potabile (AAP)

TABELLA DEGLI AMMORTAMENTI

	Valore iniziale teorico	Valore contabile al 31.12.2022	Investimenti netti 2023	Valore contabile al 31.12.2023 prima degli ammortamenti	Ammortamenti		Valore contabile residuo al 31.12.2023
					Aliquota	Ordinari	
Beni amministrativi							
14000000 Terreni non edificati	3'012'107.00	1'218'975.80	26'203.00	1'245'178.80	1.0%	30'121.07	1'215'057.73
14031000 Rete di distribuzione	93'901'046.00	62'376'441.71	4'914'715.07	67'291'156.78	2.5%	2'347'526.15	64'943'630.63
14031100 Impianti di captazione e di accumulazione	40'064'808.40	27'437'239.43	392'040.73	27'829'280.16	2.5%	1'001'620.21	26'827'659.95
14031200 Nuovo concetto AAP	7'207'889.52	7'207'889.52	576'124.24	7'784'013.76	0.0%	0.00	7'784'013.76
14050000 Boschi	3'222'165.60	1'999'587.48	33'120.54	2'032'708.02	2.5%	80'554.14	1'952'153.88
14061000 Installazioni di pompaggio e di trattamento	5'348'022.40	2'879'299.94	55'937.29	2'935'237.23	5.0%	267'401.12	2'667'836.11
14061100 Apparecchiature di misura e di gestione	2'944'067.81	1'486'321.06	14'614.44	1'500'935.50	6.7%	196'251.56	1'304'683.94
Totale CHF	155'700'106.73	104'605'754.94	6'012'755.31	110'618'510.25		3'923'474.25	106'695'036.00

Vengono utilizzati i tassi di ammortamento su investimenti del settore dell'approvvigionamento idrico riportati all'Art. 17 cpv 6 Rgfcc (Allegato 2)

